



making work easy



**1827 x000**



**1829 x000**

# Twister venturi Twister evolution venturi

Service Instructions

Made in Germany

# Contents

## 90003 4675

Filterset • Set of filters • Jeu de filtres • Kit di filtri • Juego de filtros  
Набор фильтров

## 90003 4715

Sicherungsset • Fuse set • Dispositifs de sécurité • Kit di fusibili • Juego de fusibles  
Набор предохранителей

## 90003 4155

O-Ring-Set • Set of O-rings • Jeu de joints thoriques • Kit di guarnizioni  
Juego de anillos tóricos • Набор уплотнительных колец

## 90003 6121 / ..6122 / ..5938 / ..2769 / ..6070 / ..2767 / ..2771 / ..2768

Netzkabel • Power cord • Cordon d'alimentation • Cavo di rete • Cable de red  
Сетевой кабель

## 90003 4137

Zellgummimatte • Prot. rubber mat • Tapis en caout. • Cusc. di gomma cellul.  
Alfombrilla de caucho • Резиновый коврик

## 90003 4700

Kabelsicherung Twister • Cable safety catch for Twister • Arrêt de câble pour Twister  
Fermacavo di sicurezza Twister • Lazo de sujeción para cable de red Twister  
Фиксатор для кабеля Twister

## 90002 1389

EingangsfILTER • Input filter • Filtre d'entrée • Filtro d'entrata • Filtro de entrada  
Входной фильтр

## 90013 2653

EingangsfILTER Set • Input filter Kit • Filtre d'entrée Jeu  
Filtro d'entrata Kit • Filtro de entrada Juego • Входной фильтр

## 21 6606

Quick-Referenz-Karte Twister evolution / evolution venturi • Quick reference card  
Carte référence rapide • Sommario rifer. rapido • Guía referencia rápida  
Краткий справочник-карта

## 90003 5700

Abluftfilter • Exhaust air filter • Filtre air en sortie • Filtro aria di scarico  
Filtro aire de escape • Фильтр отработанного воздуха

## 90003 4203

Anmischpaddel 65 ml • Wing mixer 65 ml • Mélangeur à ailettes 65 ml  
Pala di miscela 65 ml • Mezclador de paletas 65 ml • Смесительная лопасть 65 мл

## 90003 4679

Frontfolie Twister venturi • Frontfoil Twister venturi • Membrane souple Twister venturi  
Membrana comandi p.Twister venturi • Lámina p. elementos de mando Twister venturi  
Фронтальная пленка Twister venturi

## 90003 4680

Frontfolie Twister evolution venturi • Frontfoil Twister evolution venturi  
Membrane souple Twister evolution venturi • Membrana comandi p.Twister evolution venturi  
Lámina p. elementos de mando Twister evolution venturi • Фронтальная пленка

**90013 4747**

Leiterplatte kpl. 1827 • Printed circuit compl. 1827 • Carta imprimée compl. 1827  
Circuito stampato compl. 1827 • Circuito impresso compl. 1827  
Печатная плата в комплекте 1827

**90033 4747**

Leiterplatte kpl. 1829 • Printed circuit compl. 1829 • Carta imprimée compl. 1829  
Circuito stampato compl. 1829 • Circuito impresso compl. 1829  
Печатная плата в комплекте 1829

**90003 4674 / 90003 4745**

Getriebemotor • Geared motor • Moto-réducteur  
Motoriduttore • Motor reductor • Редукторный двигатель

**90013 4162**

Dichtungssatz • Set of gaskets • Jeu de joints • Kit di guarnizioni • Juego de jun-tas  
Комплект прокладок

**90003 4719**

Feinfilter • Micro filter • Filtre fin • Microfiltro • Filtro fino • Фильтр тонкой очистки

**90003 4690**

Schaltnetzteil • Power supply • Alimentation sur secteur • Alimentatore di rete  
Fuente de alimentación • Сетевой переключатель

**90003 5989**

Netzschalter • Mains switch • Interrupteur de réseau • Interruttore di rete  
Interruptor de red • Сетевой выключатель

**90002 1422 / 90002 1527**

Magnetventil • Solenoid valve • Electrovanne • Valvola elettromagnetica  
Válvula magnética • Электромагнитный клапан

**90002 1586**

Belüftungsventil • Air valve • Soupape d'aération • Valvola di aerazione  
Válvula de aeración • Клапан вентиляции

**90012 1422**

Magnetventil Teilvakuum • Solenoid valve for partial vacuum • Electrovanne pour vide partiel  
Valvola elettromagnetica per vuoto parziale • Válvula magnética para vacío parcial  
Электромагнитный клапан

**90003 4273**

Venturidüse • Venturi nozzle • Buse Venturi • Ugello Venturi  
Tobera de Venturi • Сопло Вентури

**90003 4823**

Display Twister • Display Twister • Afficheur Twister • Display Twister  
Pantalla de visualización Twister • Дисплей Twister

**90003 2559**

Reparatur-Kit Twister-Boden • Repair Set Twister bottom • Jeu réparation p. base Twister • Kit  
riparazione base Twister • Juego reparación base Twister • Набор для ремонта днища Twister





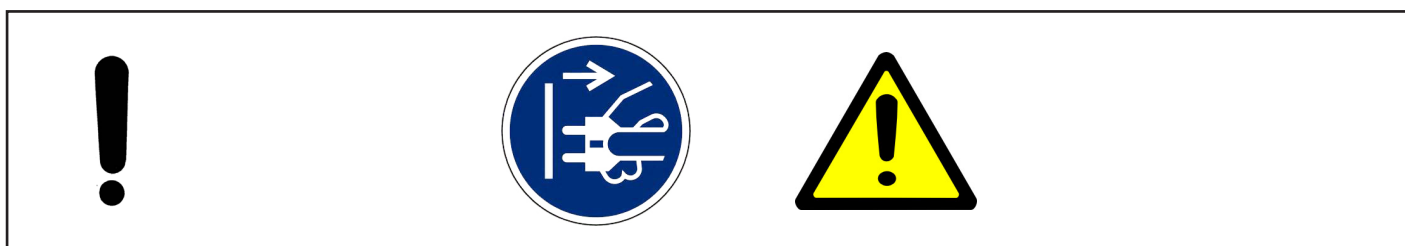
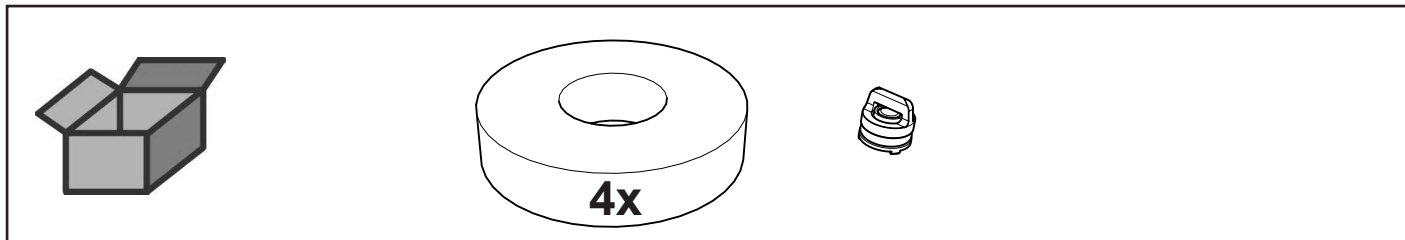


making work easy

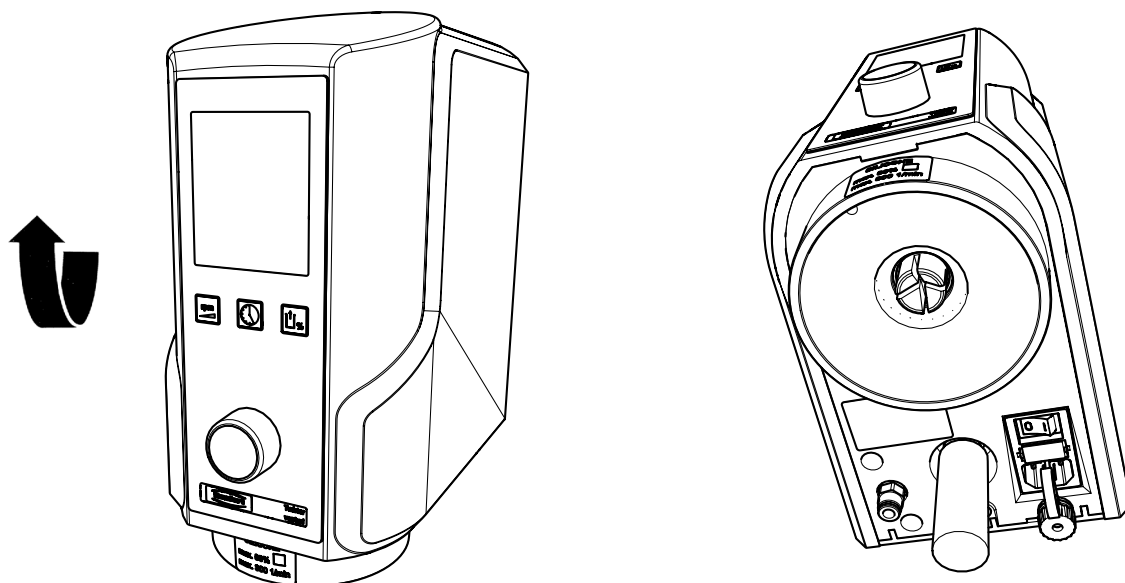
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4675**

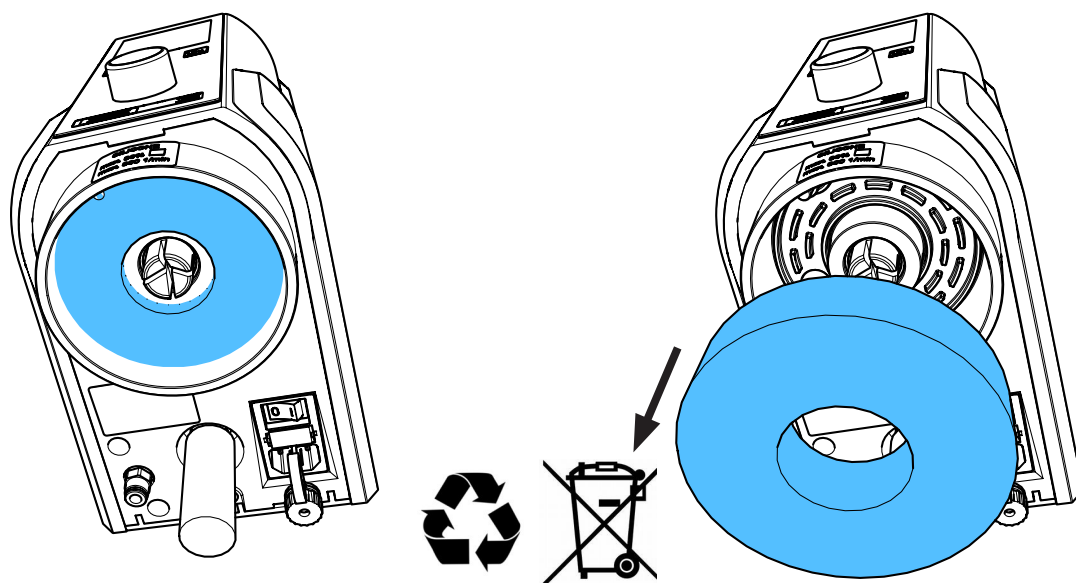
Filterset • Set of filters • Jeu de filtres • Kit di filtri • Juego de filtros  
Набор фильтров



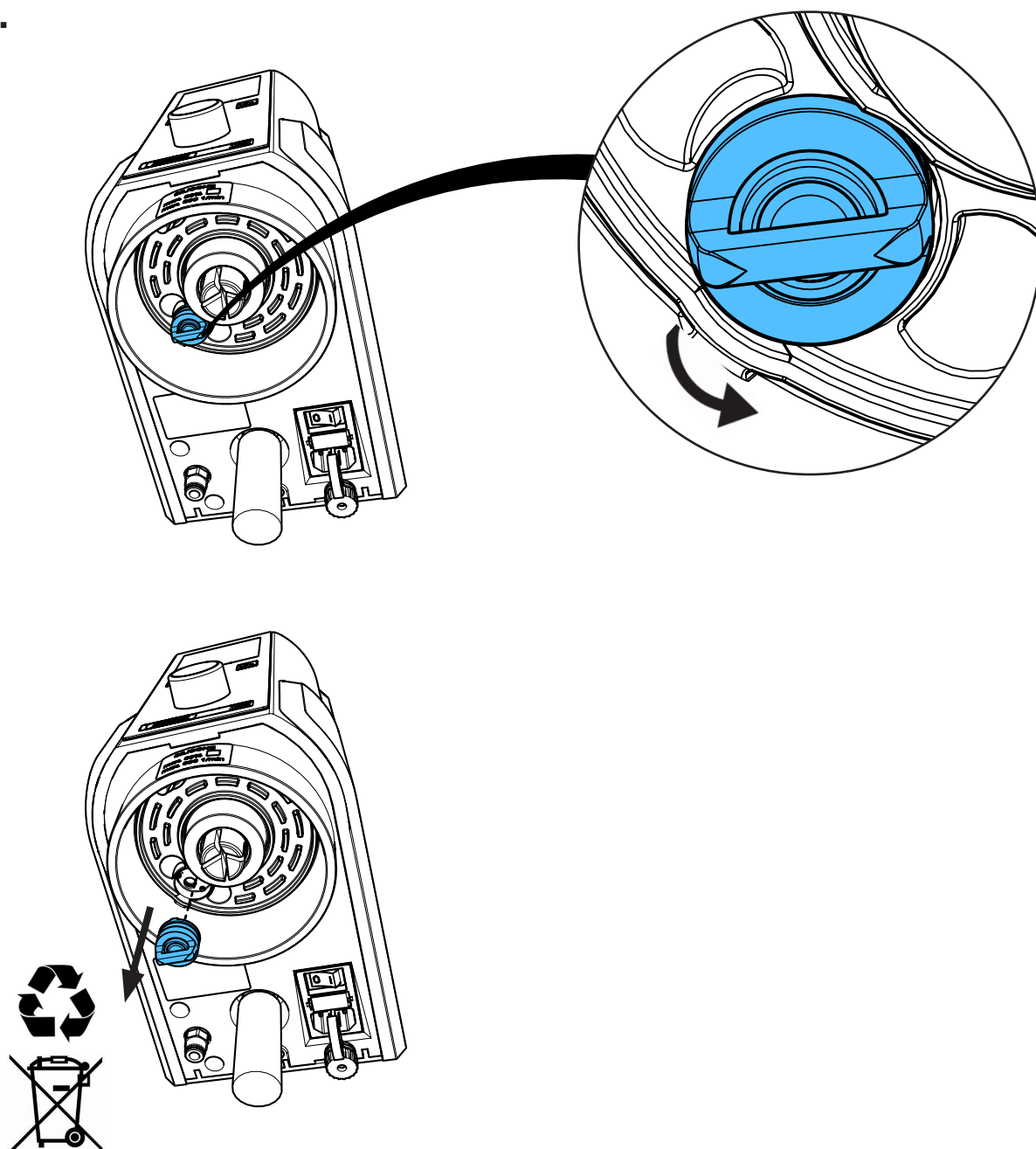
**1.**



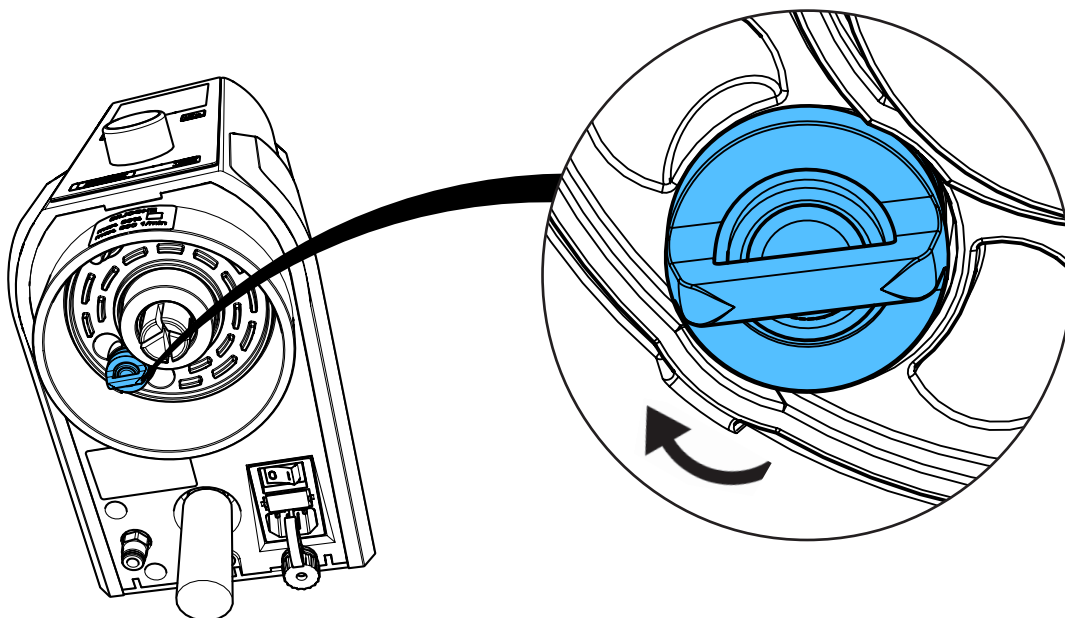
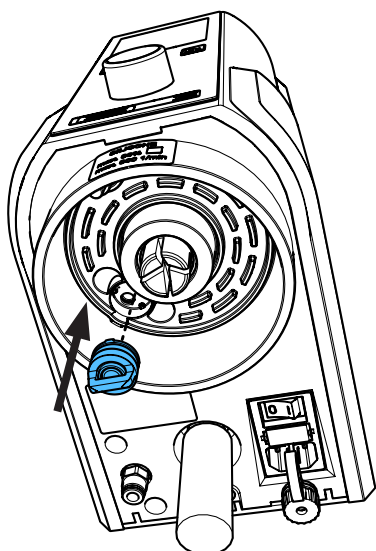
2.



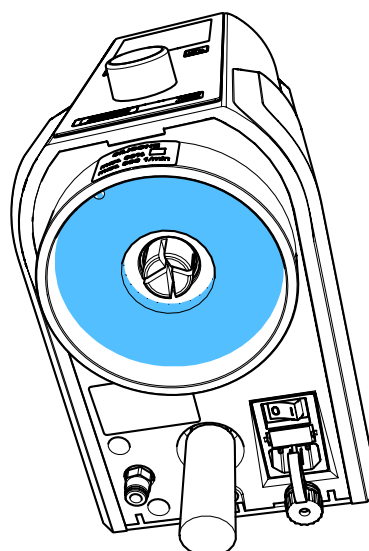
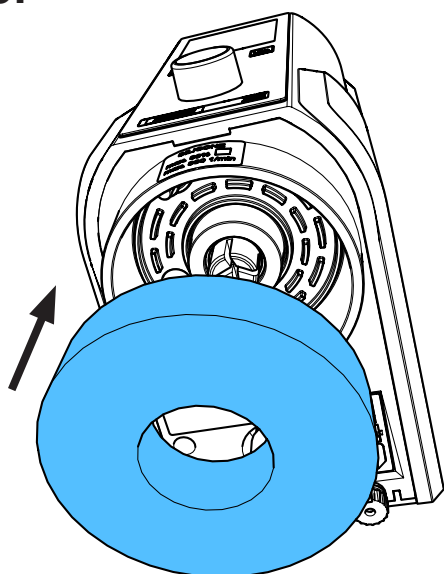
3.



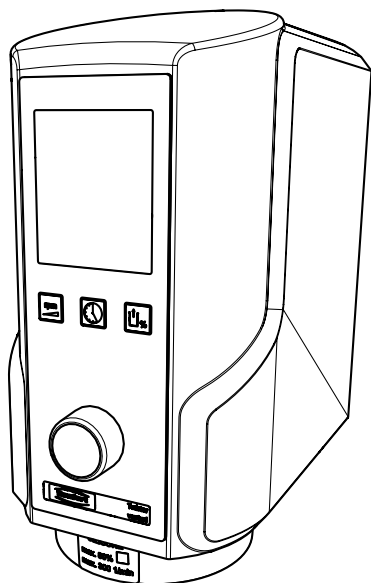
4.



5.



6.



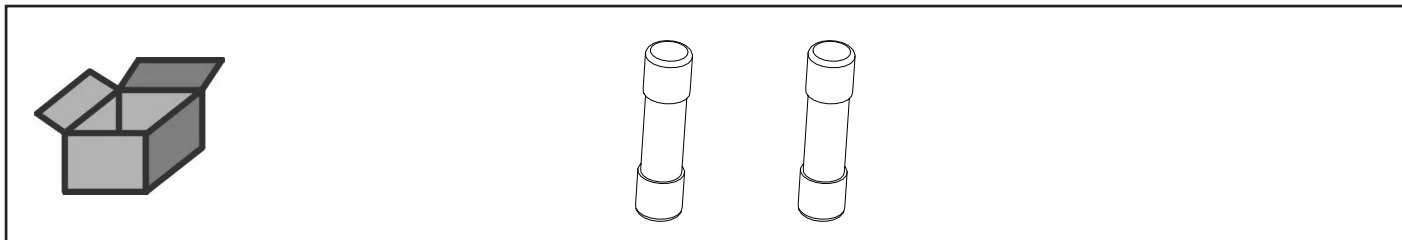


making work easy

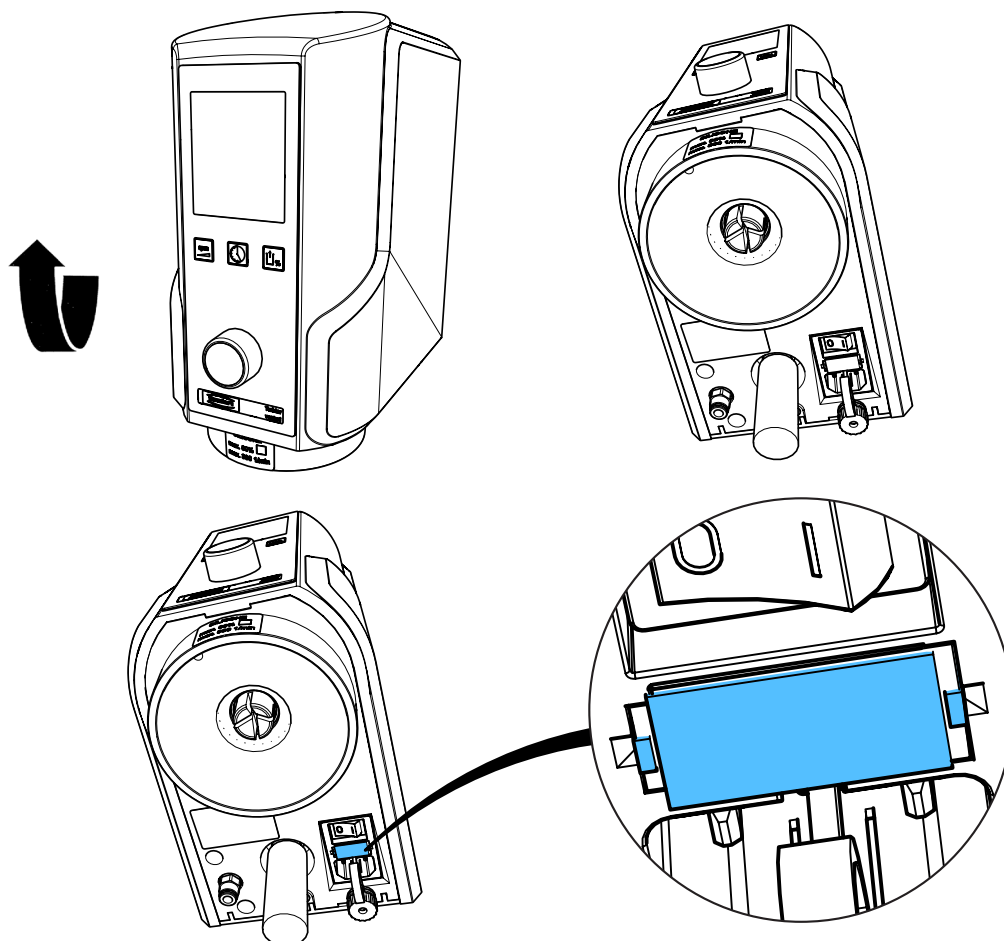
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4715**

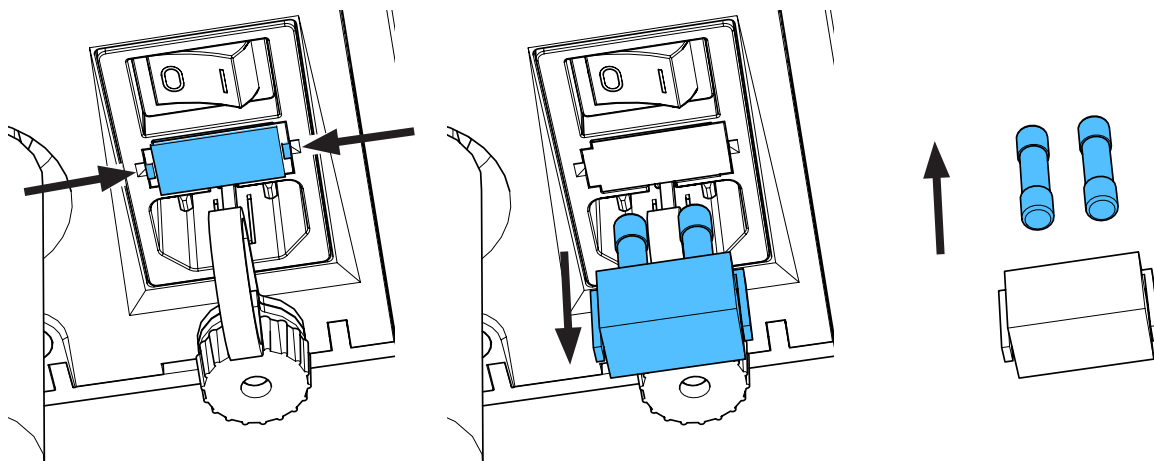
Sicherungsset • Fuse set • Dispositifs de sécurité • Kit di fusibili • Juego de fusibles • Набор предохранителей



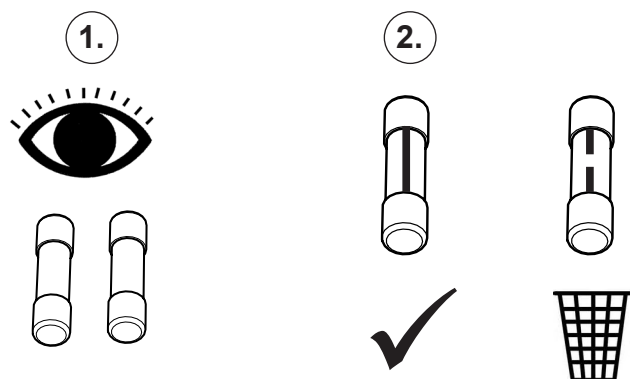
**1.**



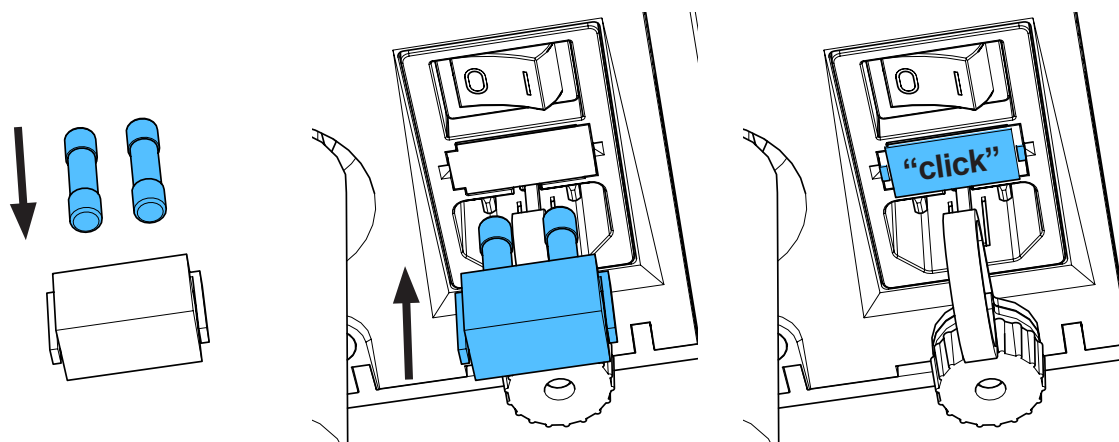
2.



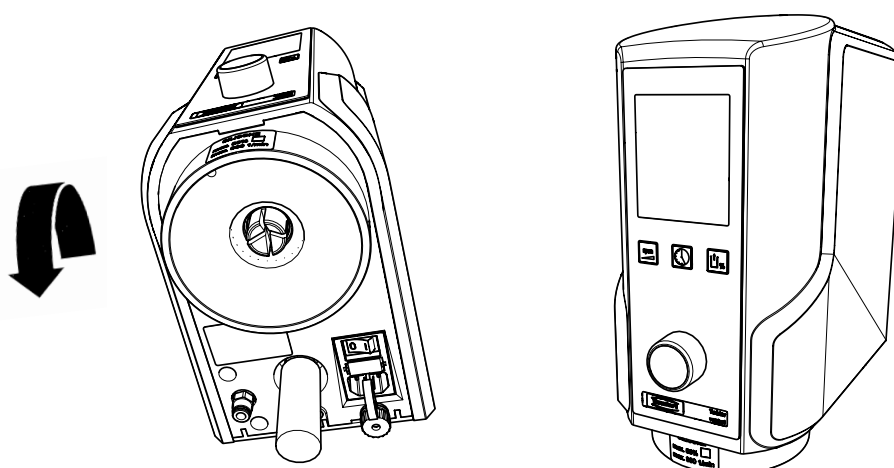
3.



4.



5.



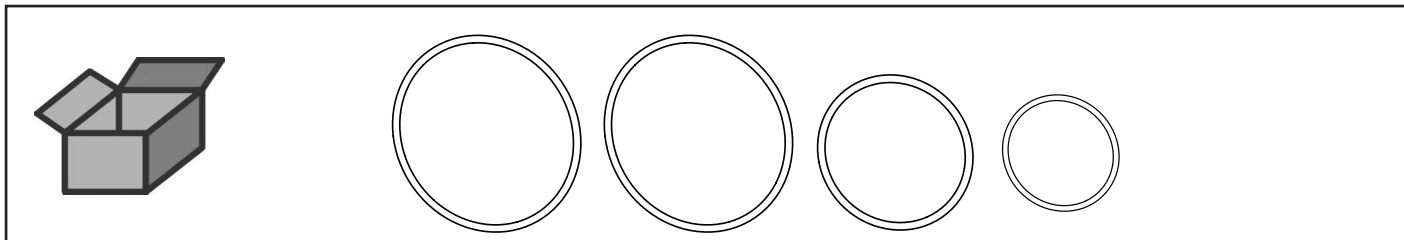


making work easy

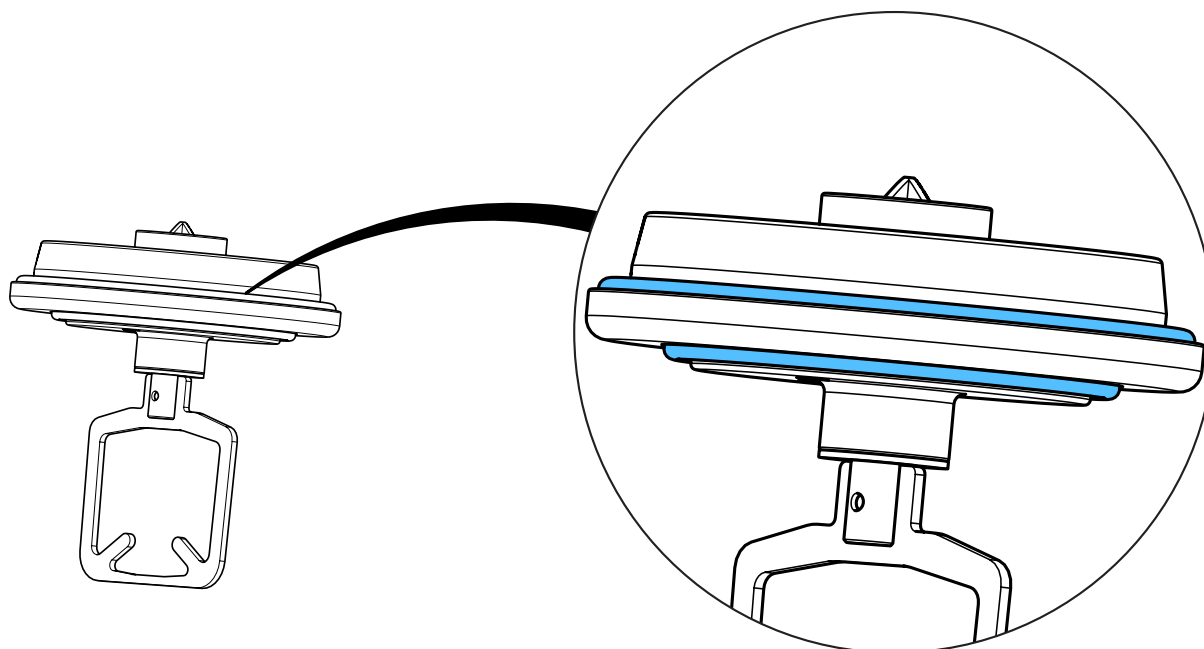
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4155**

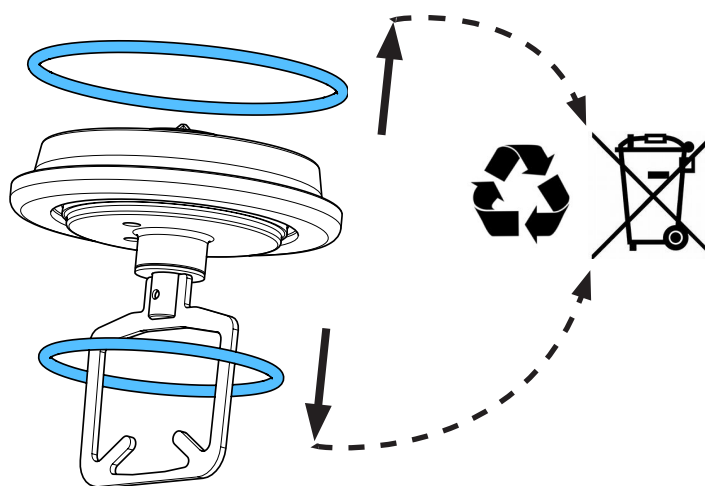
O-Ring-Set • Set of O-rings • Jeu de joints thoriques • Kit di guarnizioni  
Juego de anillos tóricos • Набор уплотнительных колец



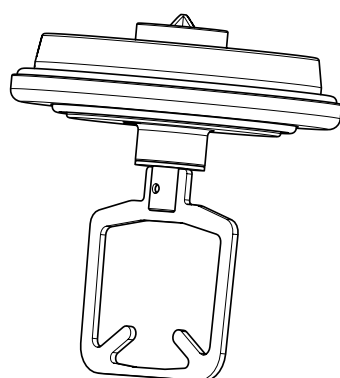
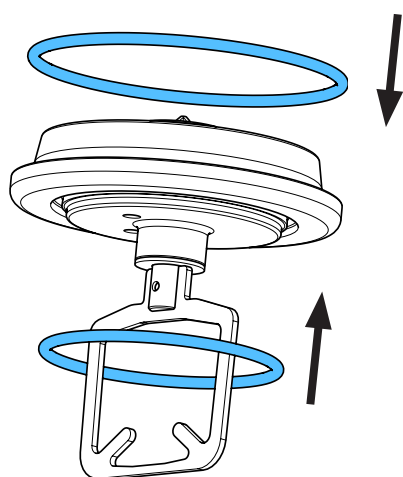
**1.**



2.



3.





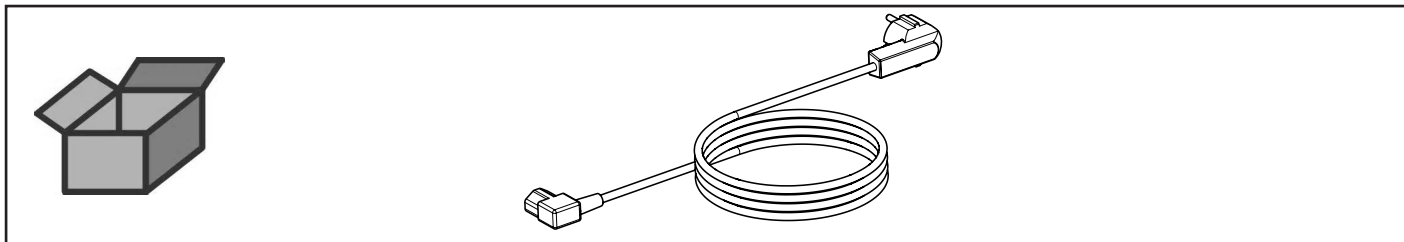


making work easy

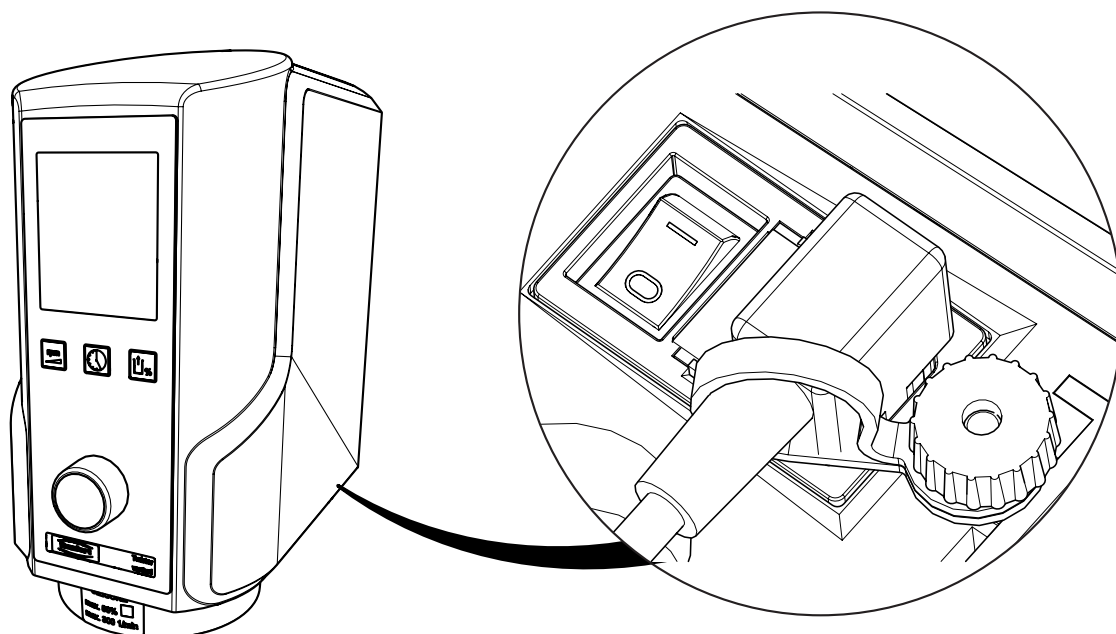
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

90003 6121/..6122/..5938/..2769/..6070/..2767/..2771/..2768

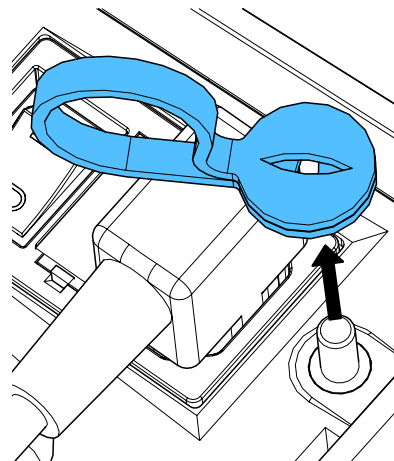
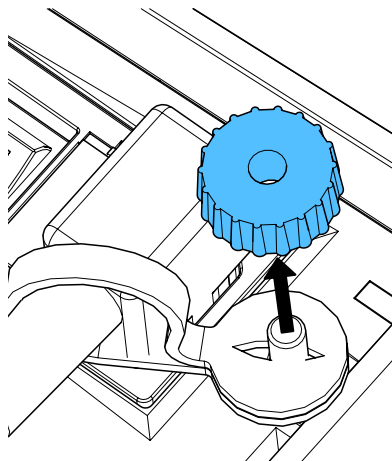
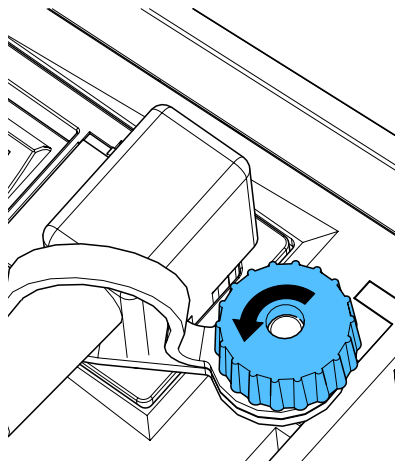
Netzkabel • Power cord • Cordon d'alimentation • Cavo di rete • Cable de red  
Сетевой кабель



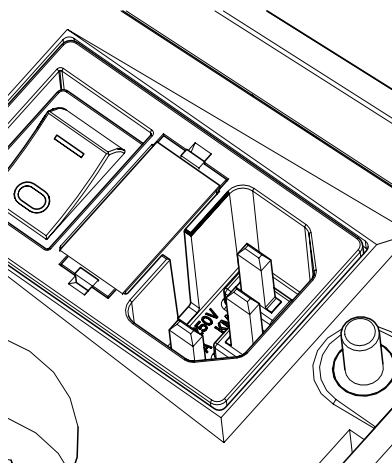
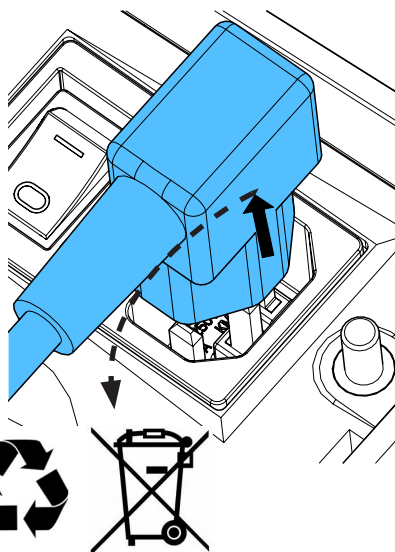
1.



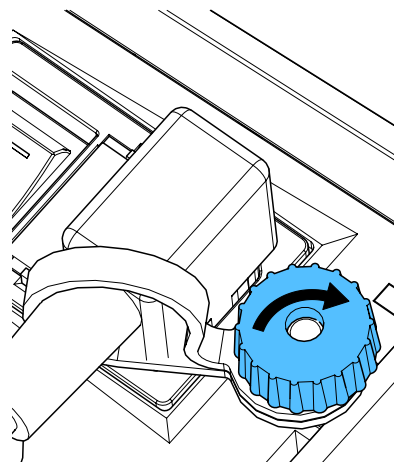
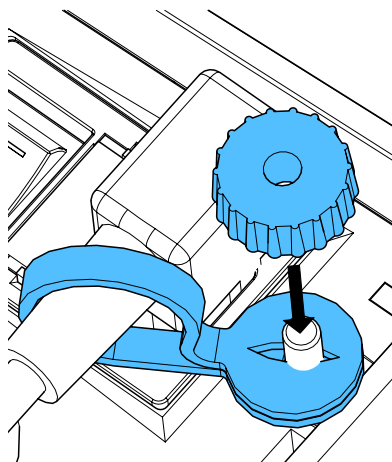
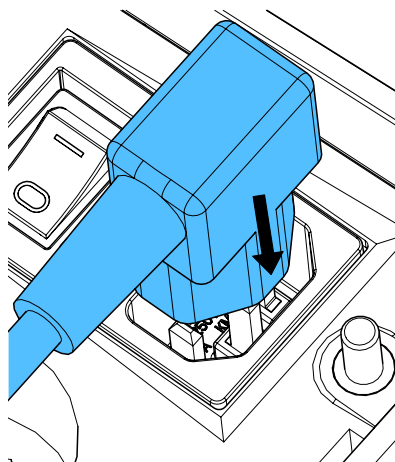
2.



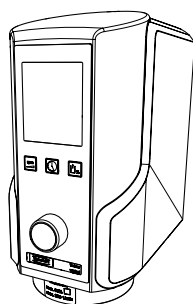
3.



4.



5.



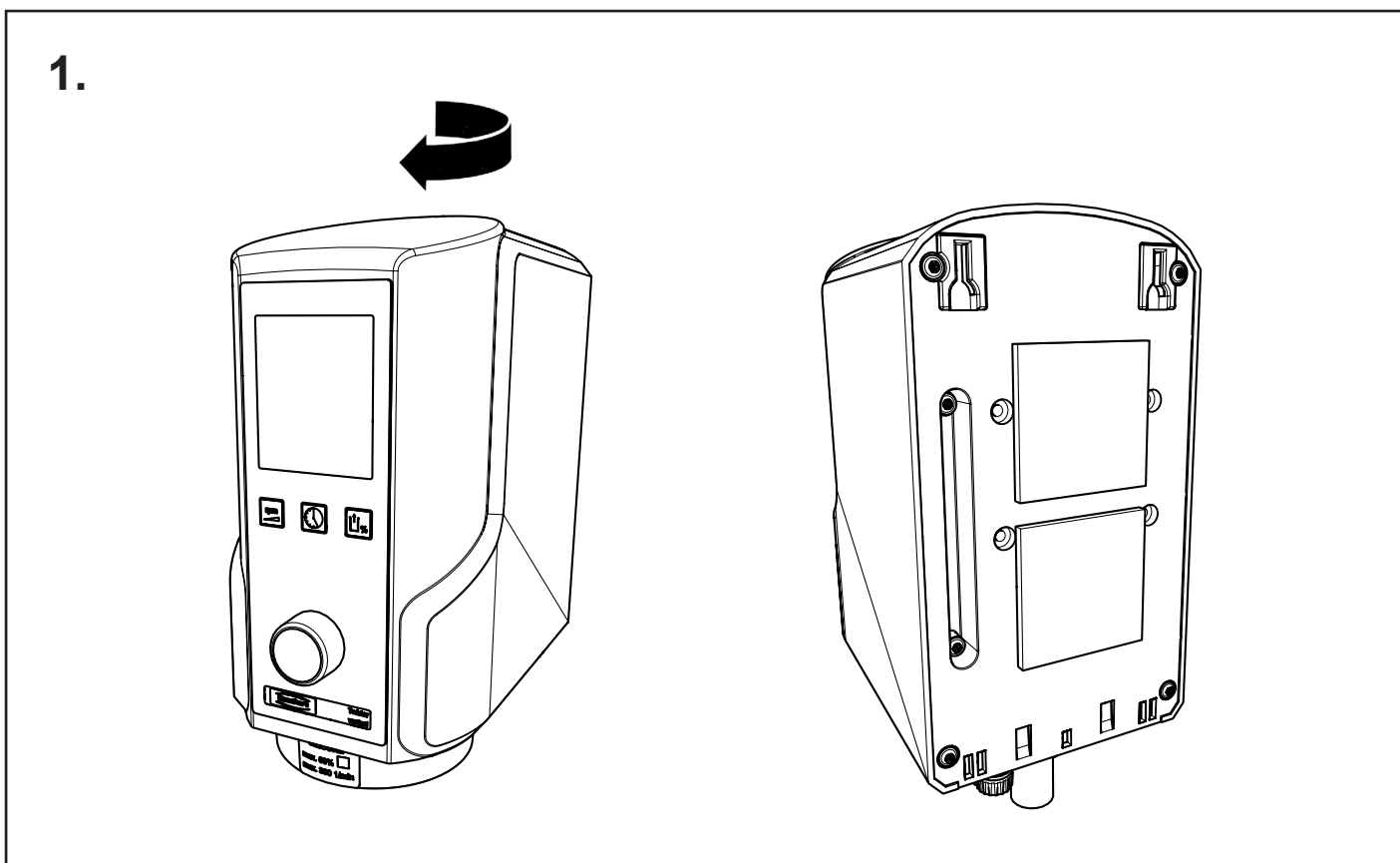
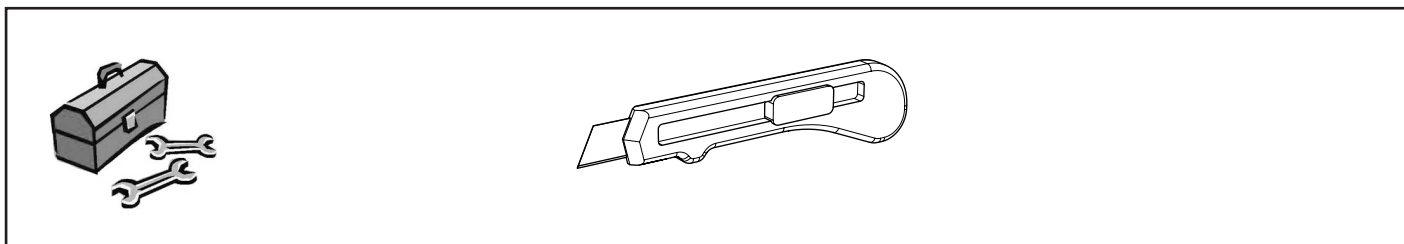
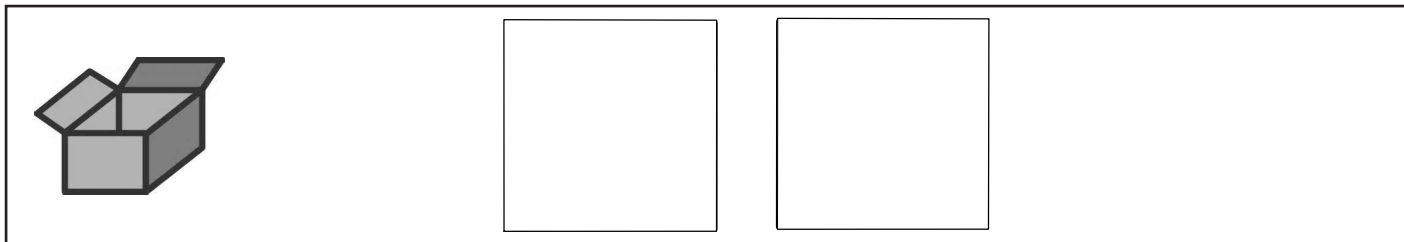


making work easy

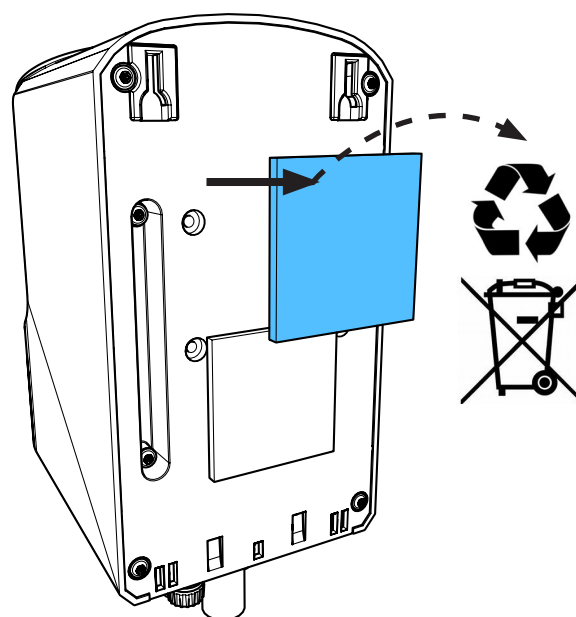
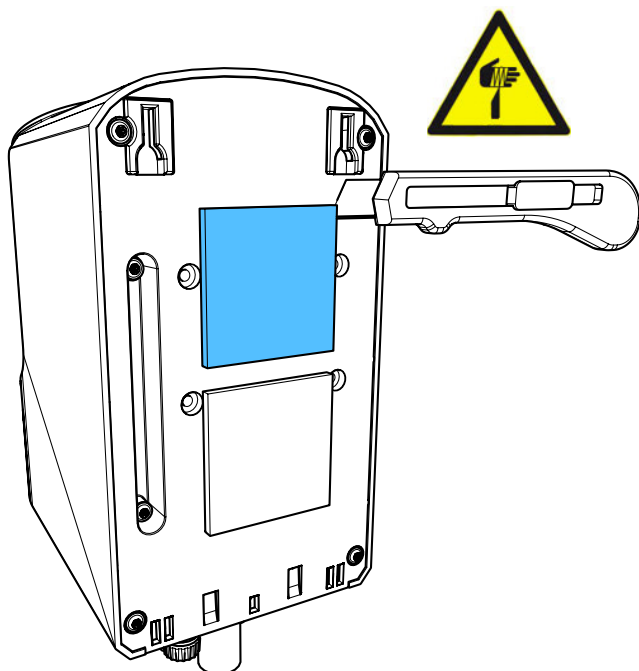
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4137**

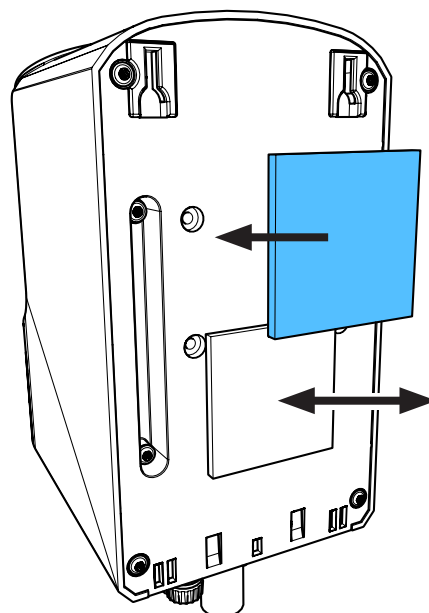
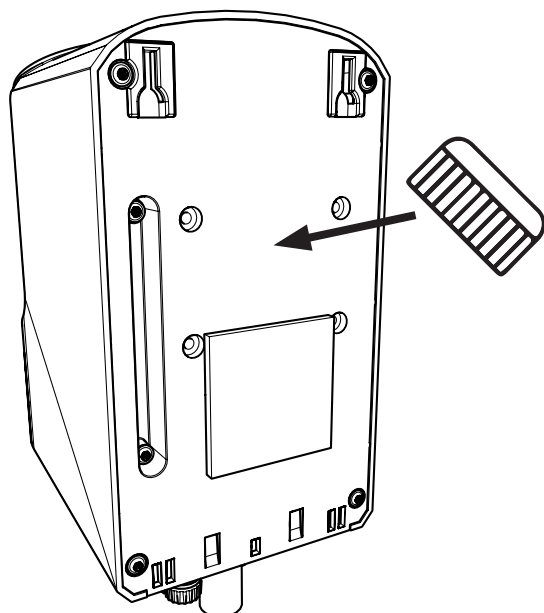
Zellgummimatte • Prot. rubber mat • Tapis en caout. • Cusc. di gomma cellul.  
Alfombrilla de caucho • Резиновый коврик



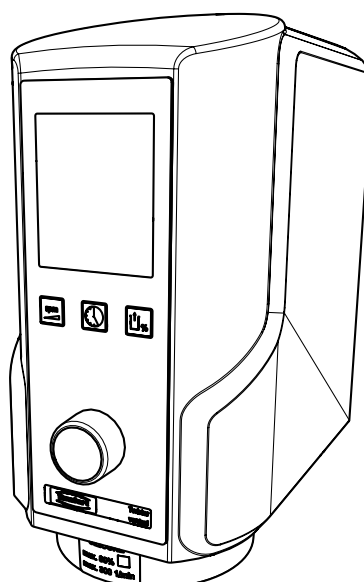
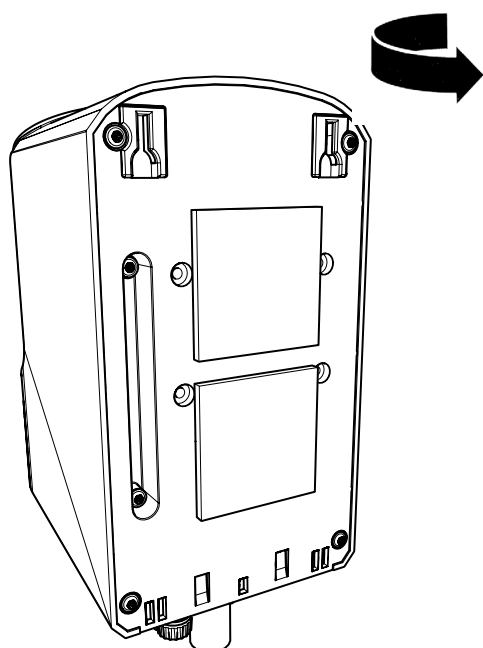
2.



3.



4.



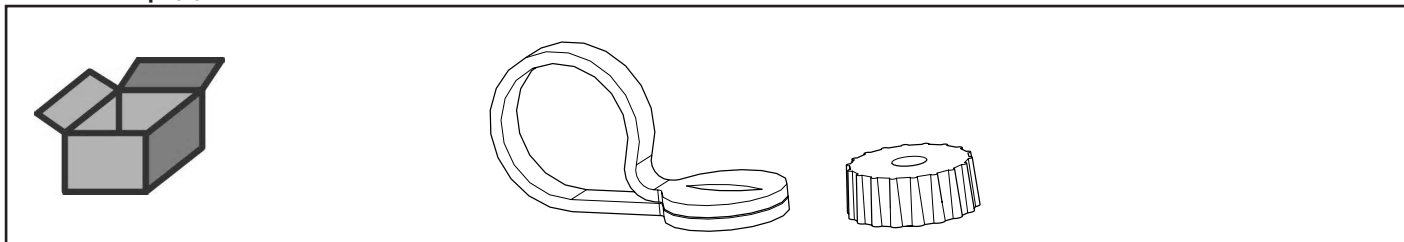


making work easy

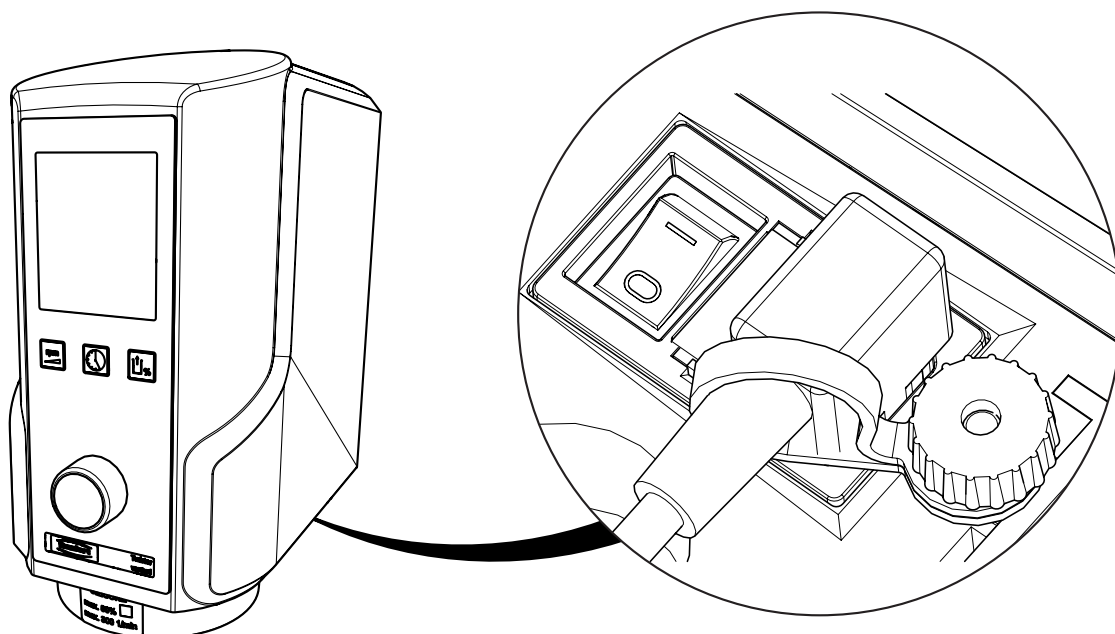
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4700**

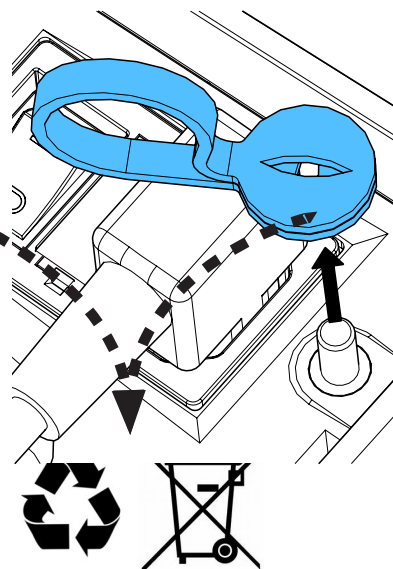
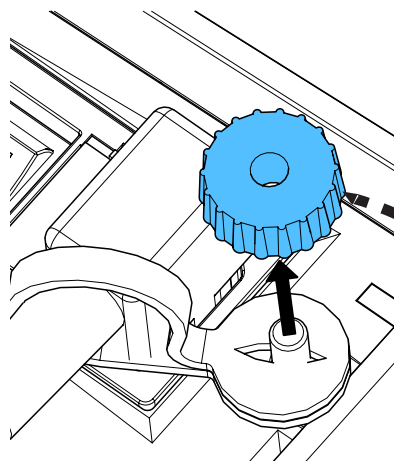
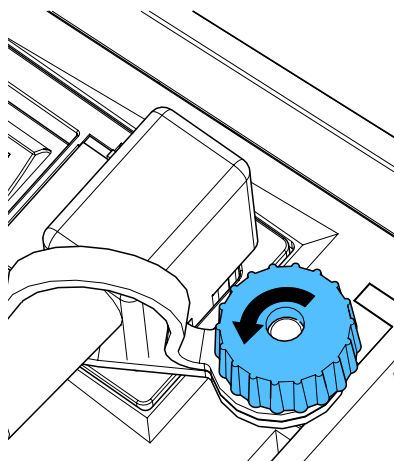
Kabelsicherung Twister • Cable safety catch for Twister • Arrêt de câble pour Twister • Fermacavo di sicurezza Twister • Lazo de sujeción para cable de red Twister  
Фиксатор для кабеля Twister



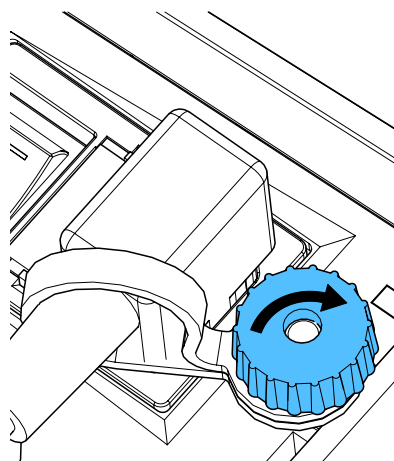
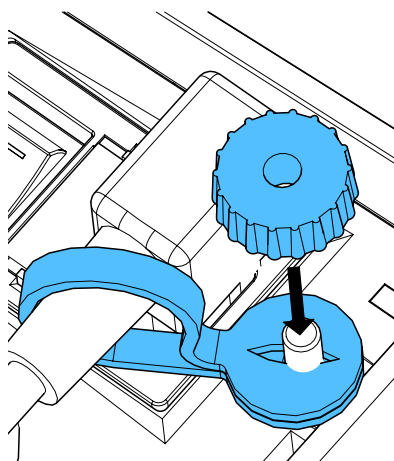
**1.**



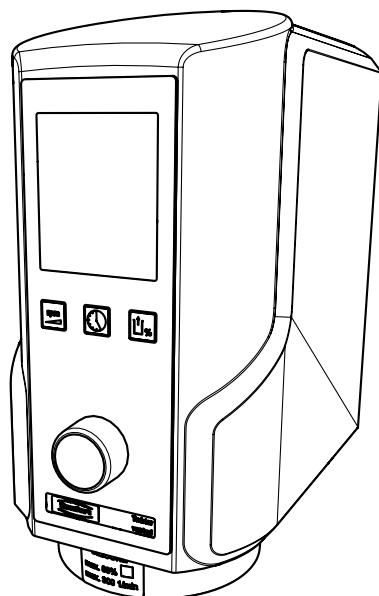
2.



3.



4.



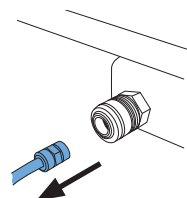
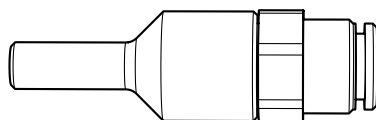


making work easy

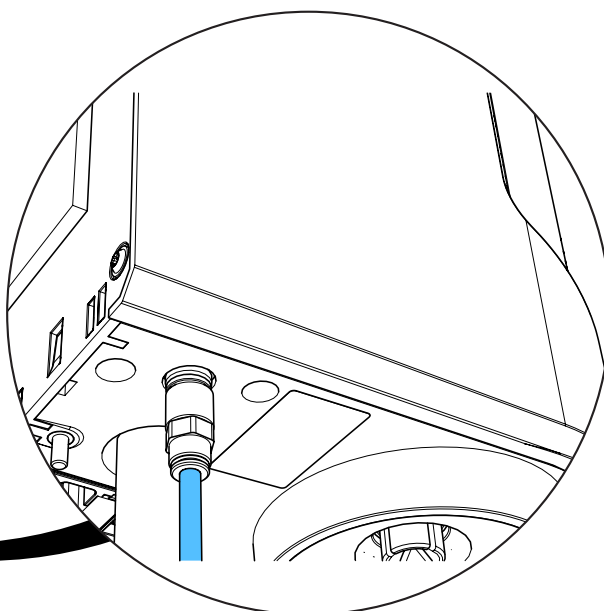
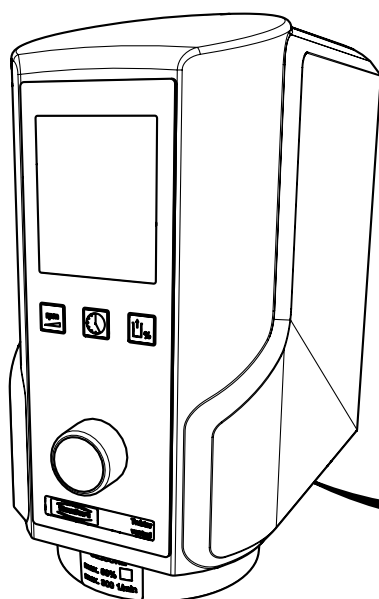
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90002 1389**

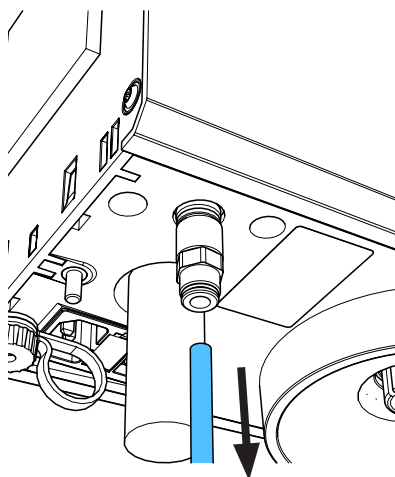
EingangsfILTER • Input filter • Filtre d'entrée • Filtro d'entrata • Filtro de entrada •  
Входной фильтр



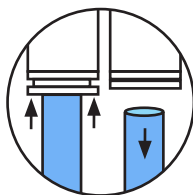
**1.**



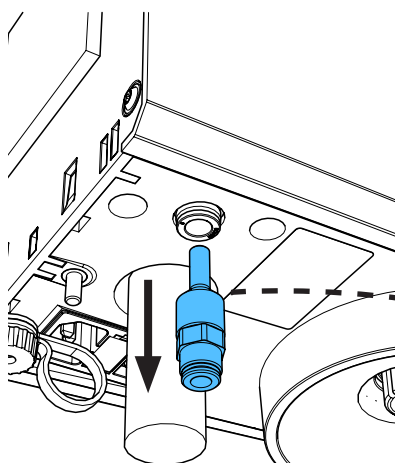
2.



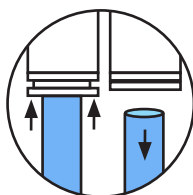
***i***



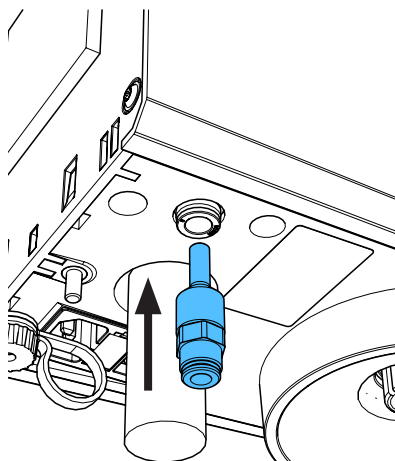
3.



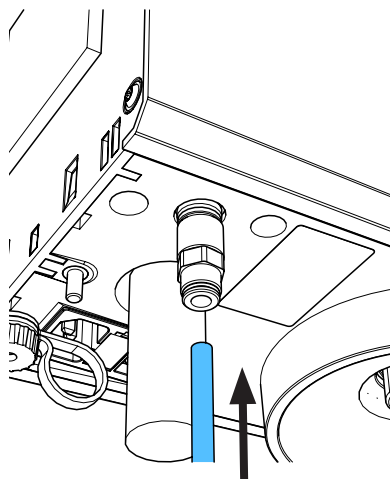
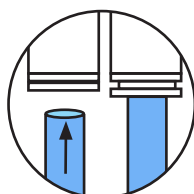
***i***



4.



***i***





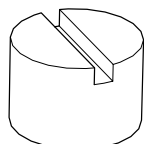


making work easy

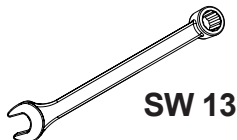
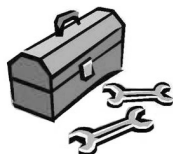
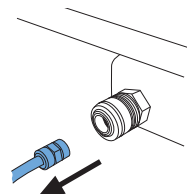
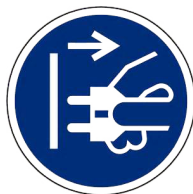
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90013 2653**

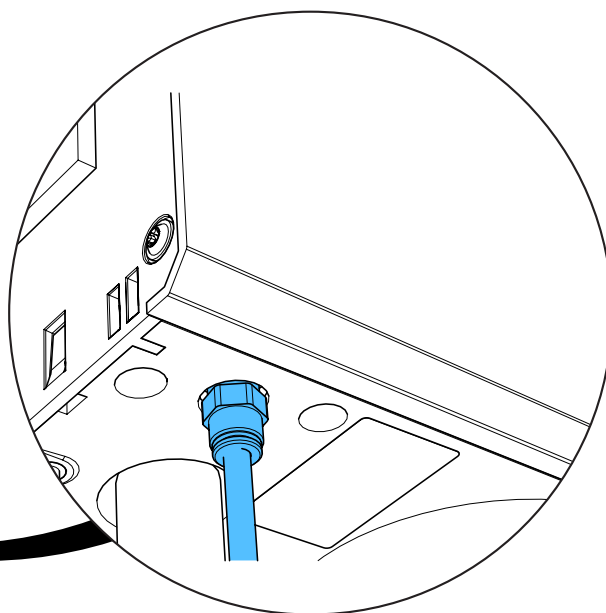
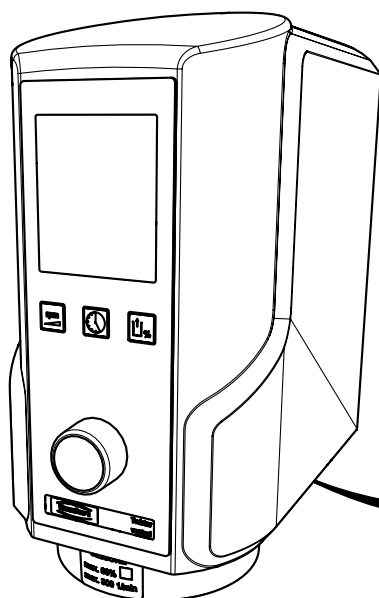
Eingangsfiler Set • Input filter Kit • Filtre d'entrée Jeu  
Filtro d'entrata Kit • Filtro de entrada Juego • Входной фильтр



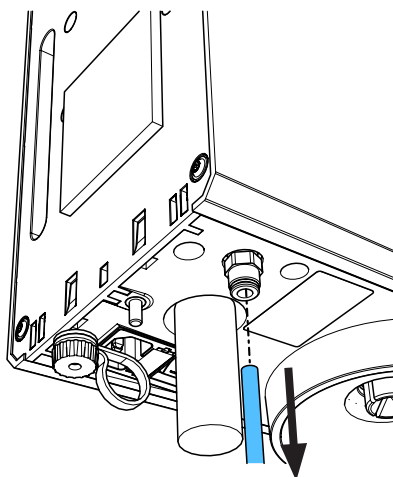
**6x**



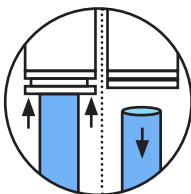
**1.**



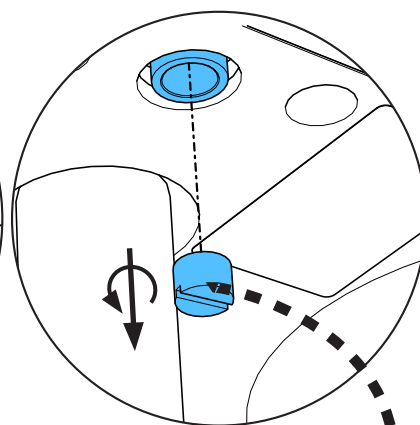
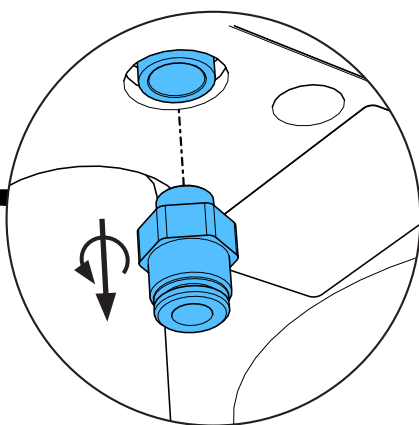
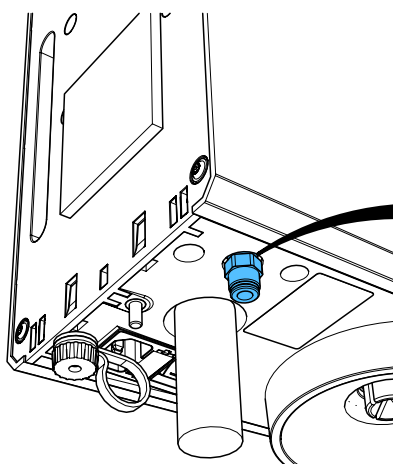
2.



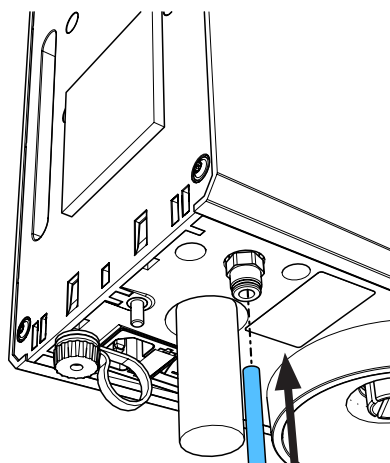
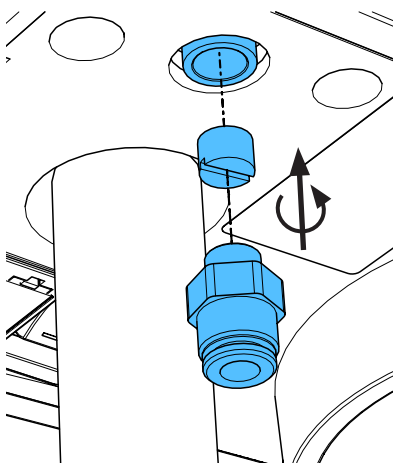
*i*



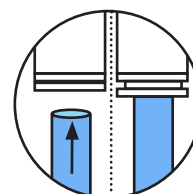
3.



4.



*i*



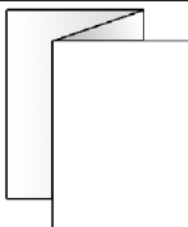
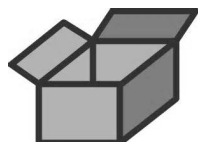


making work easy

Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**21 6606**

Quick-Referenz-Karte Twister evolution / evolution venturi • Quick reference card  
Carte référence rapide • Sommario rifer. rapido • Guía referencia rápida  
Краткий справочник-карта





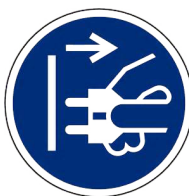
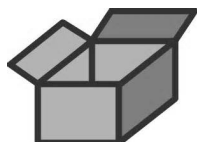


making work easy

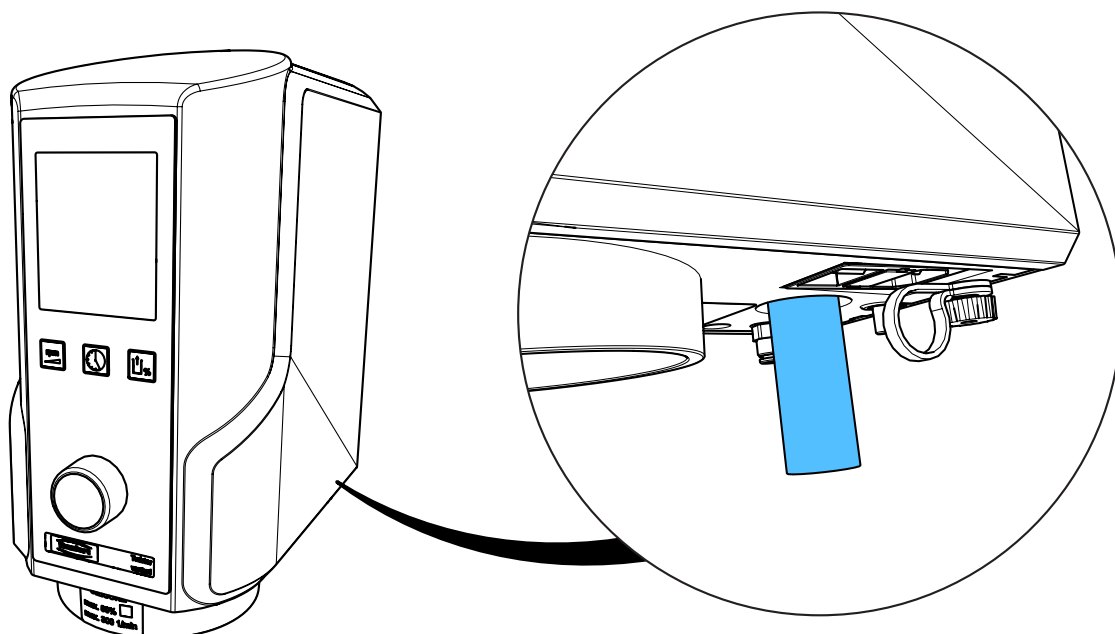
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 5700**

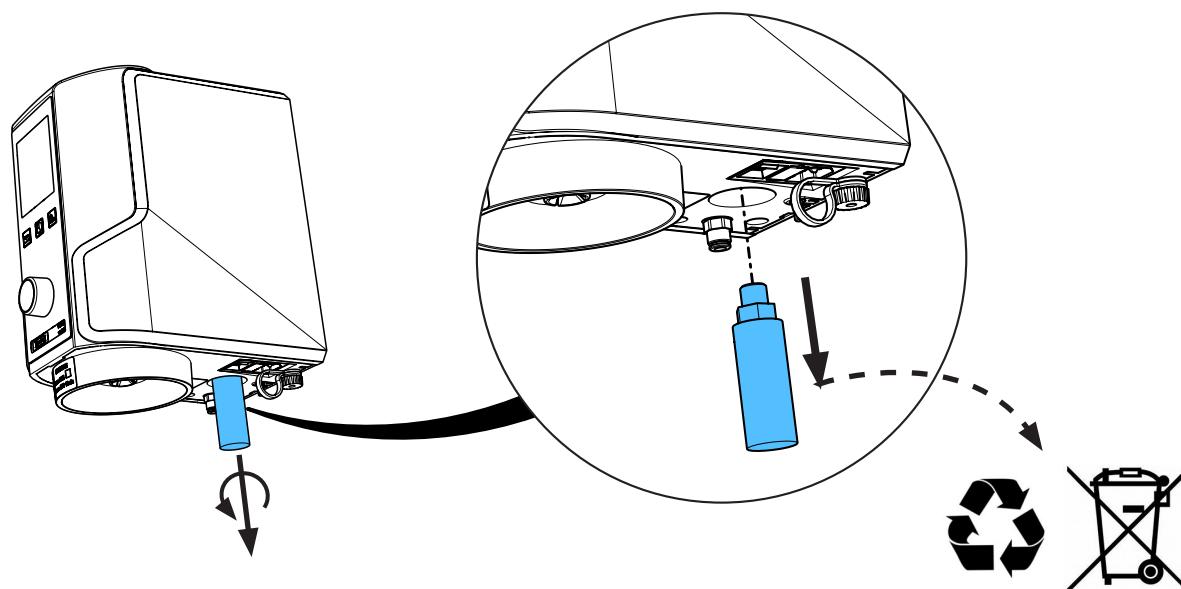
Abluftfilter • Exhaust air filter • Filtre air en sortie • Filtro aria di scarico  
Filtro aire de escape • Фильтр отработанного воздуха



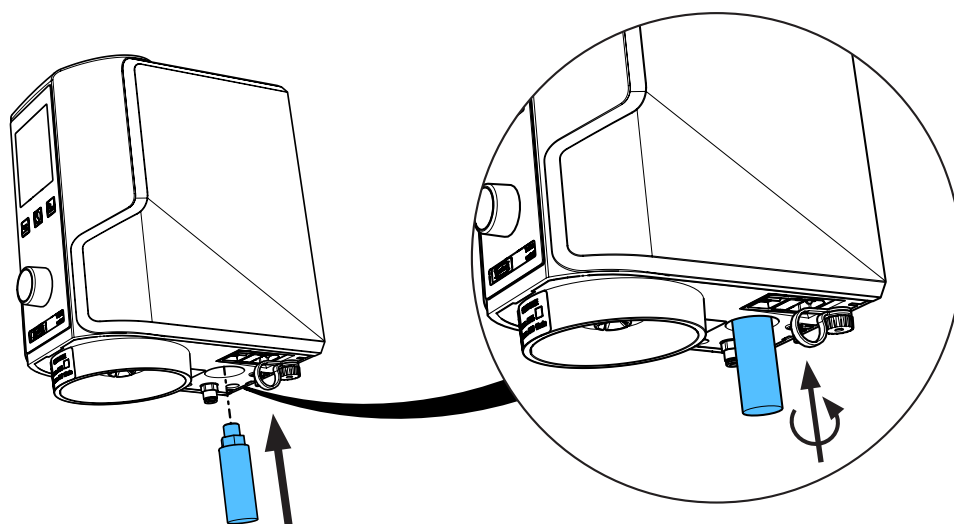
**1.**



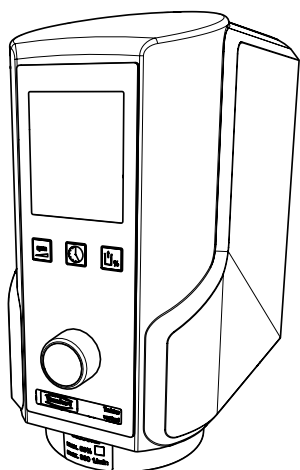
2.



3.



4.



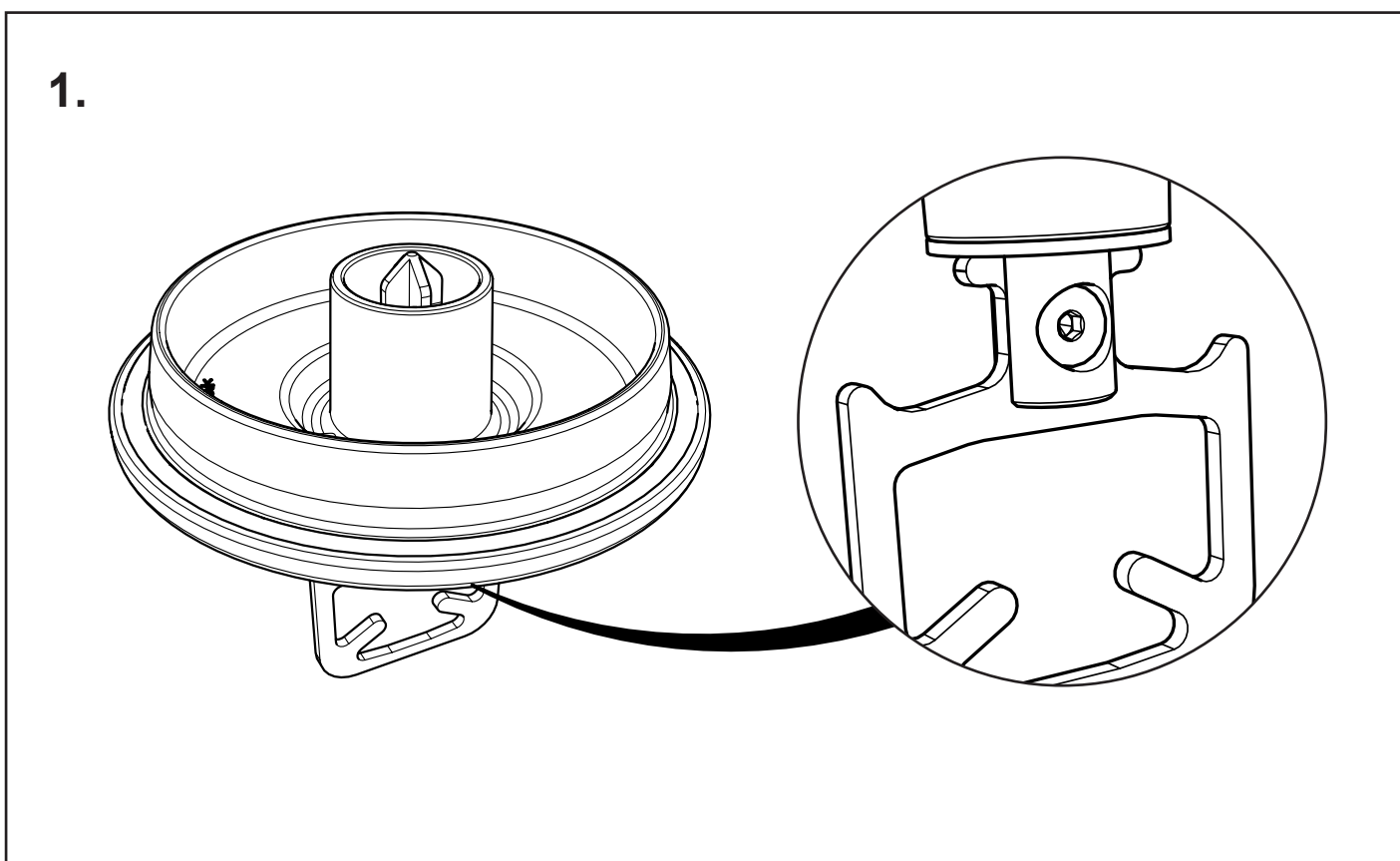
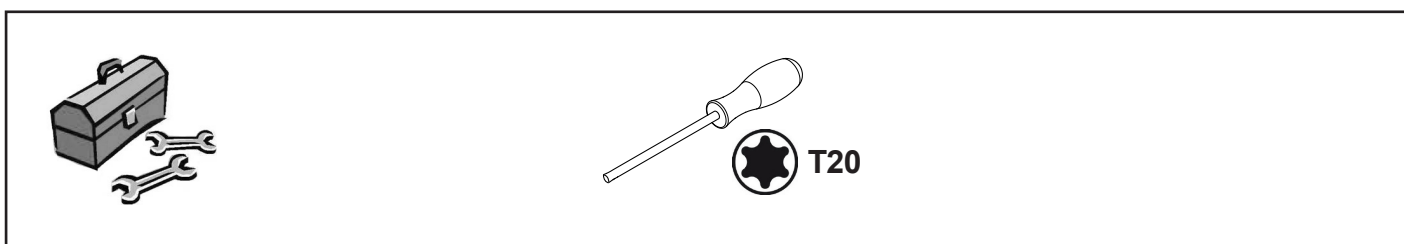
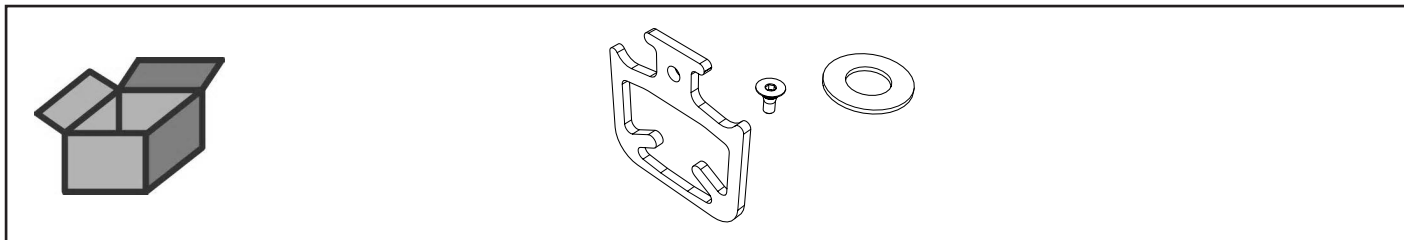


making work easy

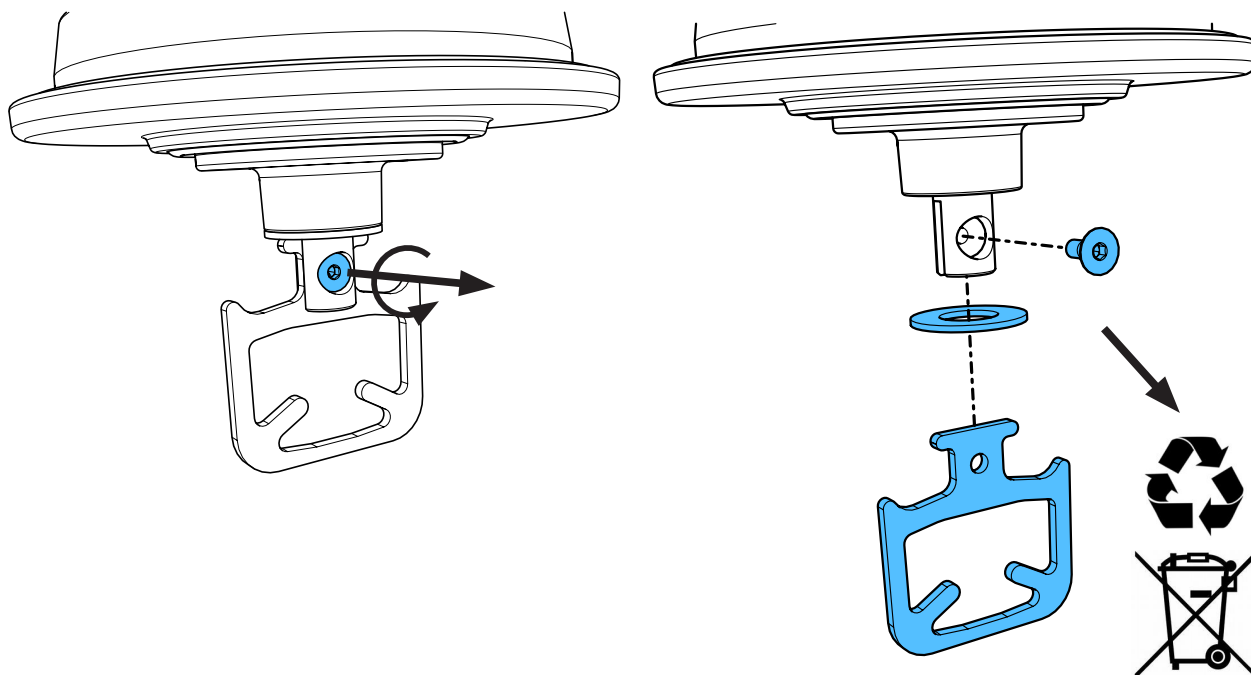
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4203**

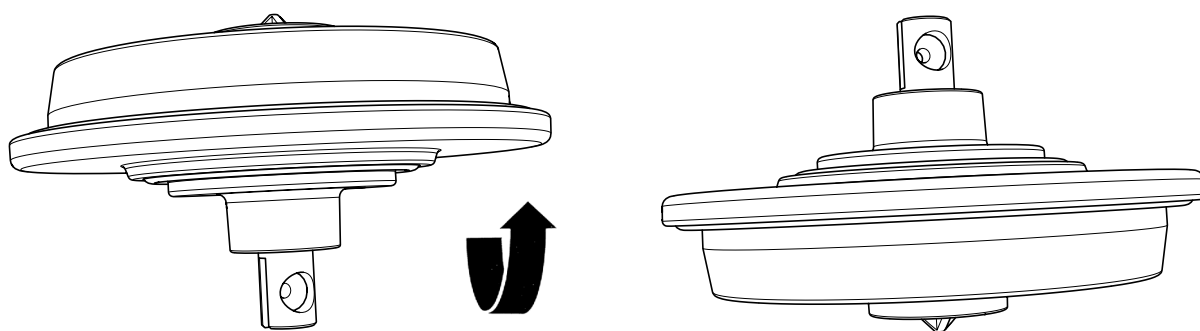
Anmischpaddel 65 ml • Wing mixer 65 ml • Mélangeur à ailettes 65 ml  
Pala di miscela 65 ml • Mezclador de paletas 65 ml • Смесительная лопасть 65  
мл



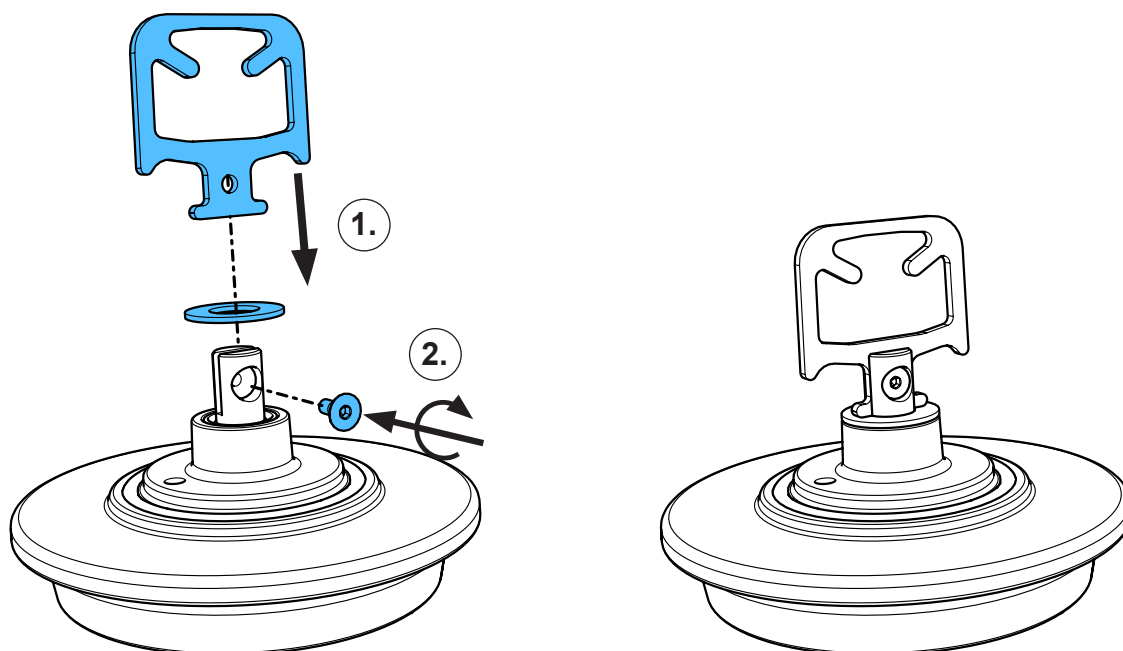
2.



3.



4.





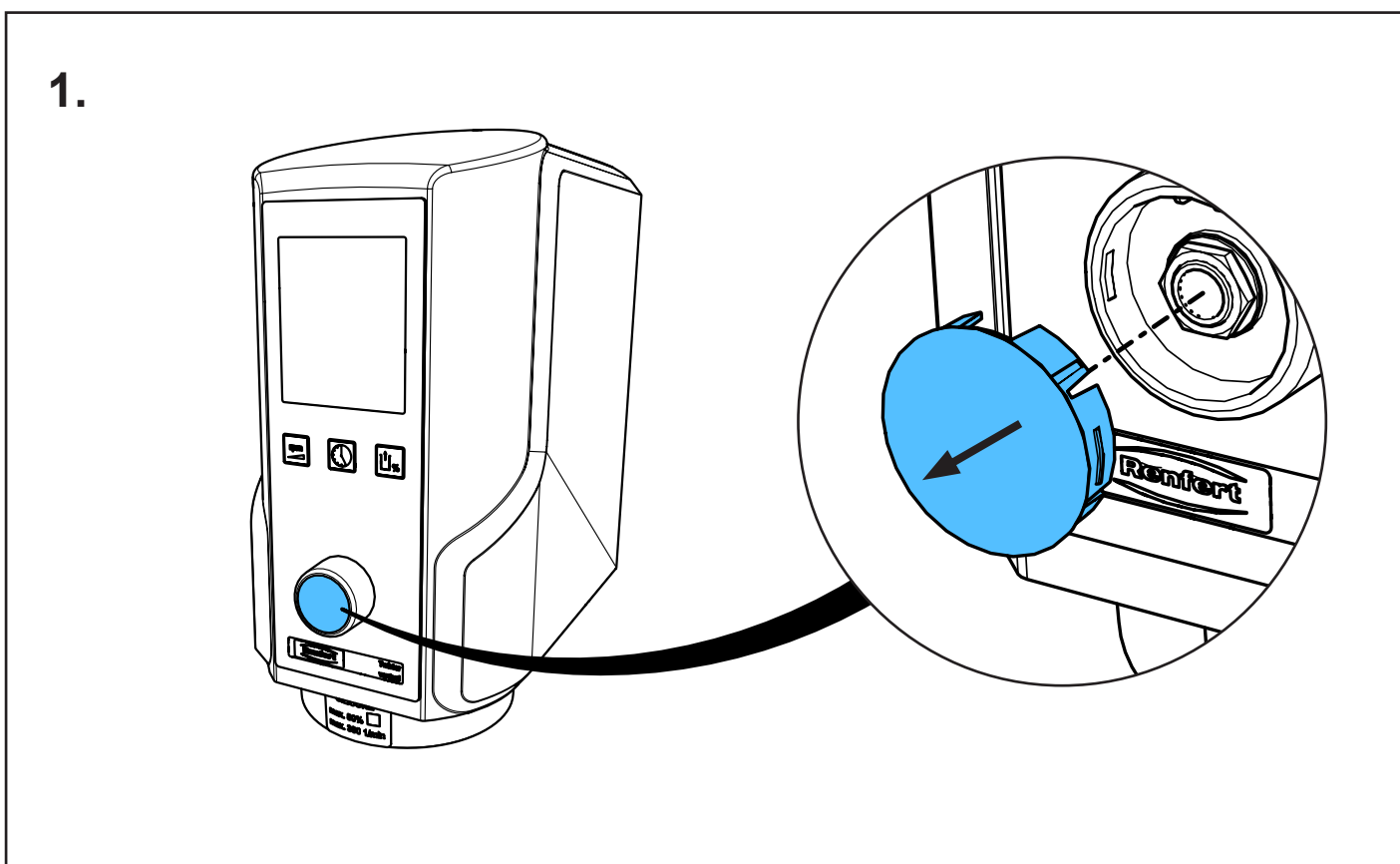
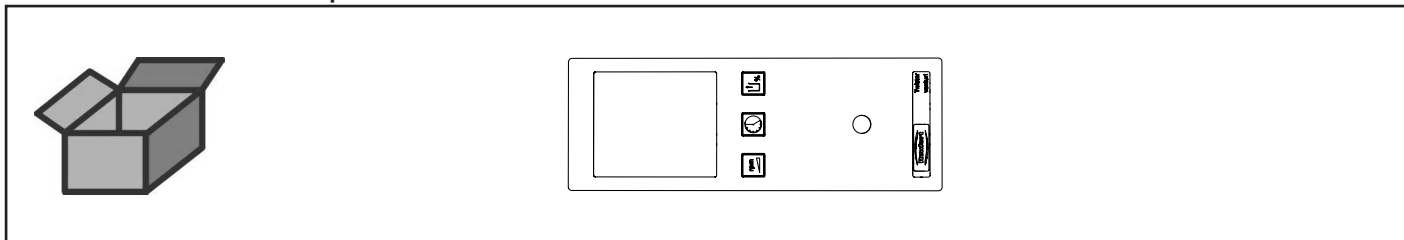


making work easy

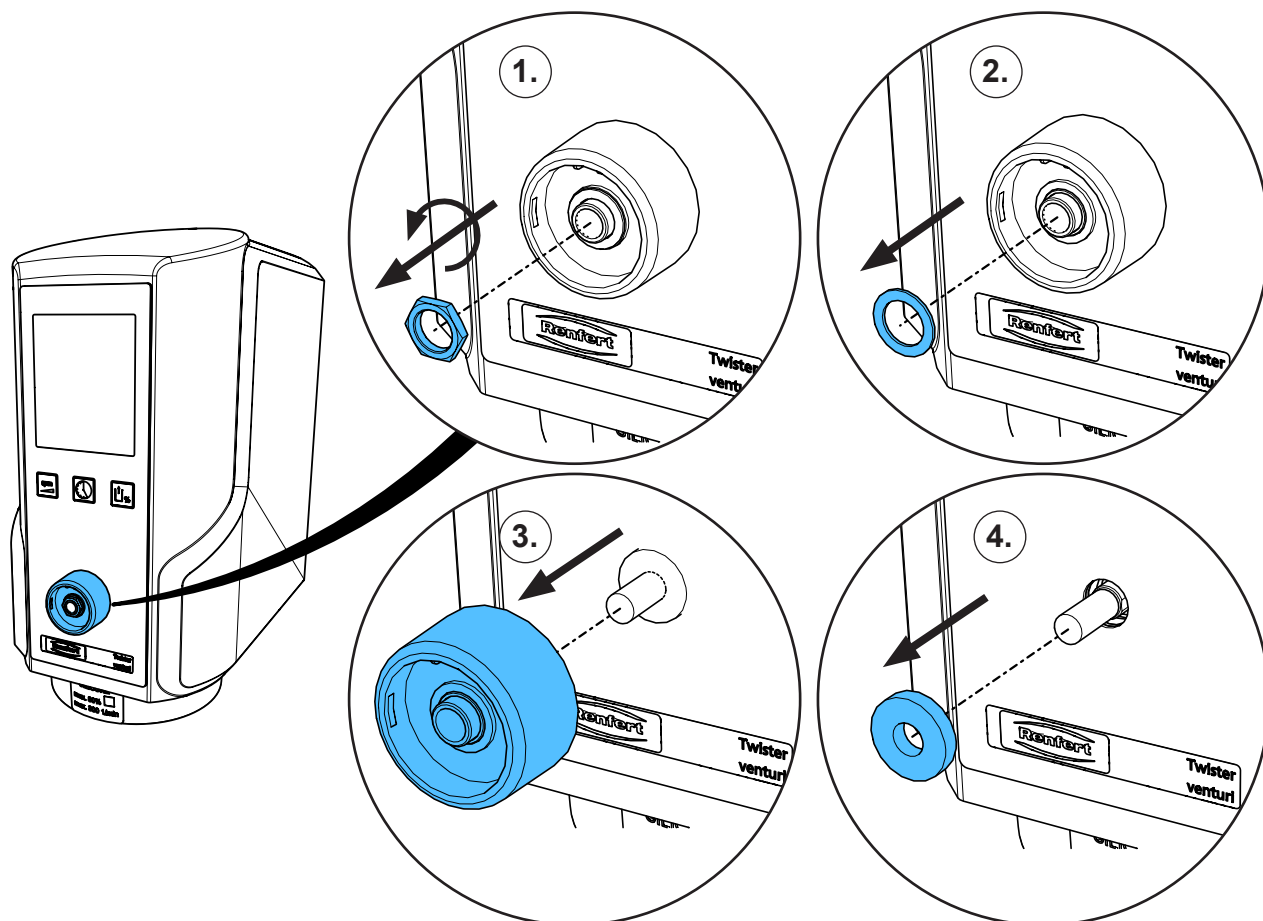
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4679**

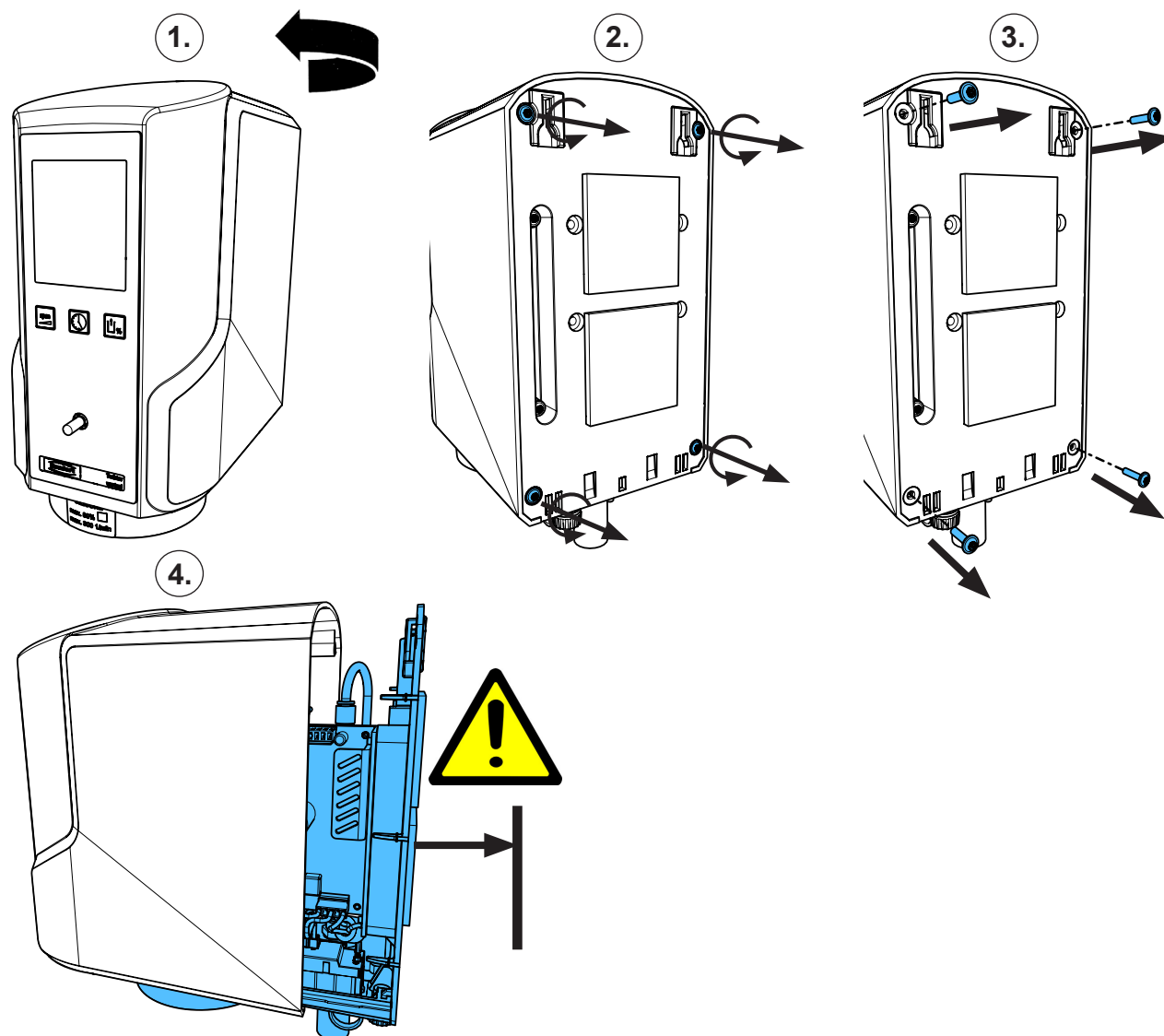
Frontfolie Twister venturi • Frontfoil Twister venturi • Membrane souple Twister  
venturi • Membrana comandi p.Twister venturi • Lámina p. elementos de mando  
Twister venturi • Фронтальная пленка Twister venturi



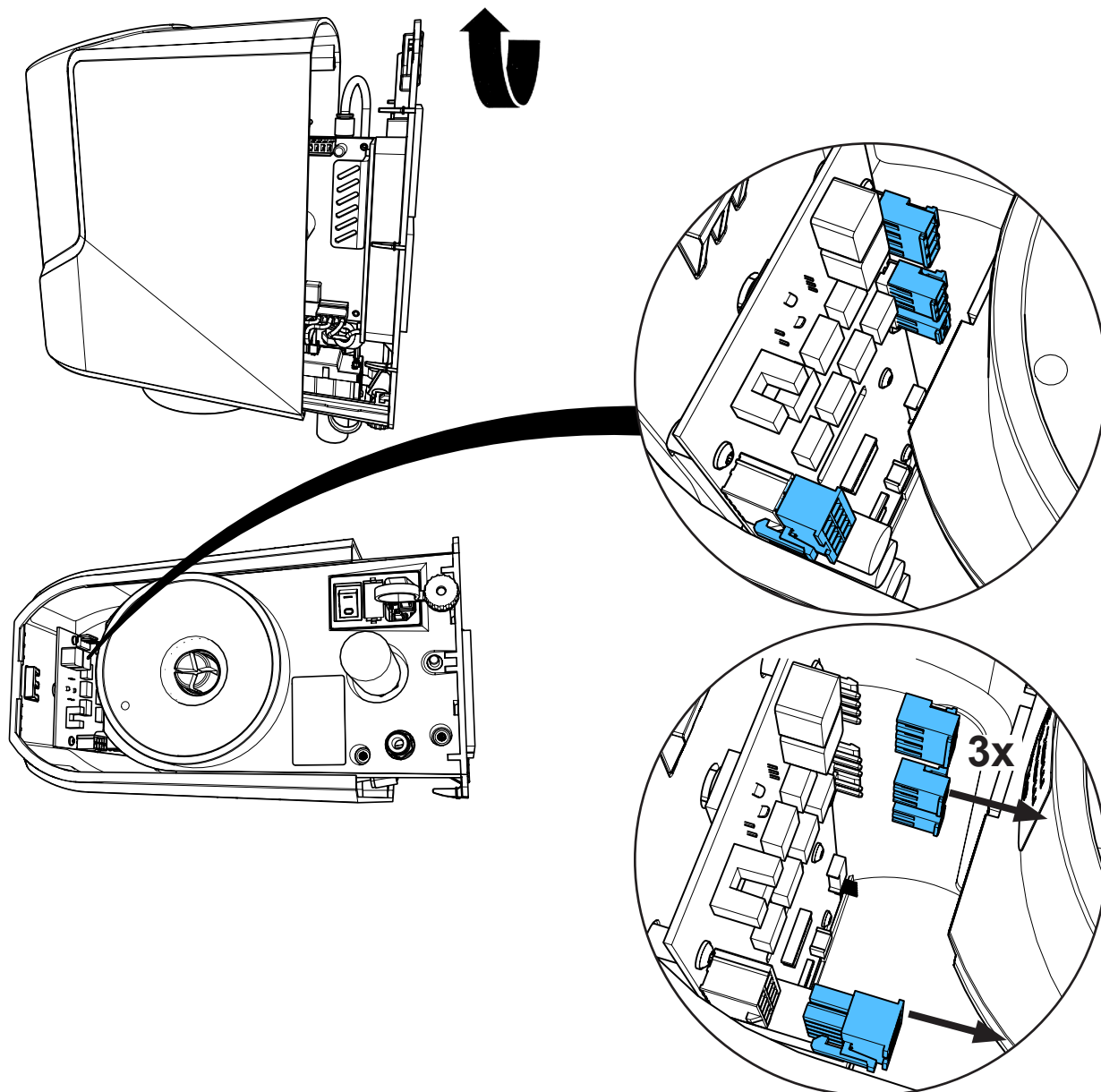
2.



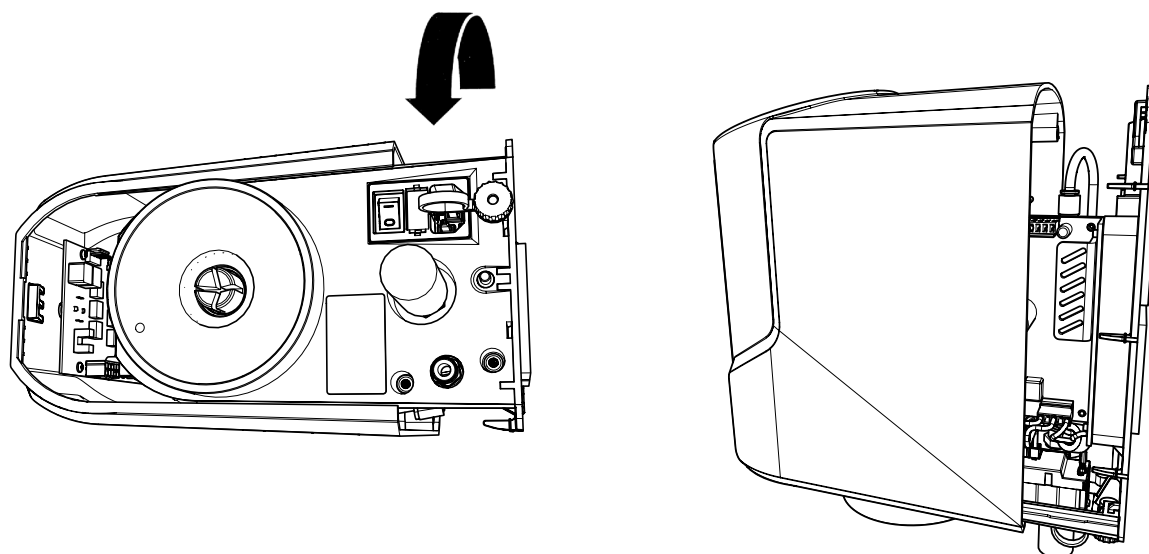
3.



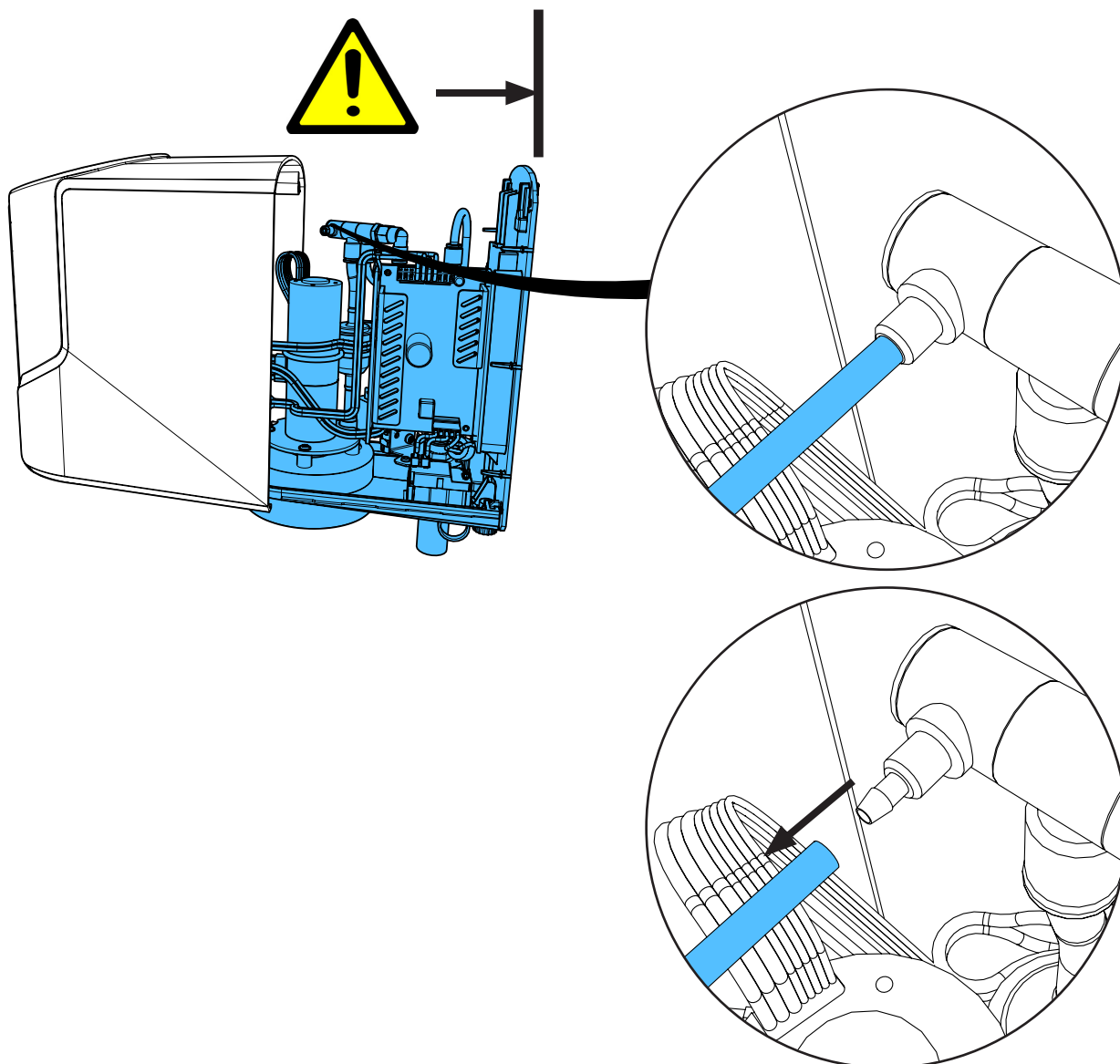
4.



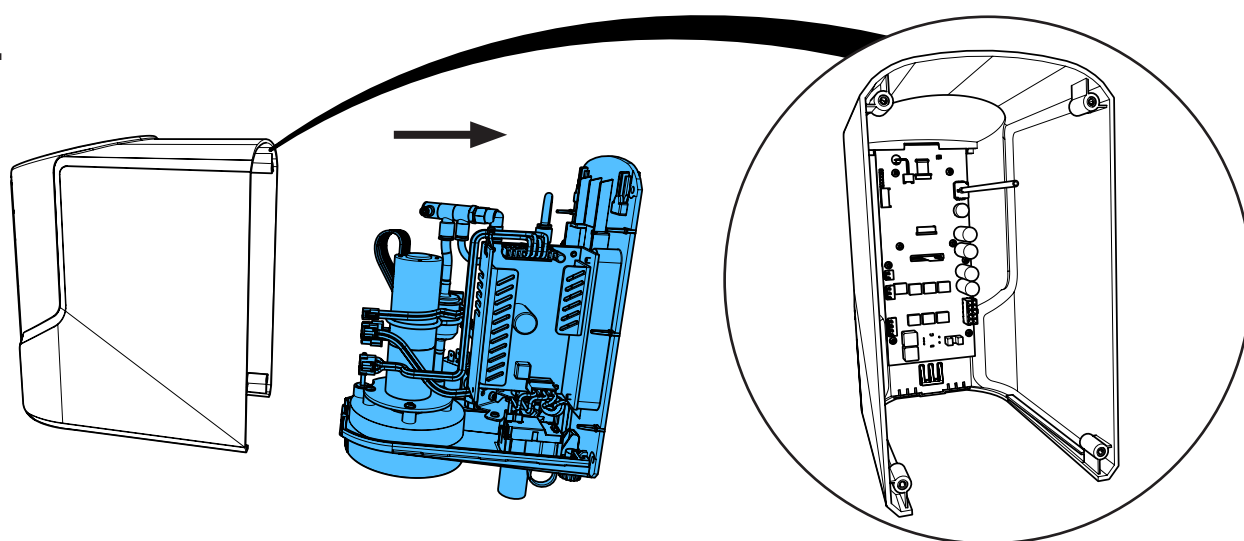
5.



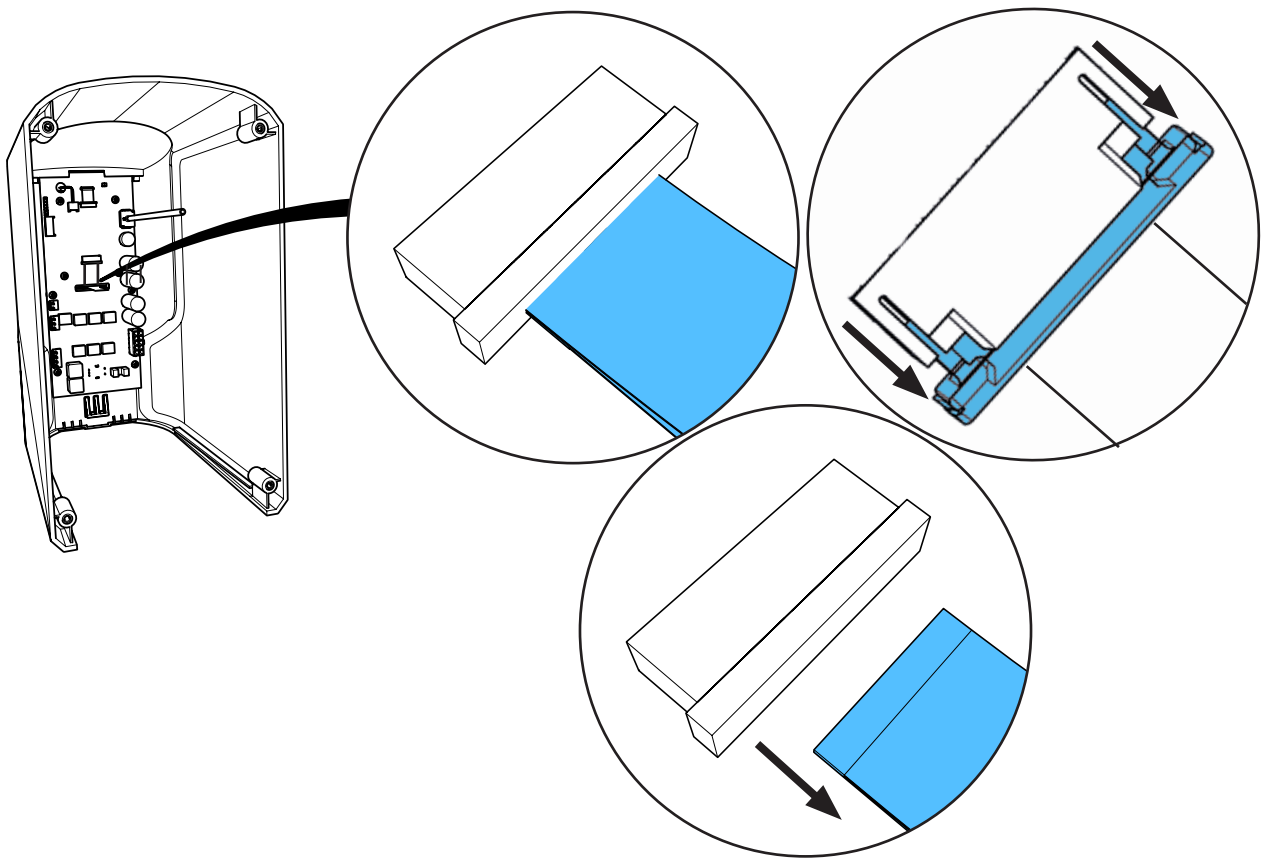
6.



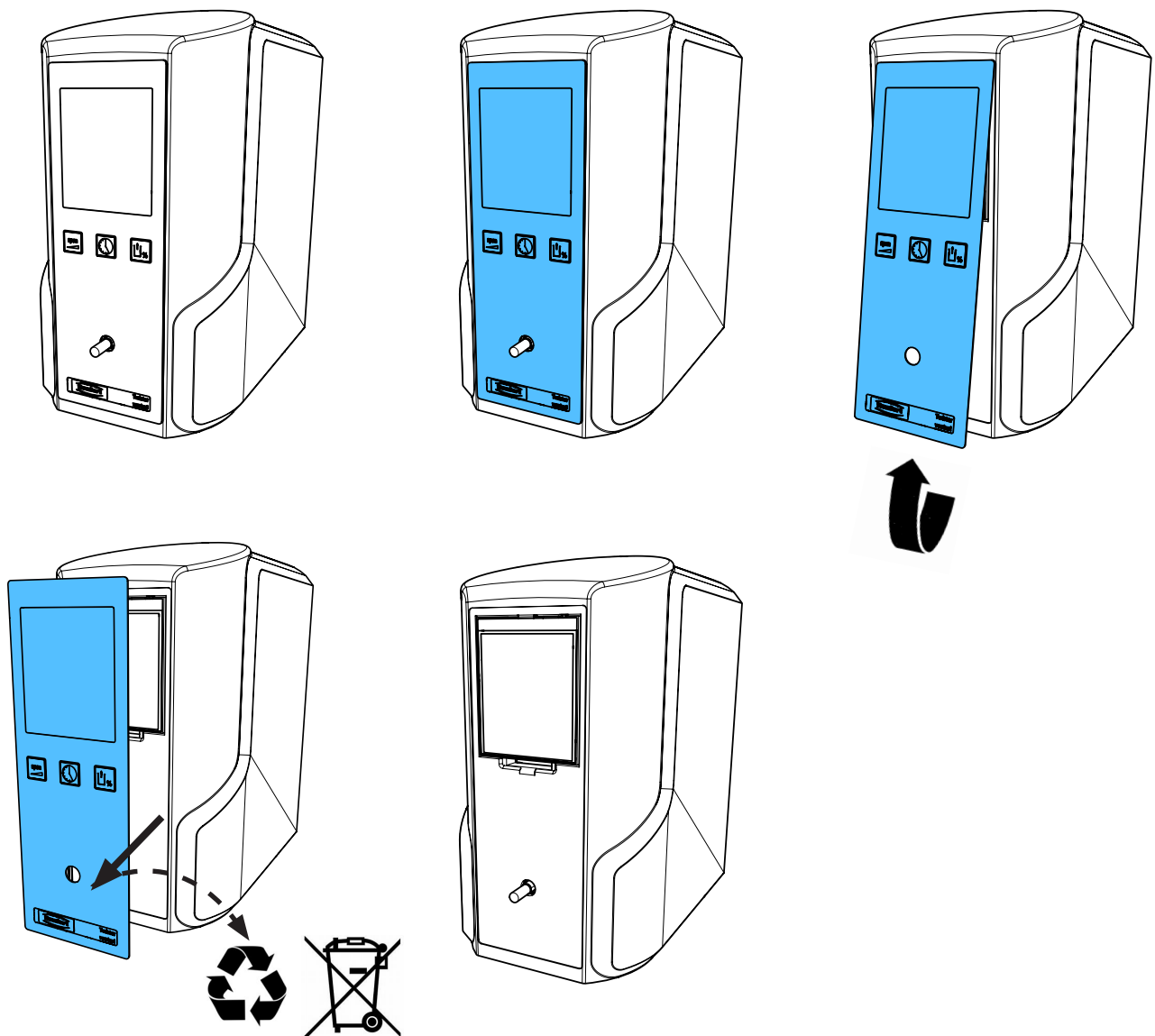
7.



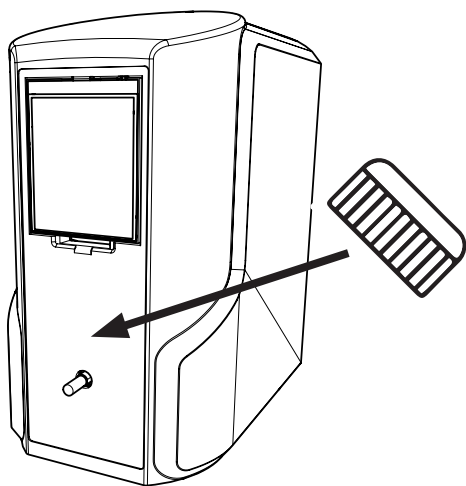
8.



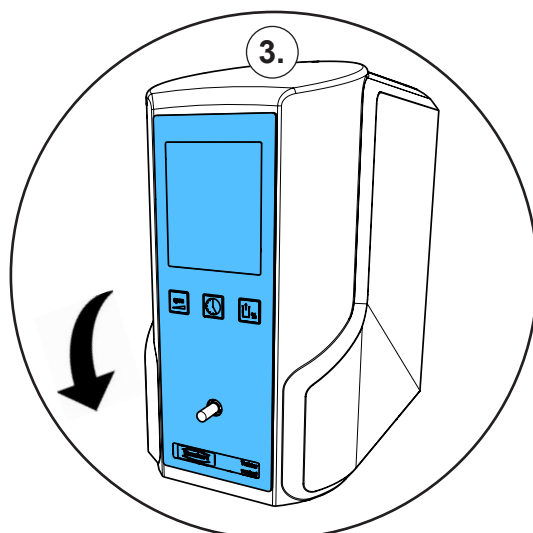
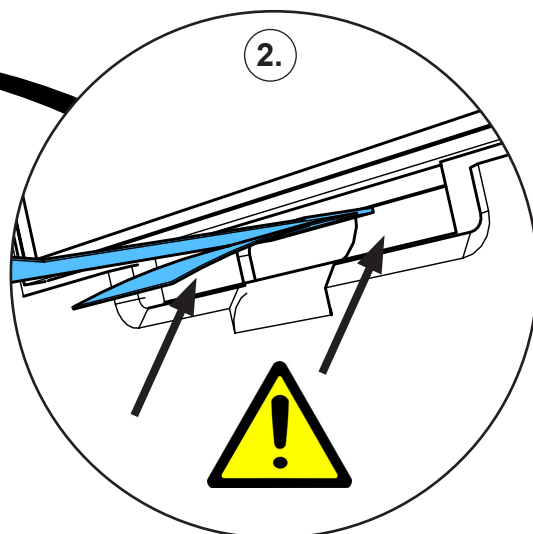
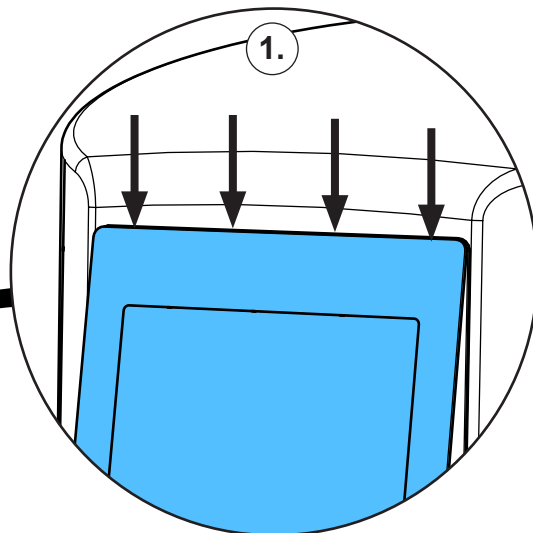
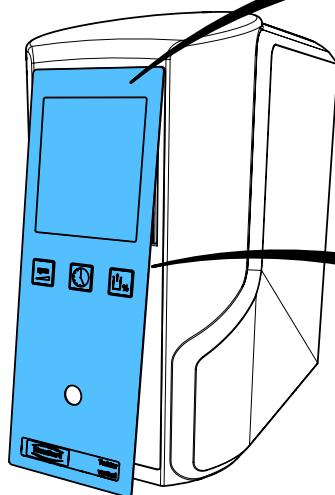
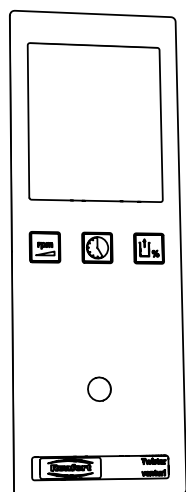
9.



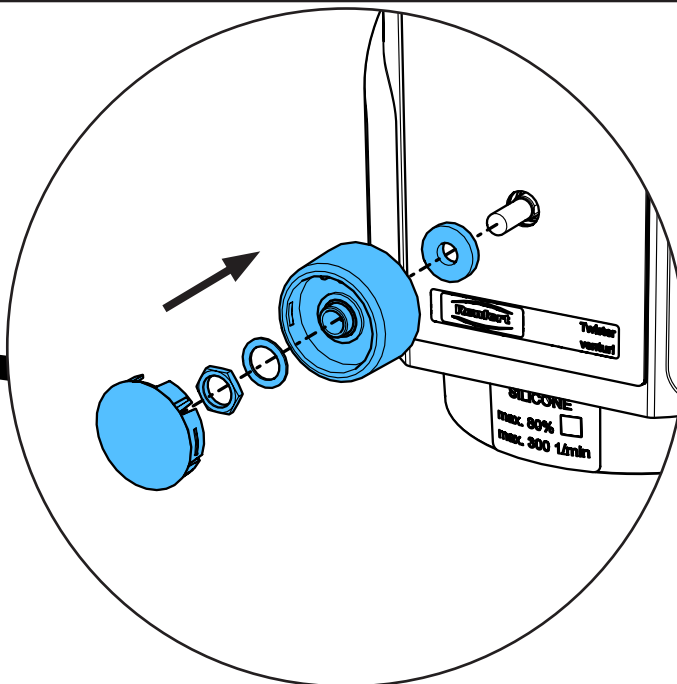
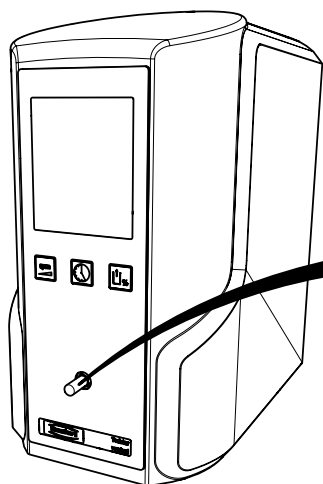
10.



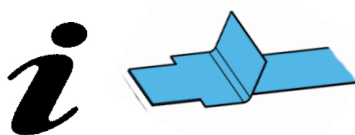
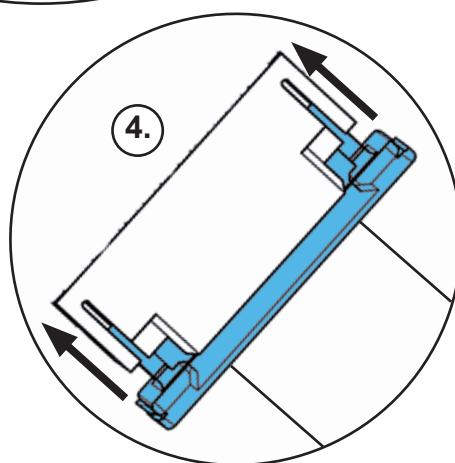
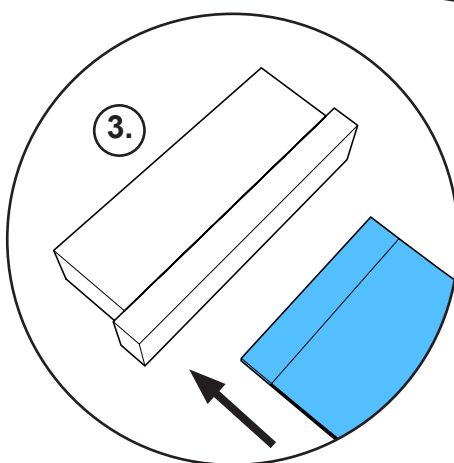
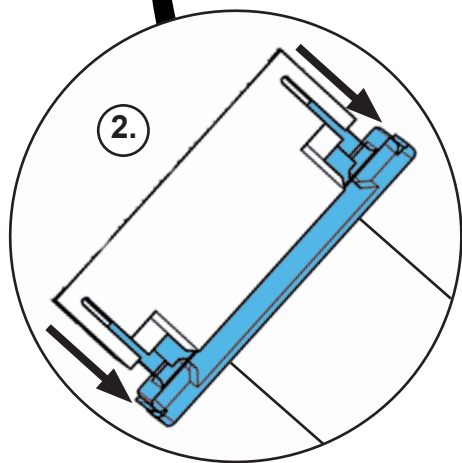
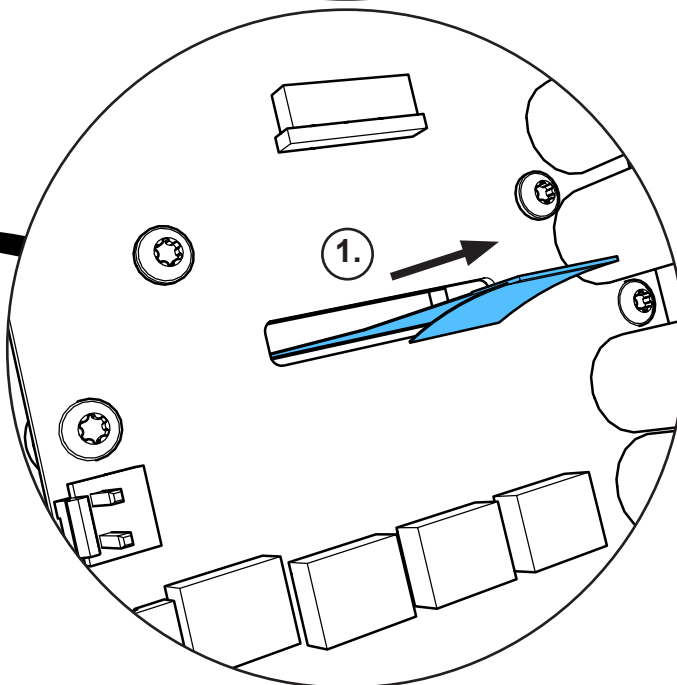
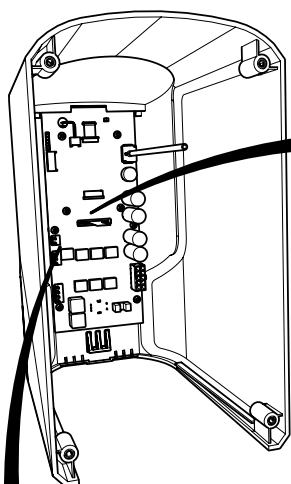
11.



12.

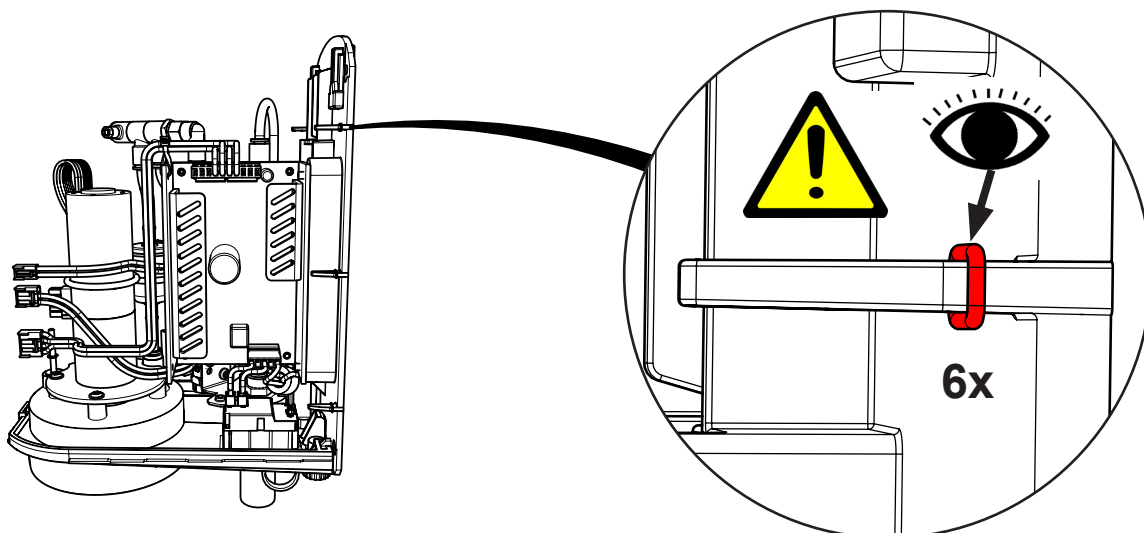


13.

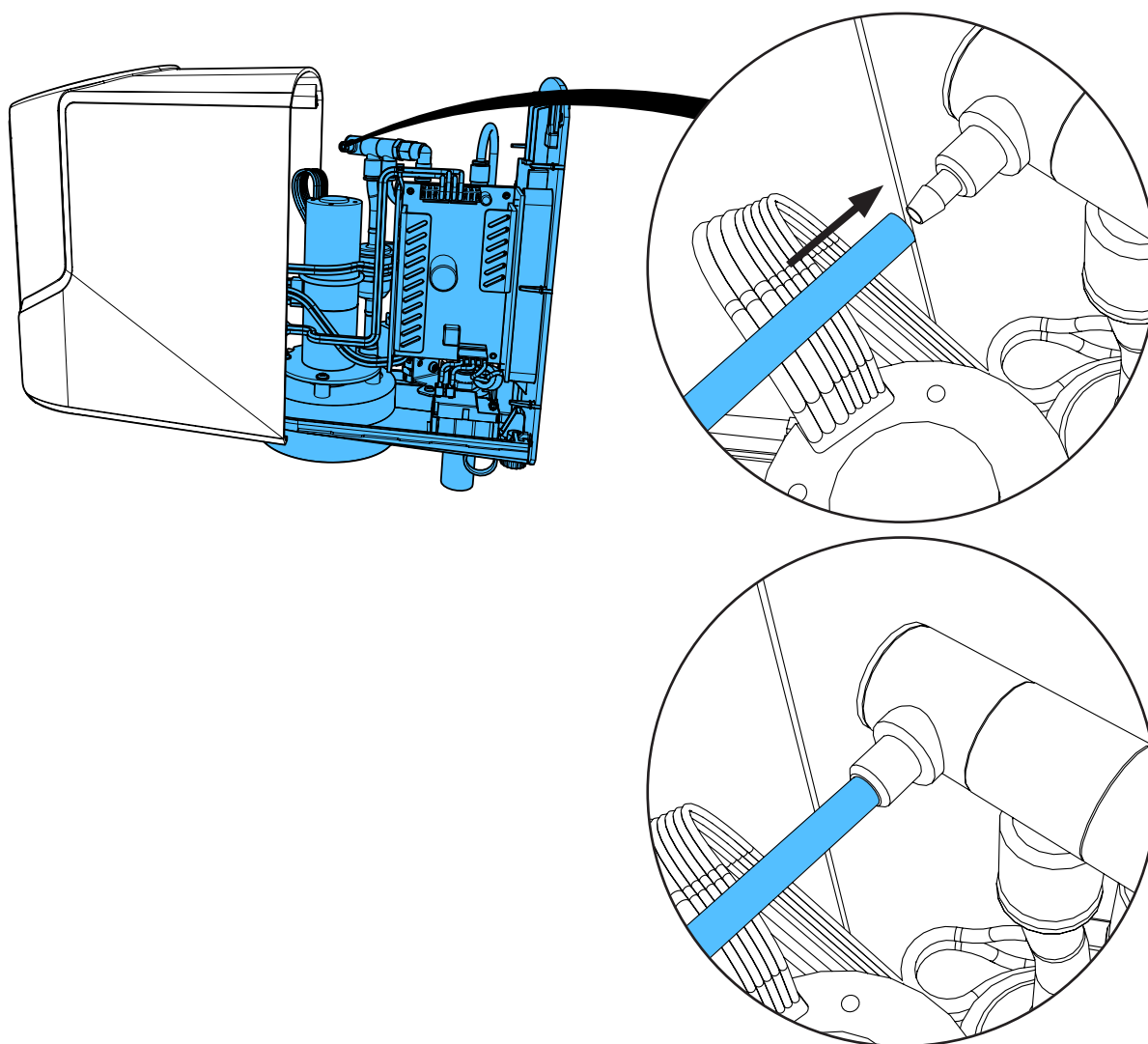




14.

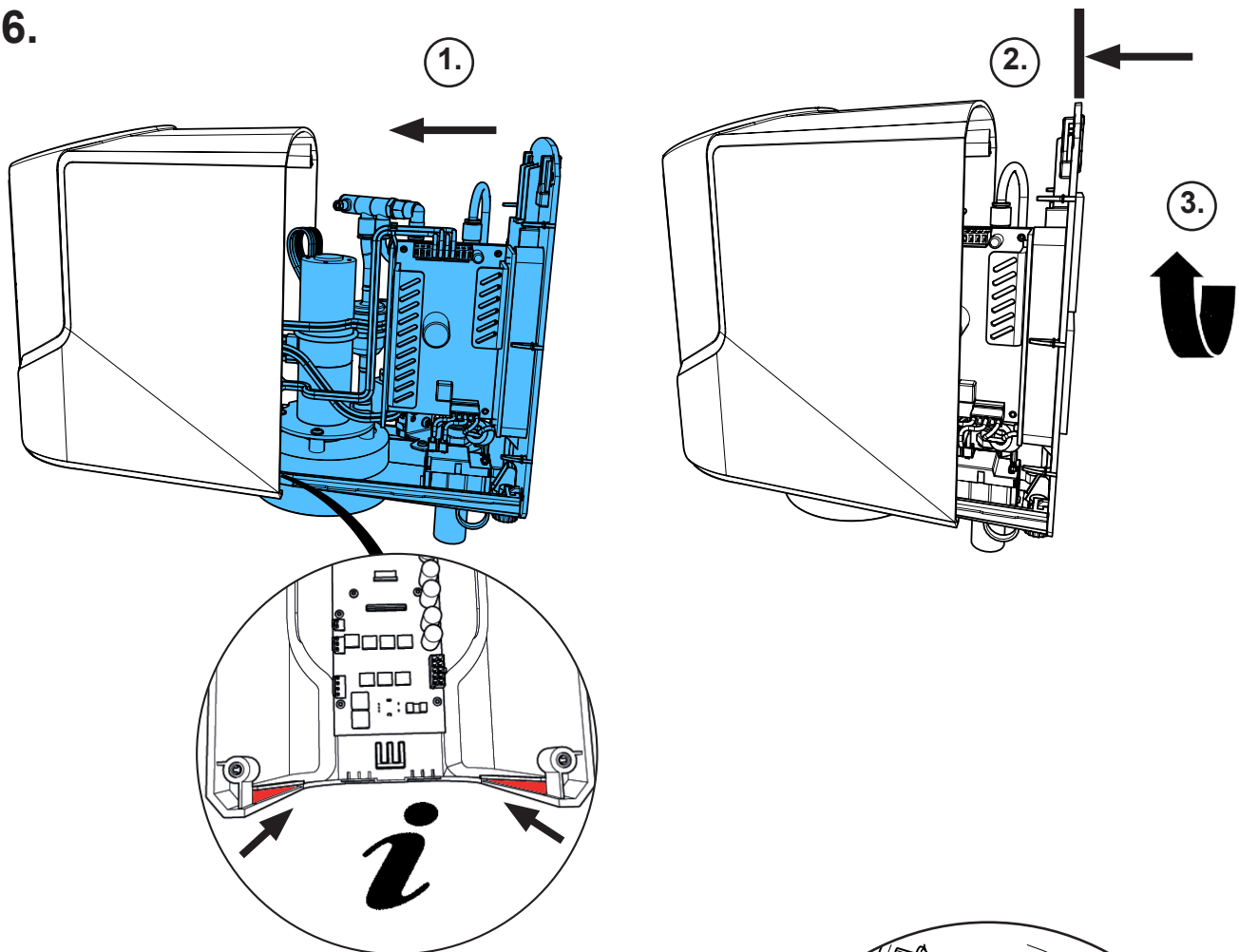


15.

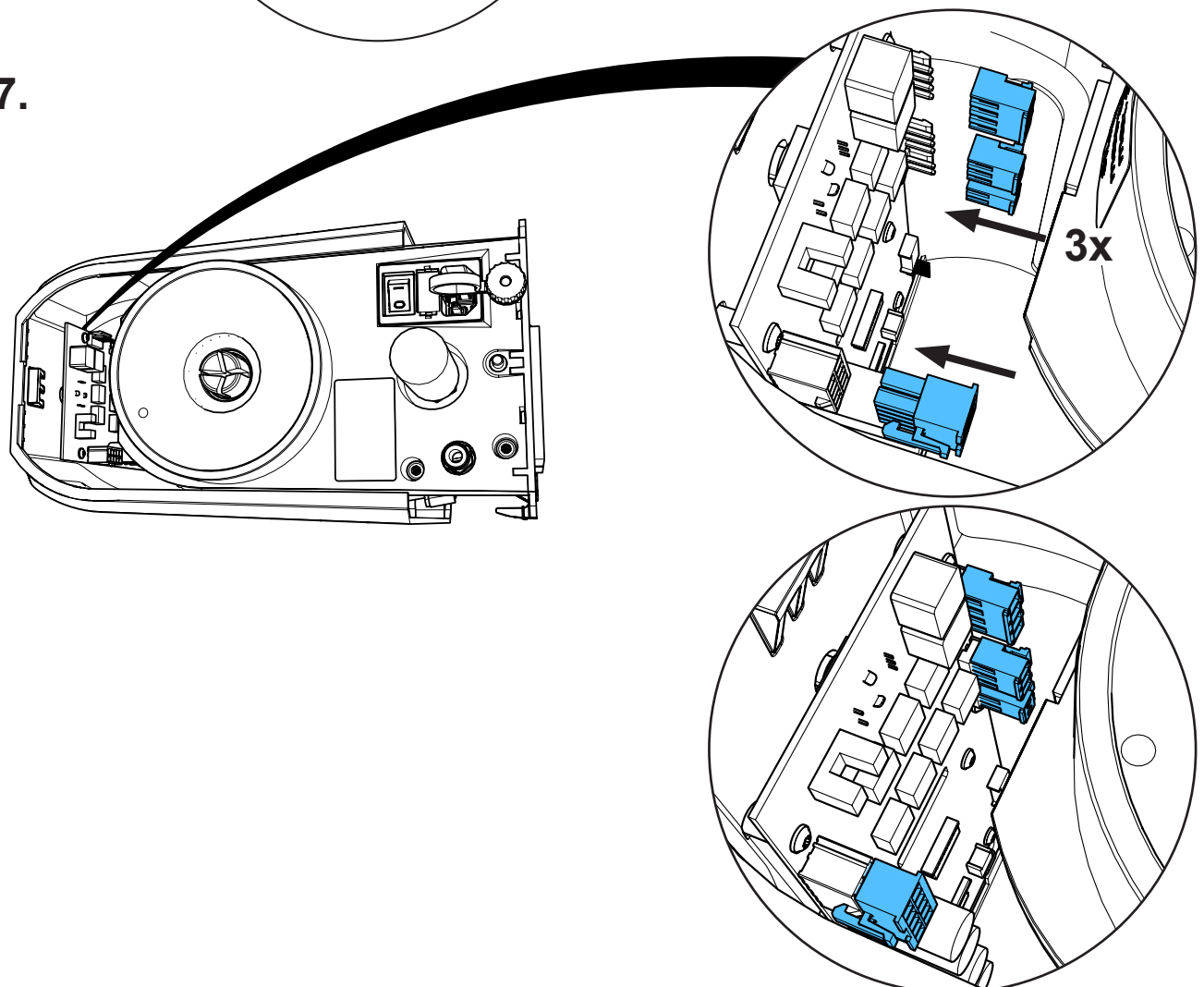




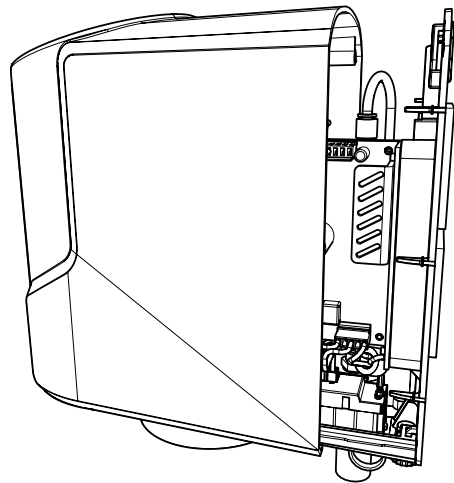
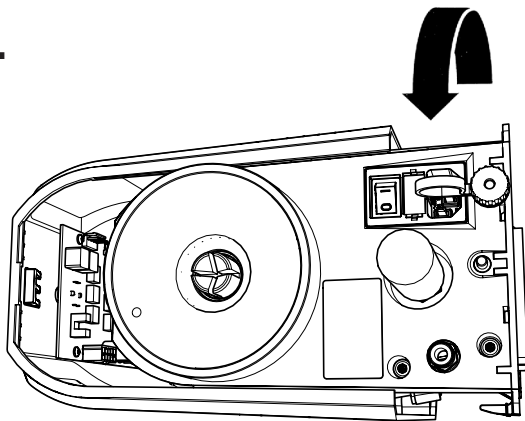
16.



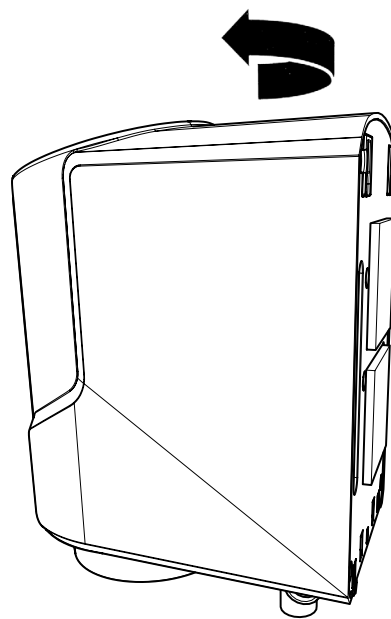
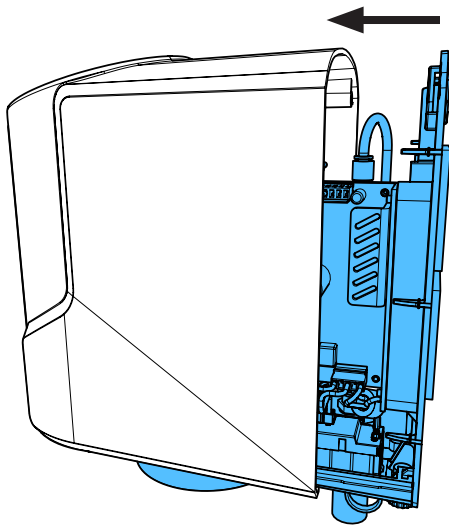
17.



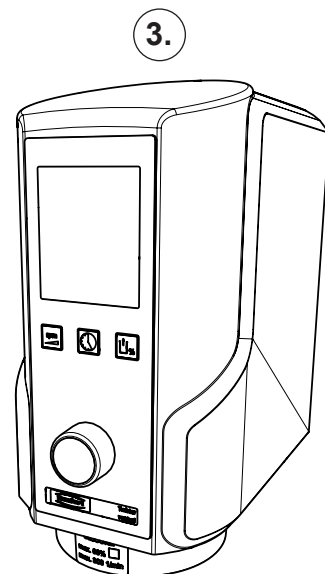
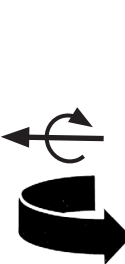
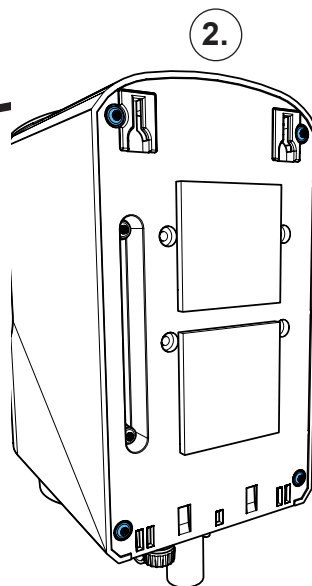
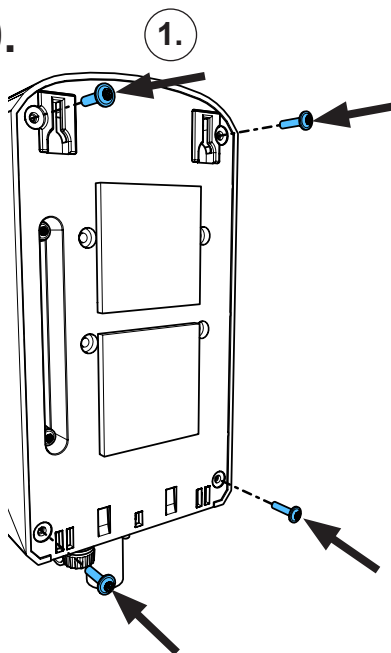
18.



19.



20.



1,3 - 1,5 Nm

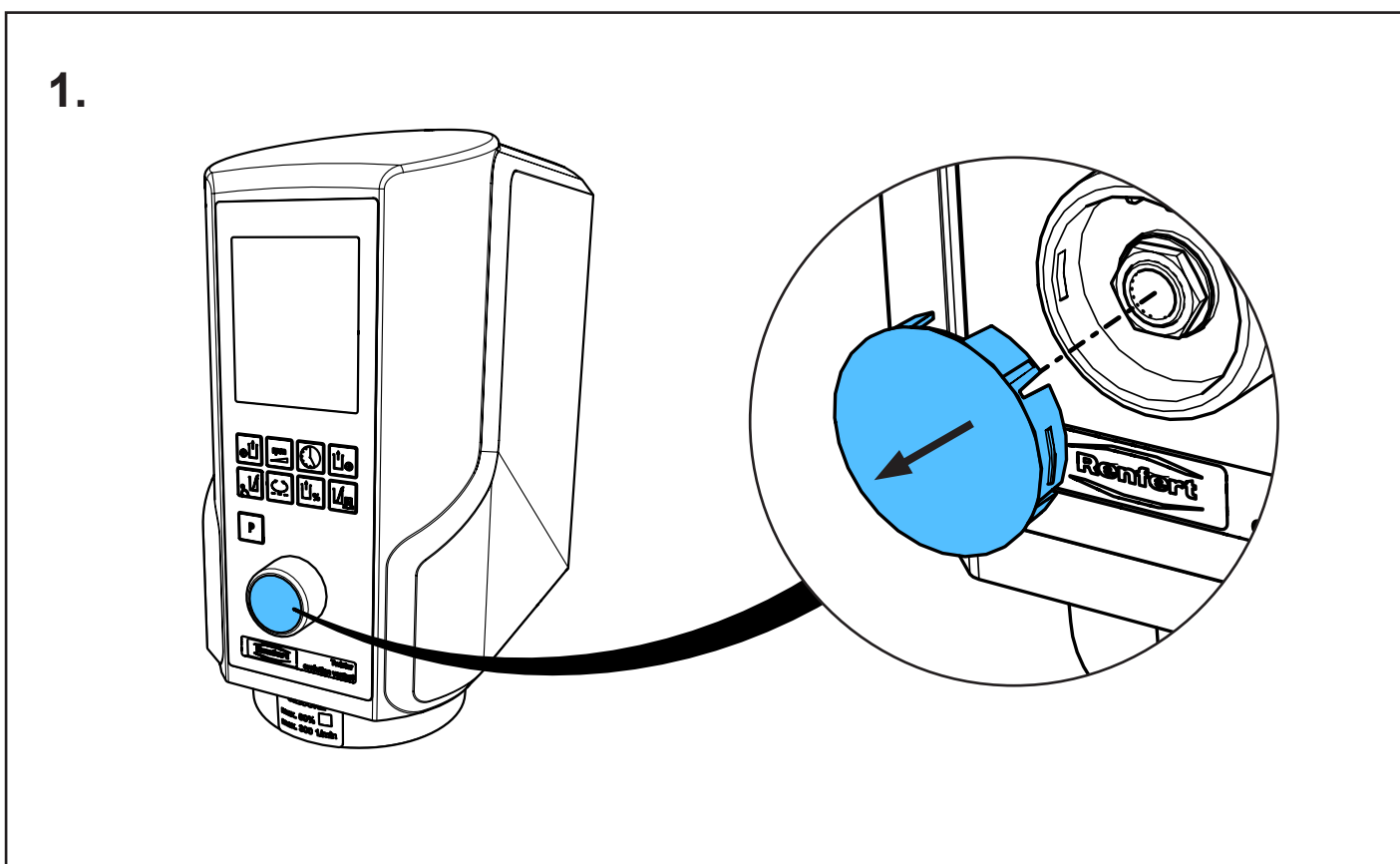
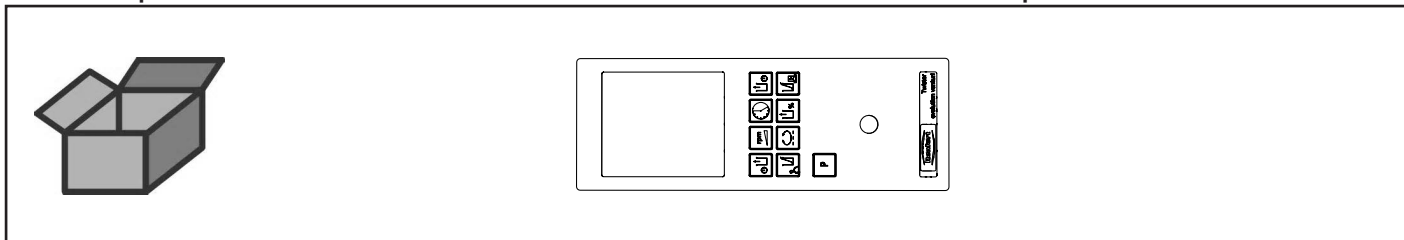


making work easy

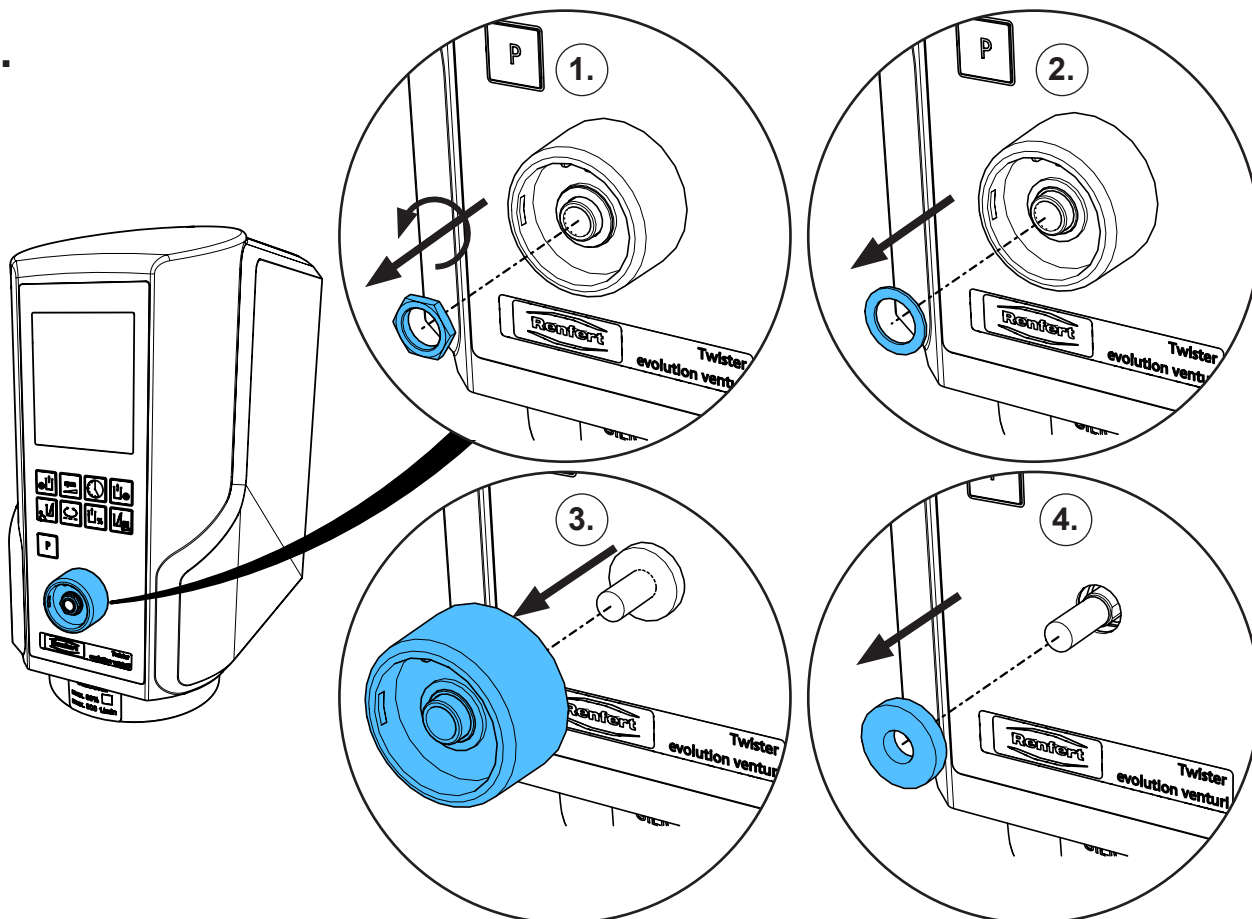
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4680**

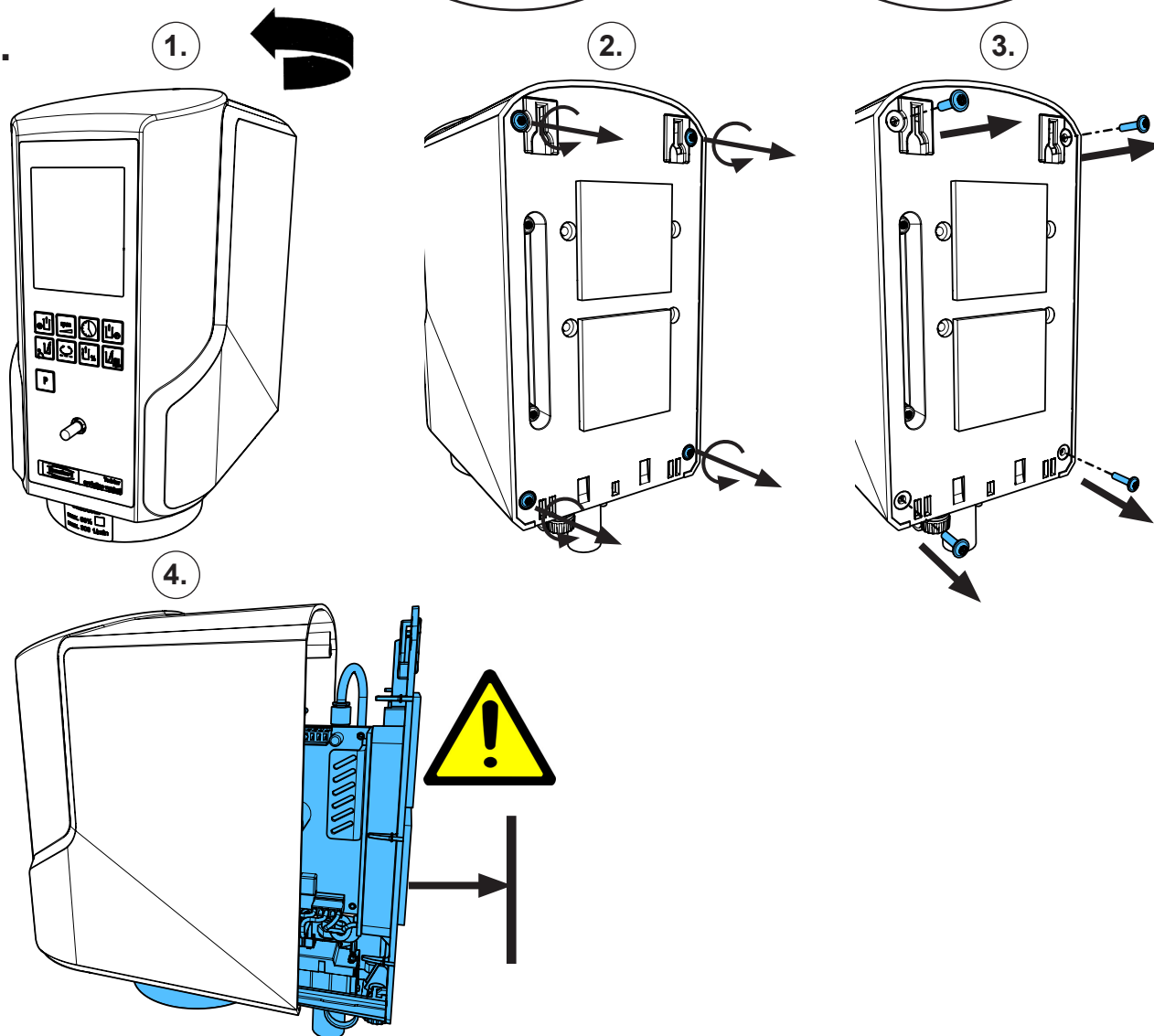
Frontfolie Twister evolution venturi • Frontfoil Twister evolution venturi • Membrane  
souple Twister evolution venturi • Membrana comandi p. Twister evolution venturi  
Lámina p. elementos de mando Twister evolution venturi • Фронтальная пленка



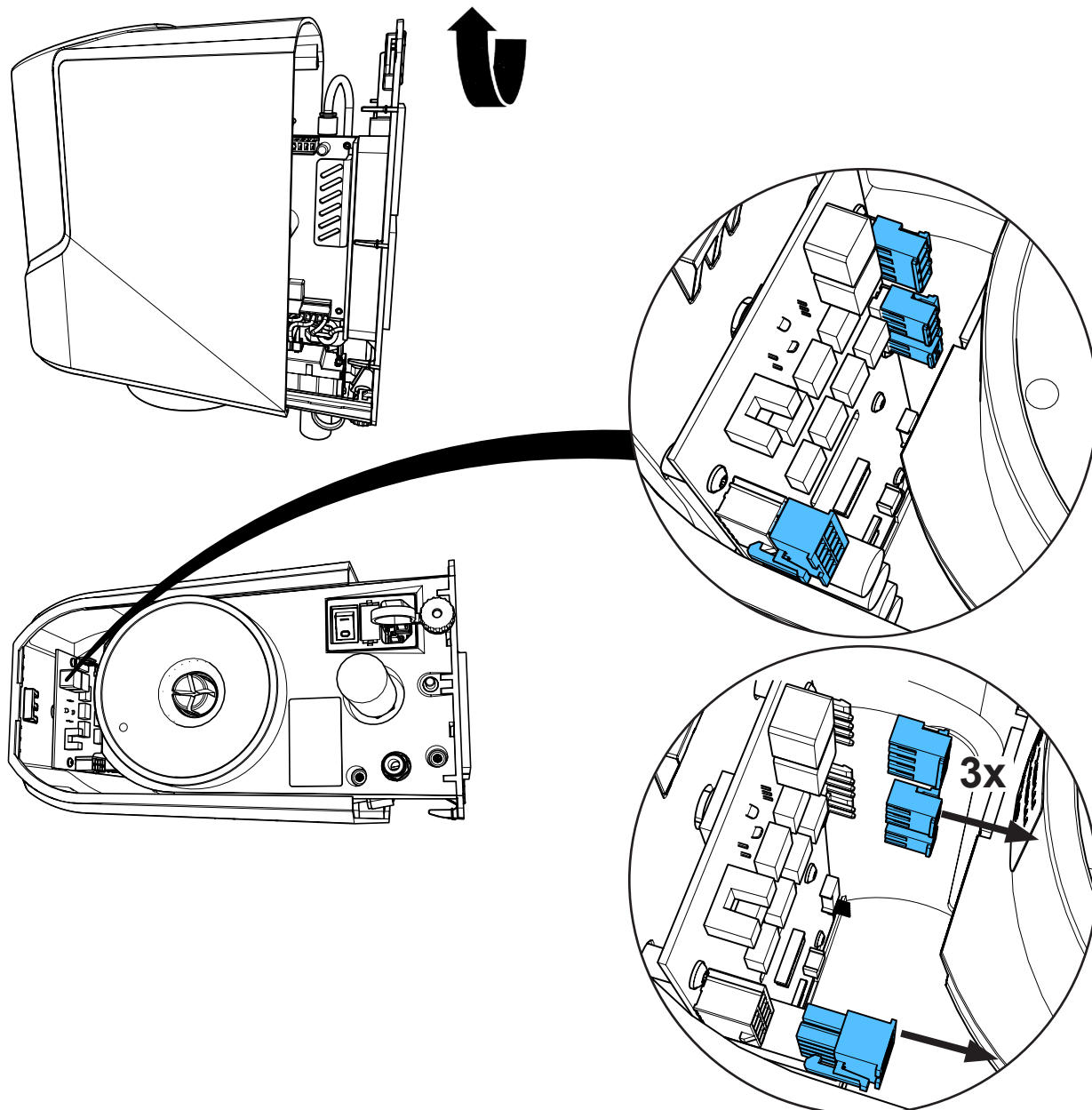
2.



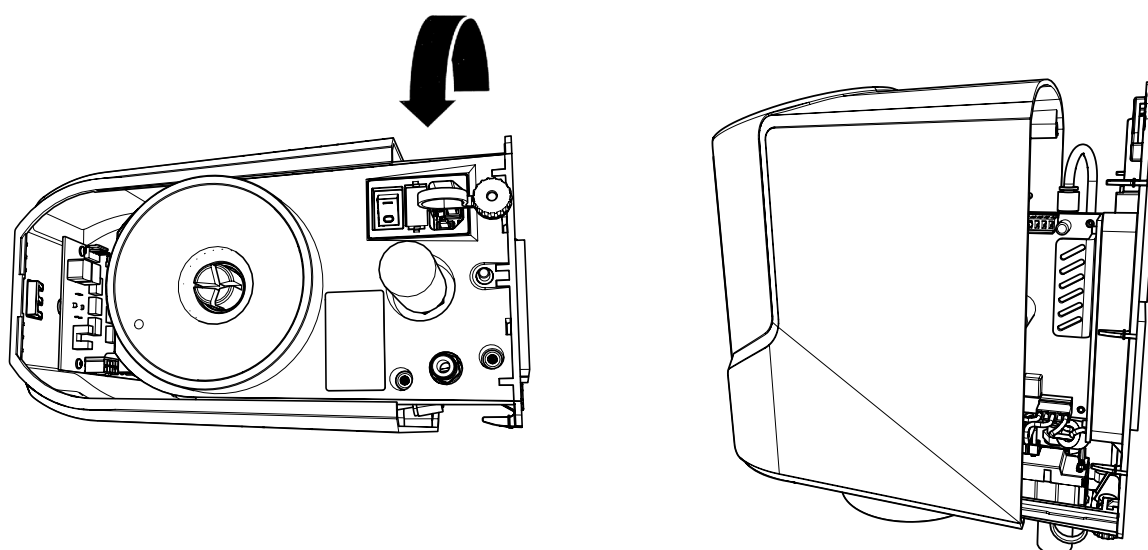
3.



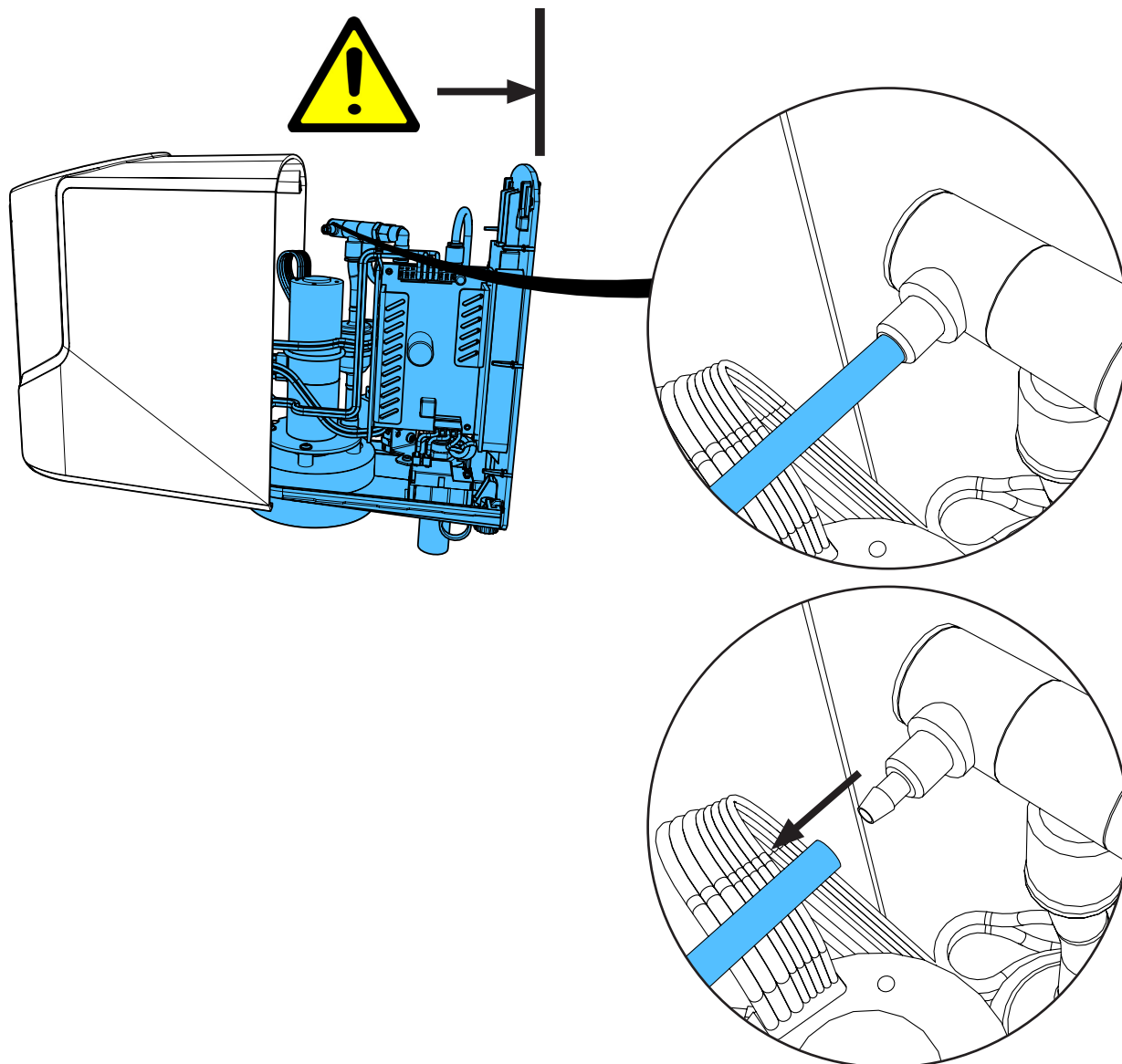
4.



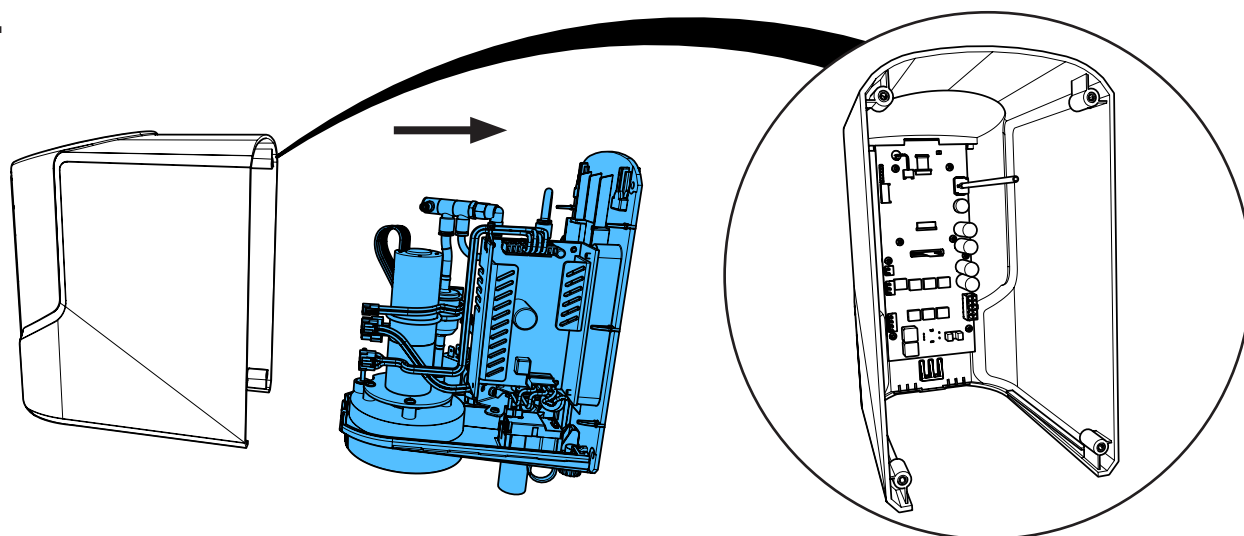
5.



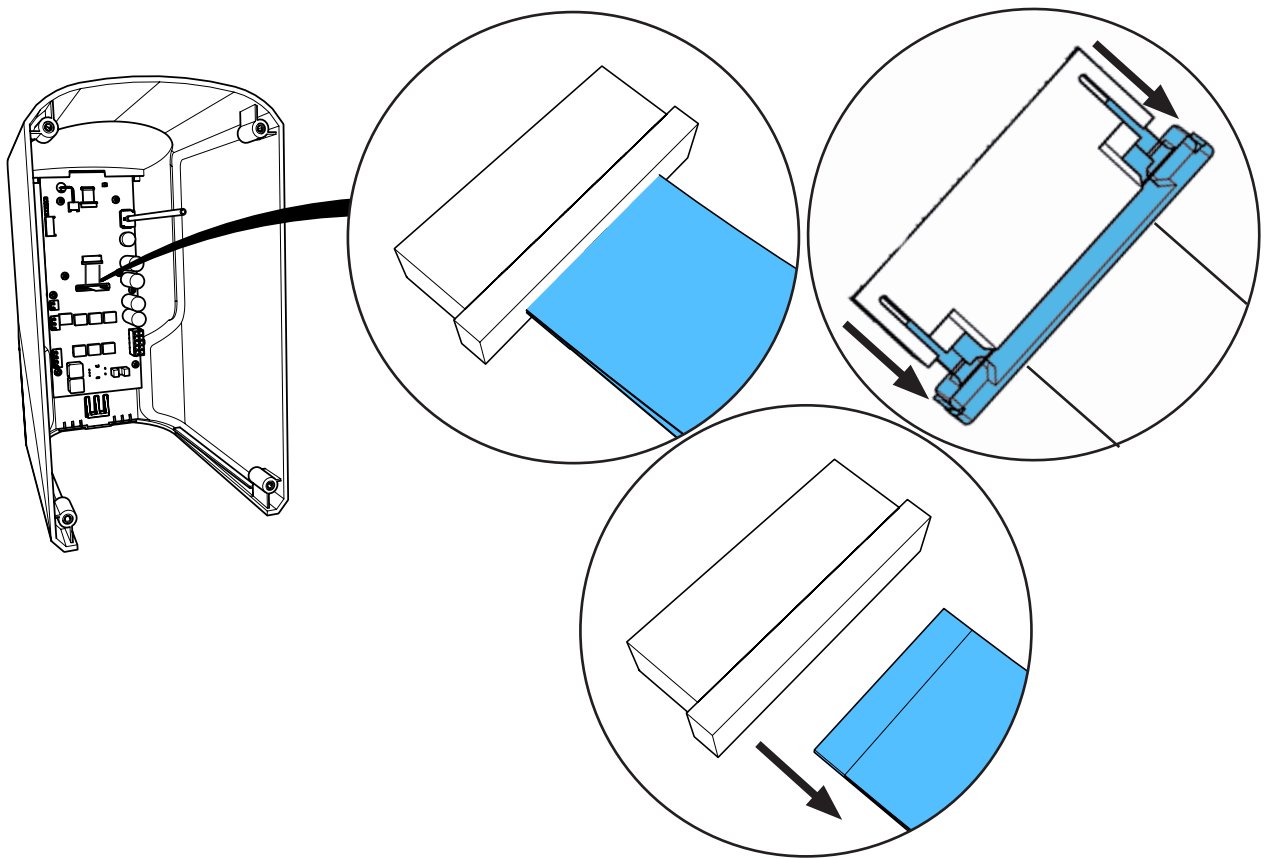
6.



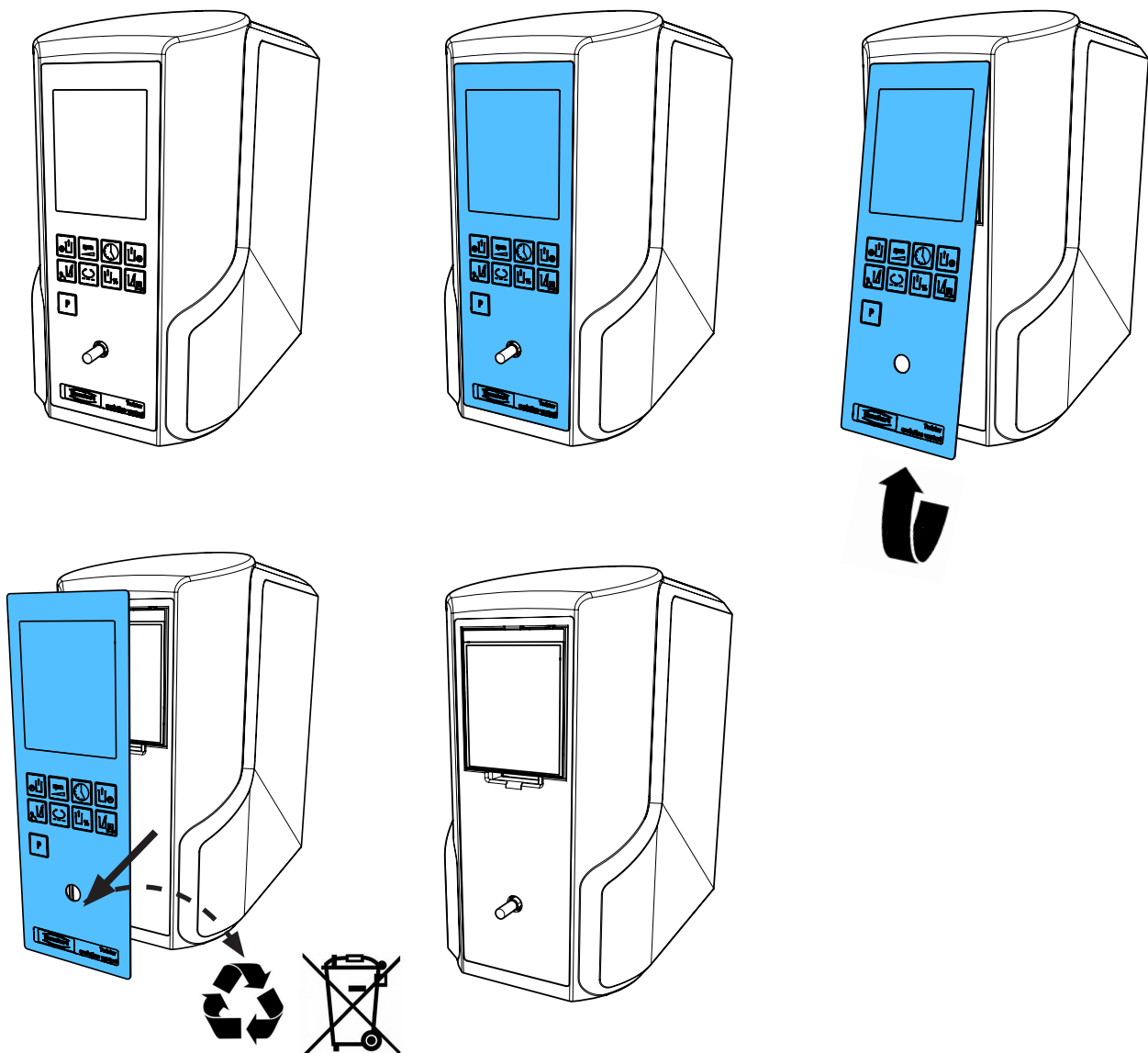
7.



8.

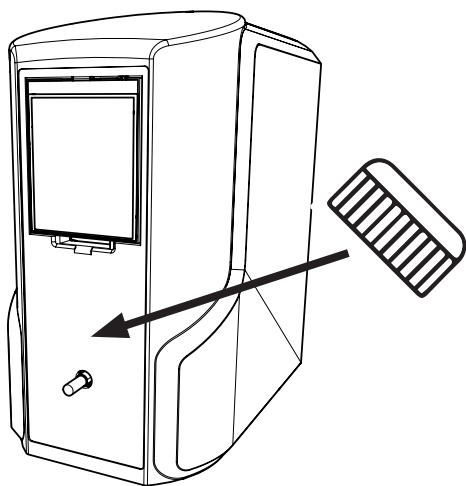


9.

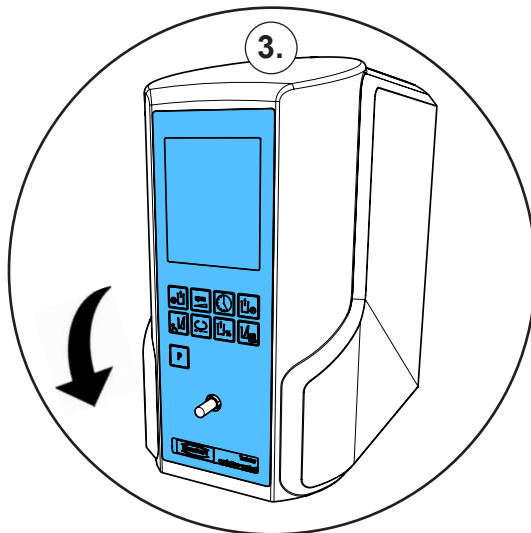
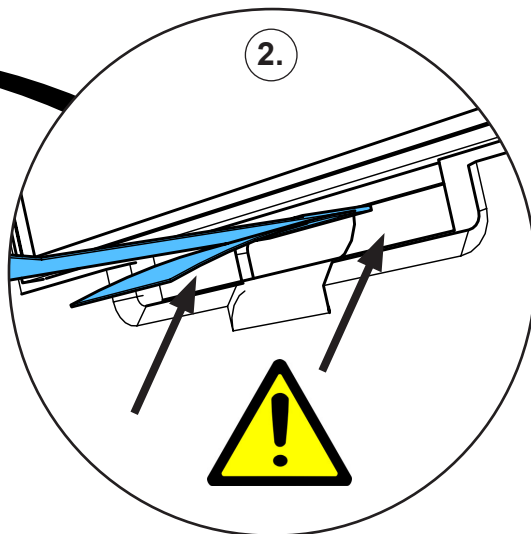
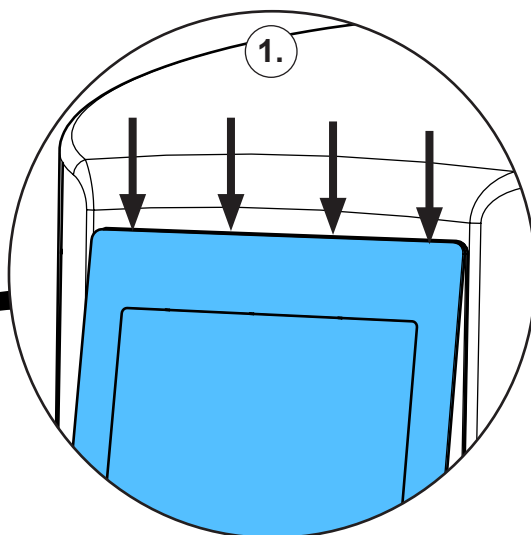
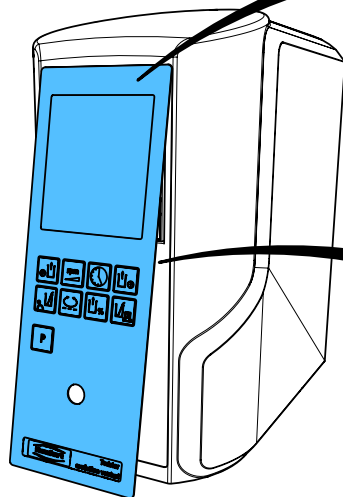
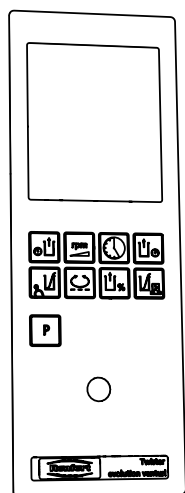




10.

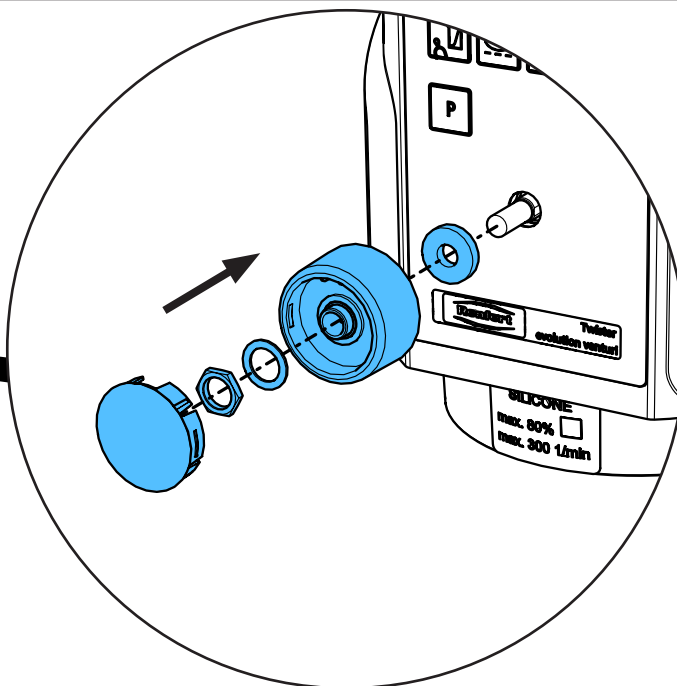
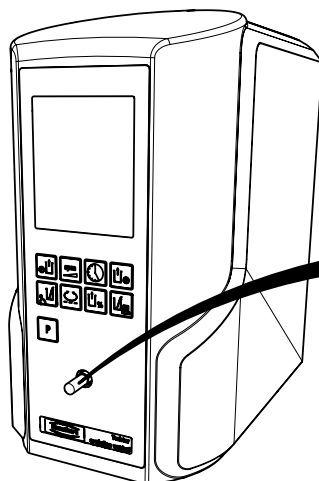


11.

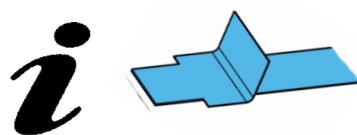
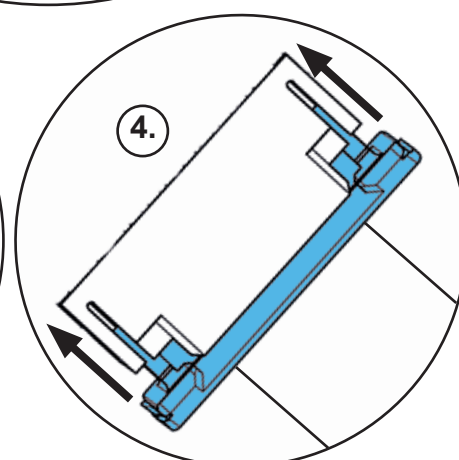
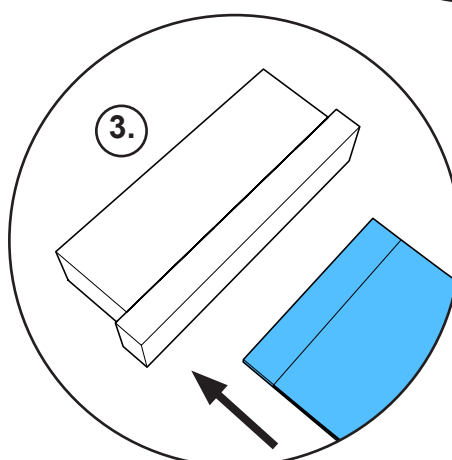
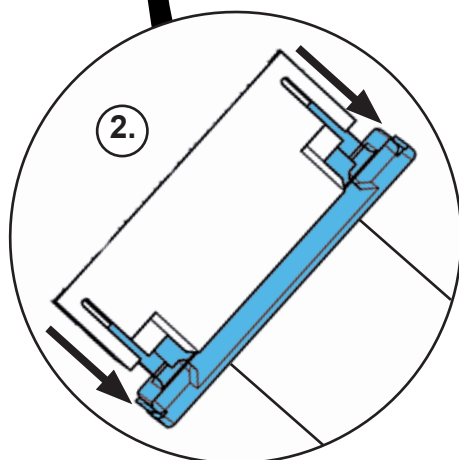
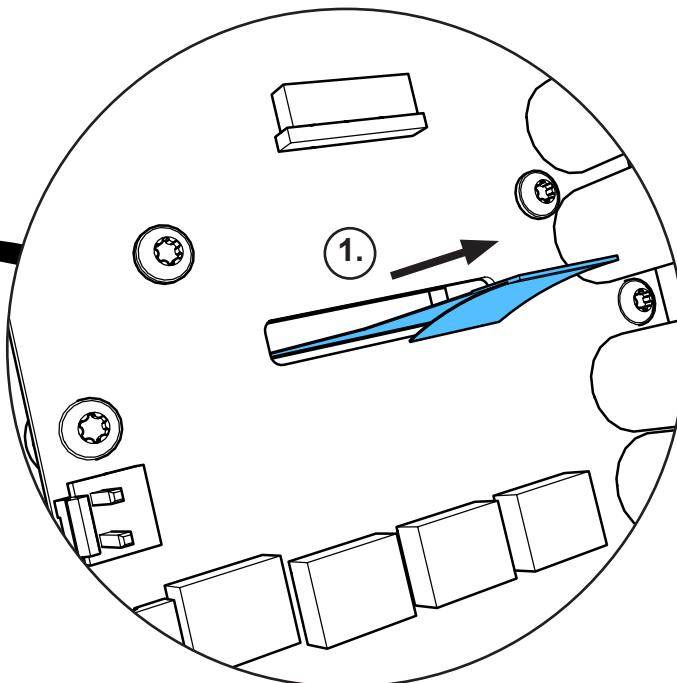
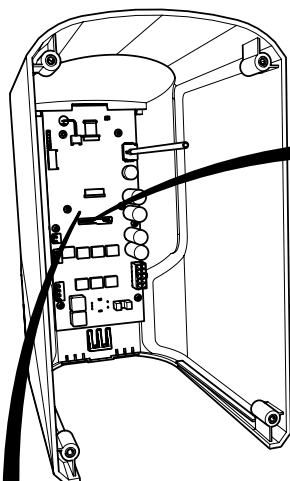




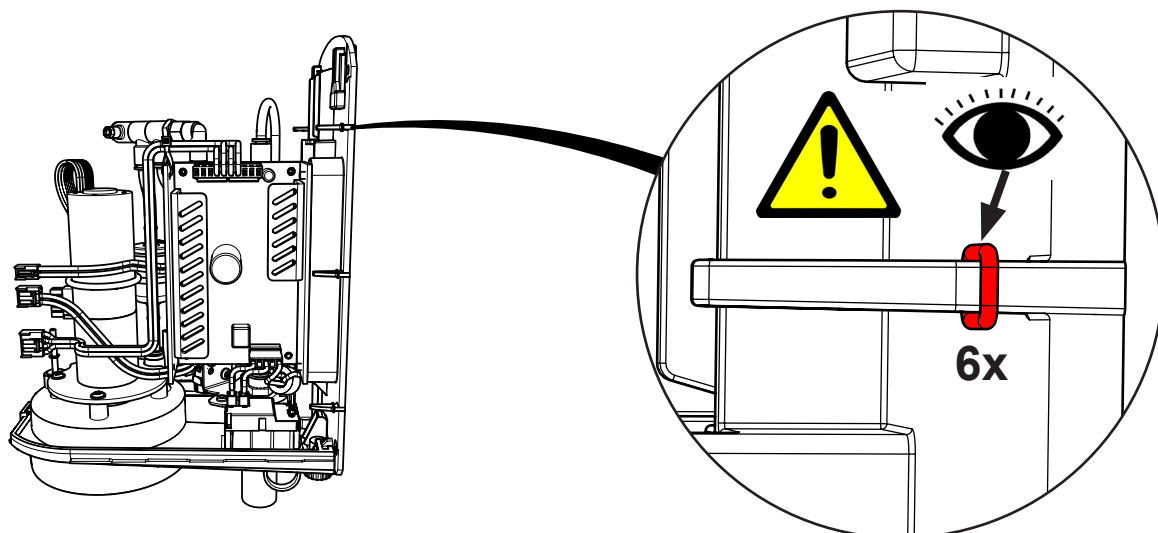
12.



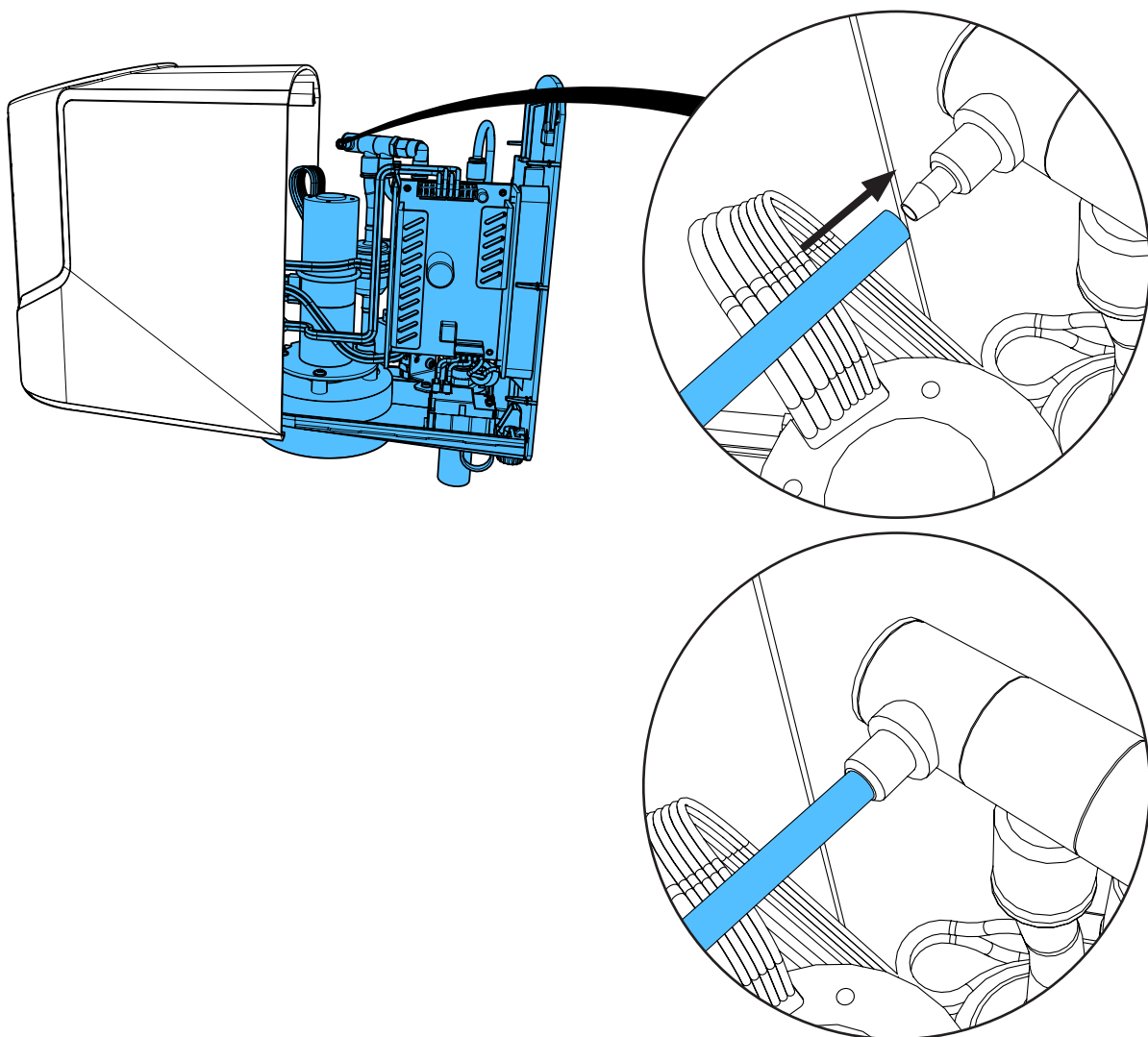
13.



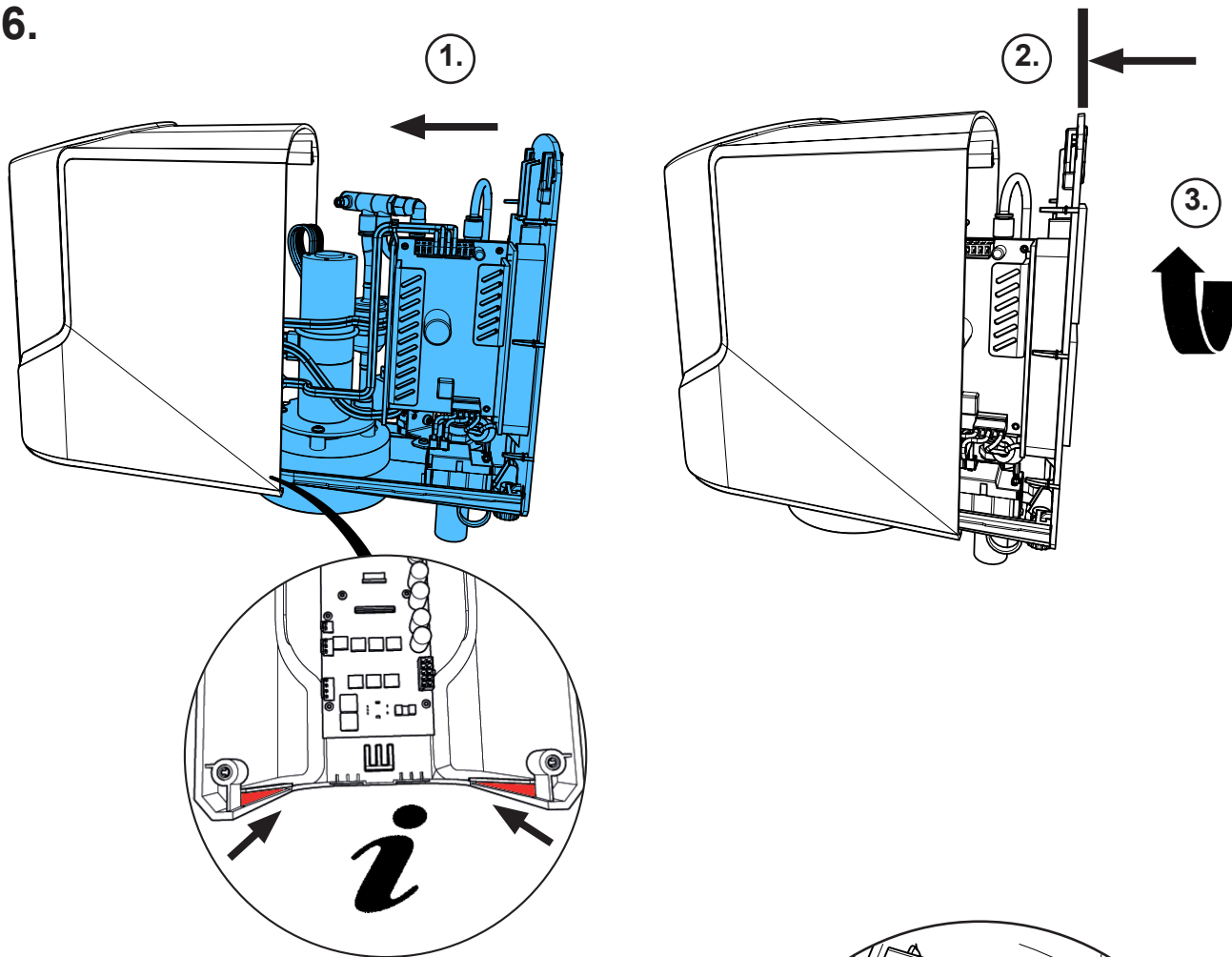
14.



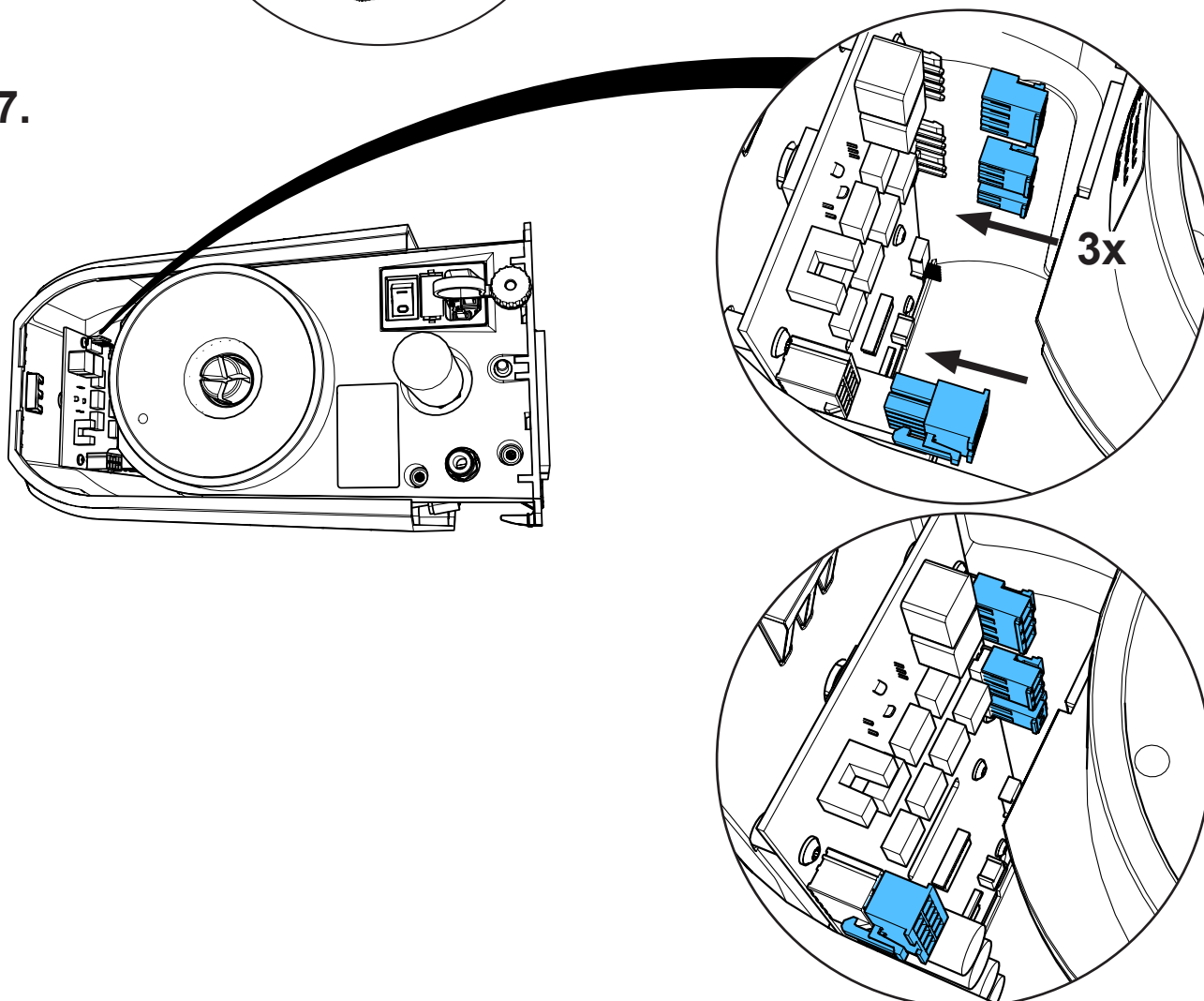
15.



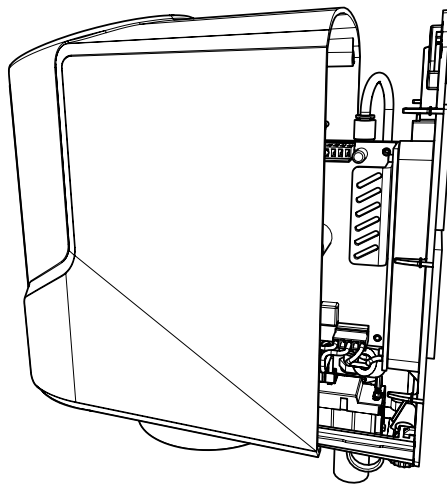
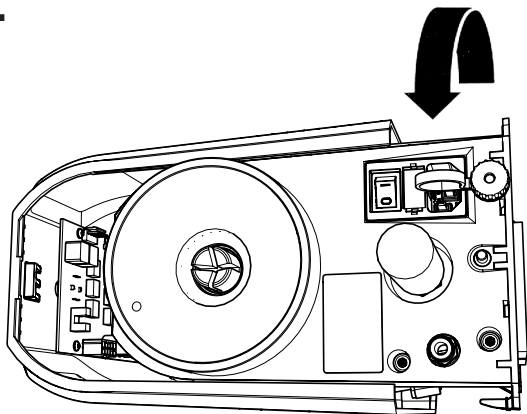
16.



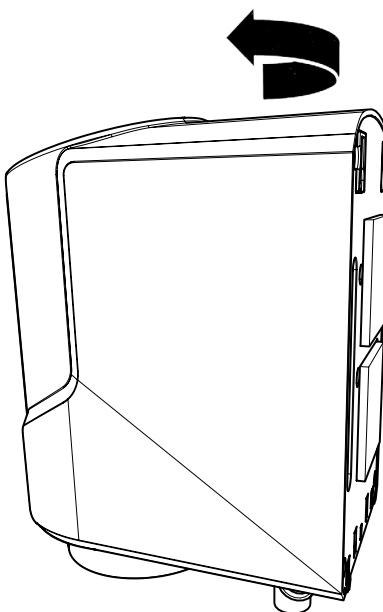
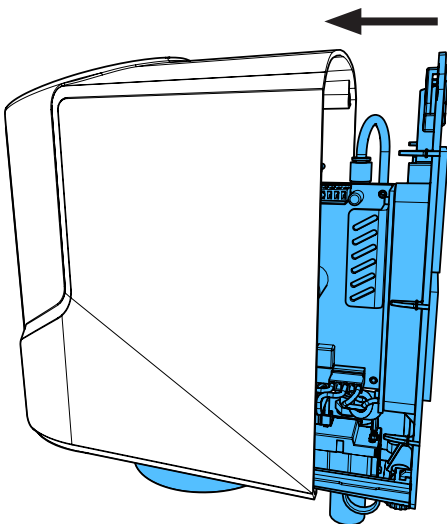
17.



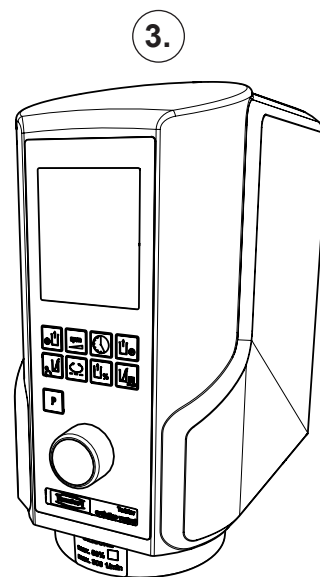
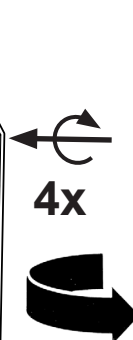
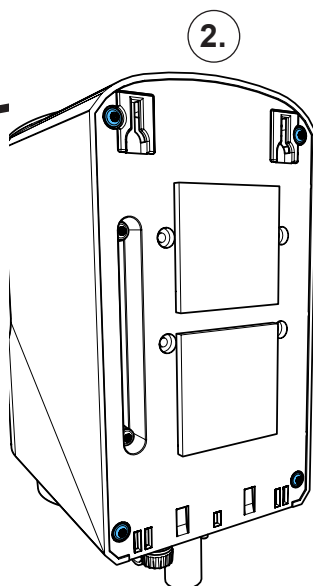
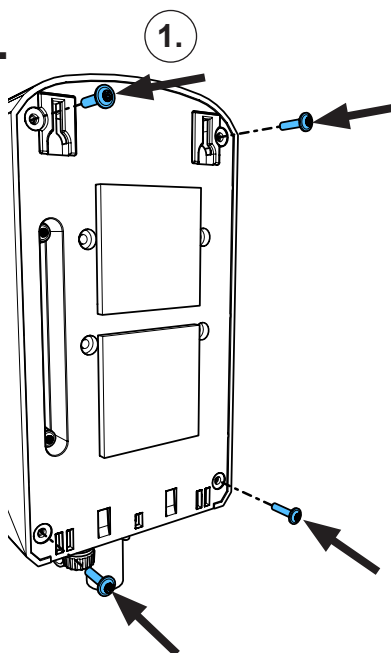
18.



19.



20.



1,3 - 1,5 Nm



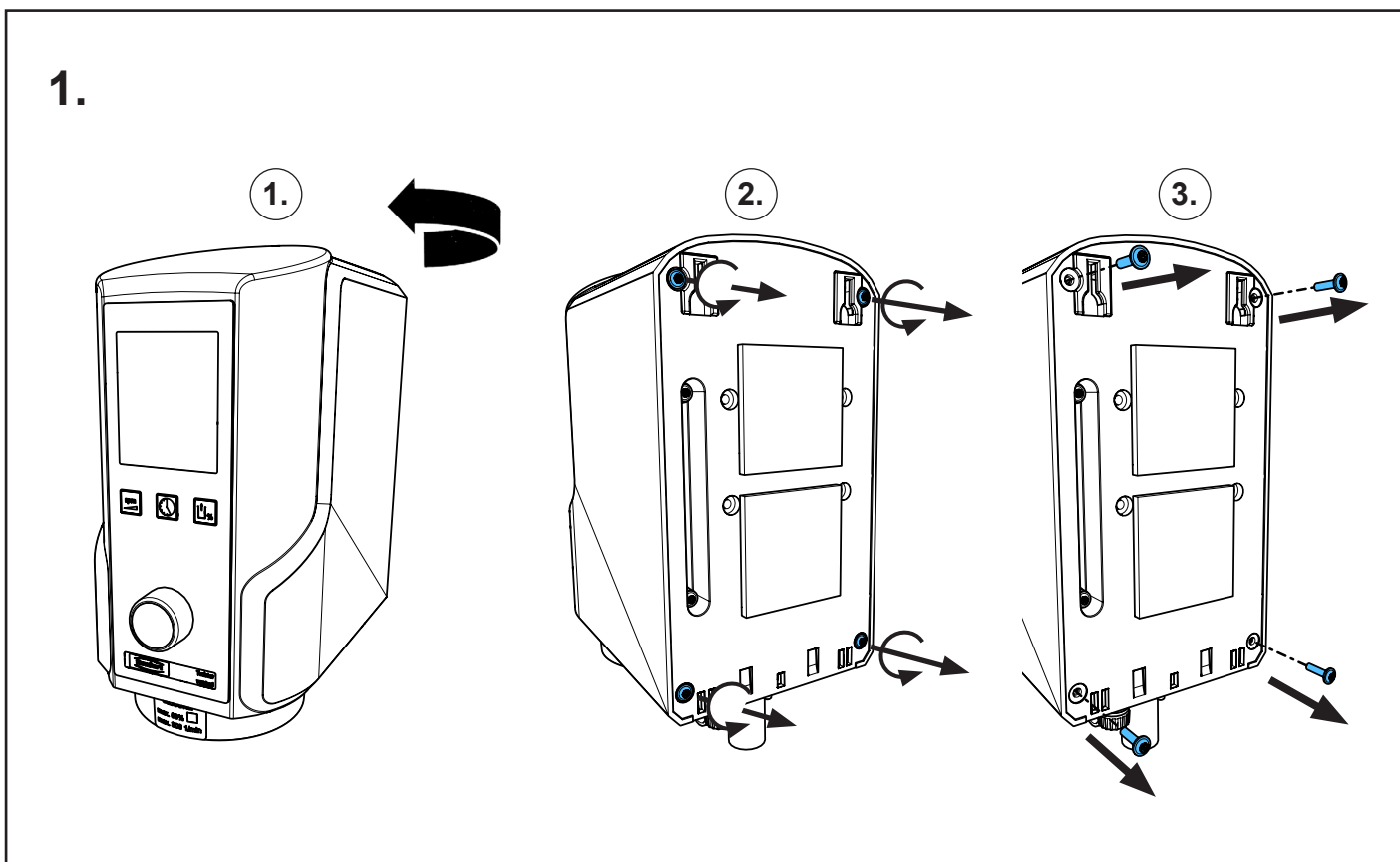
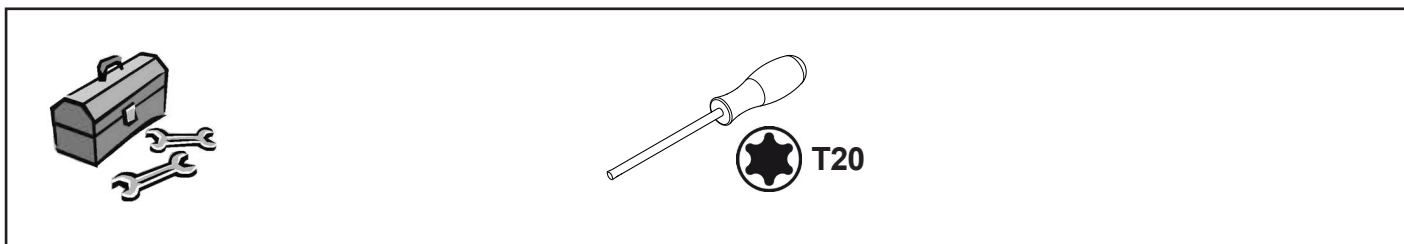
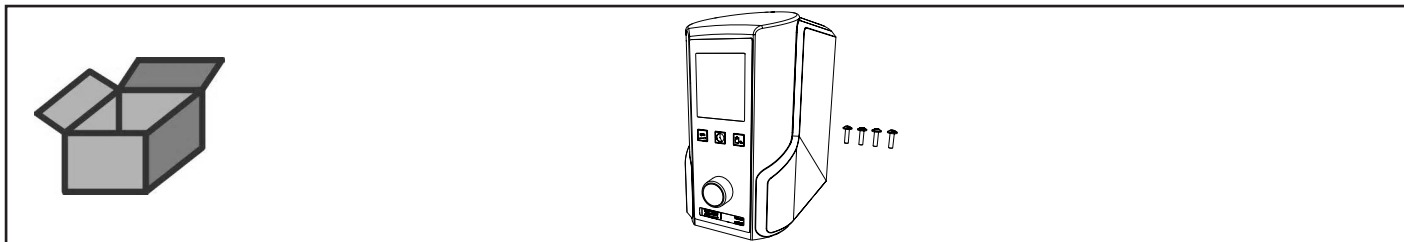
making work easy

Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

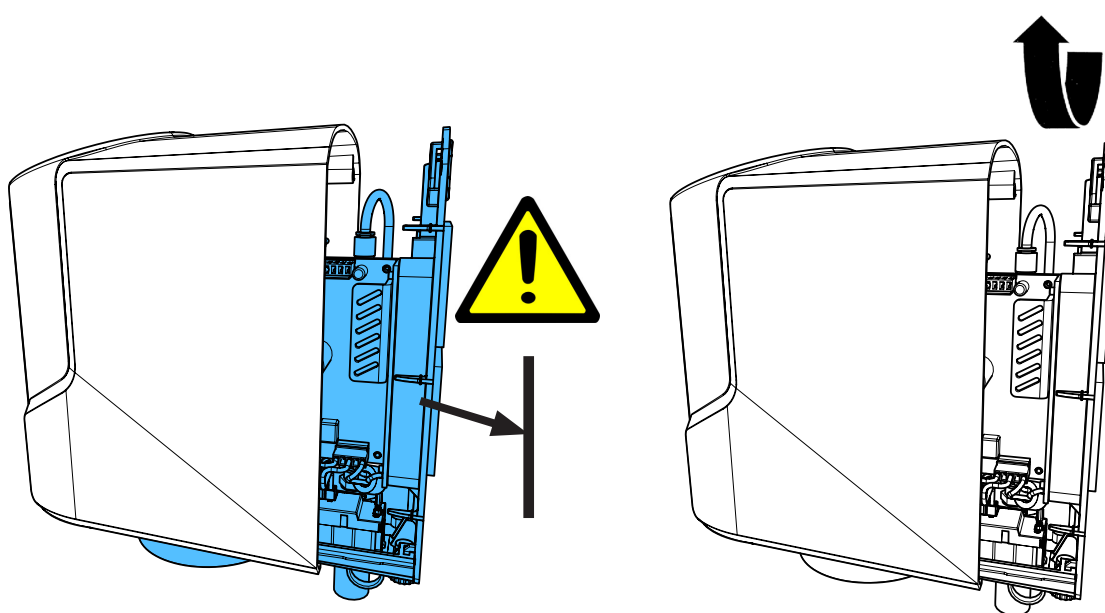
**90013 4747**

Leiterplatte kpl. 1827 • Printed circuit compl. 1827 • Carta imprimée compl. 1827  
Circuito stampato compl.1827 • Circuito impresso compl. 1827

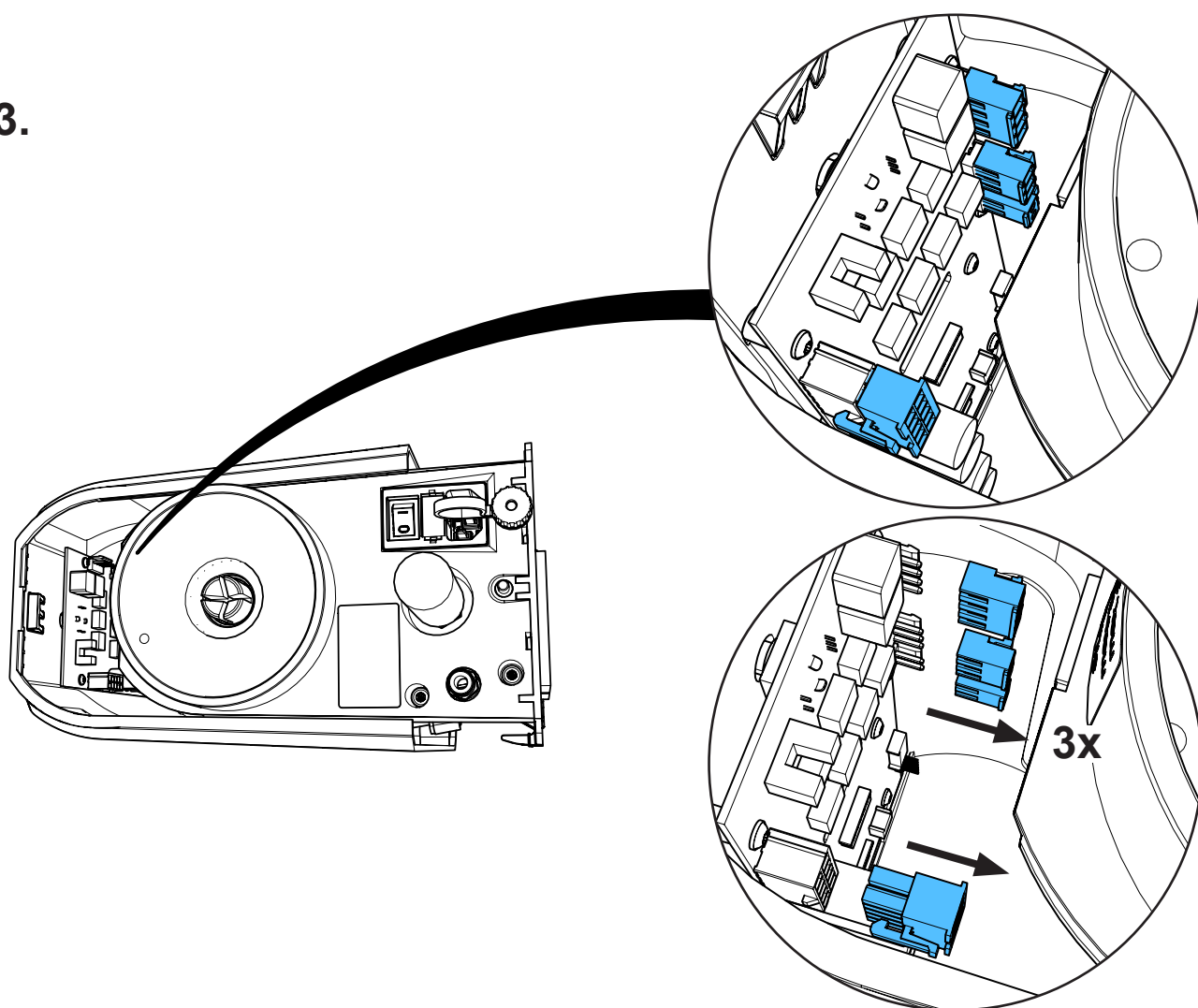
Печатная плата в комплекте 1827



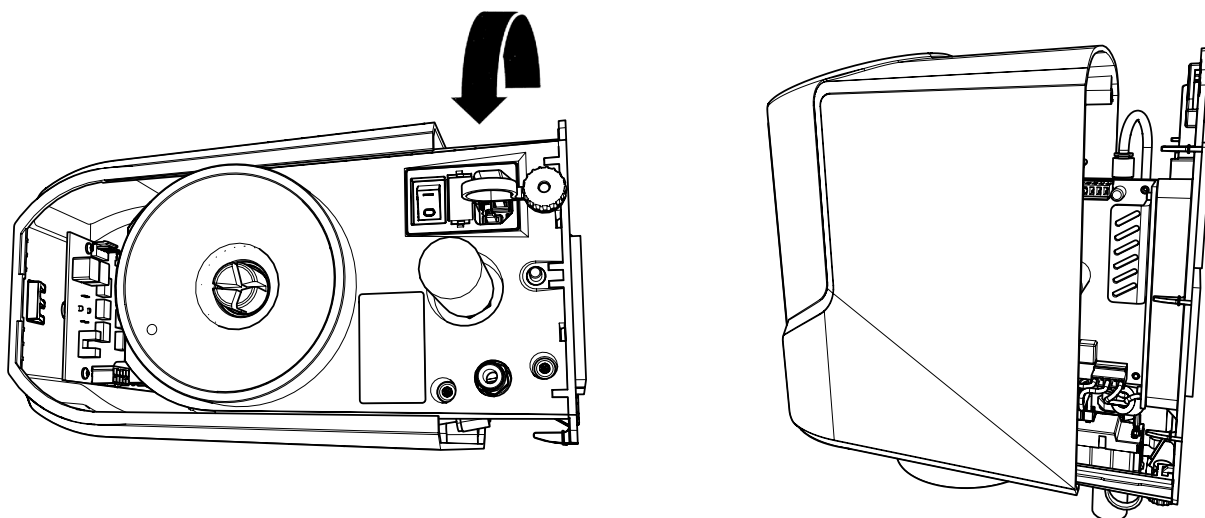
2.



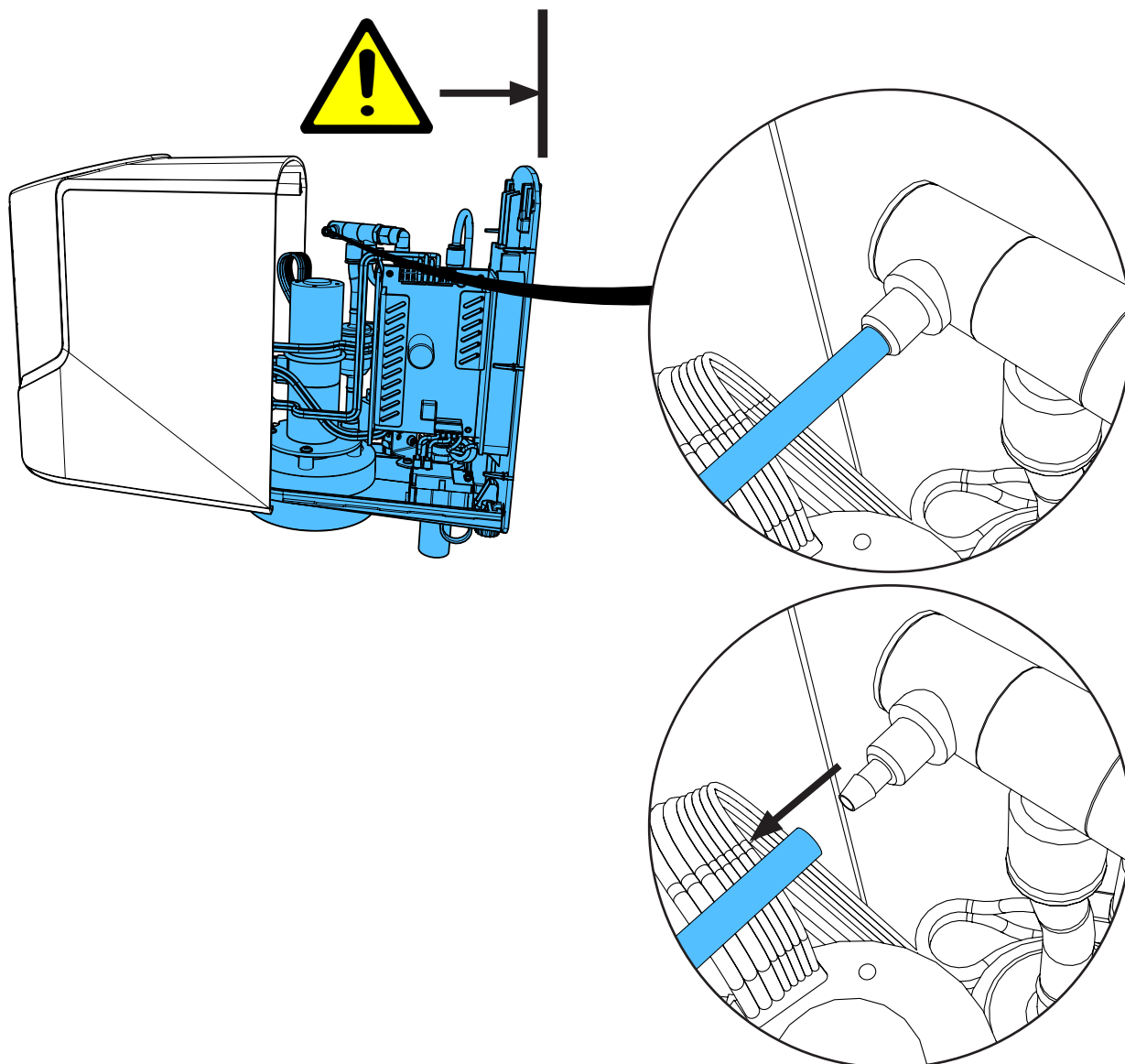
3.



4.

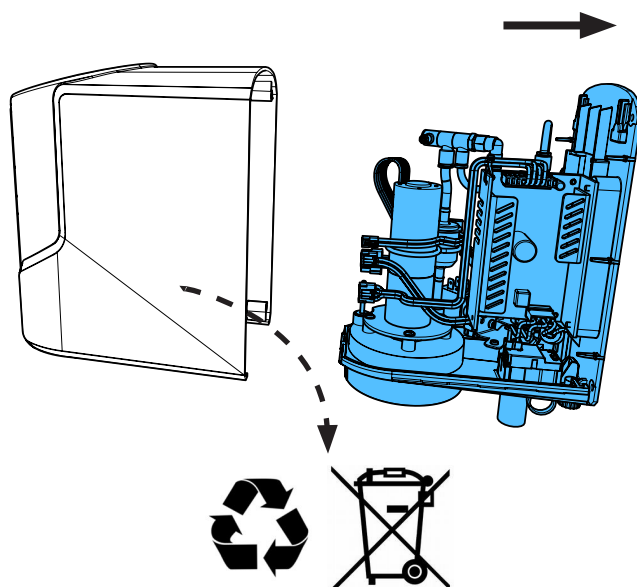


5.

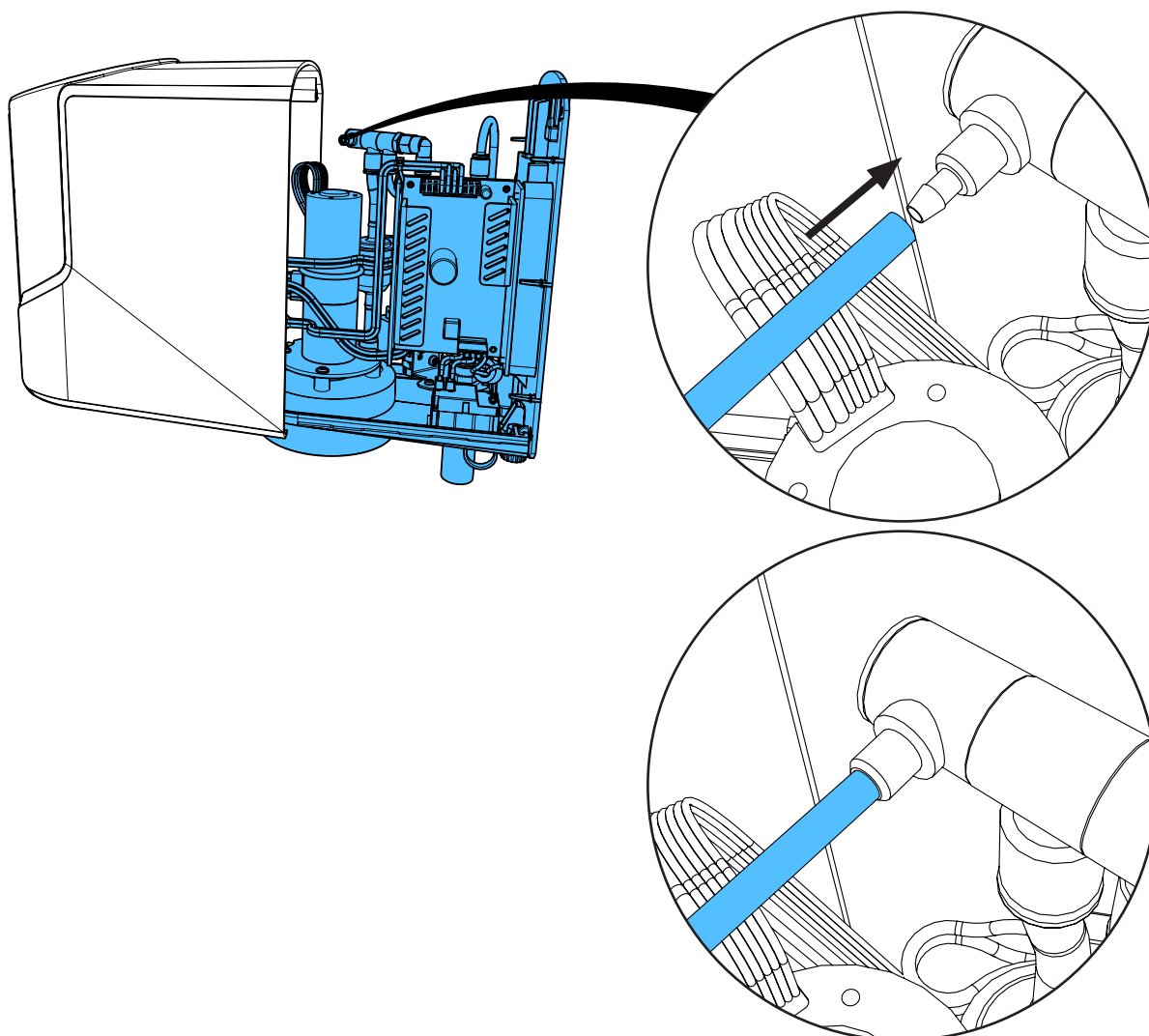




6.

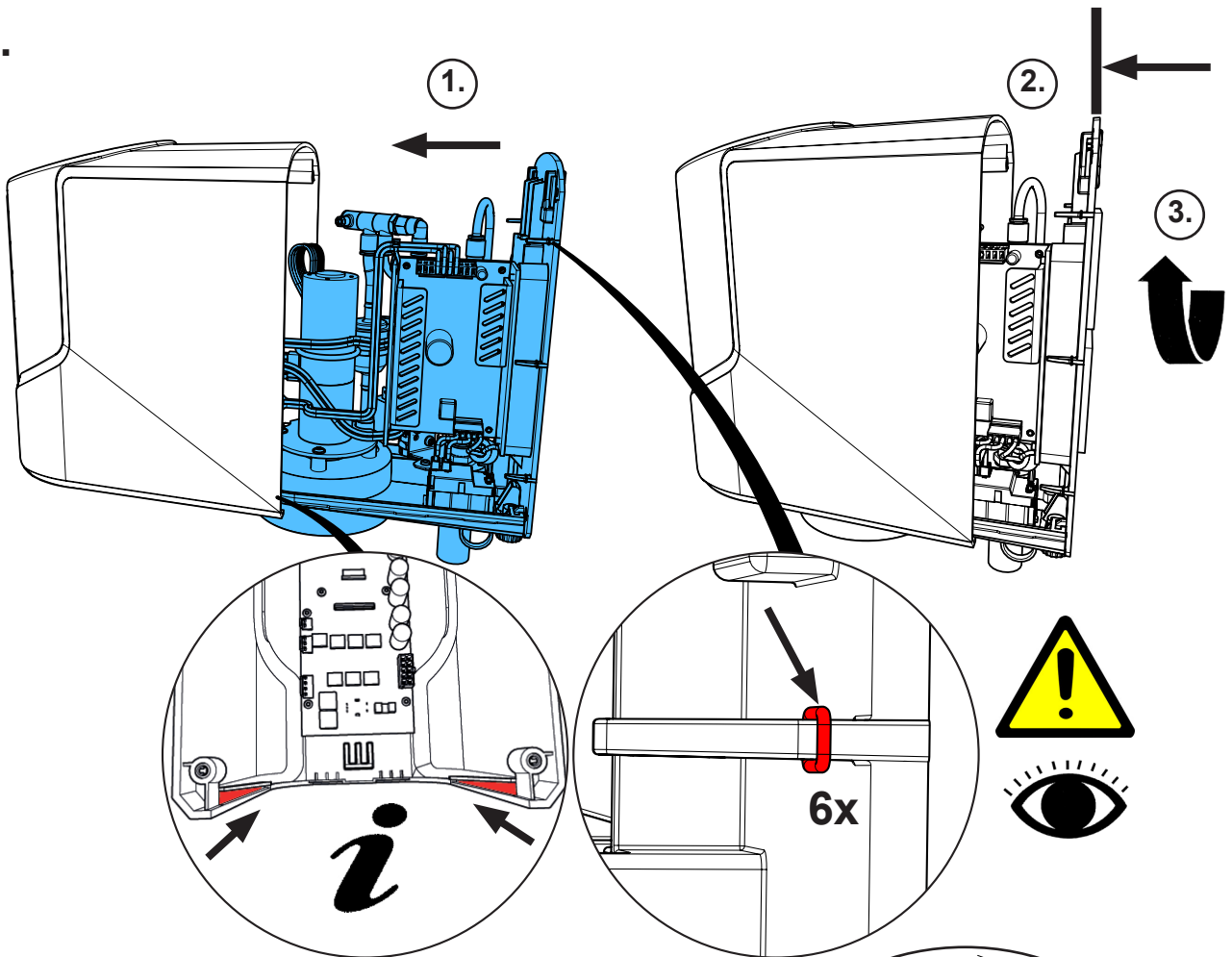


7.

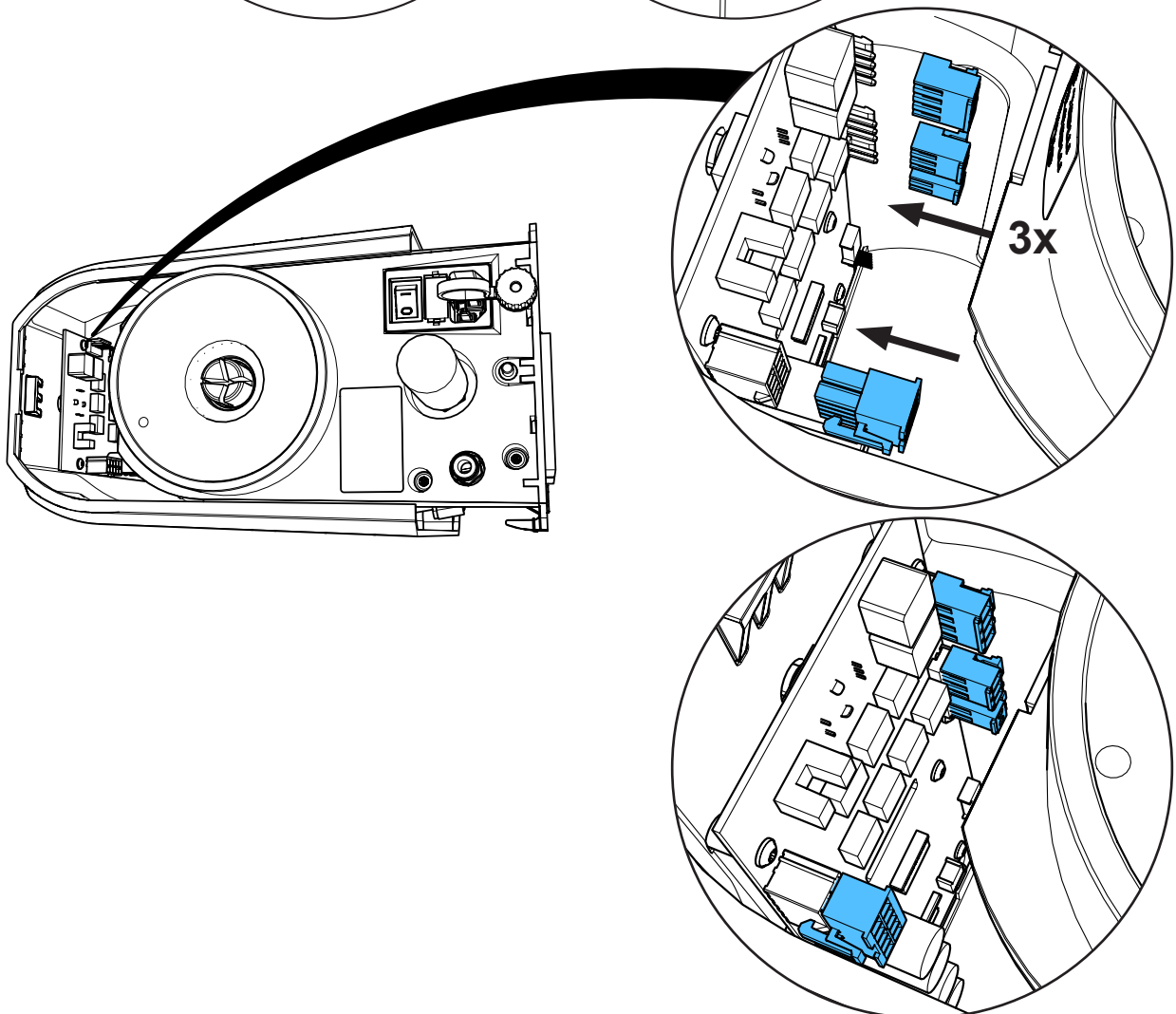




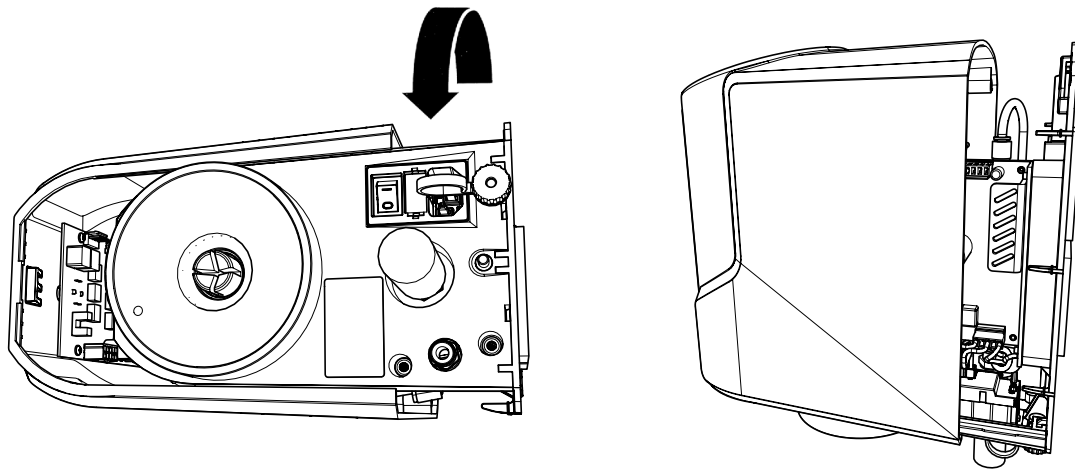
8.



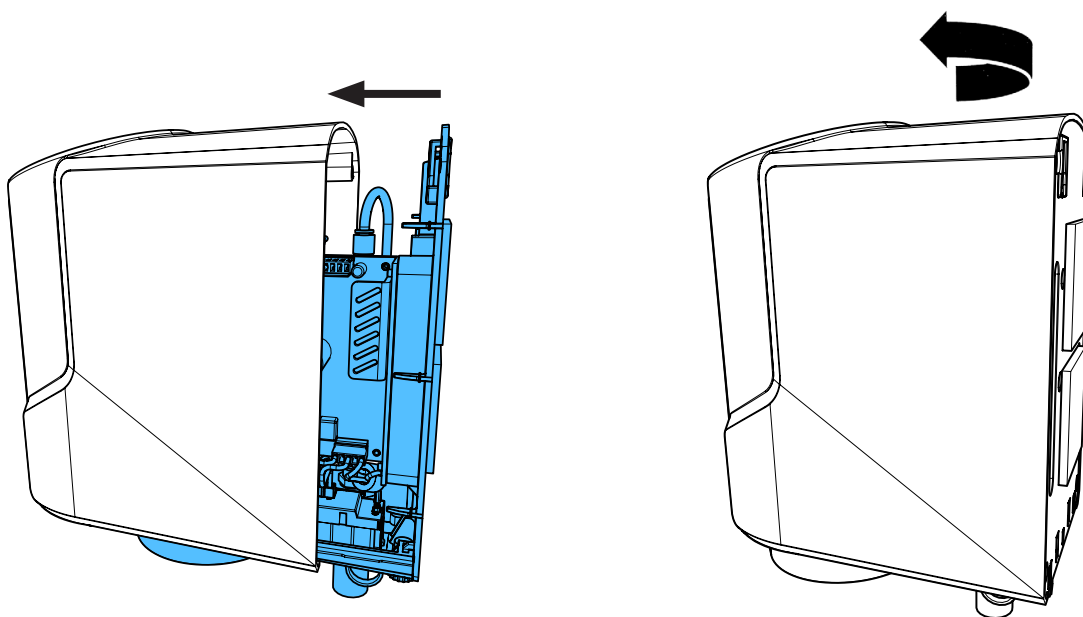
9.



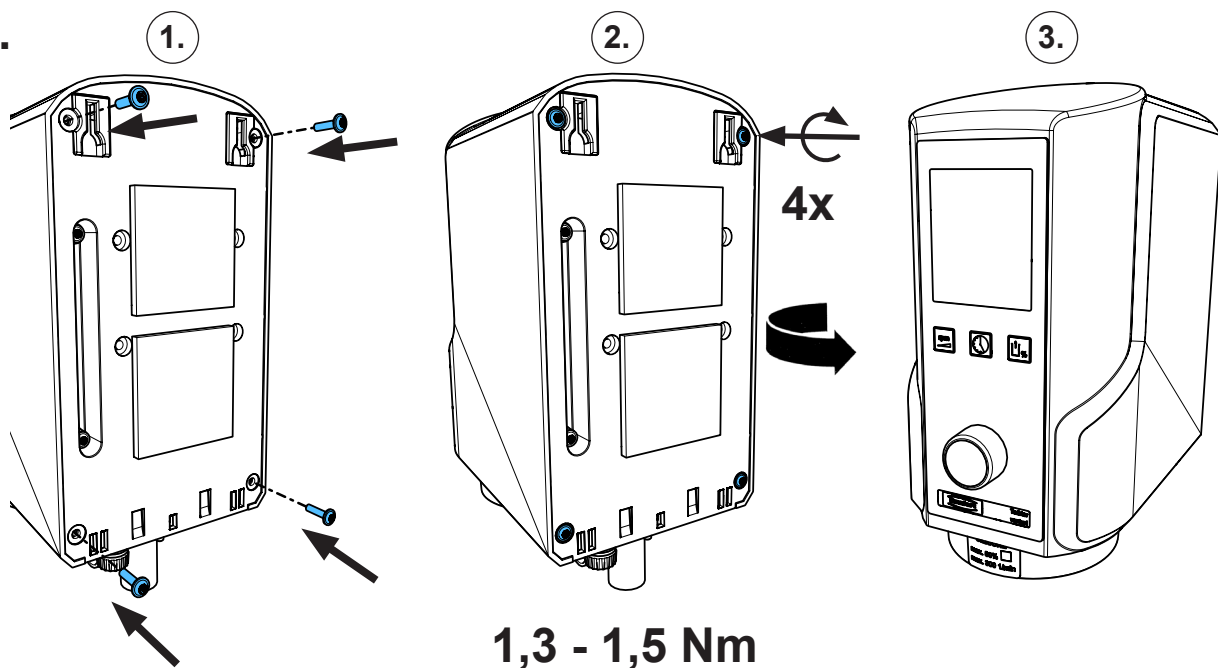
10.



11.



12.





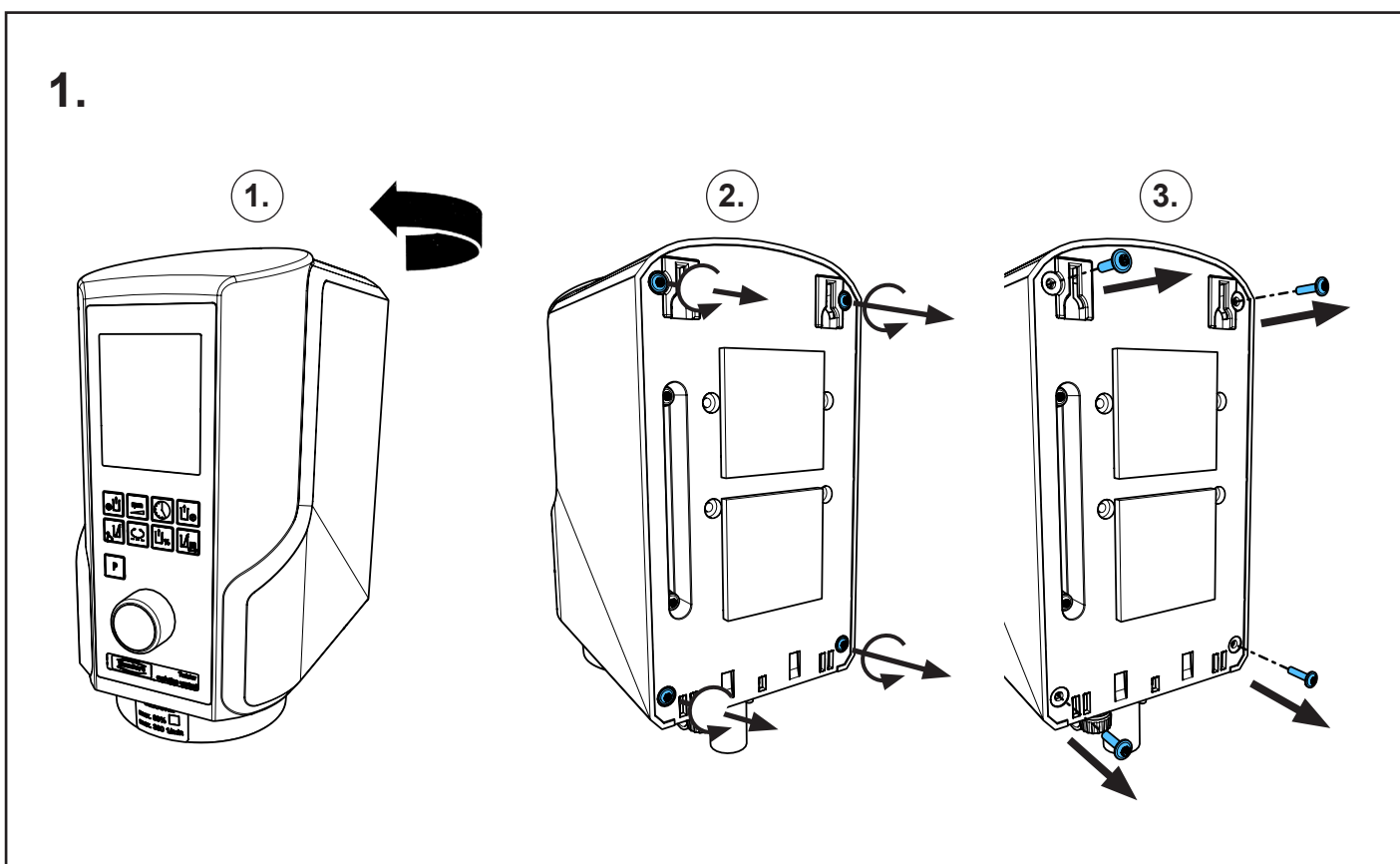
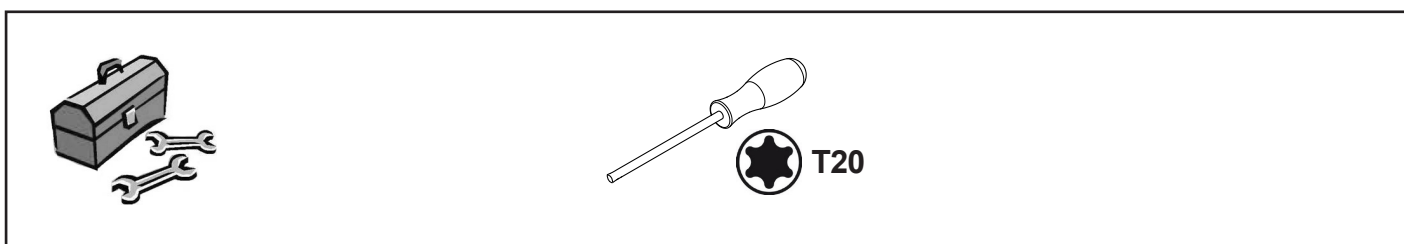
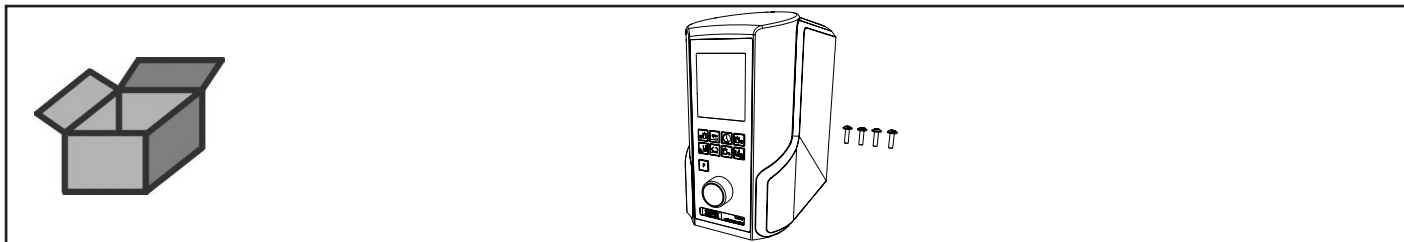
making work easy

Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

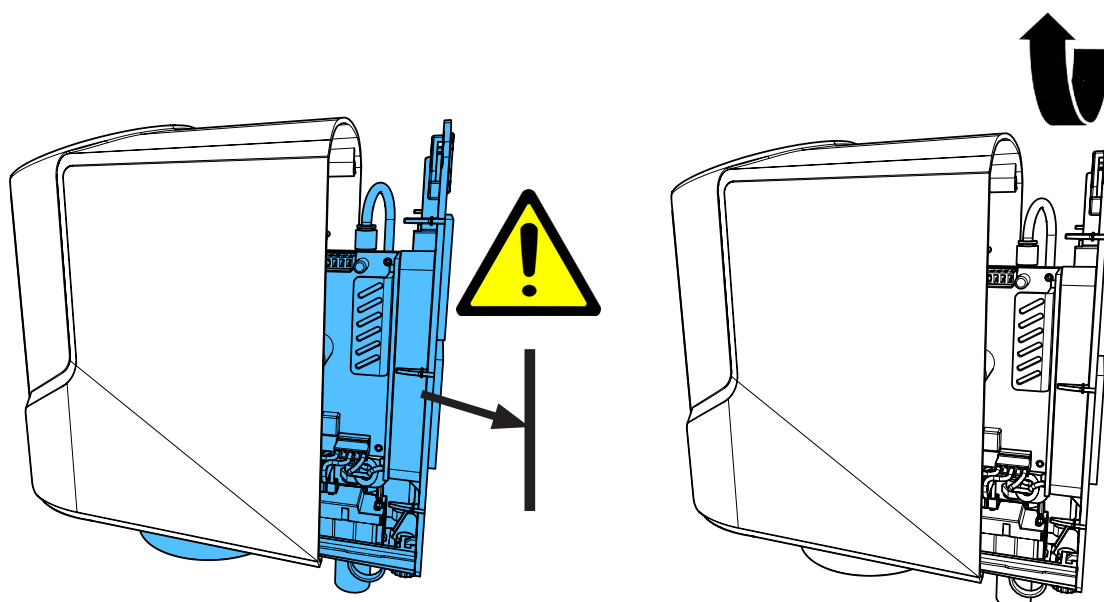
**90033 4747**

Leiterplatte kpl. 1829 • Printed circuit compl. 1829 • Carta imprimée compl. 1829  
Circuito stampato compl.1829 • Circuito impresso compl. 1829

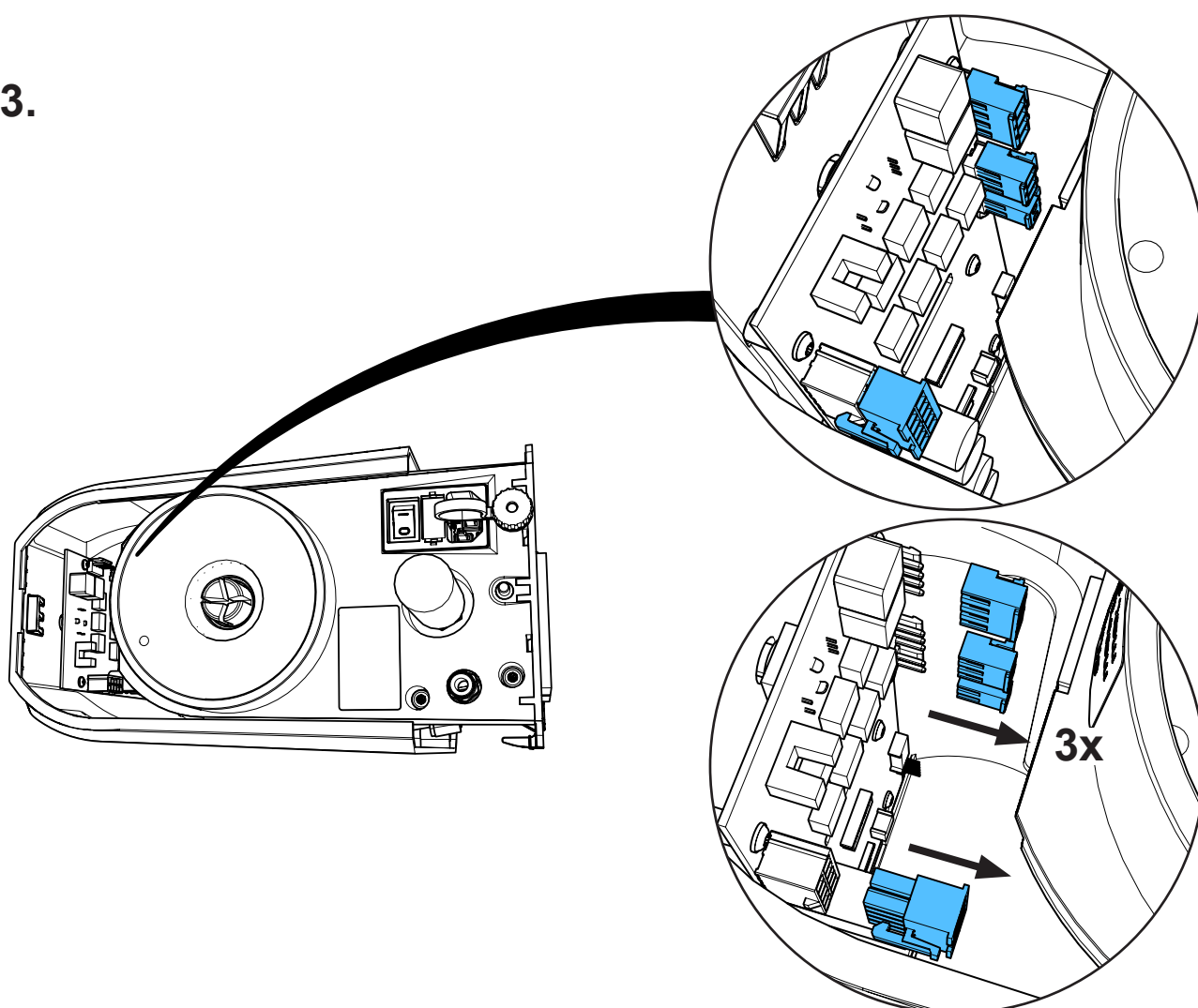
Печатная плата в комплекте 1829



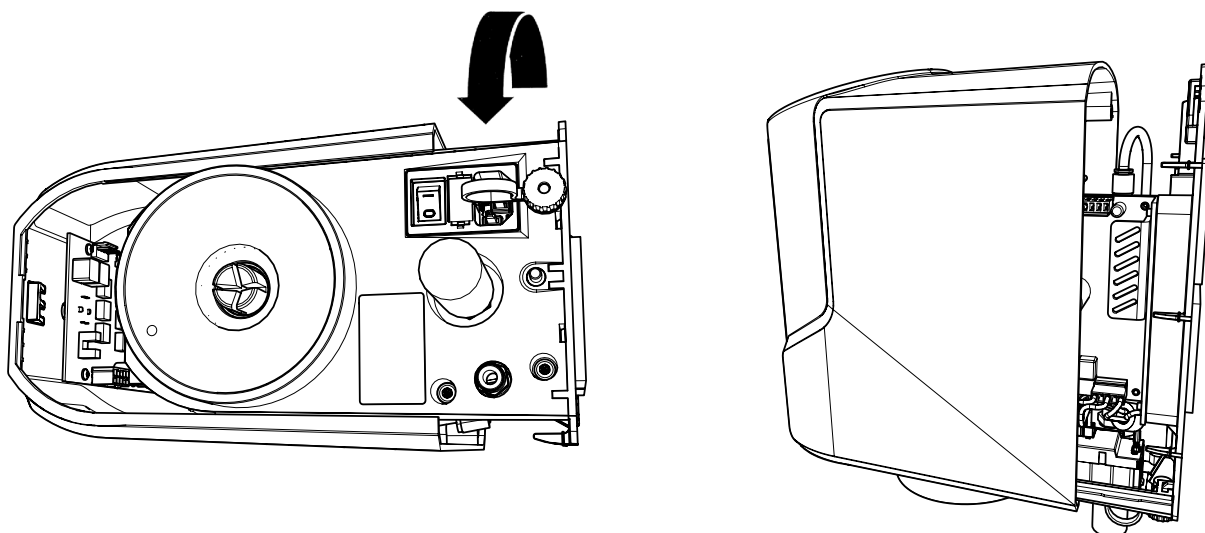
2.



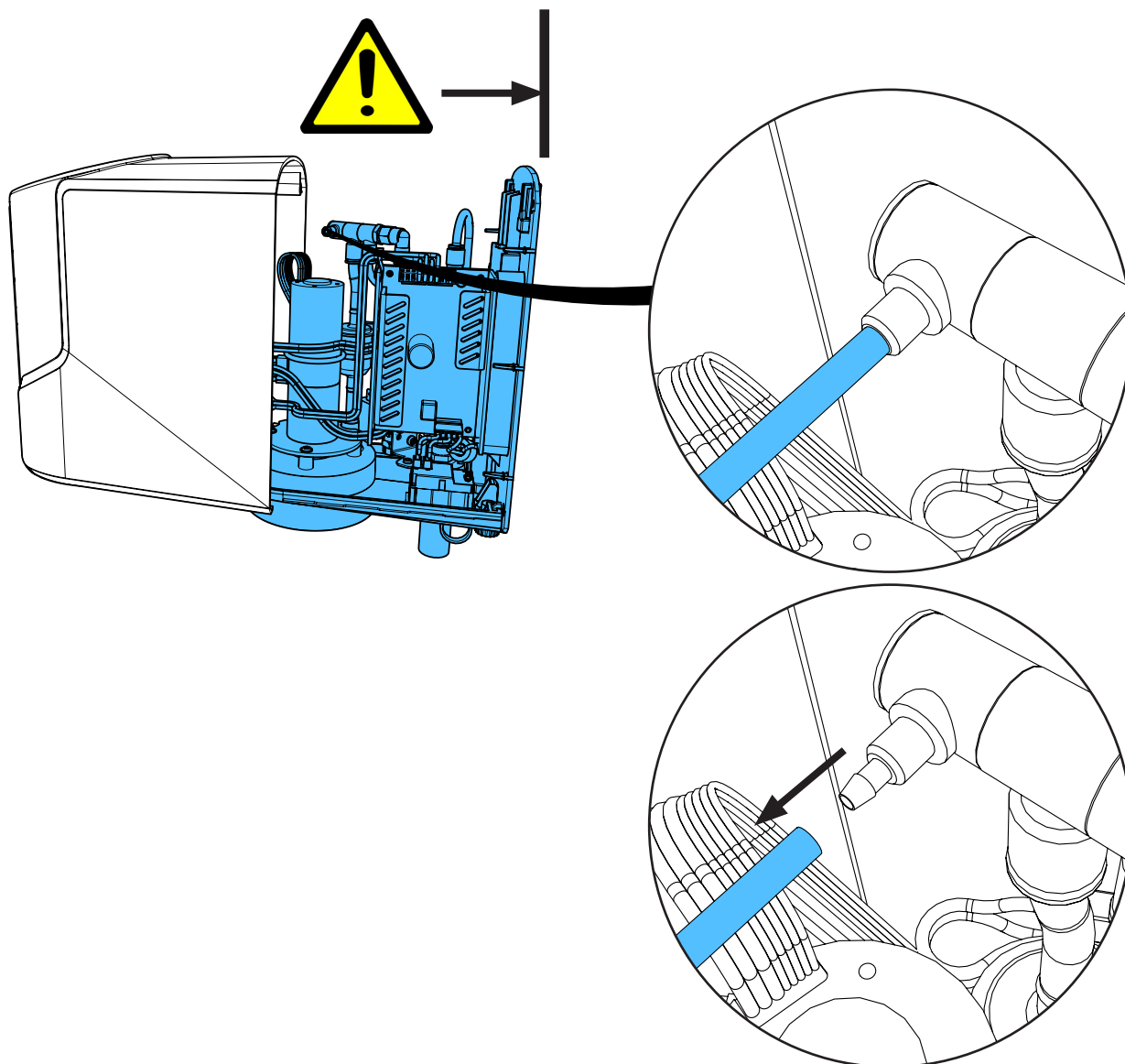
3.



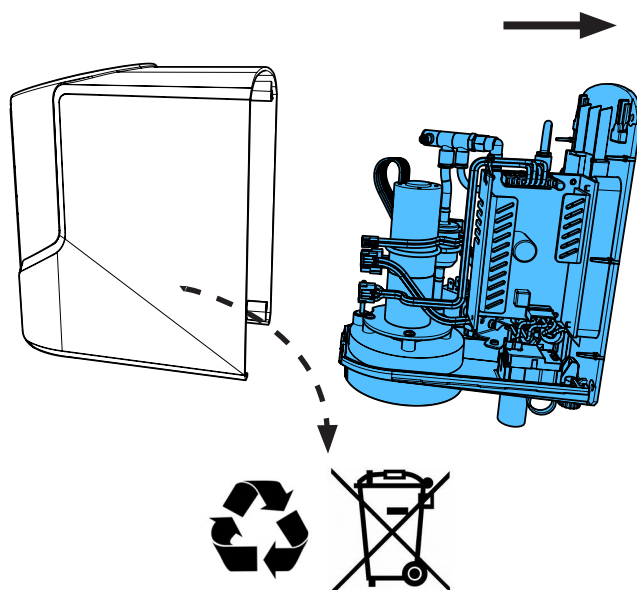
4.



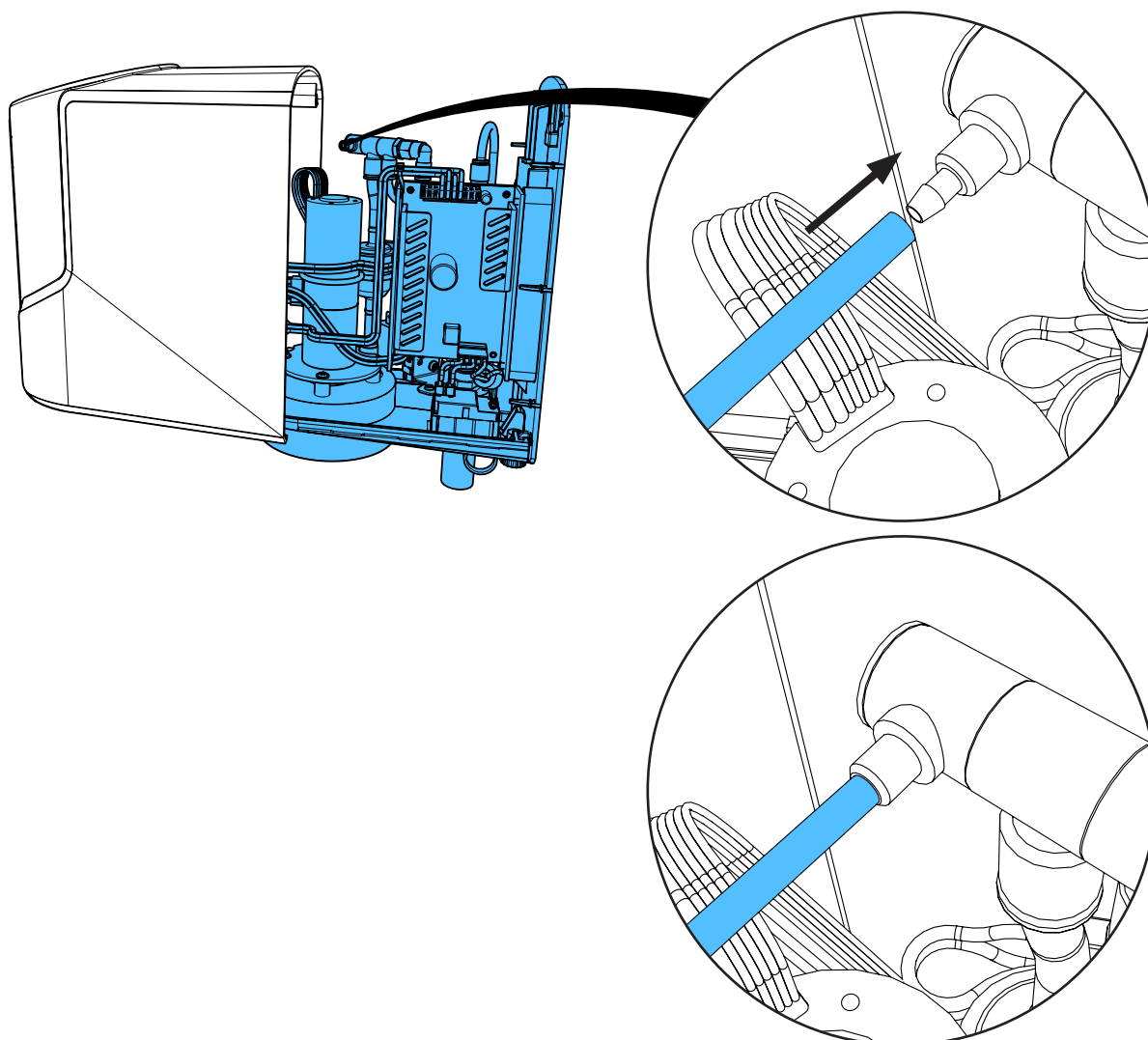
5.



6.

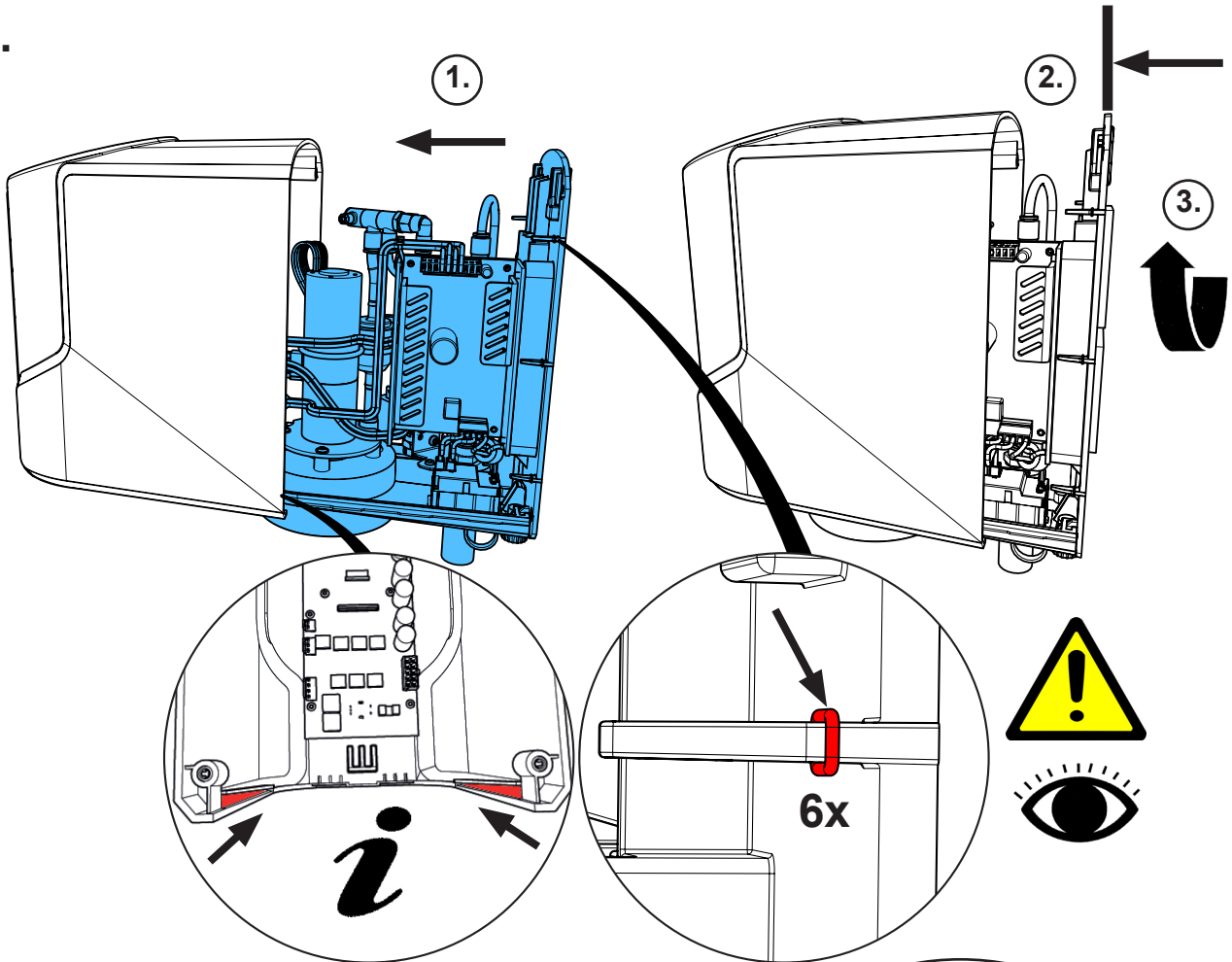


7.

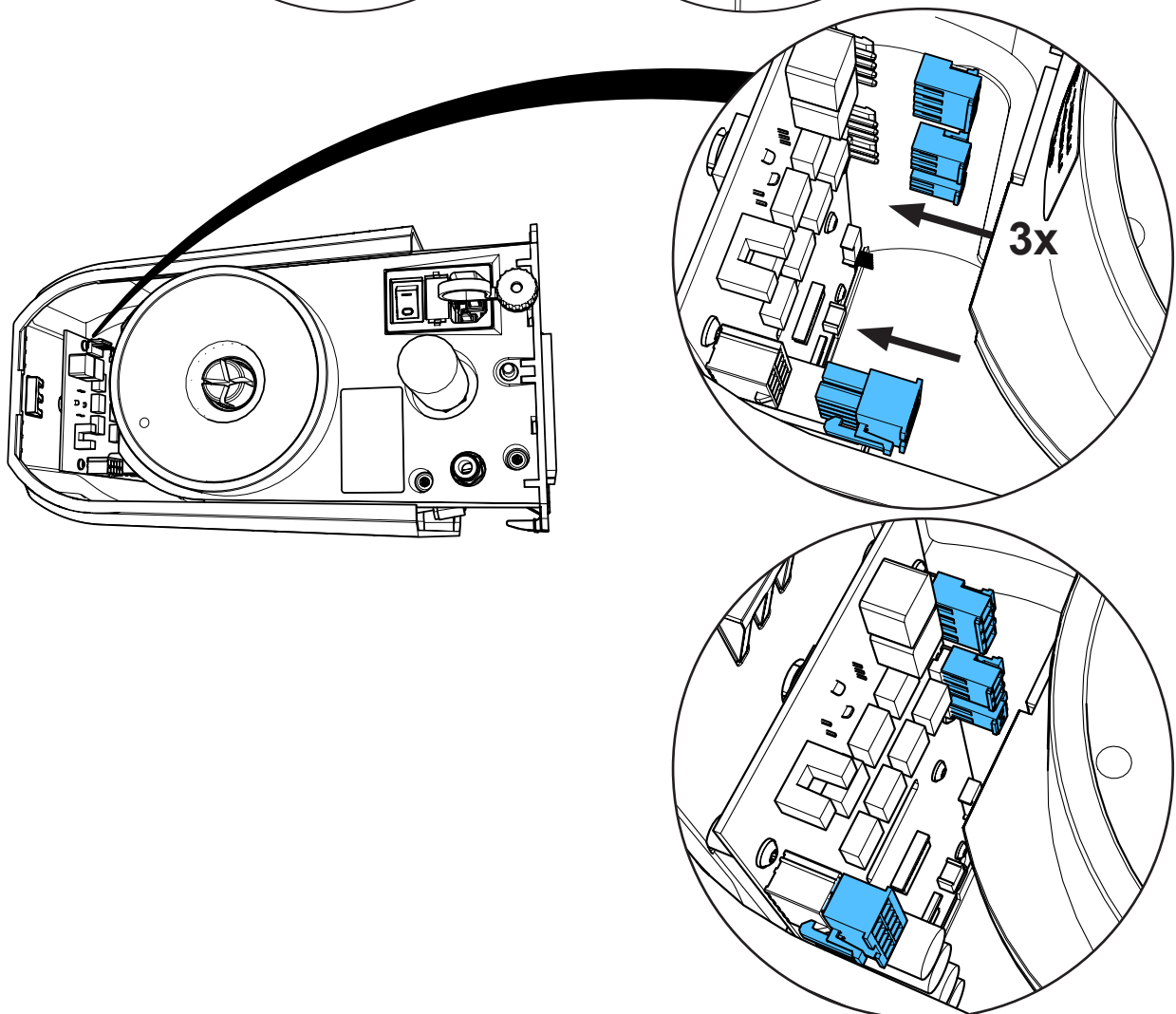




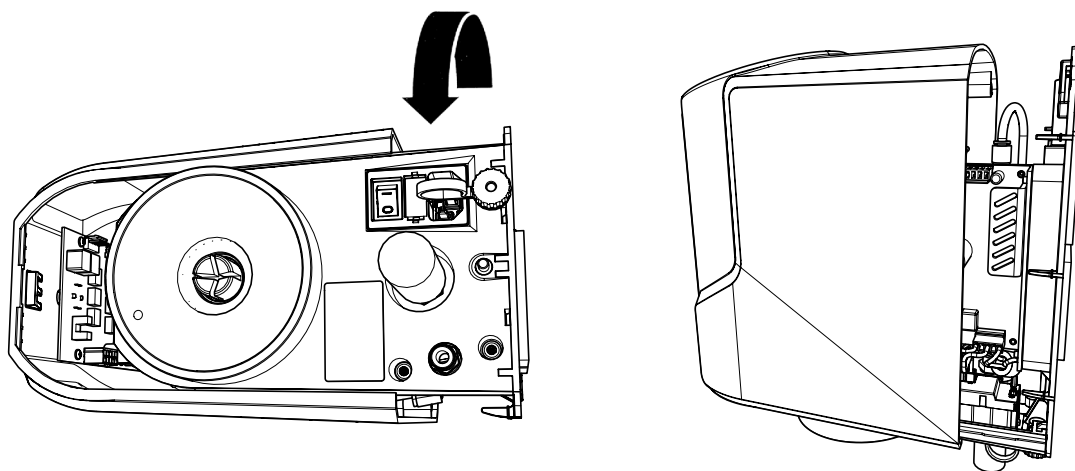
8.



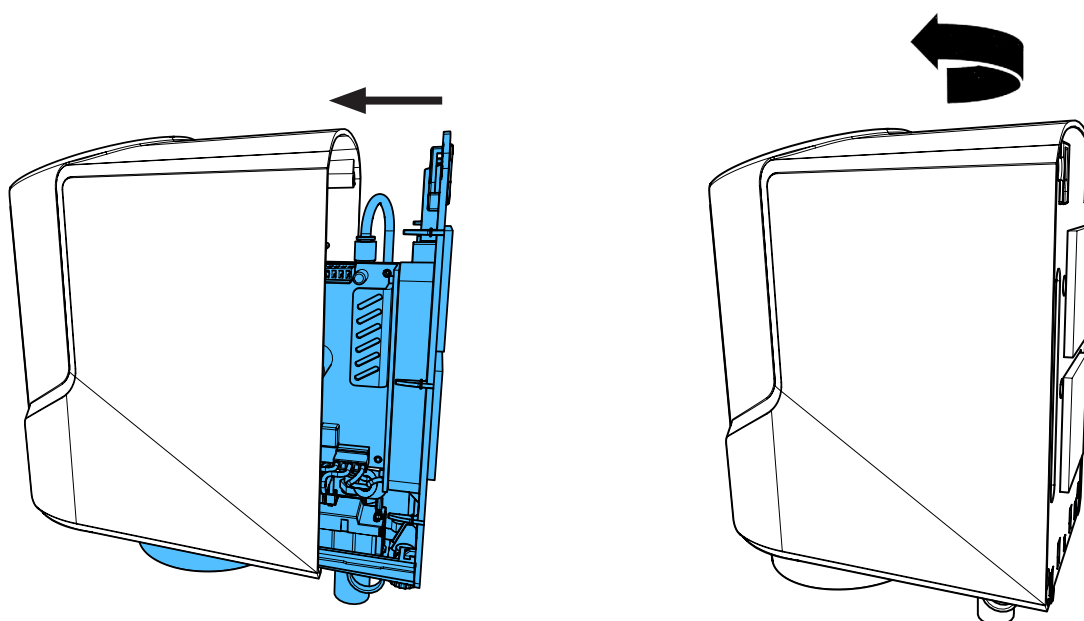
9.



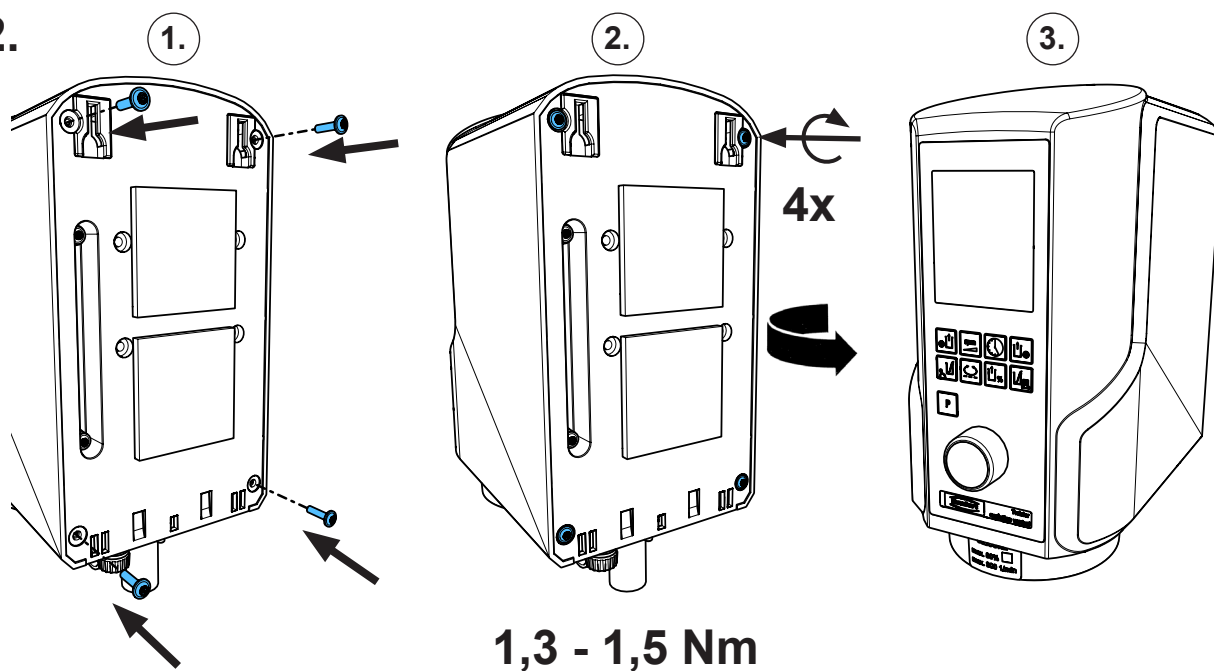
10.



11.



12.





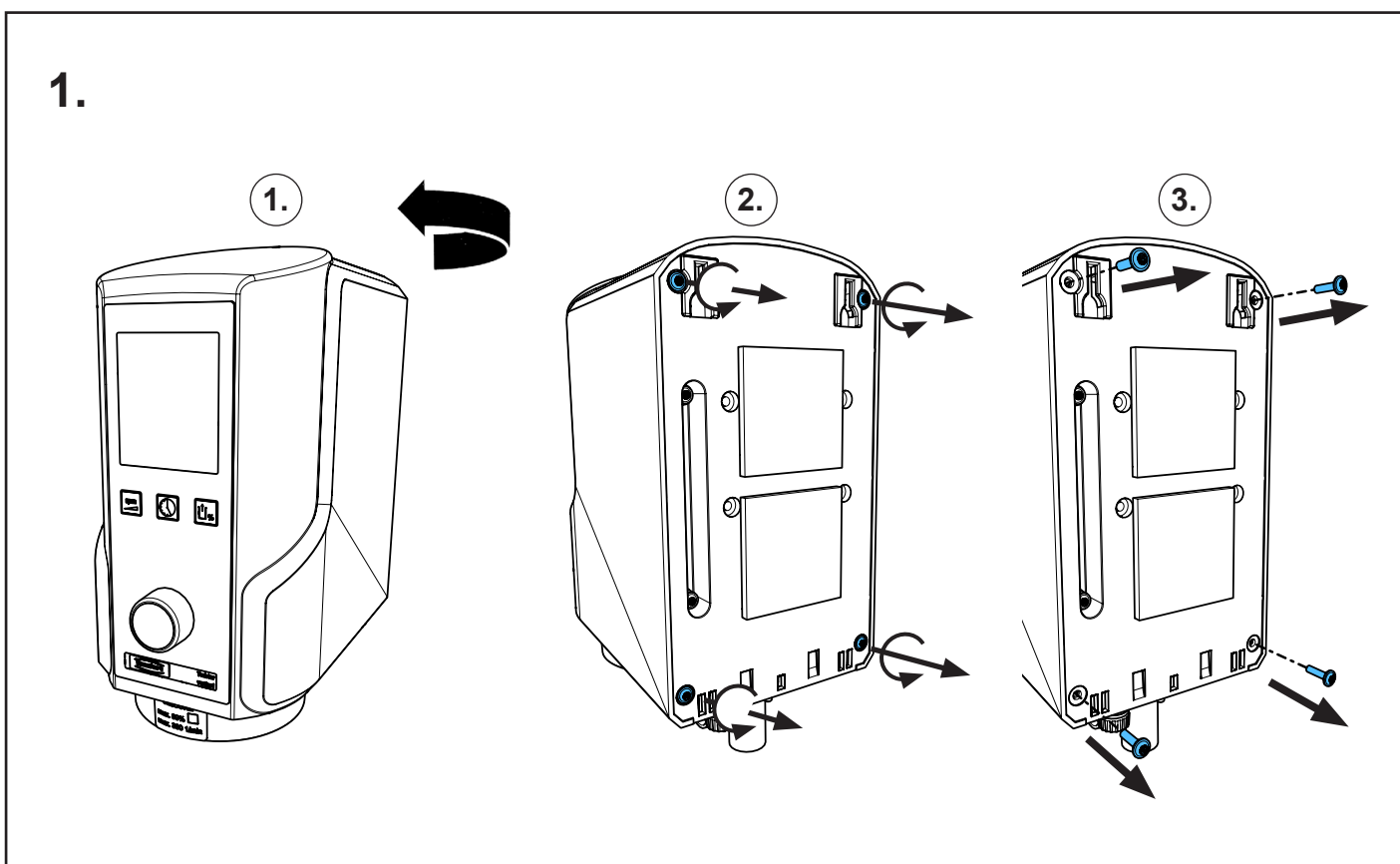
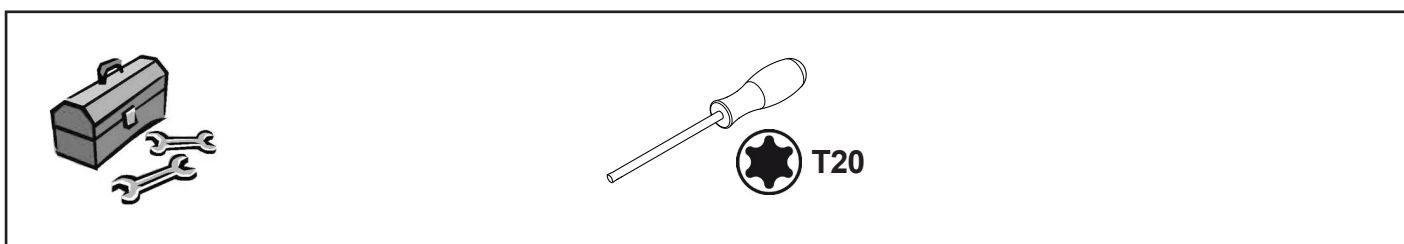
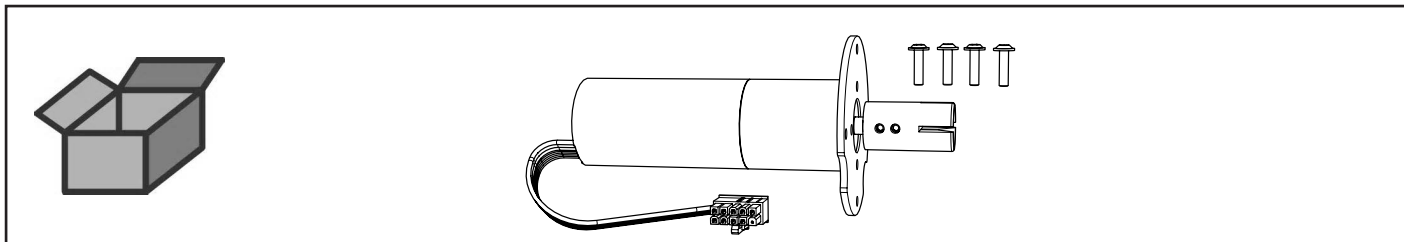


making work easy

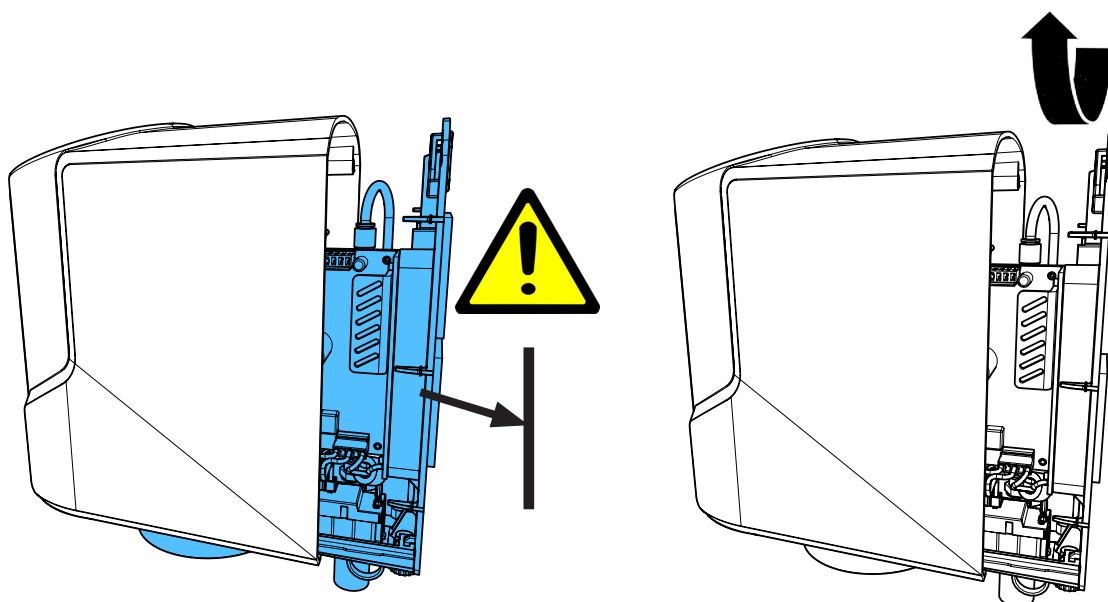
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4674 / 90003 4745**

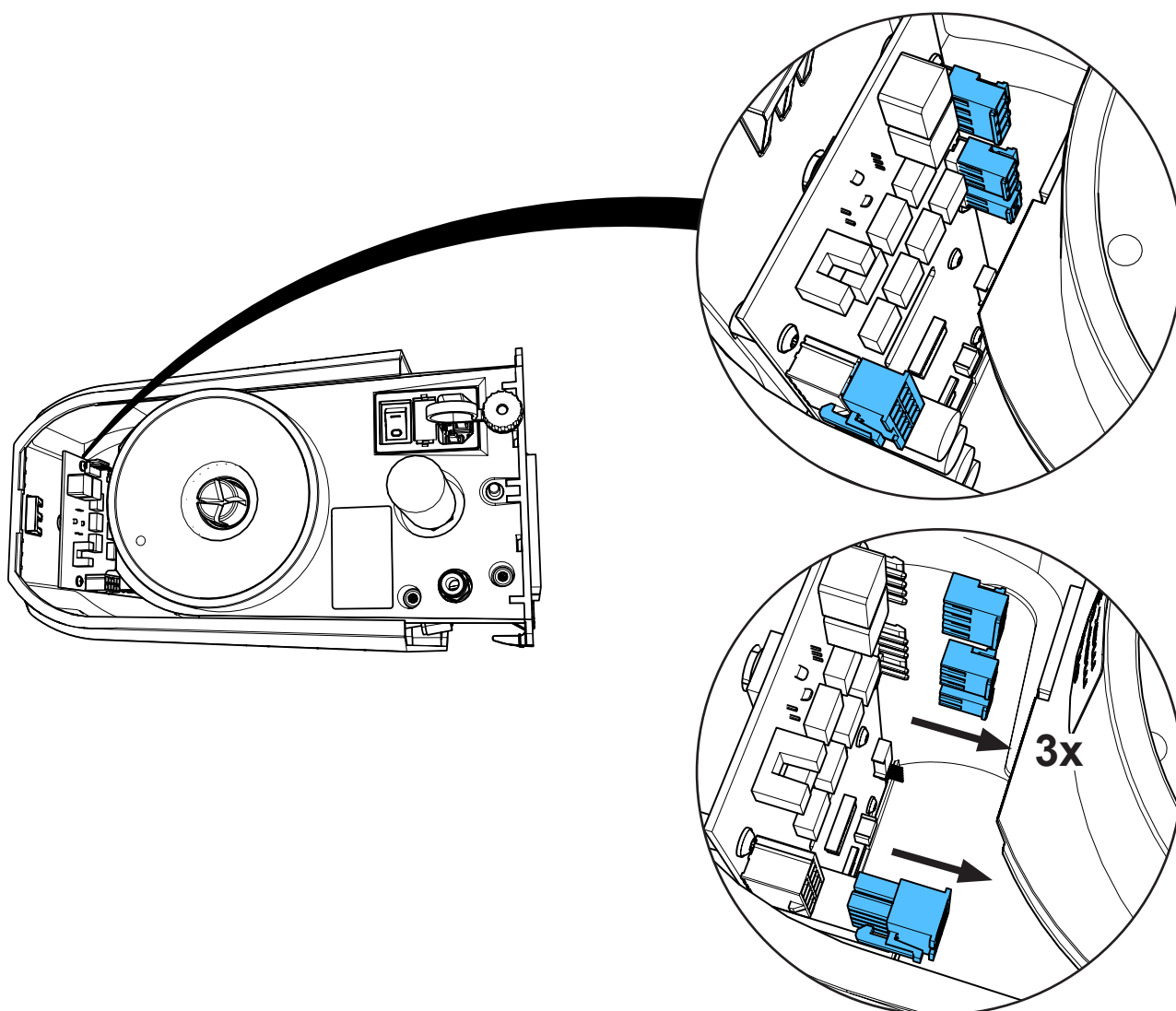
Getriebemotor • Geared motor • Moto-réducteur  
Motoriduttore • Motor reductor • Редукторный двигатель



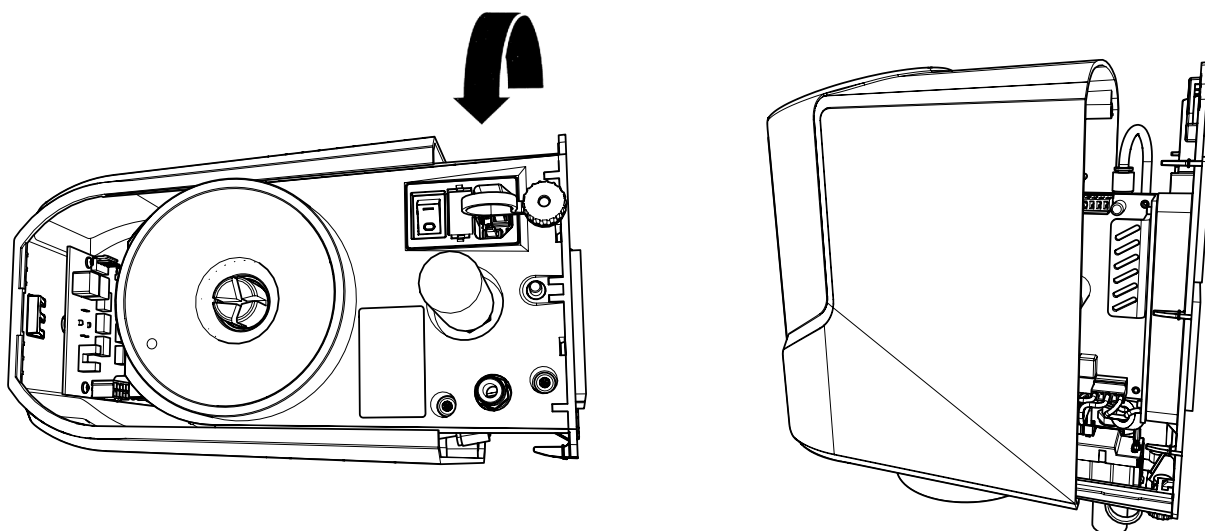
2.



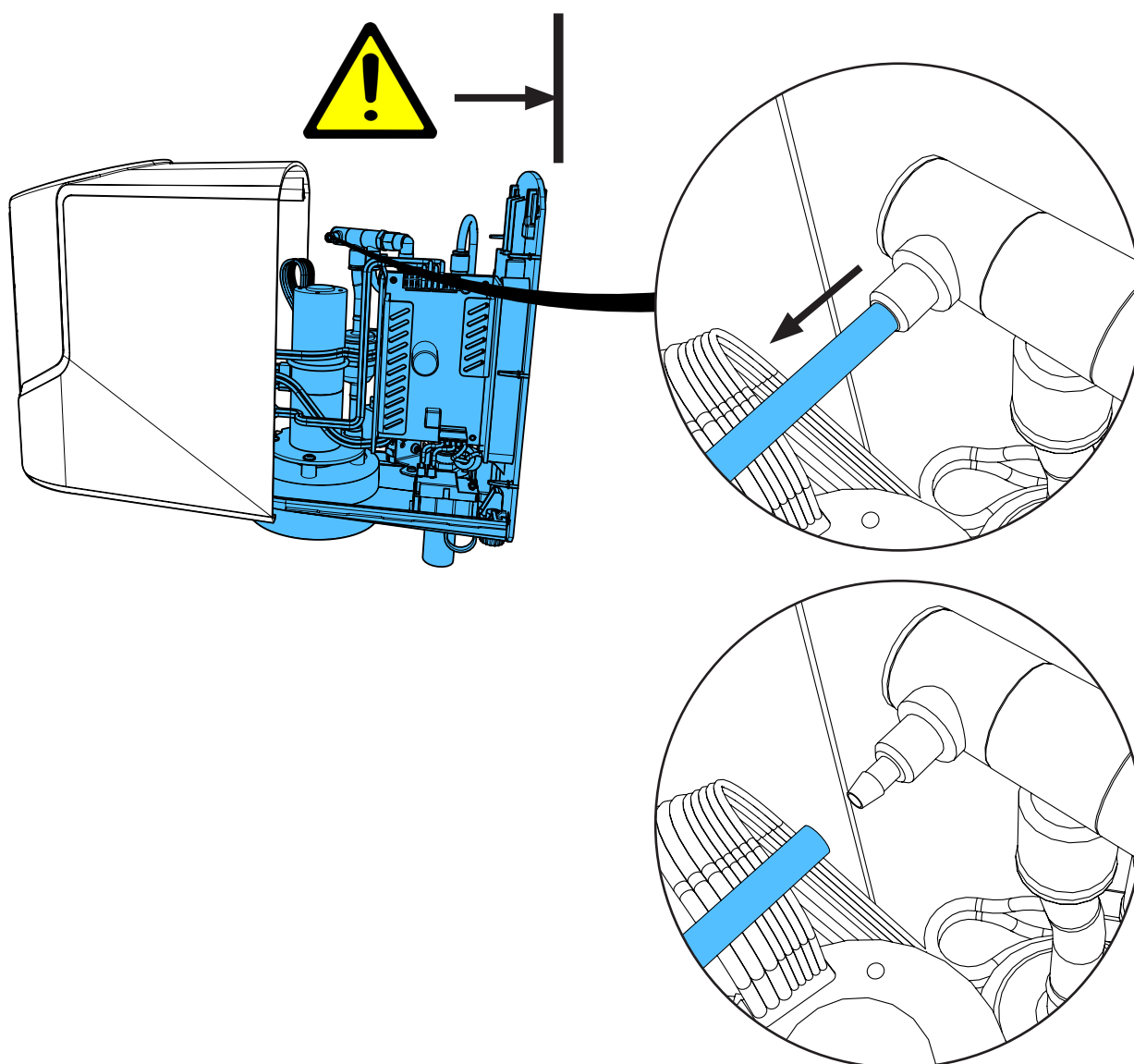
3.



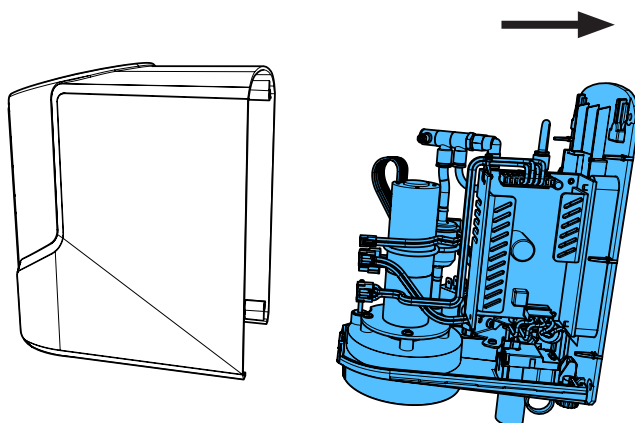
4.



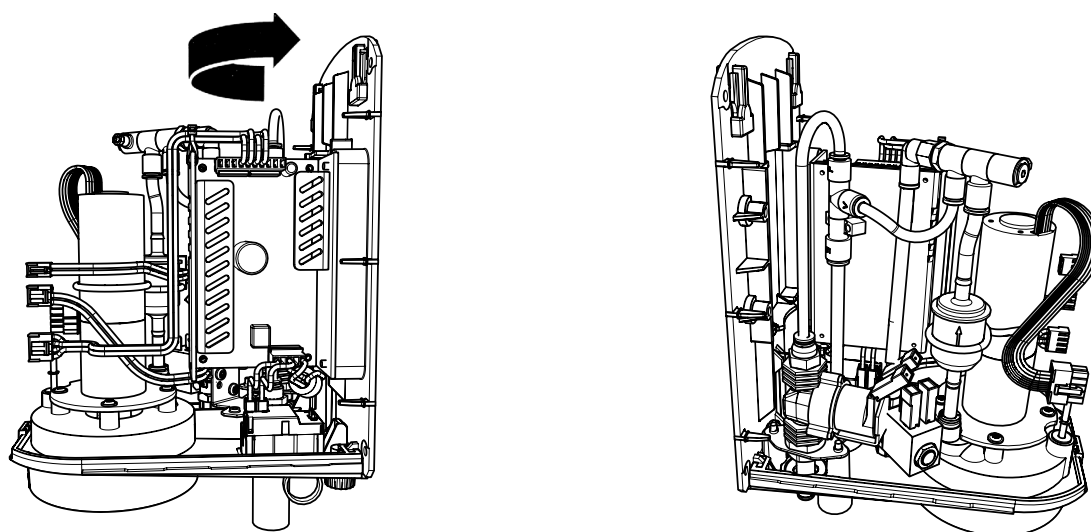
5.



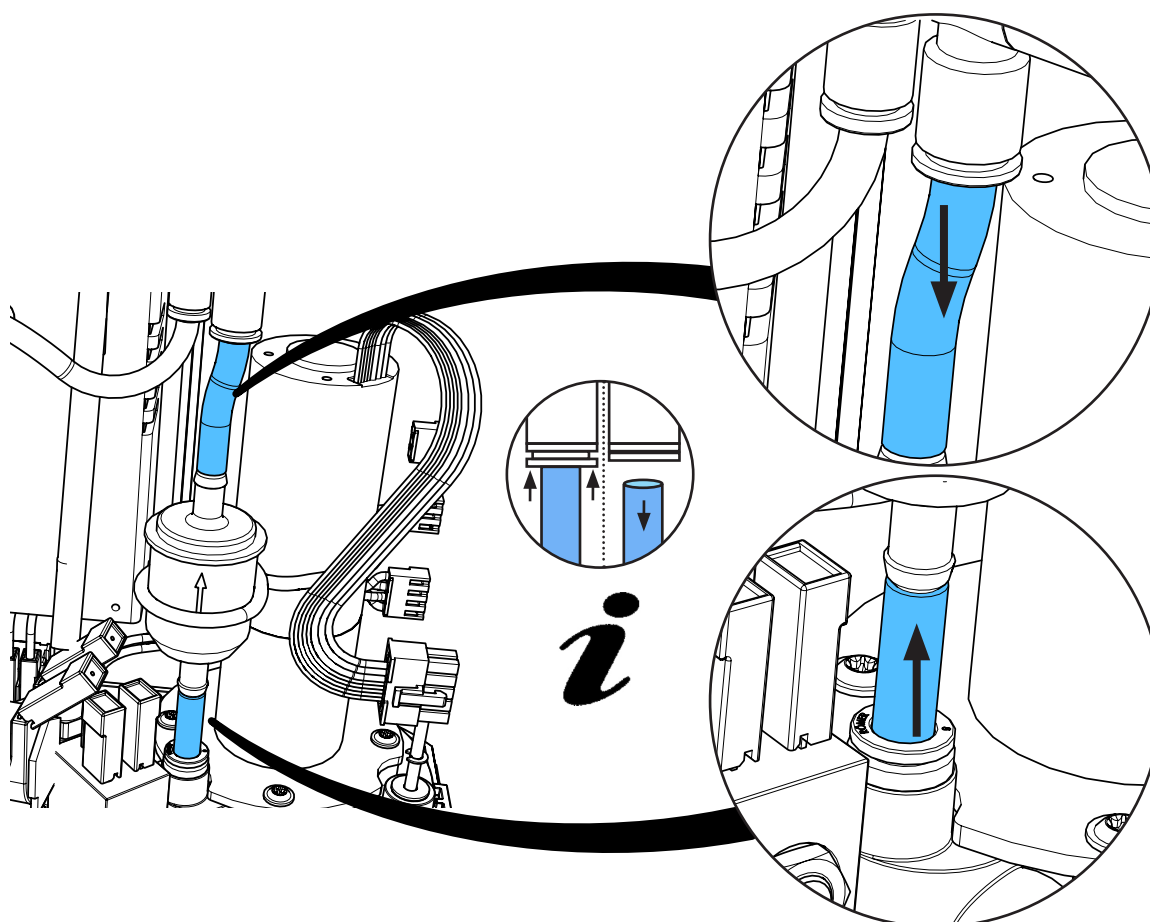
6.



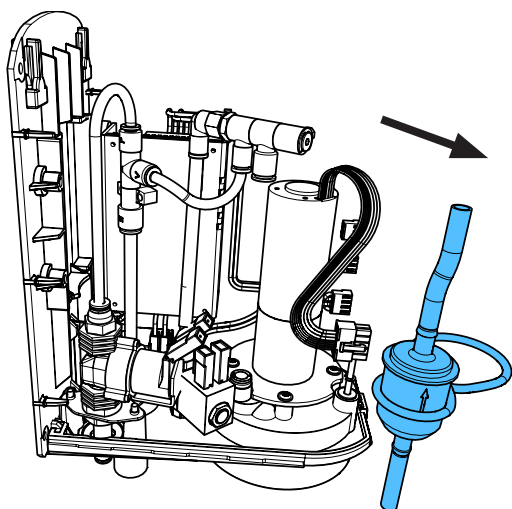
7.



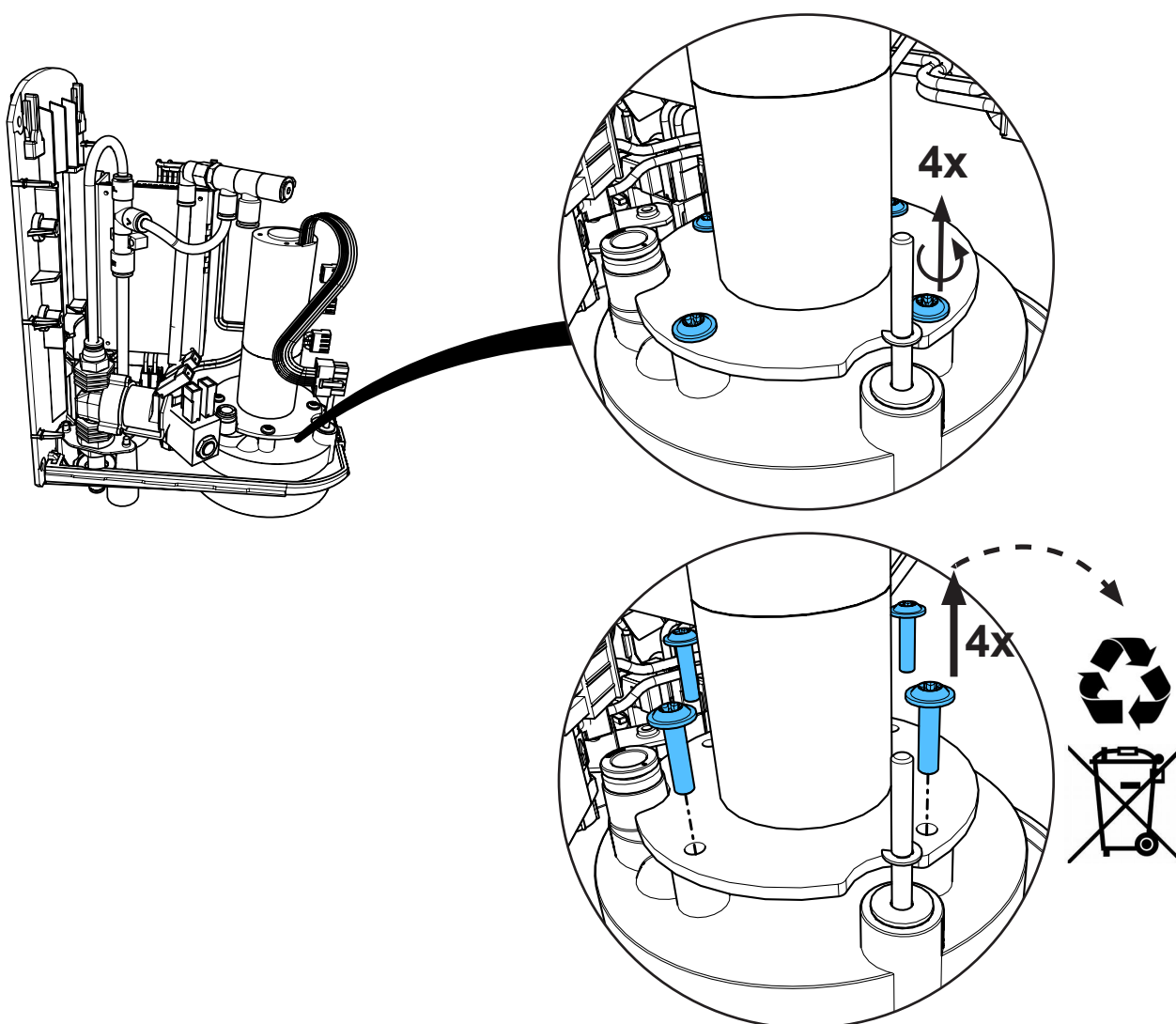
8.



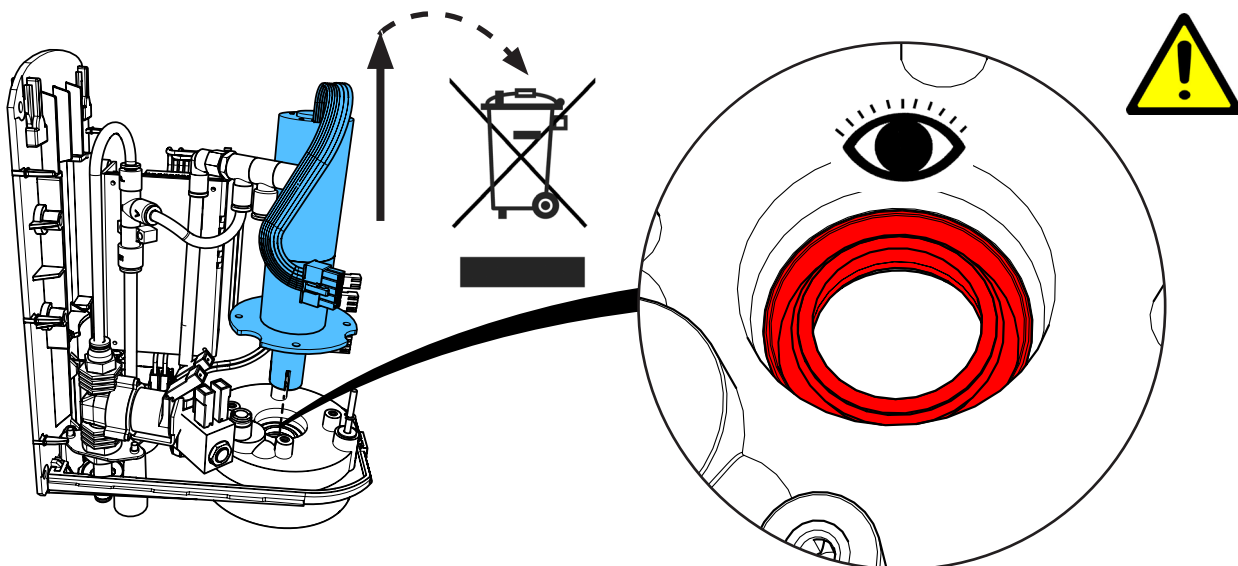
9.



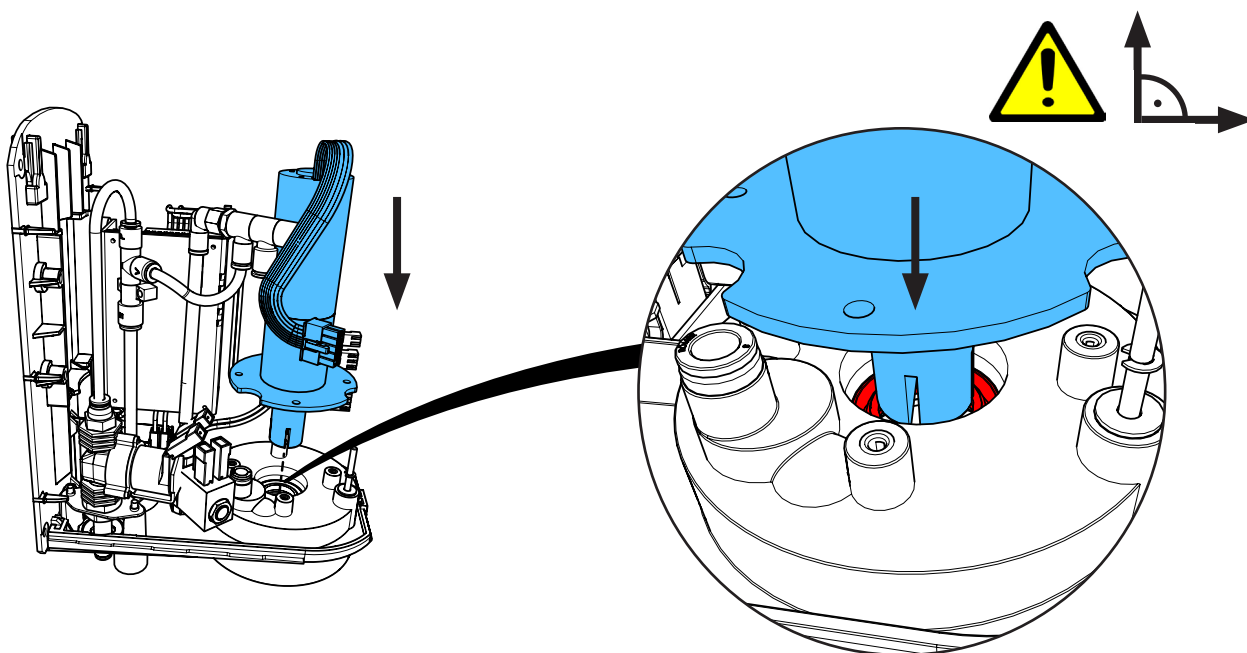
10.



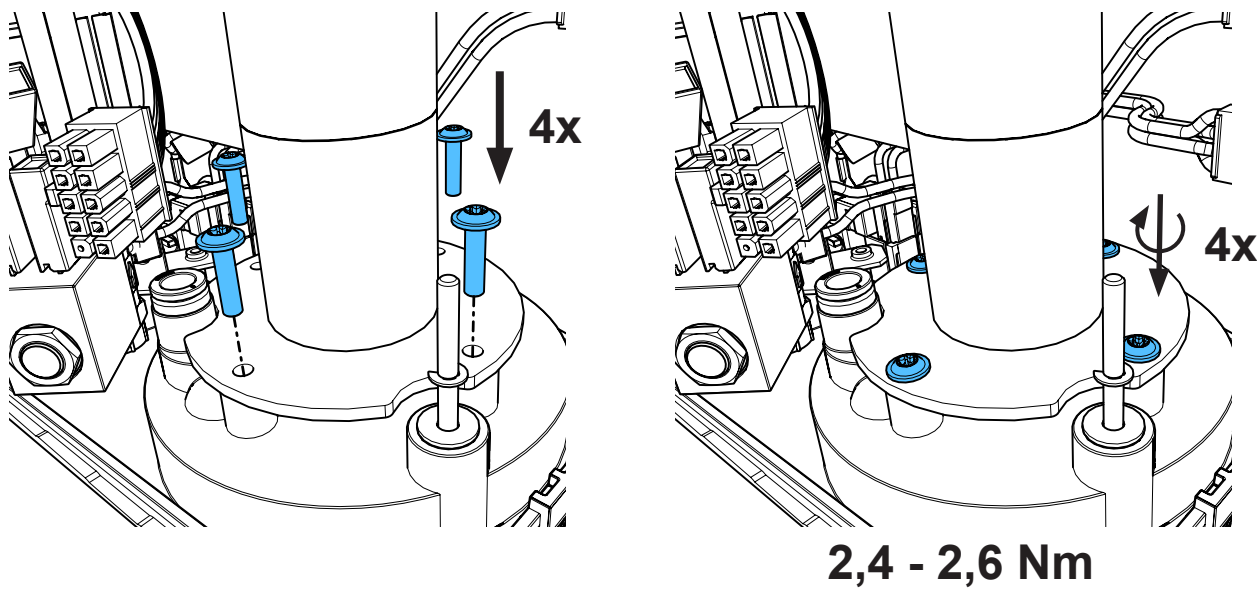
11.



12.

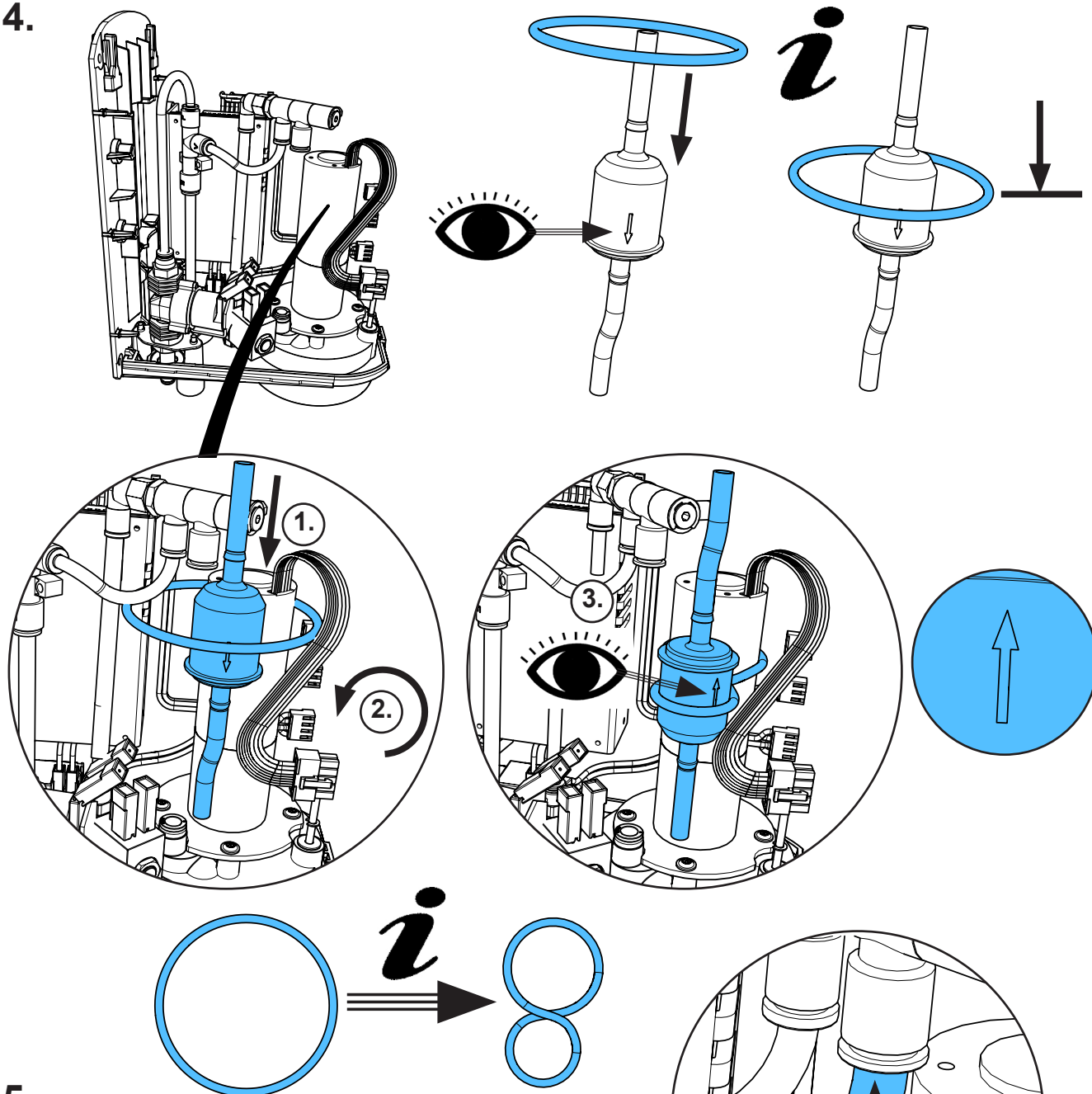


13.

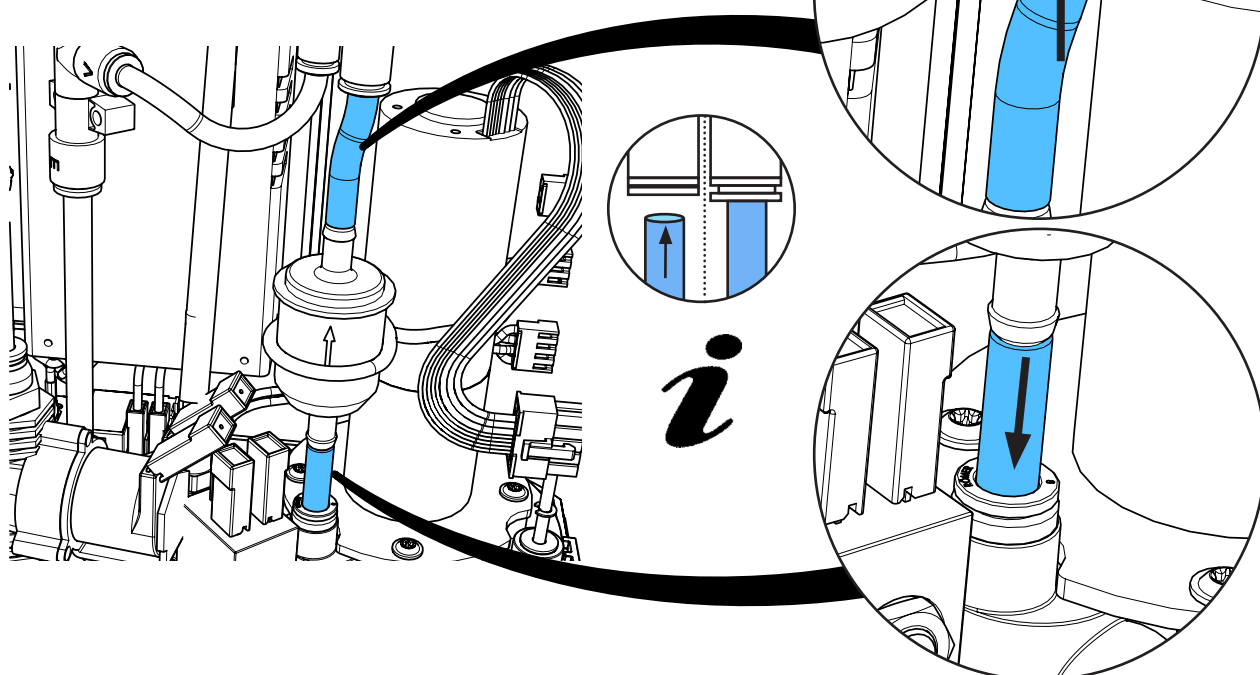




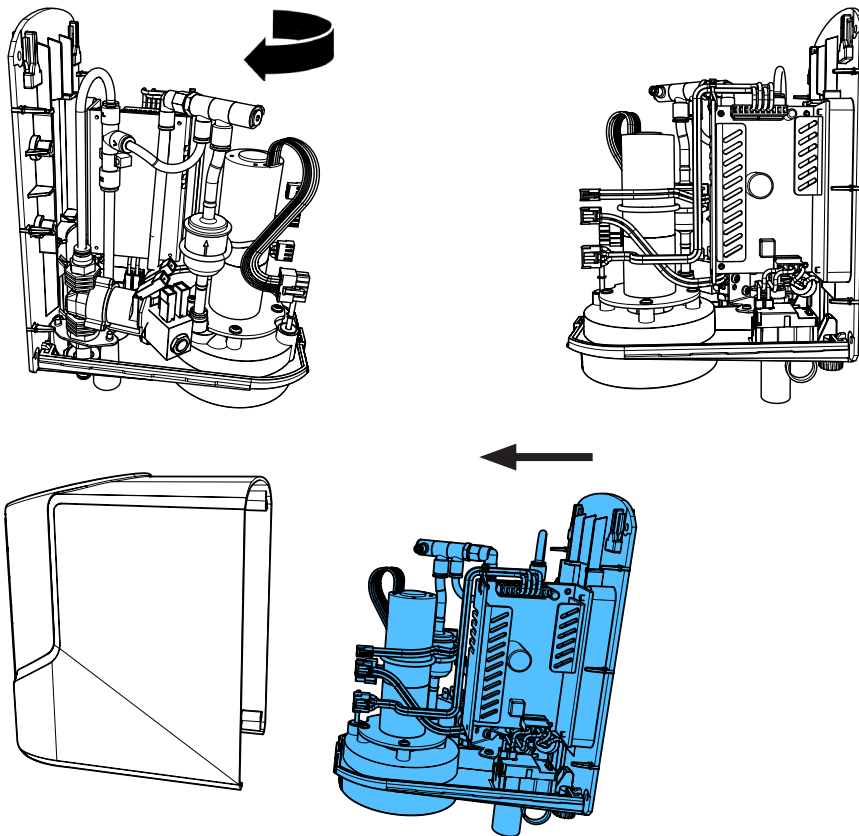
14.



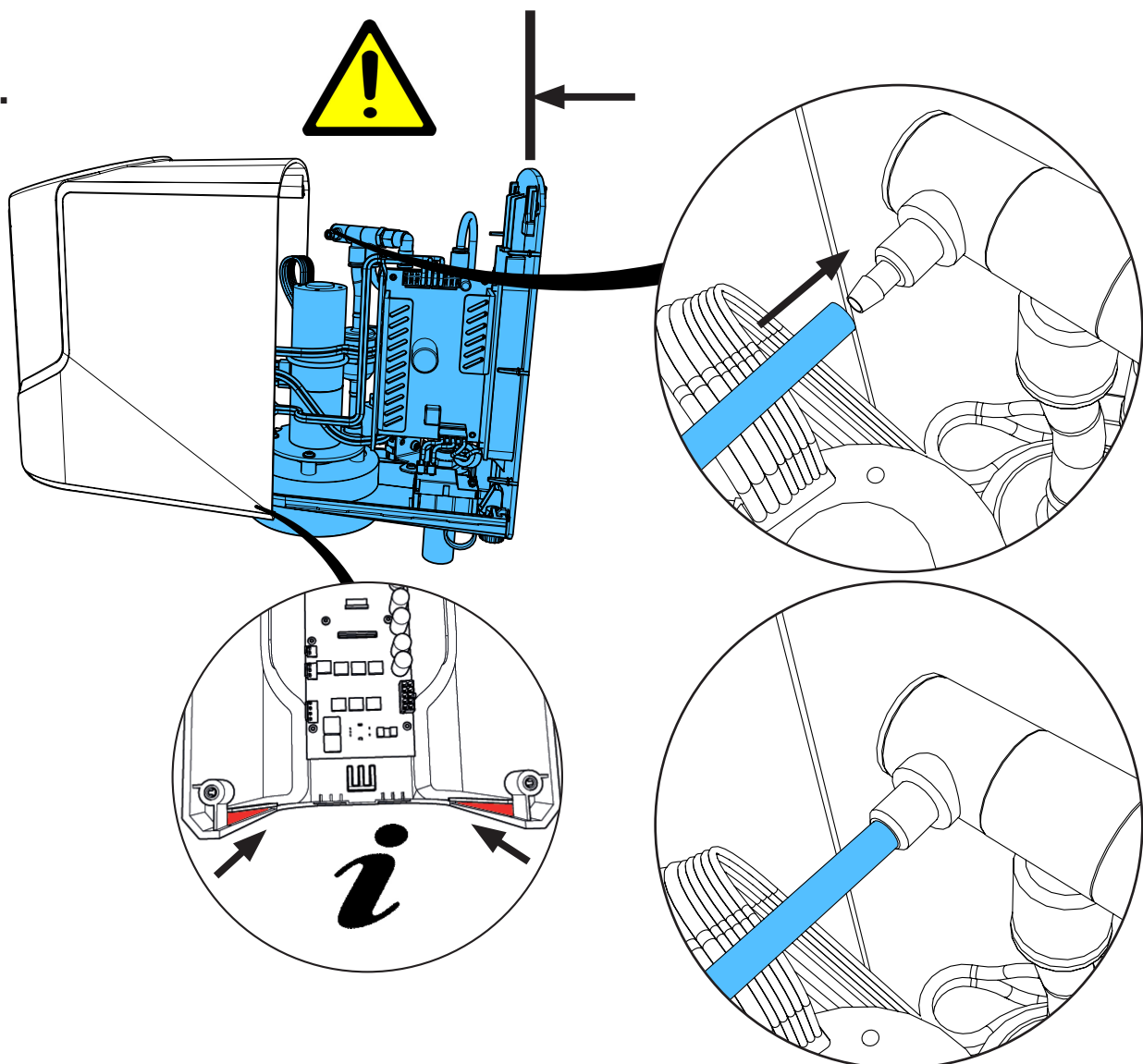
15.



16.

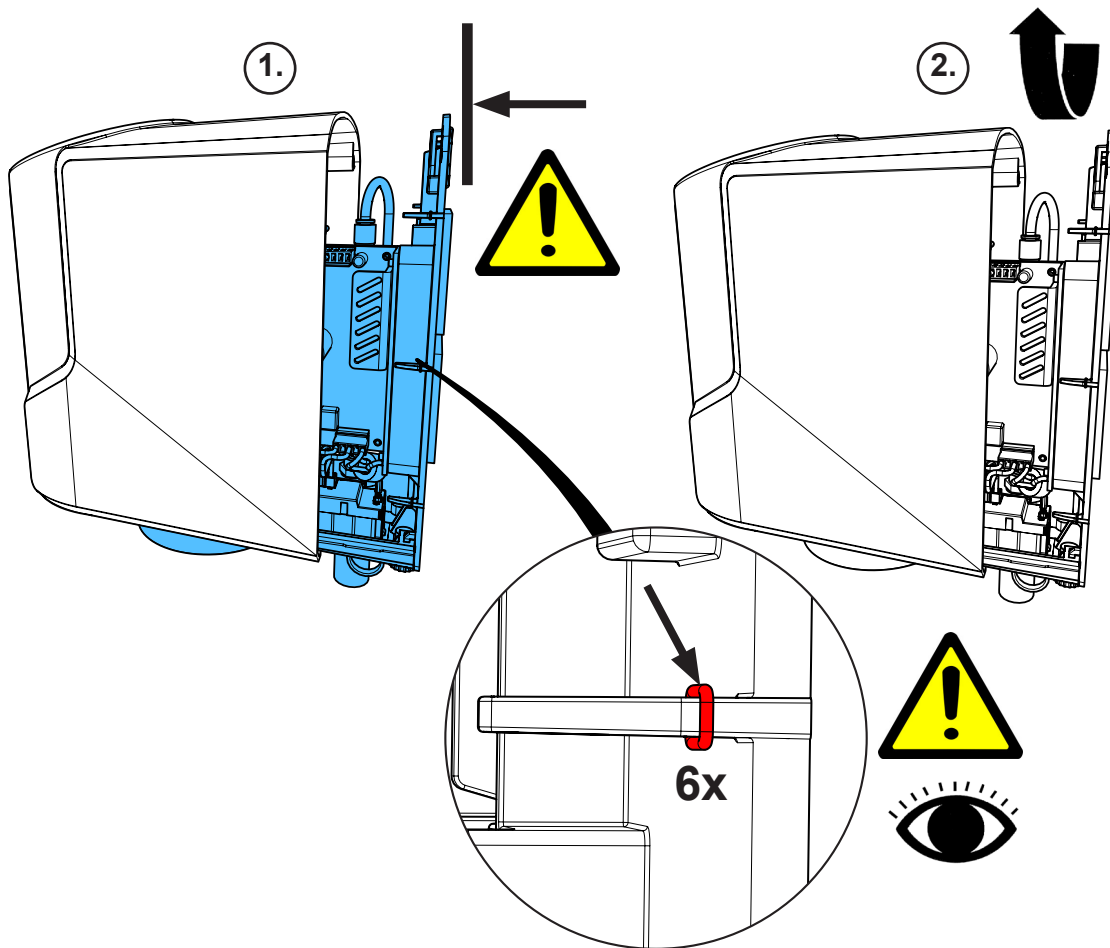


17.

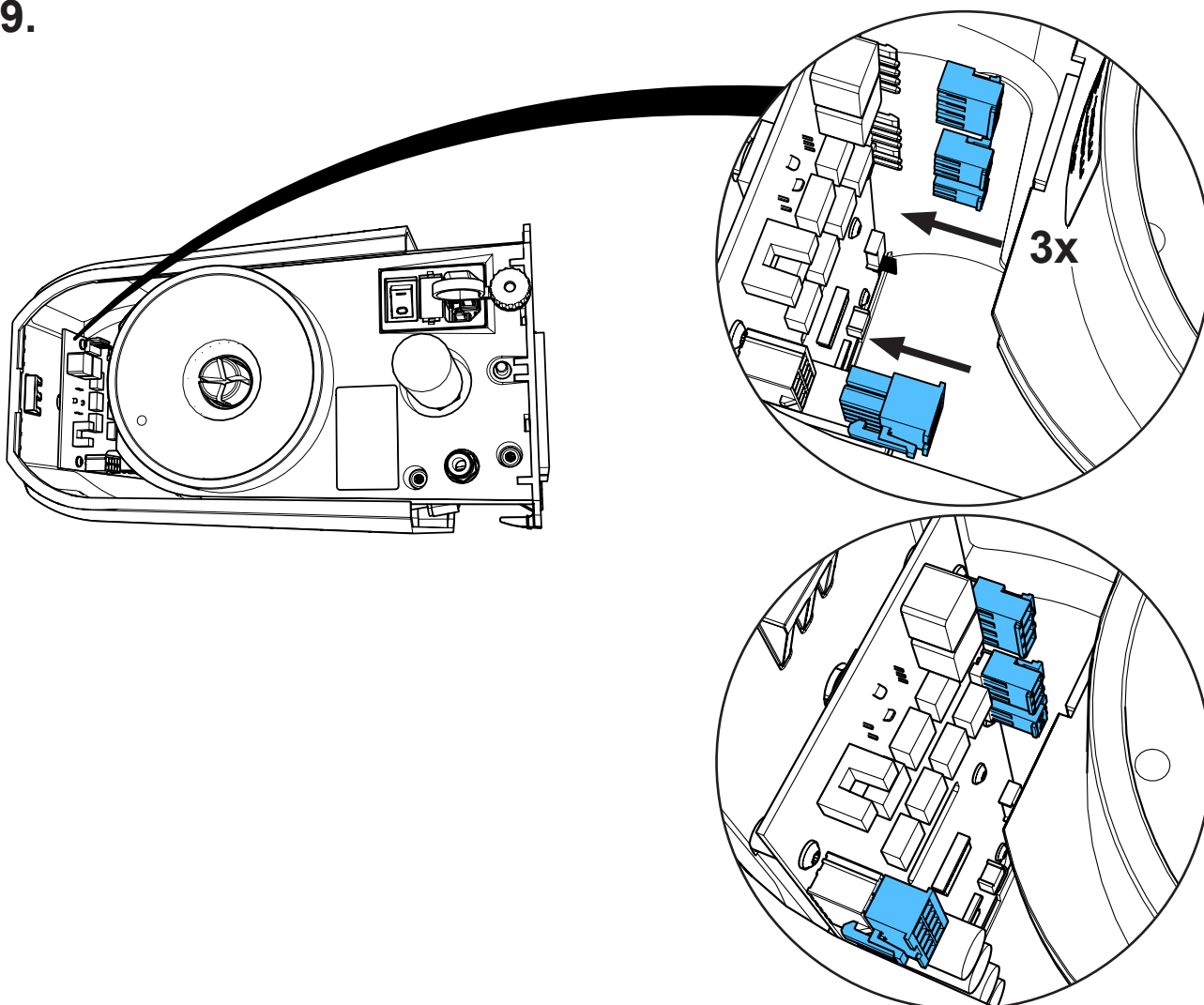




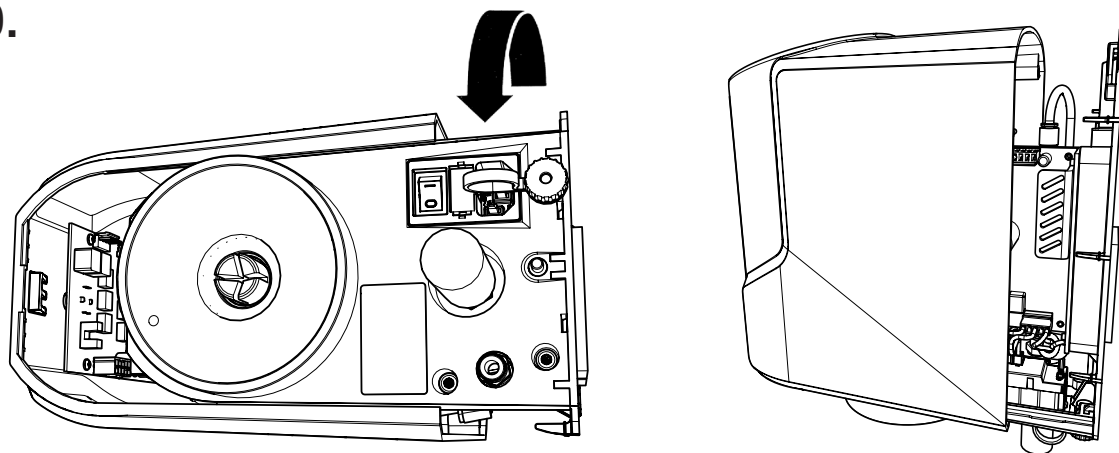
18.



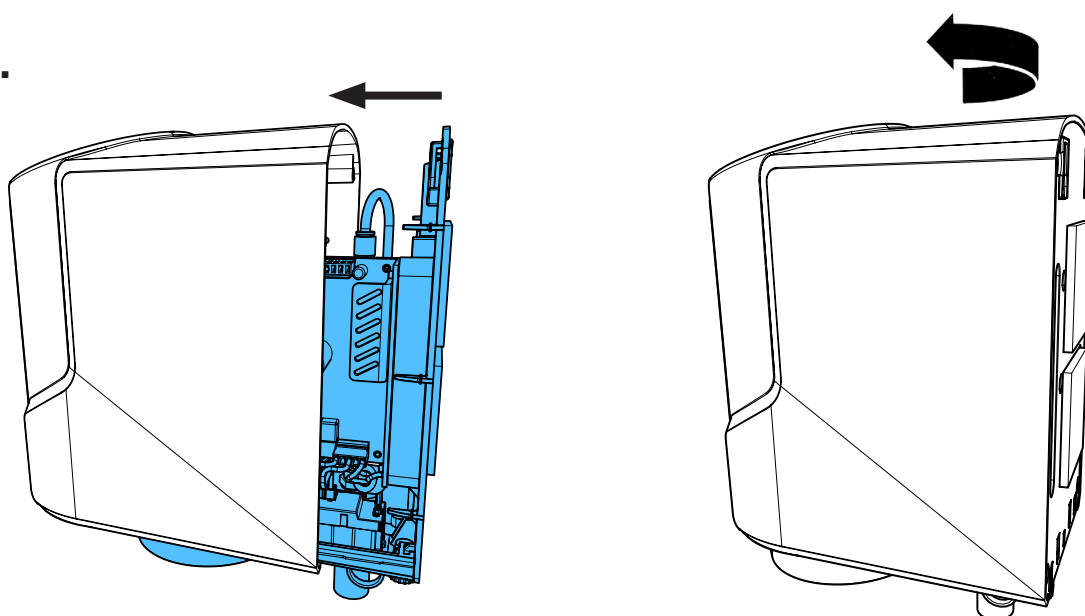
19.



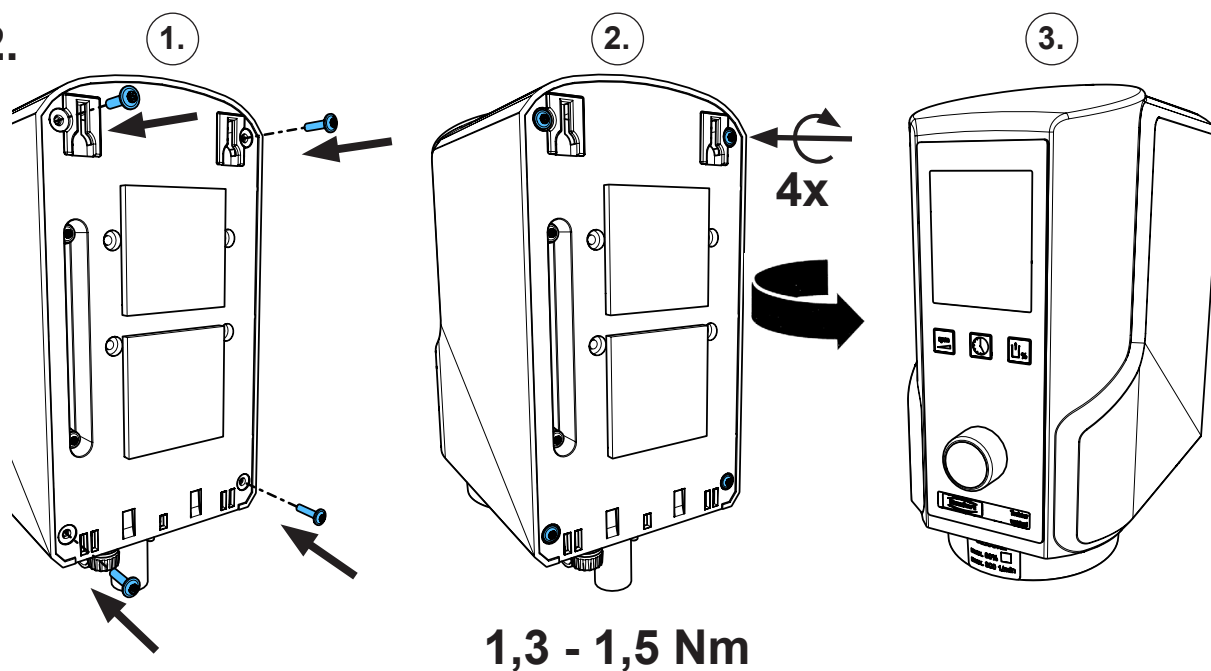
20.



21.



22.



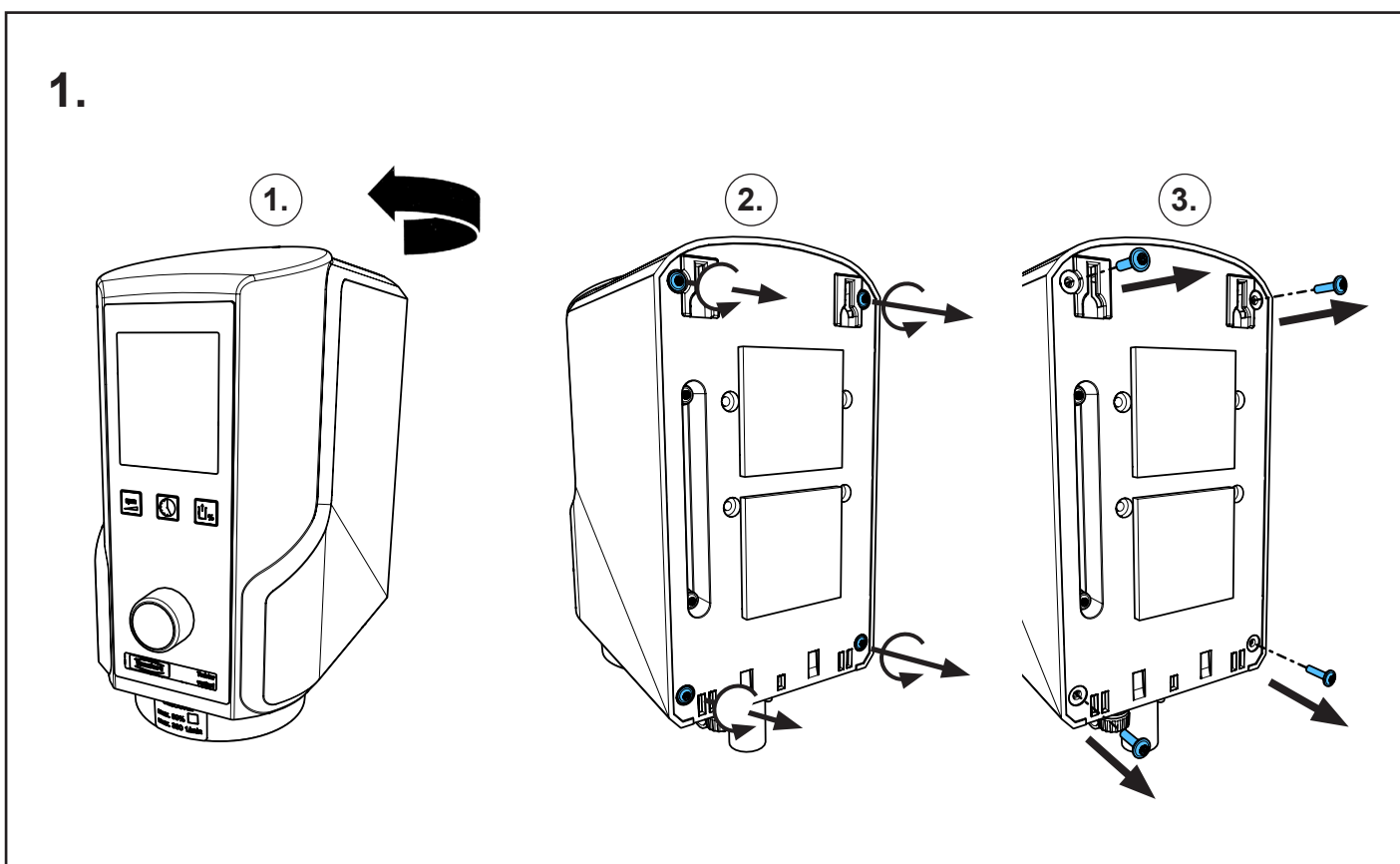
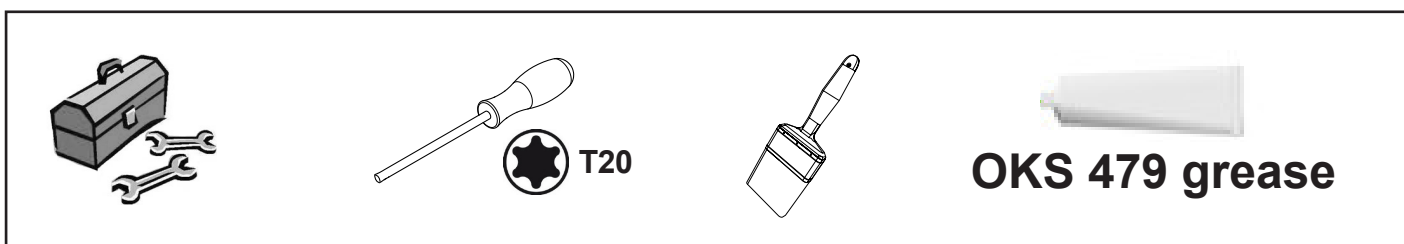
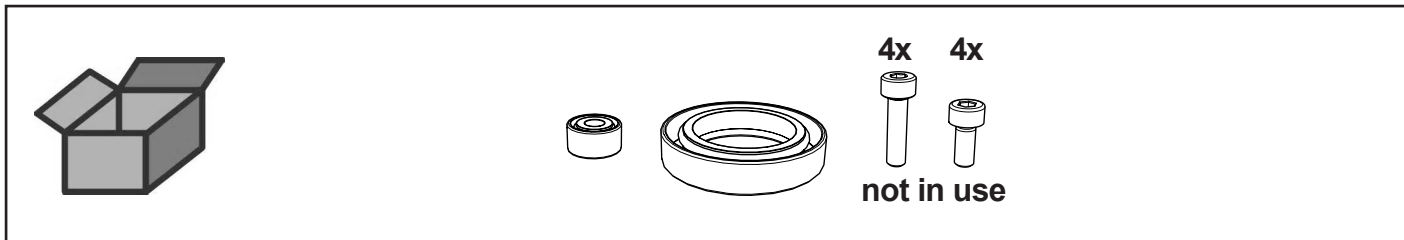


making work easy

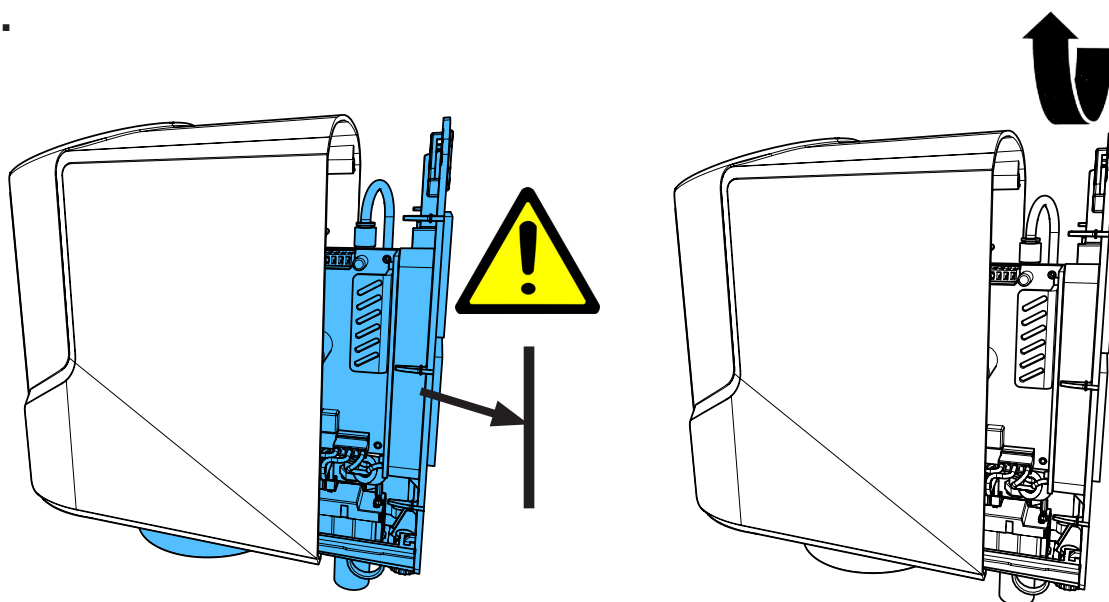
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90013 4162**

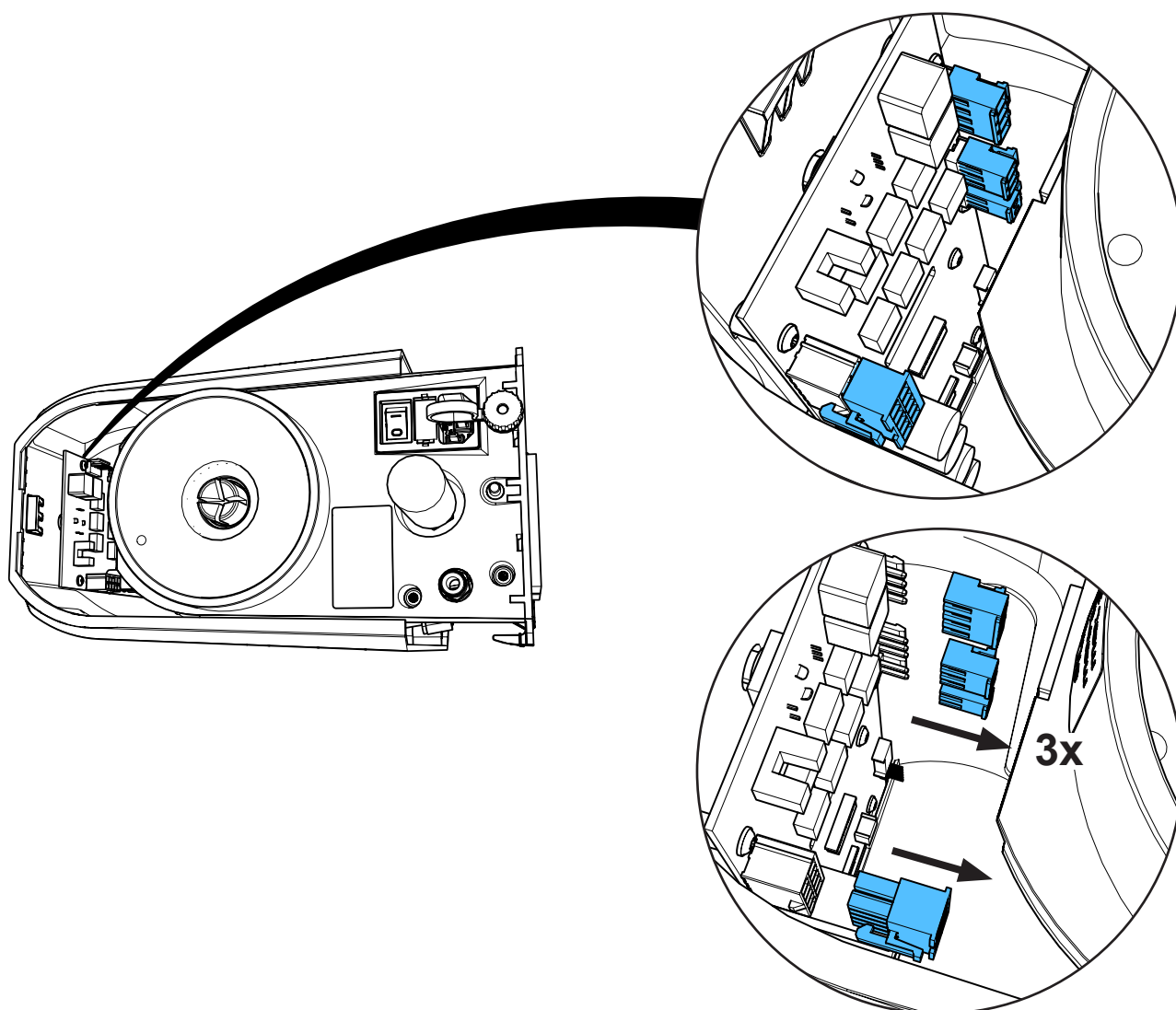
Dichtungssatz • Set of gaskets • Jeu de joints • Kit di guarnizioni • Juego de jun-  
tas • Комплект прокладок



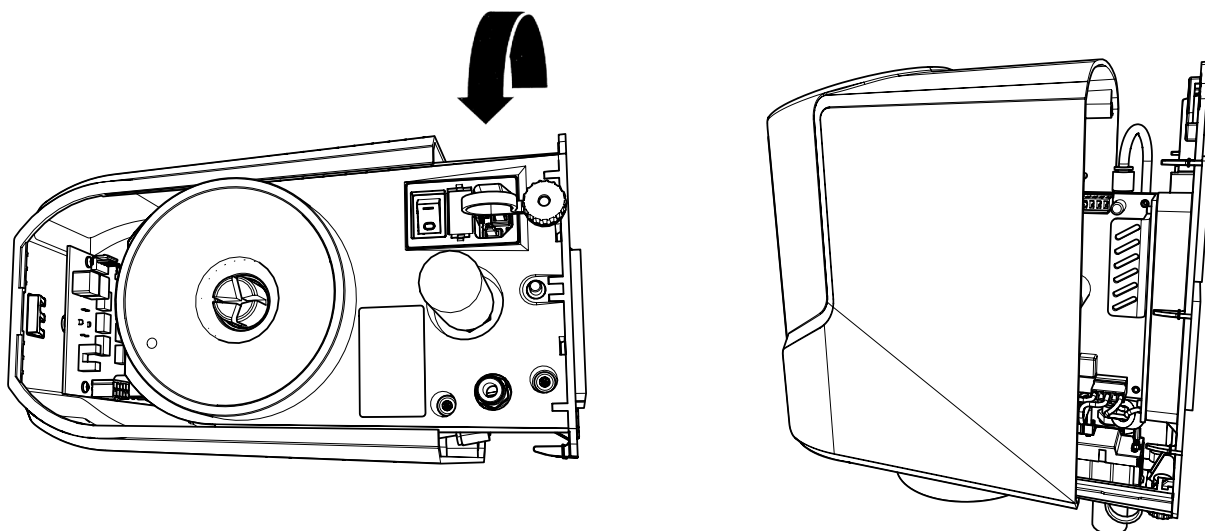
2.



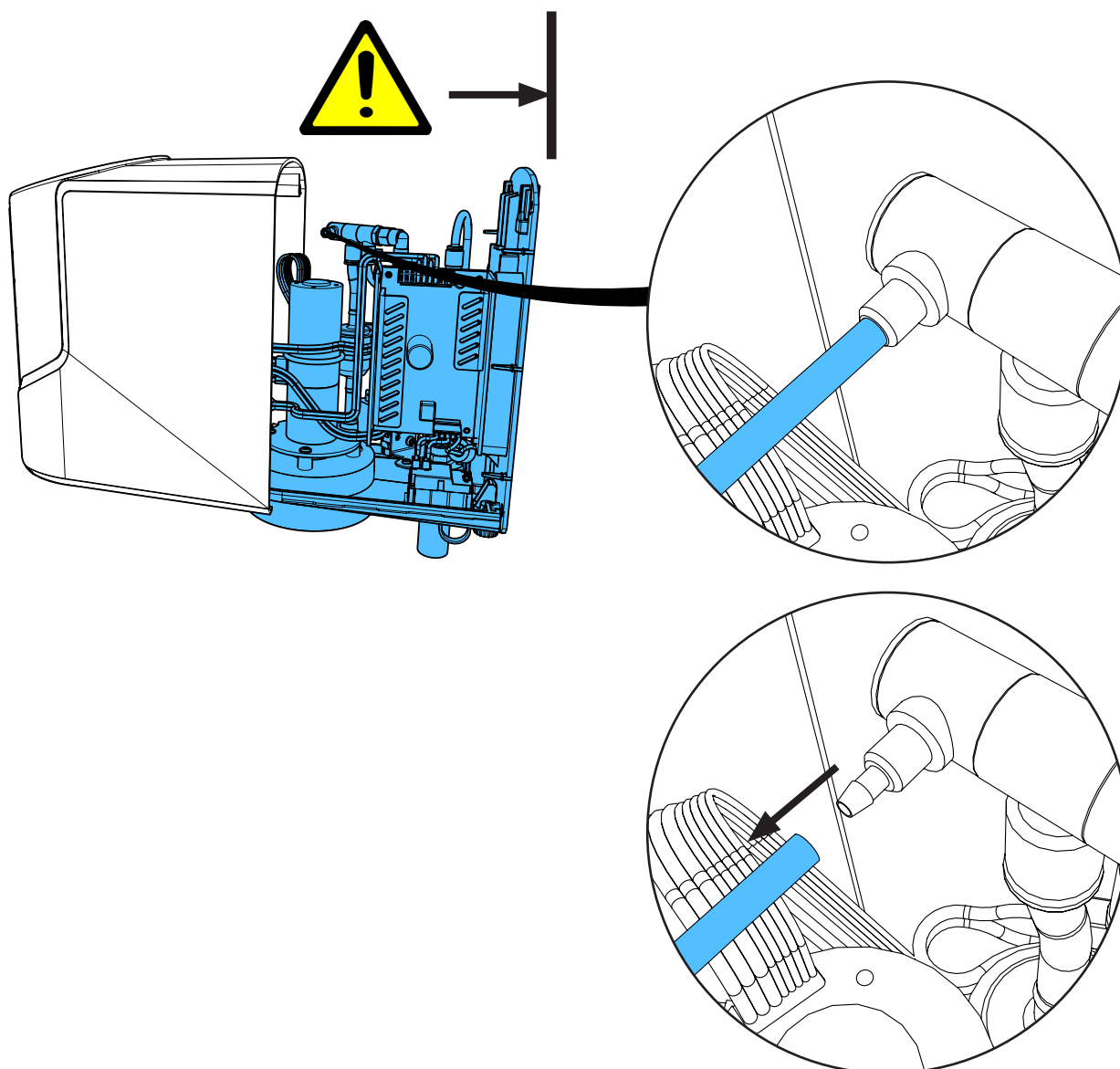
3.



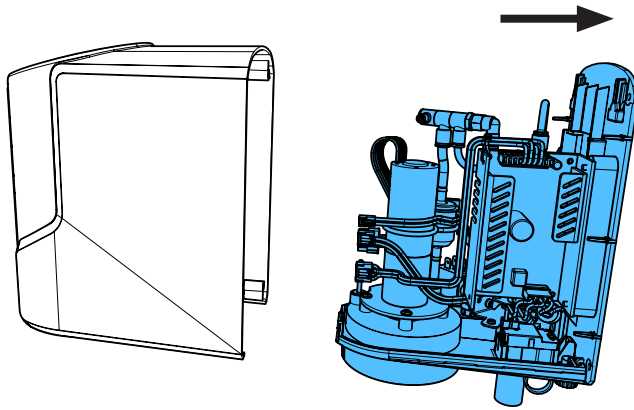
4.



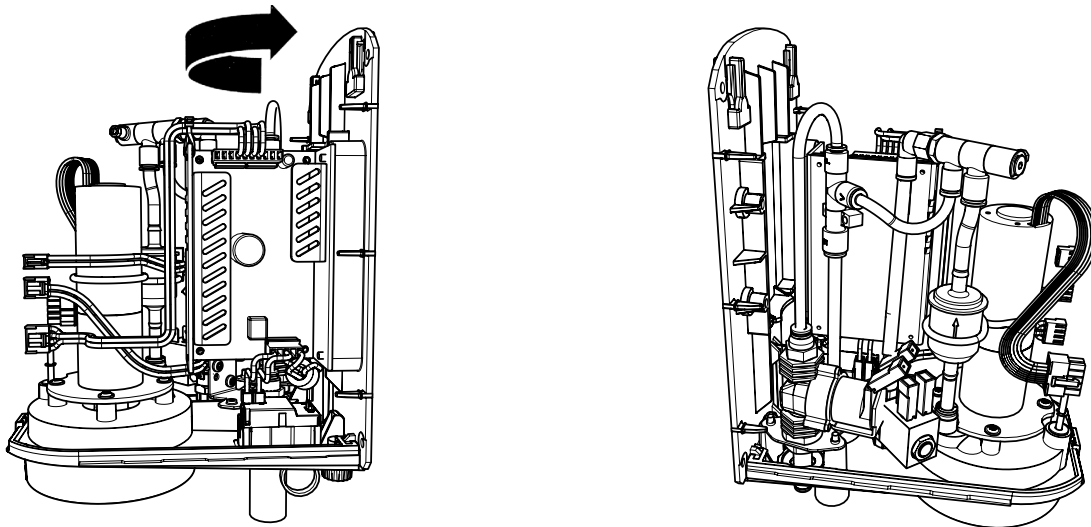
5.



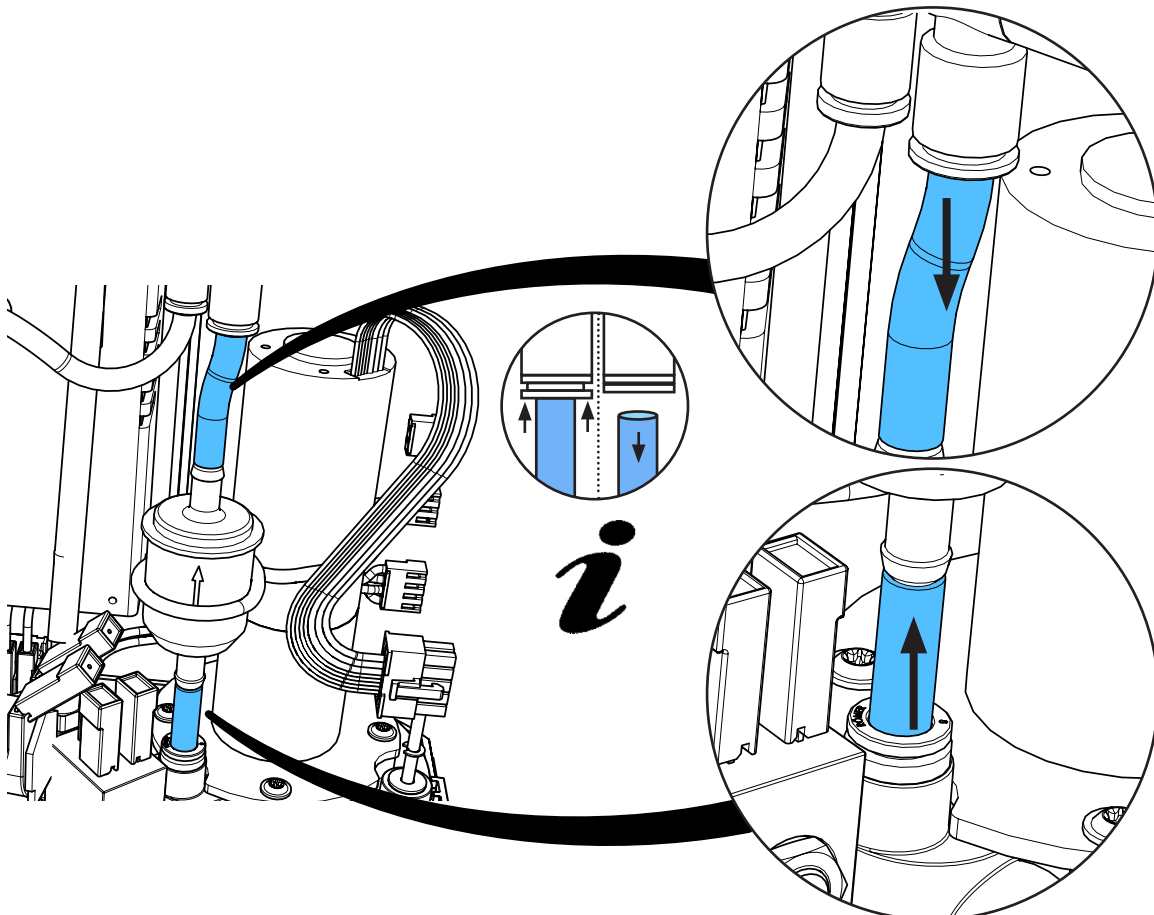
6.



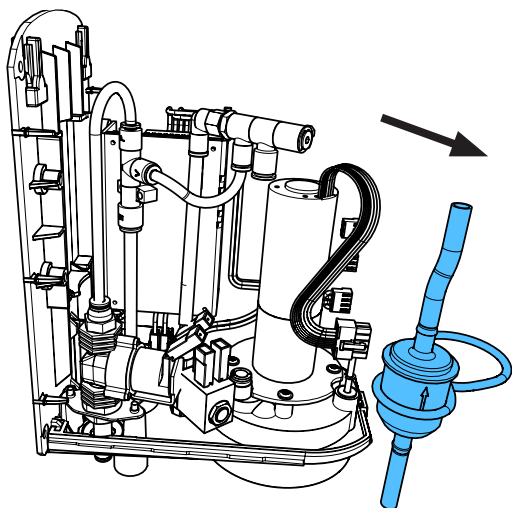
7.



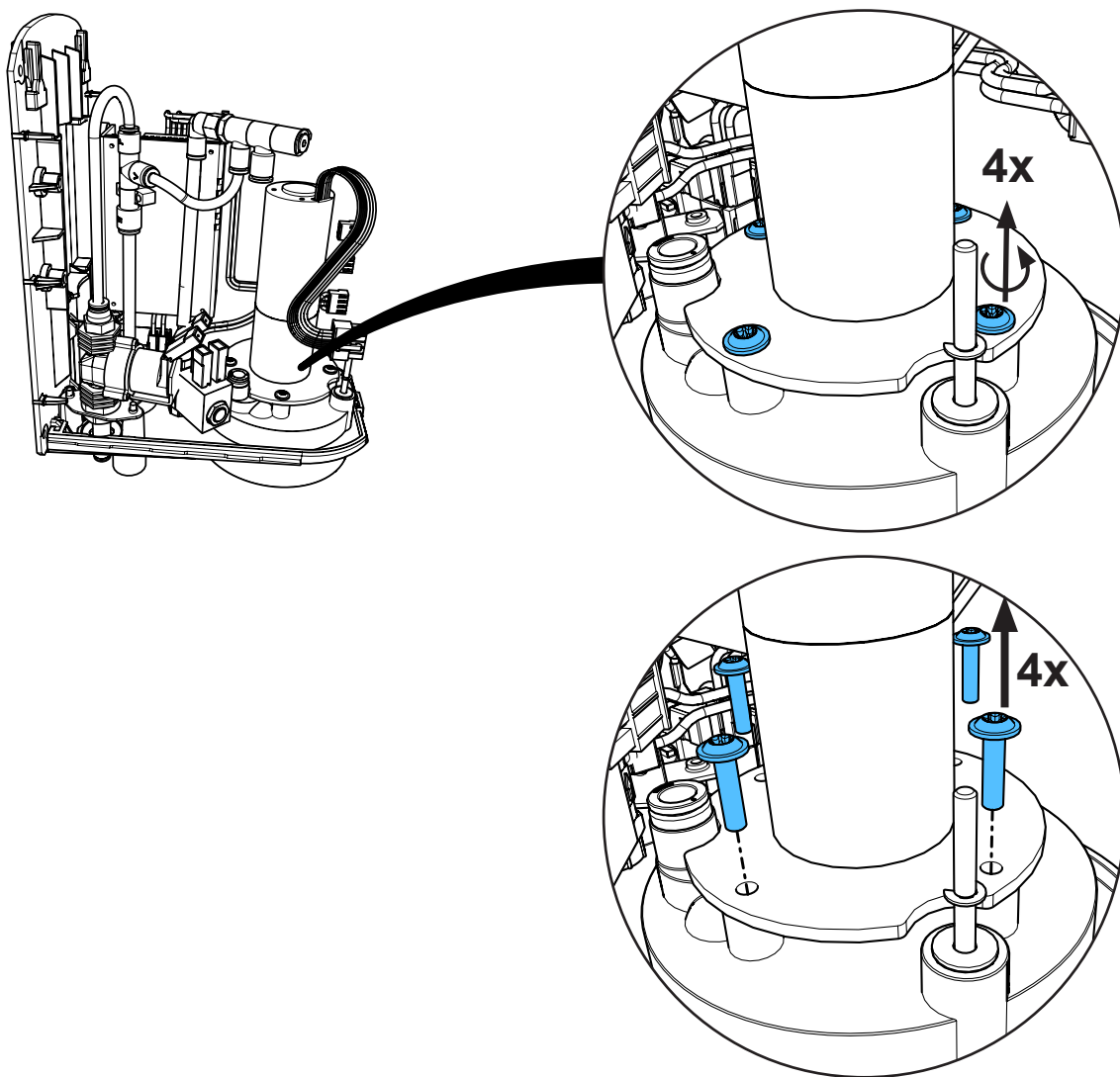
8.



9.

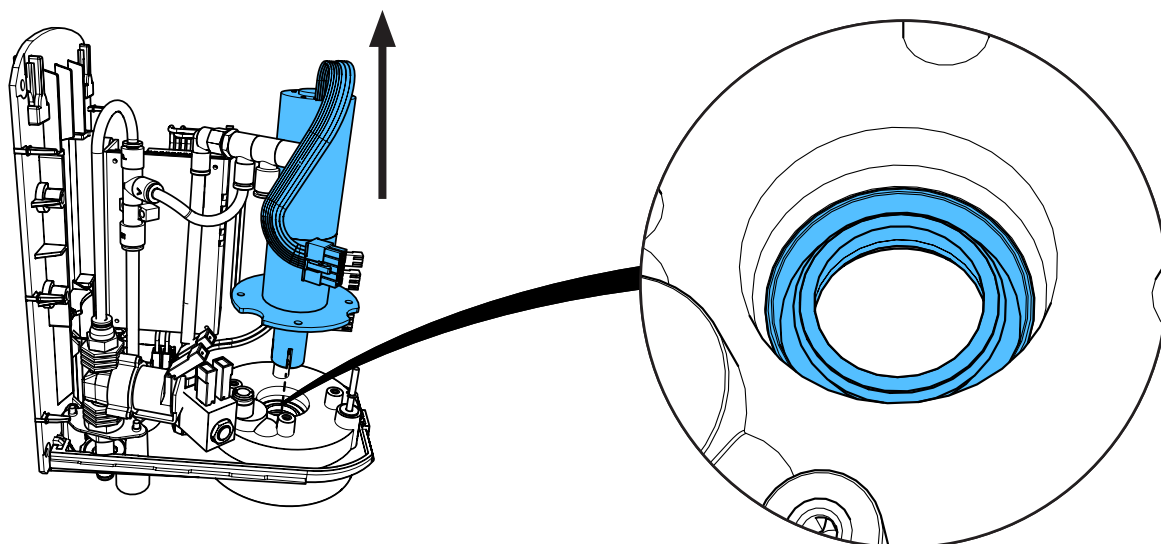


10.

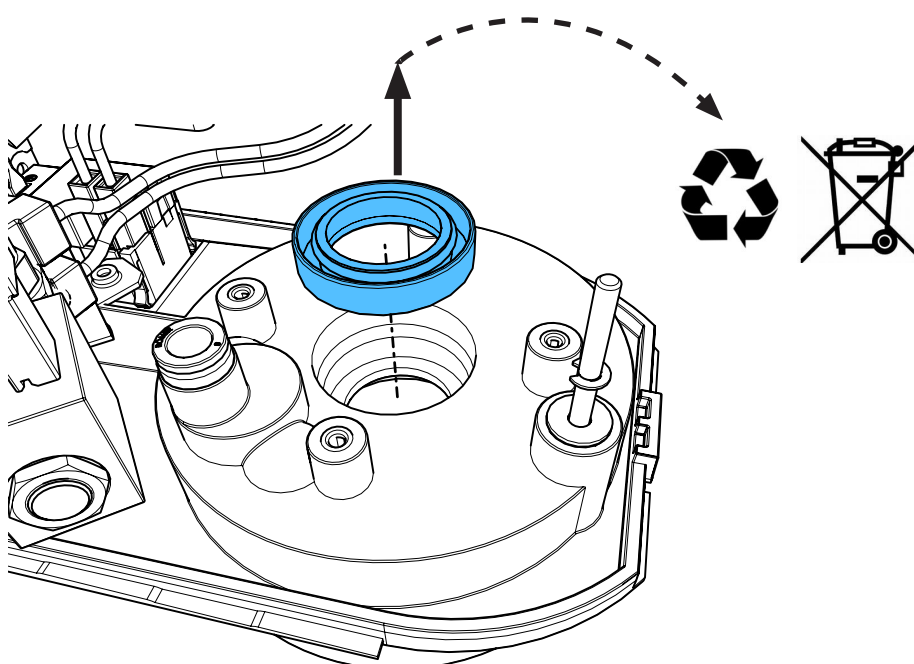




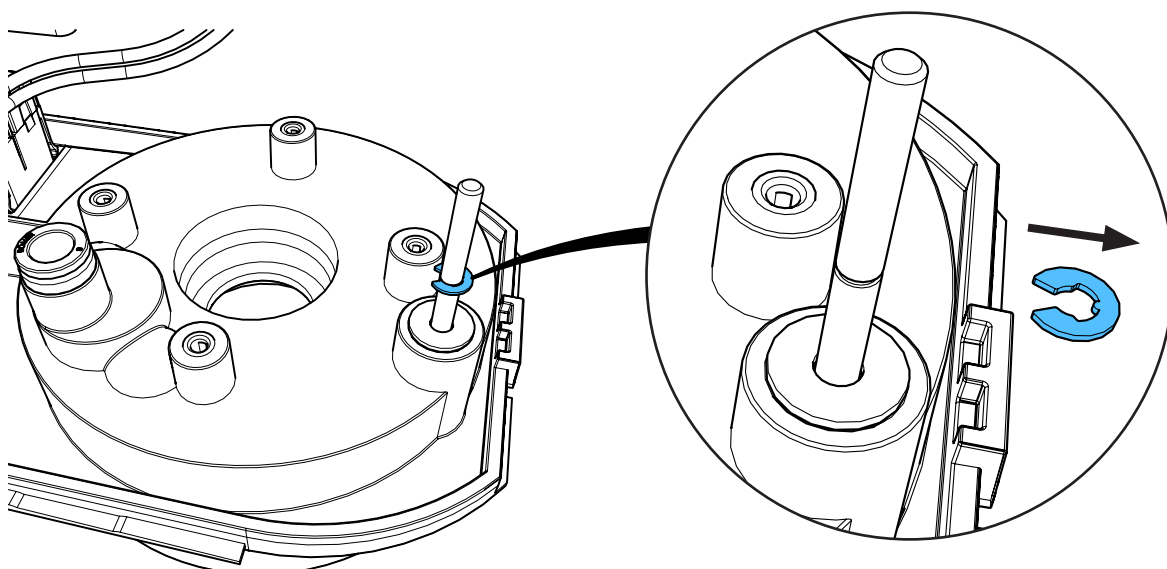
11.



12.

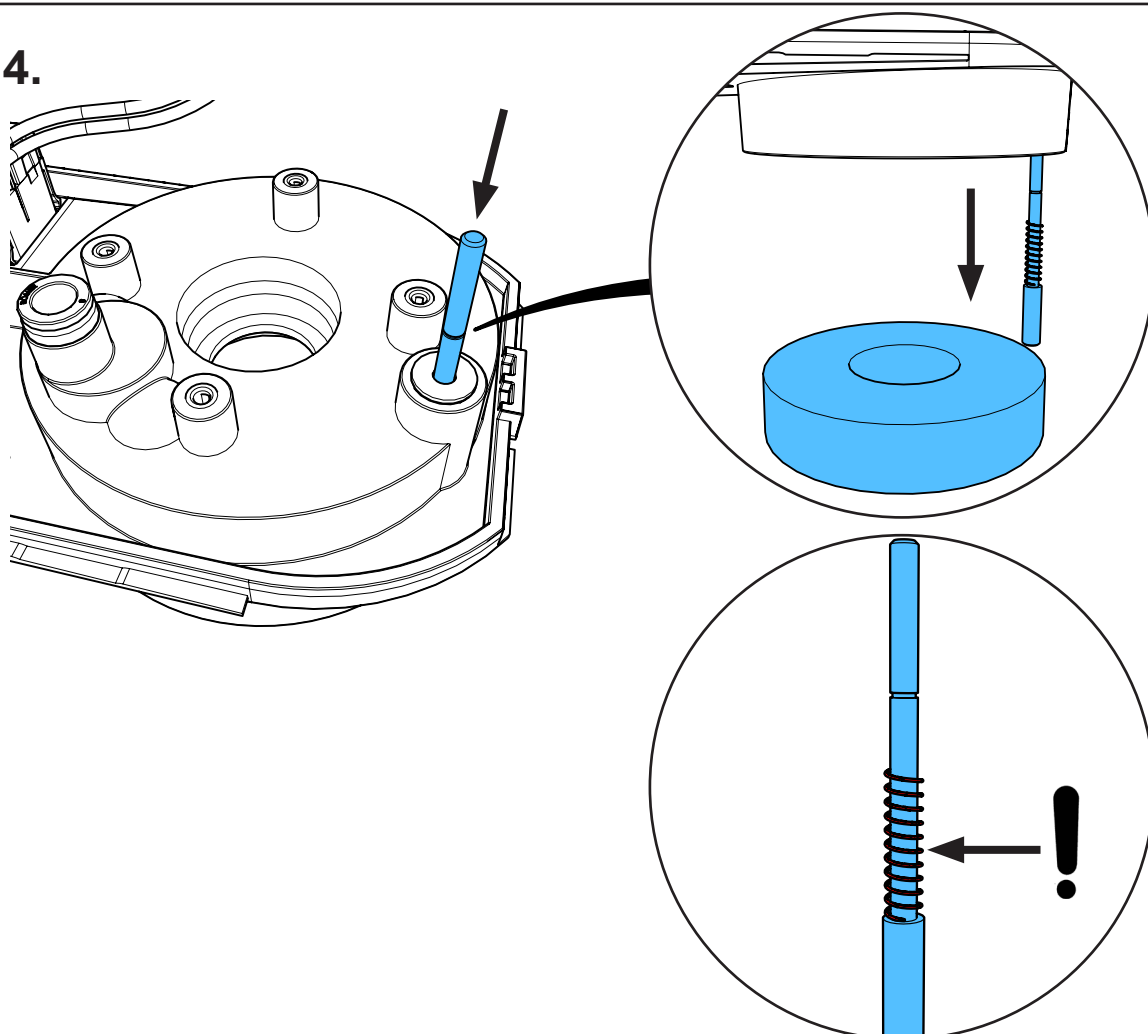


13.

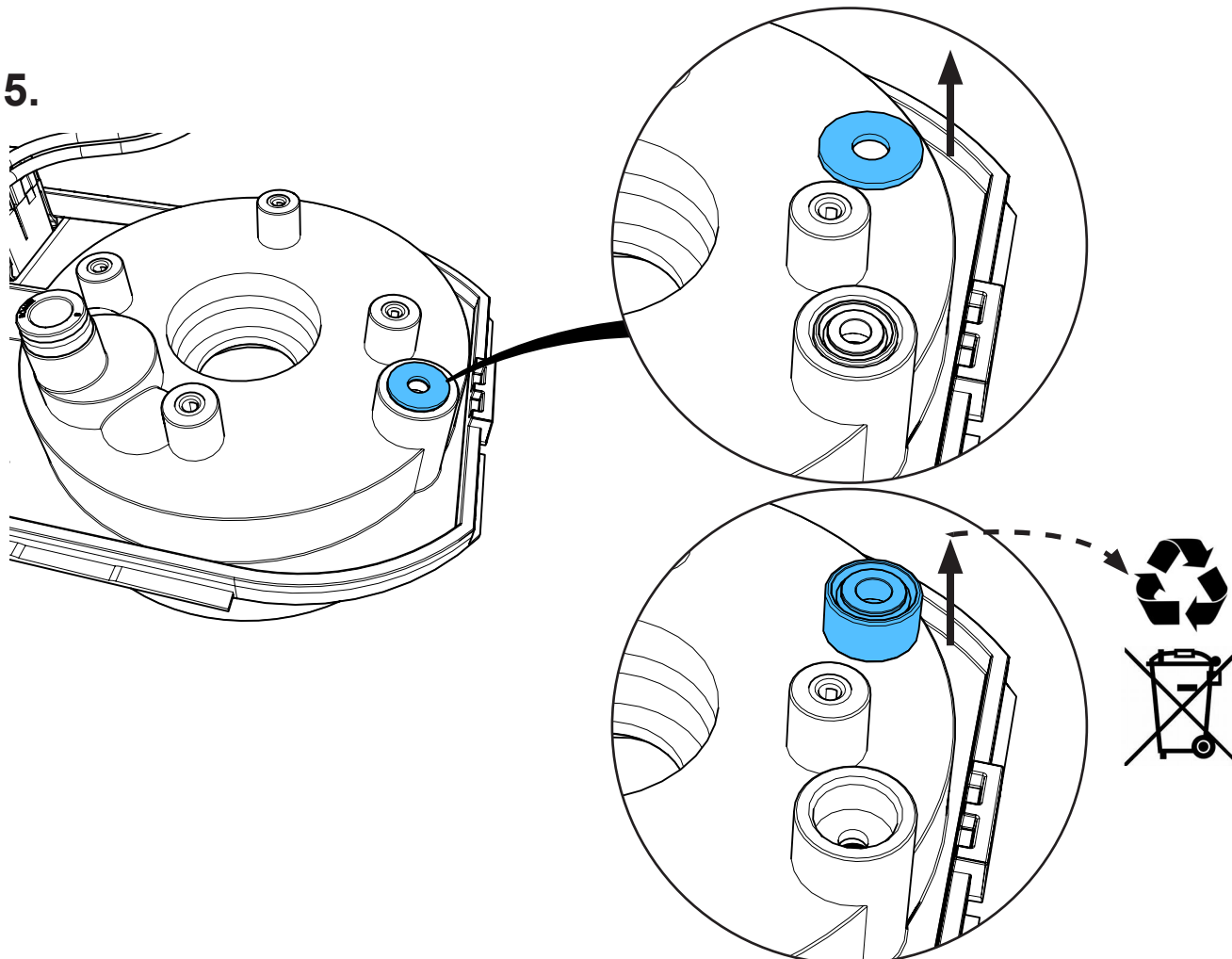




14.

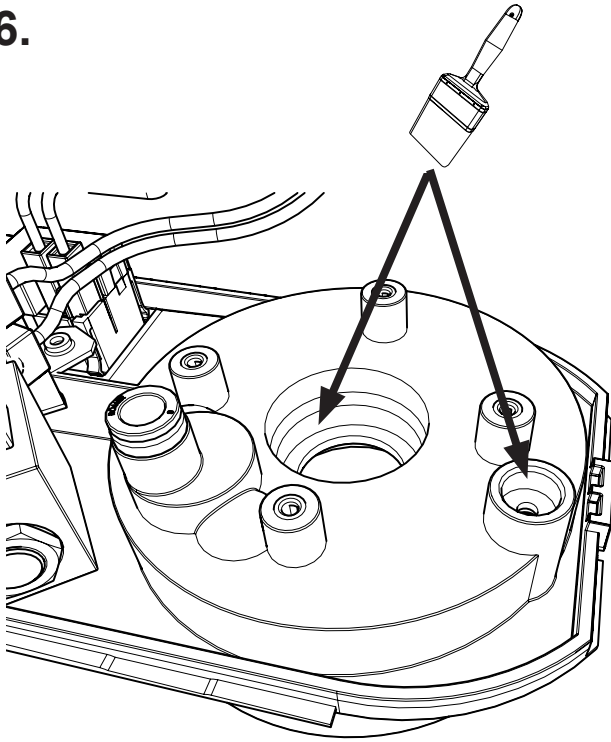


15.

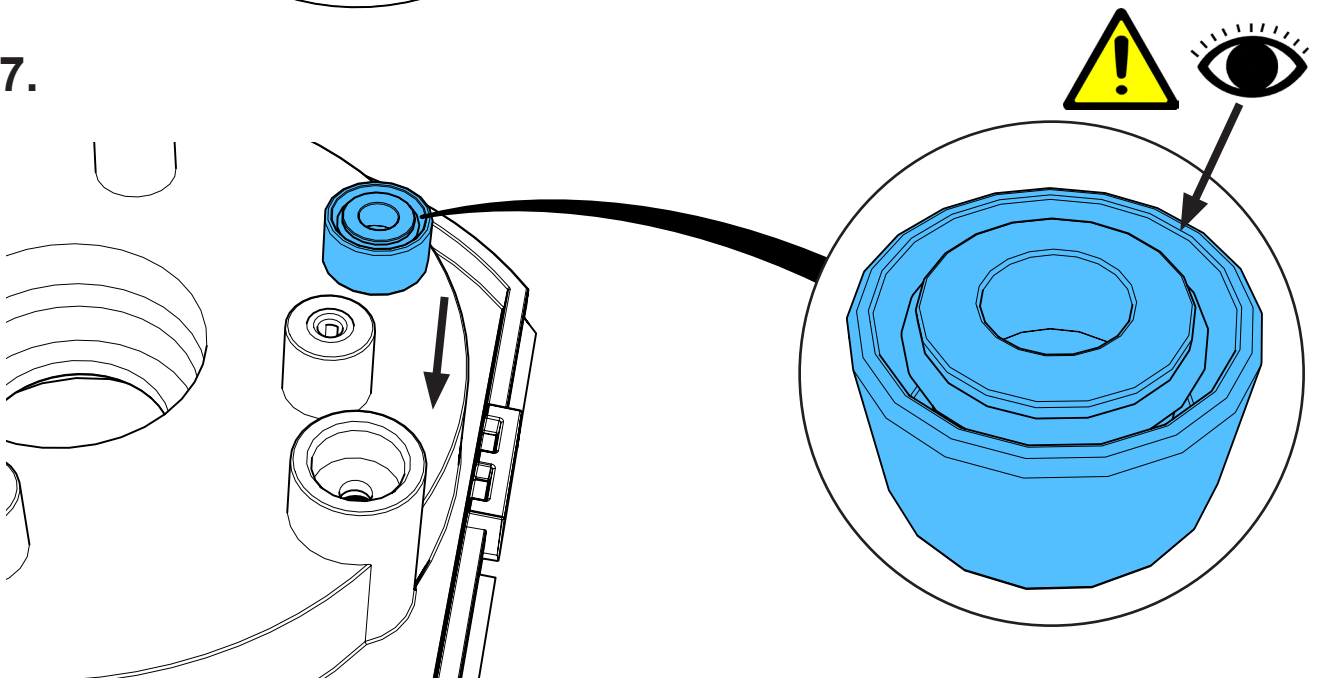


16.

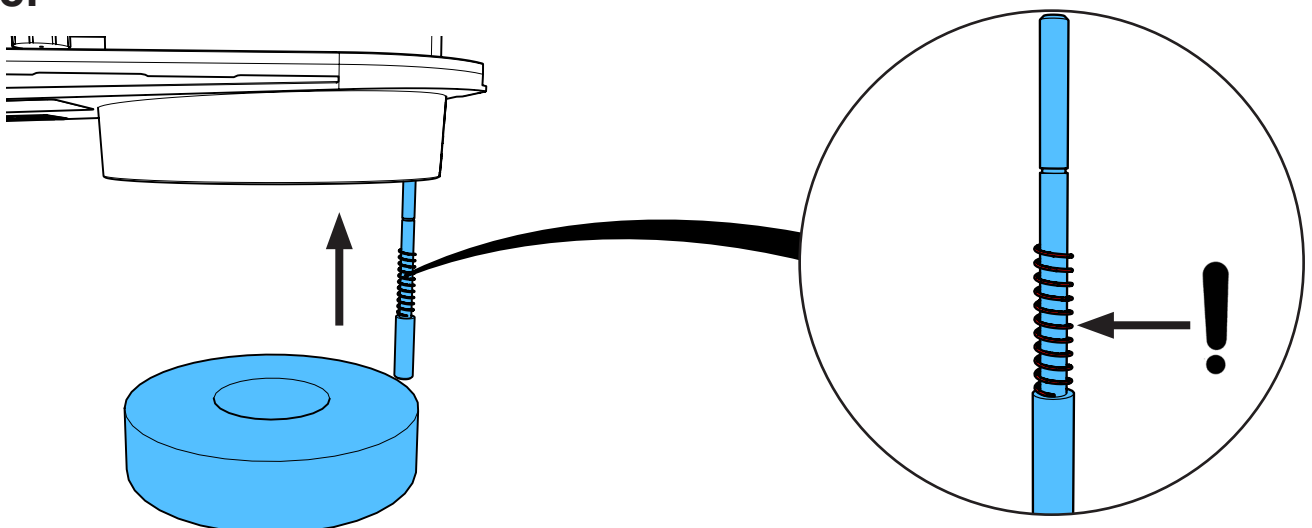
OKS 479 grease



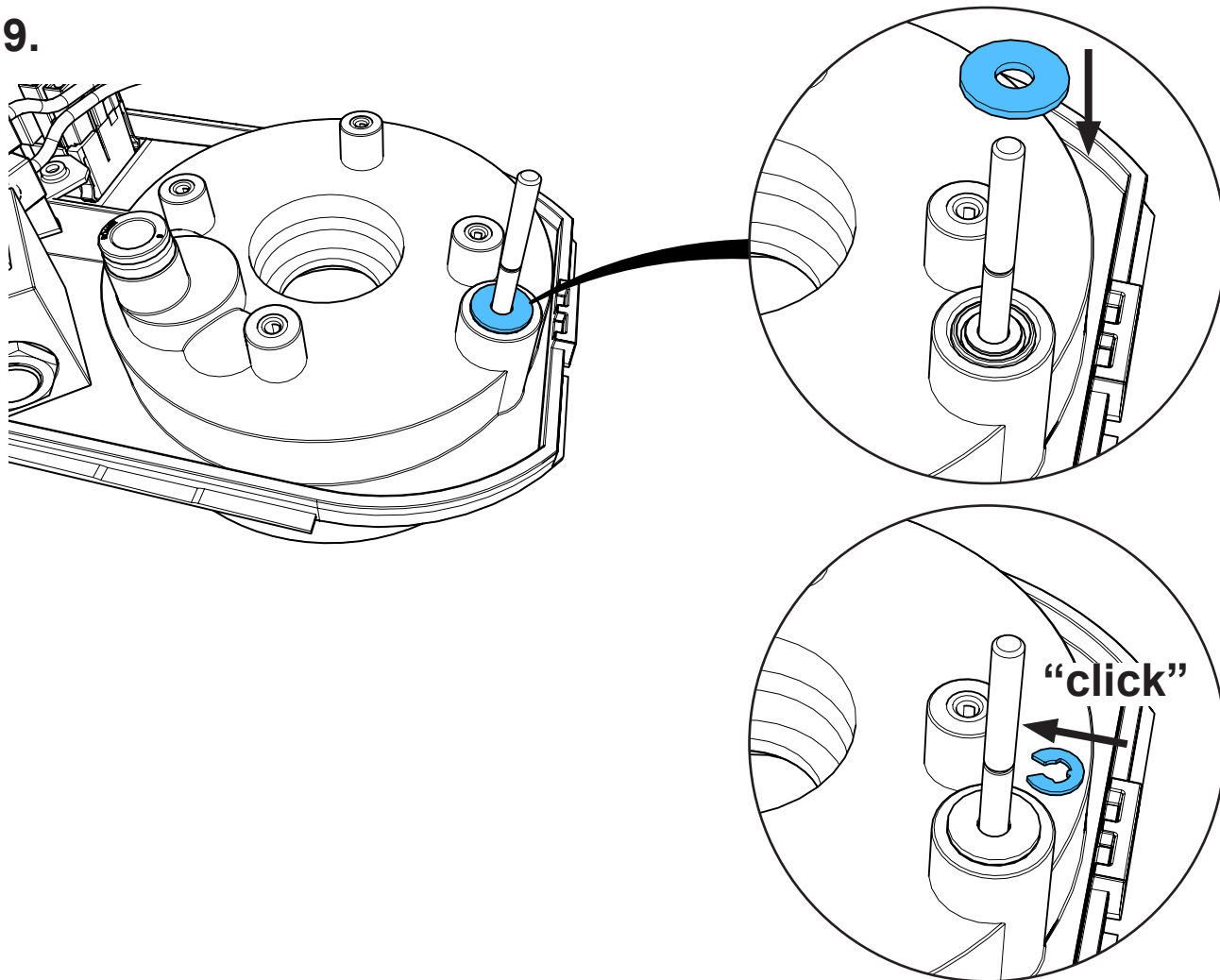
17.



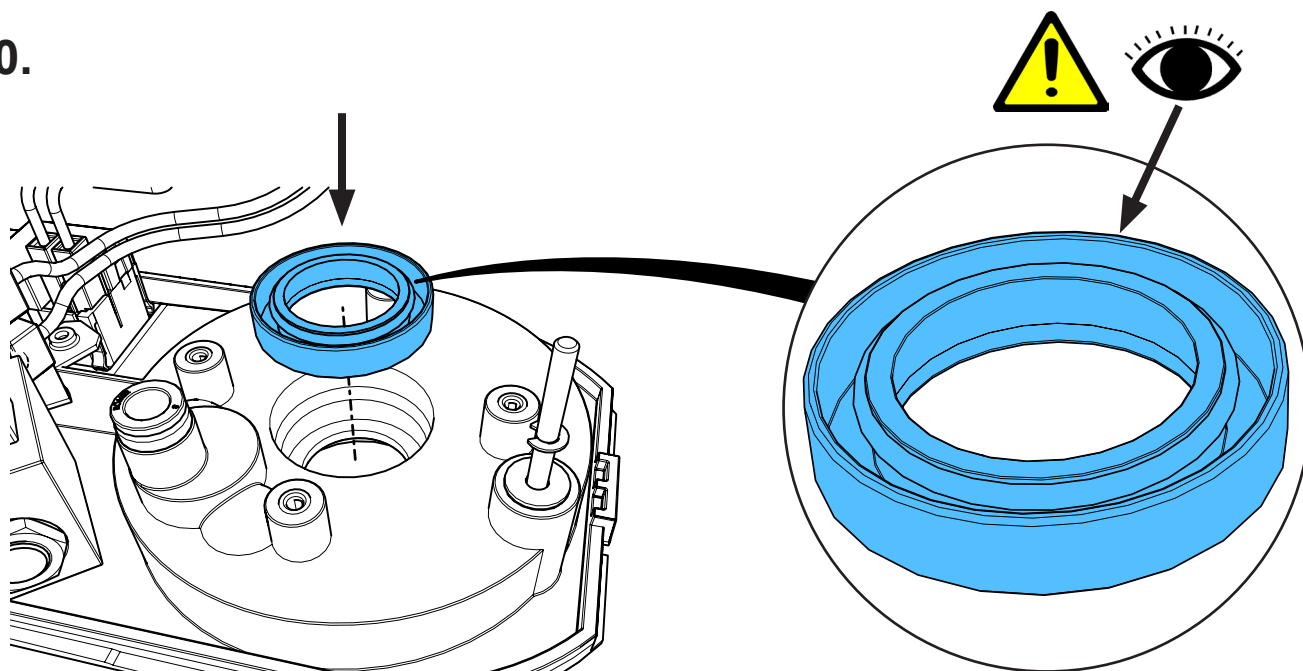
18.



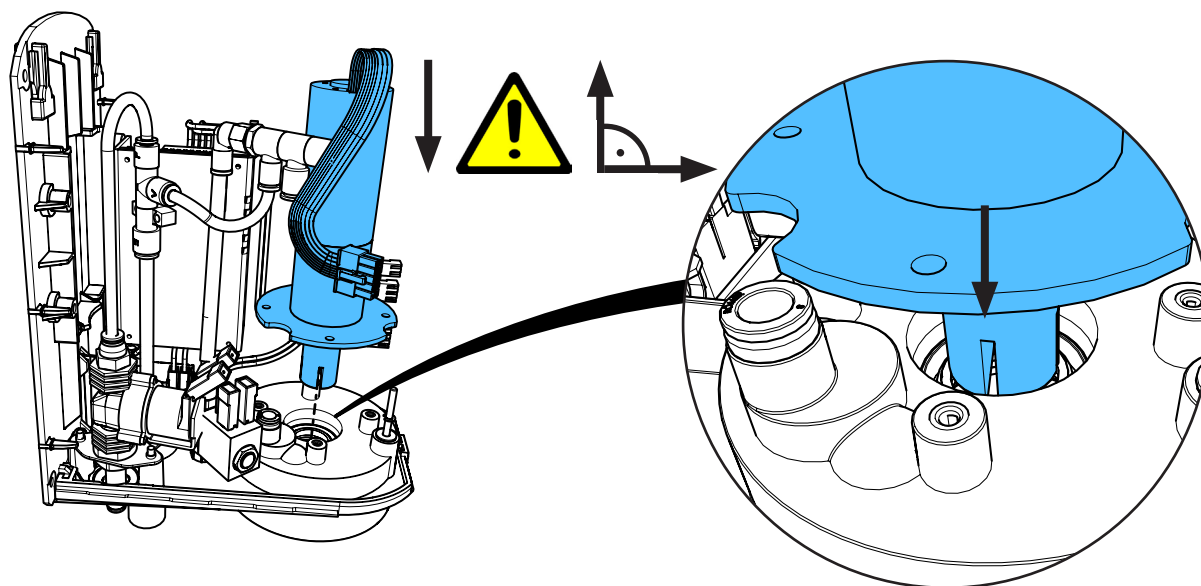
19.



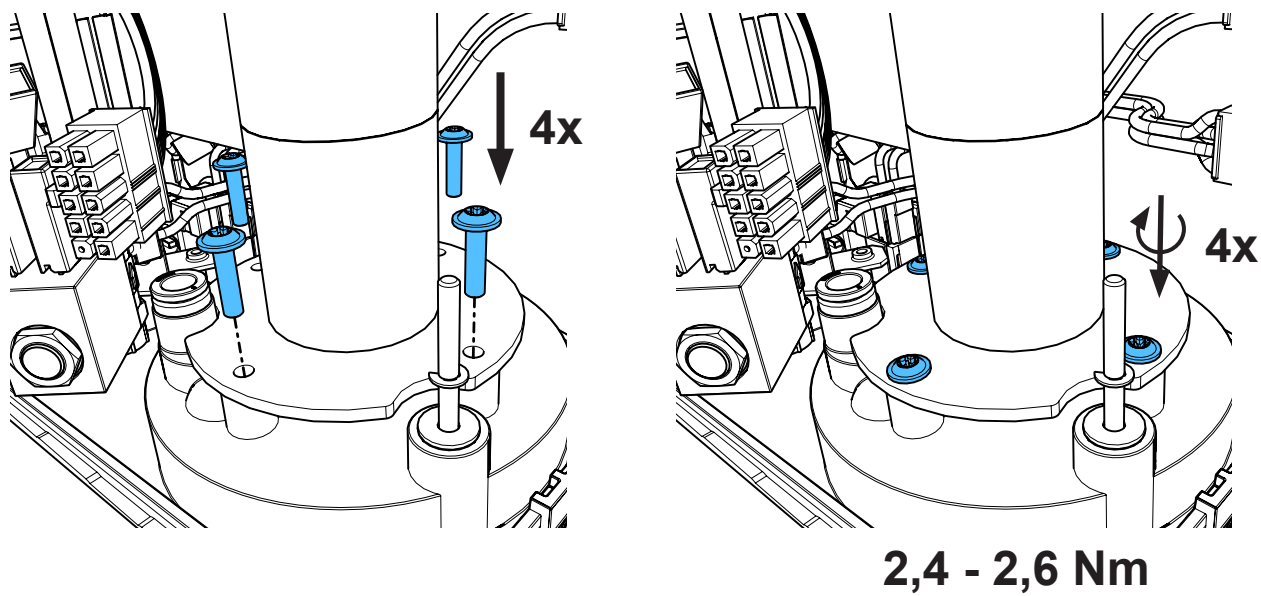
20.



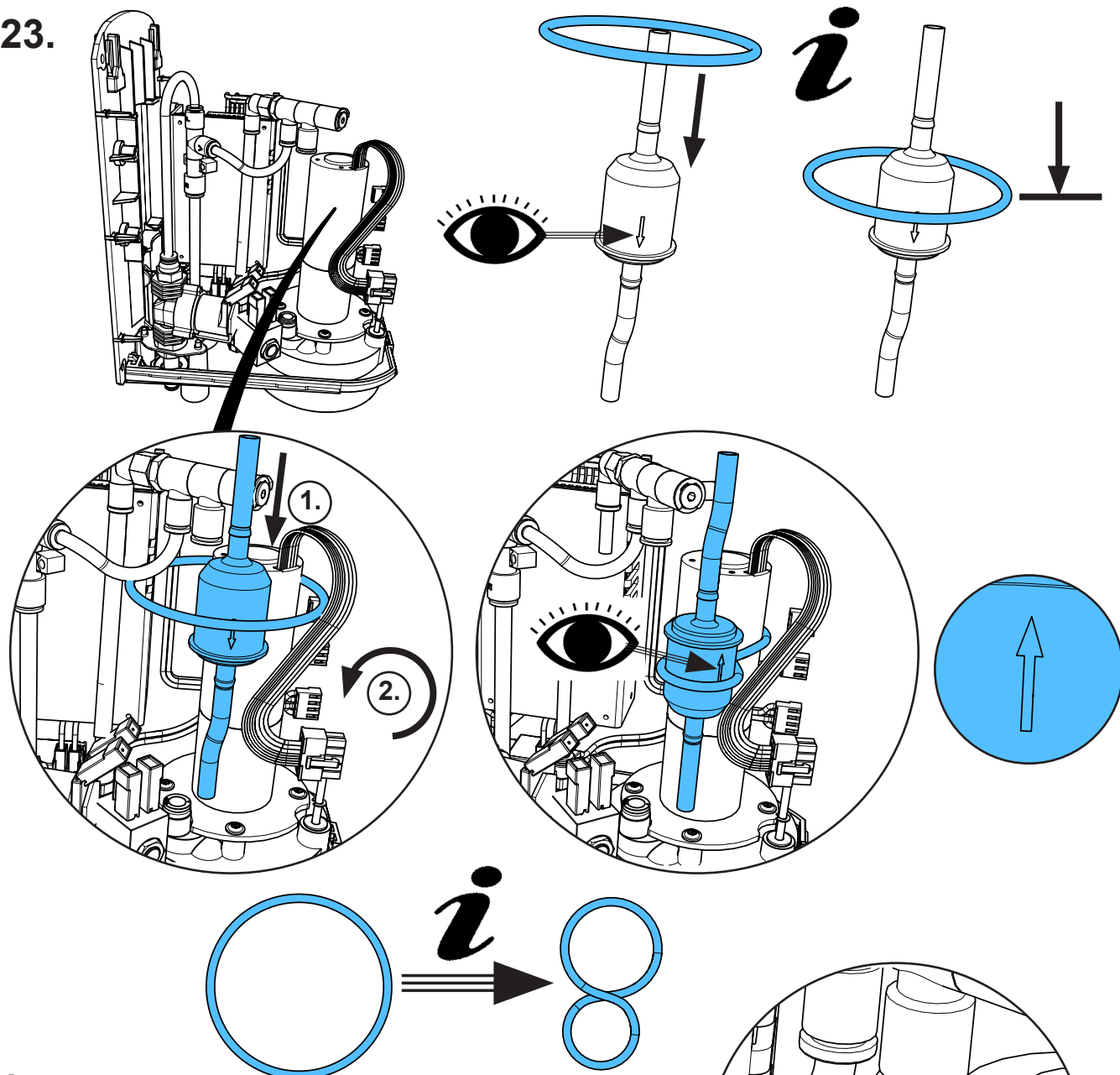
**21.**



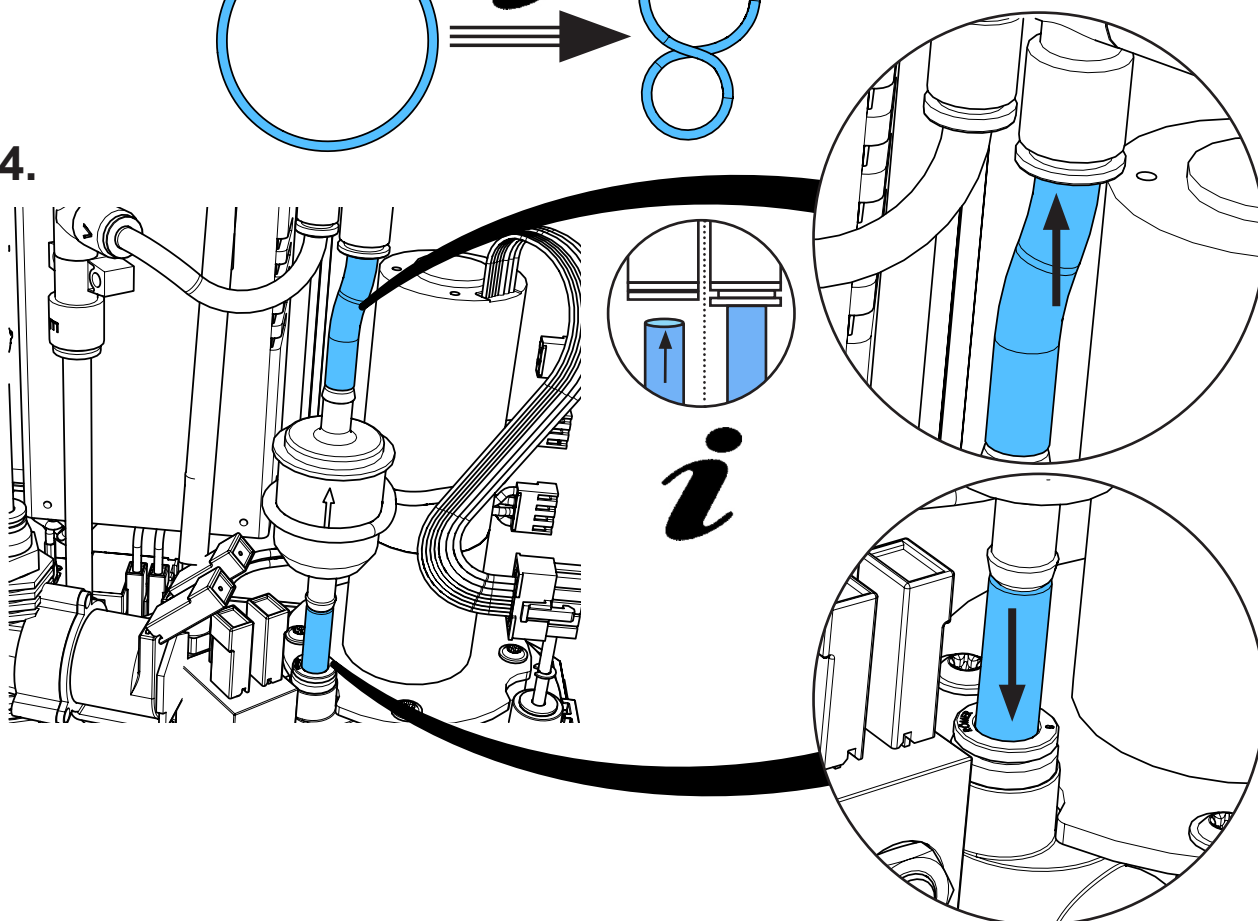
**22.**



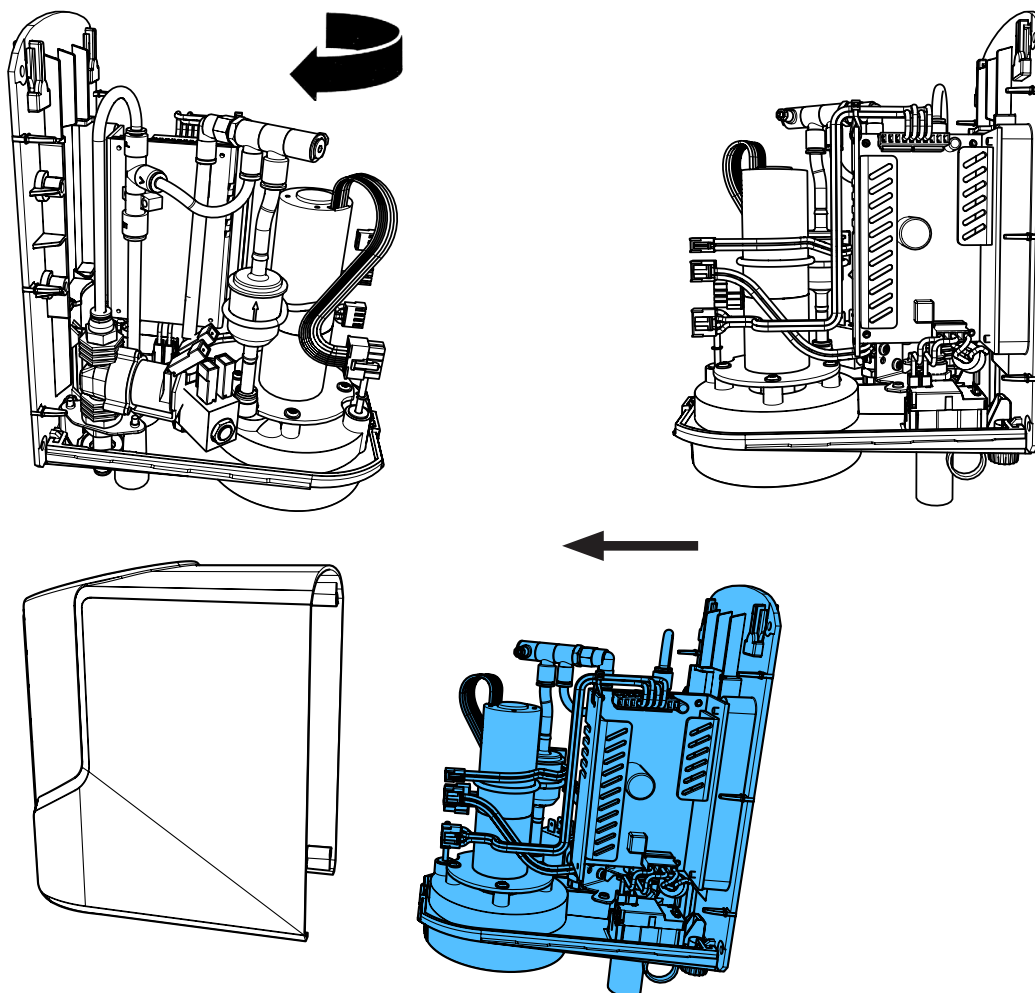
23.



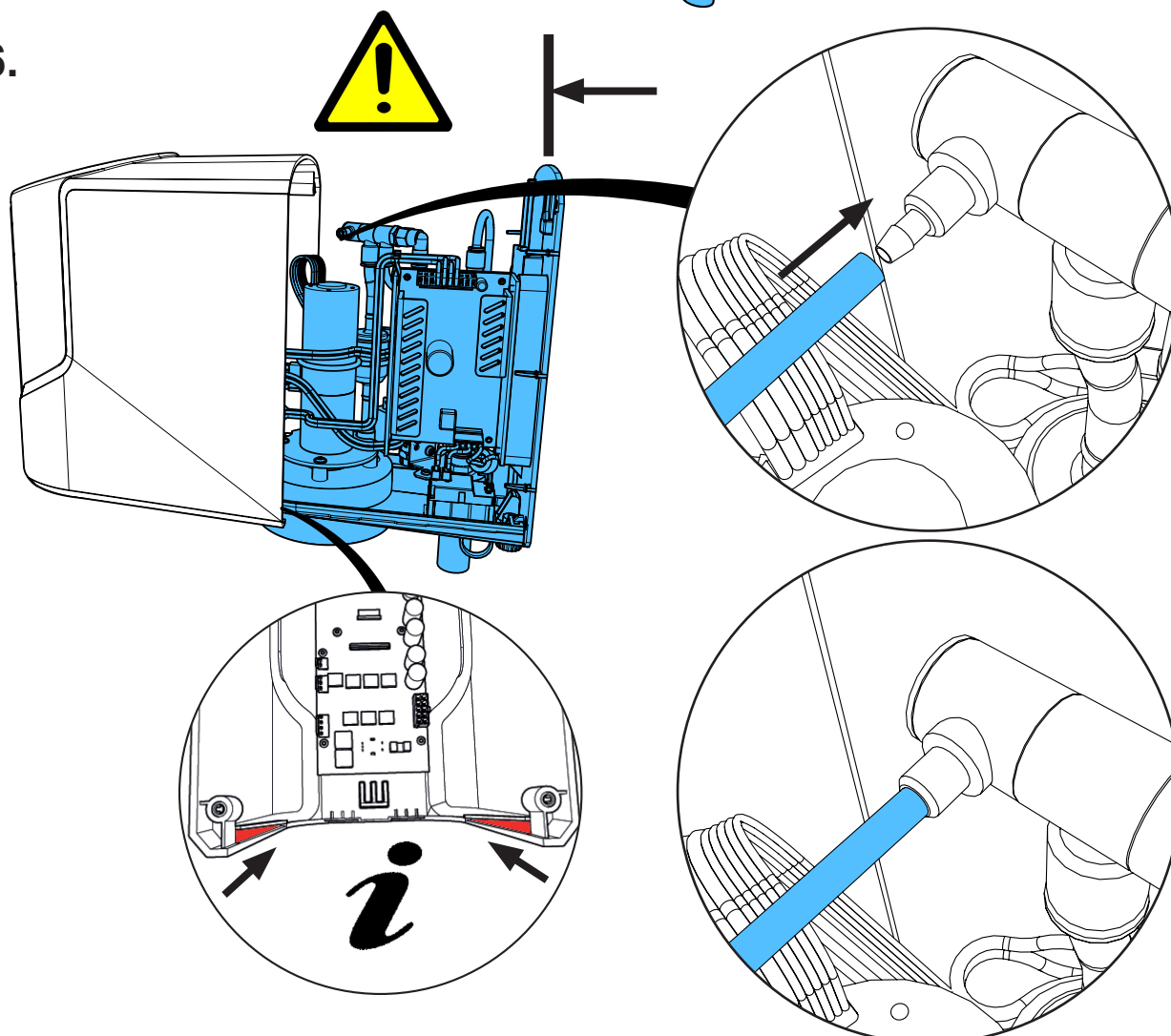
24.



25.

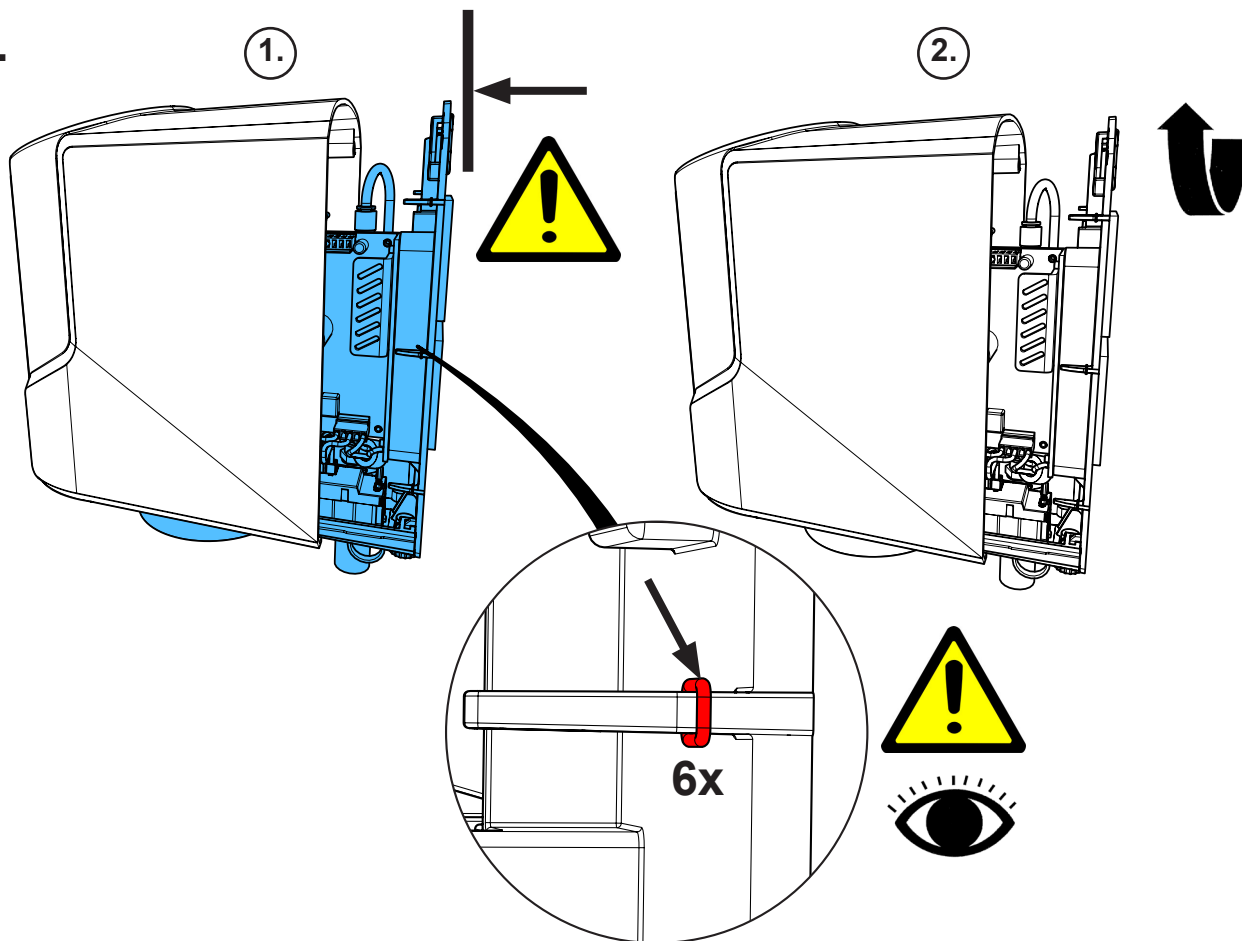


26.

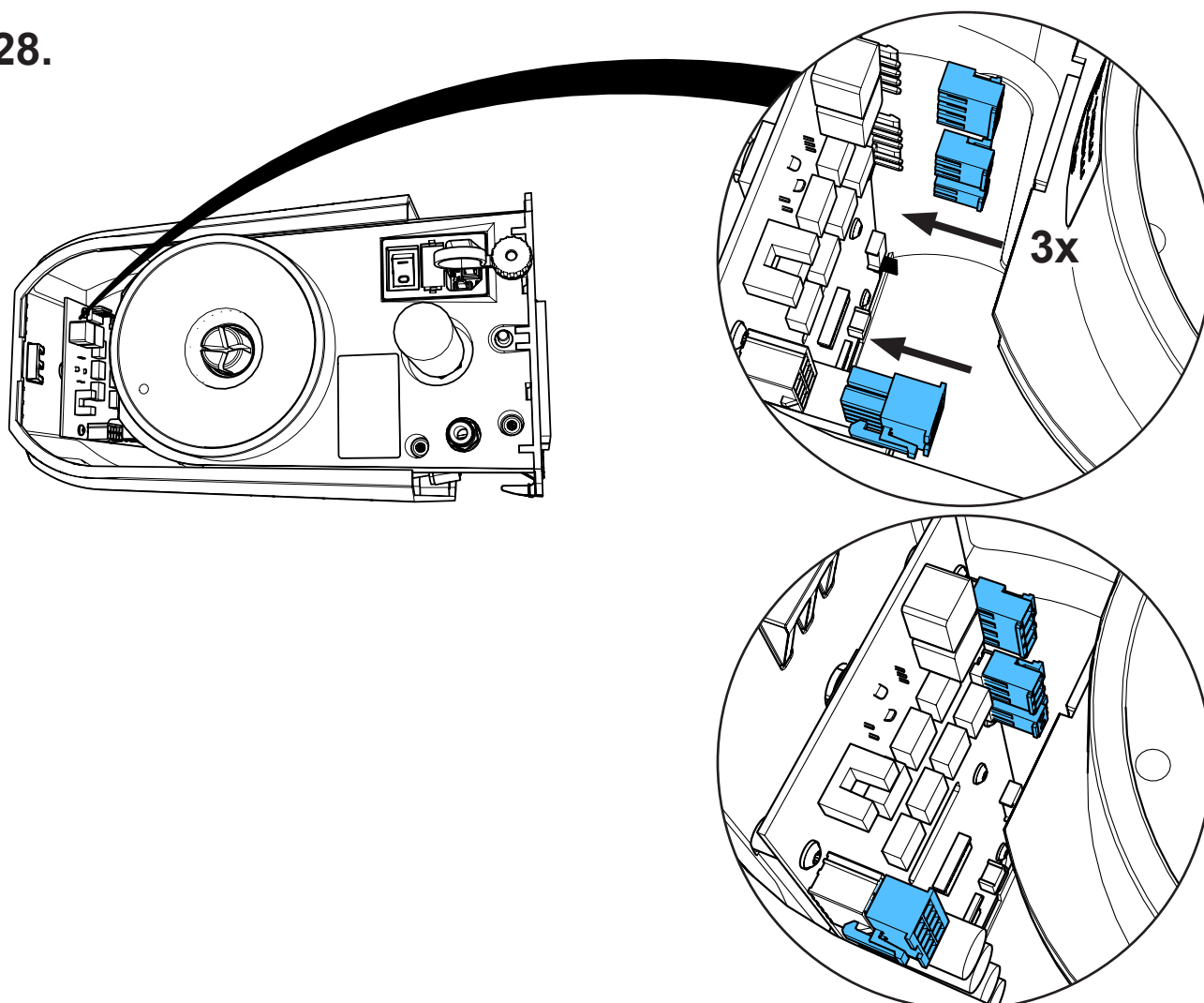




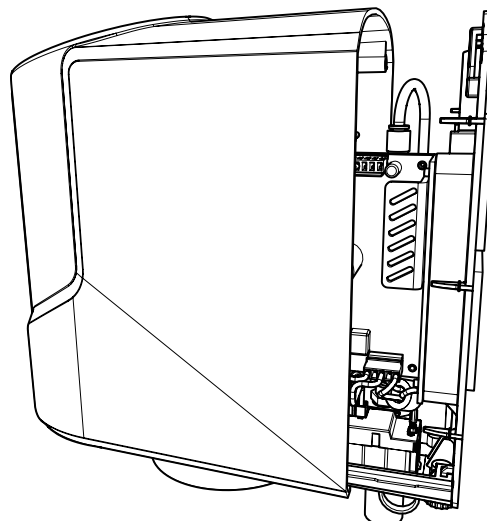
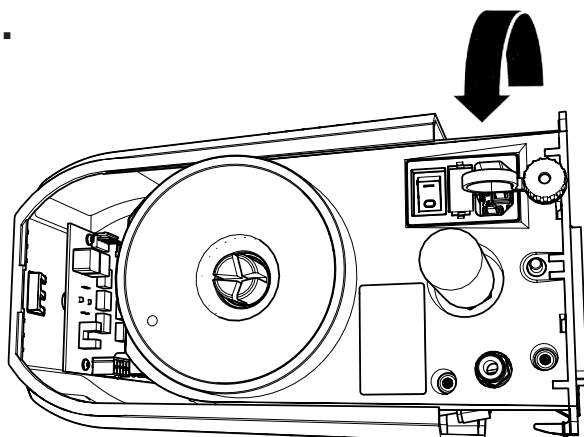
27.



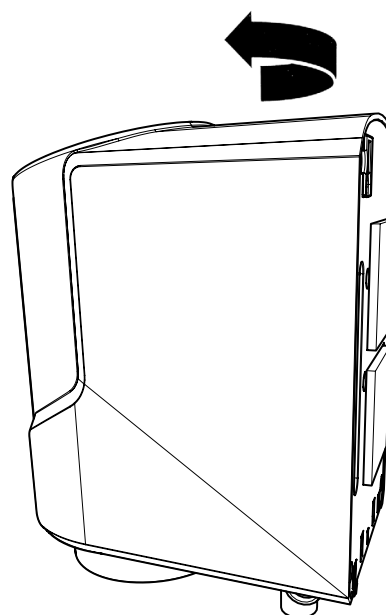
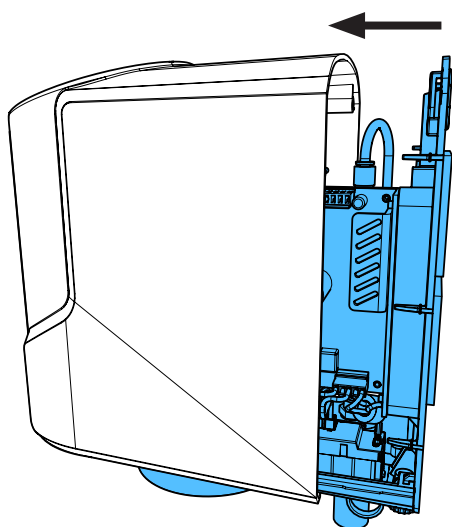
28.



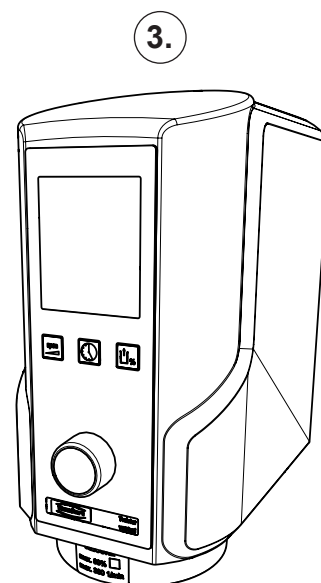
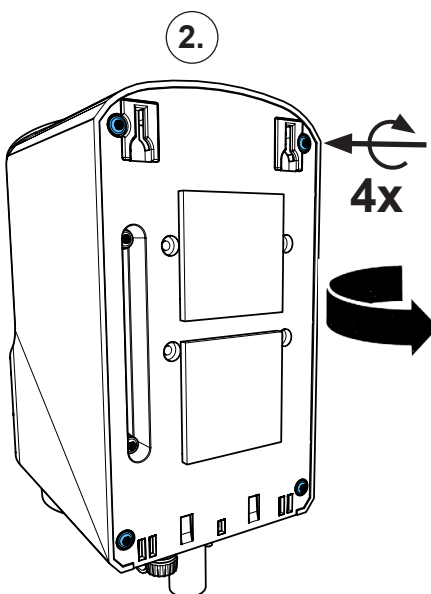
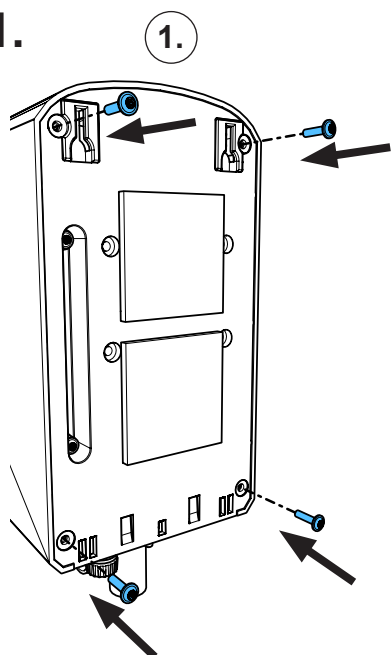
29.



30.



31.



1,3 - 1,5 Nm



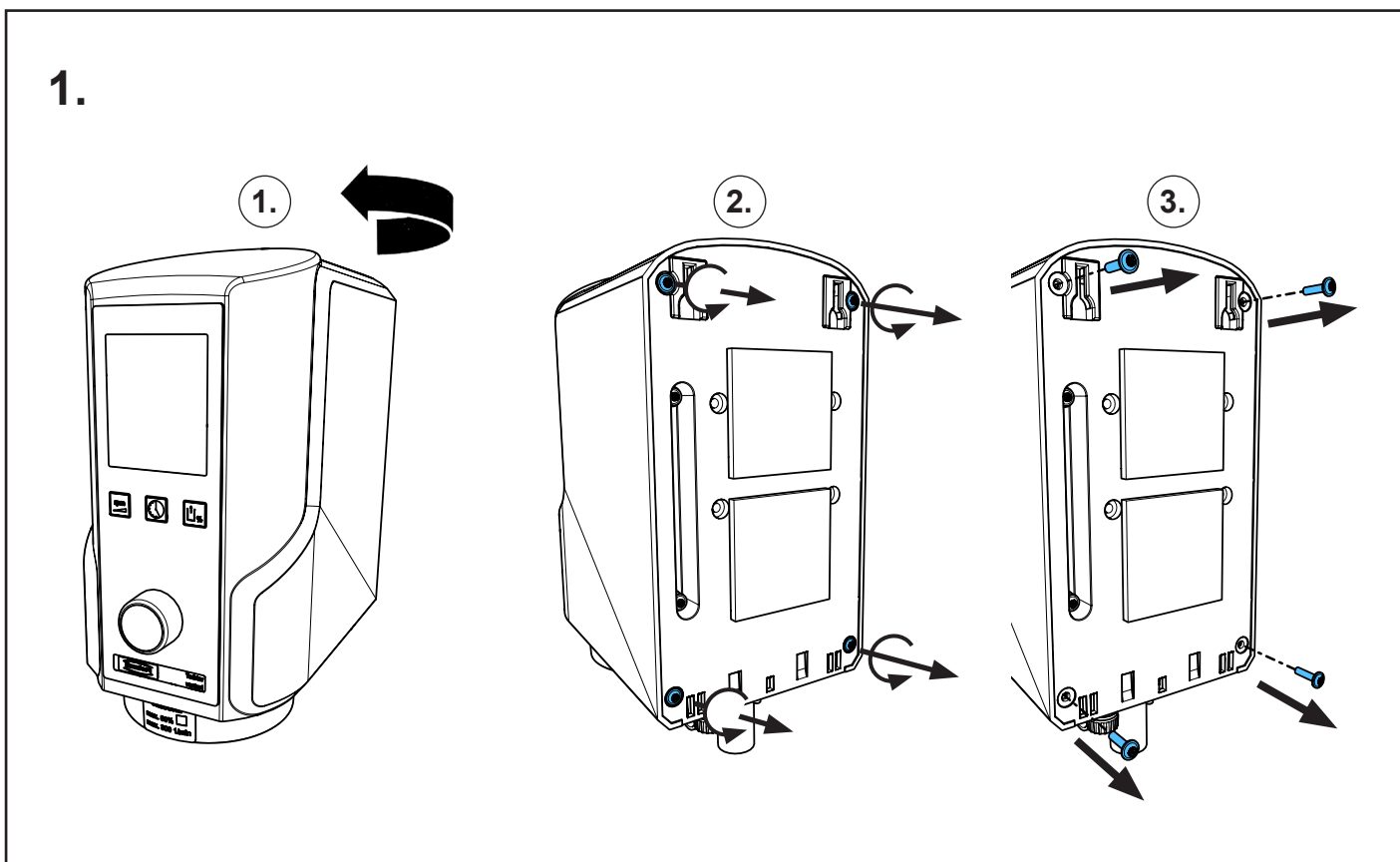
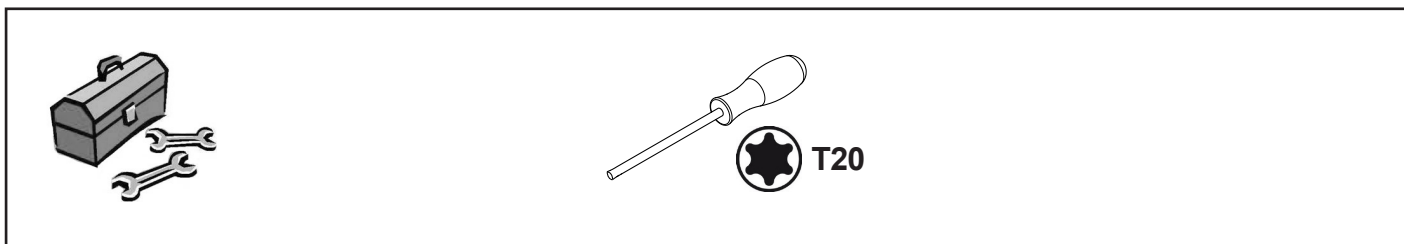
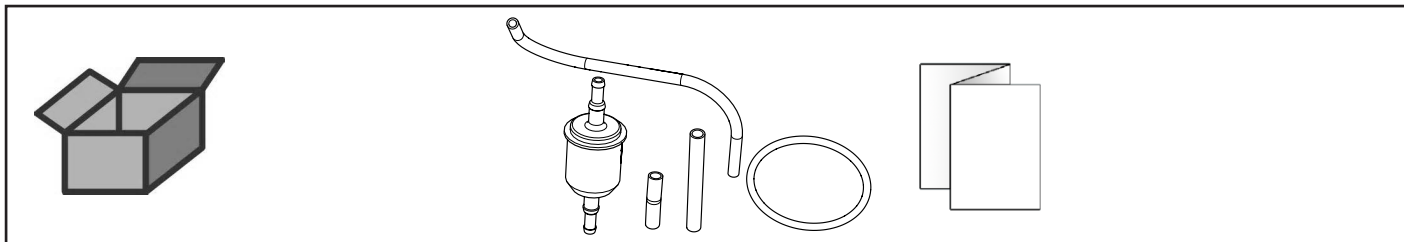


making work easy

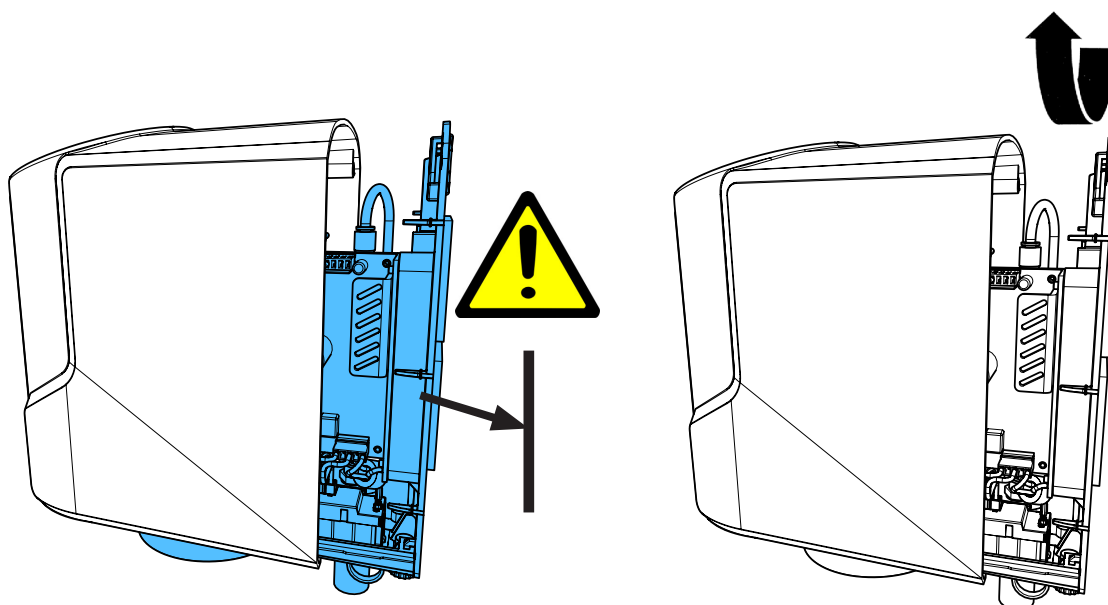
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

90003 4719

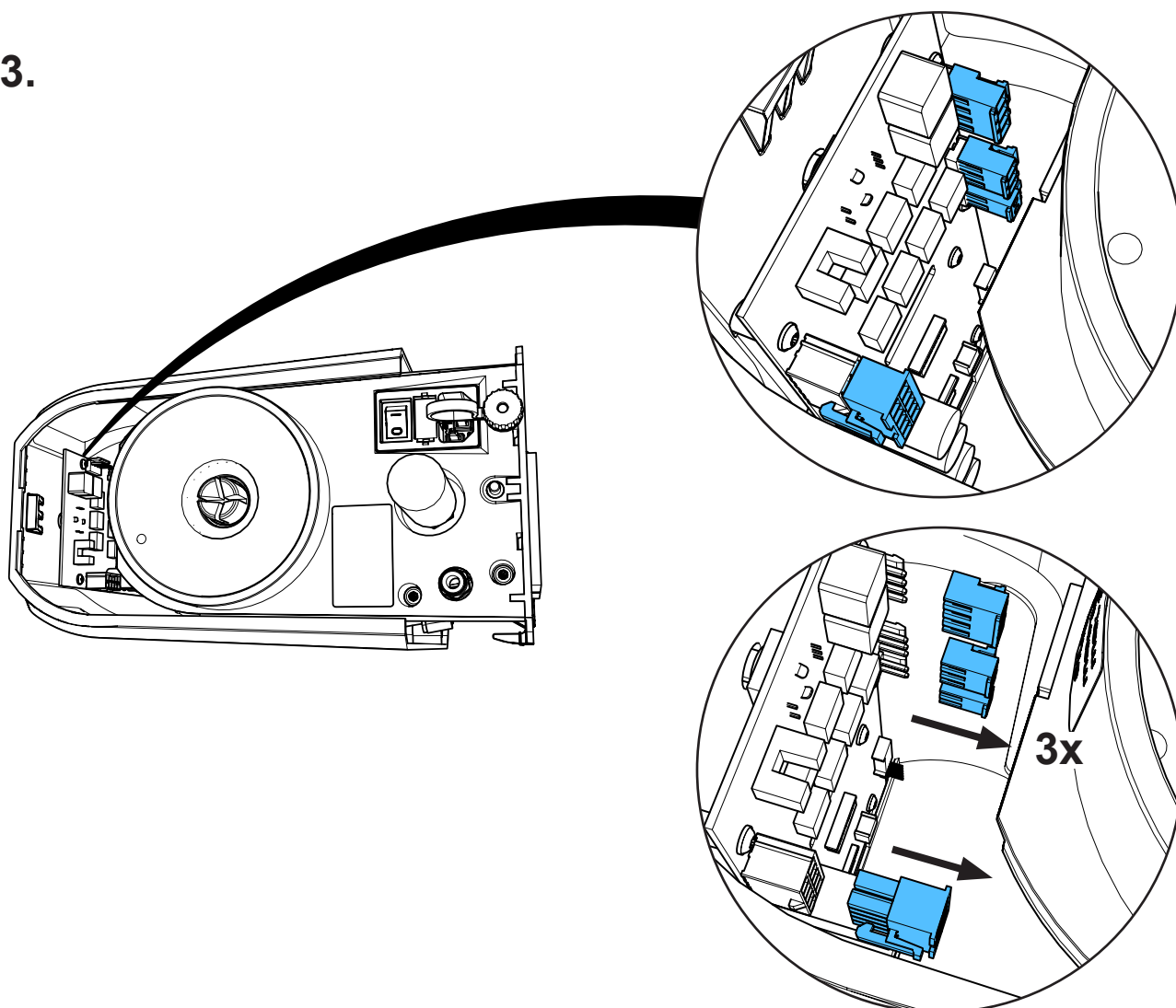
Feinfilter • Micro filter • Filtre fin • Microfiltro • Filtro fino • Фильтр тонкой  
ОЧИСТКИ



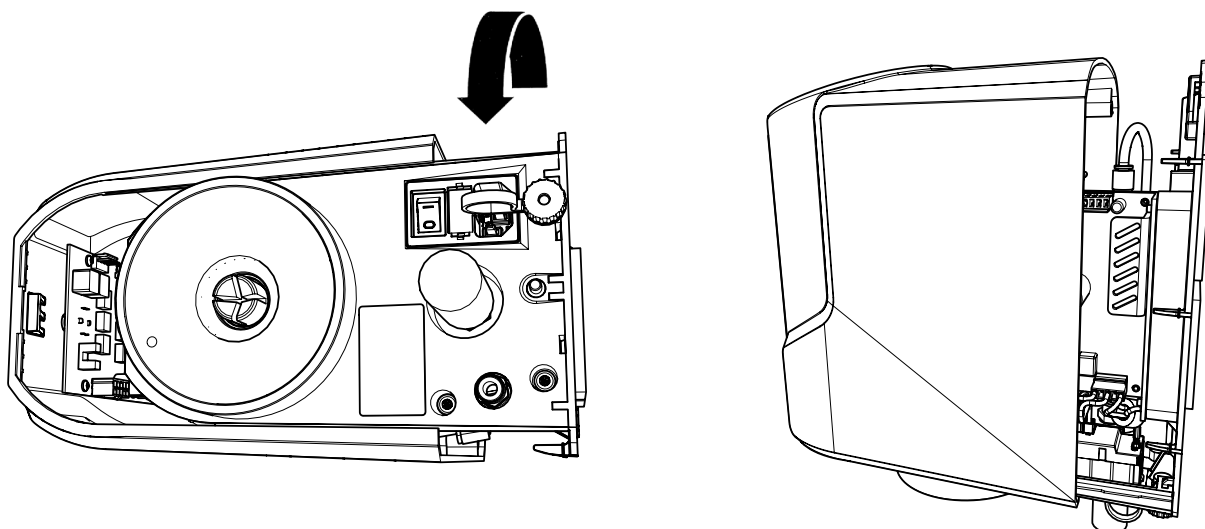
2.



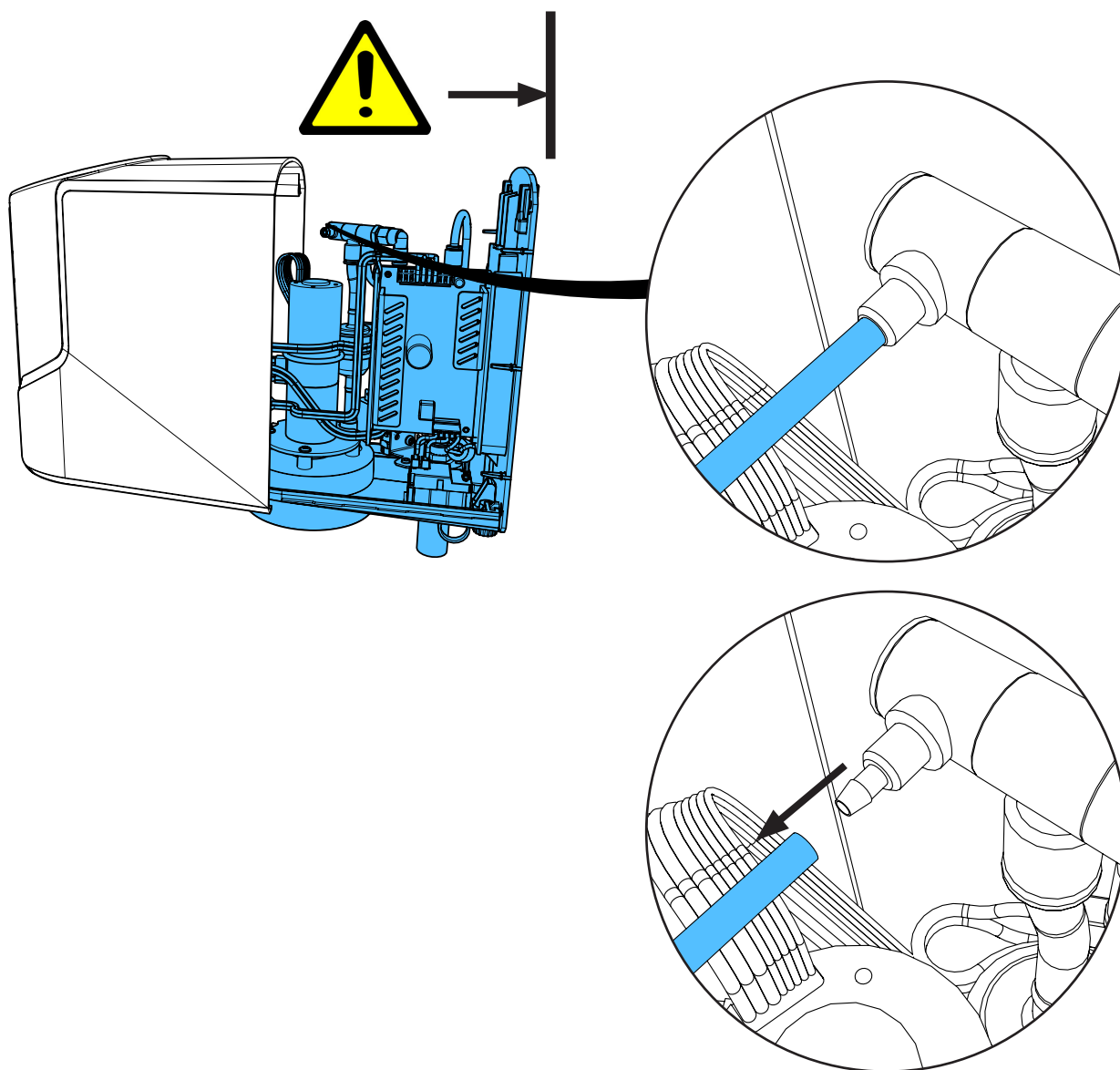
3.



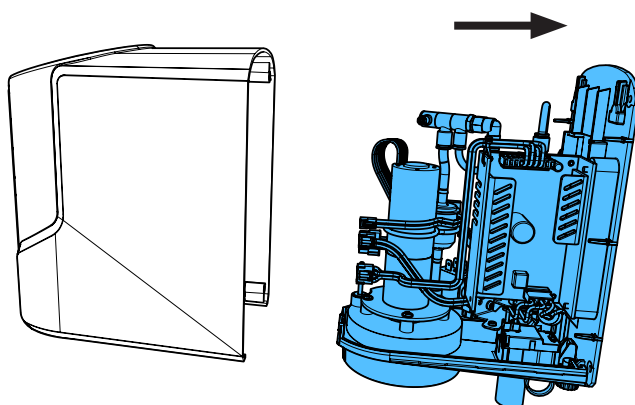
4.



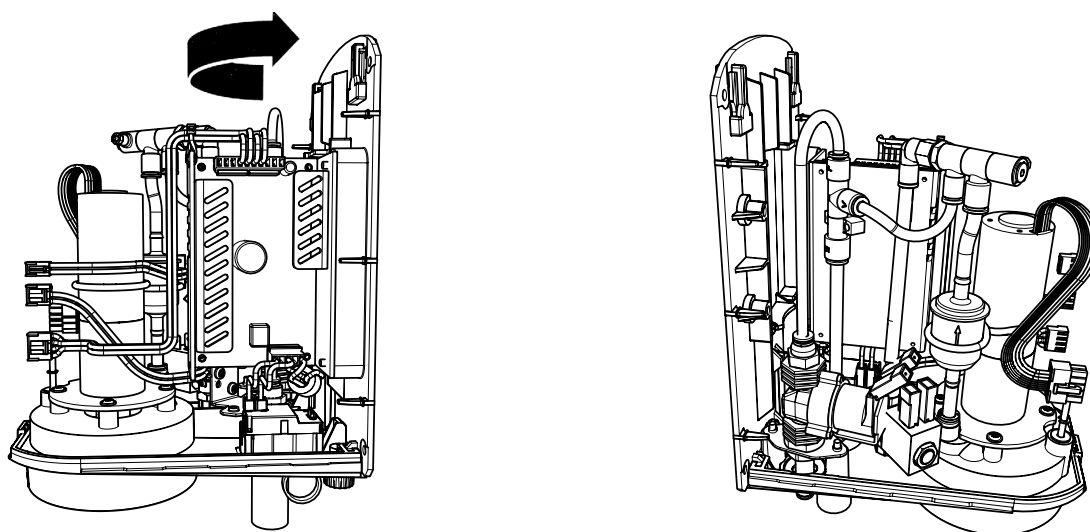
5.



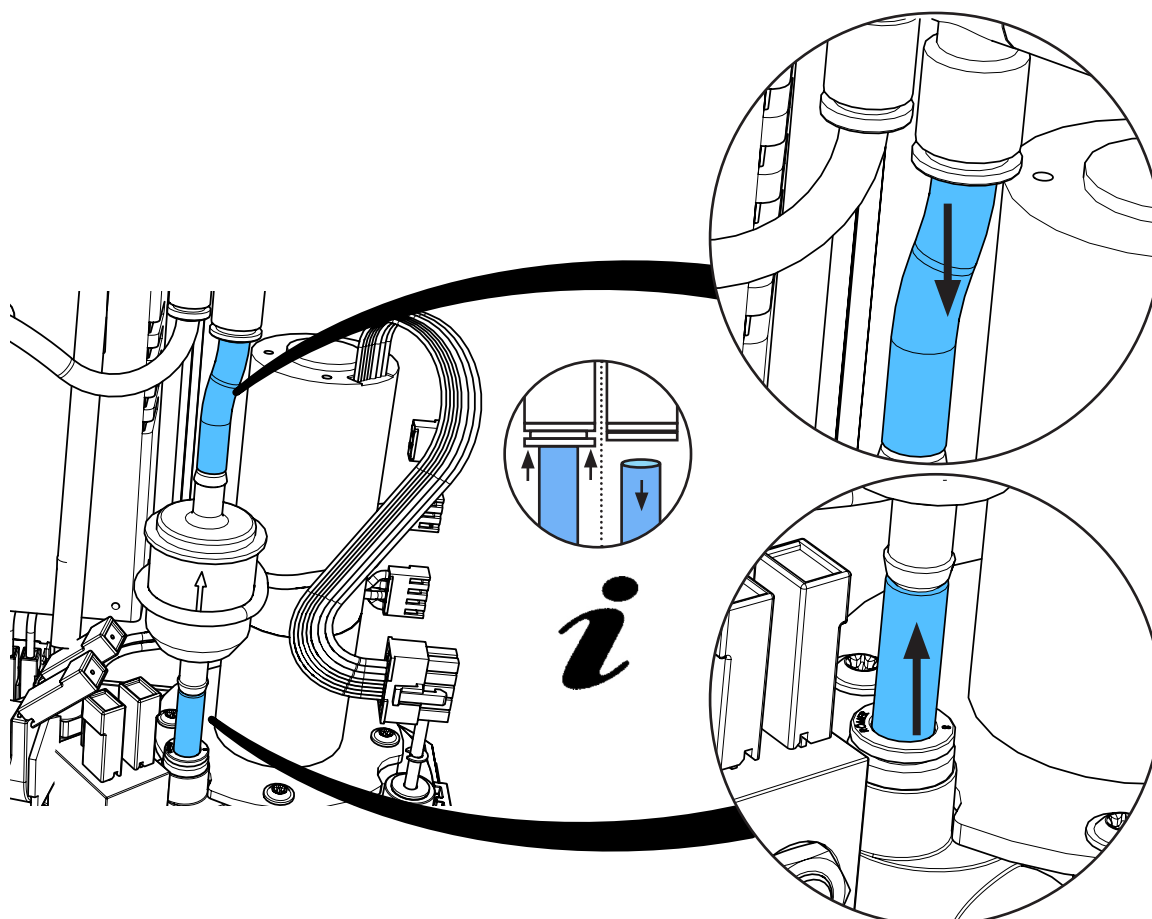
6.



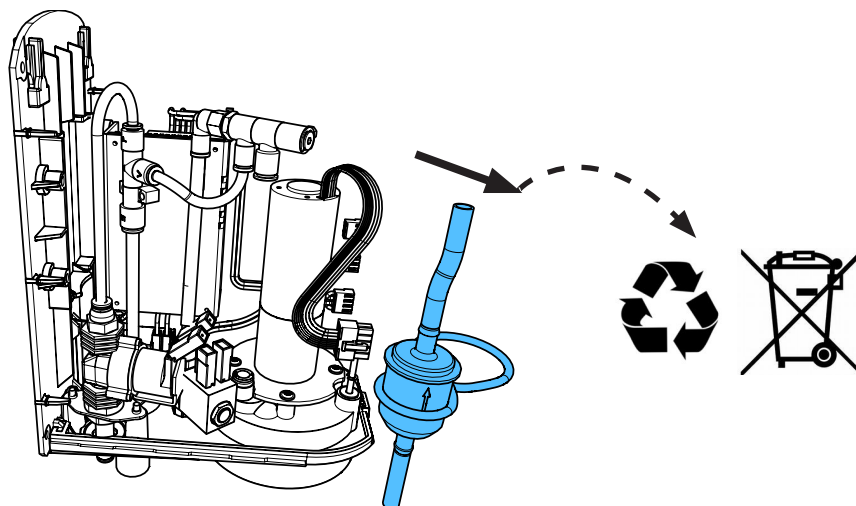
7.



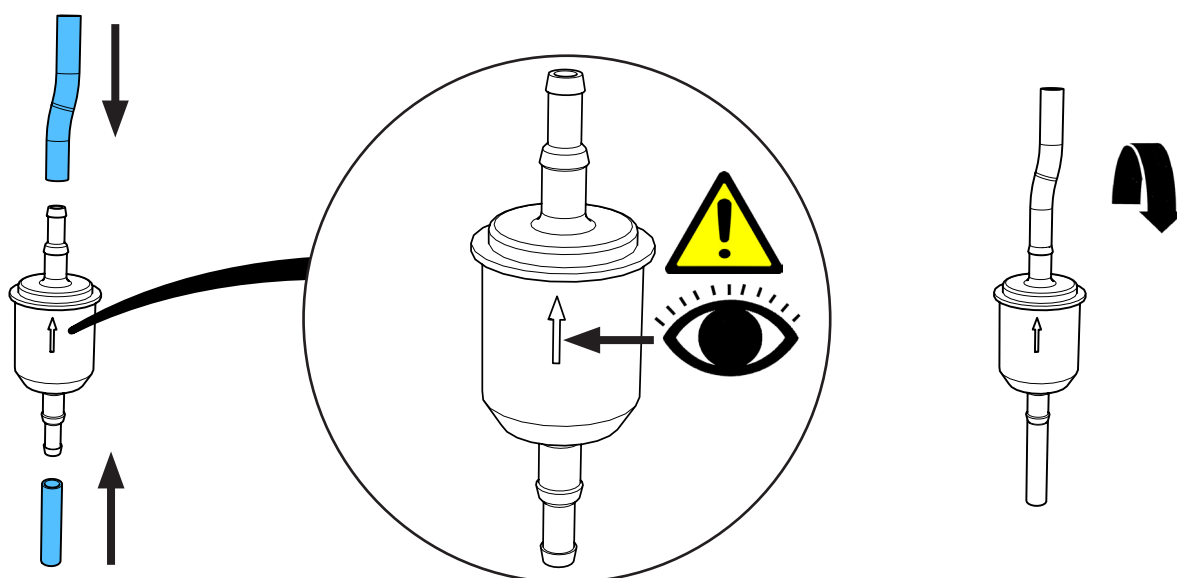
8.



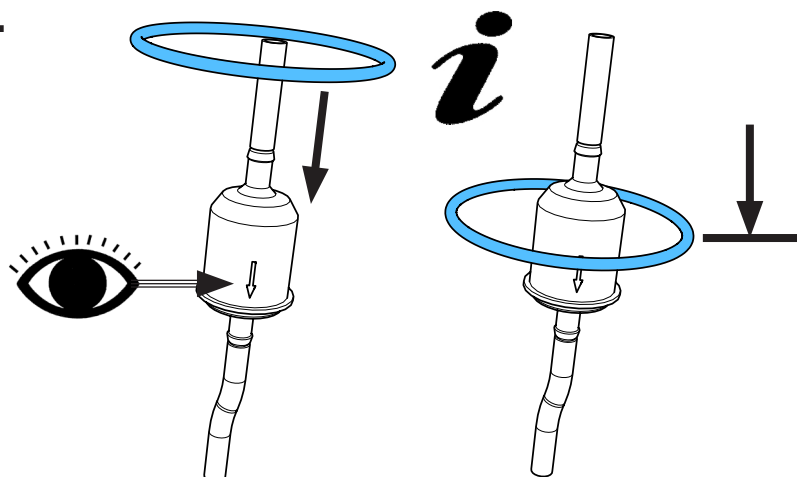
9.



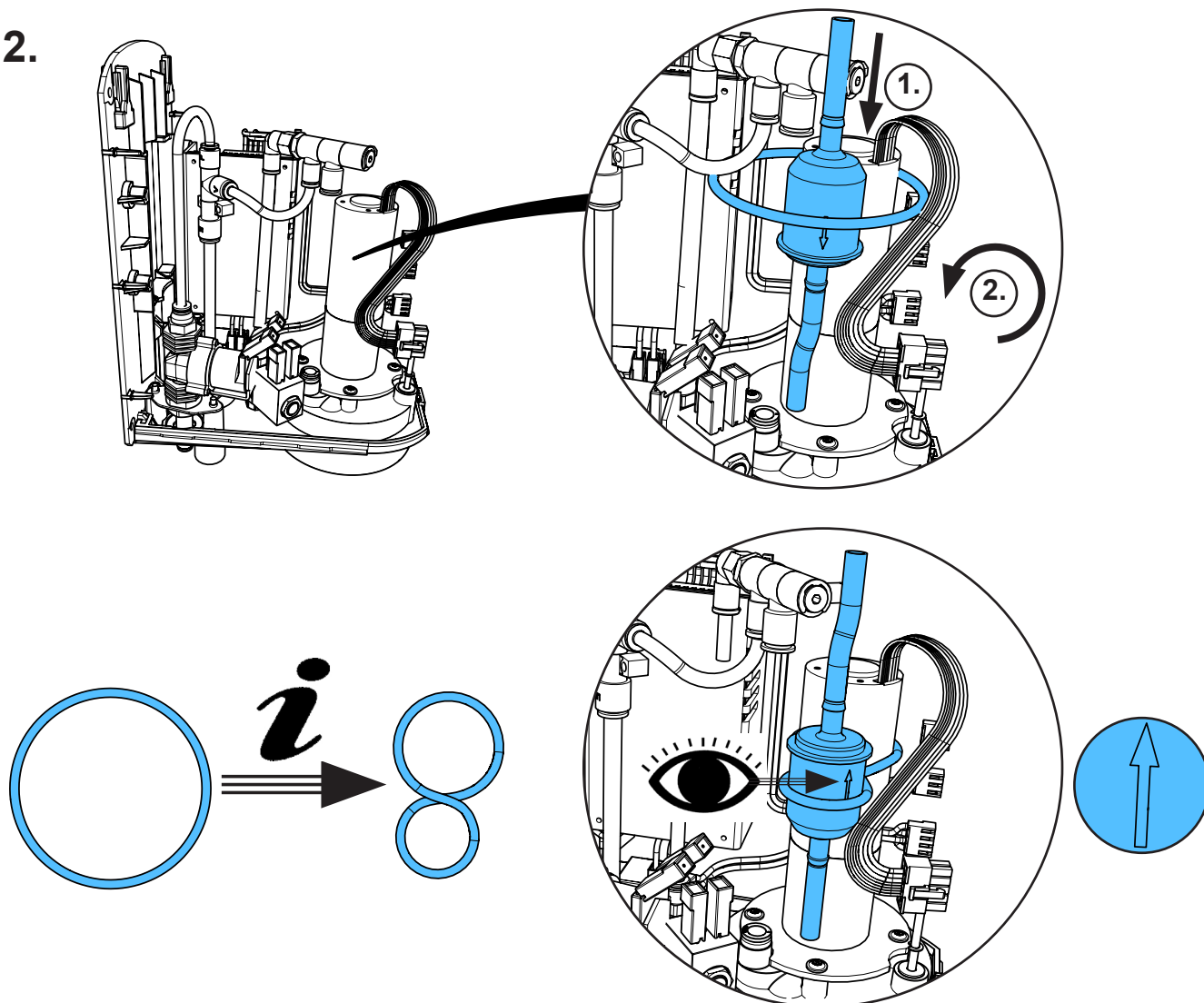
10.



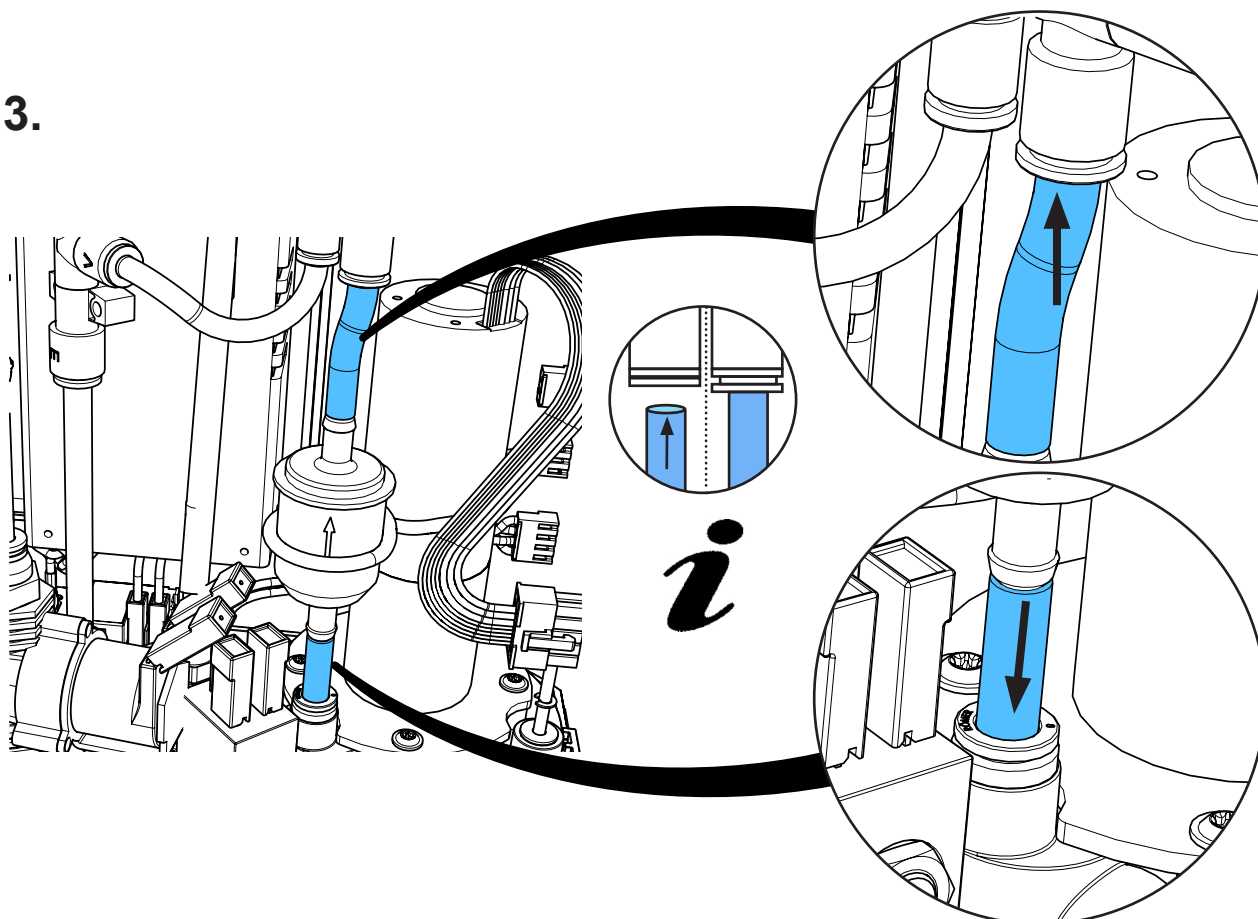
11.



12.

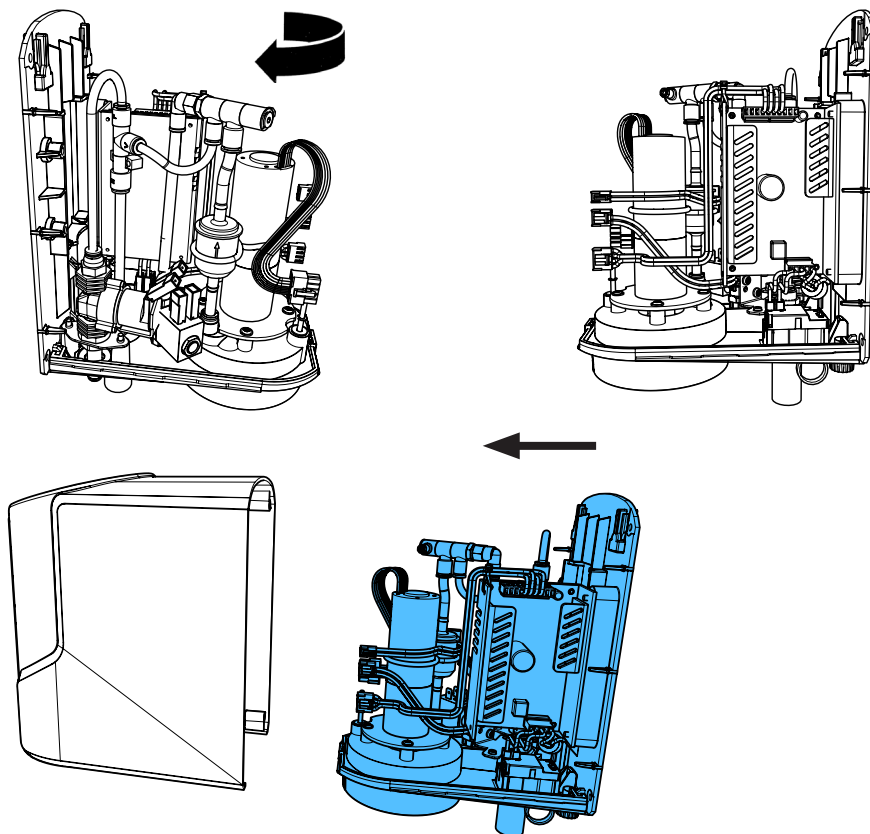


13.

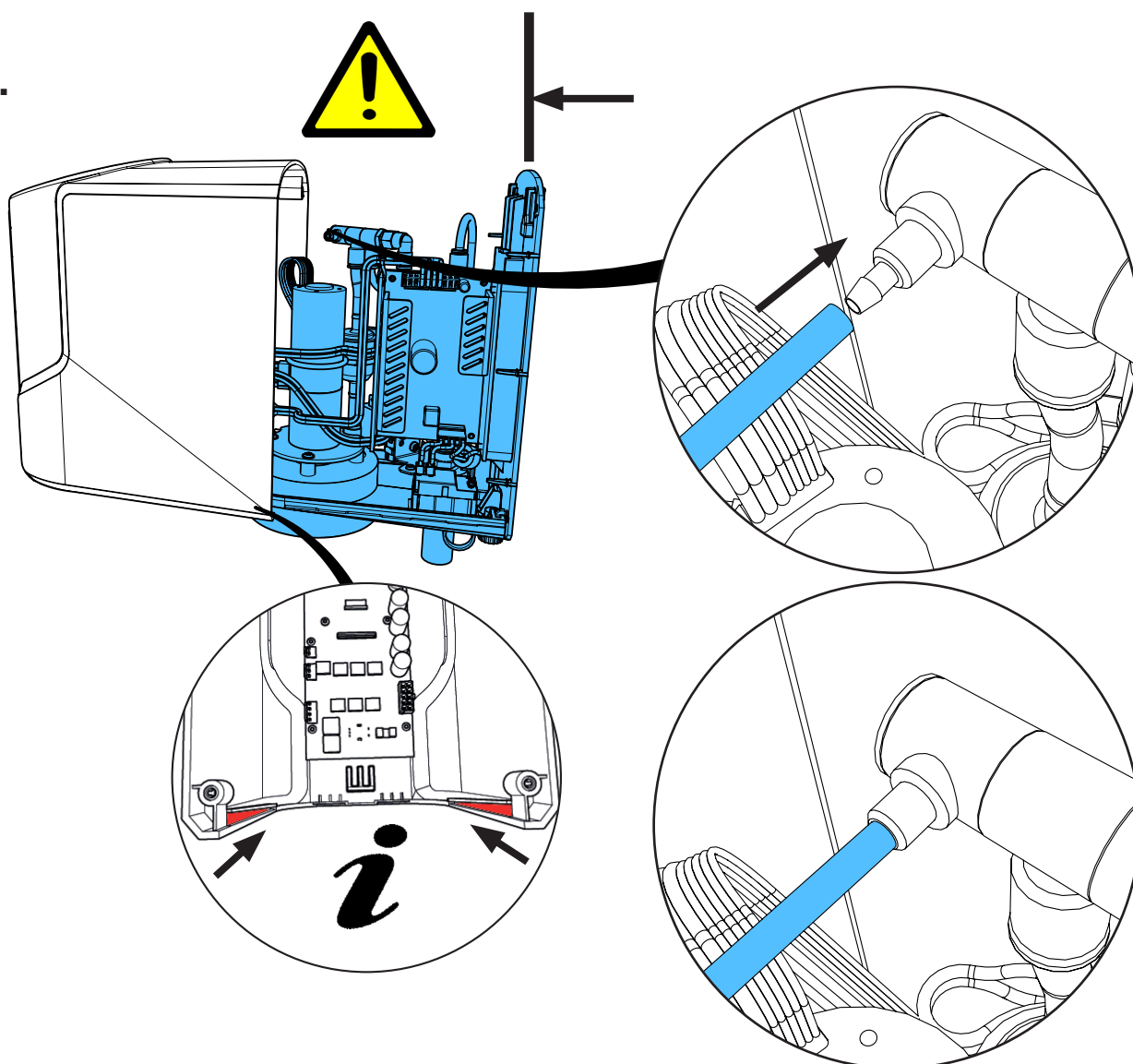




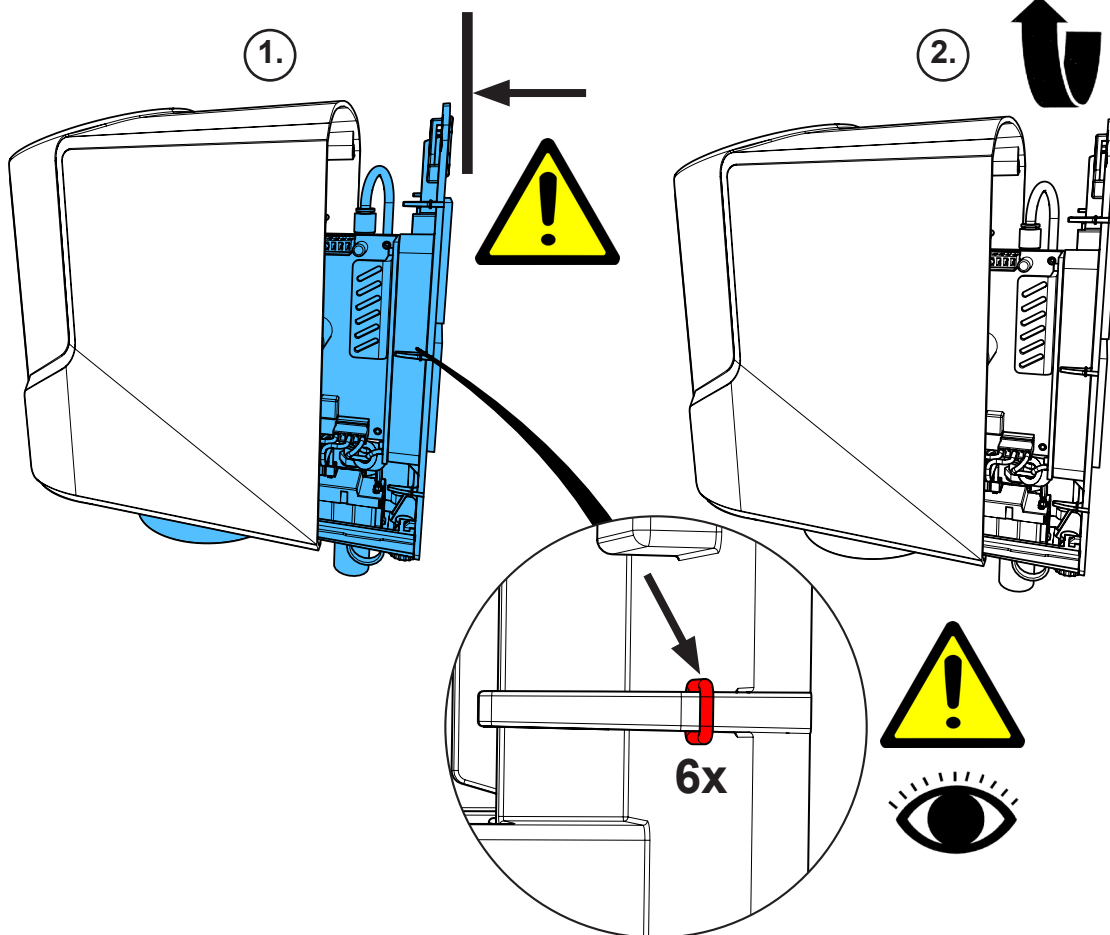
14.



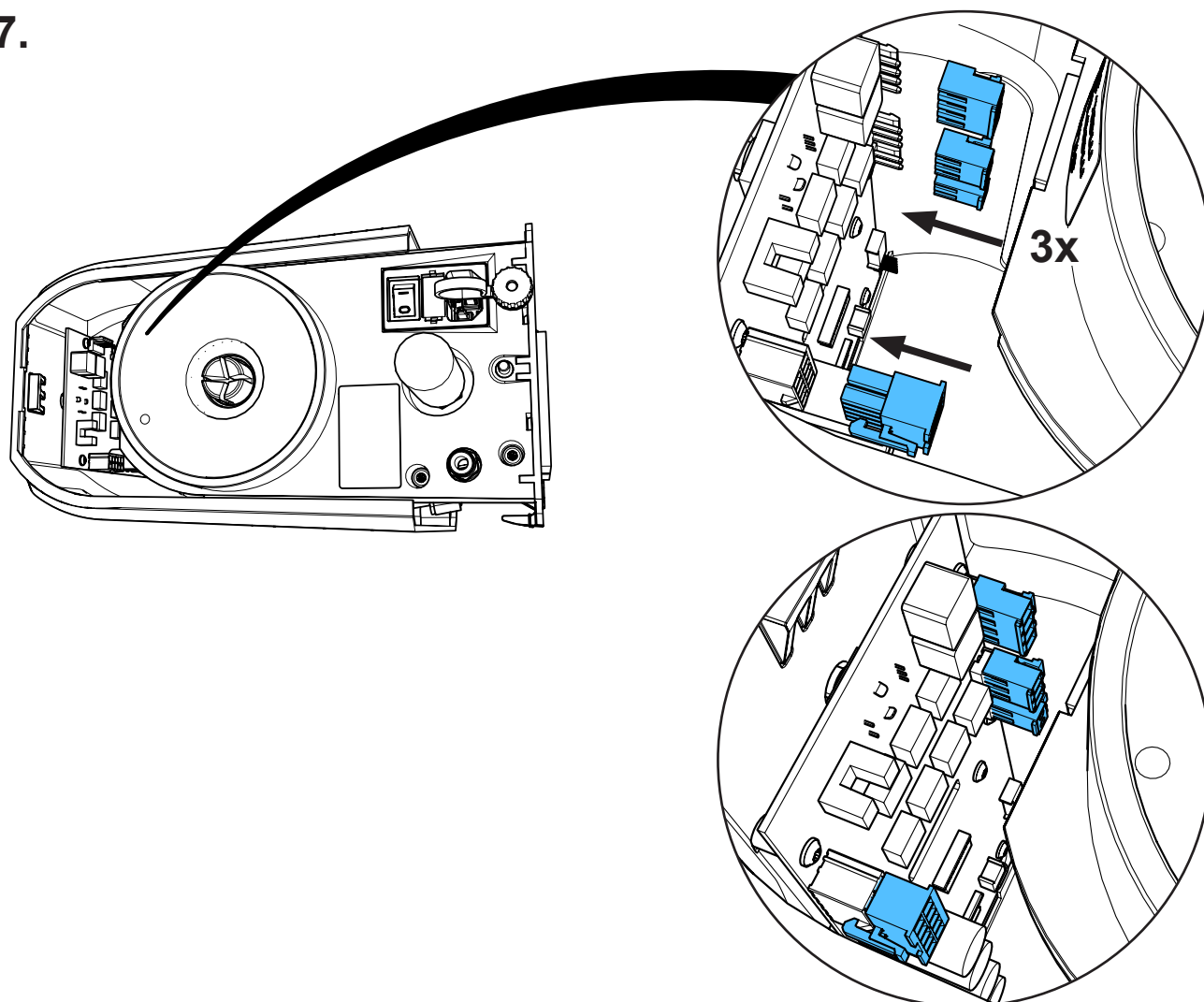
15.



16.

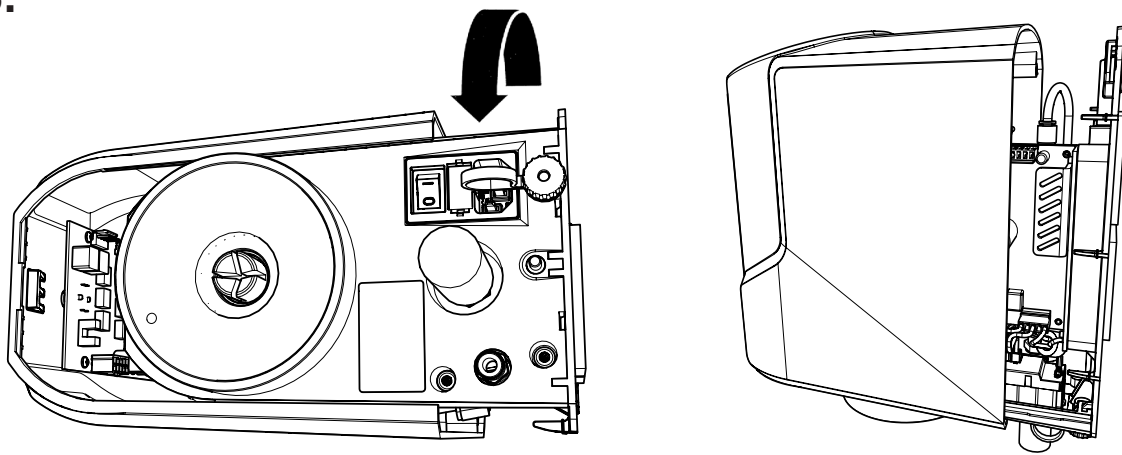


17.

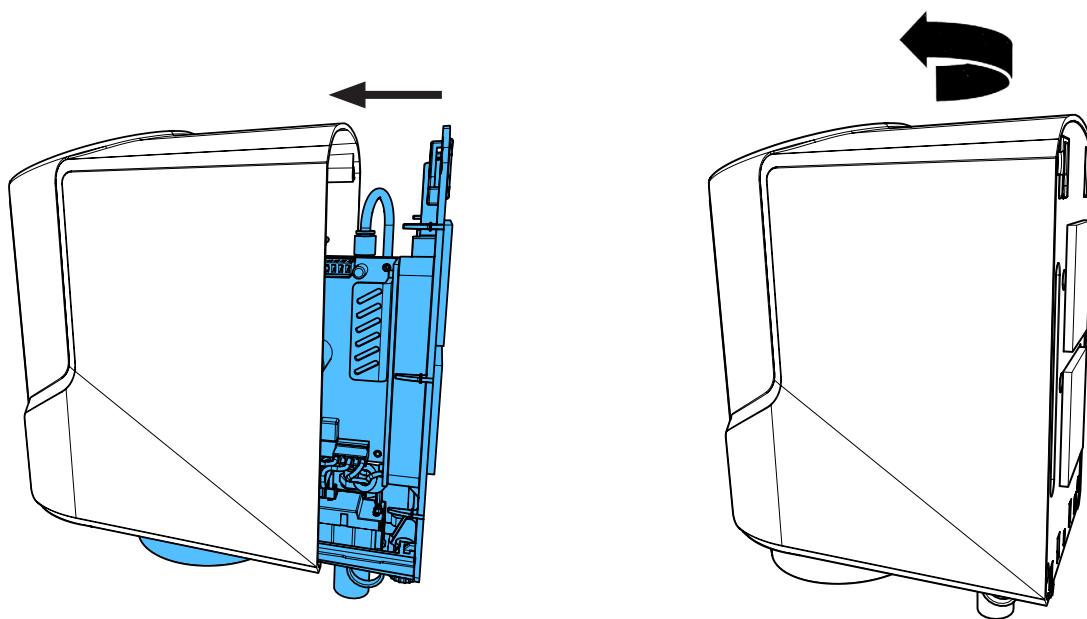




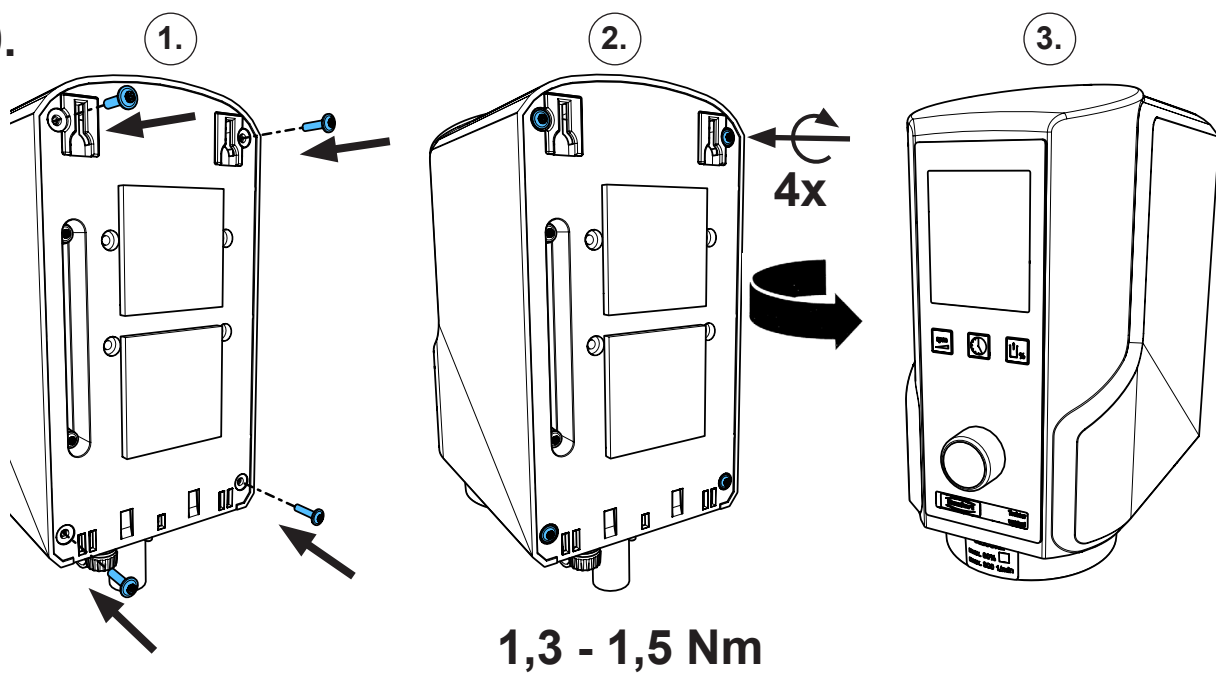
18.



19.



20.





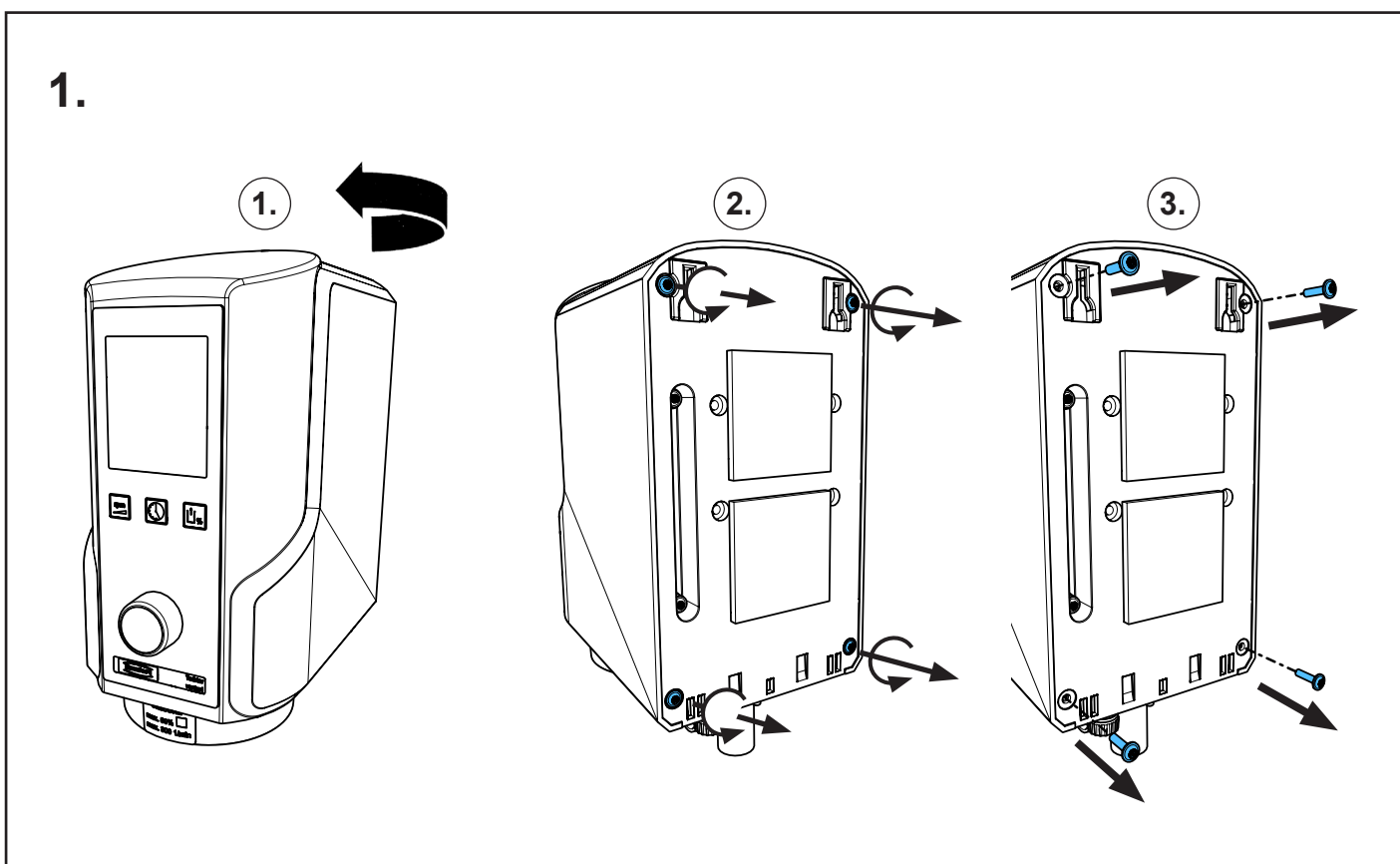
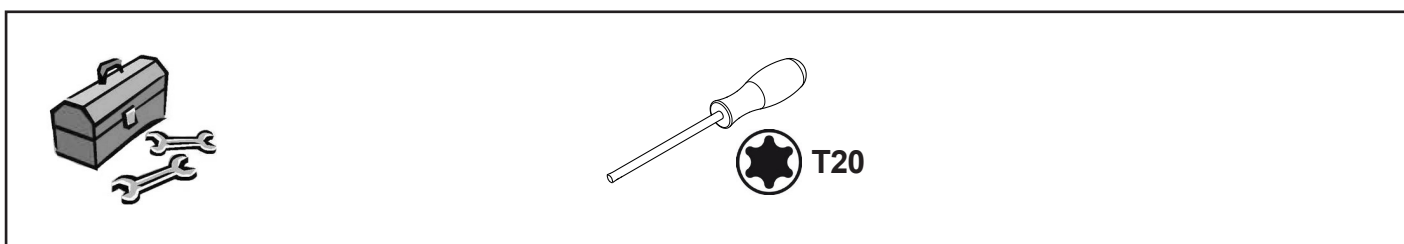
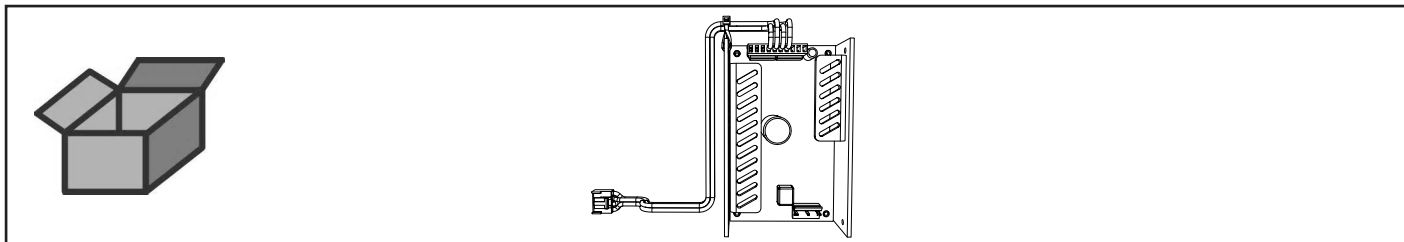


making work easy

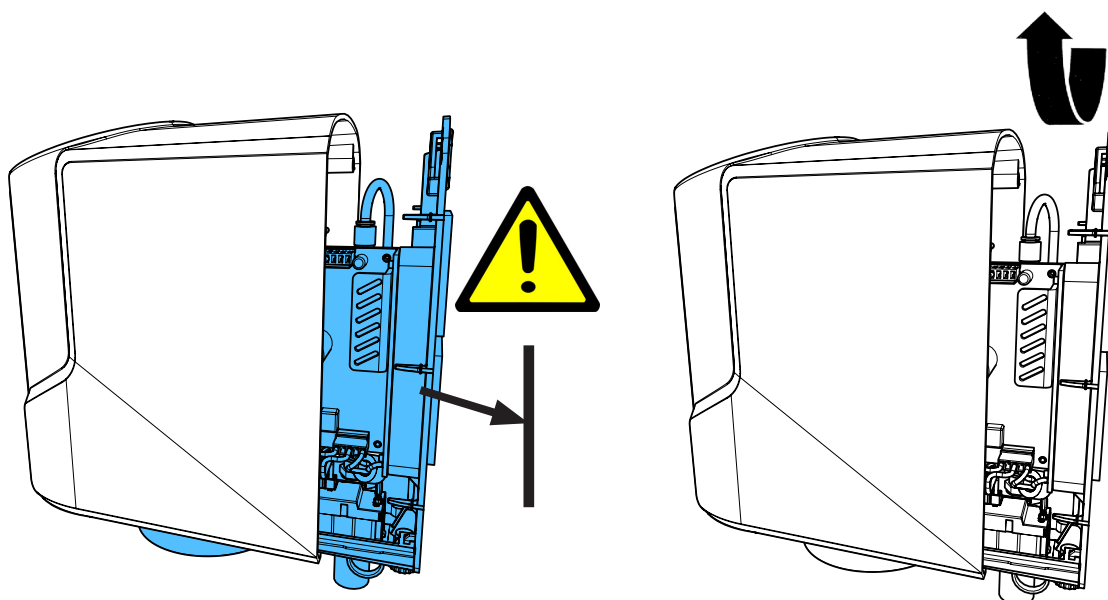
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4690**

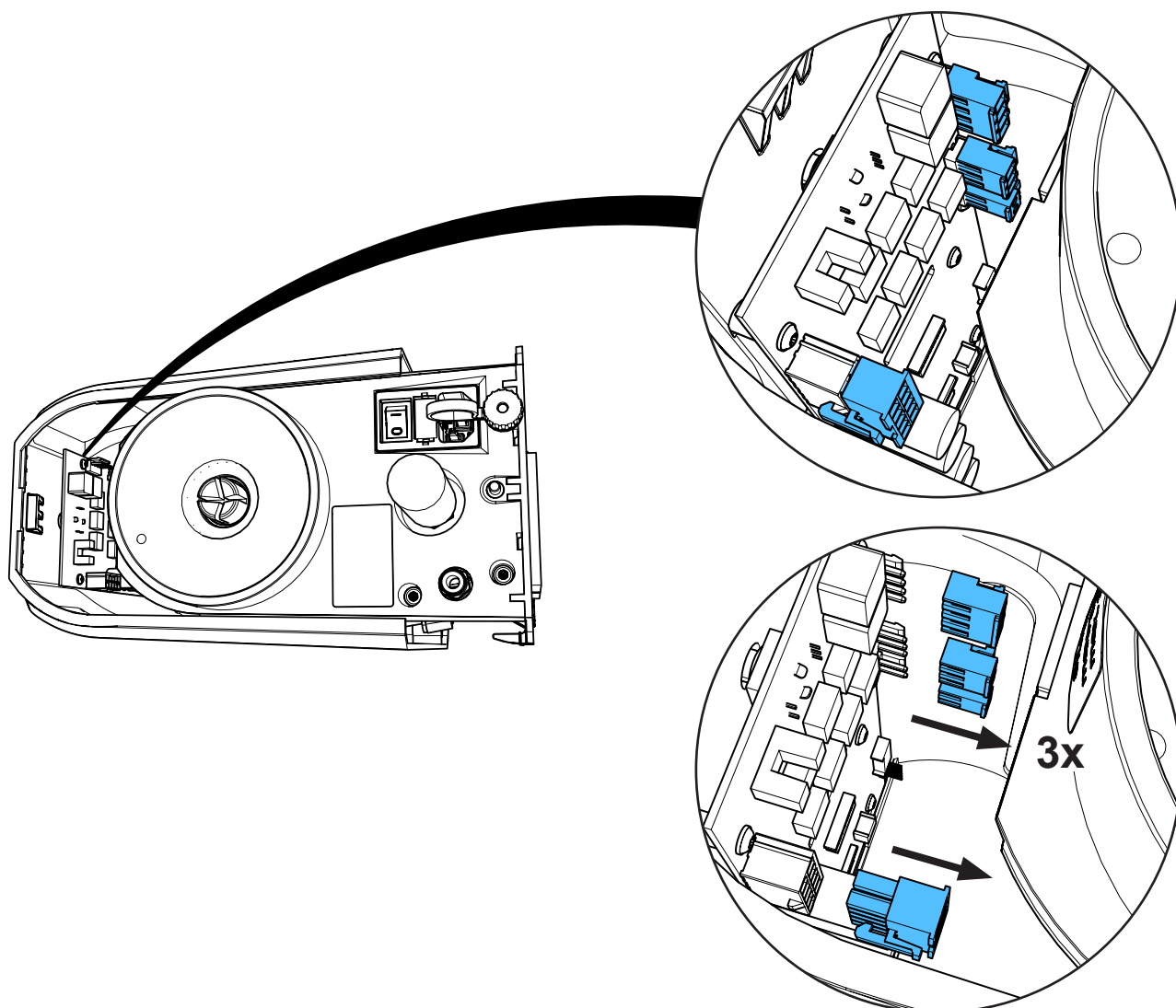
Schaltnetzteil • Power supply • Alimentation sur secteur • Alimentatore di rete  
Fuente de alimentación • Сетевой переключатель



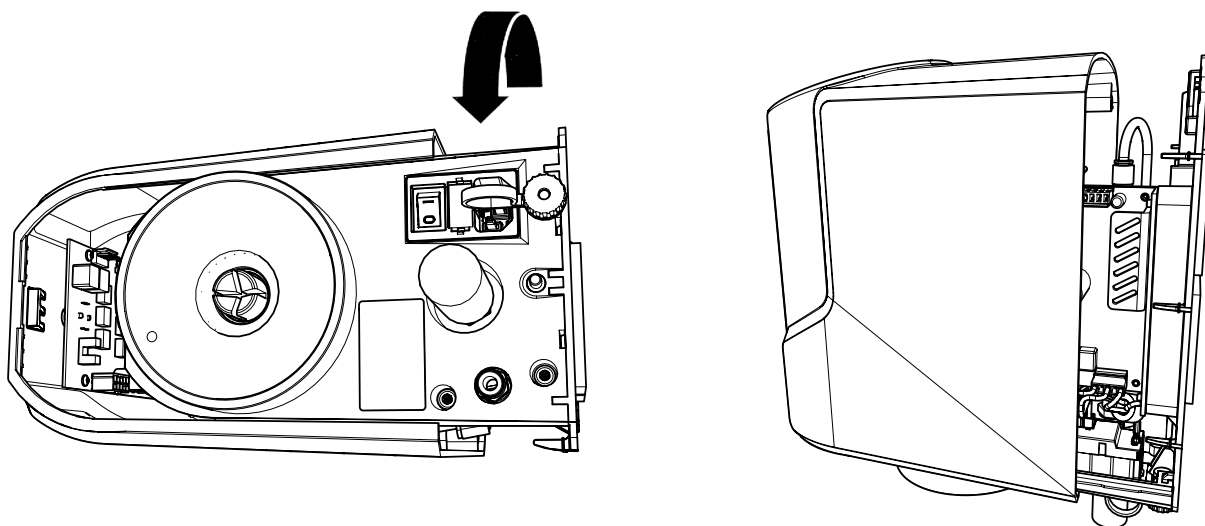
2.



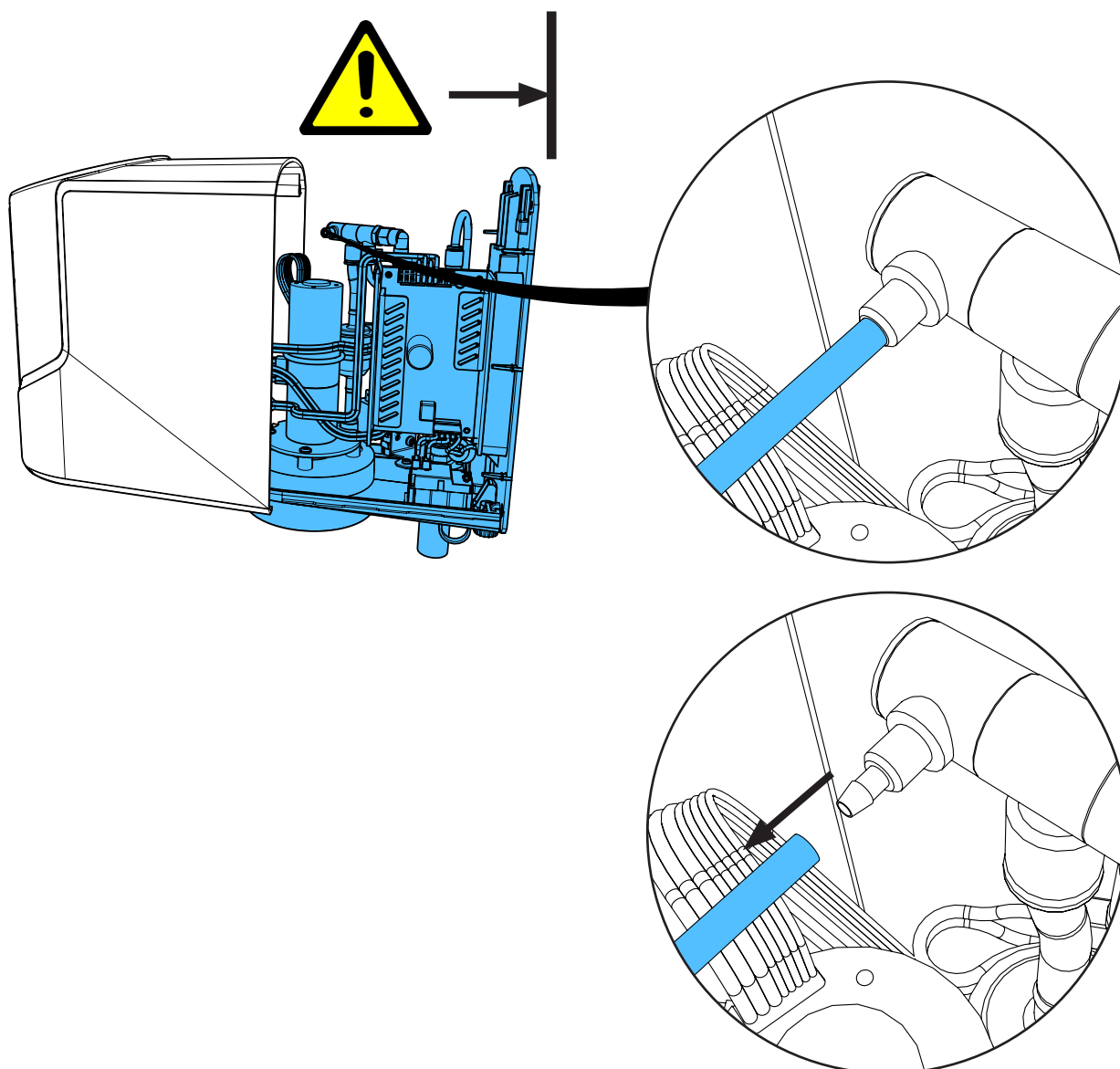
3.



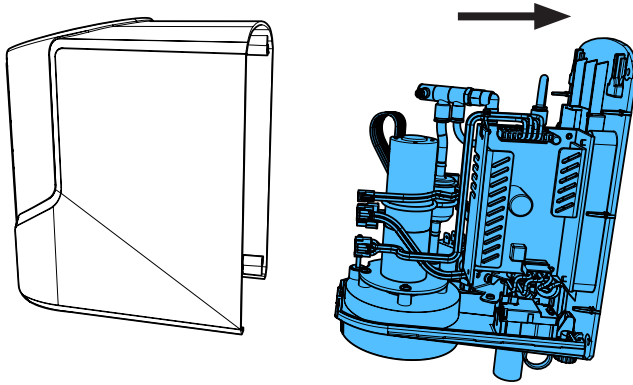
4.



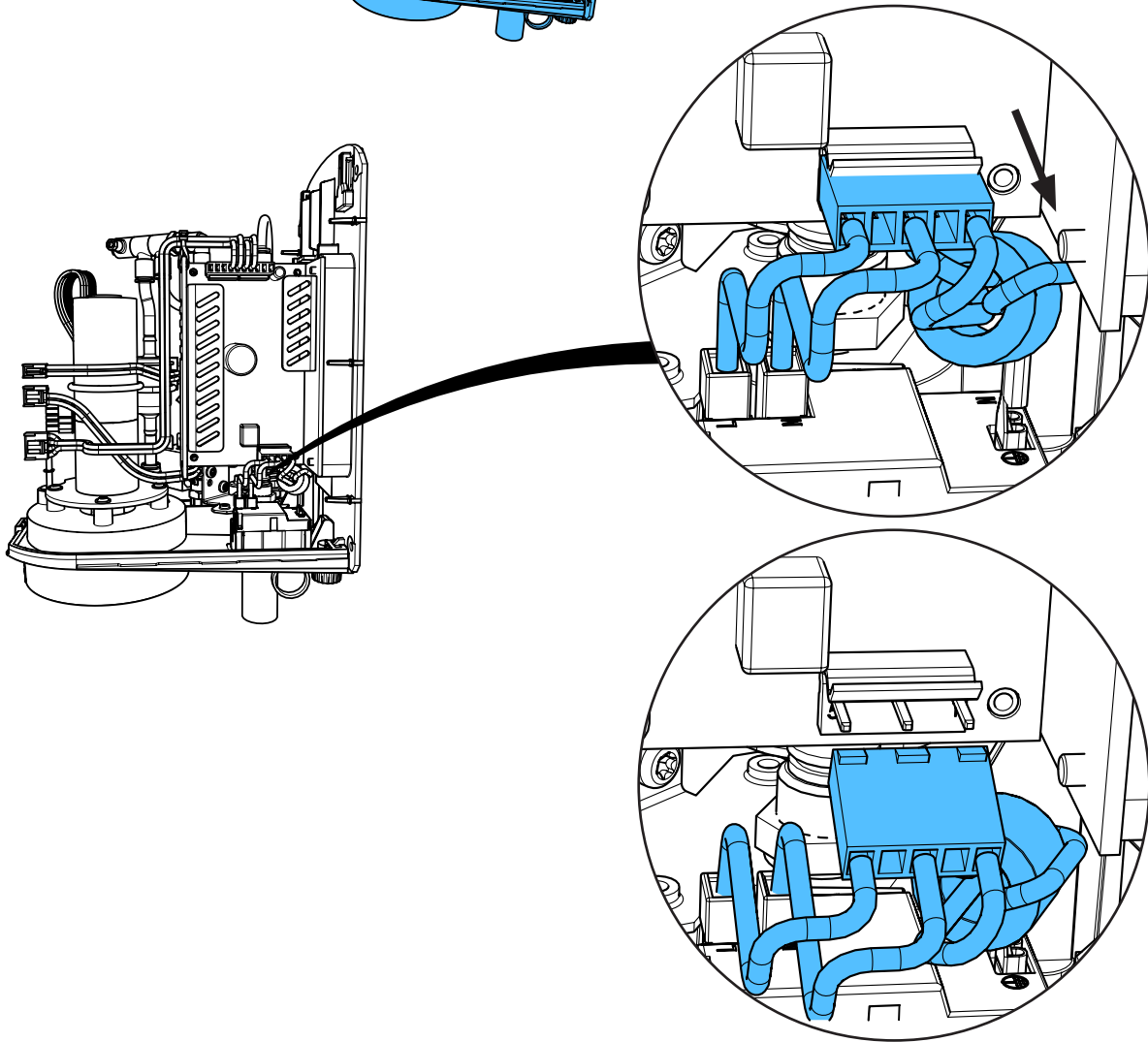
5.



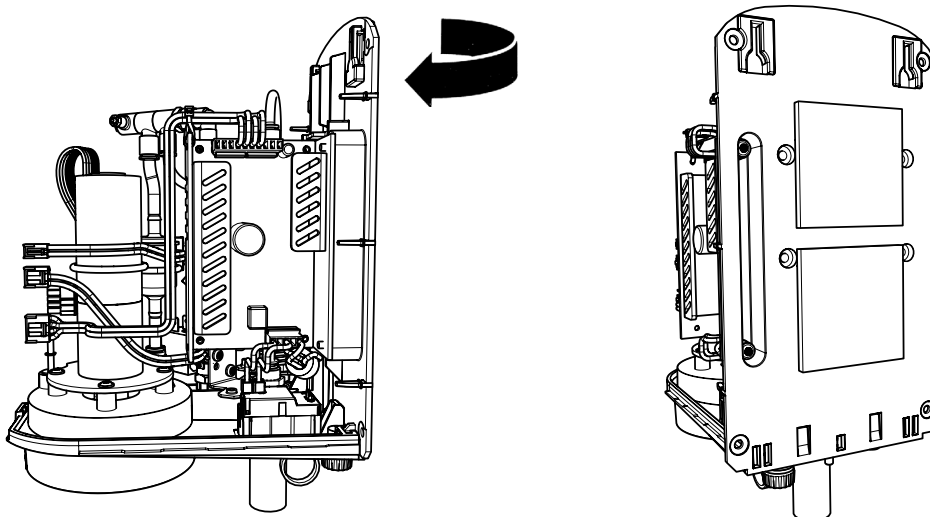
6.



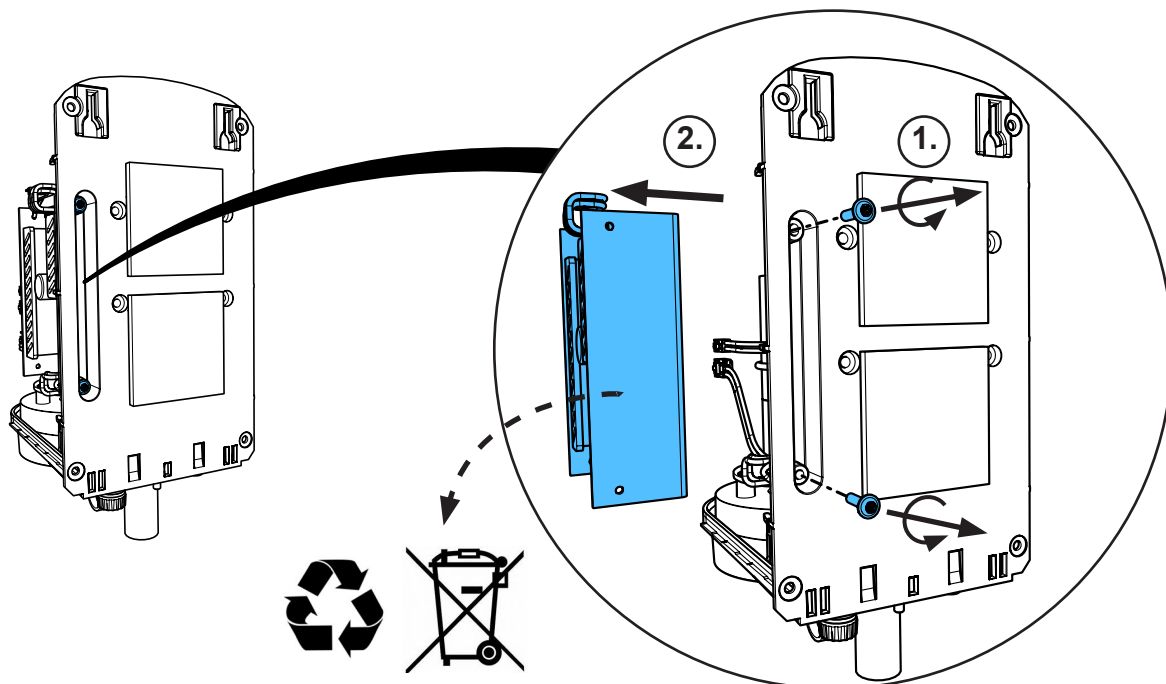
7.



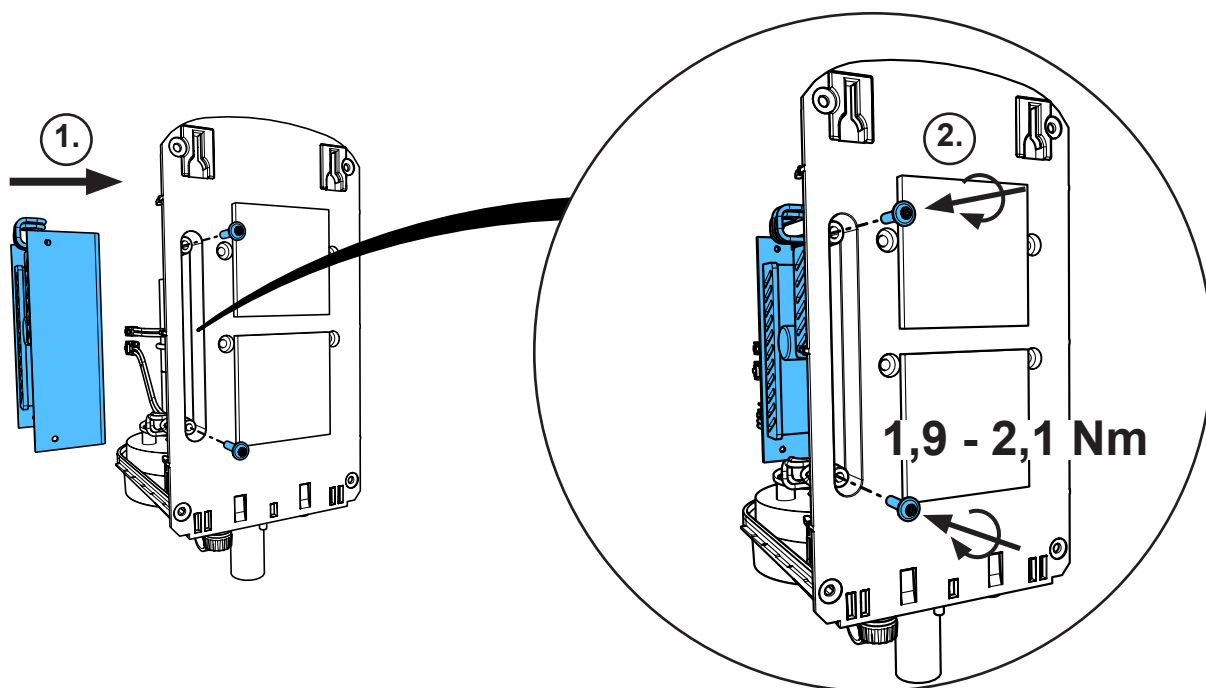
8.



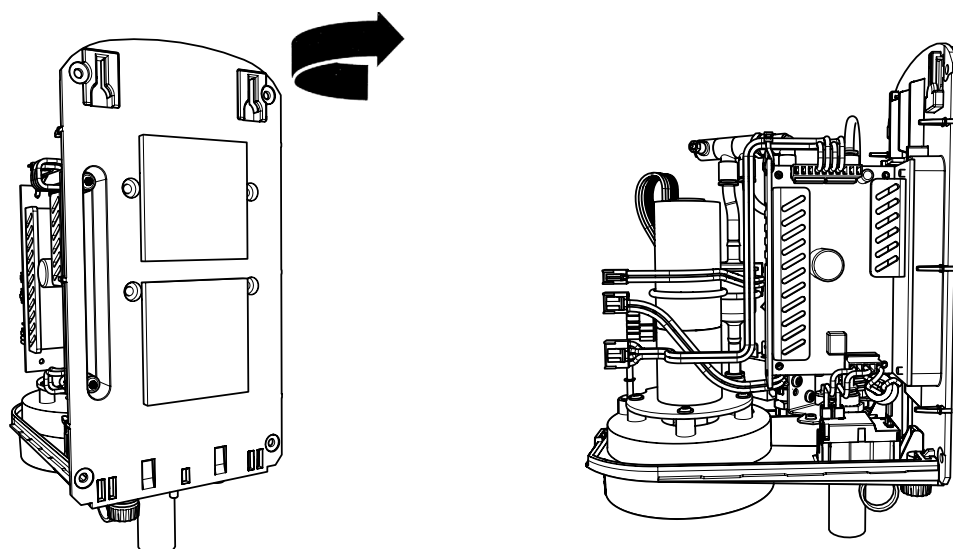
9.



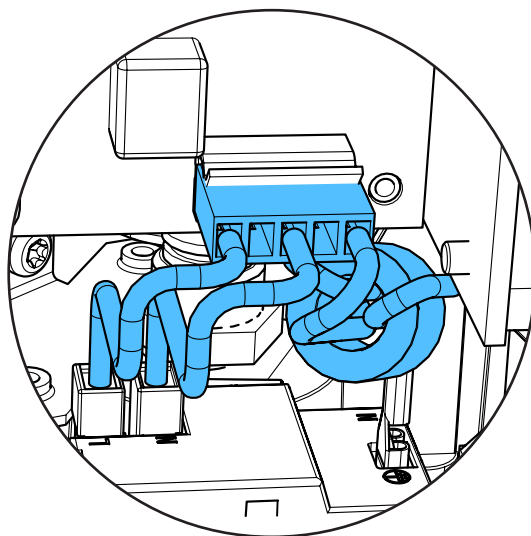
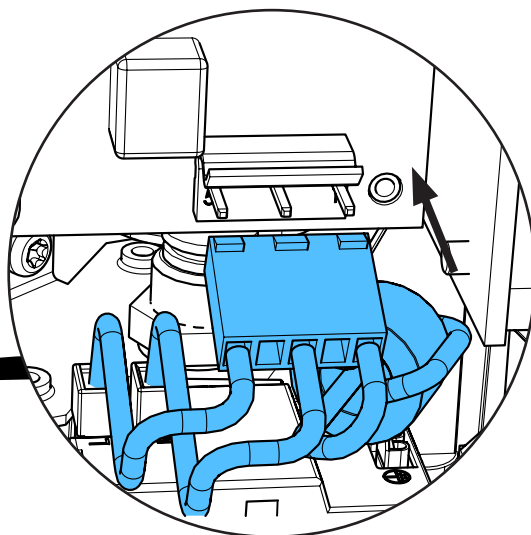
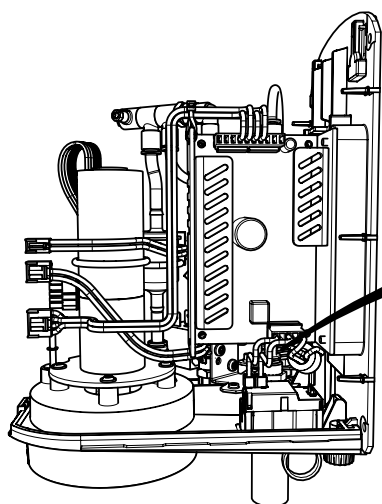
10.



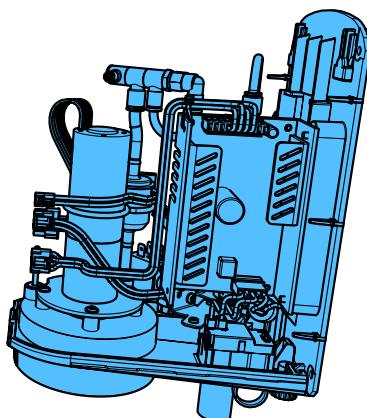
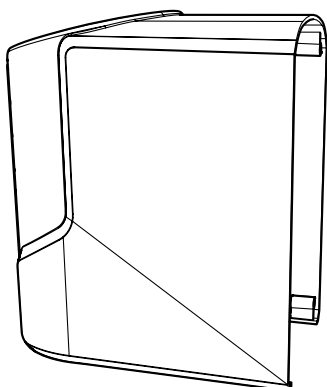
11.



12.

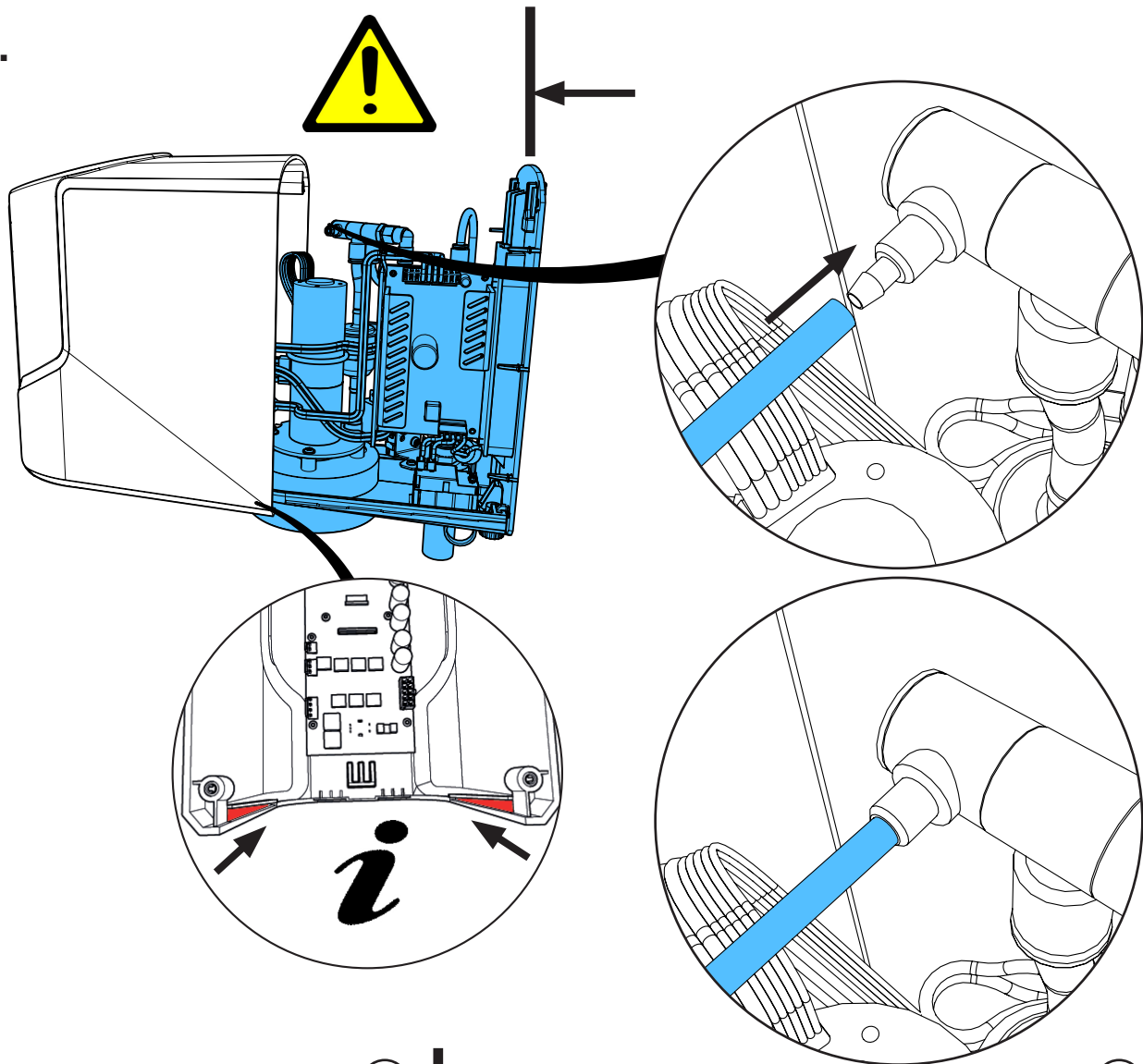


13.

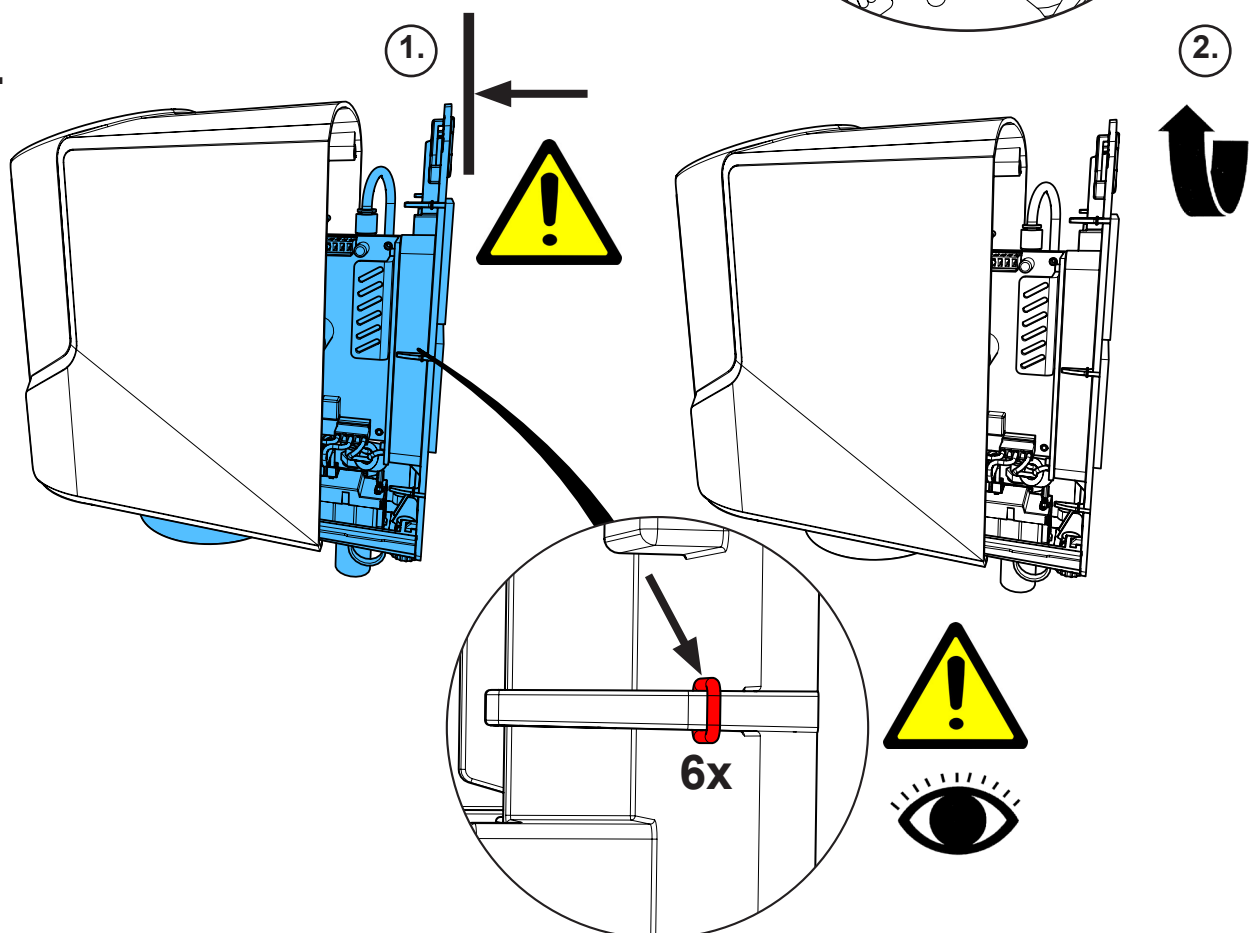




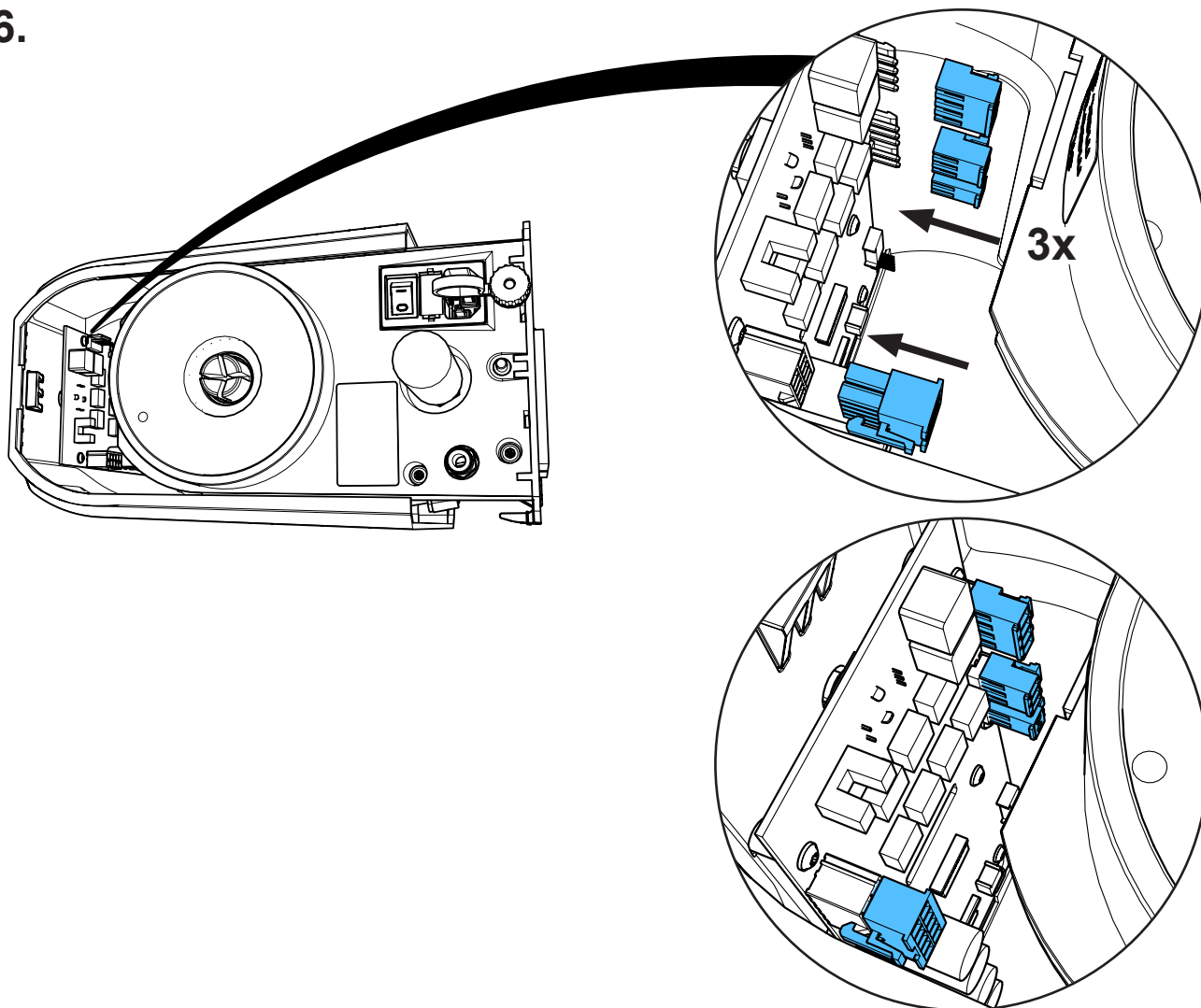
14.



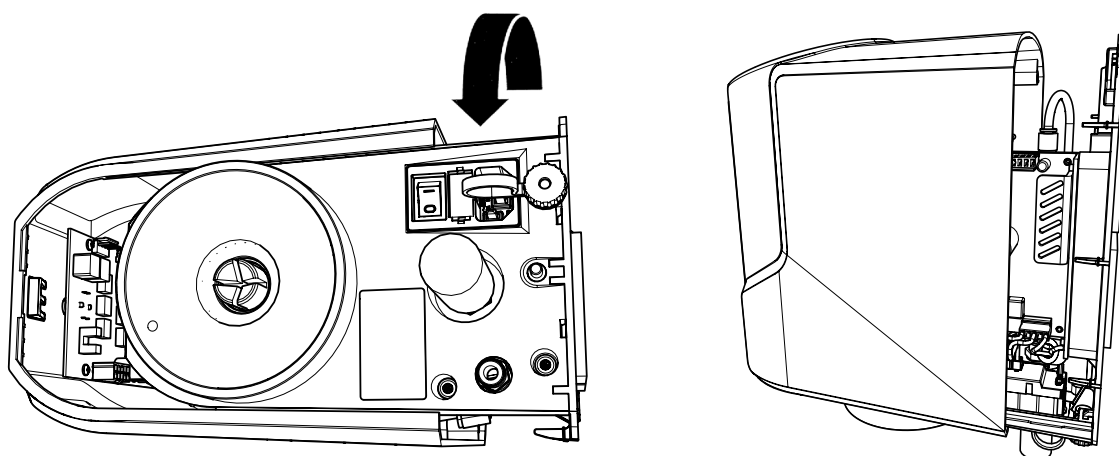
15.



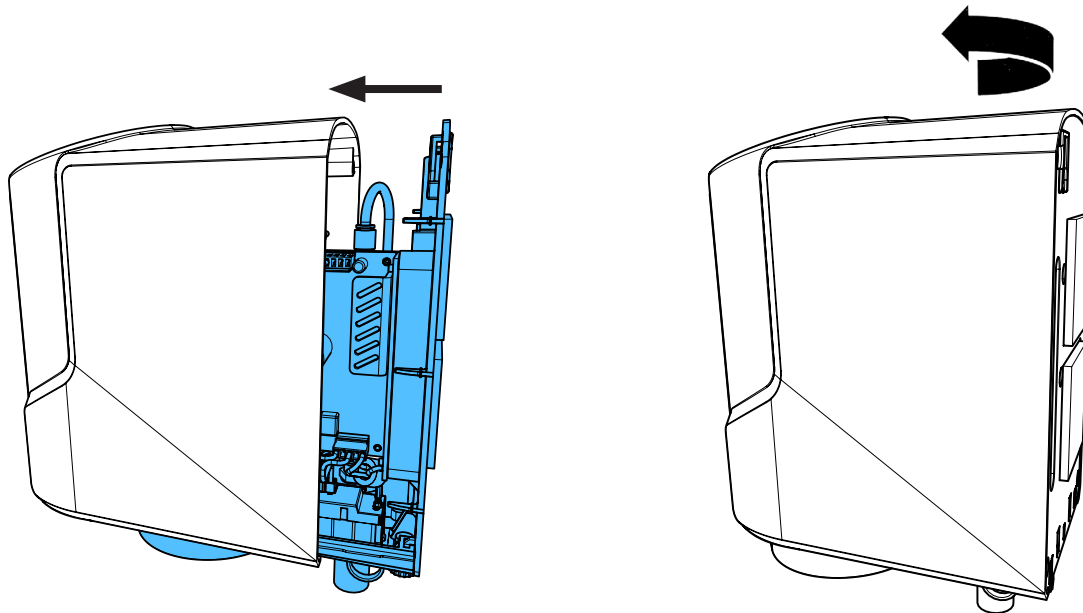
16.



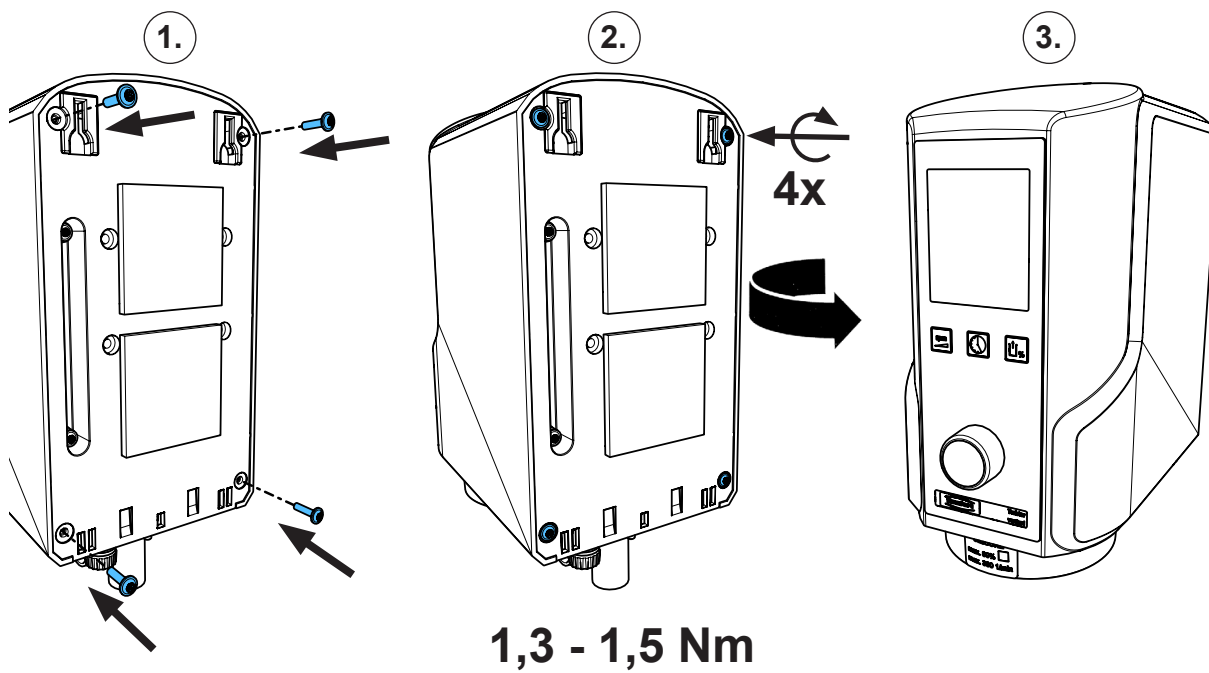
17.



18.



19.





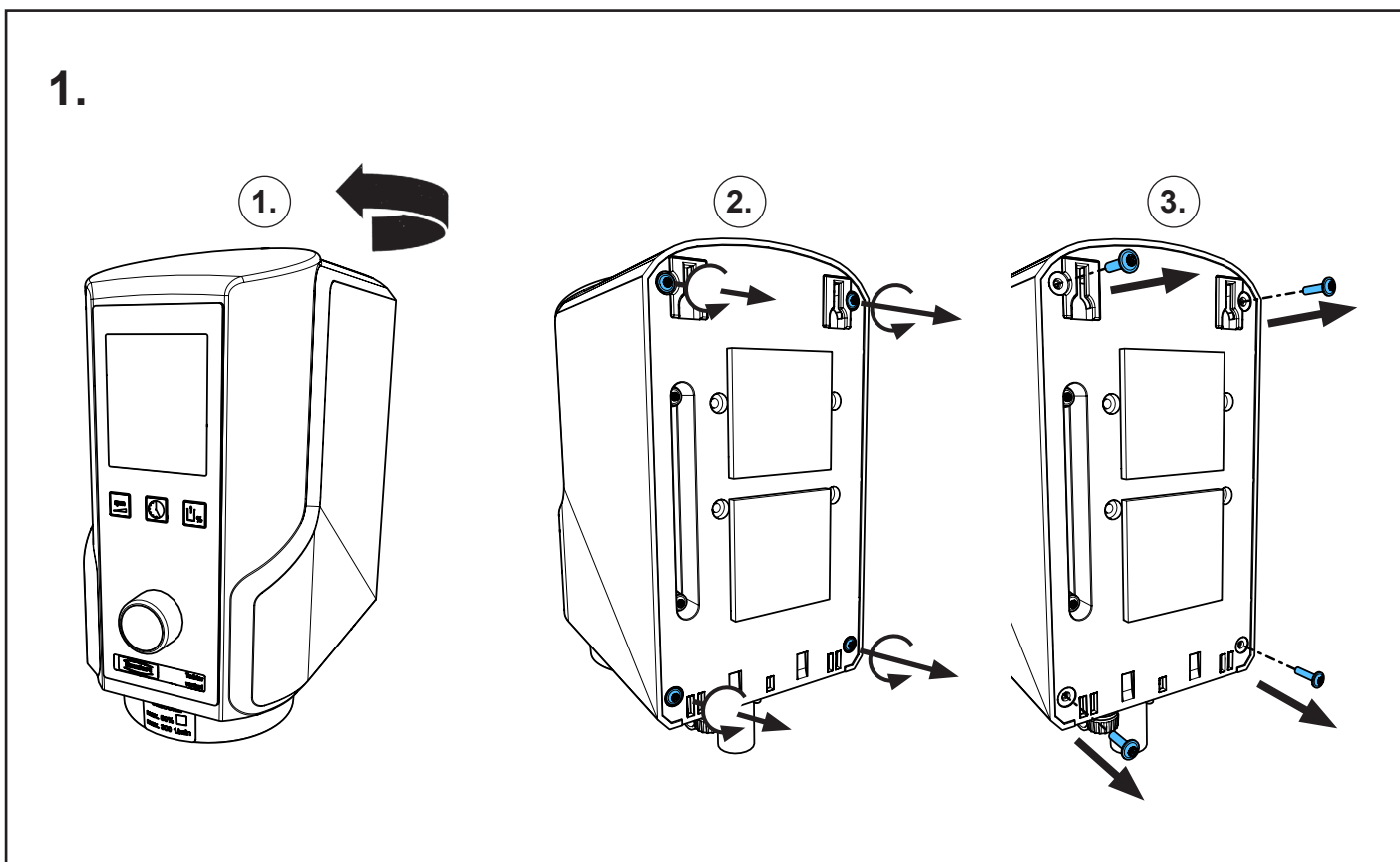
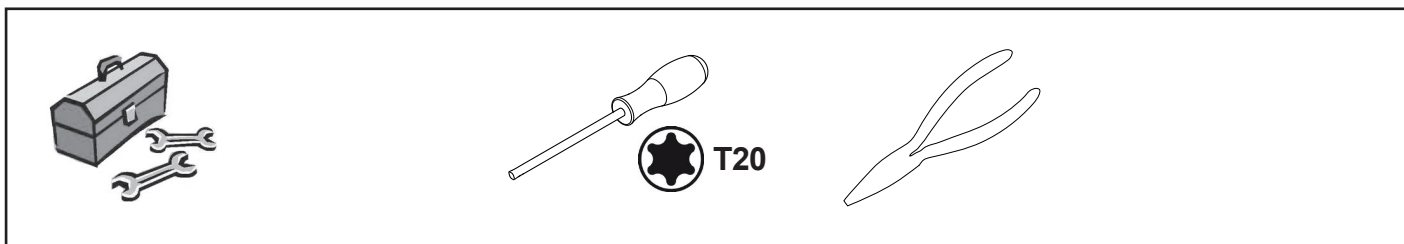
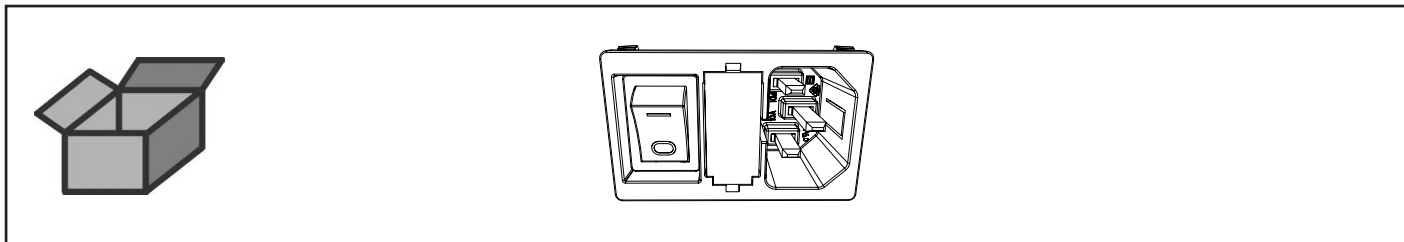


making work easy

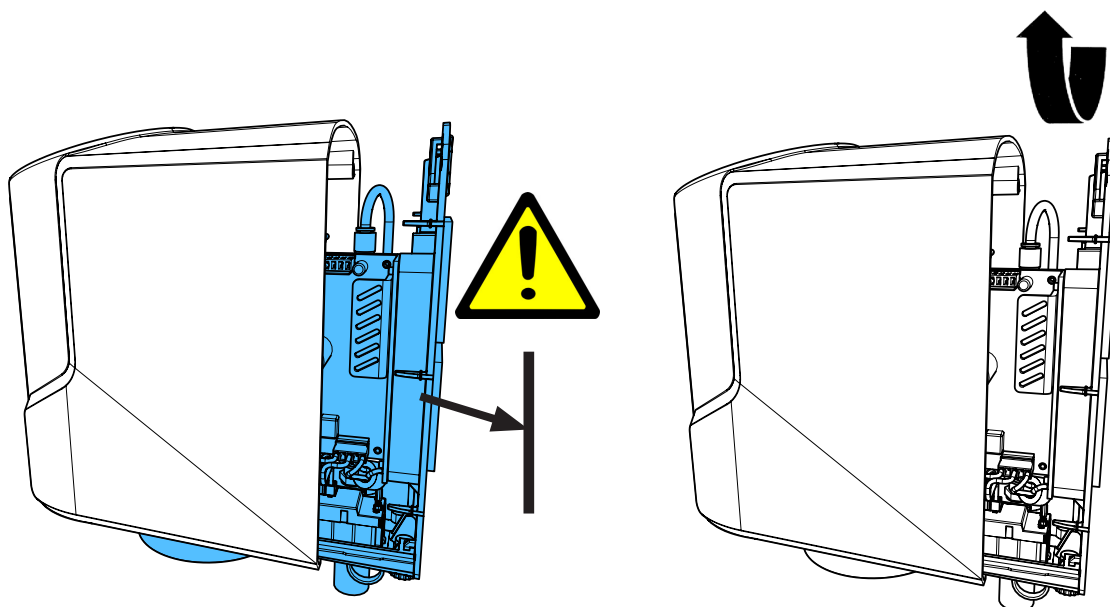
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 5989**

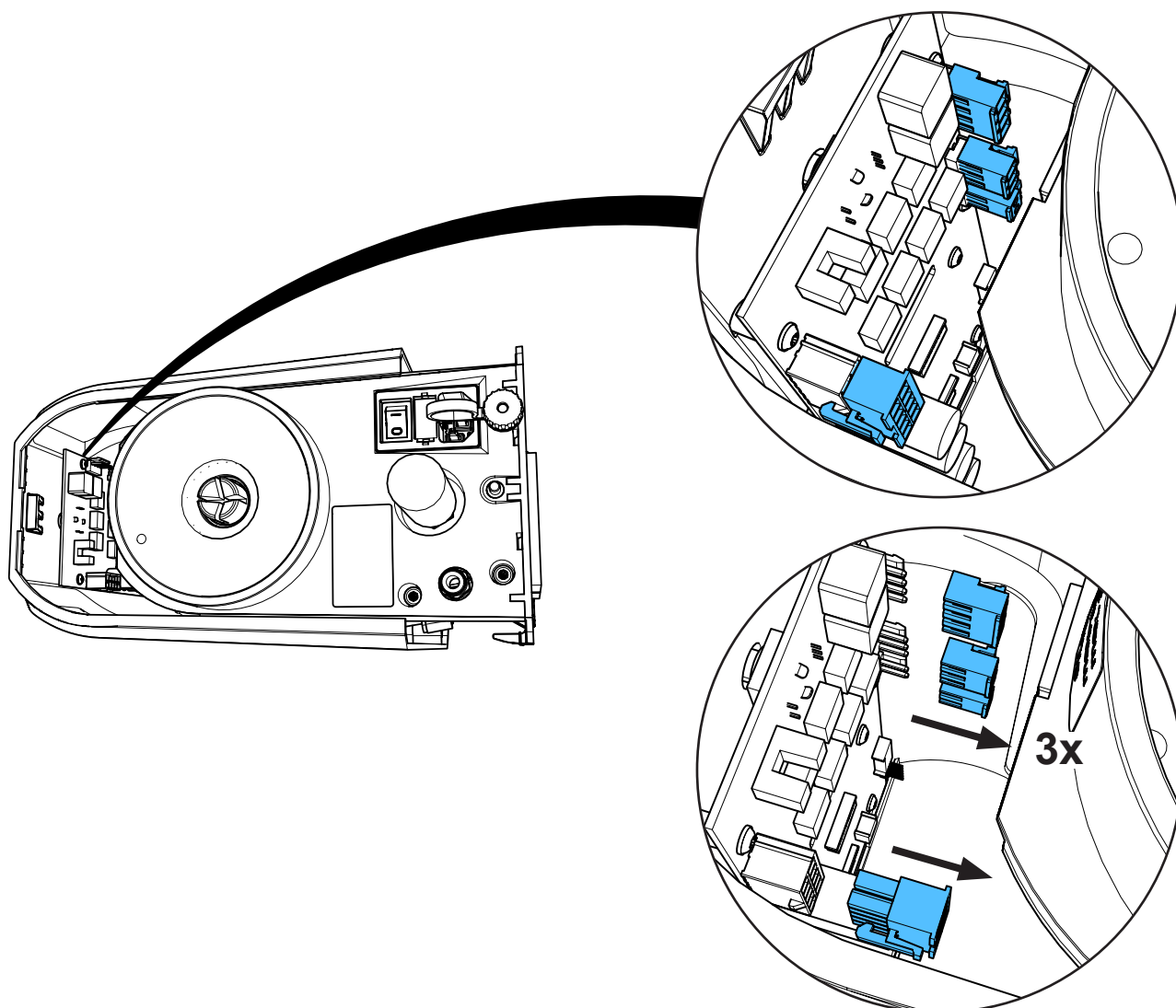
Netzschalter • Mains switch • Interrupteur de réseau • Interruttore di rete  
Interruptor de red • Сетевой выключатель



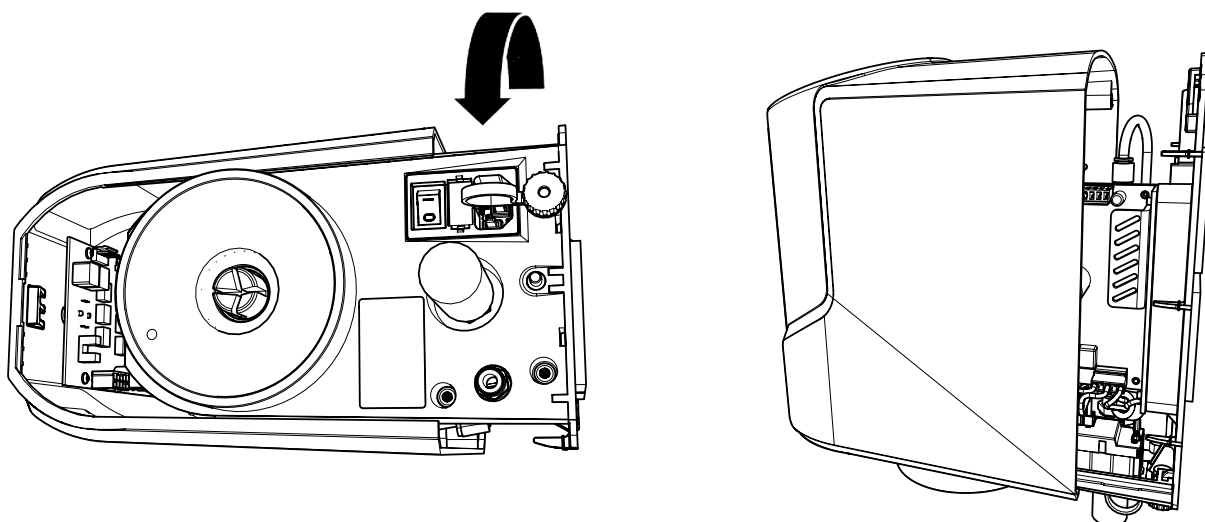
2.



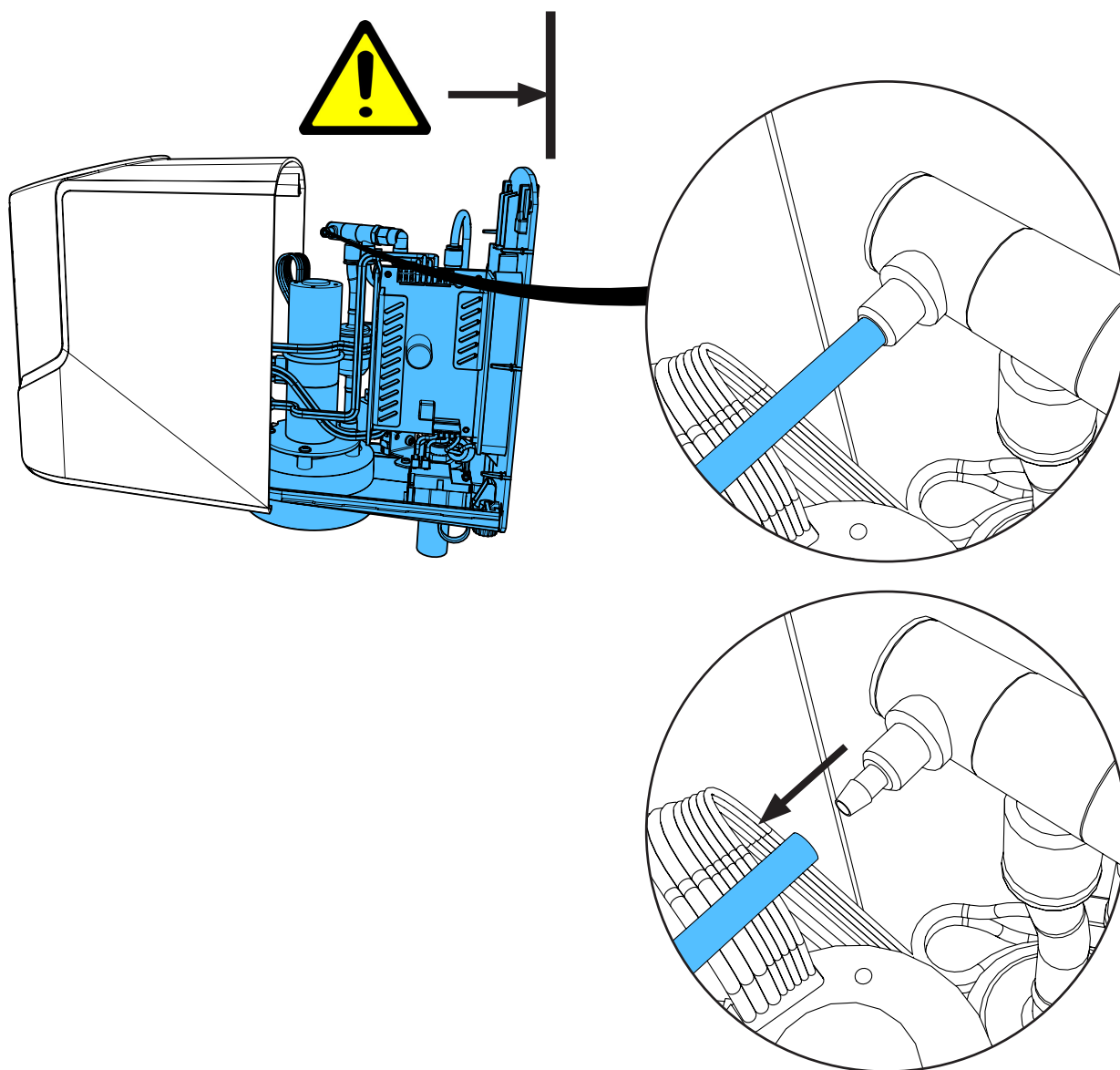
3.



4.

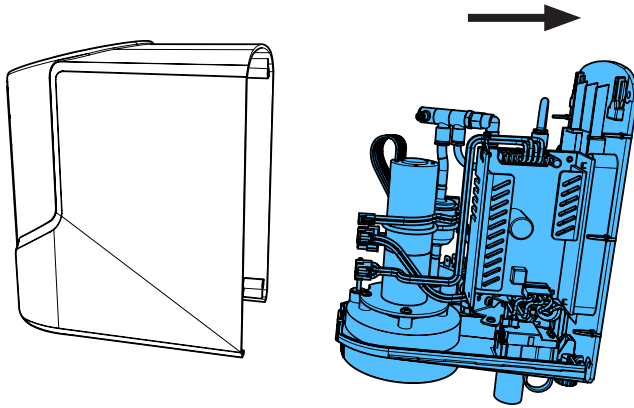


5.

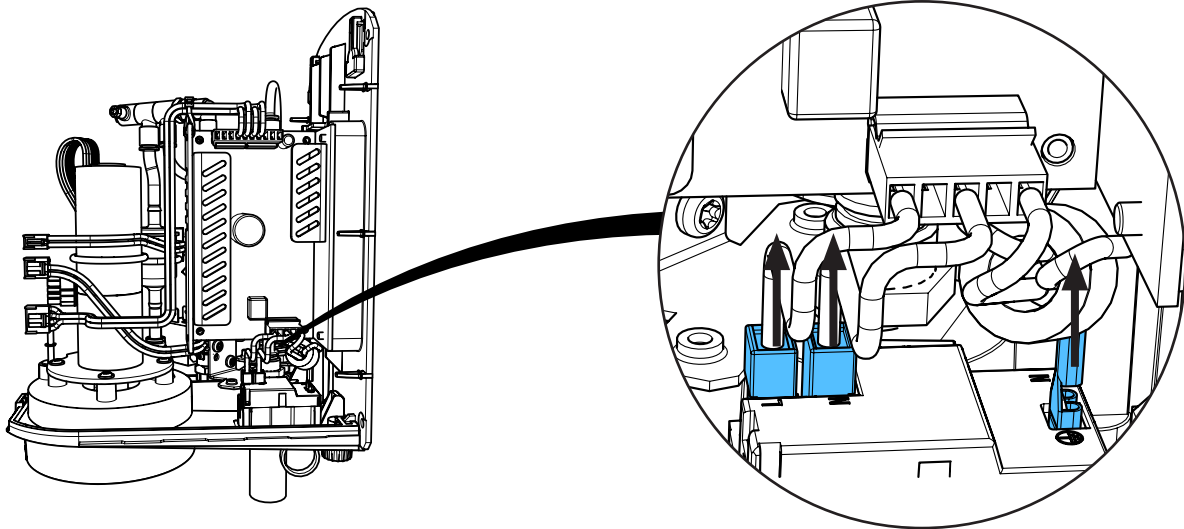




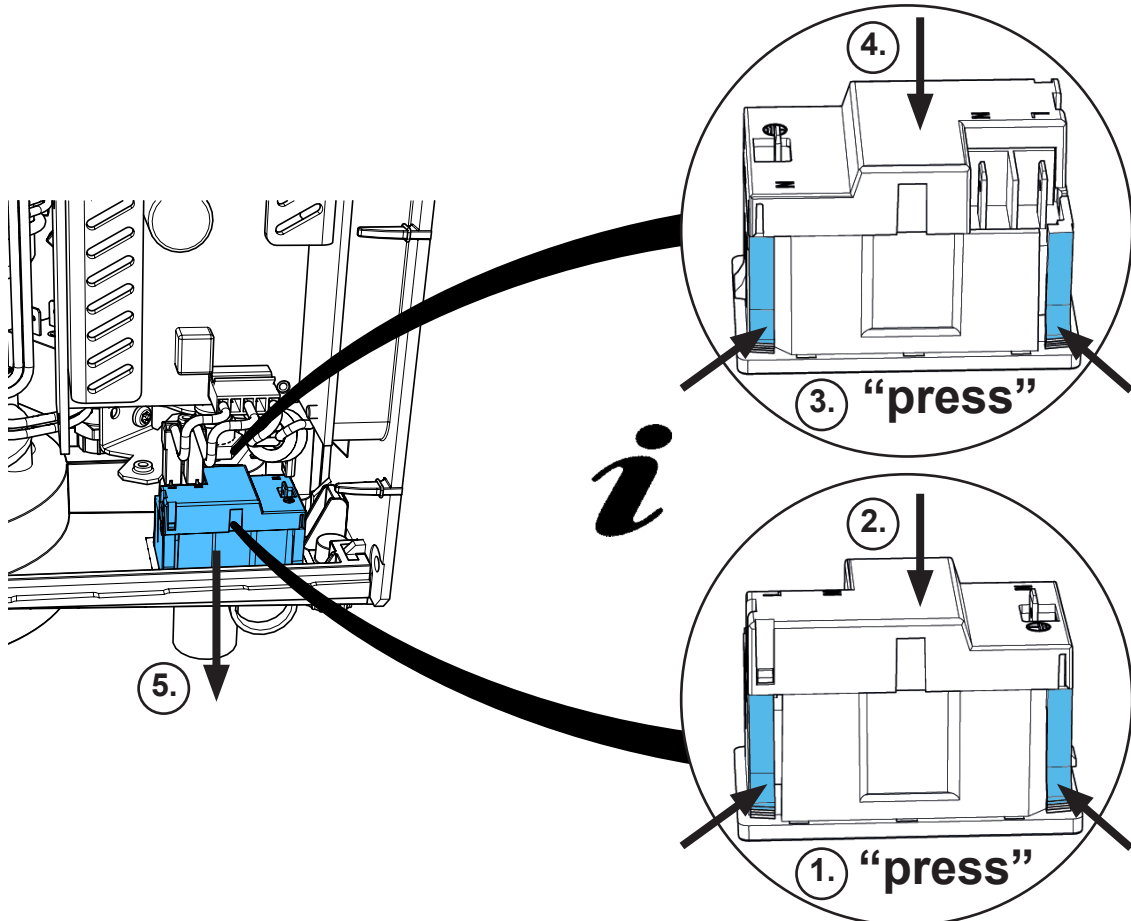
6.



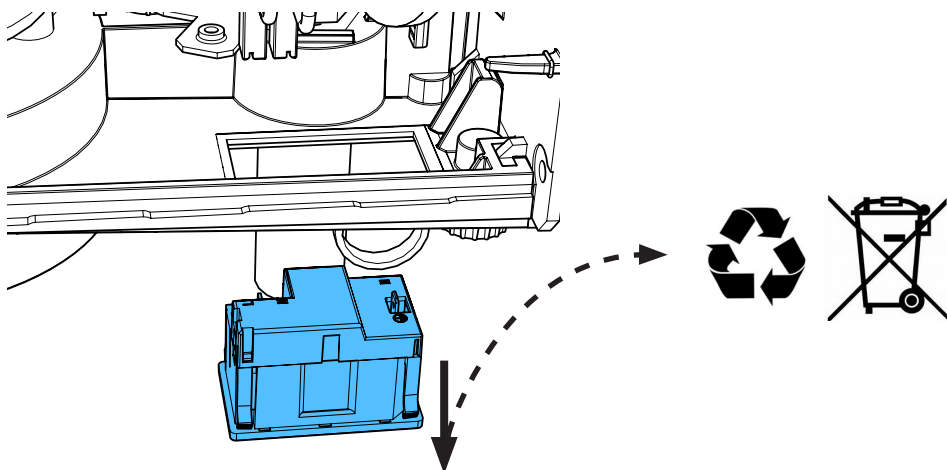
7.



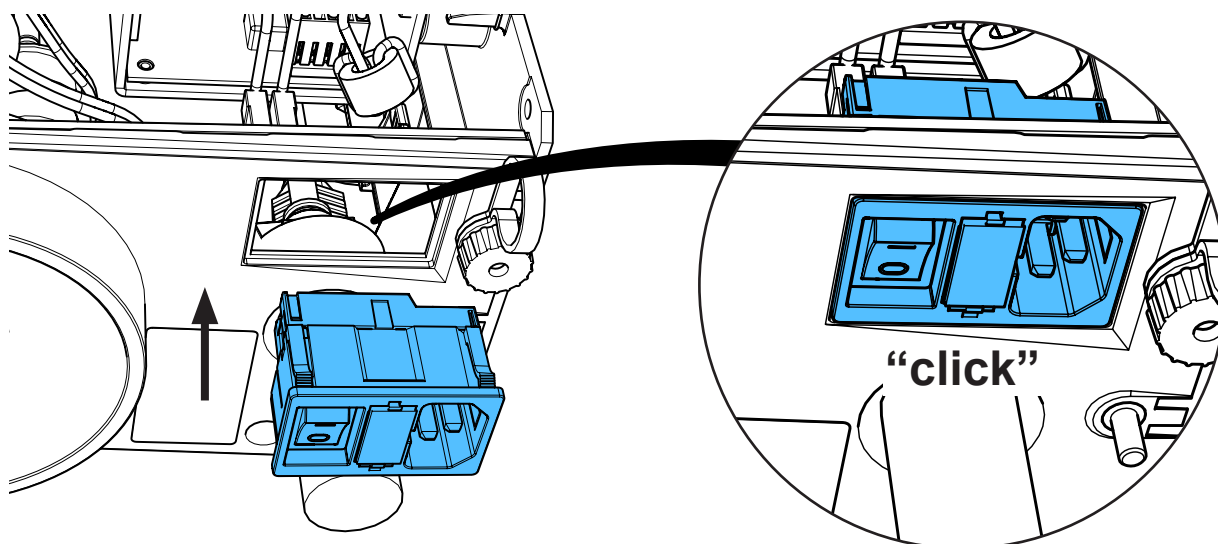
8.



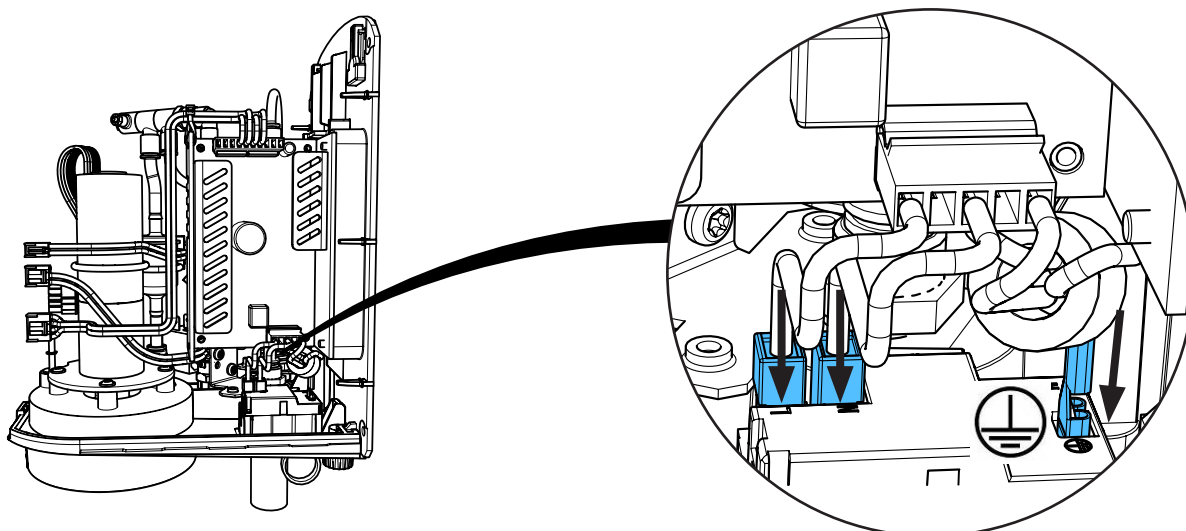
9.



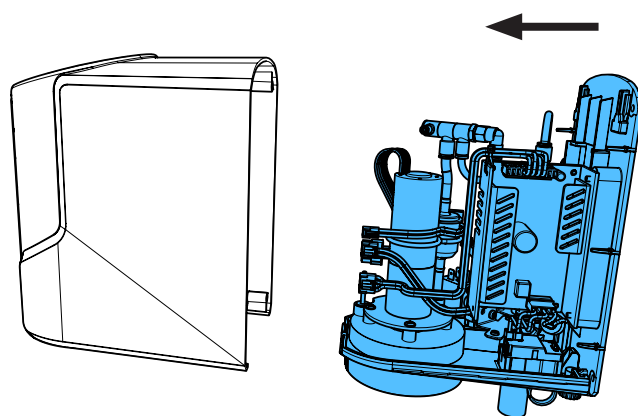
10.



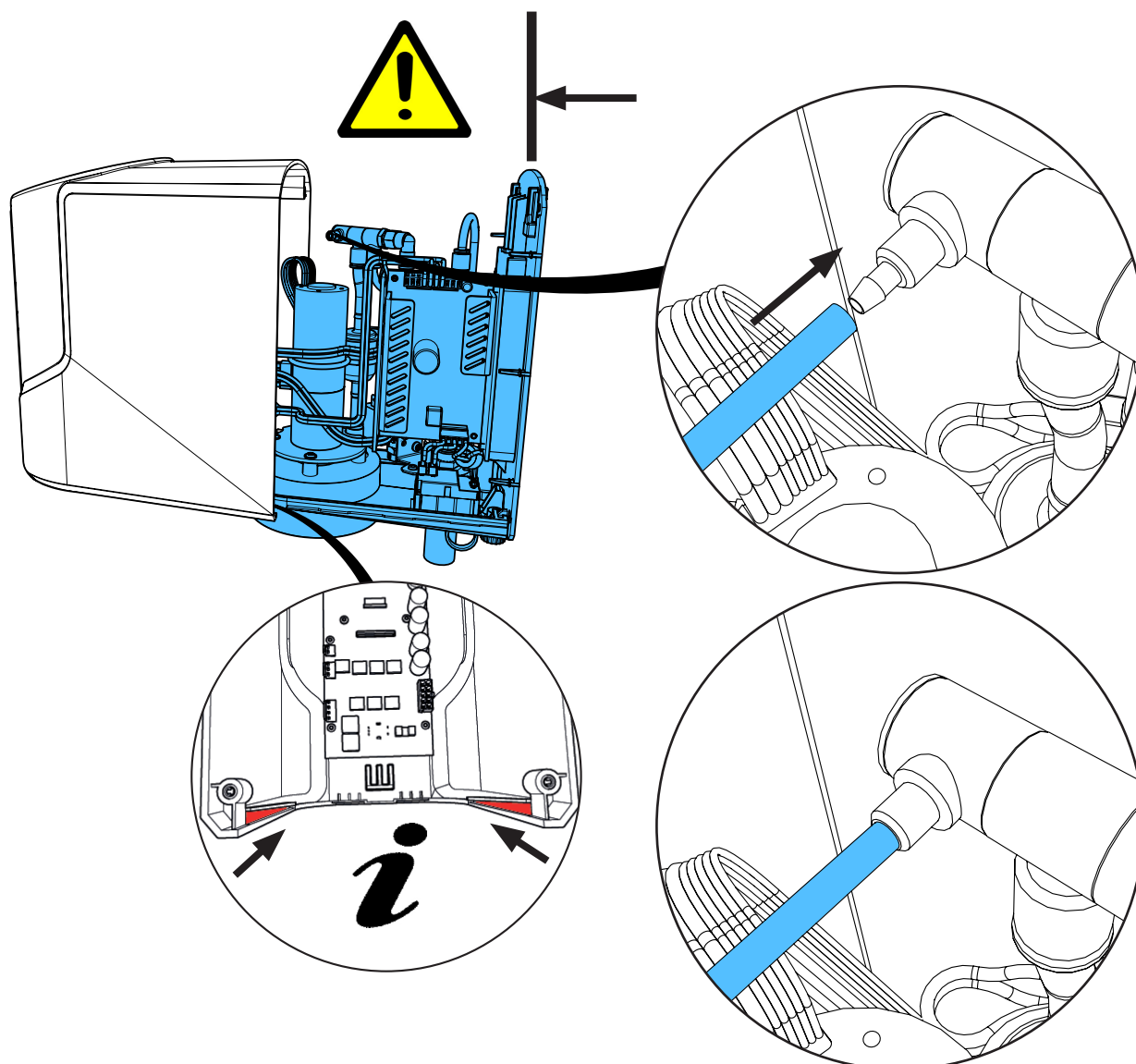
11.



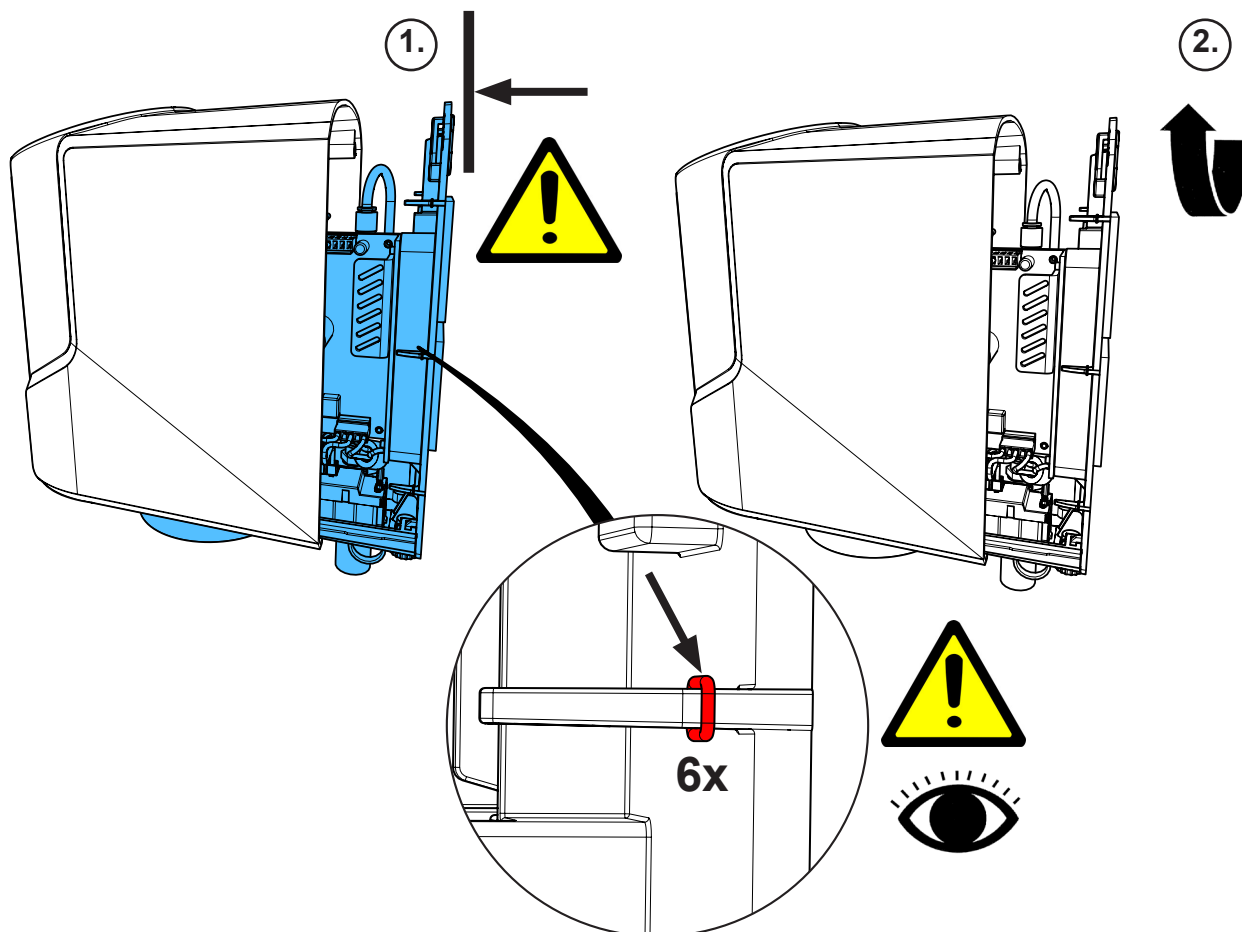
12.



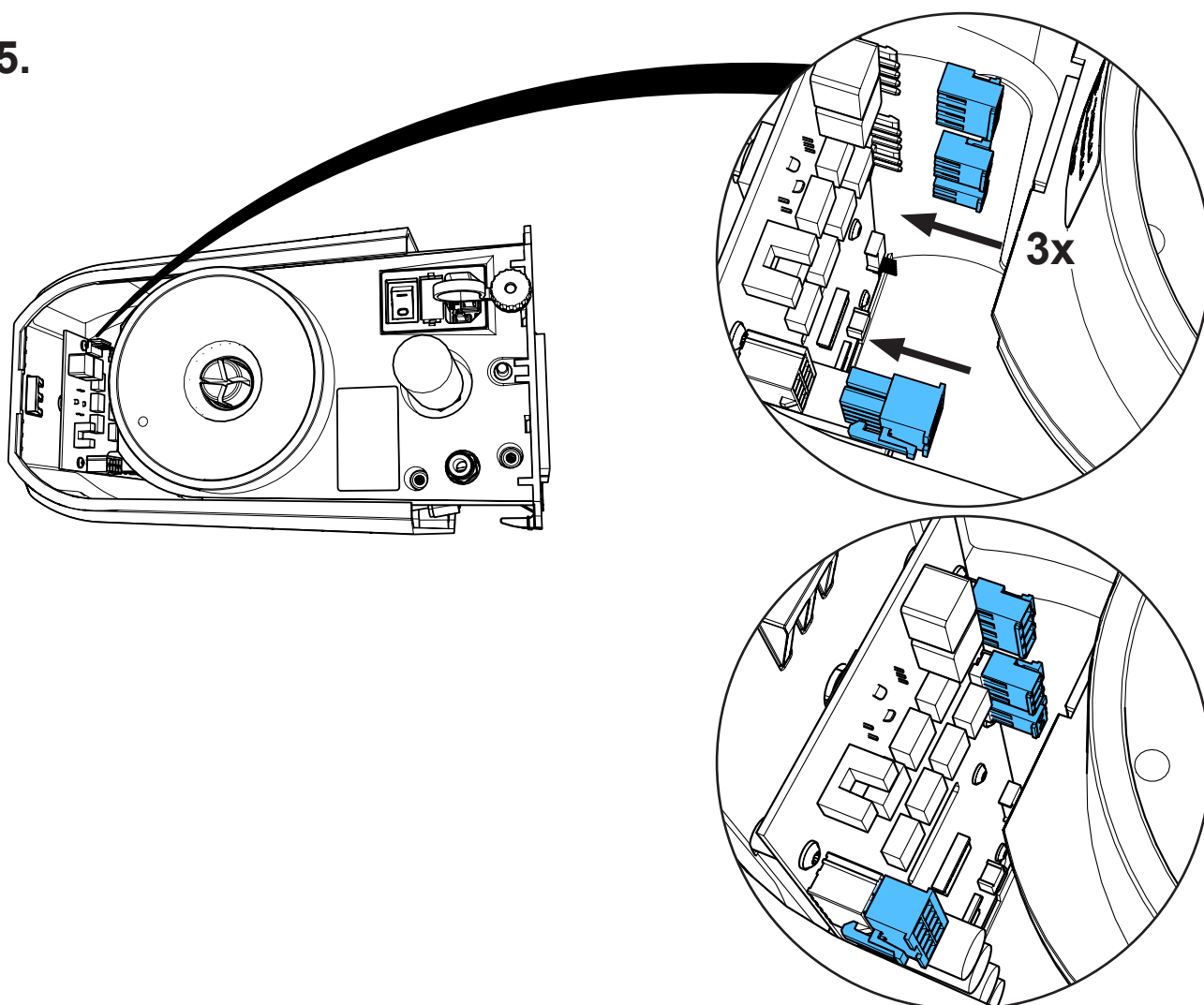
13.



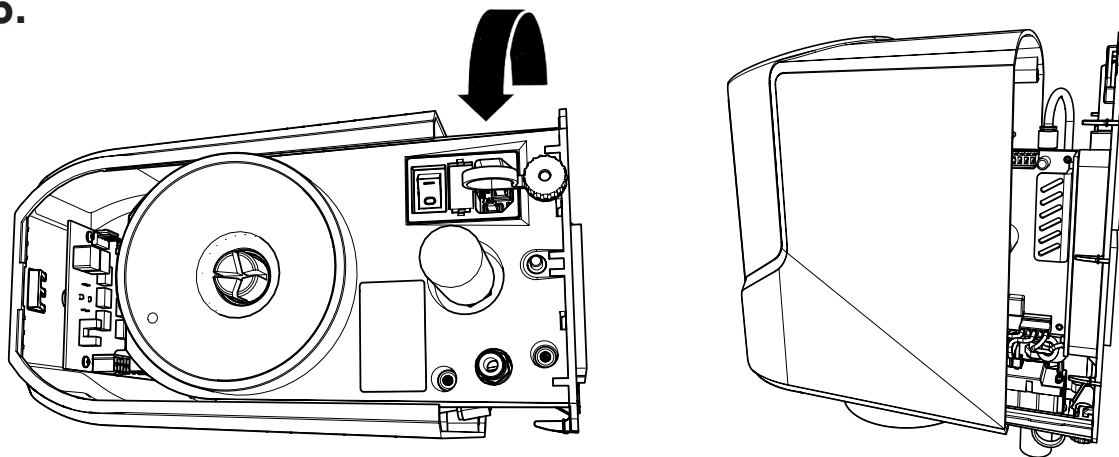
14.



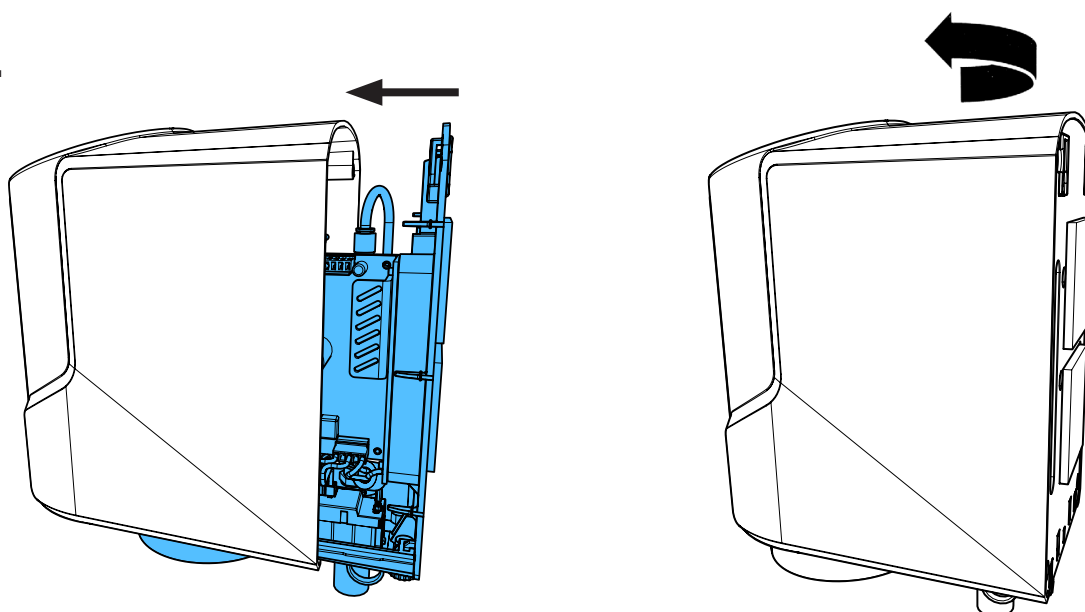
15.



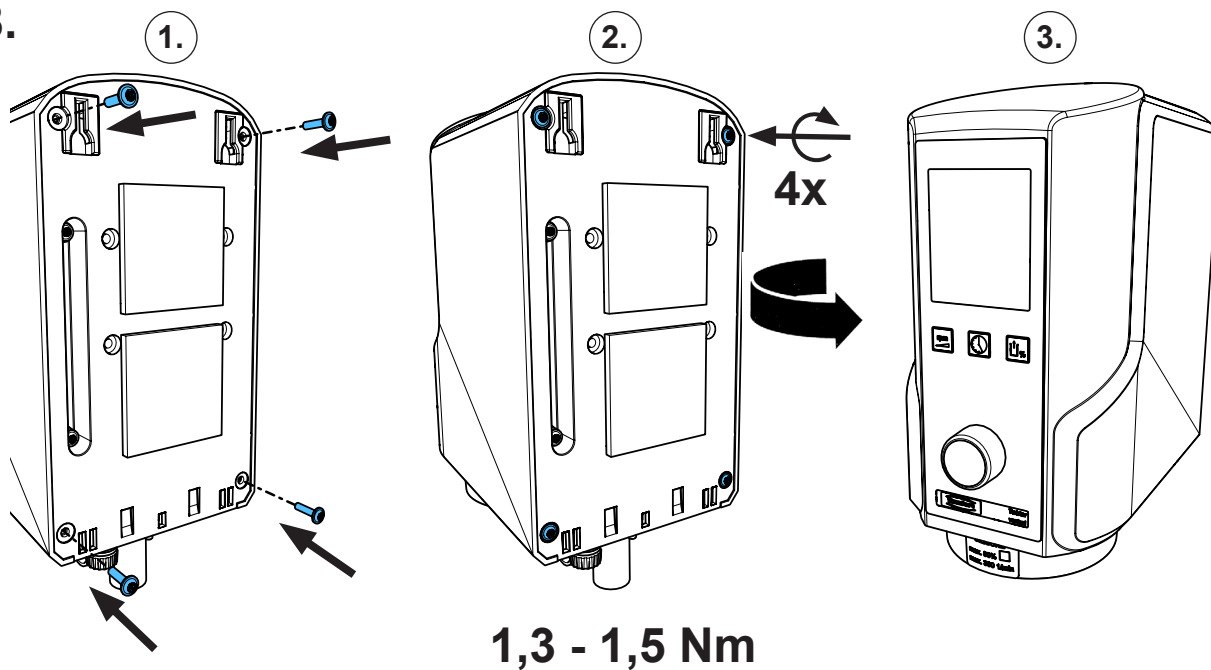
16.



17.



18.



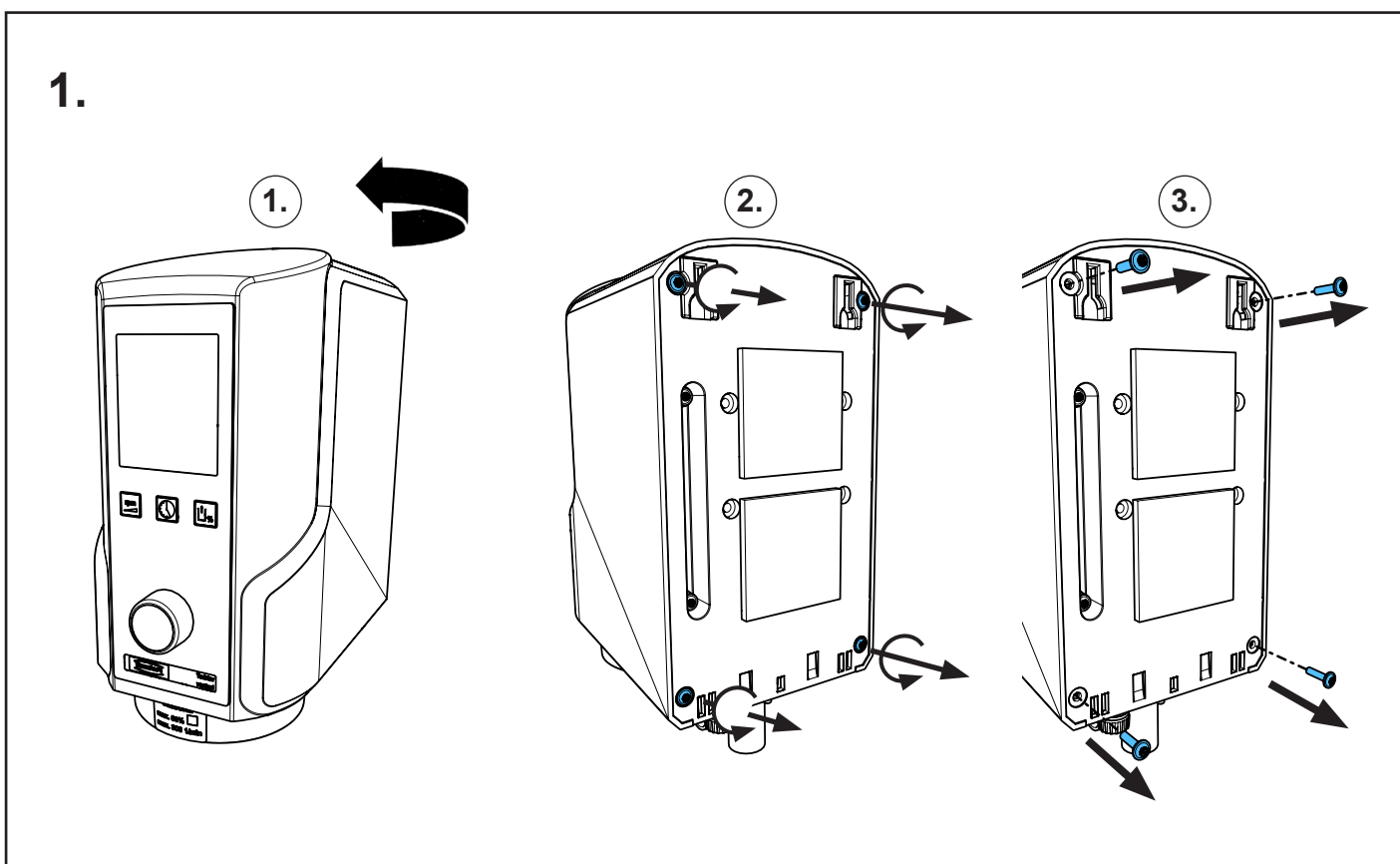
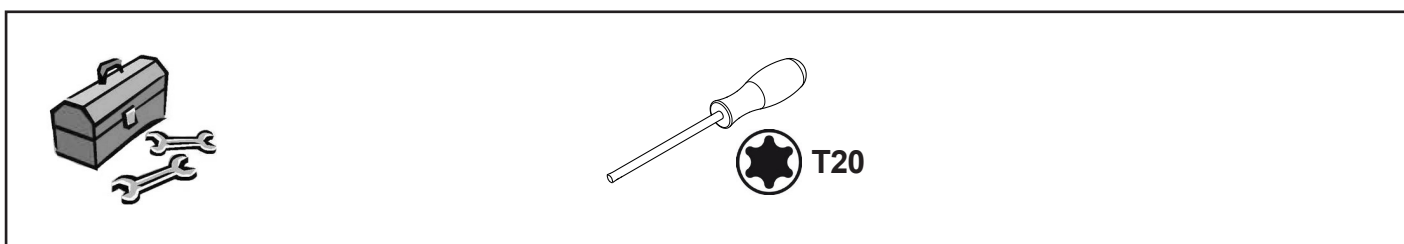
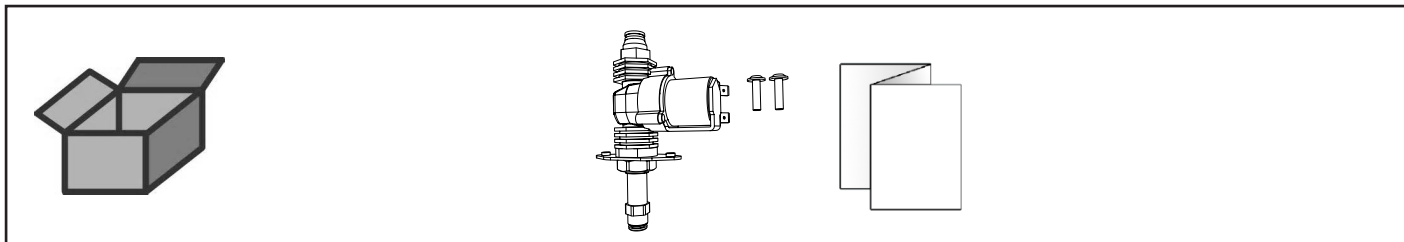


making work easy

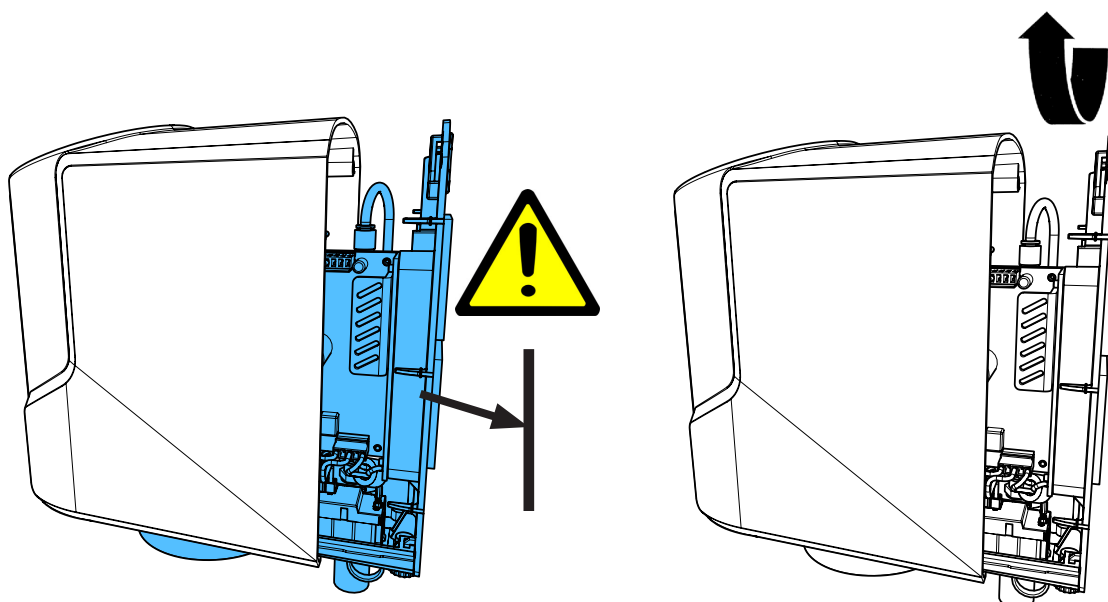
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

90002 1422 / 90002 1527

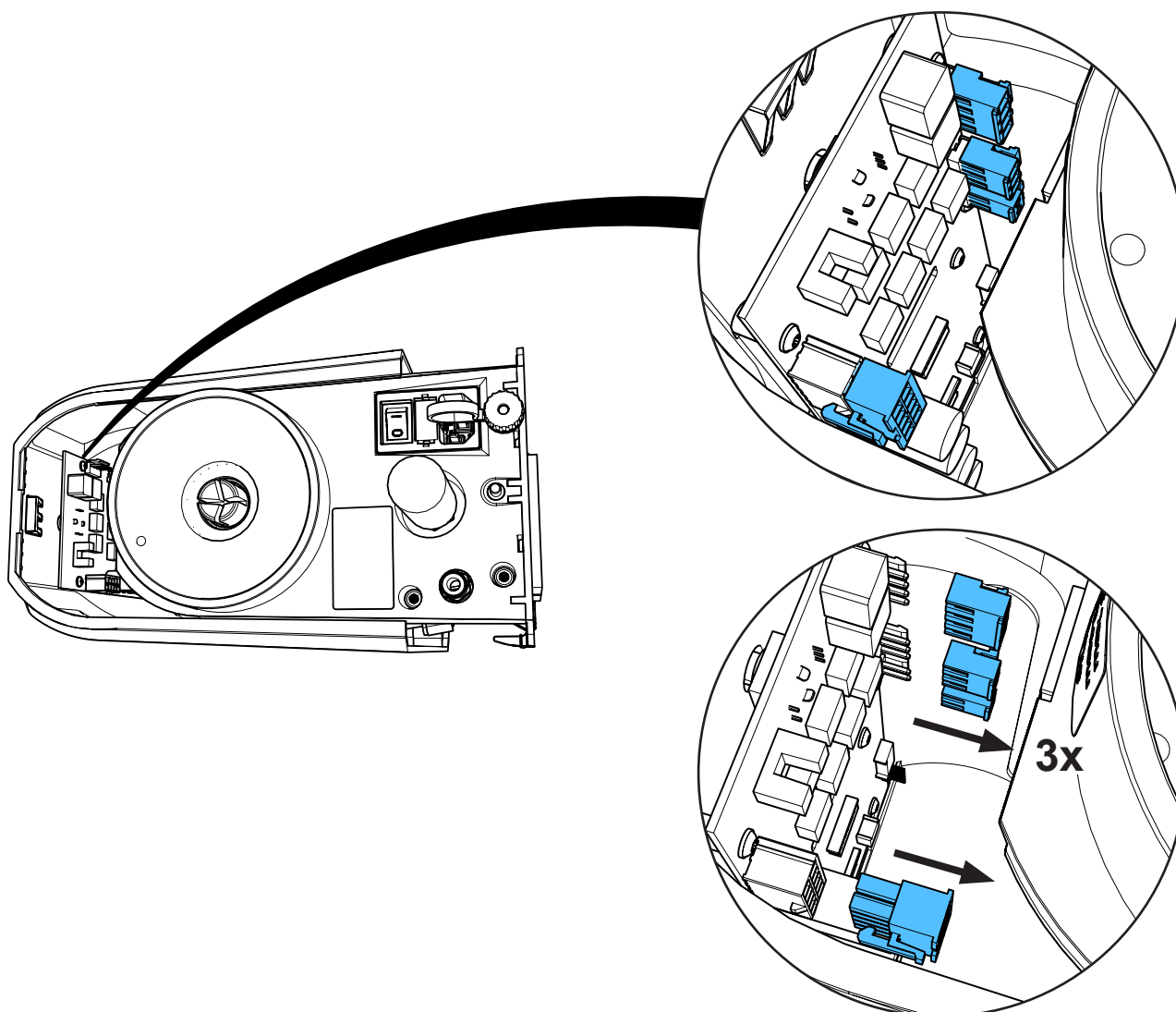
Magnetventil • Solenoid valve • Electrovanne • Valvola elettromagnetica  
Válvula magnética • Электромагнитный клапан



2.

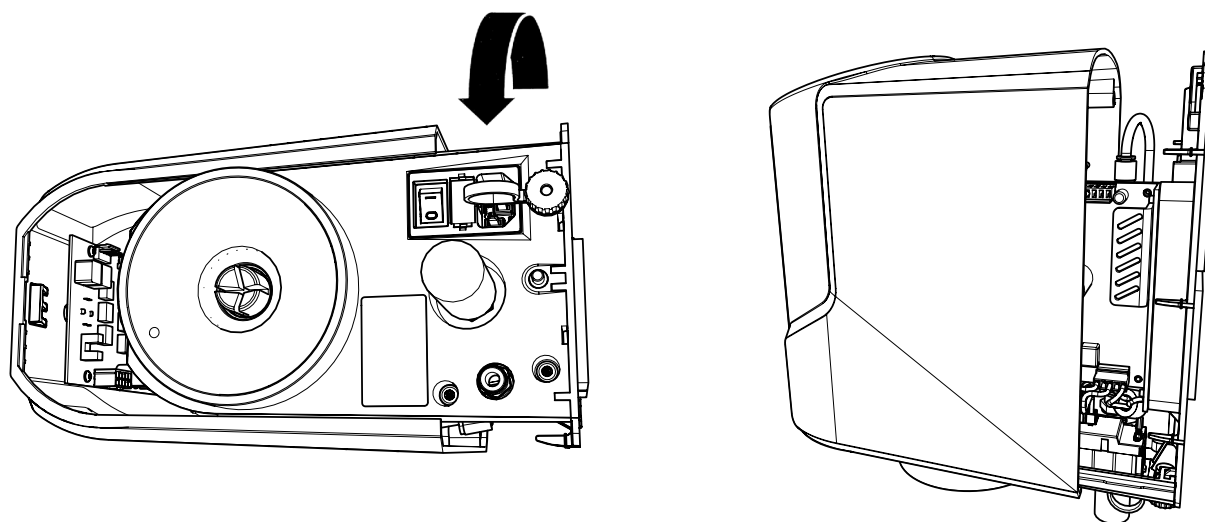


3.

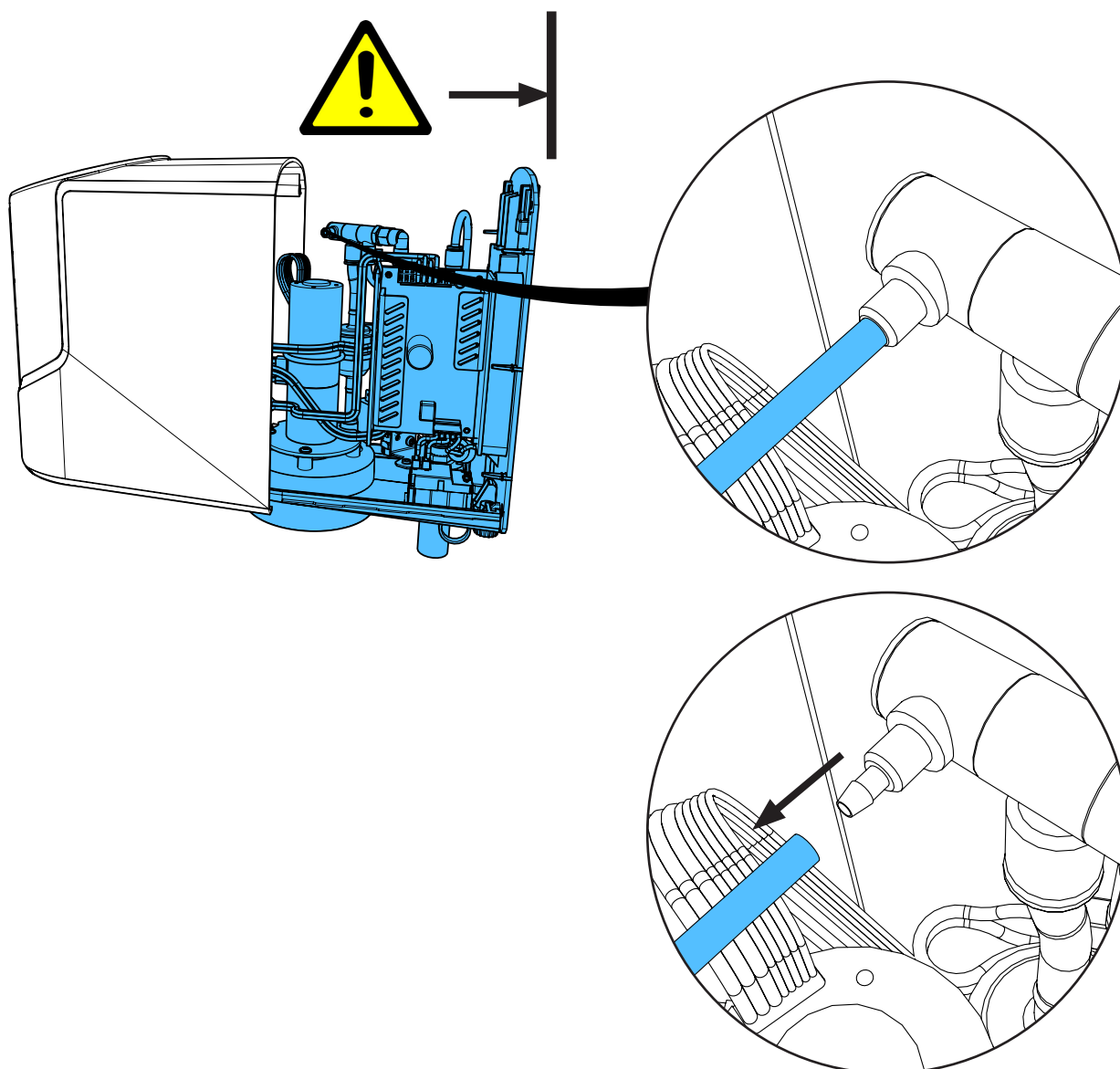




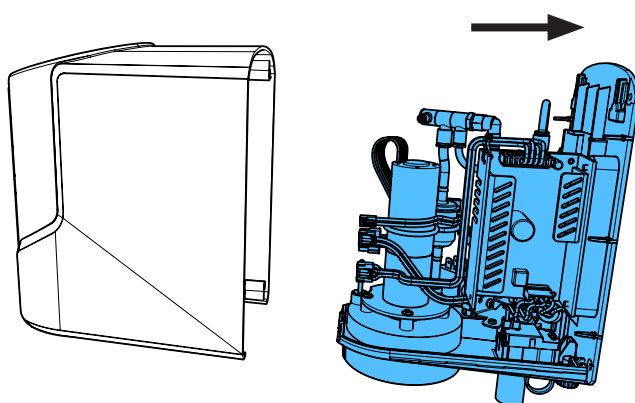
4.



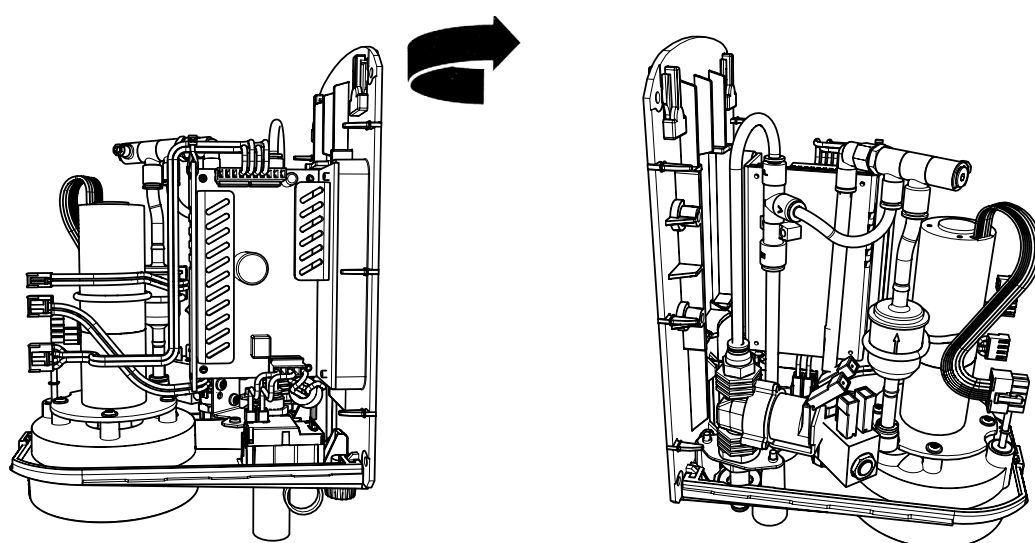
5.



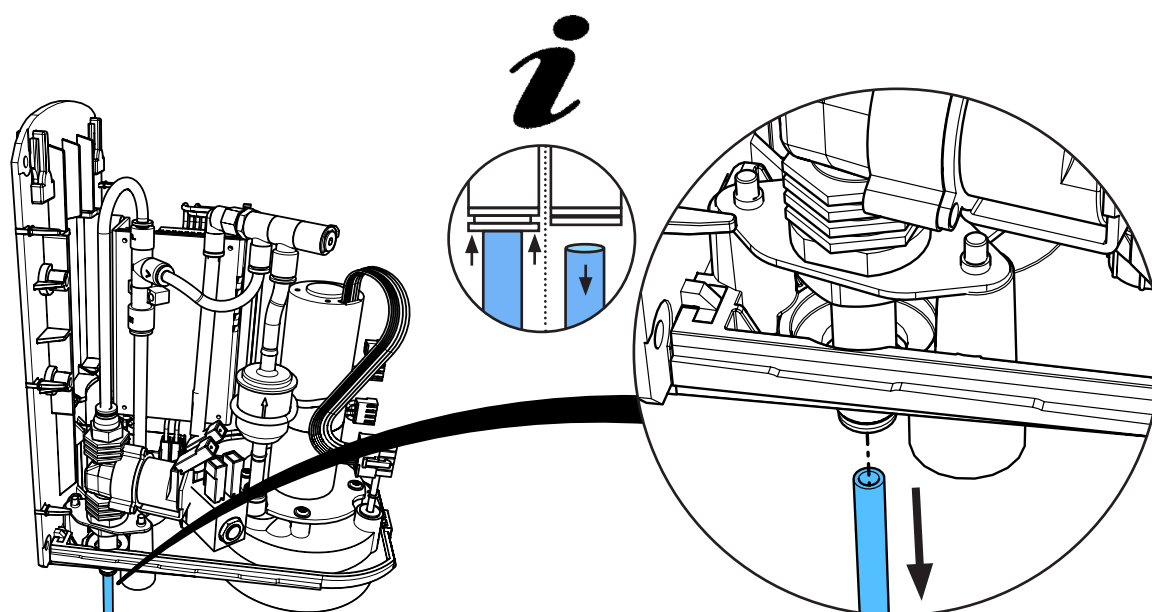
6.



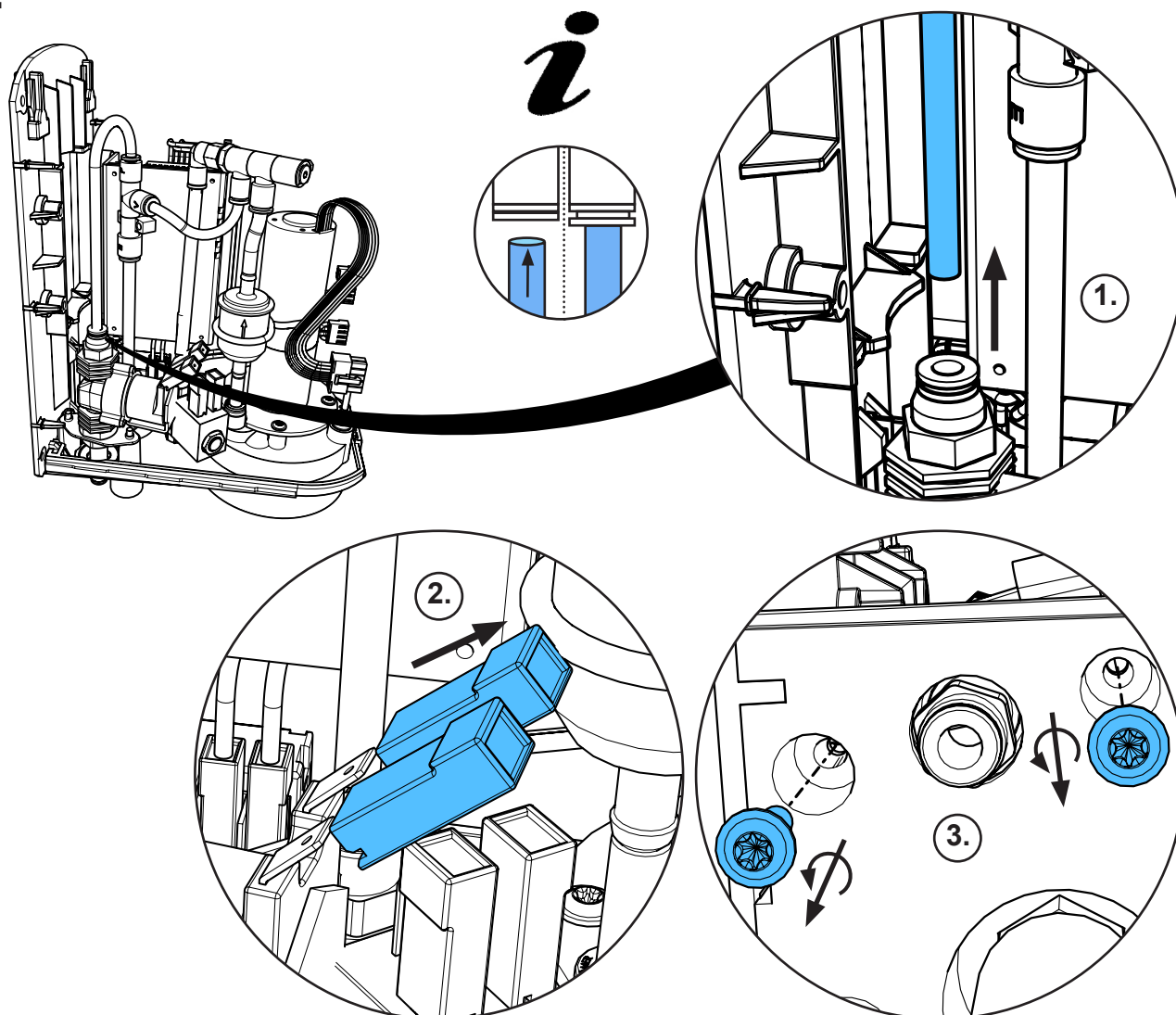
7.



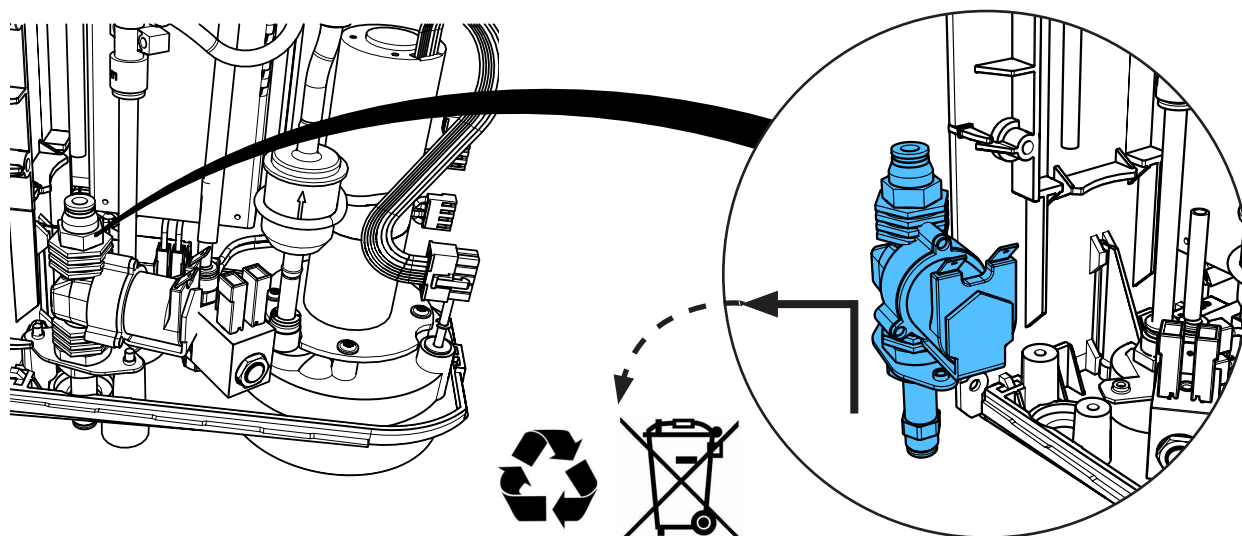
8.



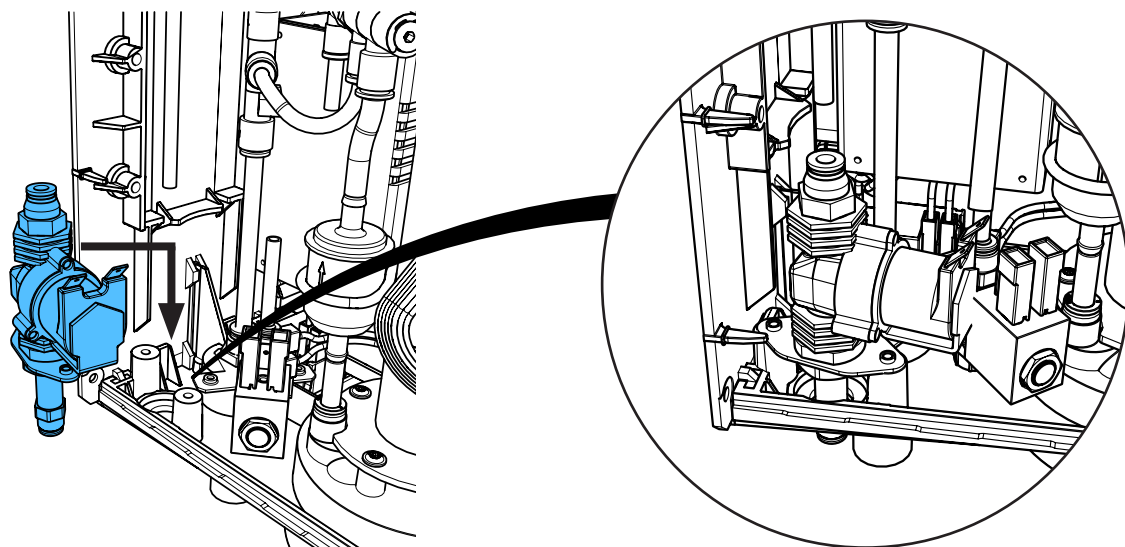
9.



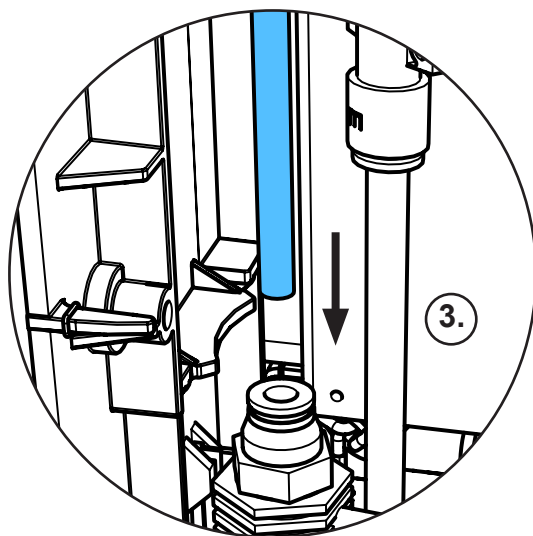
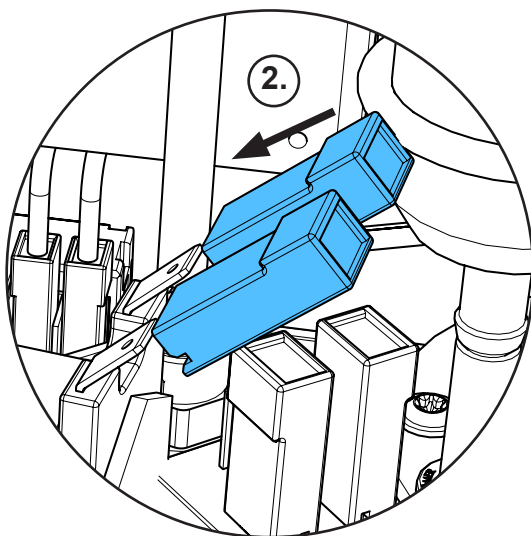
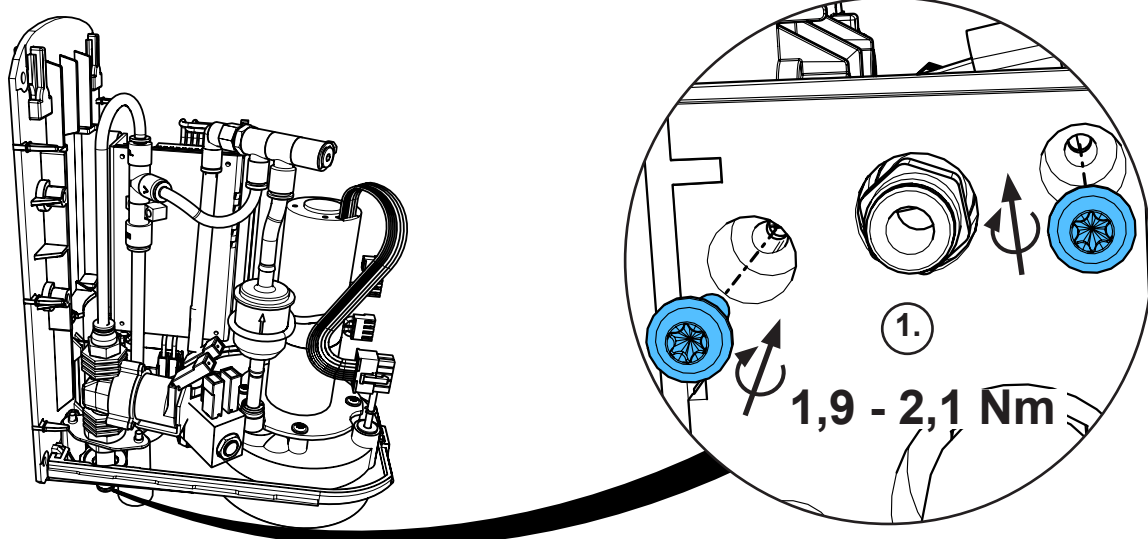
10.



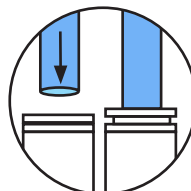
11.



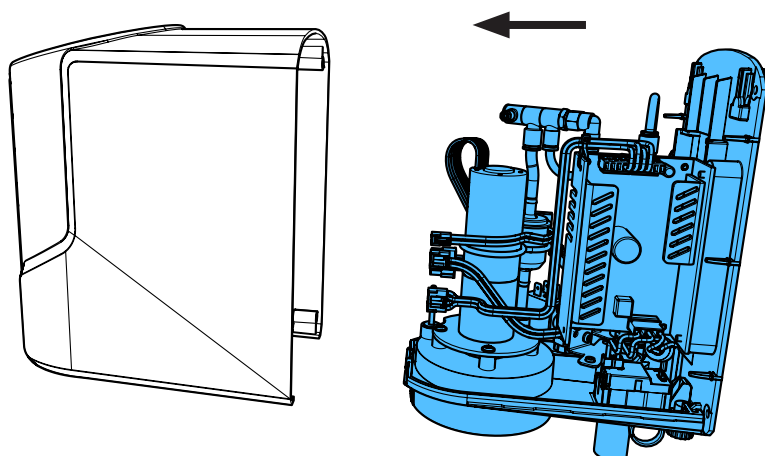
12.



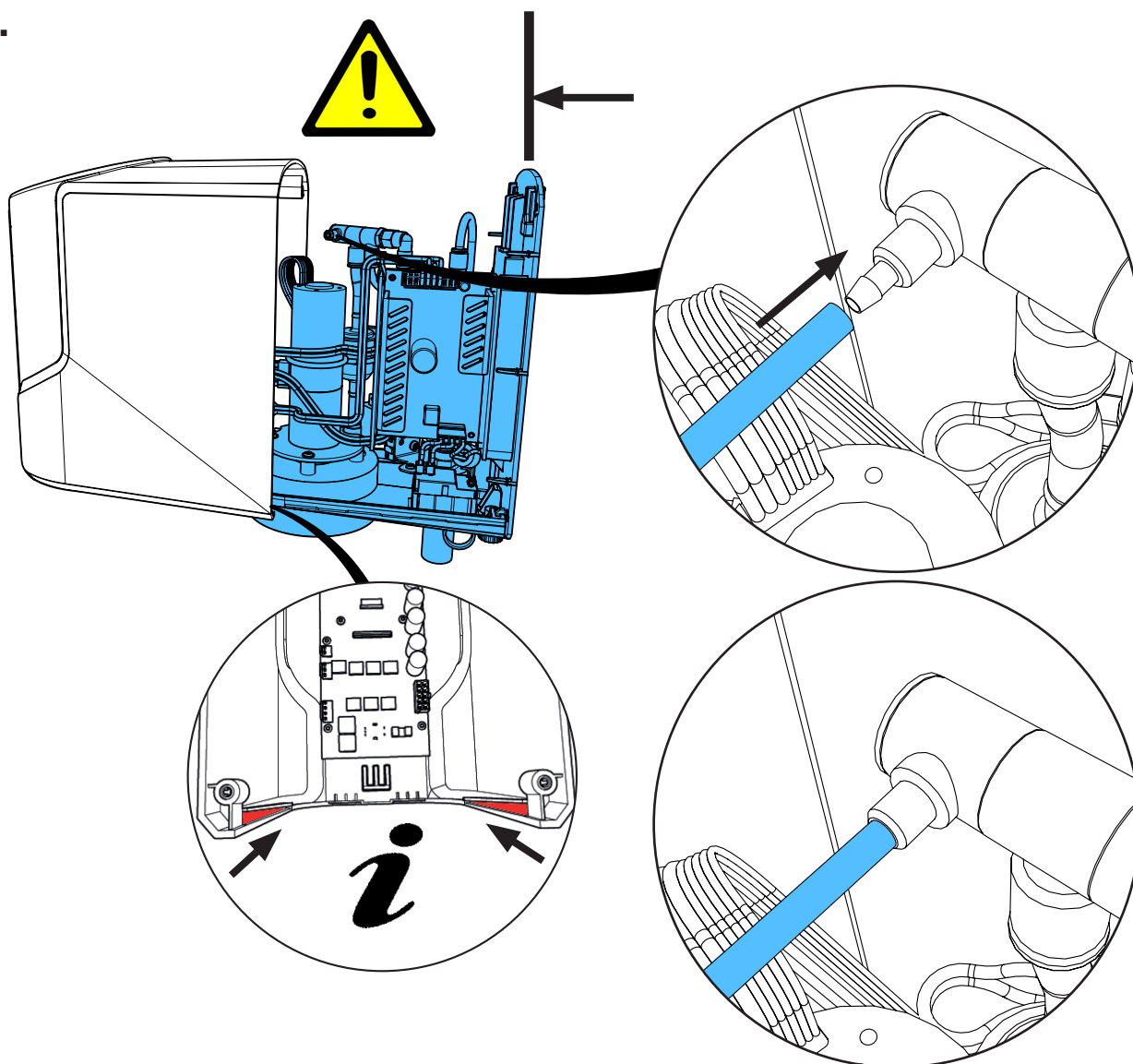
*i*



13.

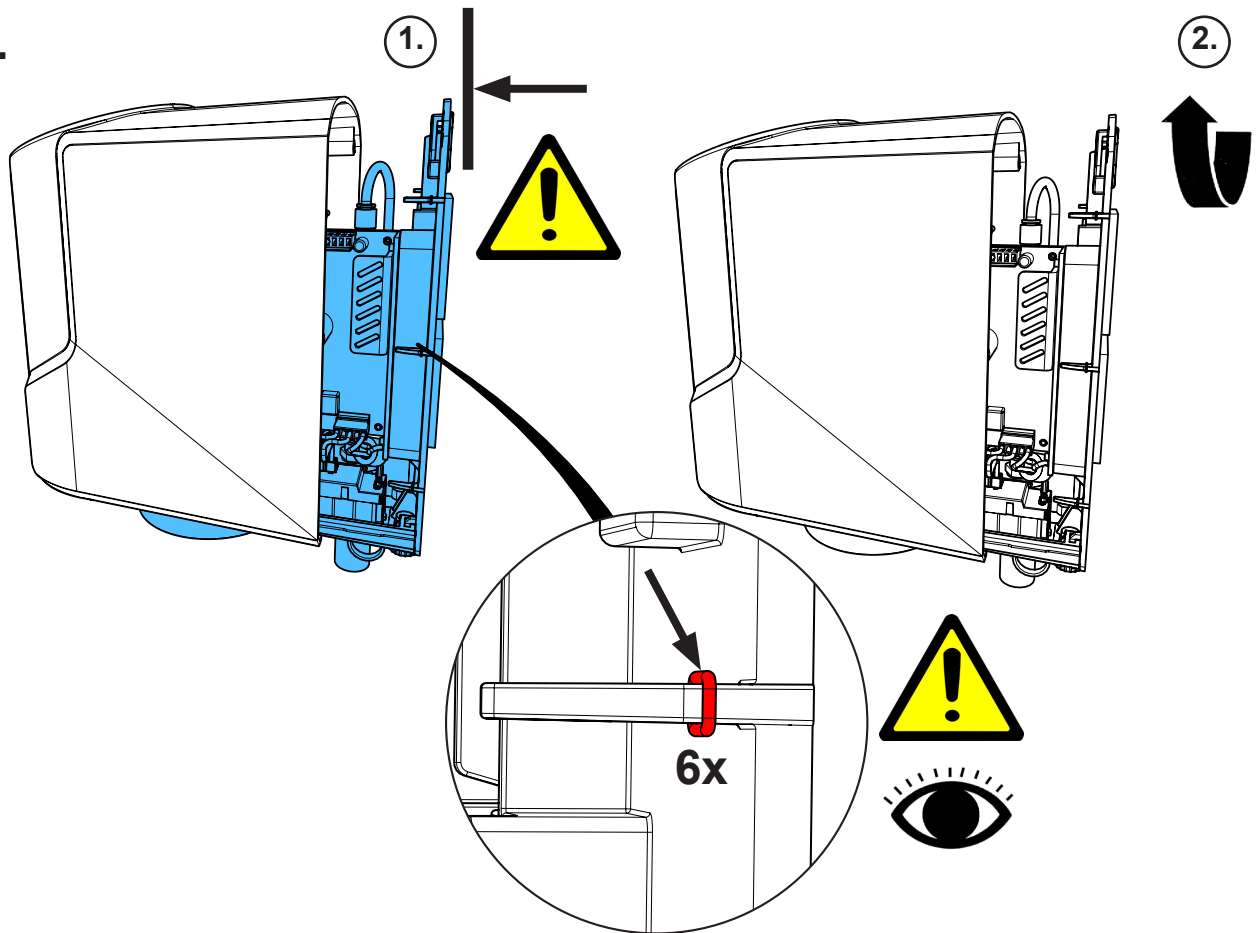


14.

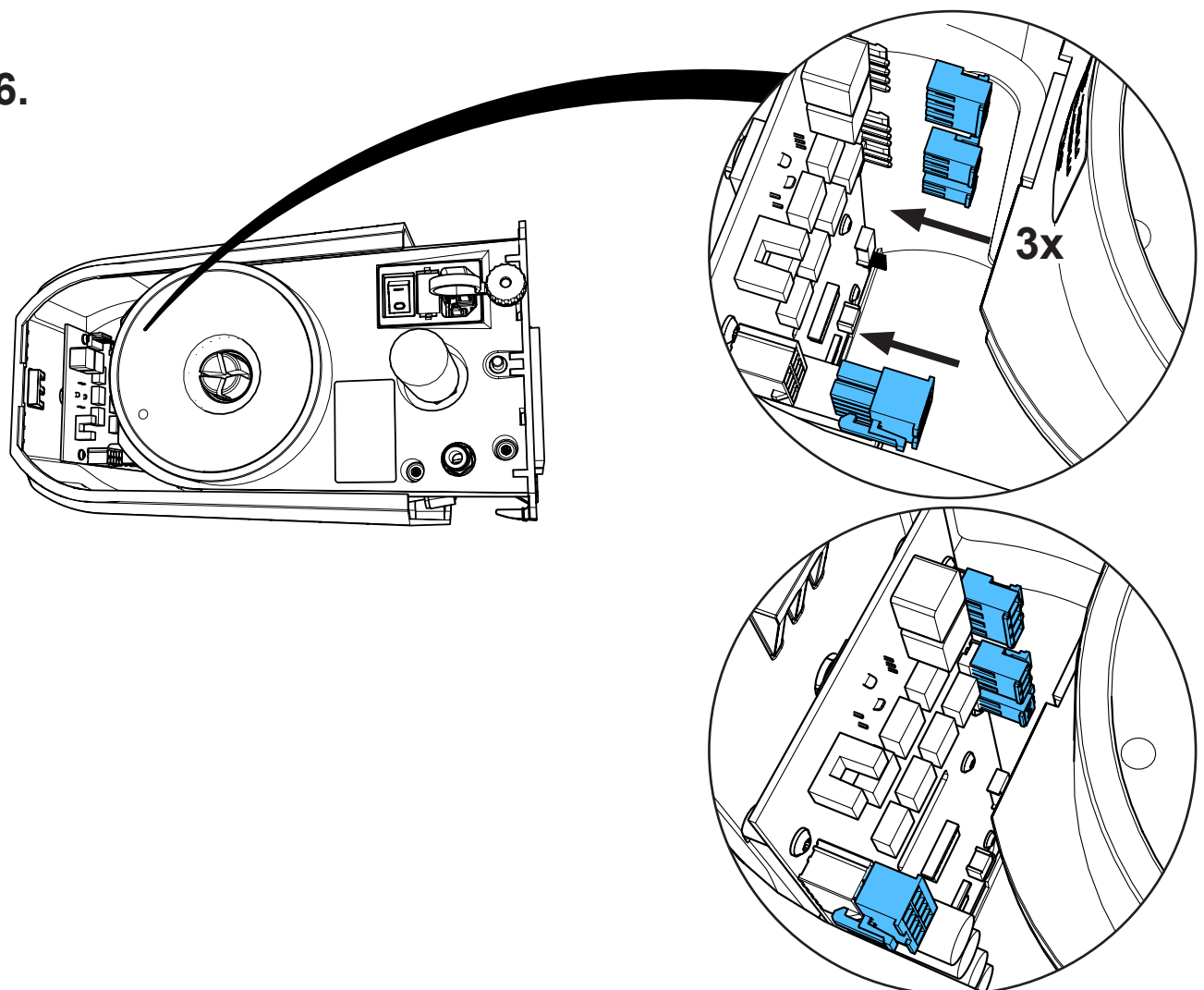




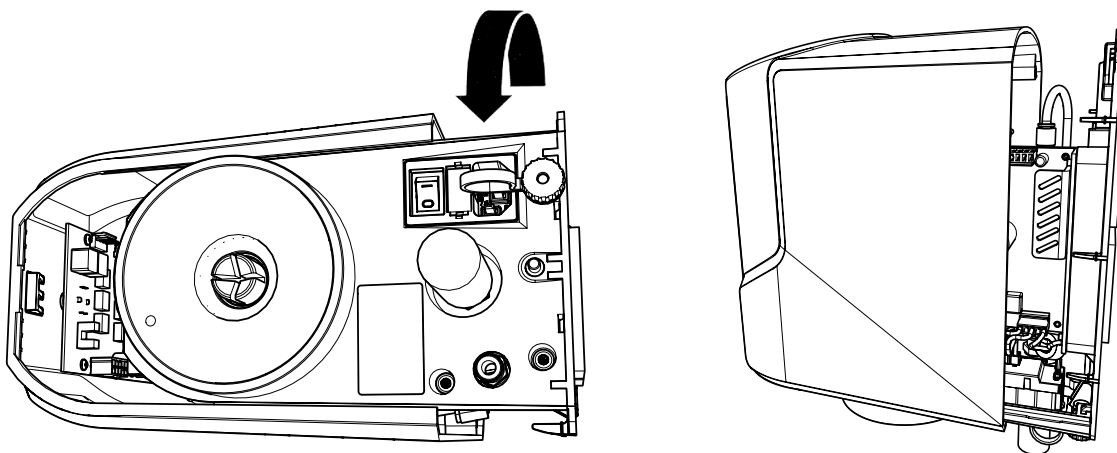
15.



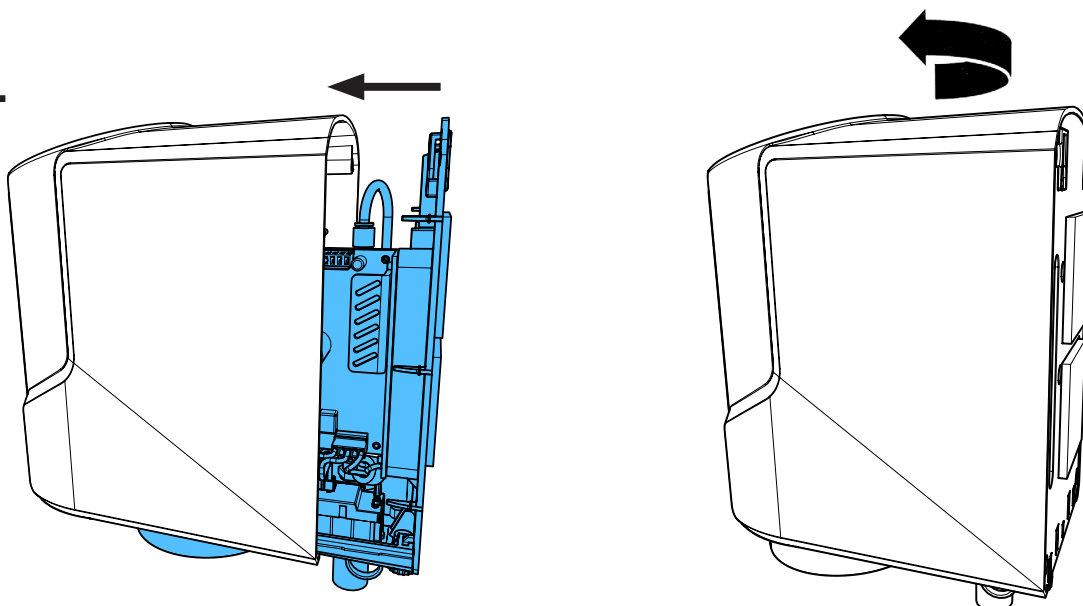
16.



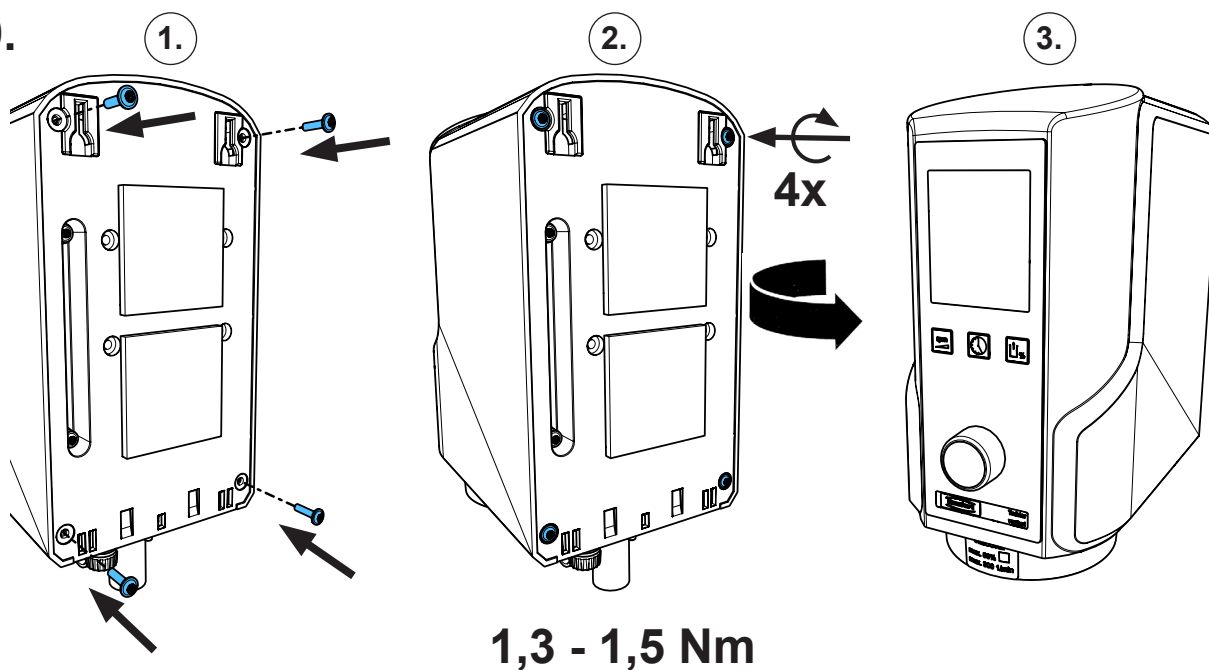
17.



18.



19.







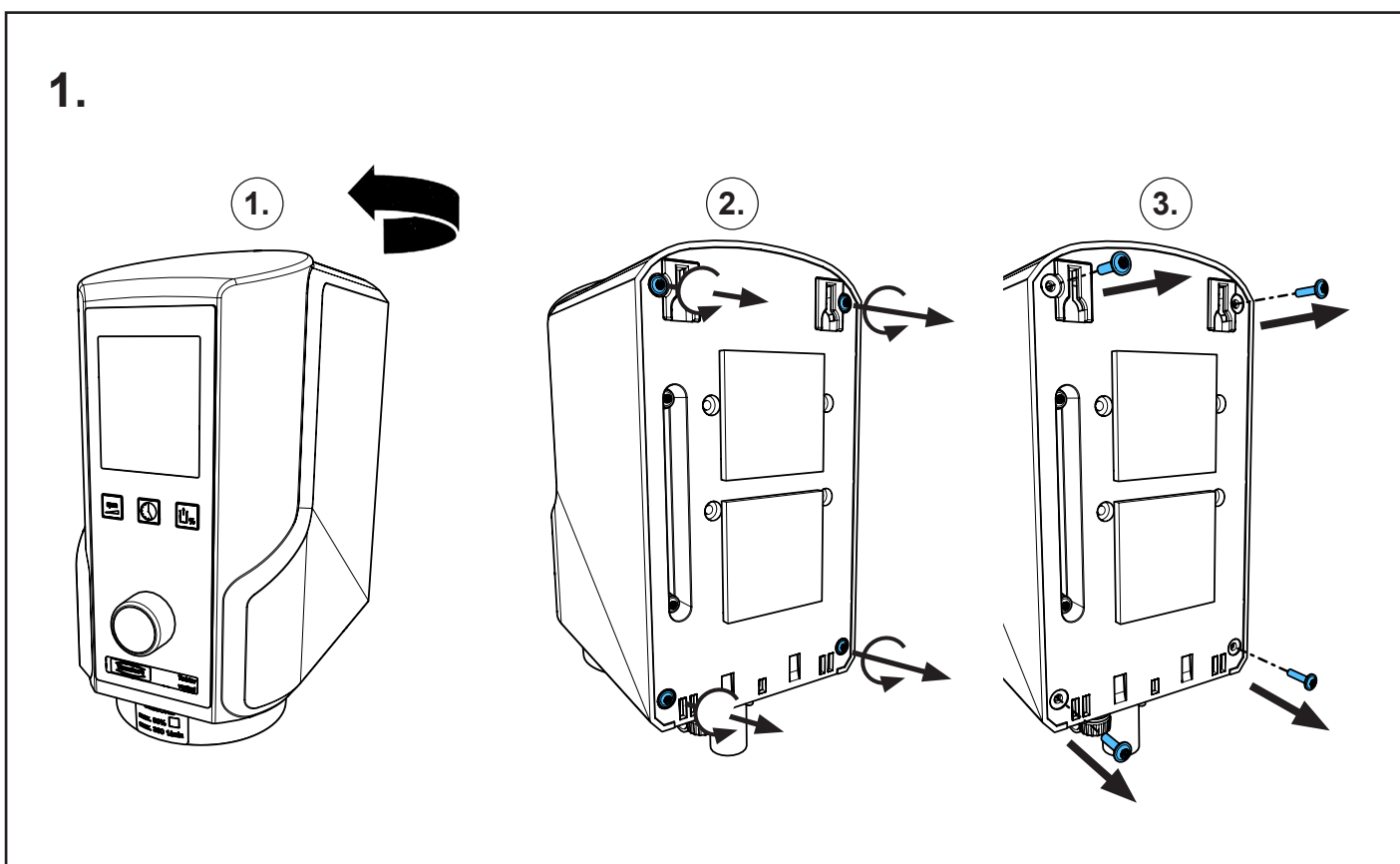
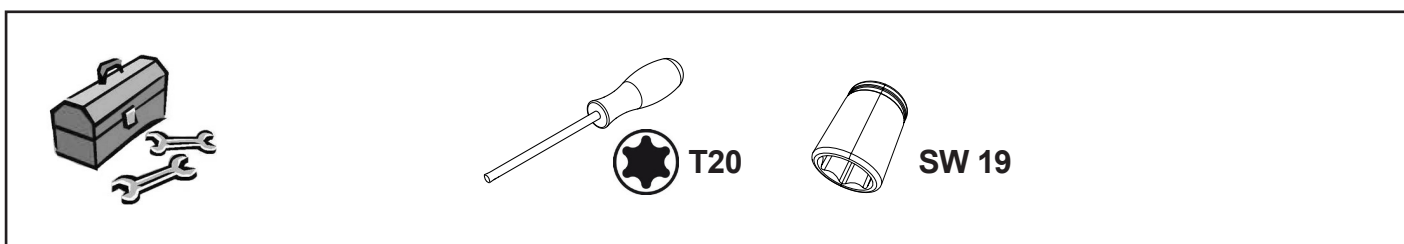
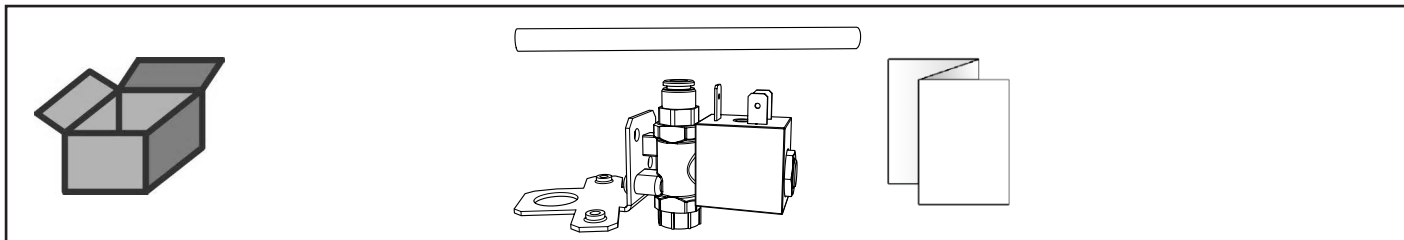


making work easy

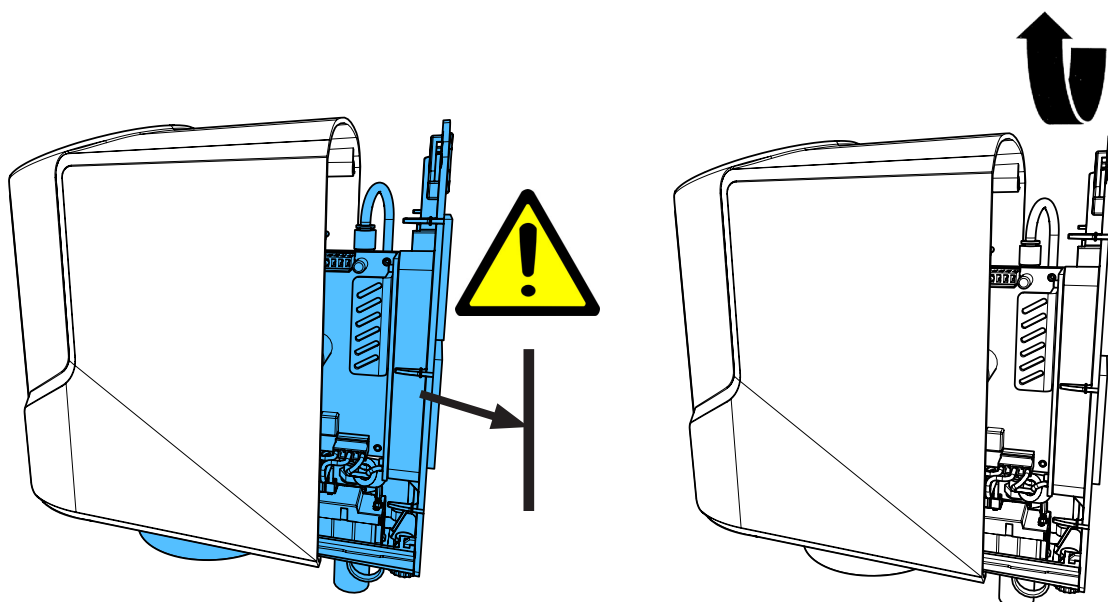
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90002 1586**

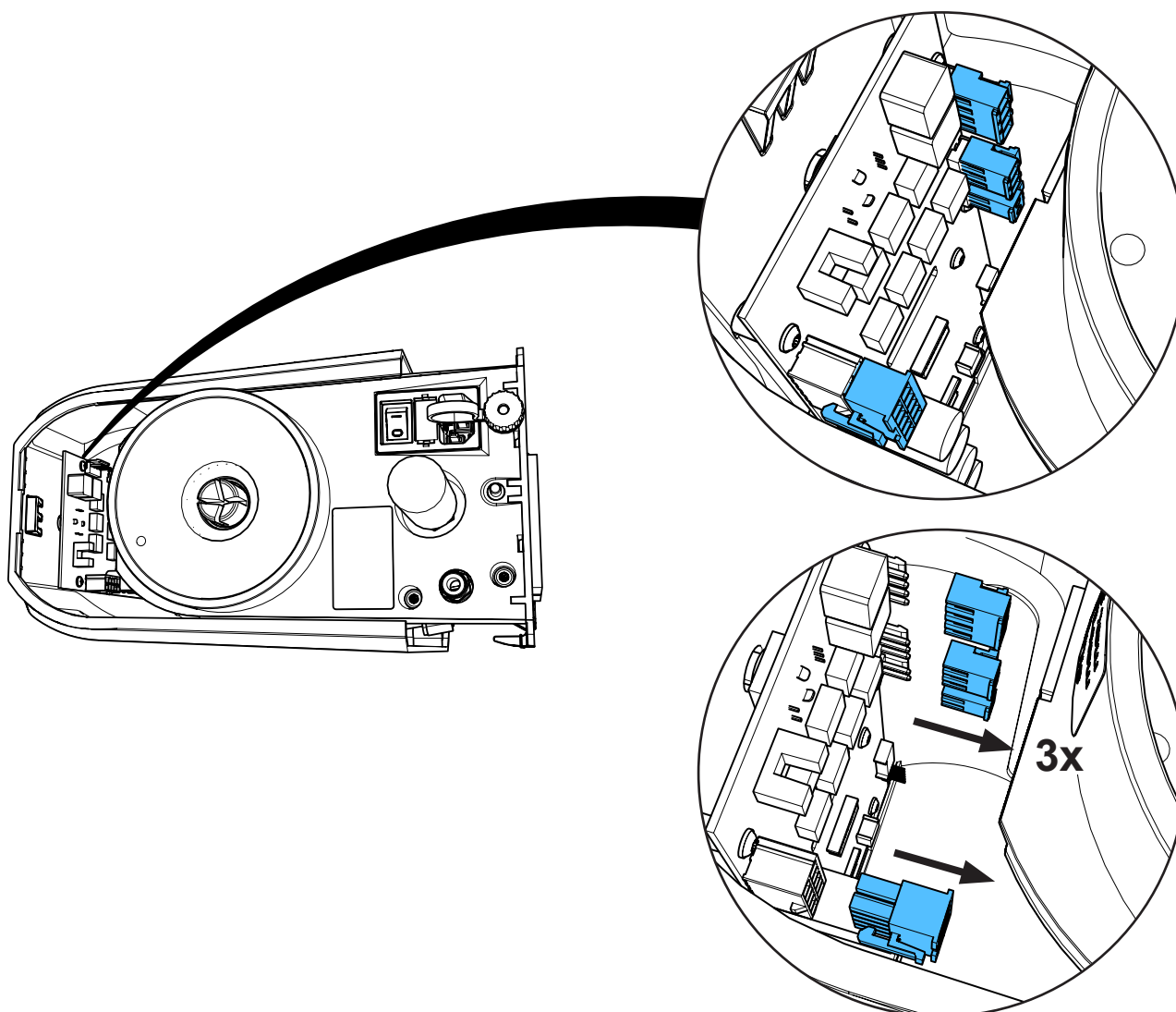
Belüftungsventil • Air valve • Soupape d'aération • Valvola di aerazione  
Válvula de aeración • Клапан вентиляции



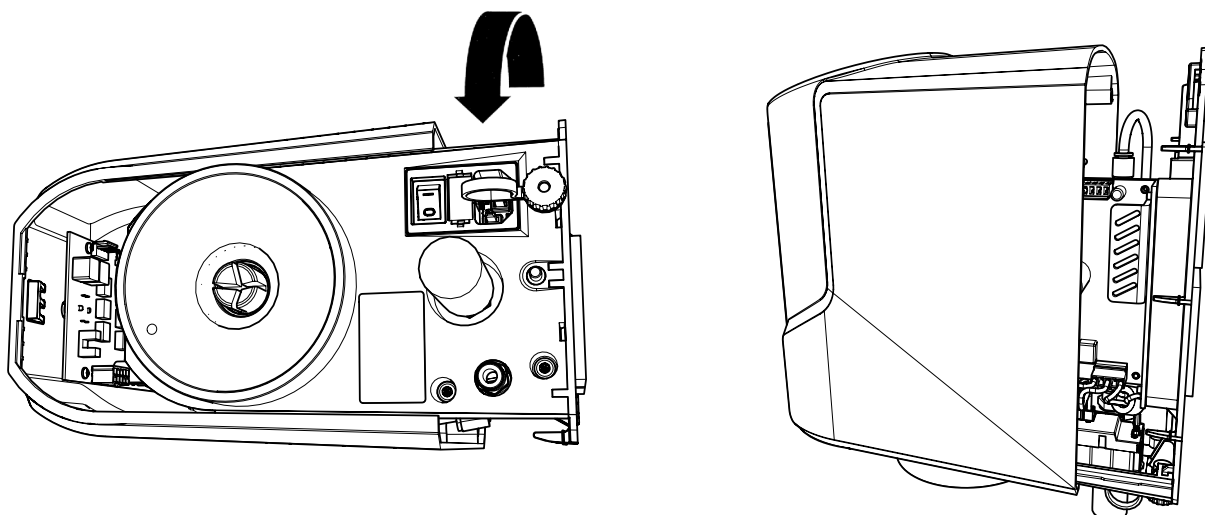
2.



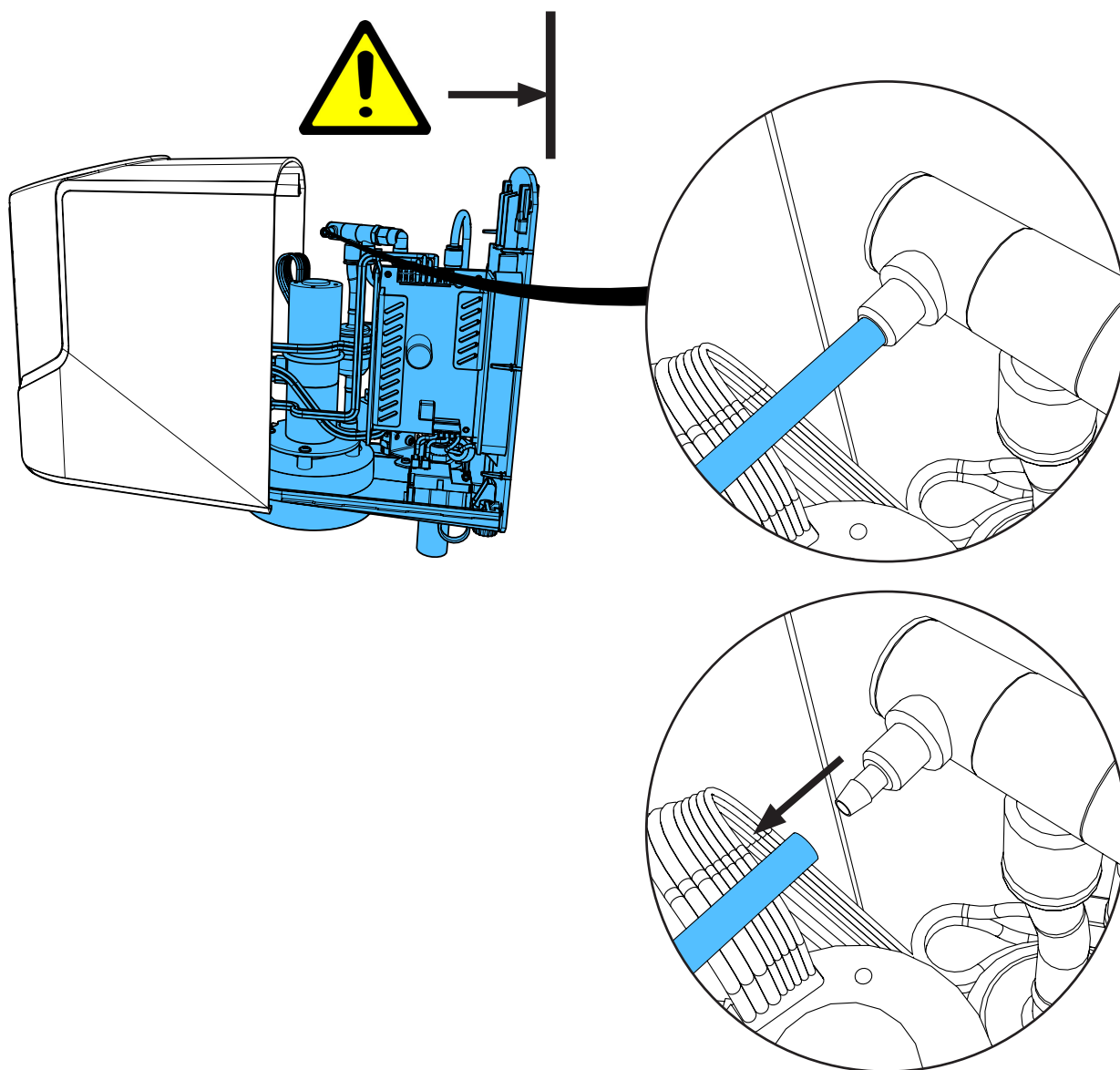
3.



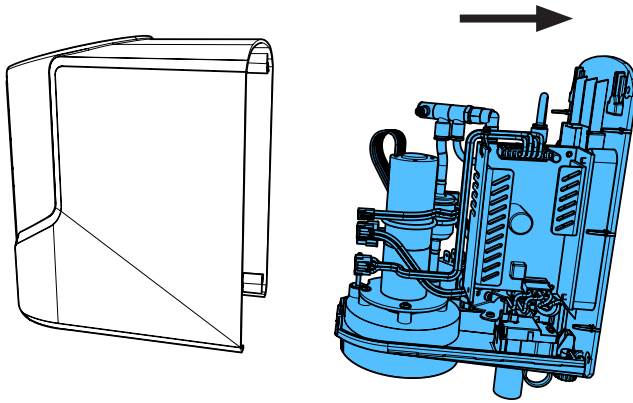
4.



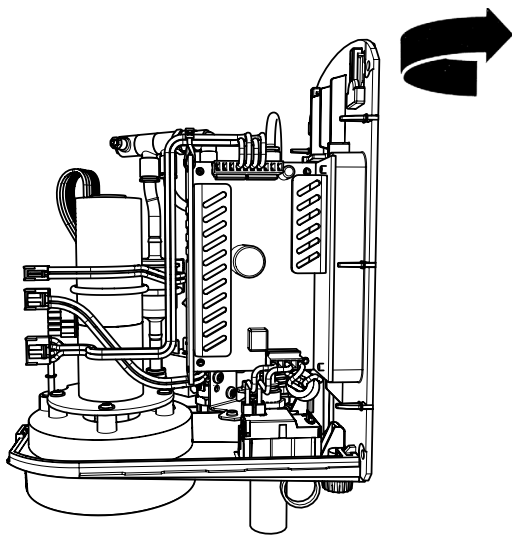
5.



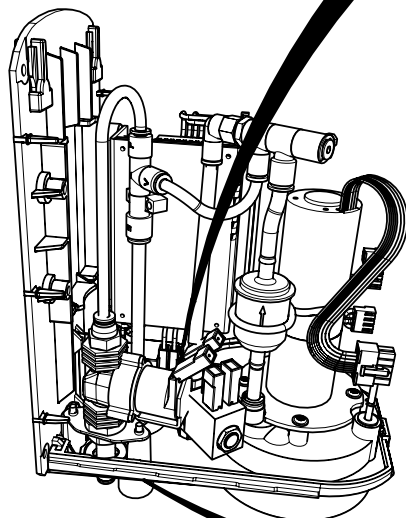
6.



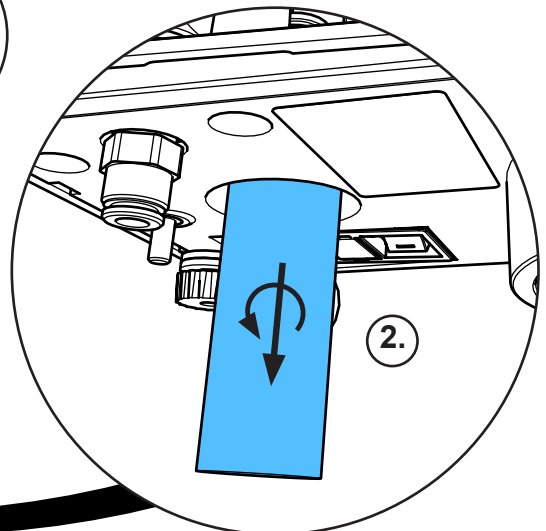
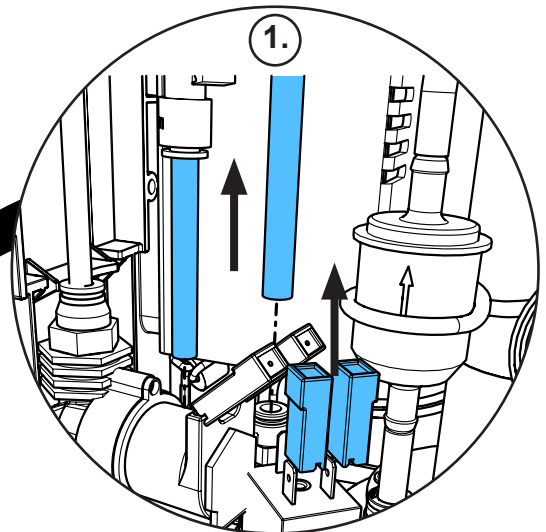
7.



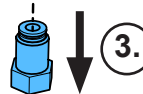
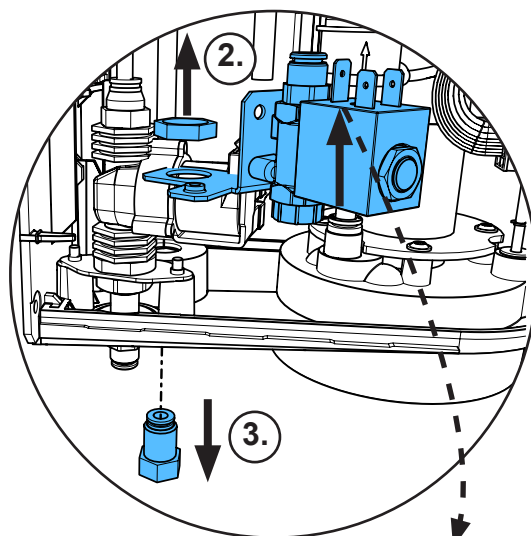
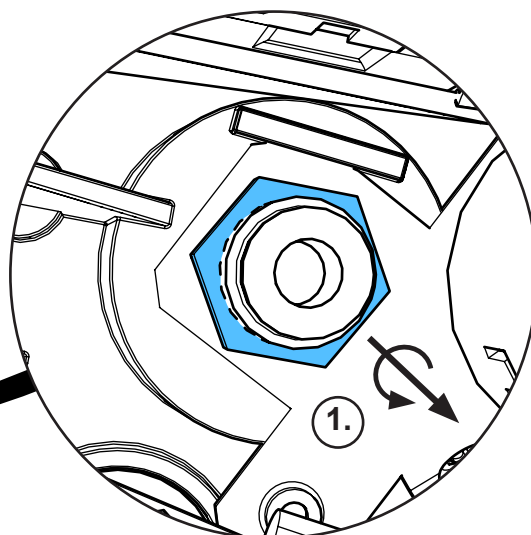
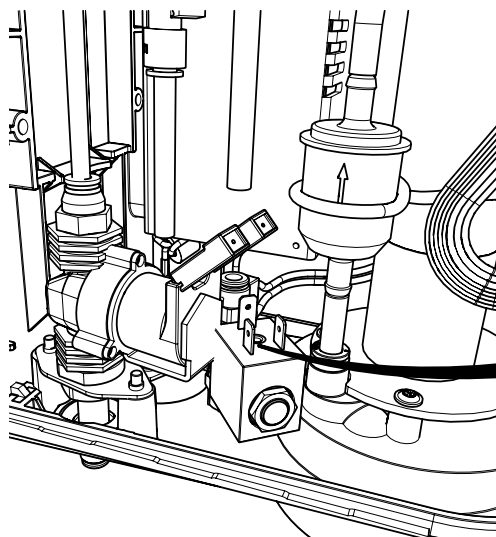
8.



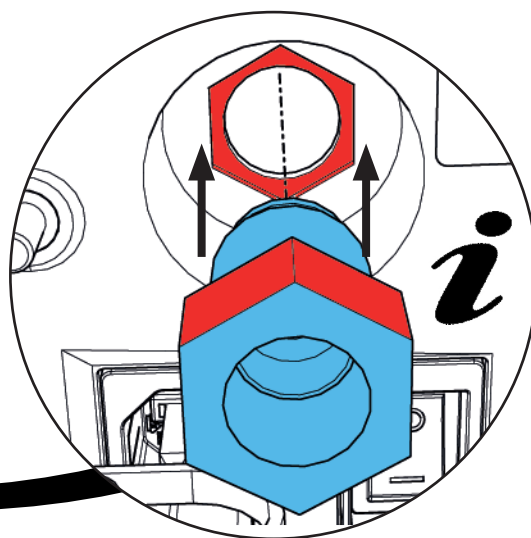
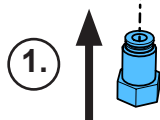
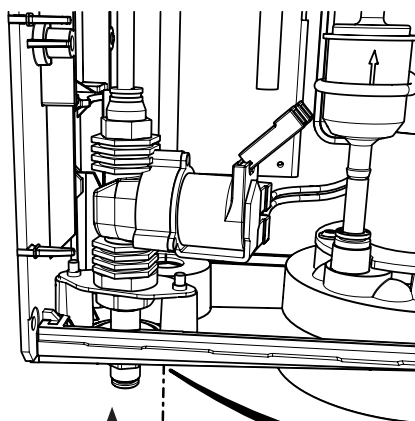
*i*



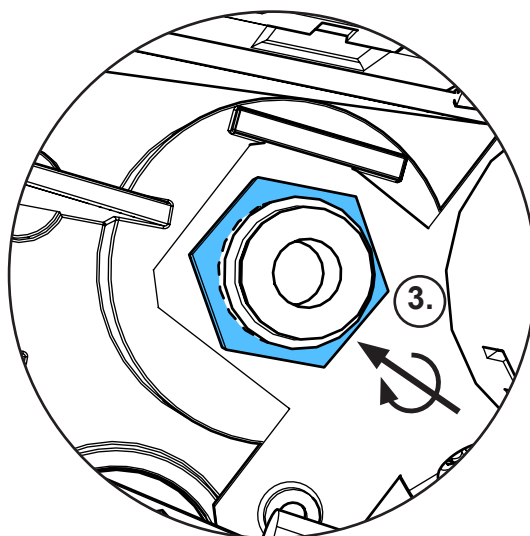
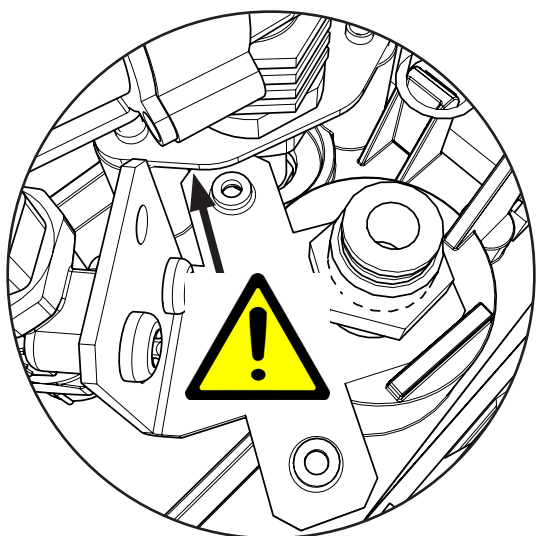
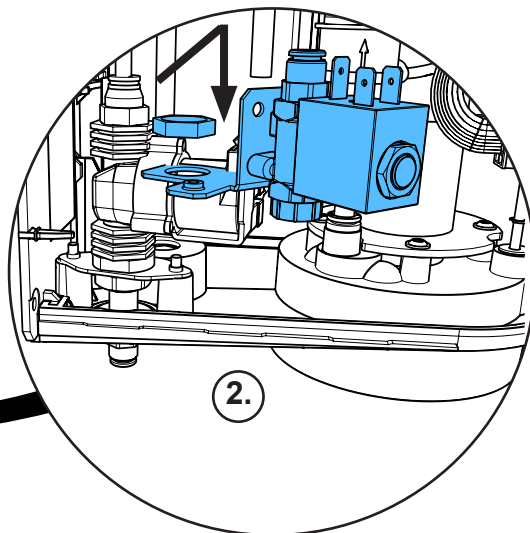
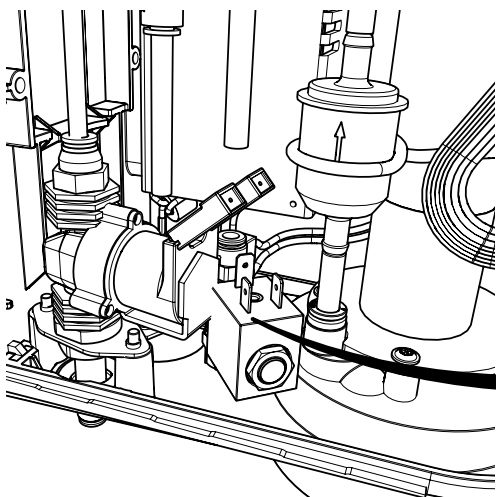
9.



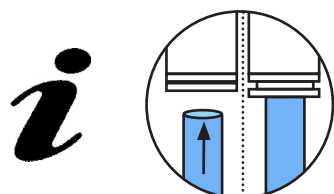
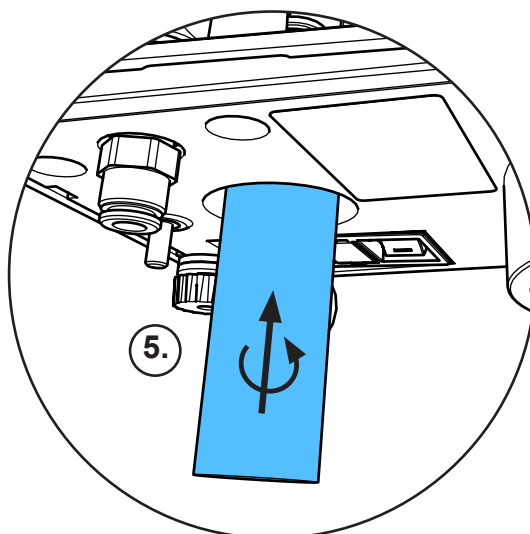
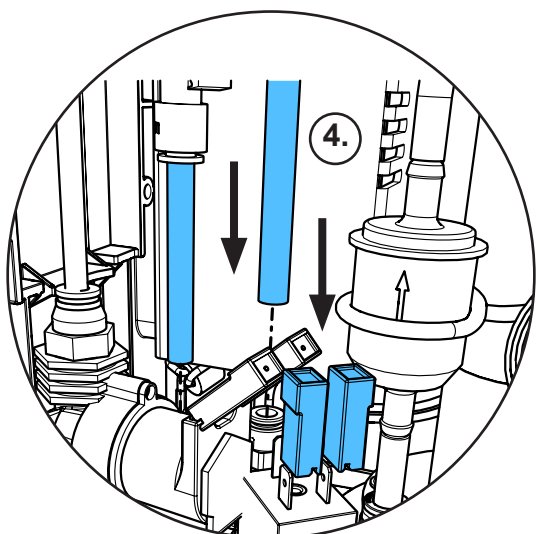
10.



11.

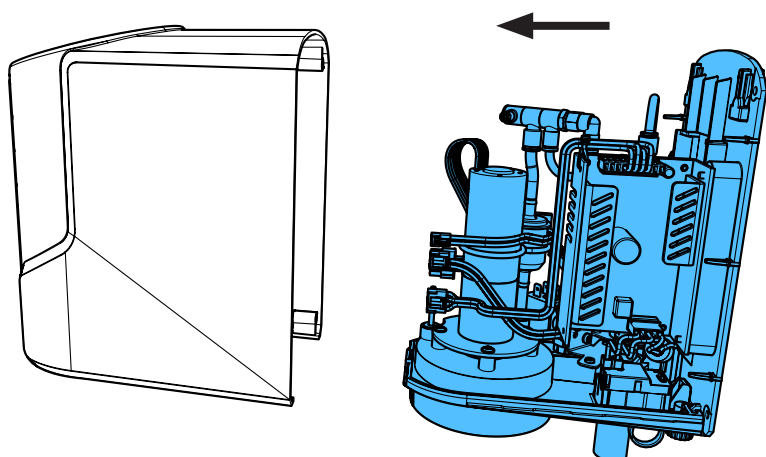


4,9 - 5,1 Nm

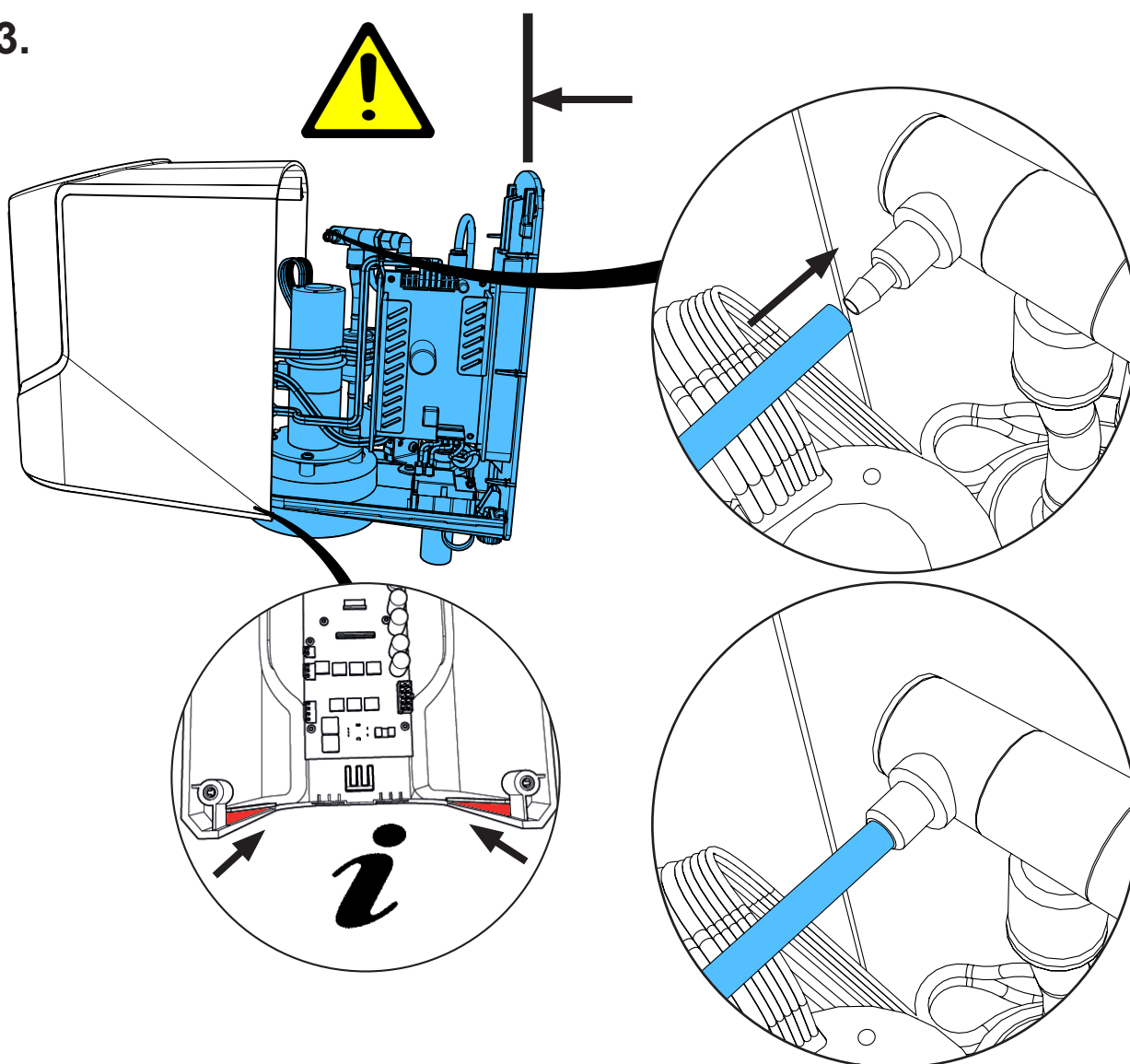




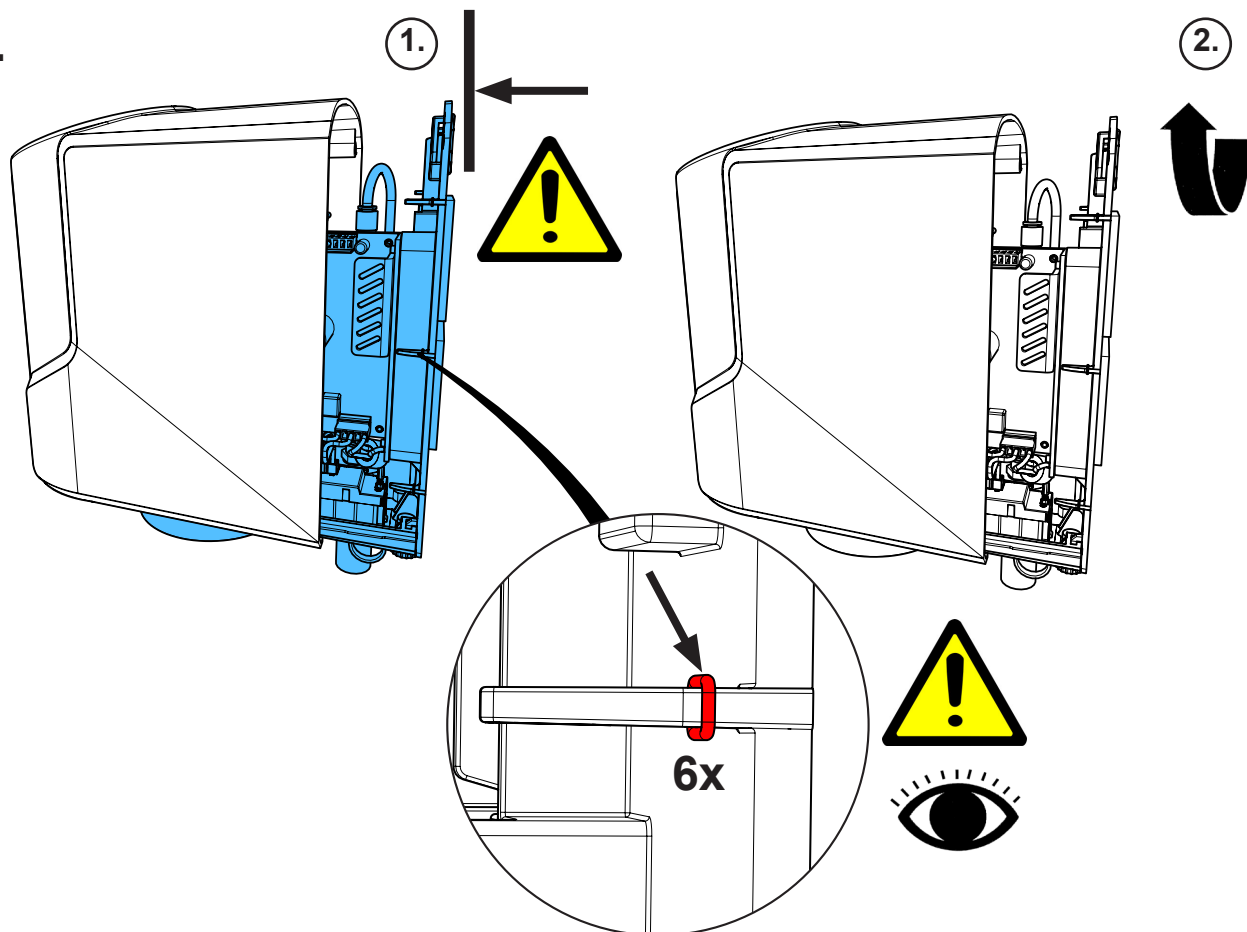
12.



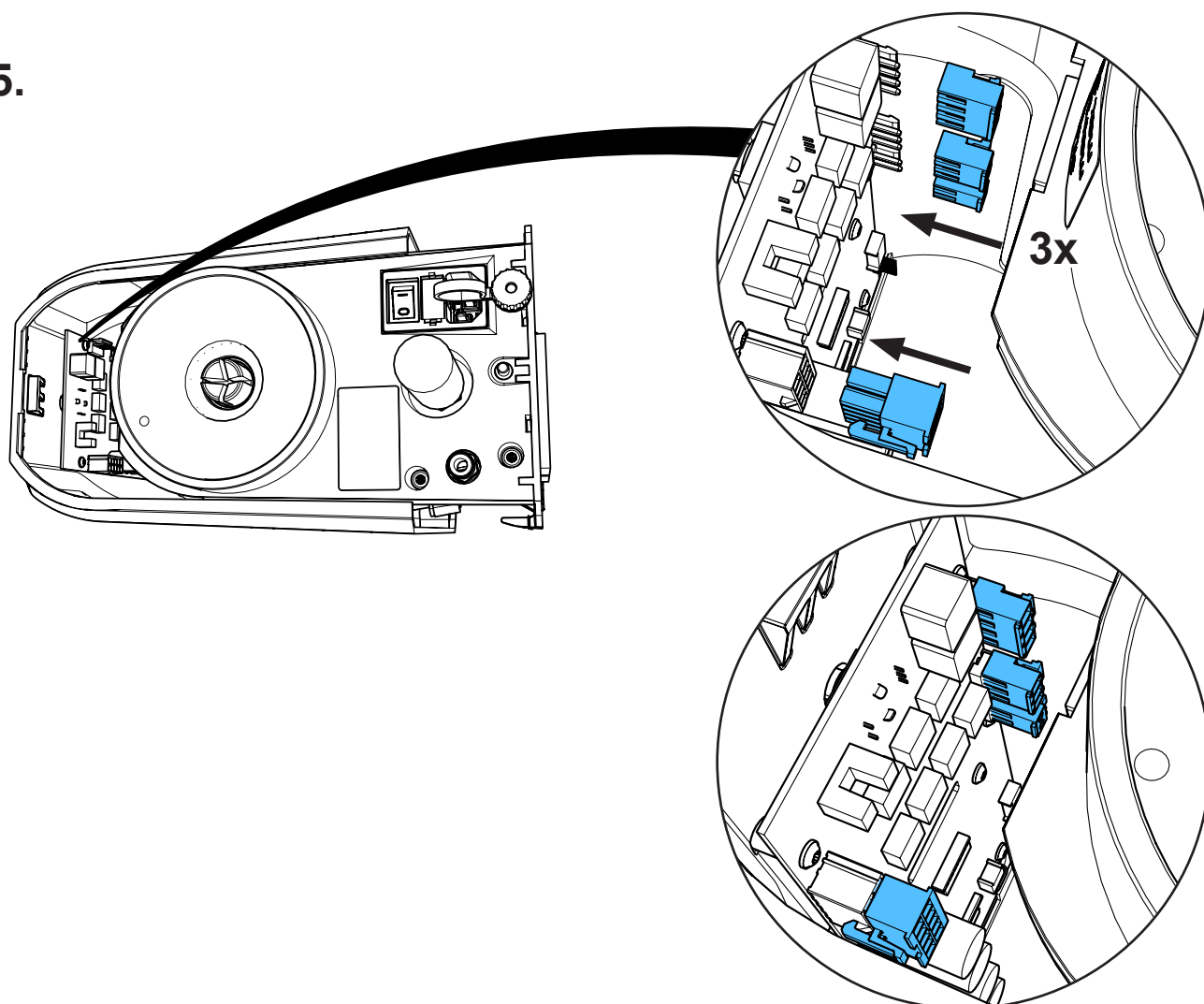
13.



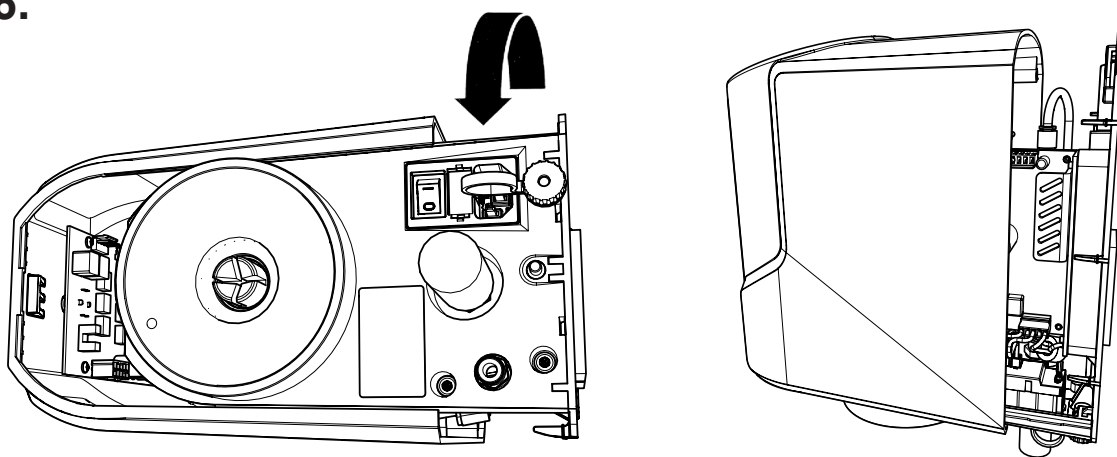
14.



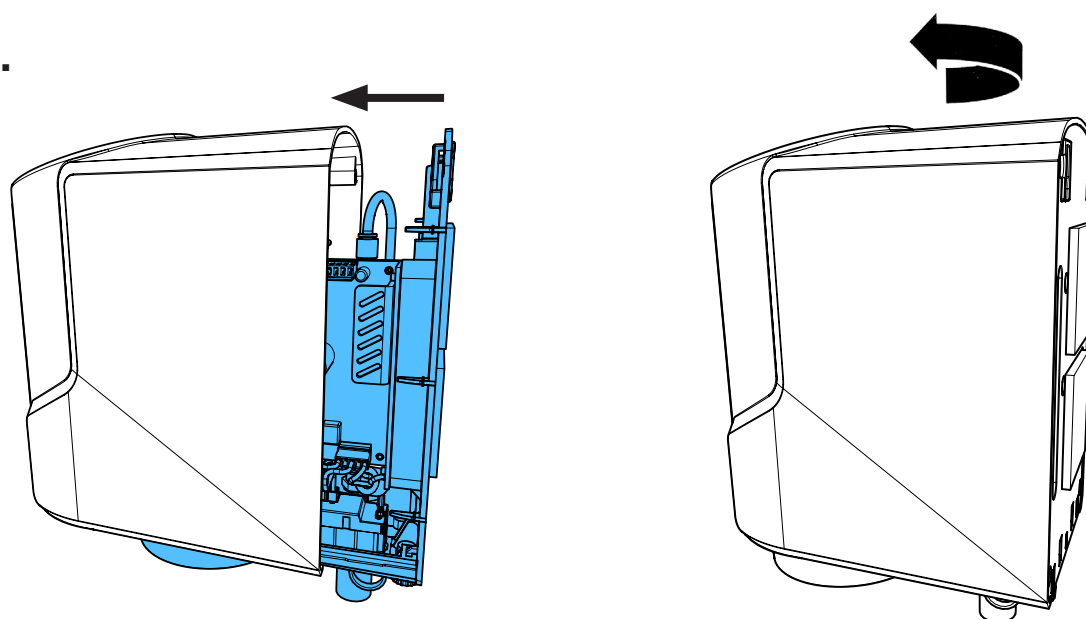
15.



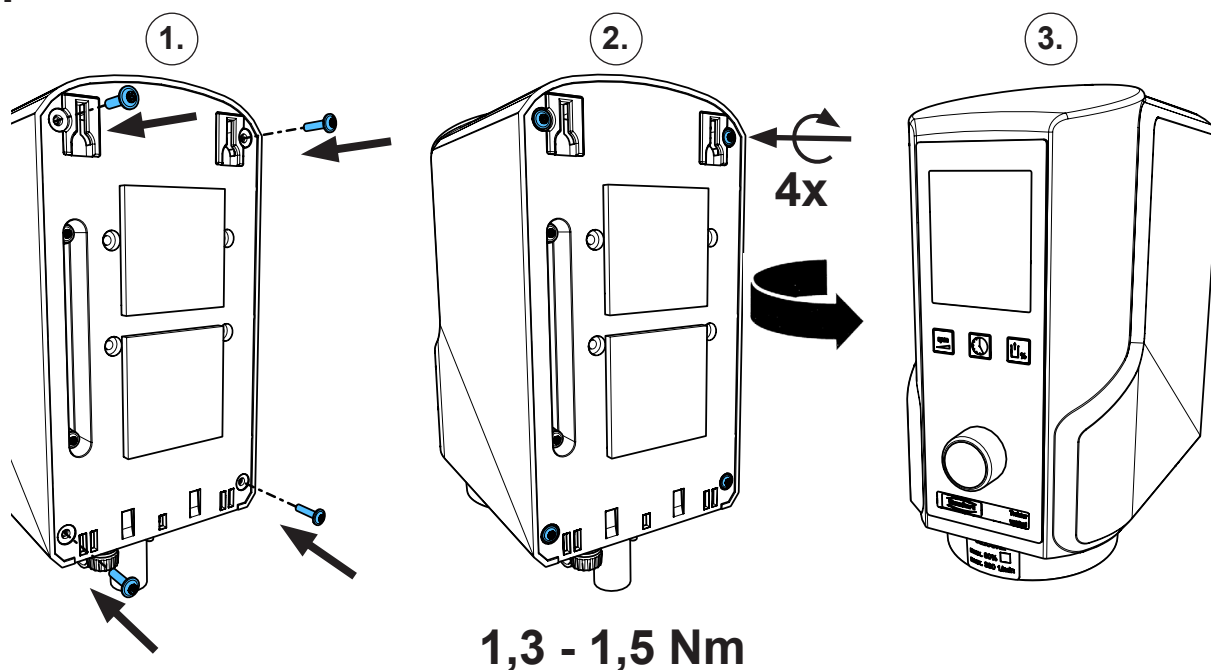
16.



17.



18.





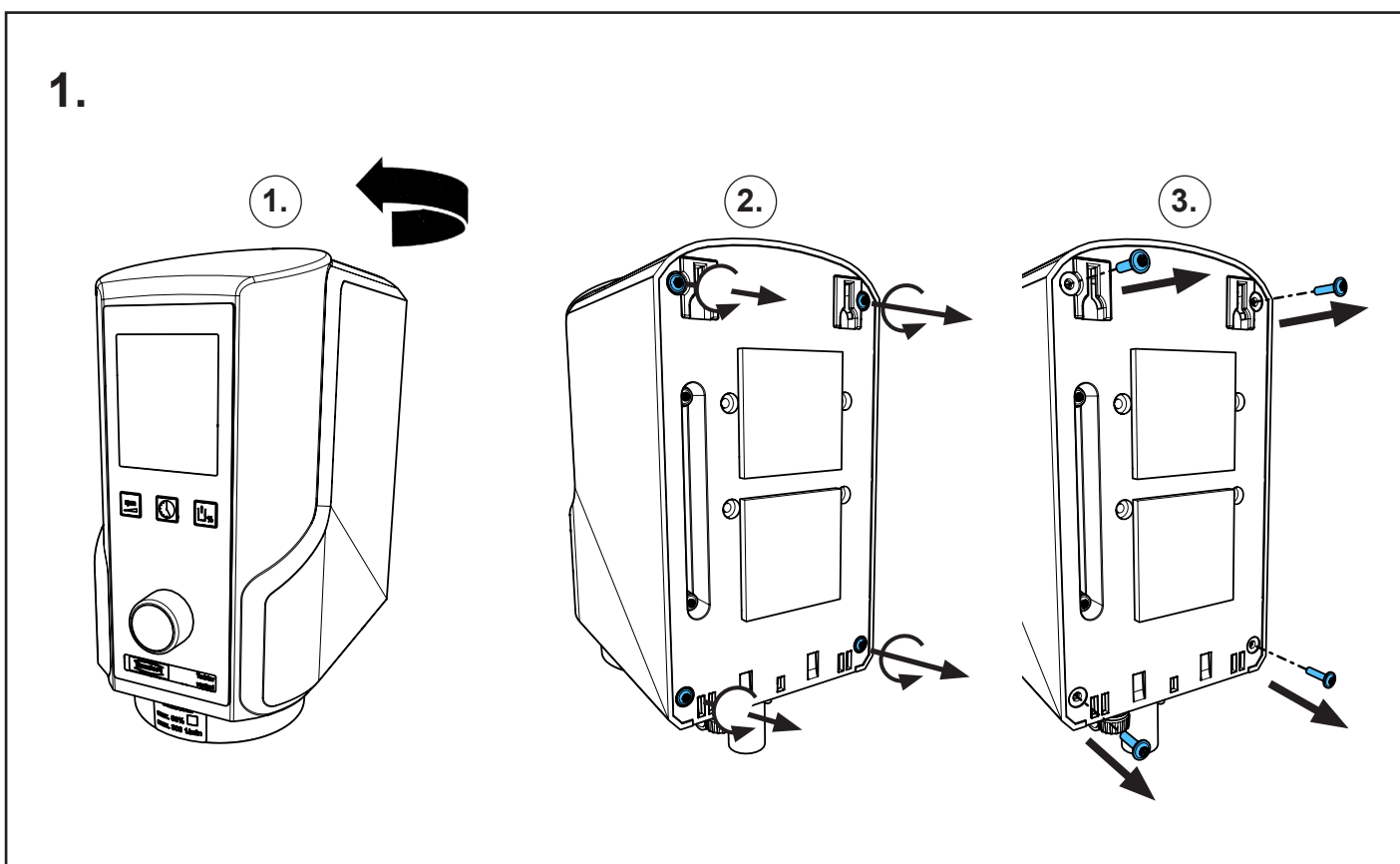
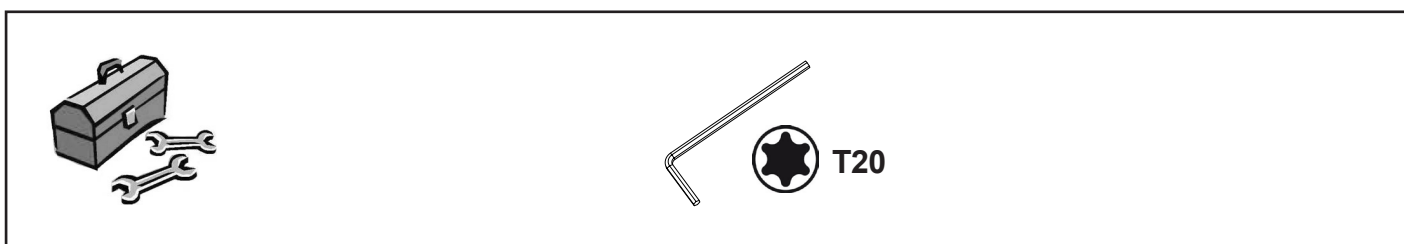
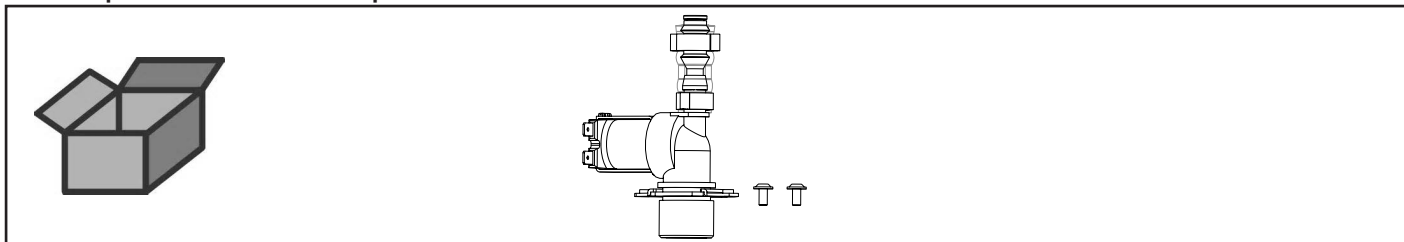


making work easy

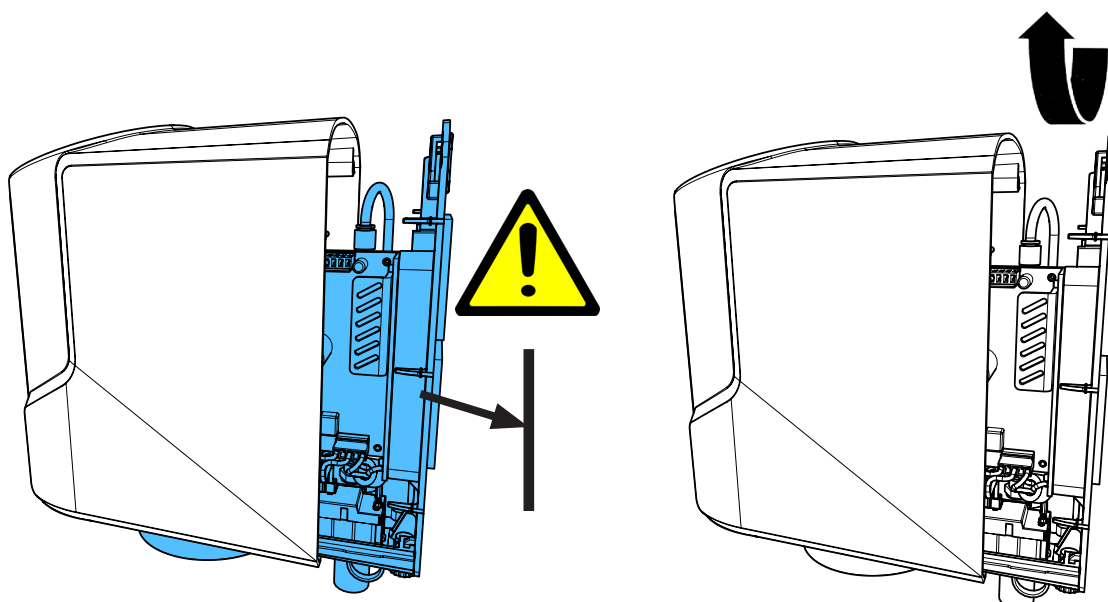
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90012 1422**

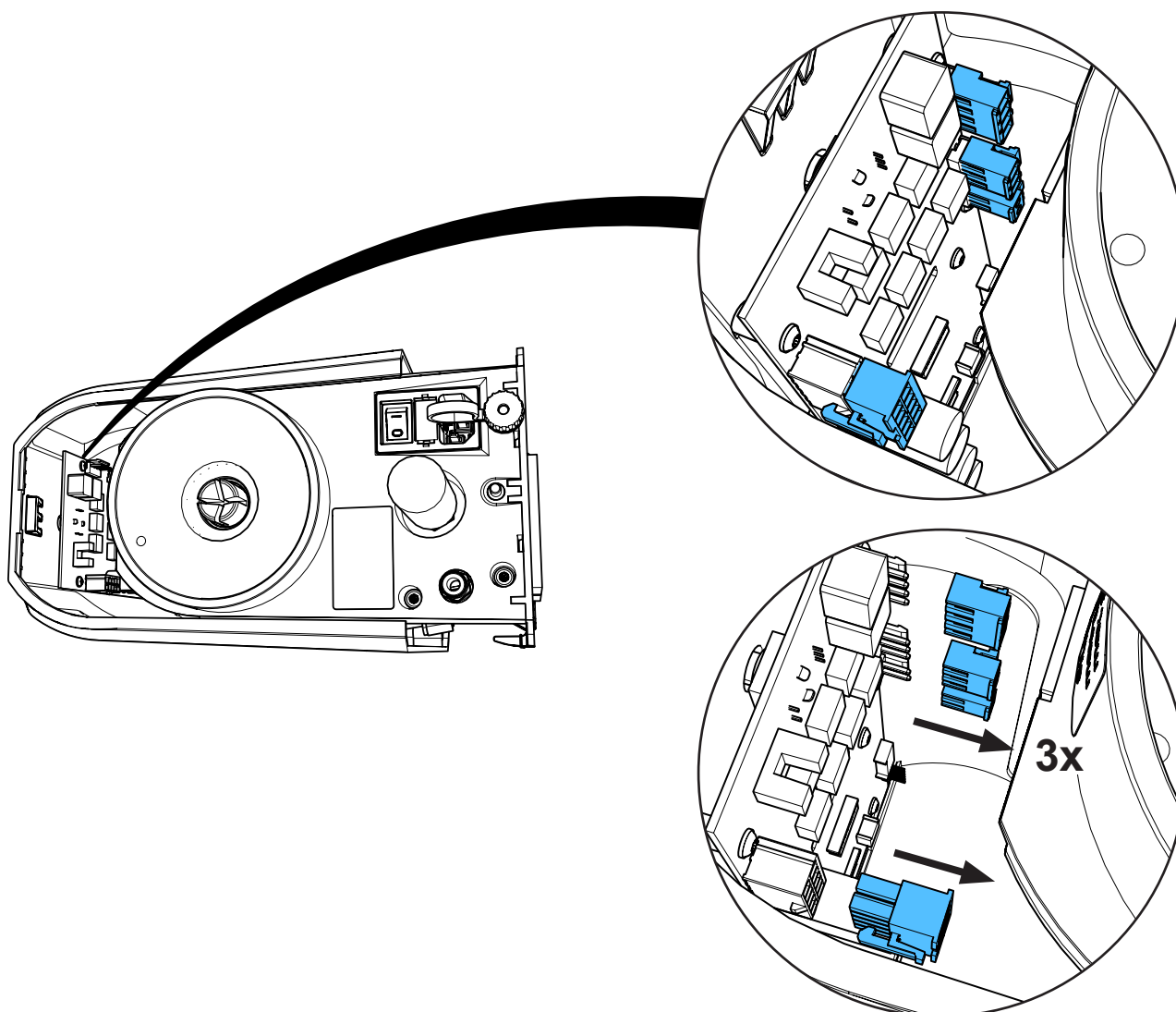
Magnetventil Teilvakuum • Solenoid valve for partial vacuum • Electrovanne pour  
vide partiel • Valvola elettromagnetica per vuoto parziale • Válvula magnética para  
vacío parcial • Электромагнитный клапан



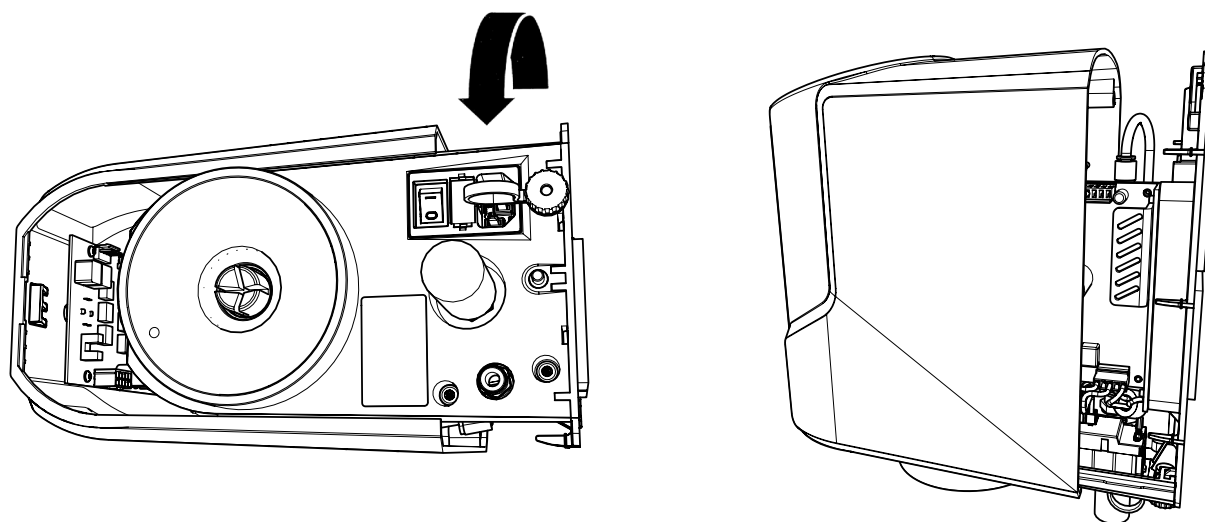
2.



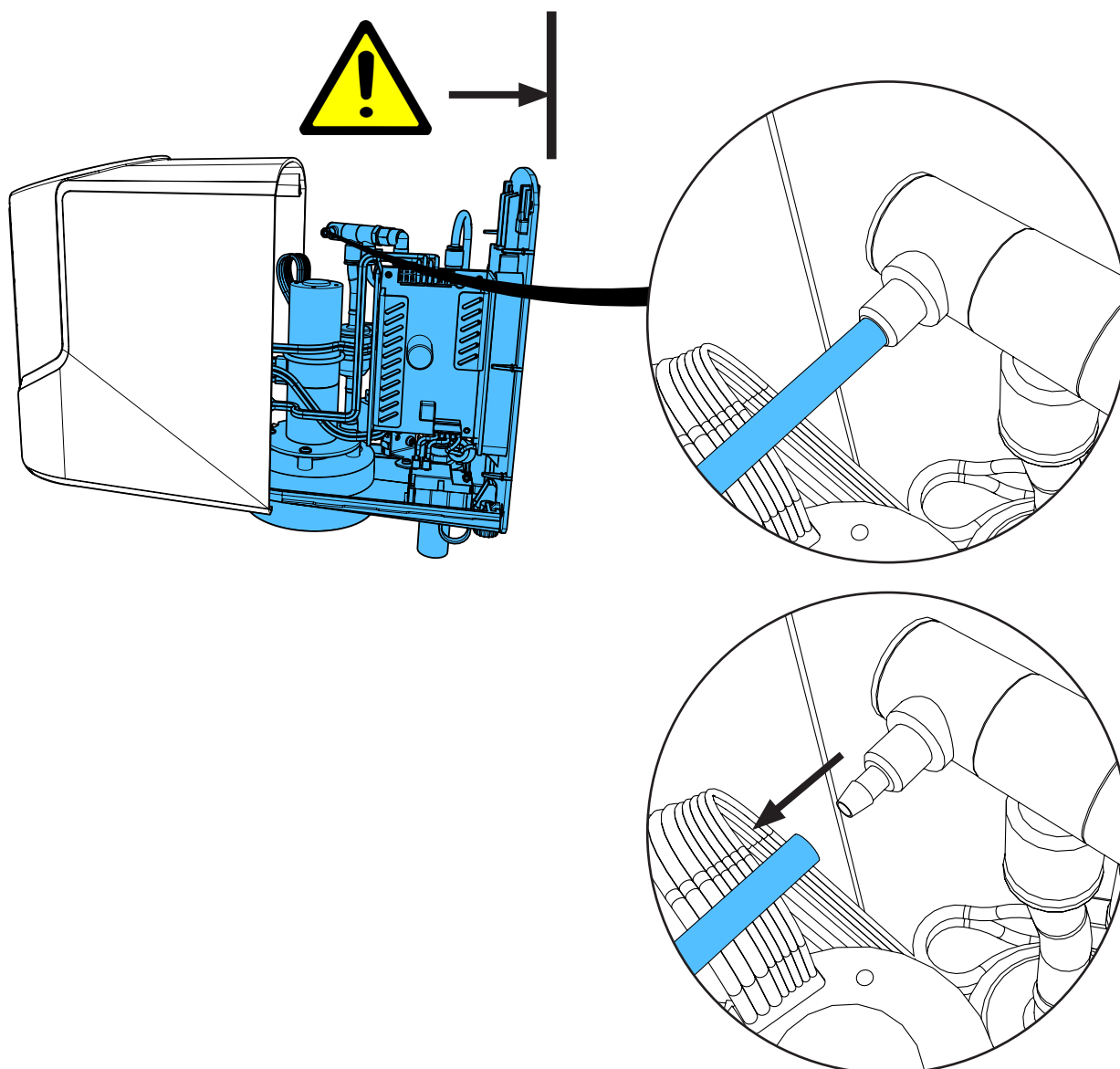
3.



4.

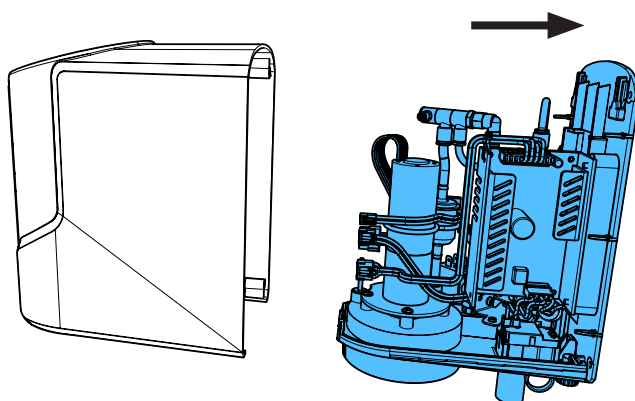


5.

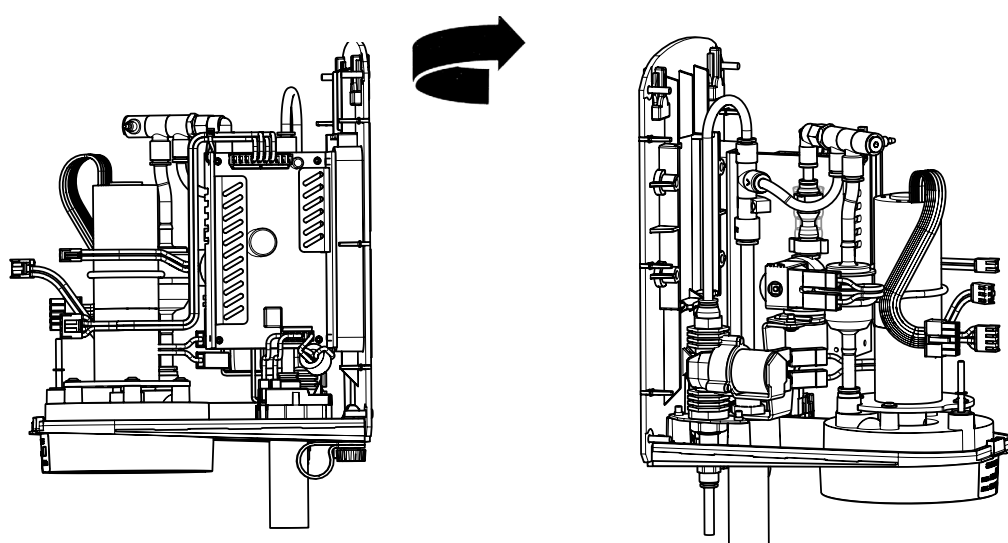




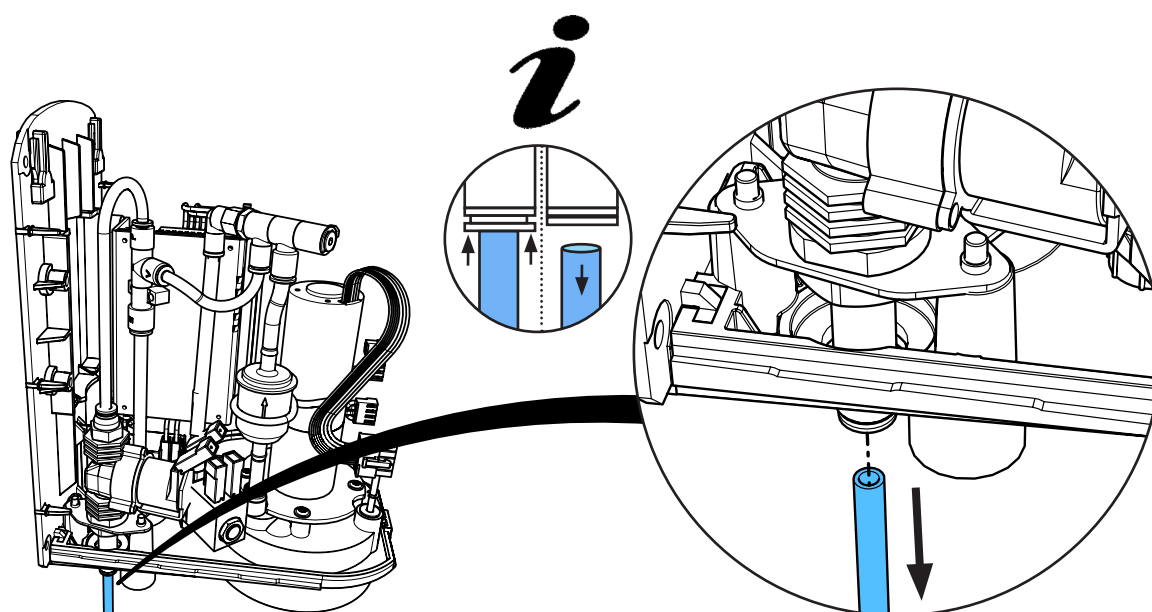
6.



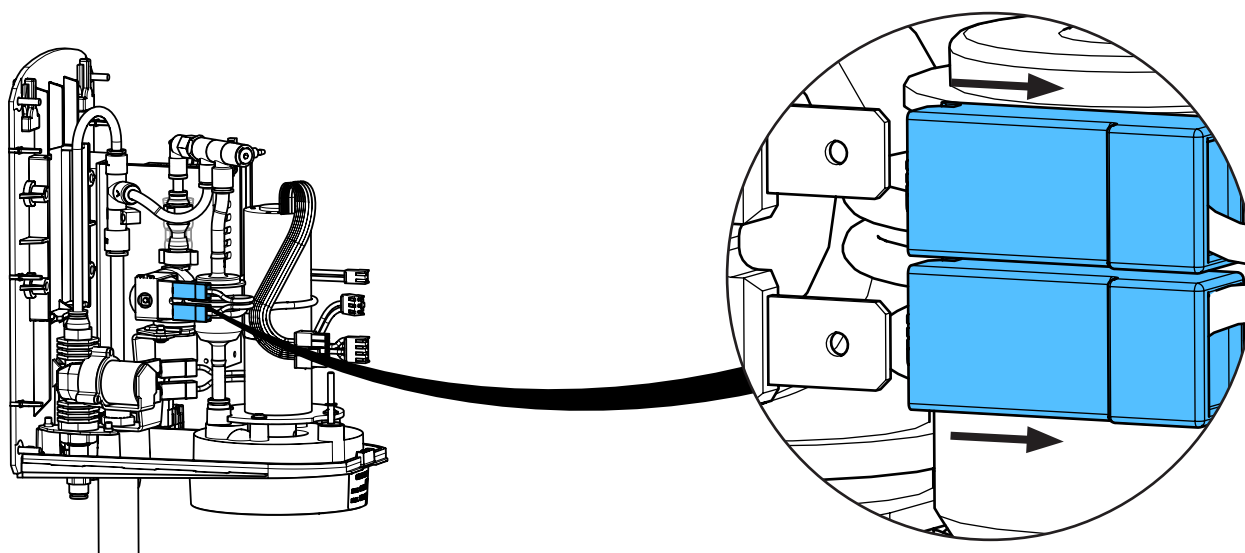
7.



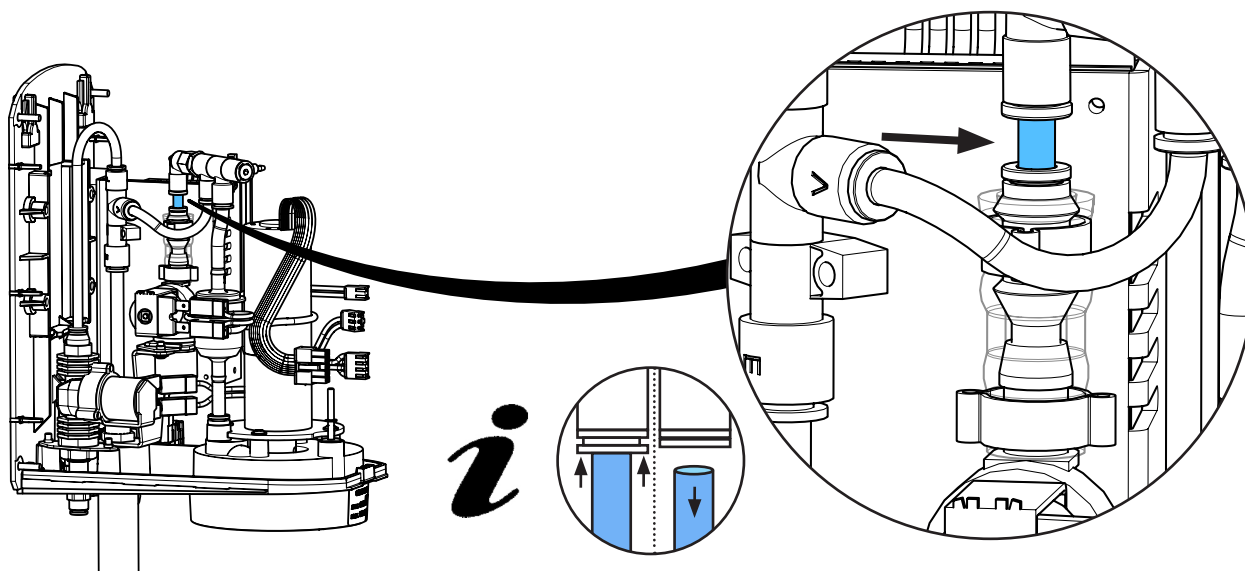
8.



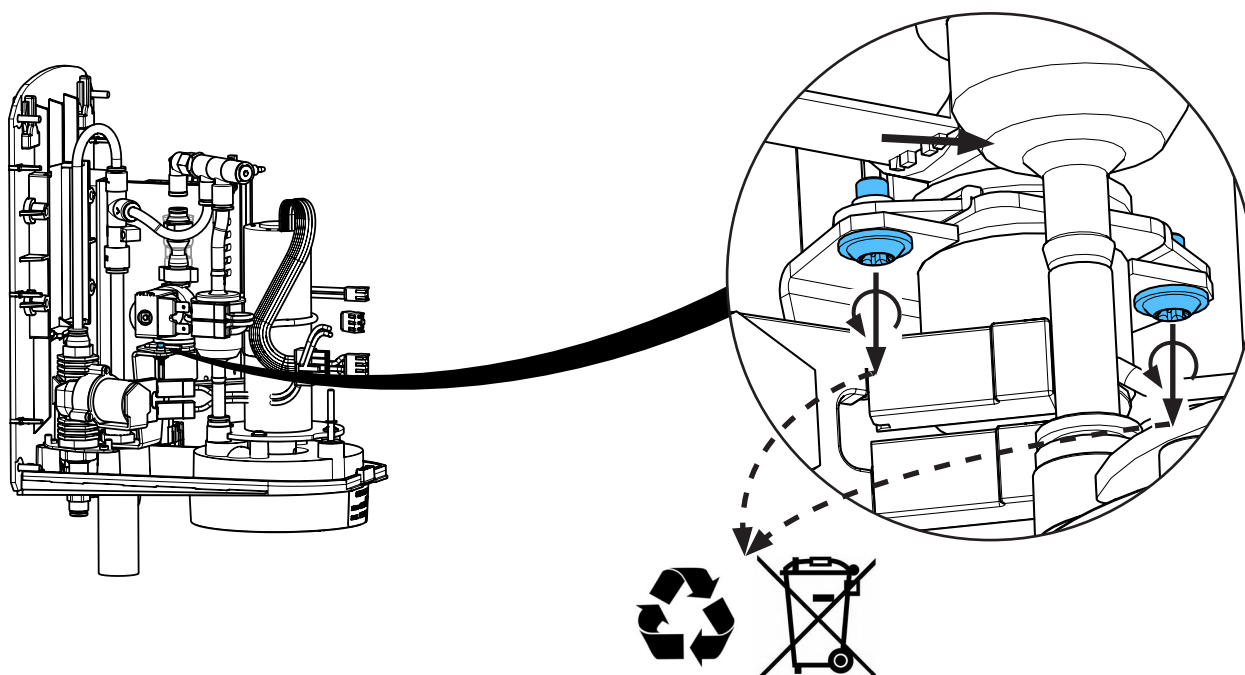
9.



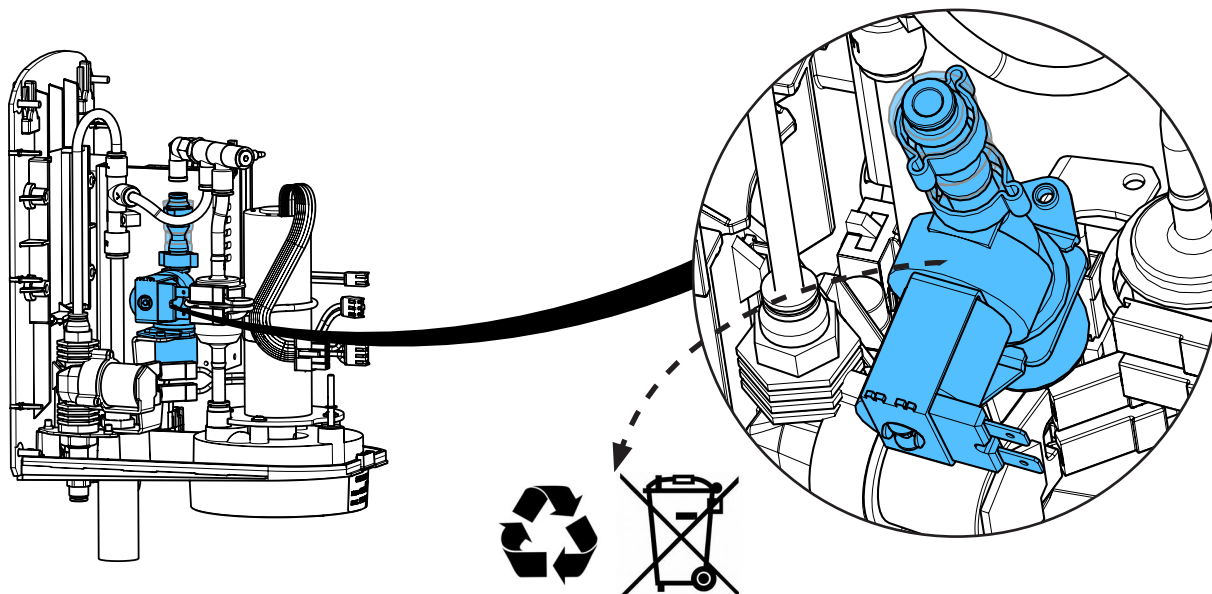
10.



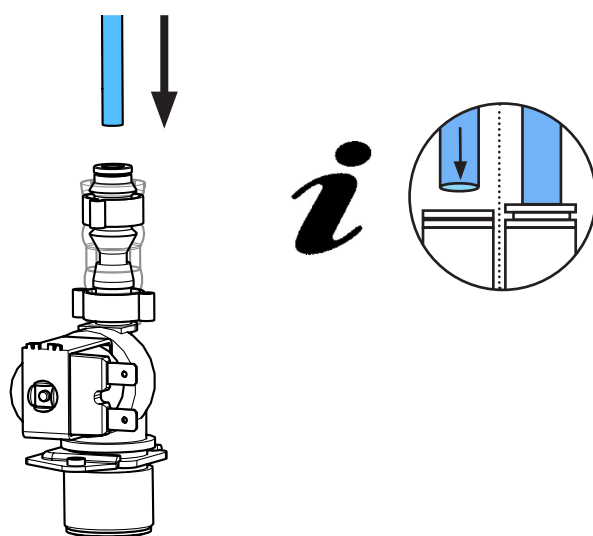
11.



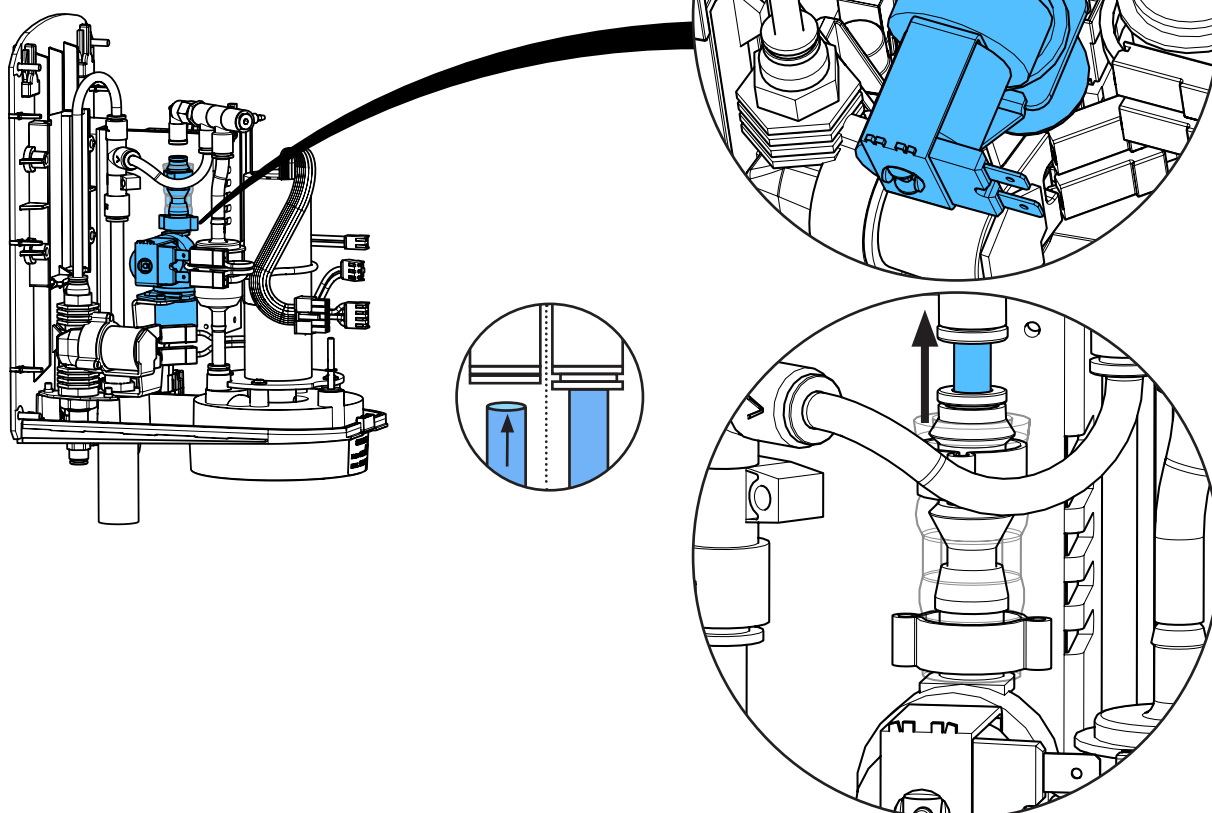
12.



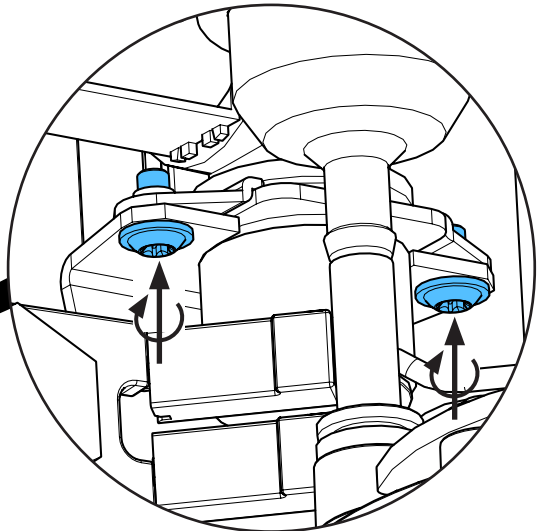
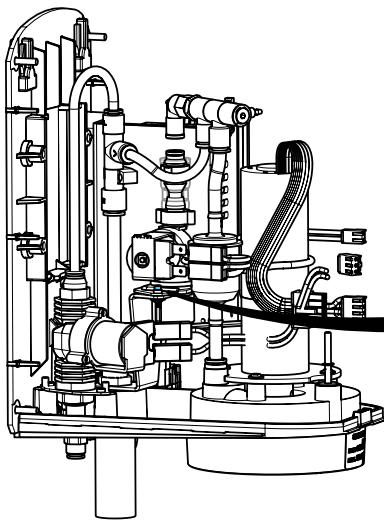
13.



14.

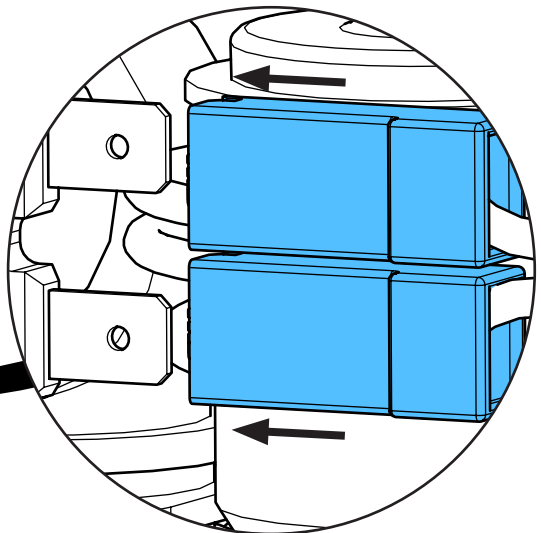
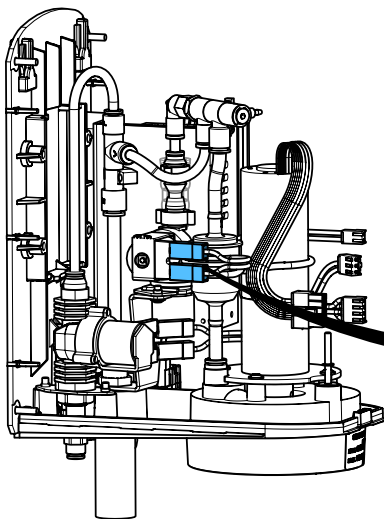


15.



1,9 - 2,1 Nm

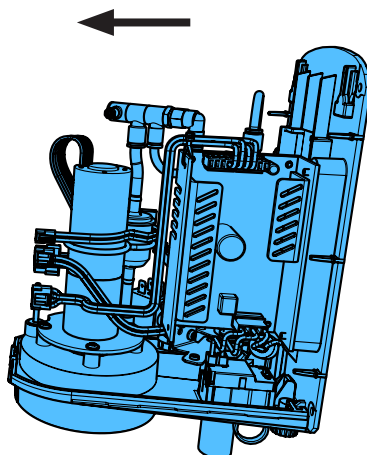
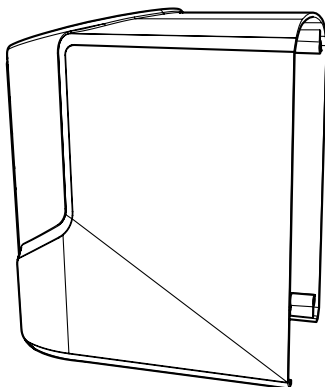
16.



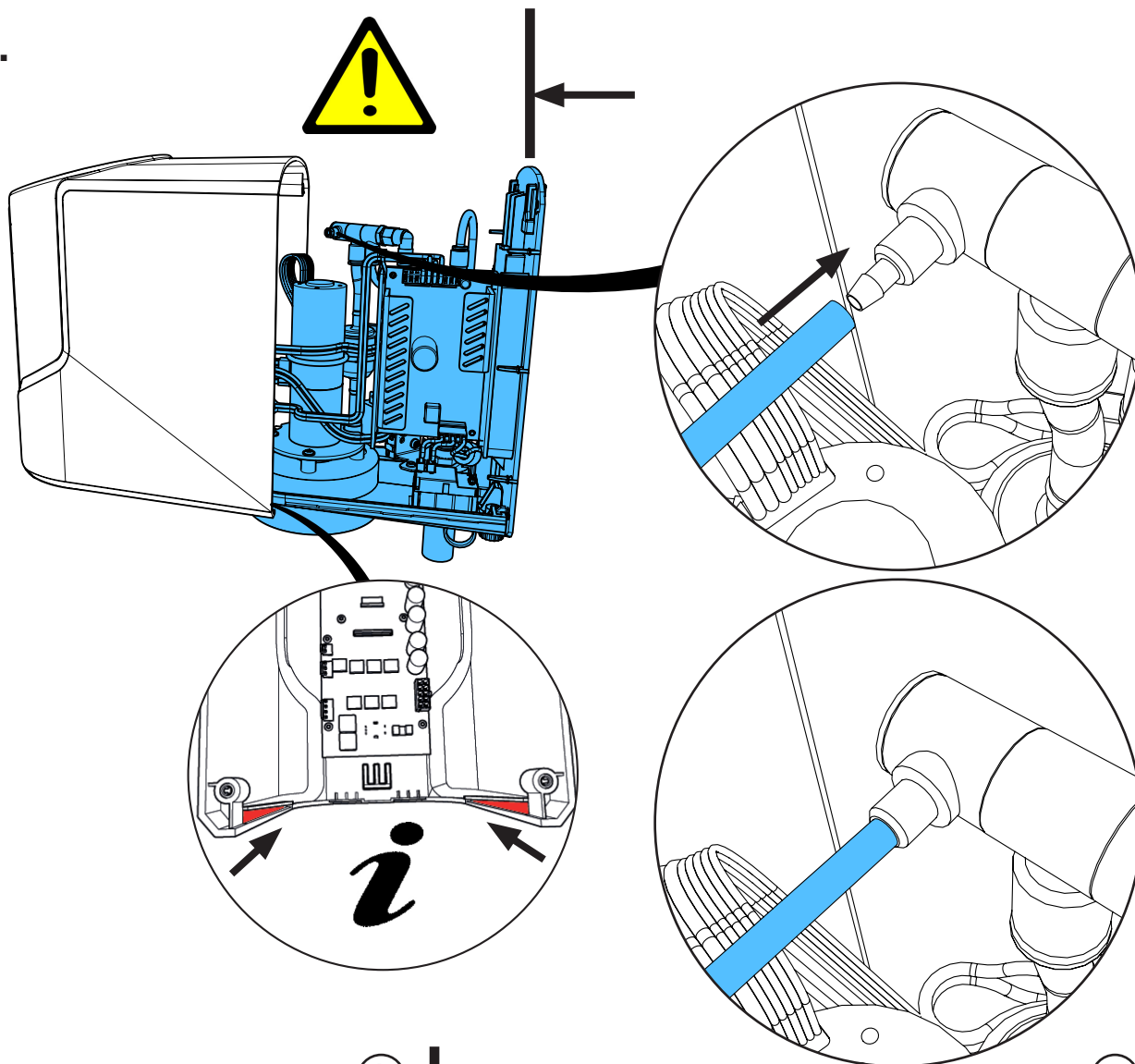
black

red

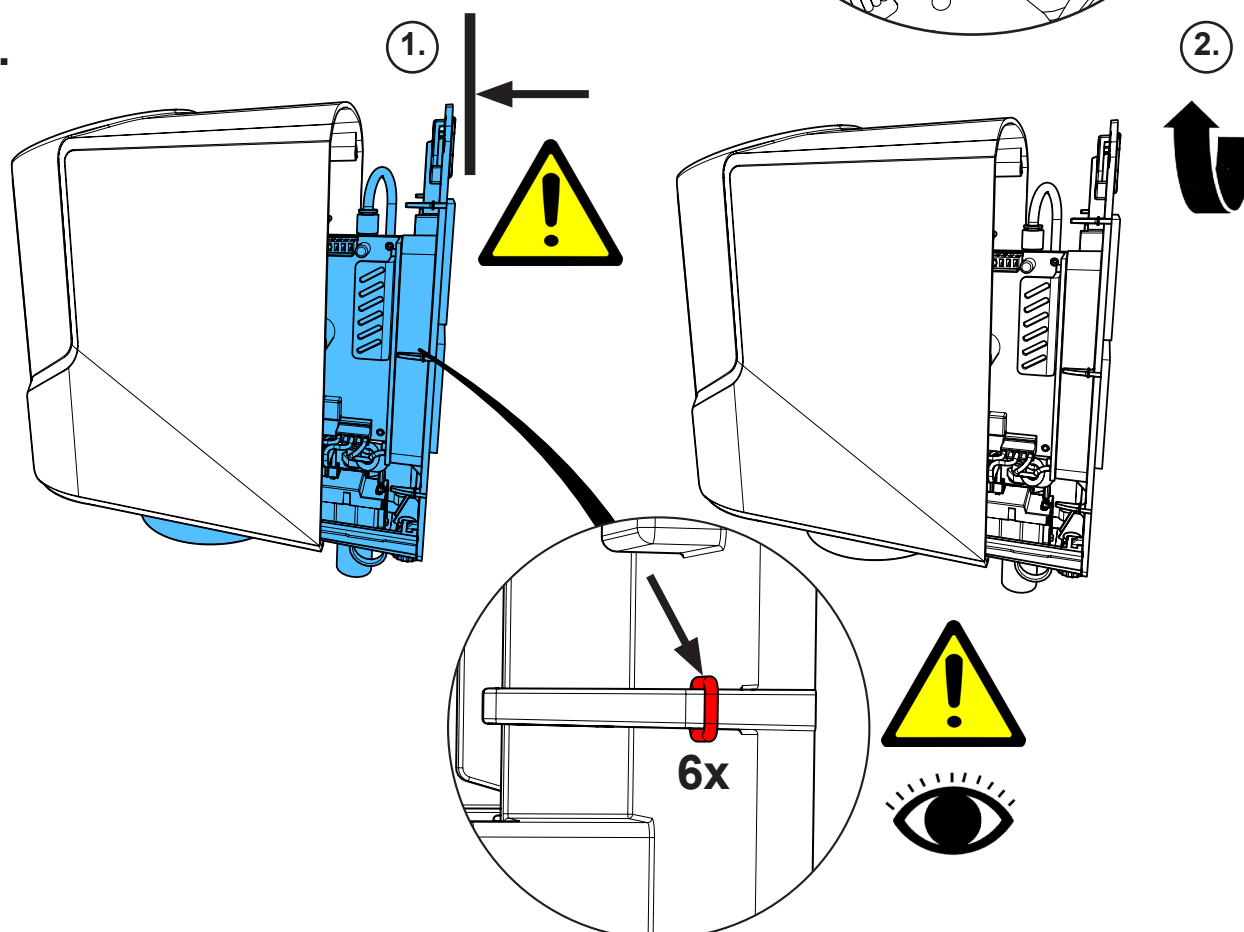
17.



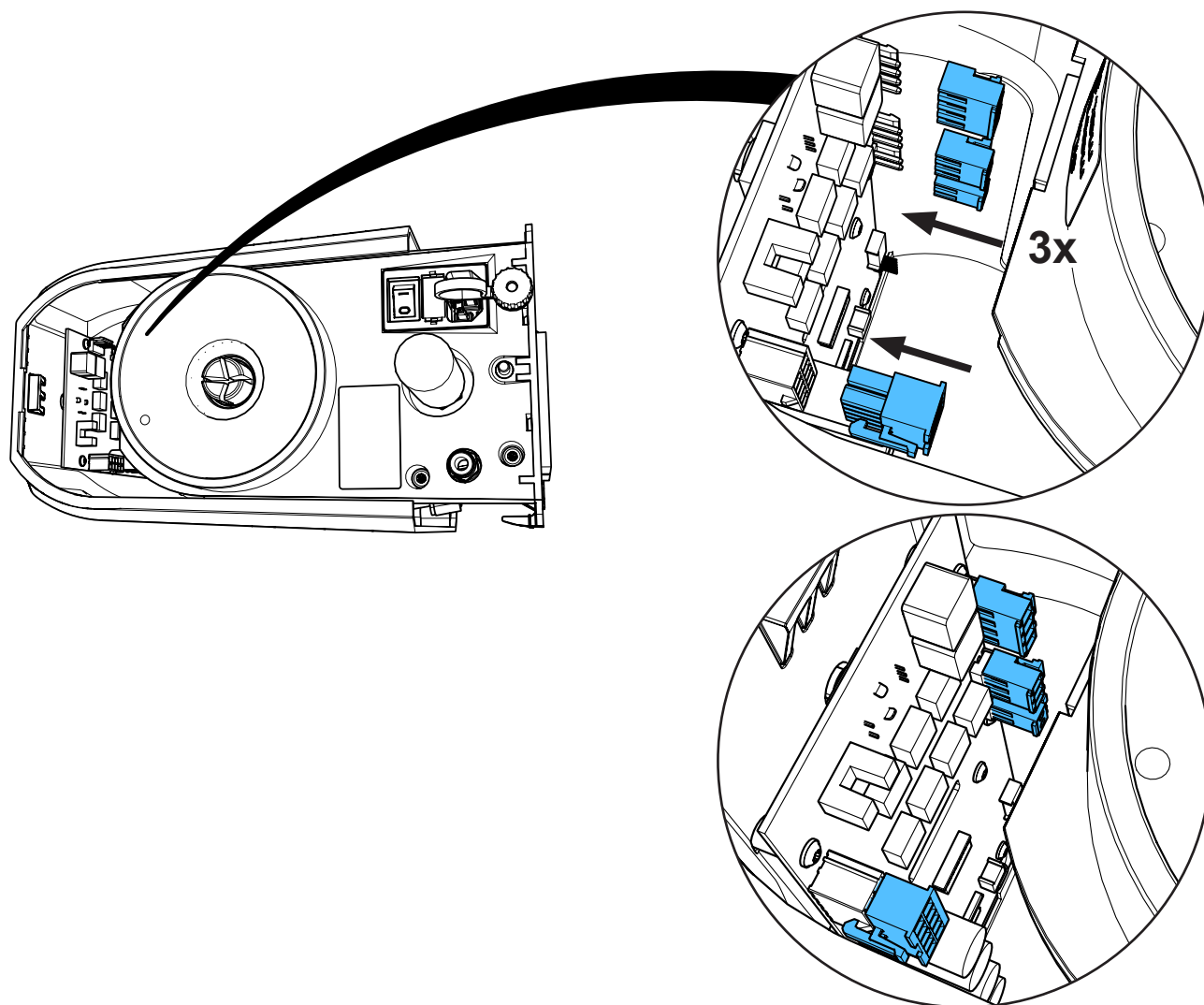
18.



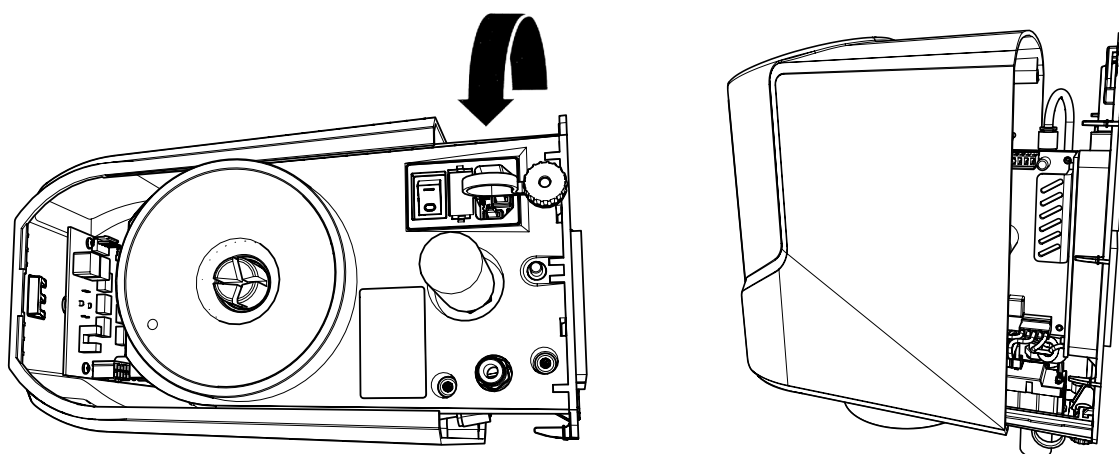
19.



20.

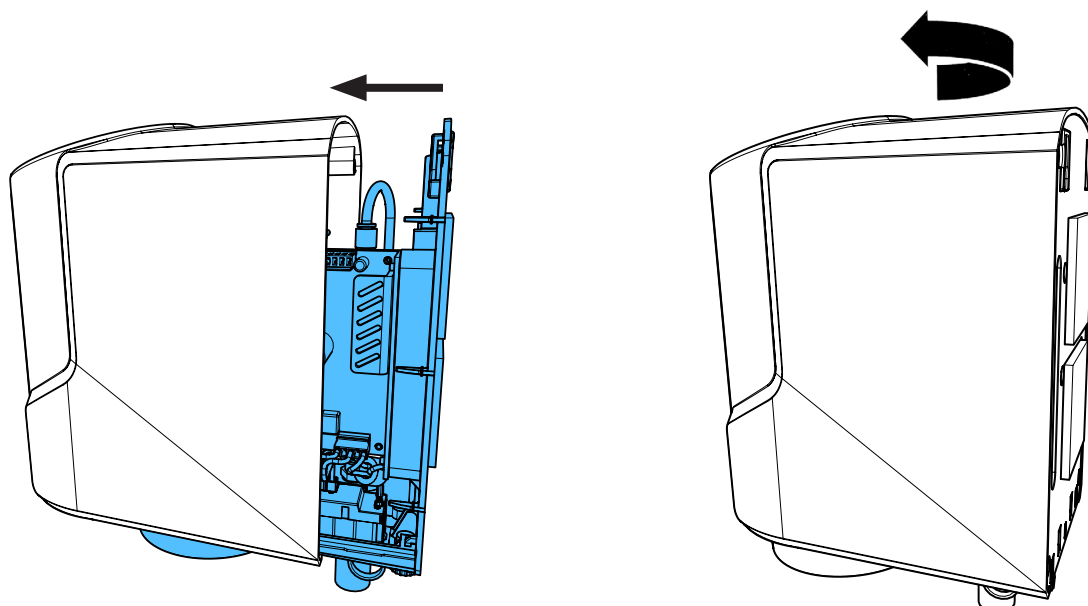


21.

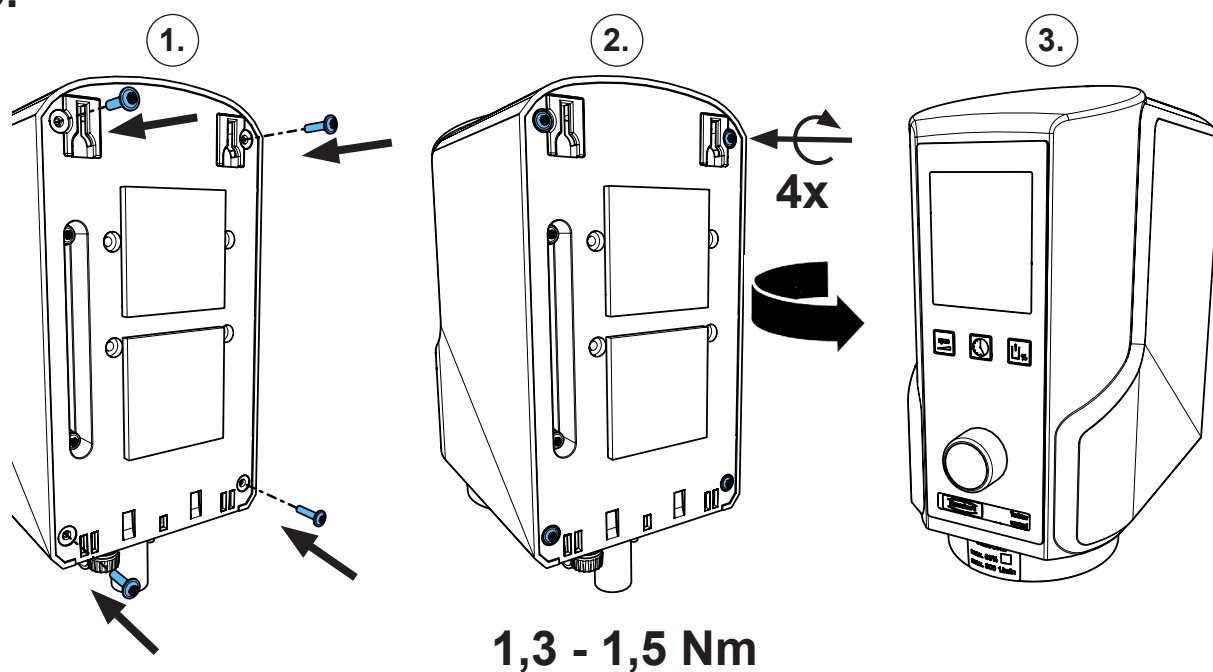




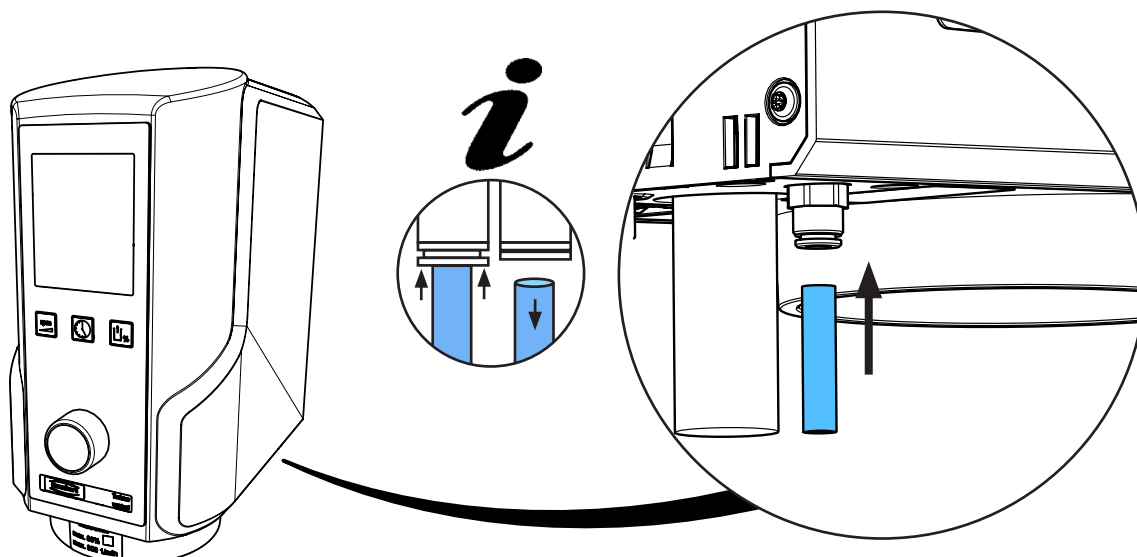
22.



23.



24.





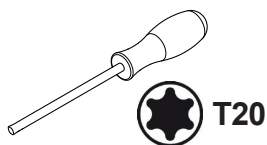
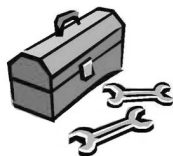
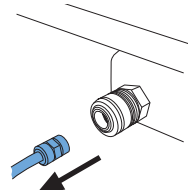
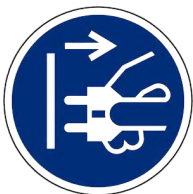
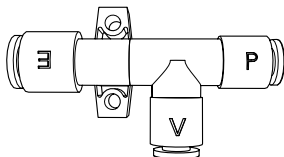


making work easy

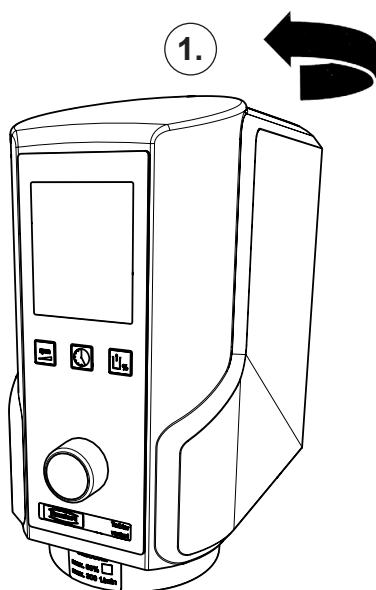
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4273**

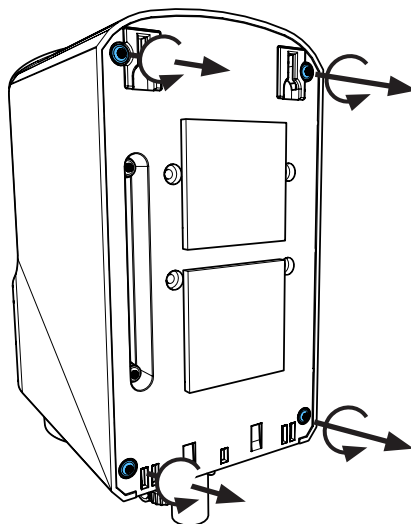
Venturidüse • Venturi nozzle • Buse Venturi • Ugello Venturi  
Tobera de Venturi • Сопло Вентури



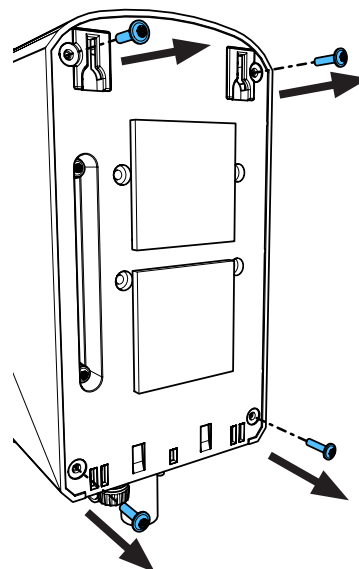
1.



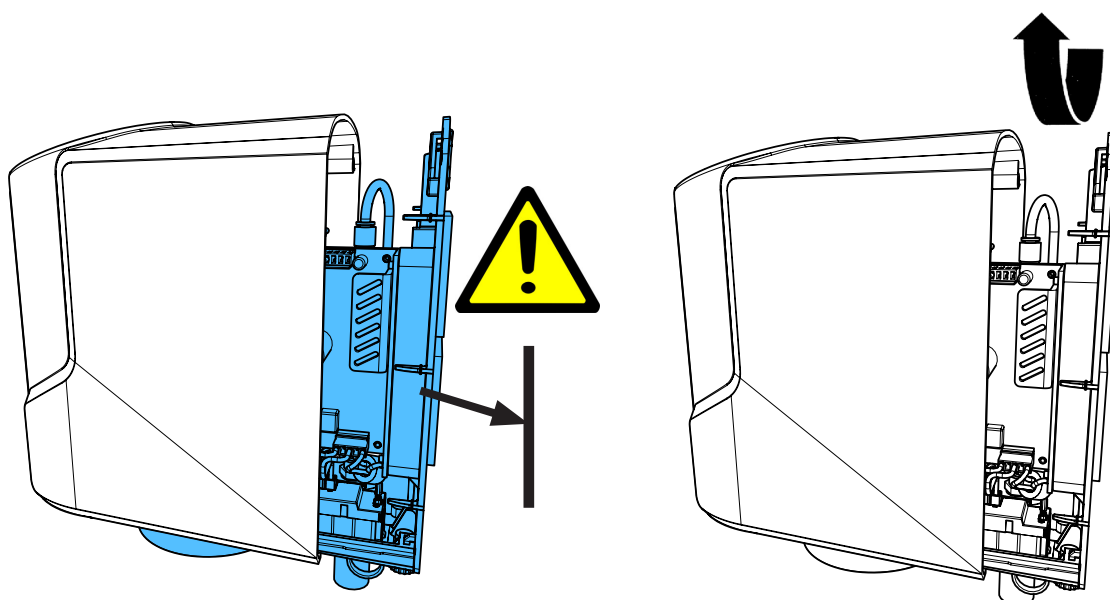
2.



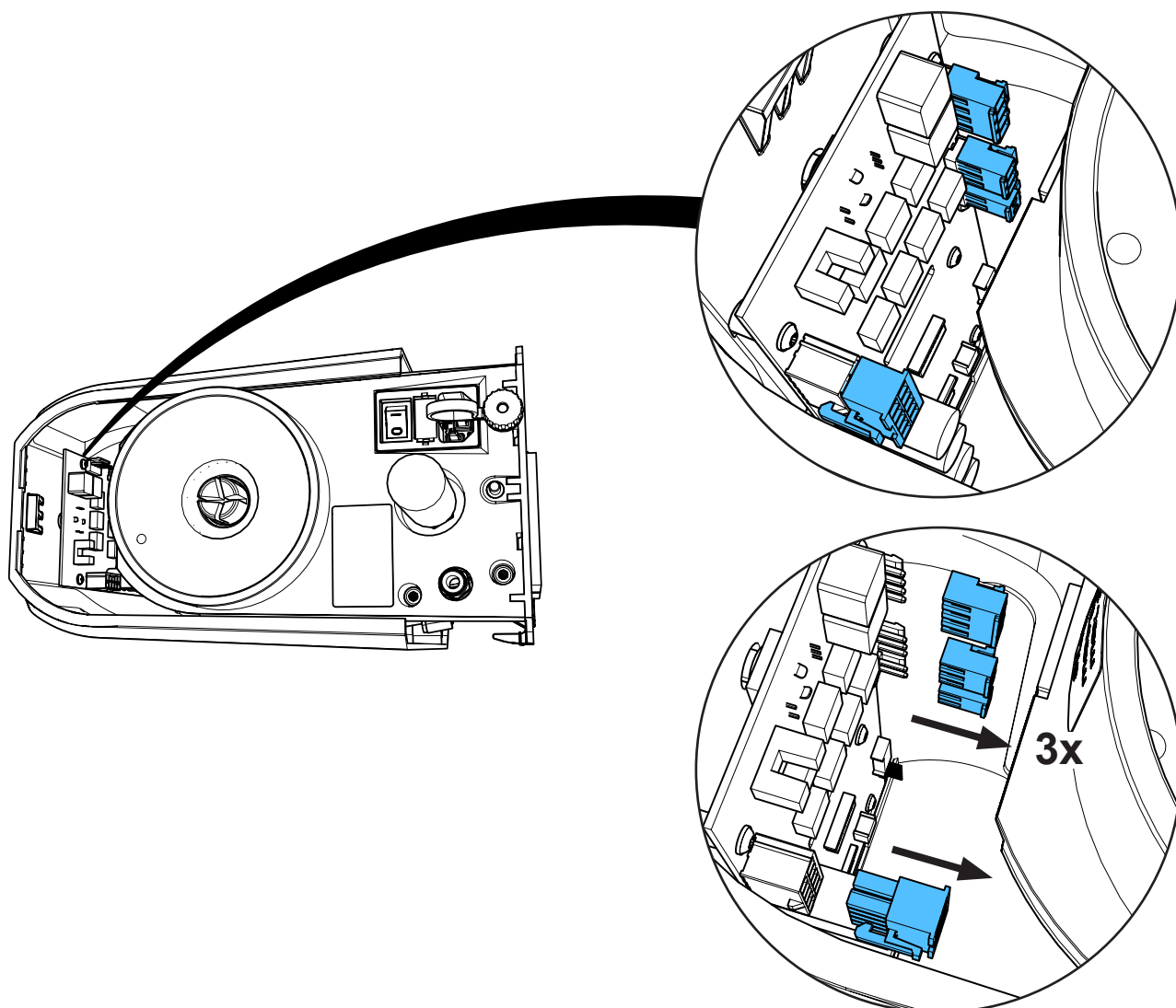
3.



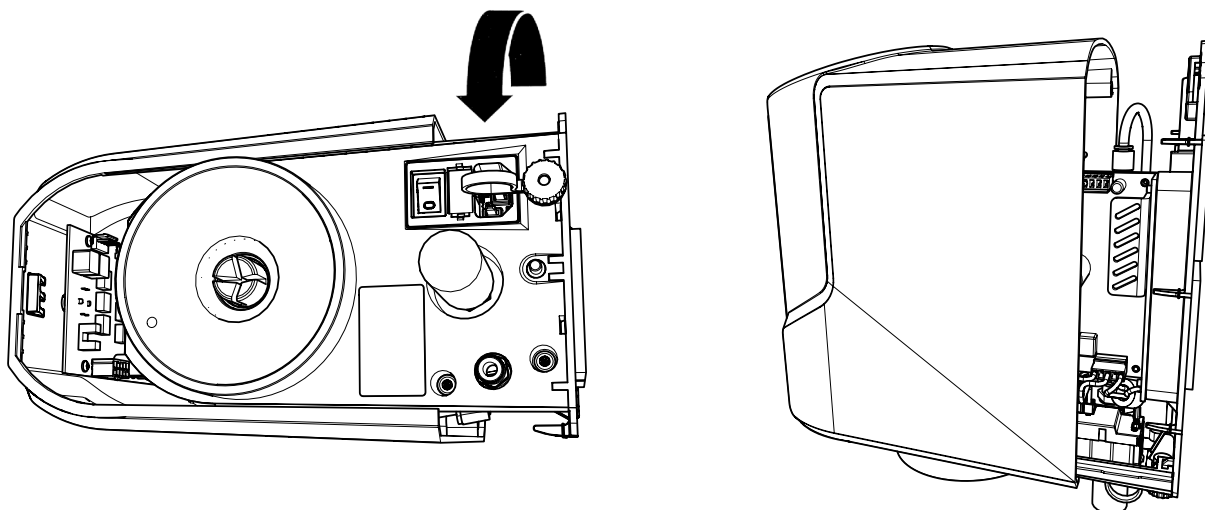
2.



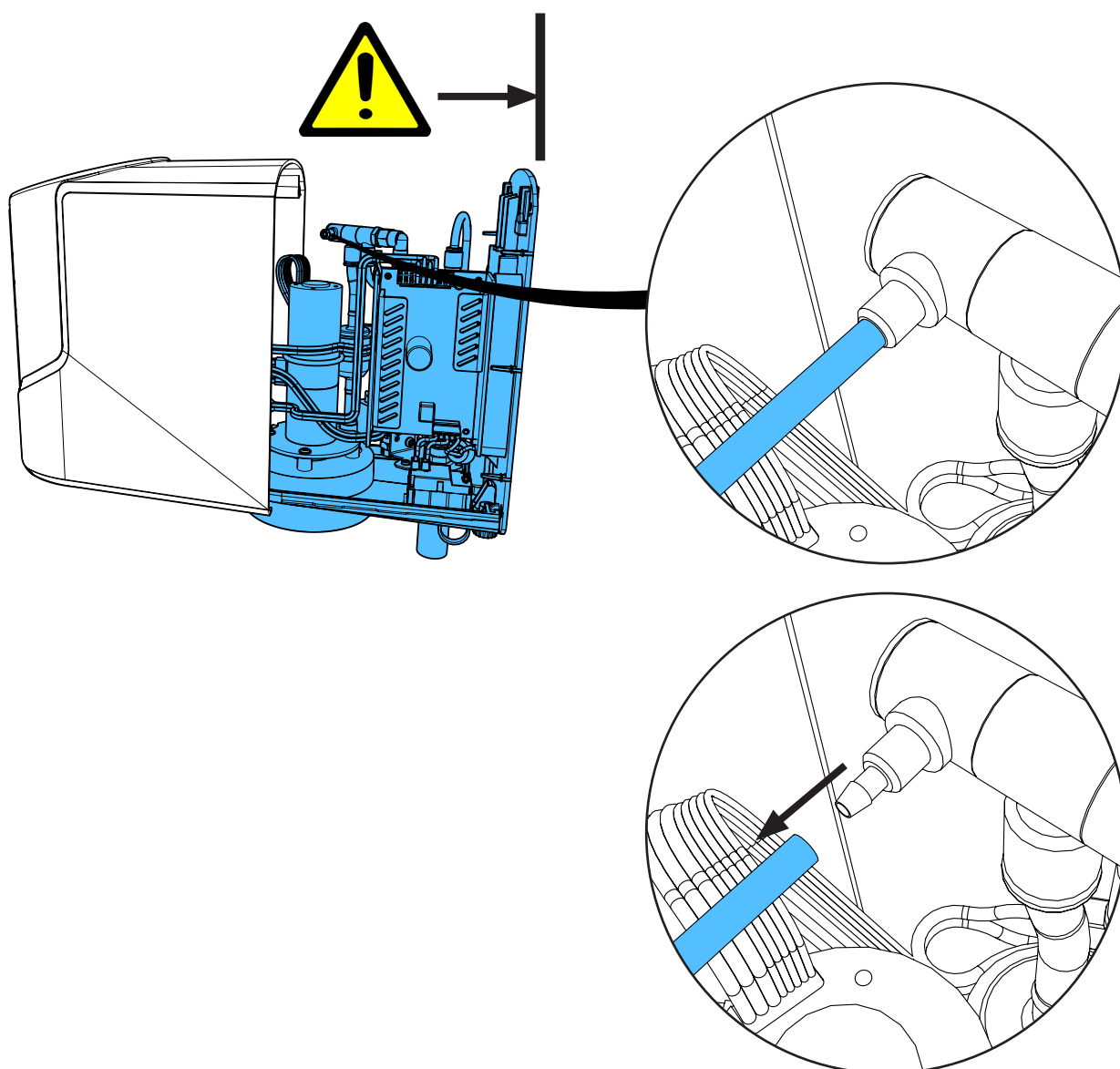
3.



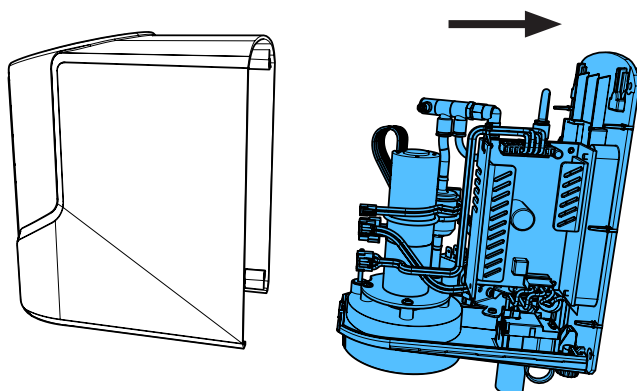
4.



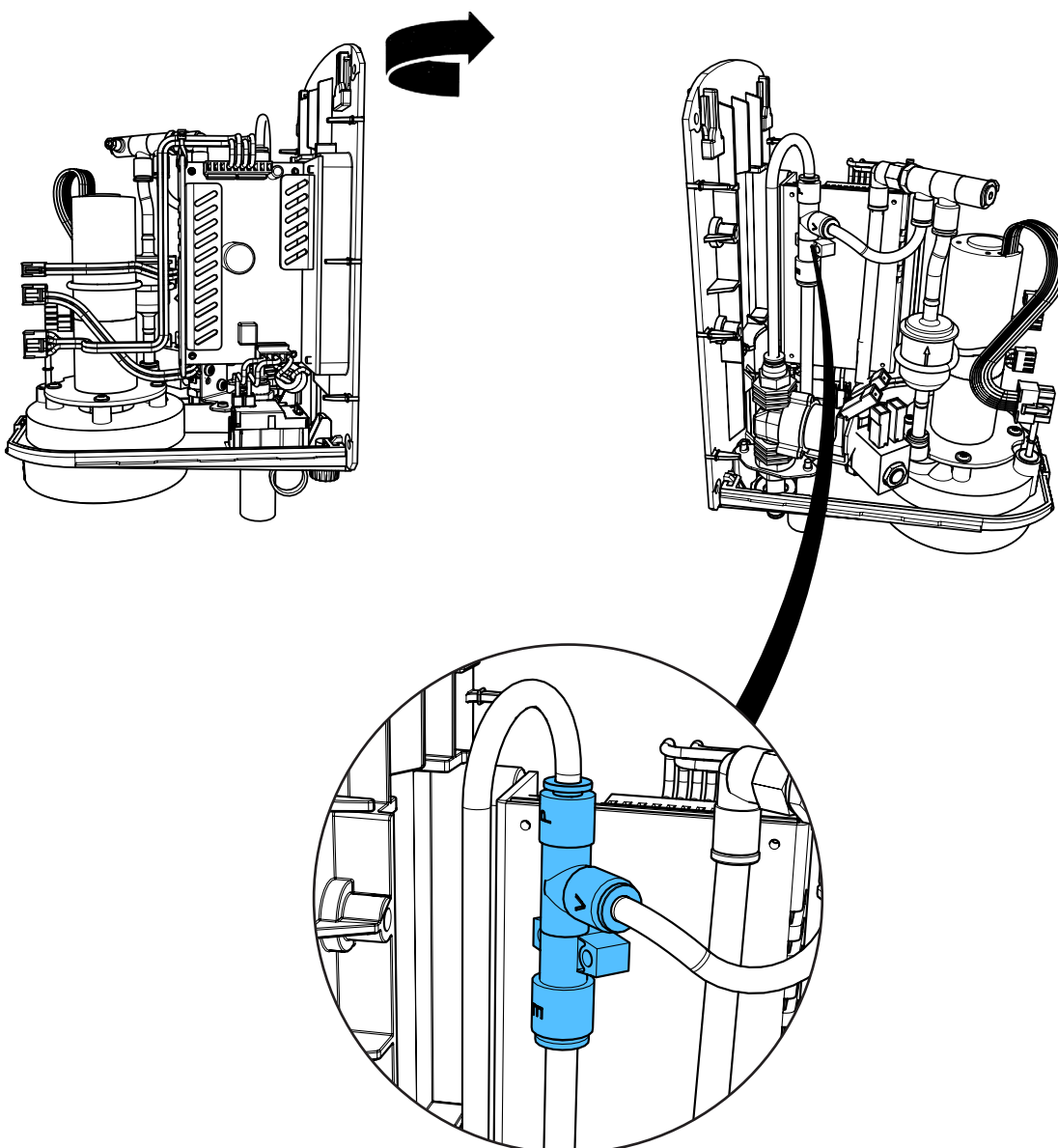
5.



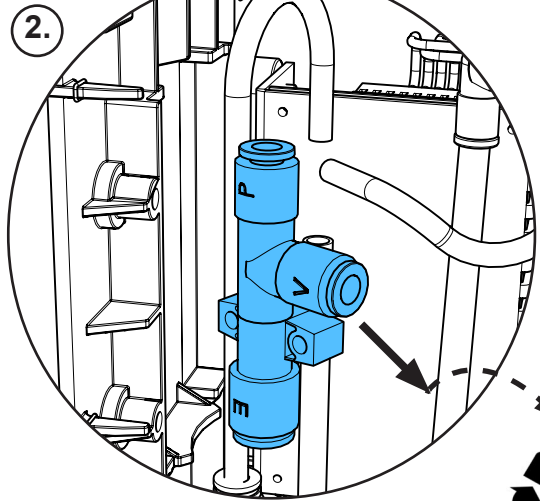
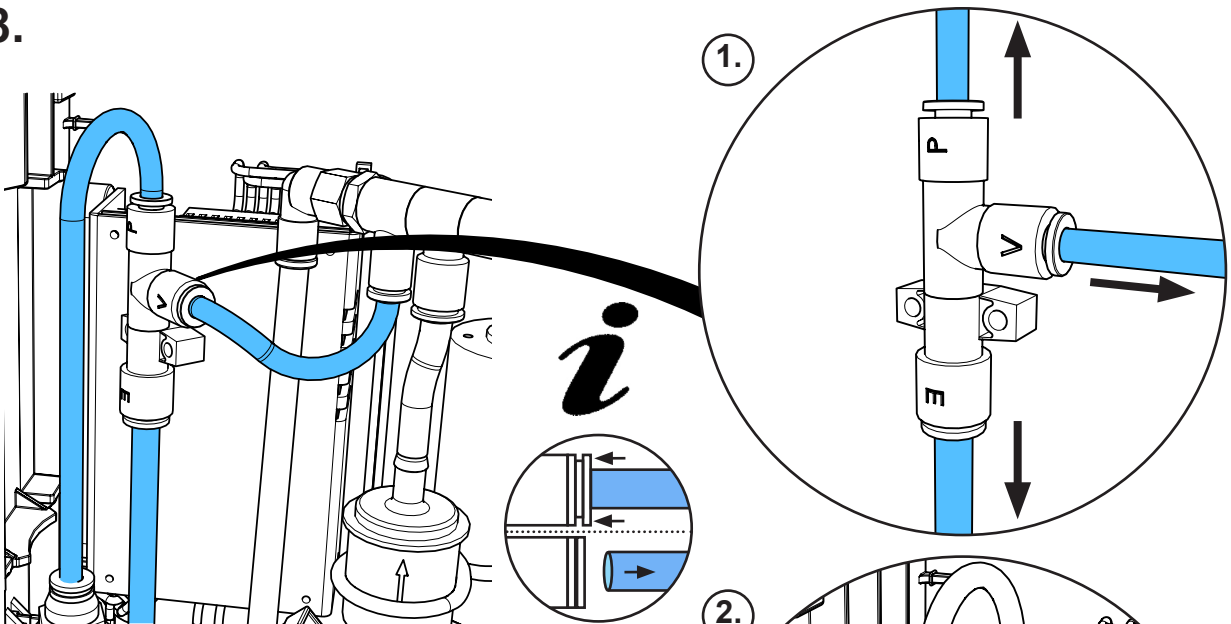
6.



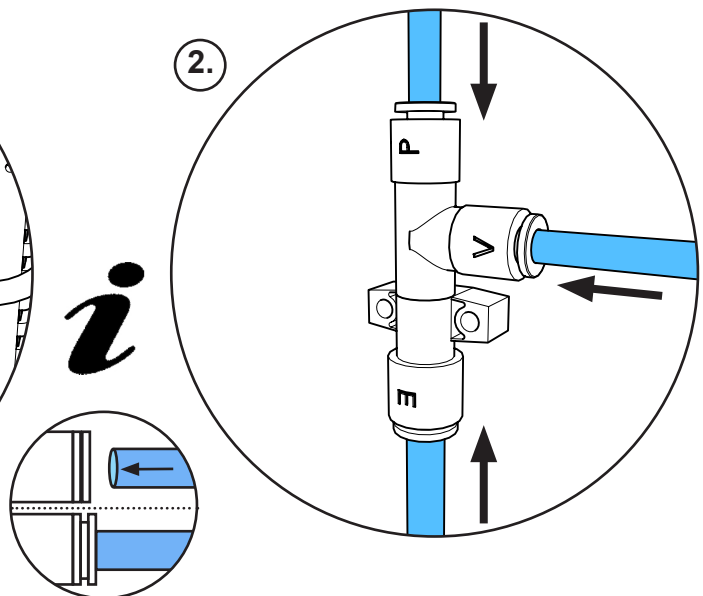
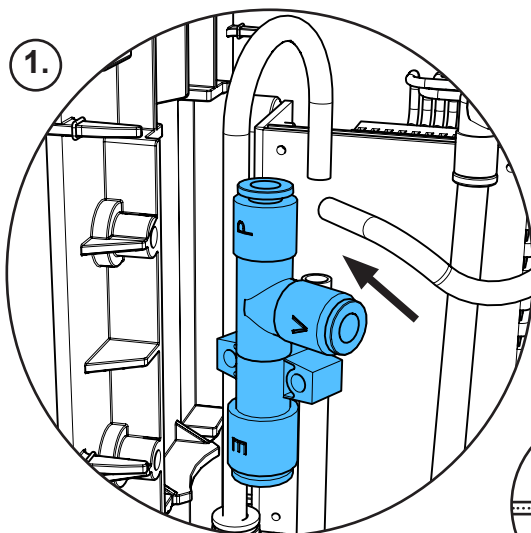
7.



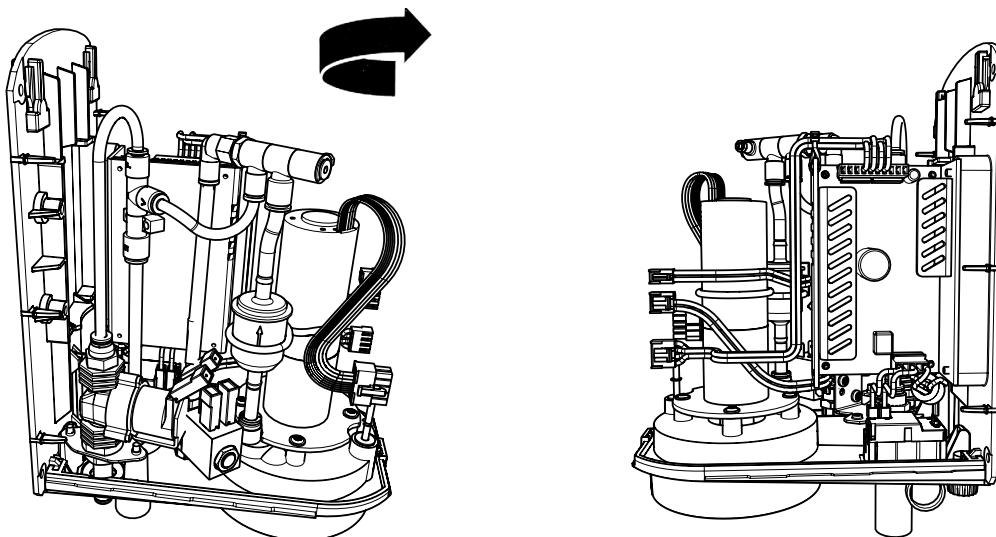
8.



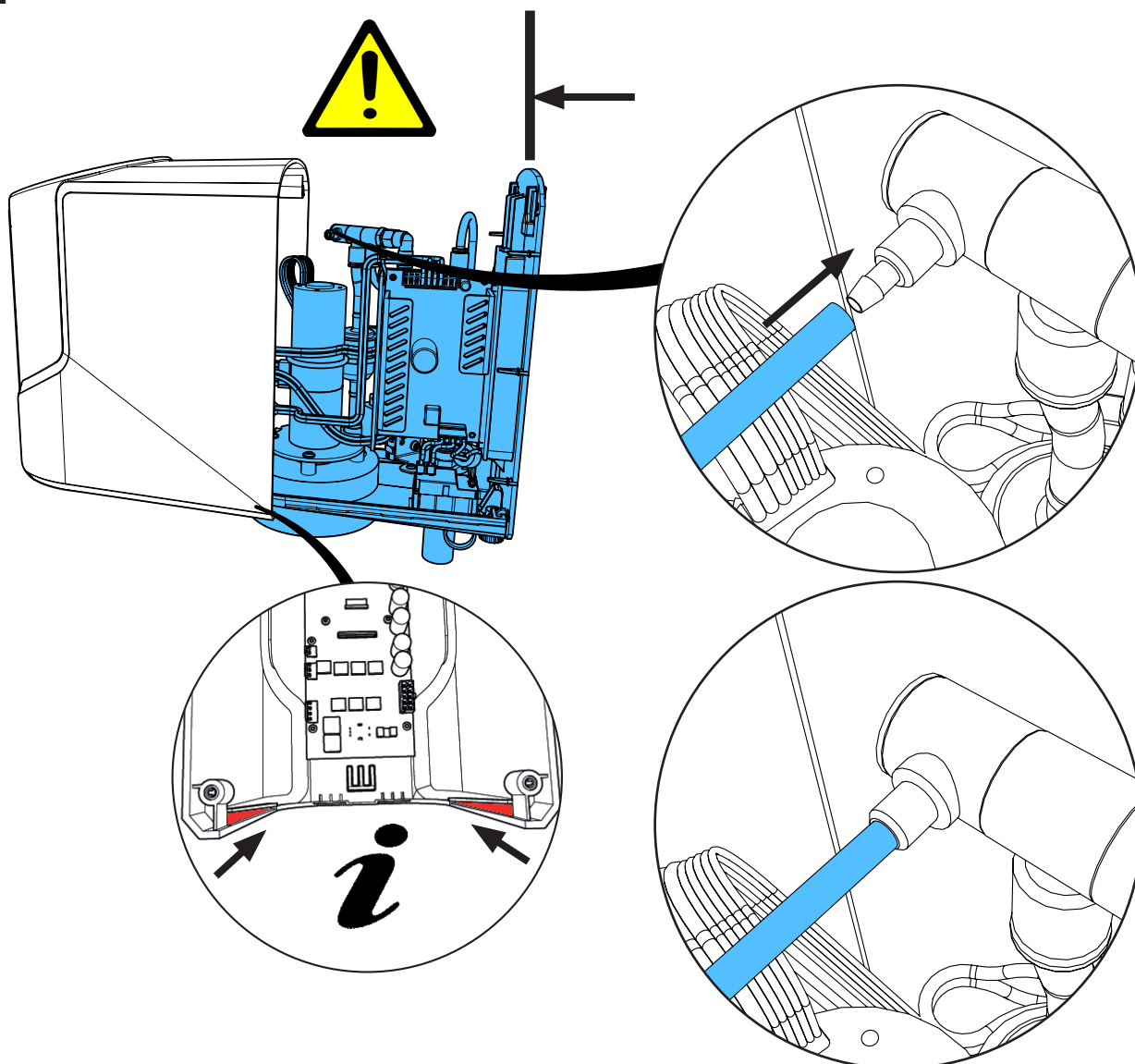
9.



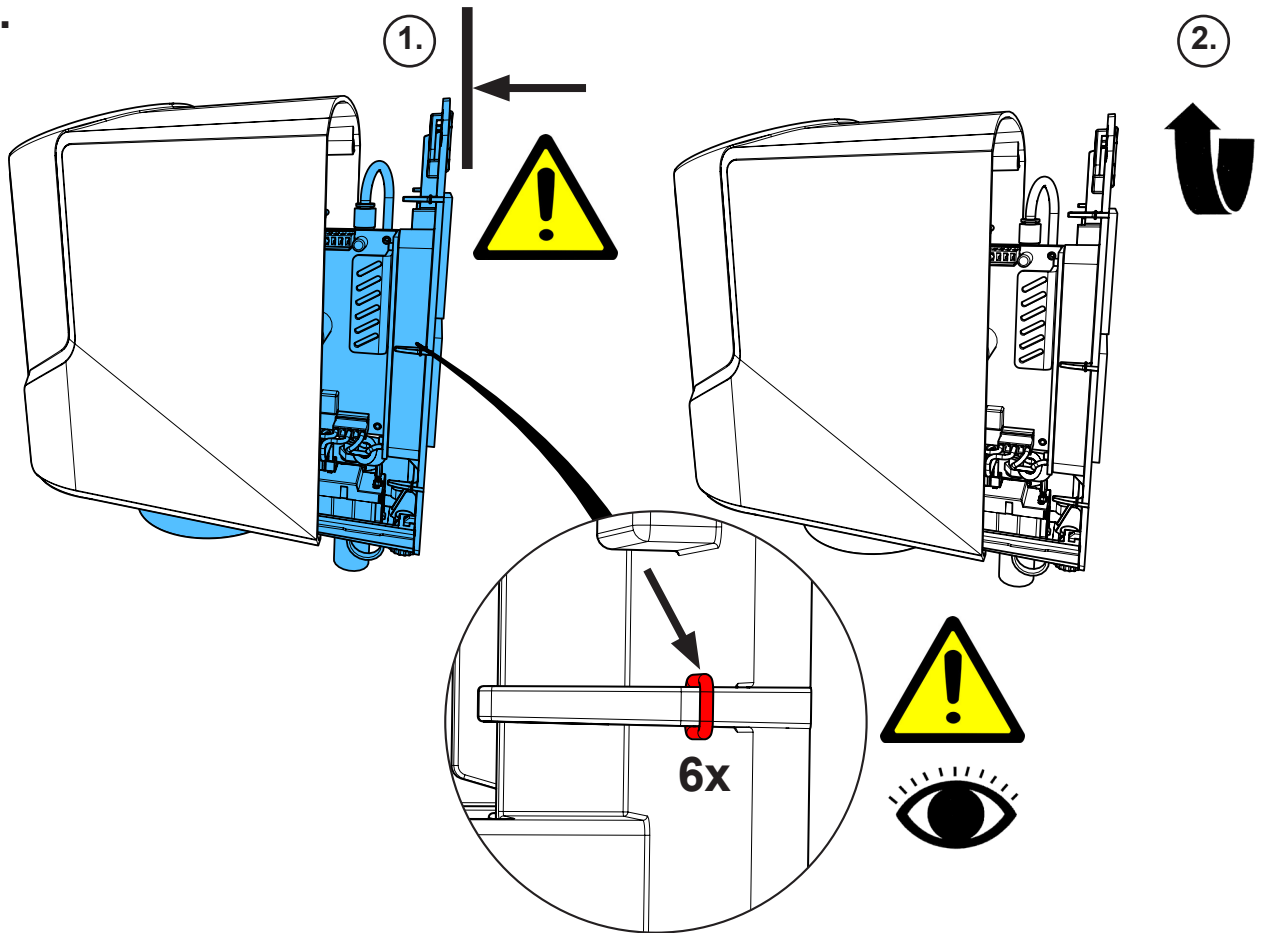
10.



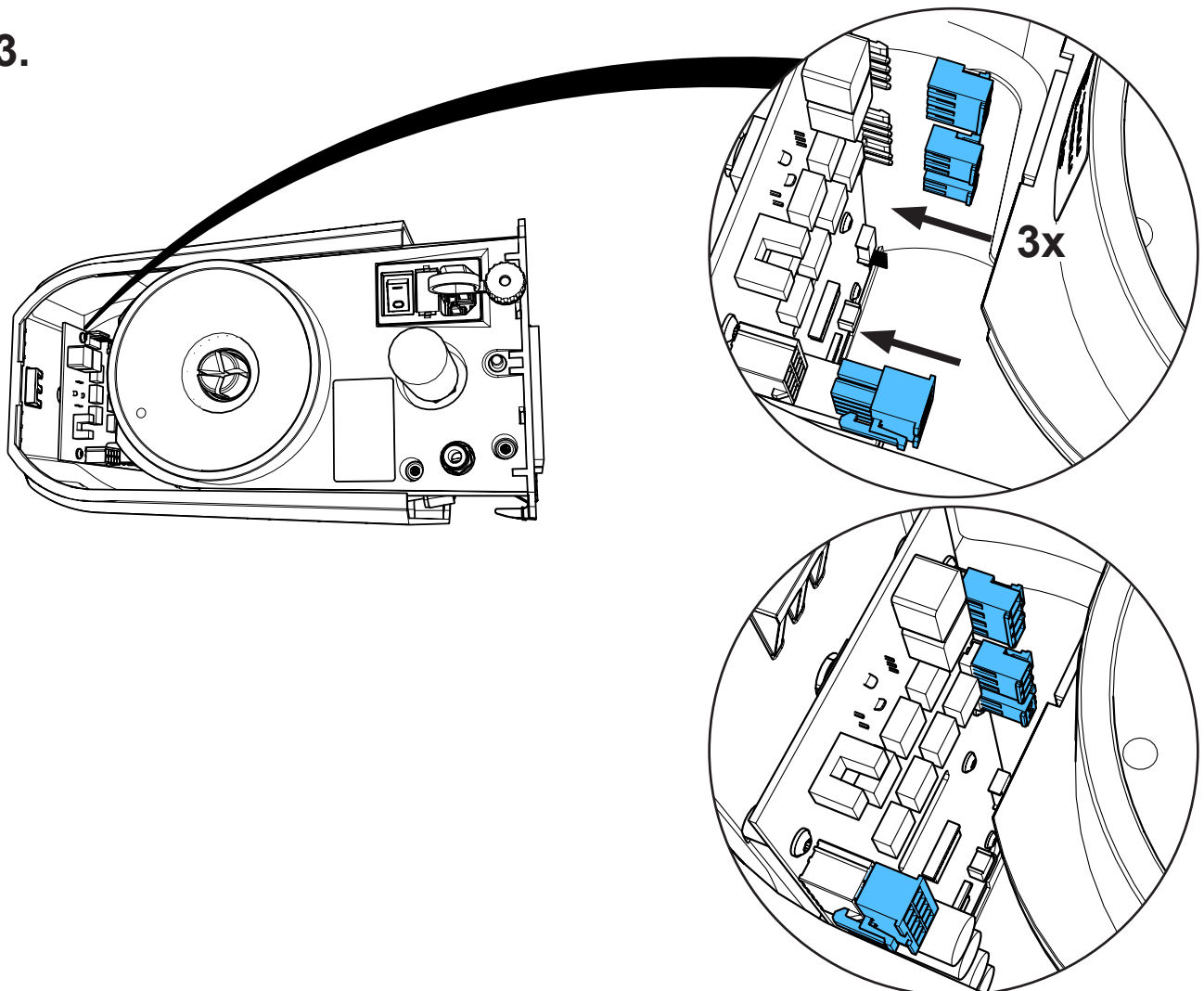
11.



12.

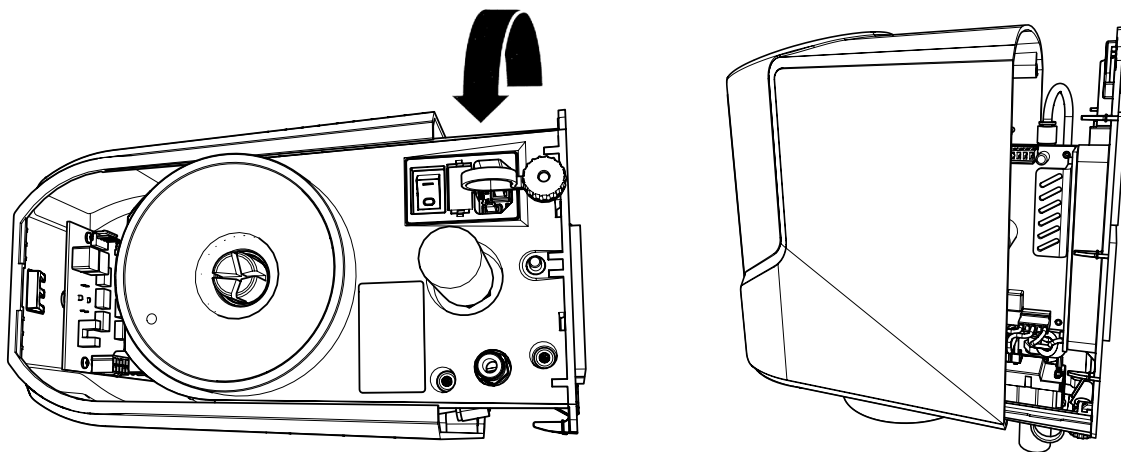


13.

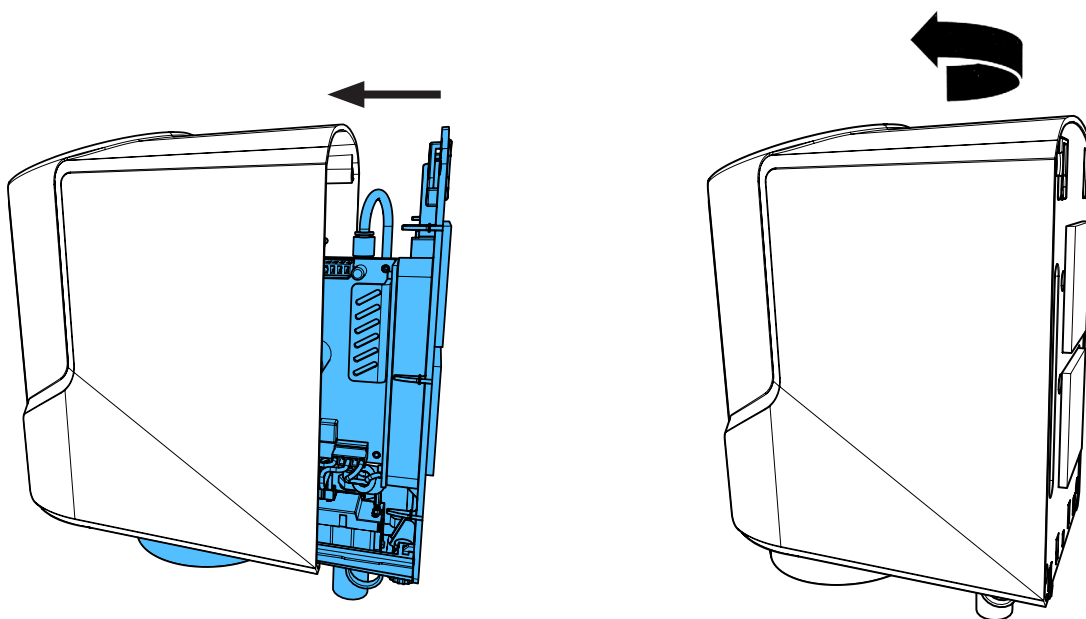




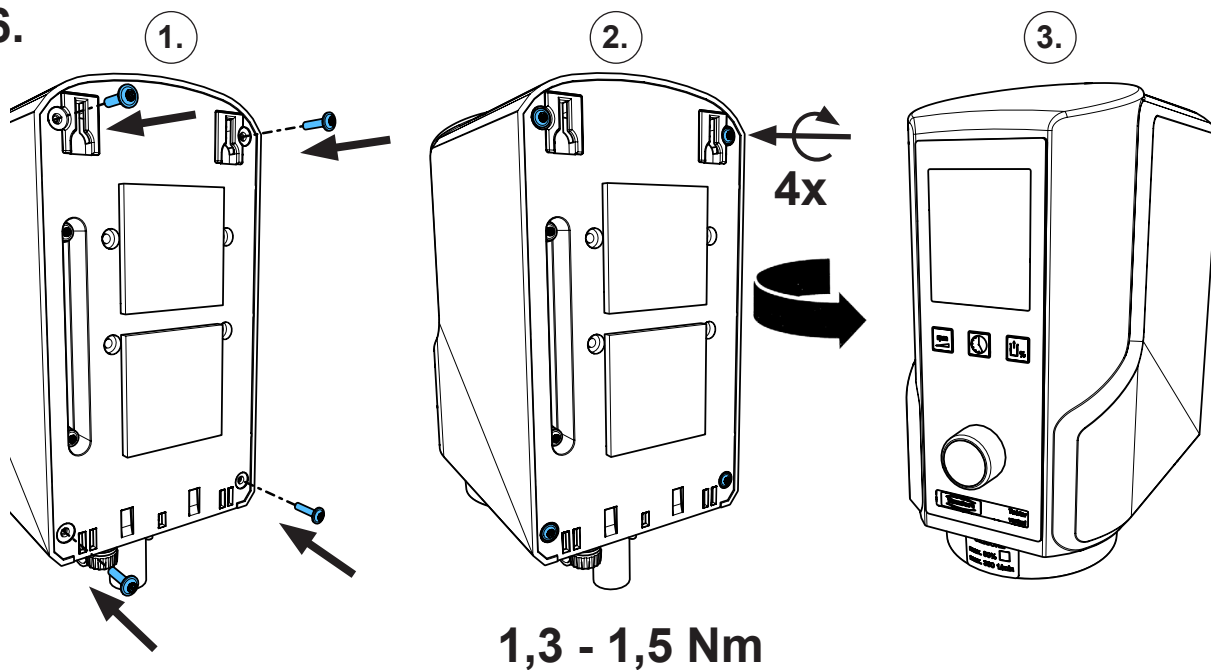
14.



15.



16.



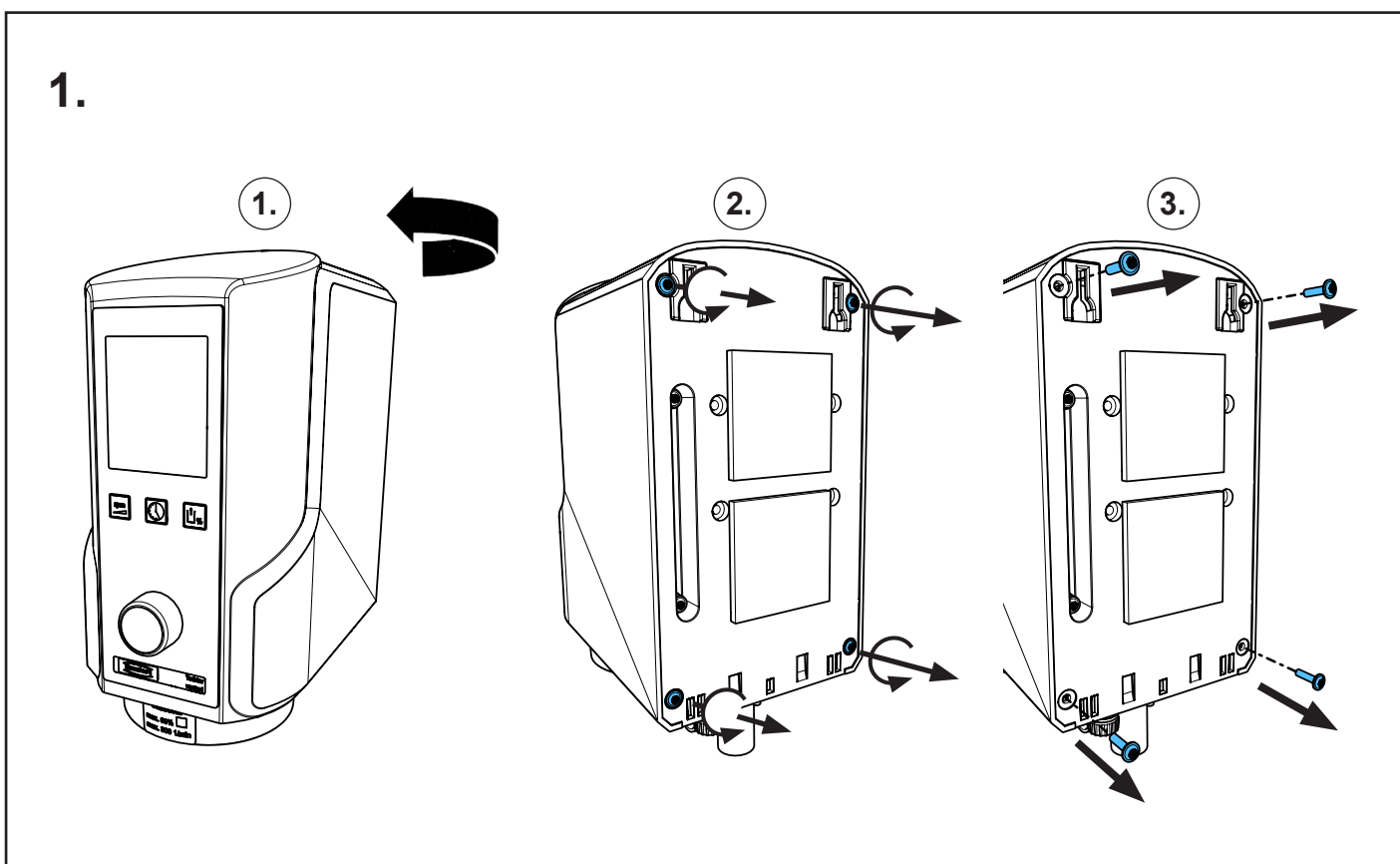
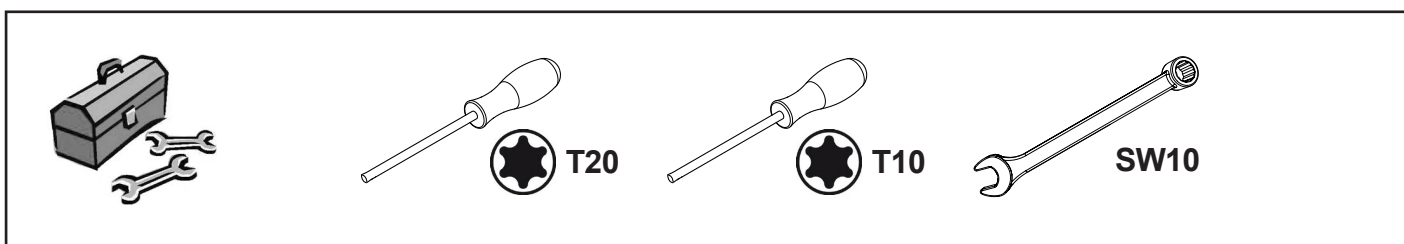
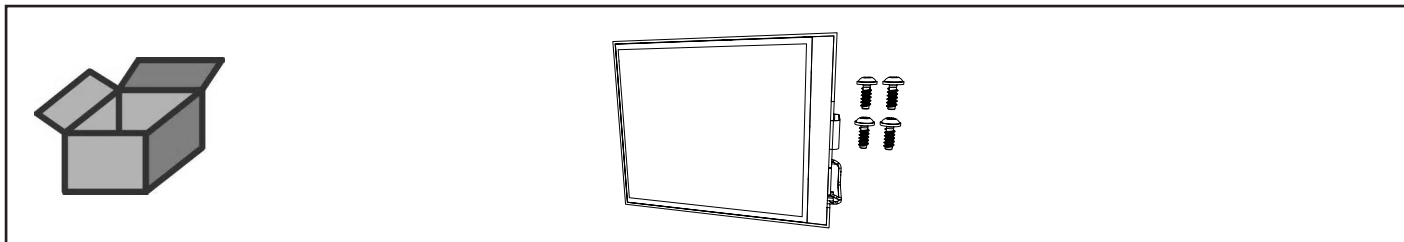


making work easy

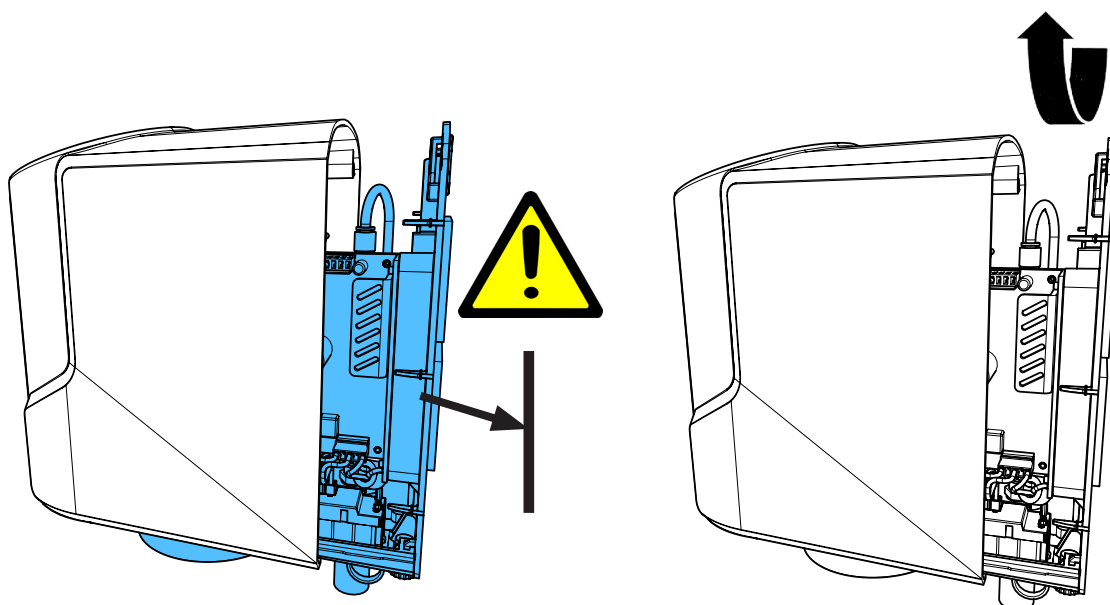
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 4823**

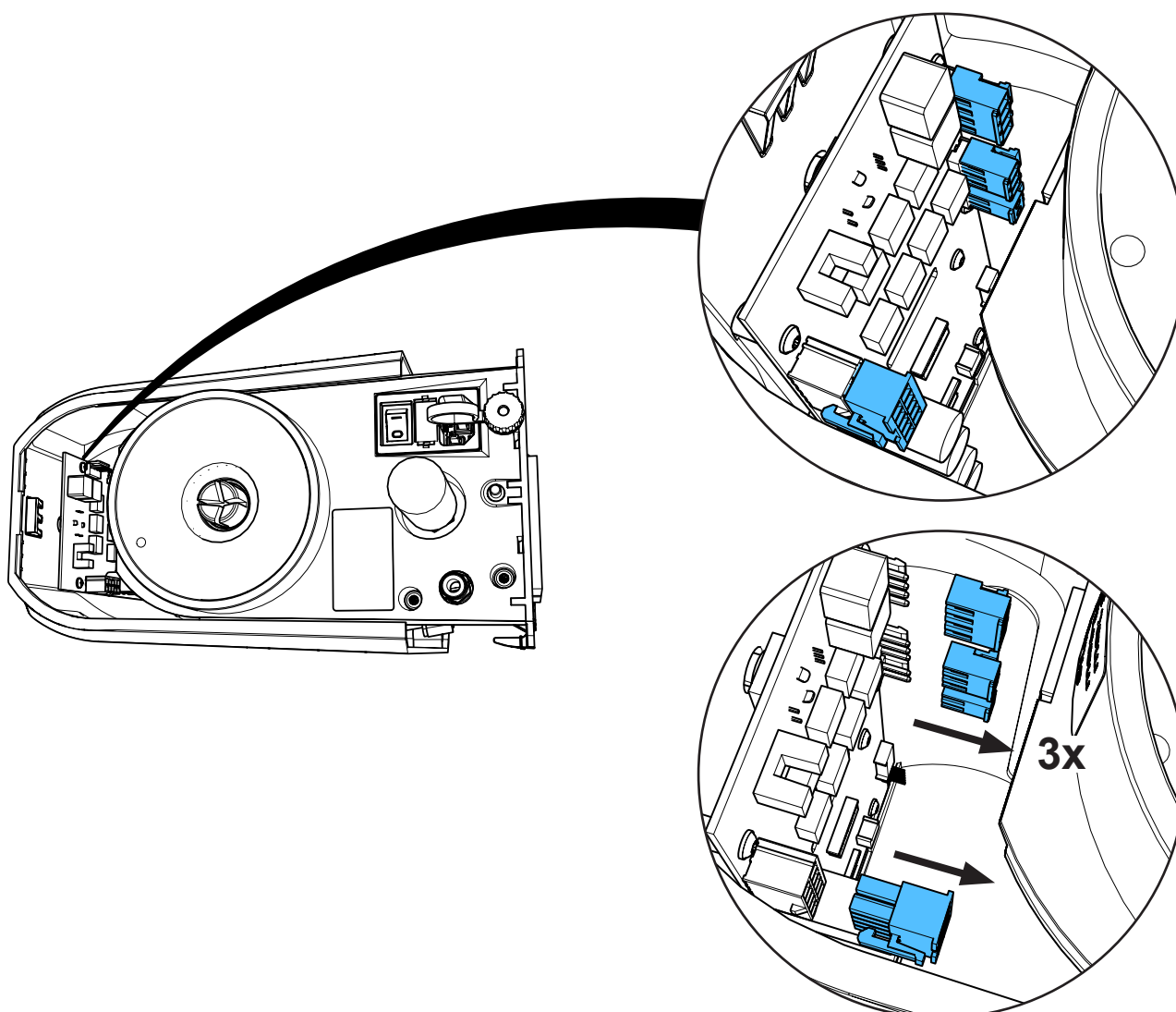
Display Twister • Display Twister • Afficheur Twister • Display Twister  
Pantalla de visualización Twister • Дисплей Twister



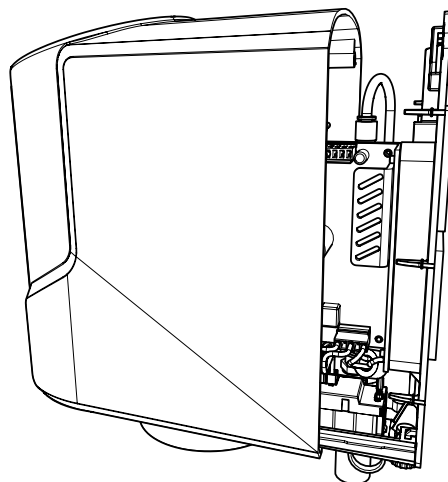
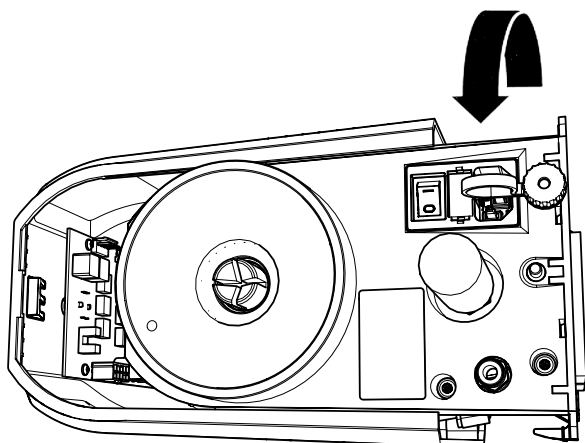
2.



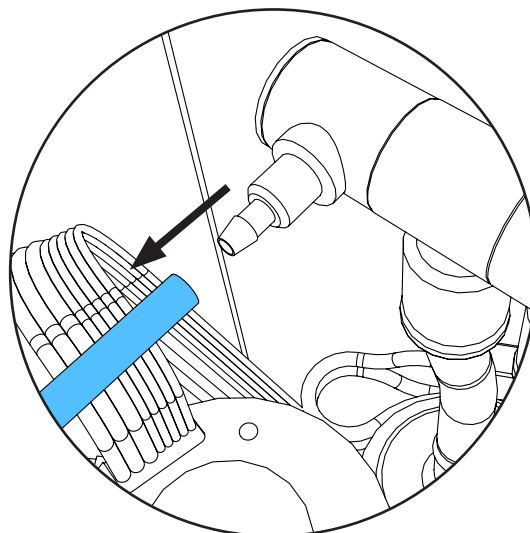
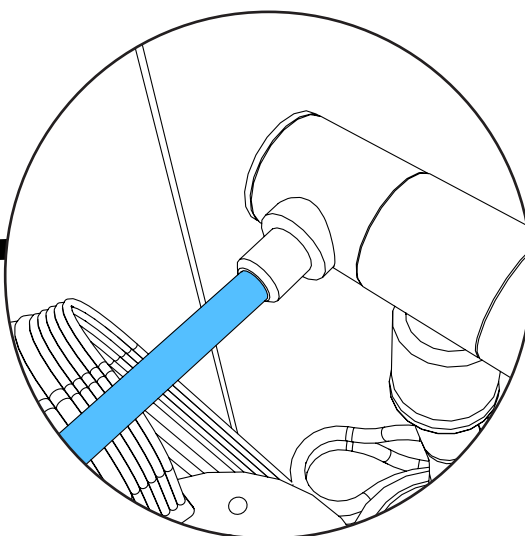
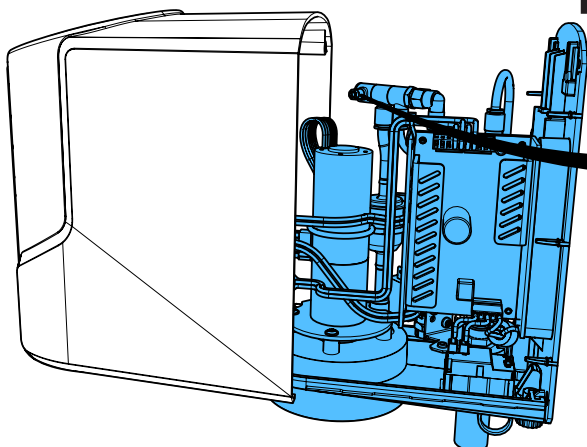
3.



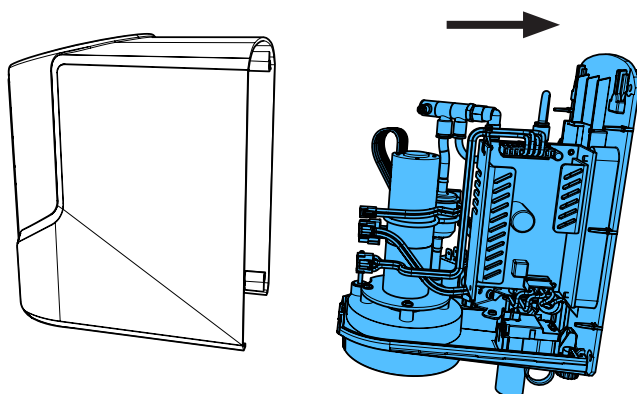
4.



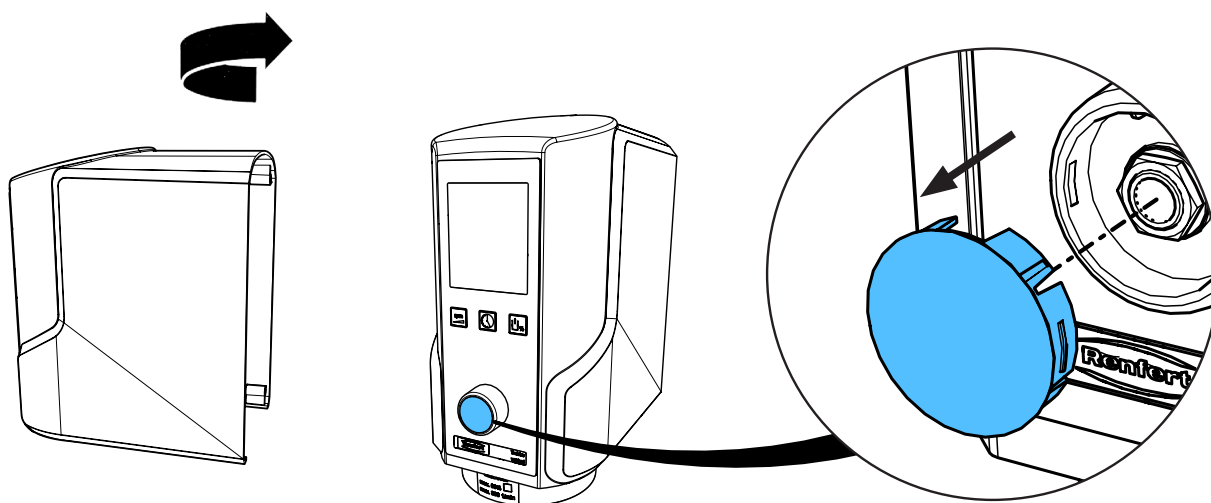
4.



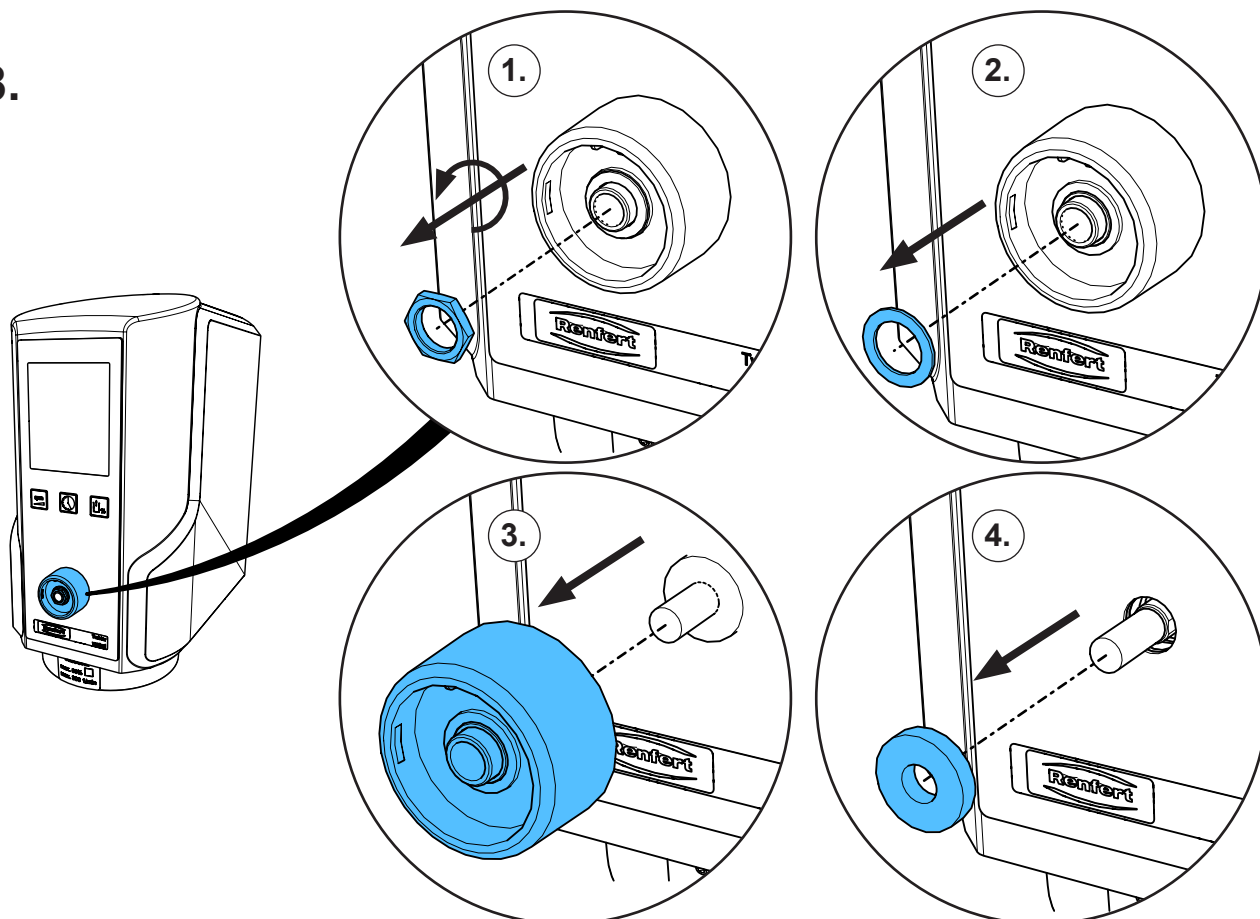
6.



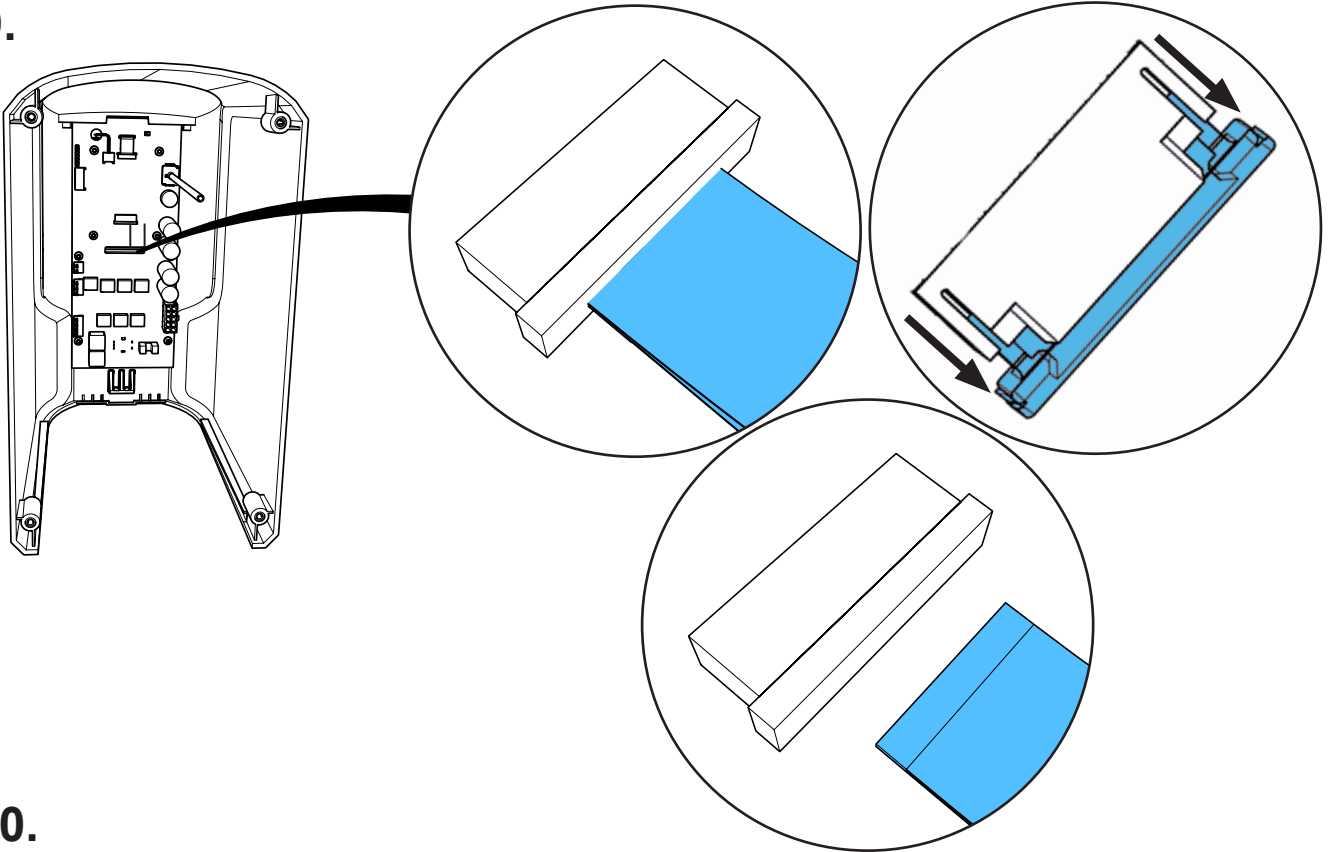
7.



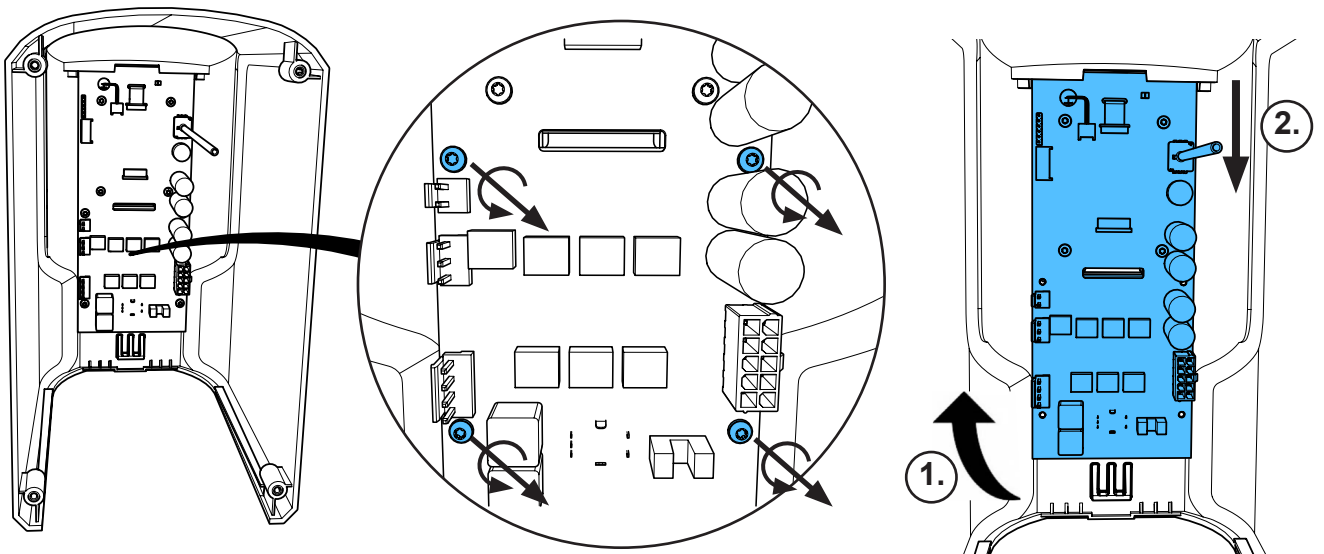
8.



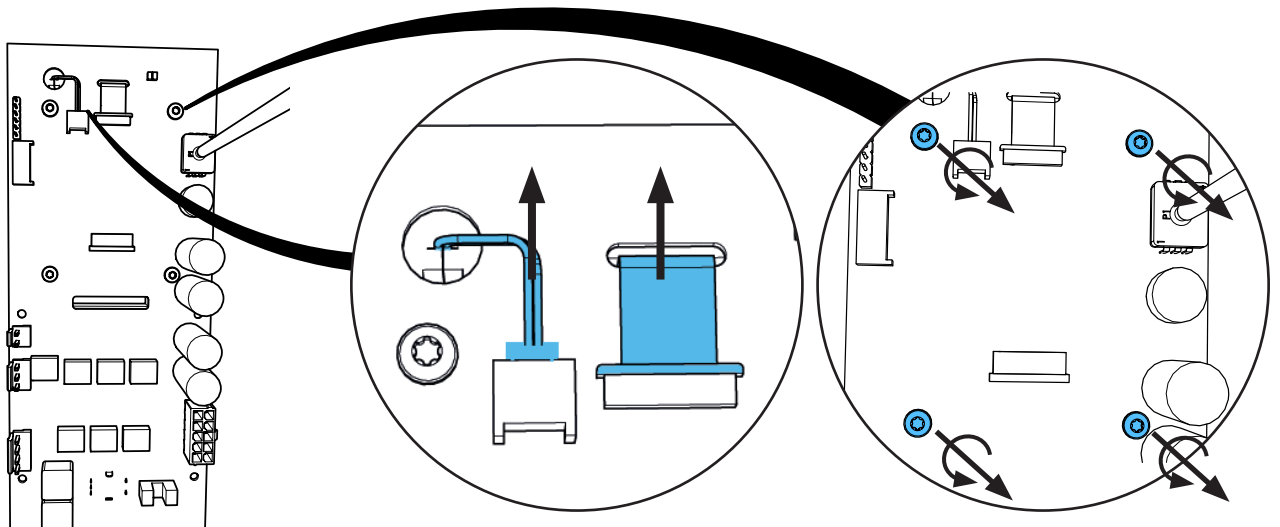
9.



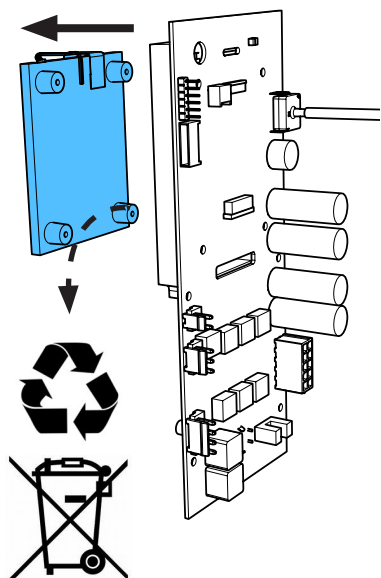
10.



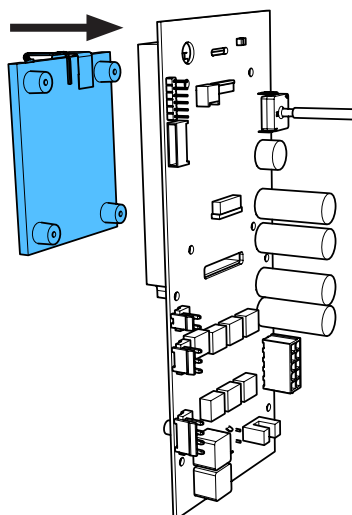
11.



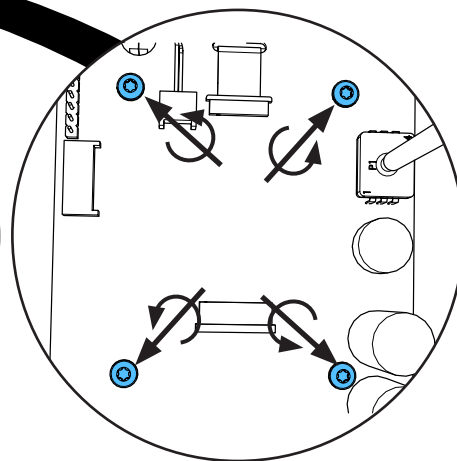
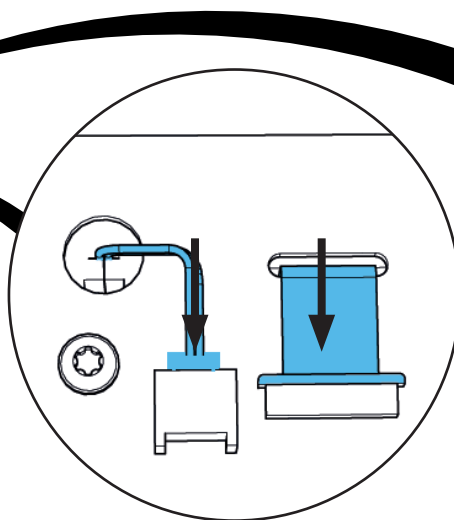
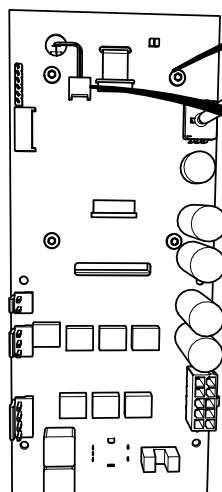
12.



13.



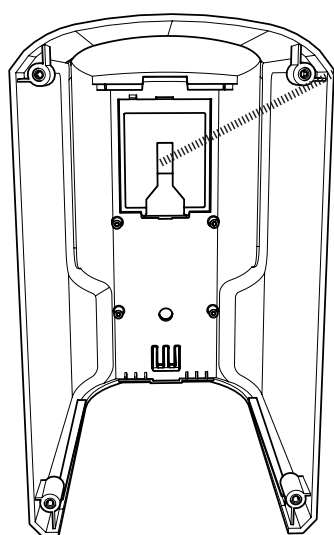
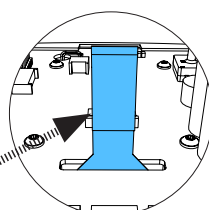
14.



0,9 - 1,1 Nm

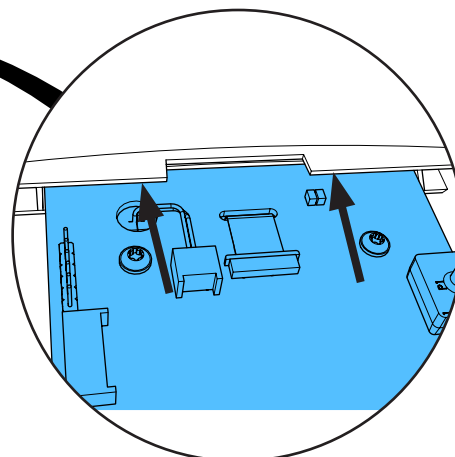
15.

**i**



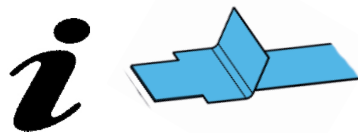
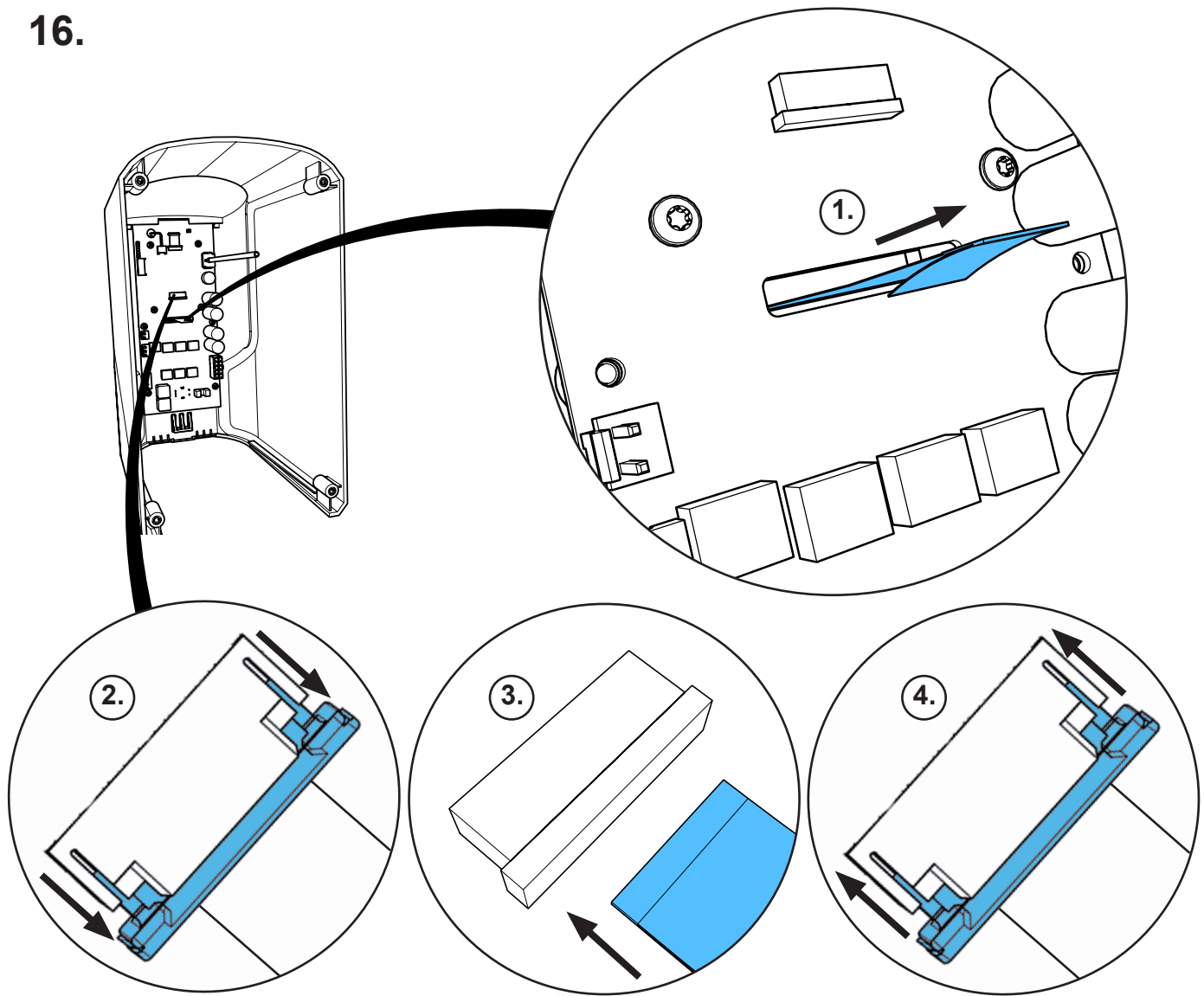
1.

2.

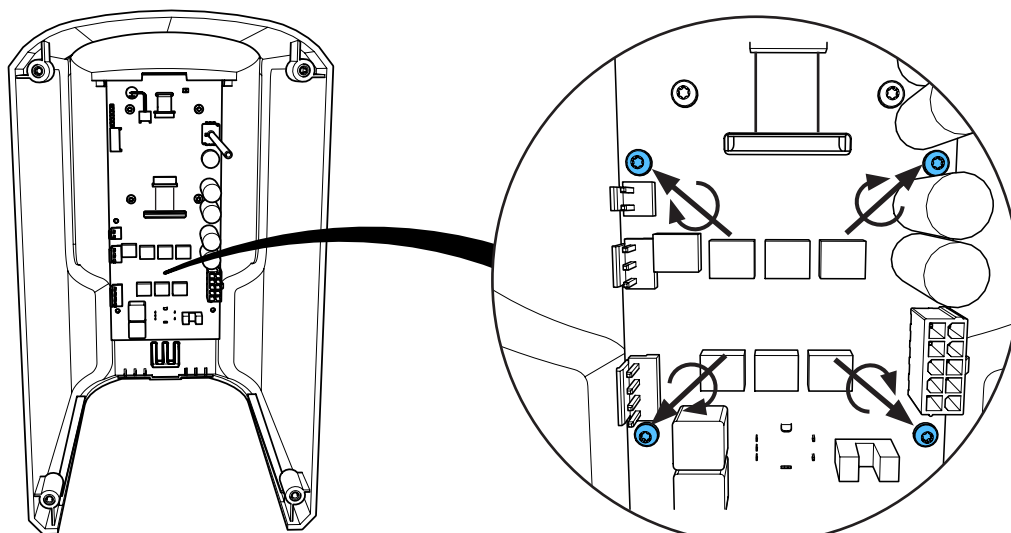




16.

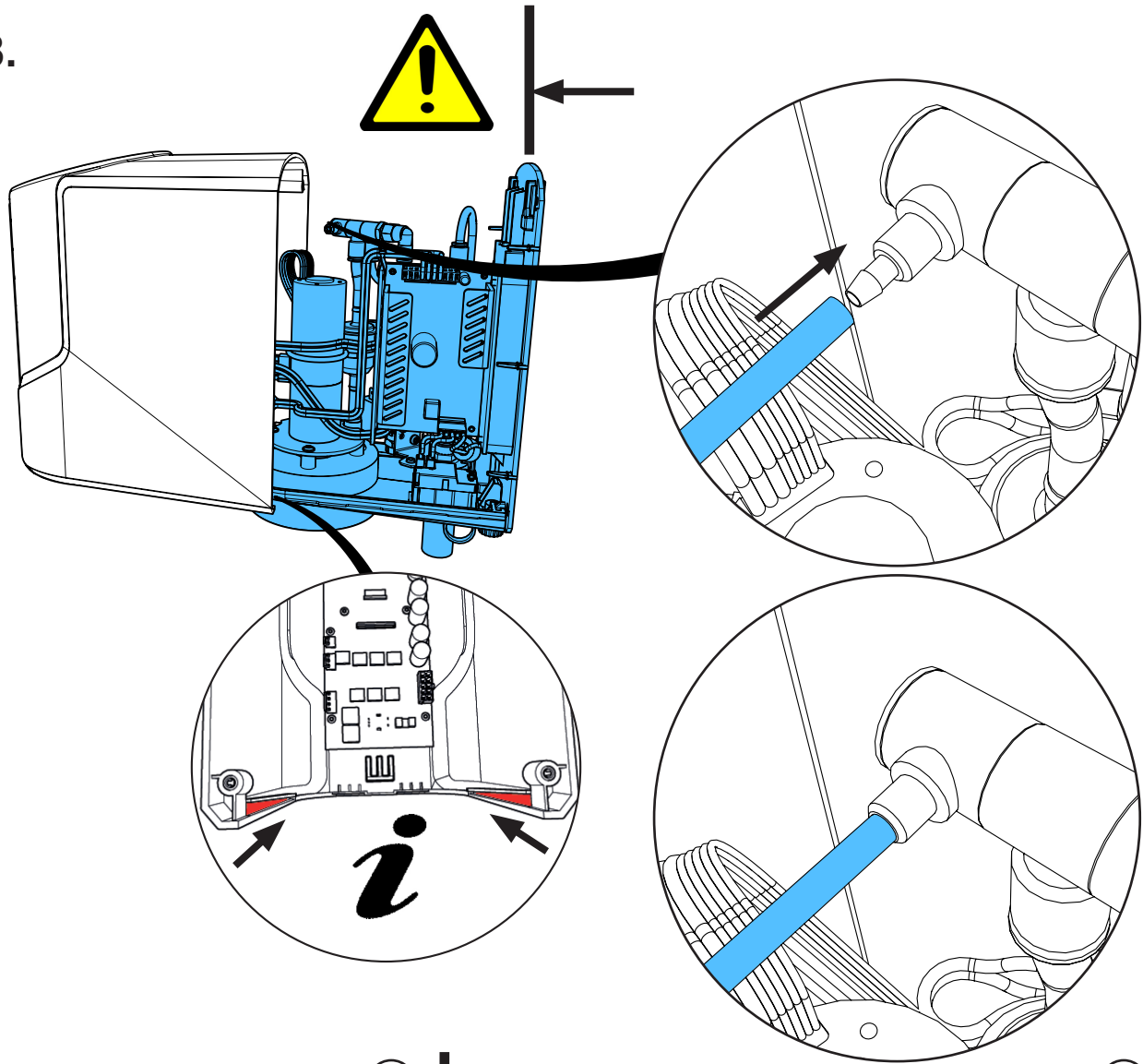


17.

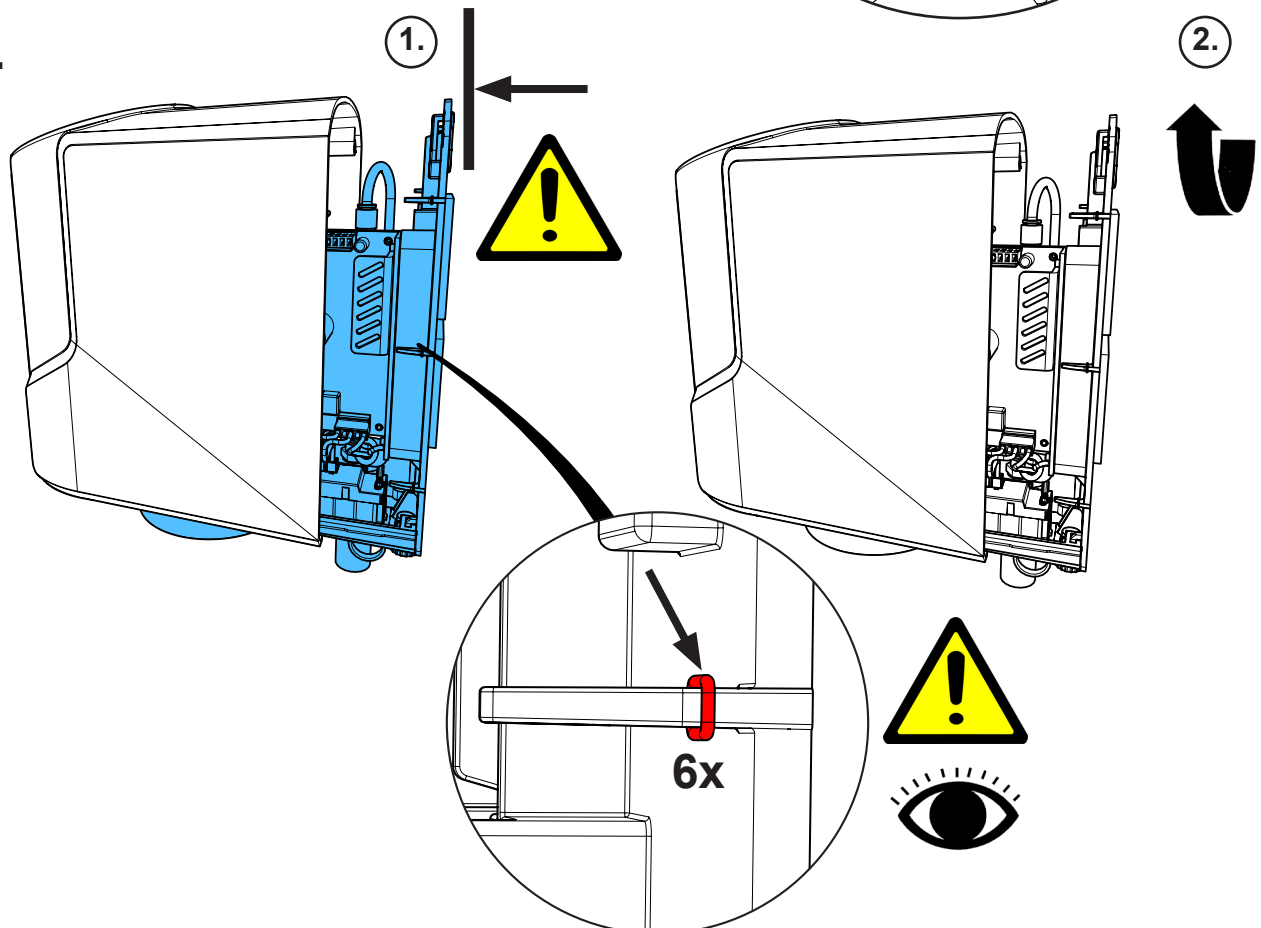


0,9 - 1,1 Nm

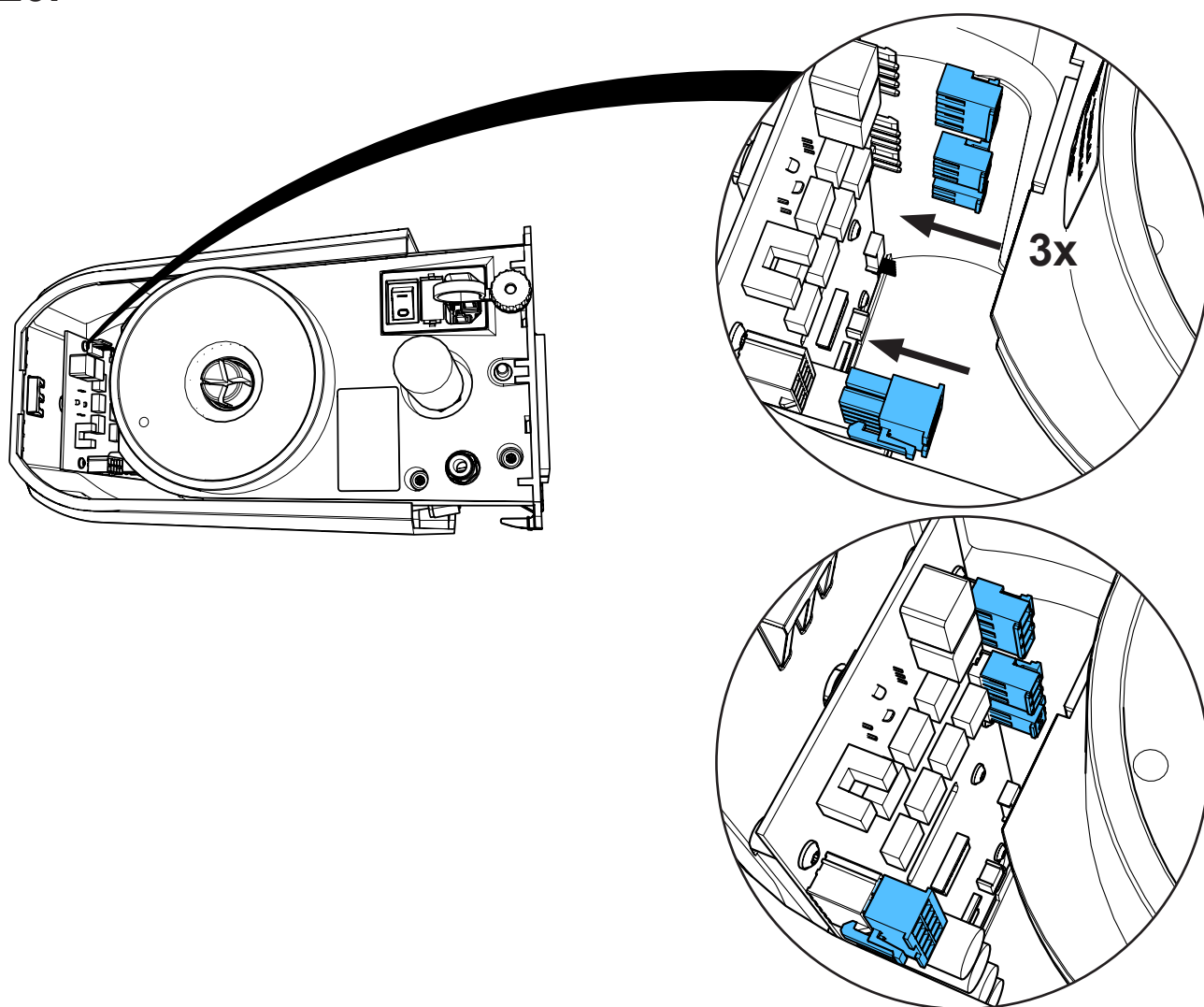
18.



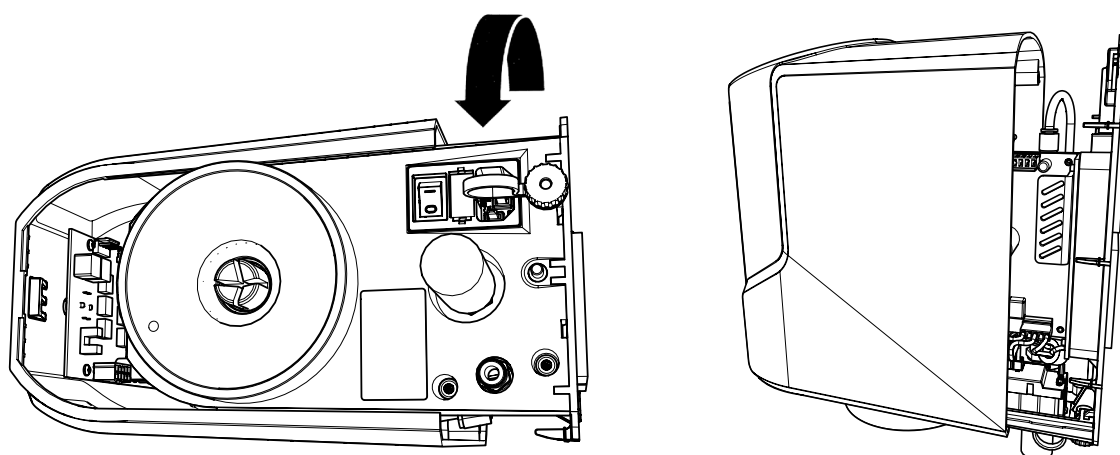
19.



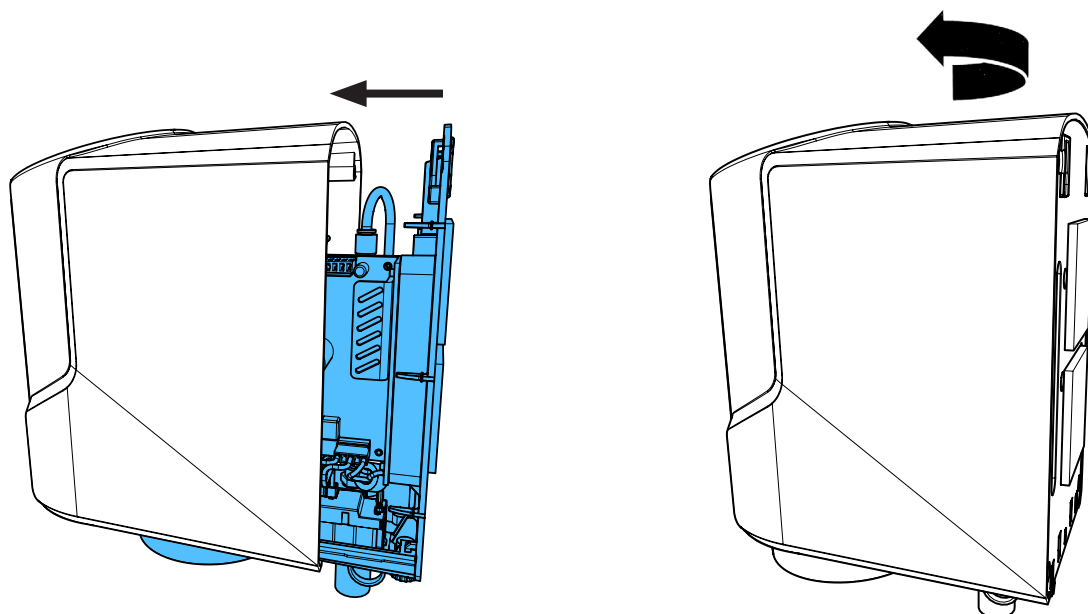
20.



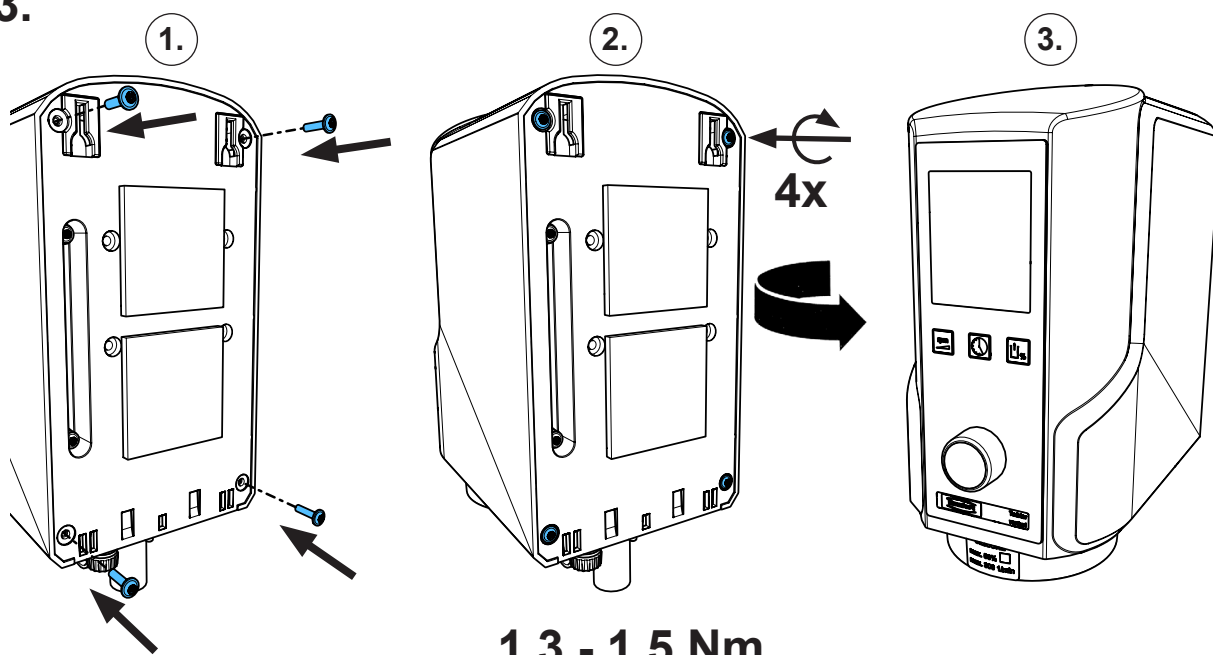
21.



22.



23.



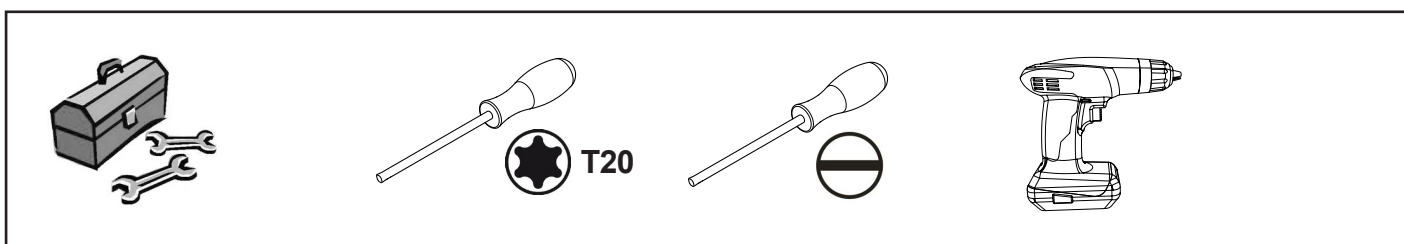
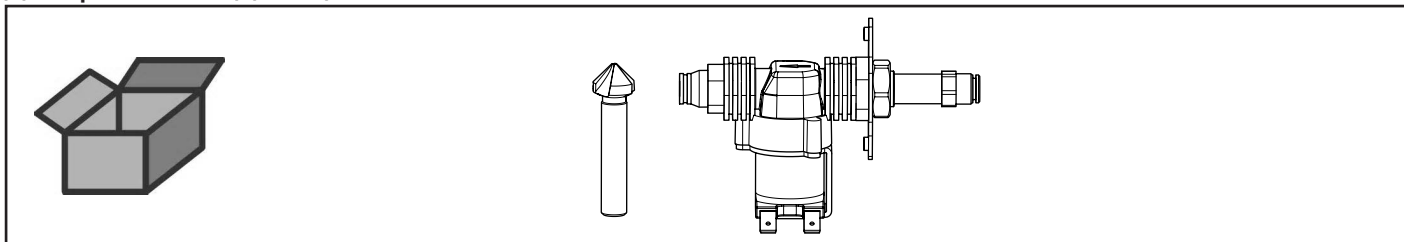


making work easy

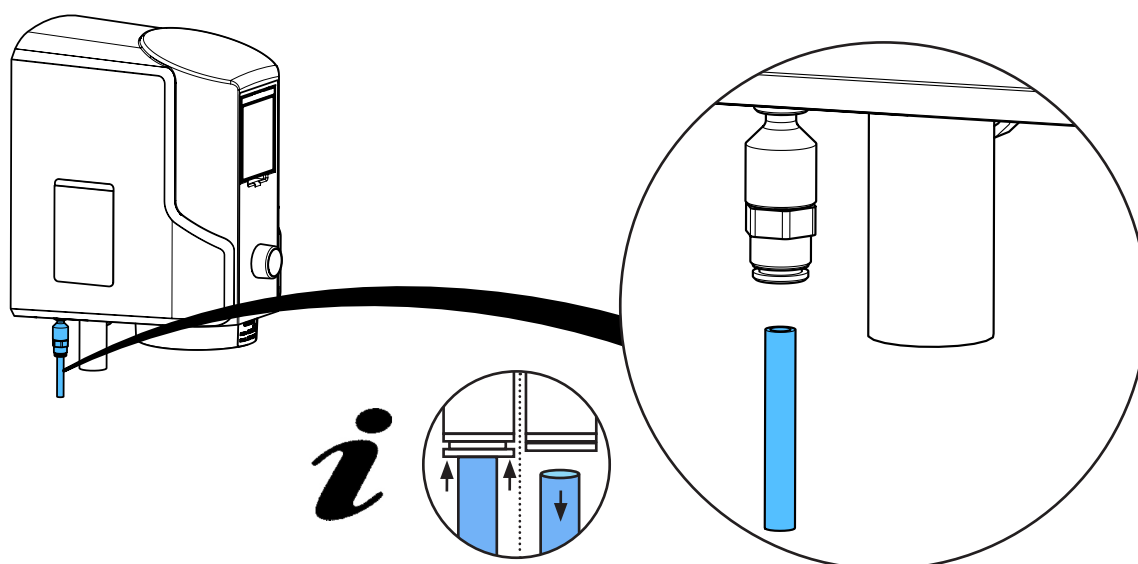
Montageanleitung • Assembly Instruction • Instruction d'installation  
Istruzioni l'istallazione • Instrucciones de montaje • Руководство по  
монтажу

**90003 2559**

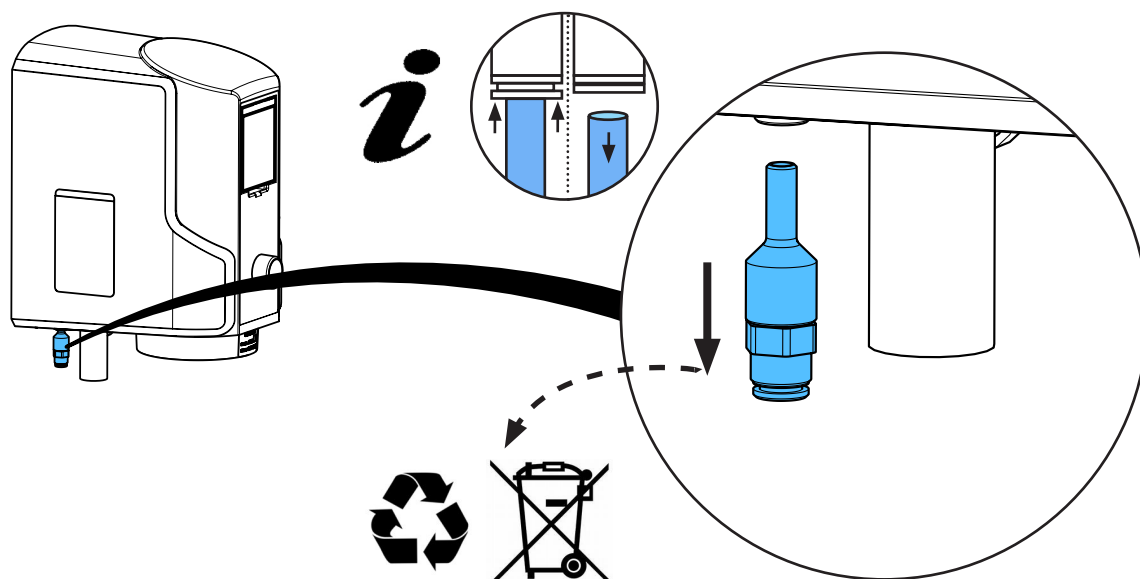
Reparatur-Kit Twister-Boden • Repair Set Twister bottom • Jeu réparation p. base  
Twister • Kit riparazione base Twister • Juego reparación base Twister • Набор  
для ремонта днища Twister



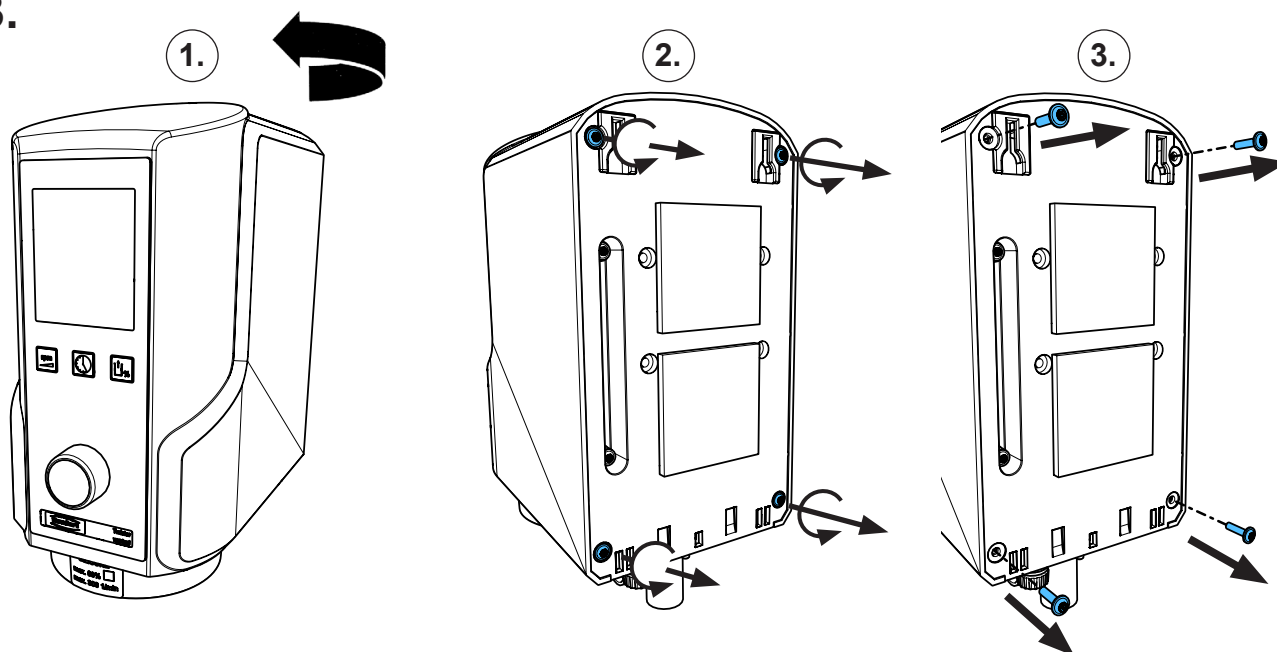
**1.**



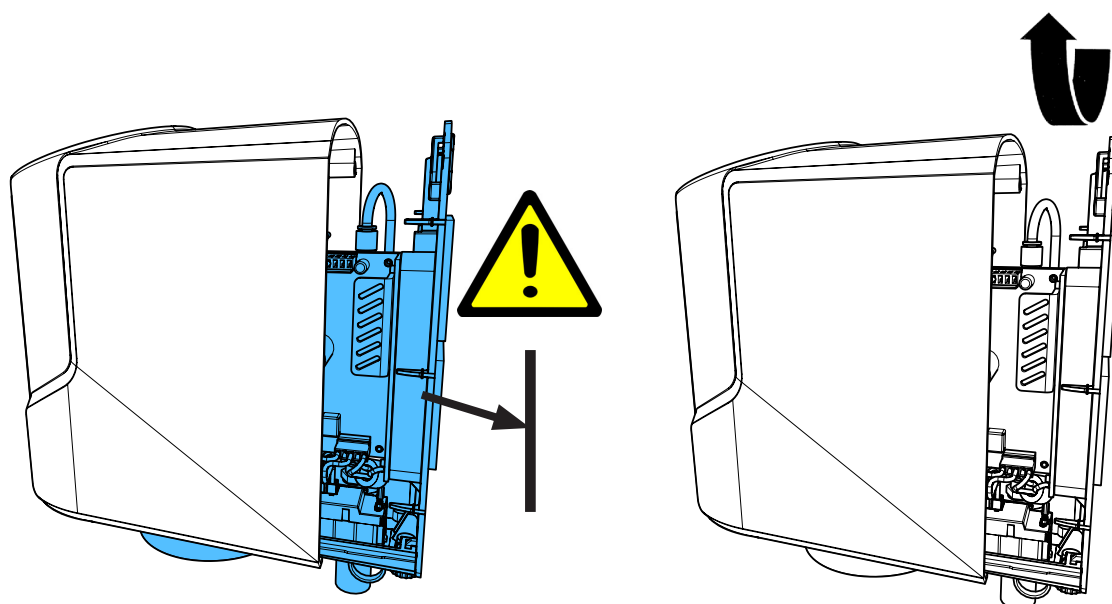
2.



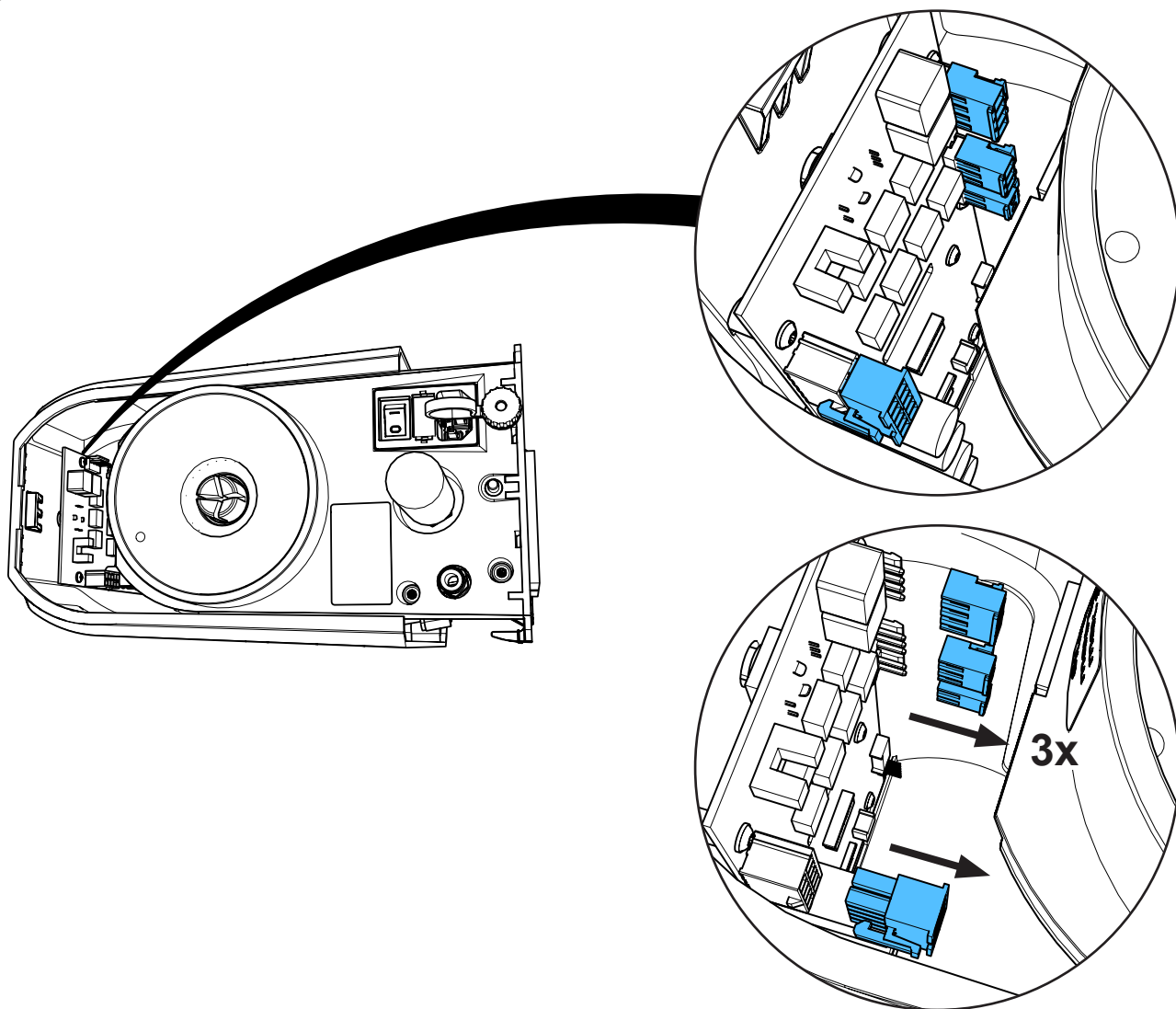
3.



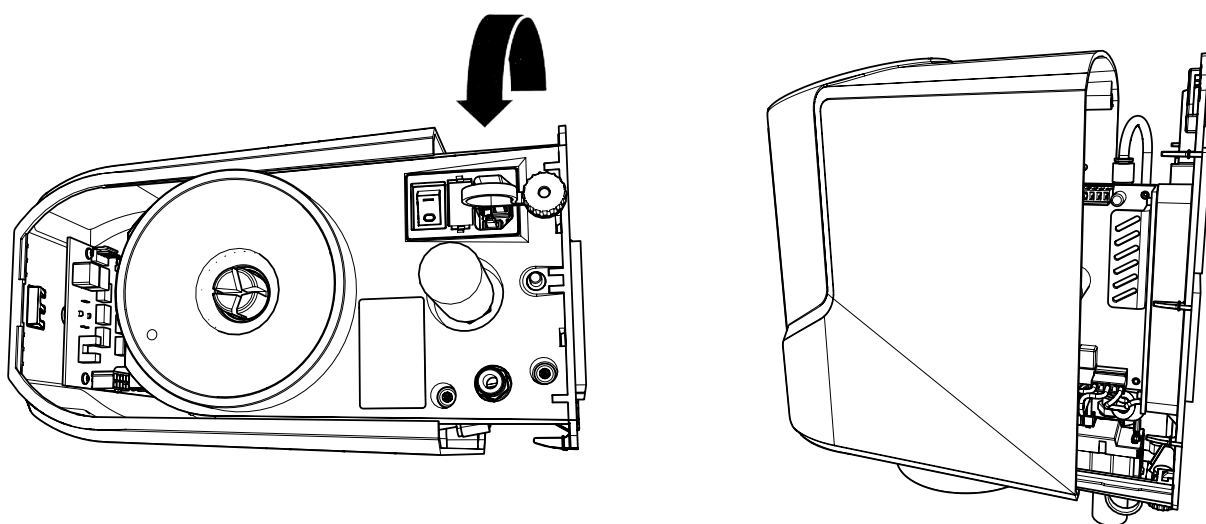
4.



5.

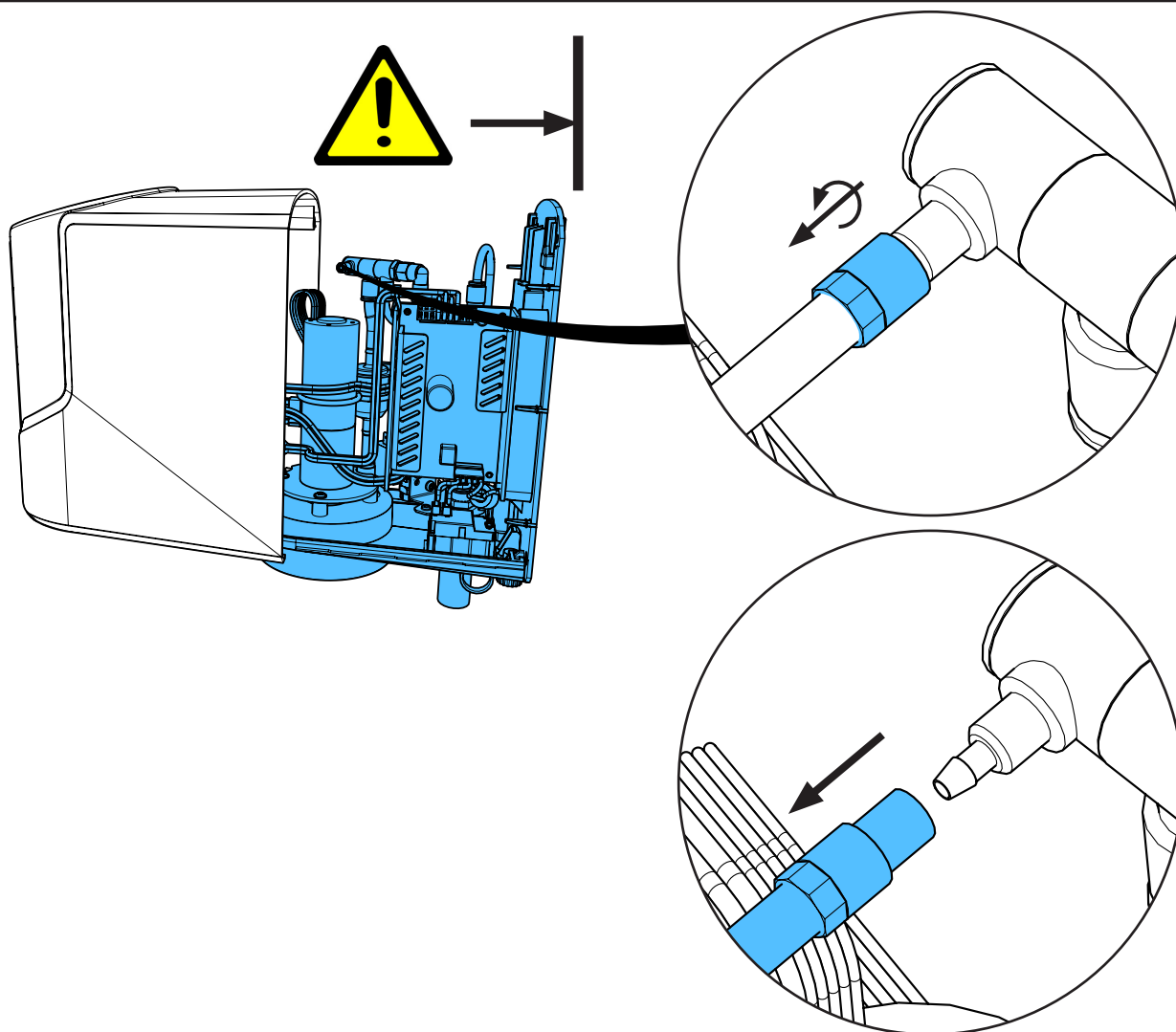


6.

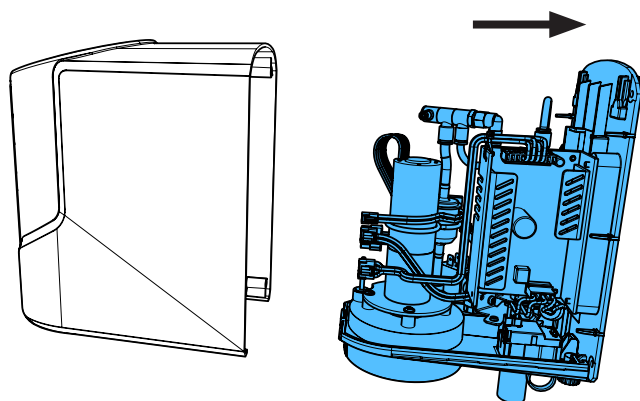




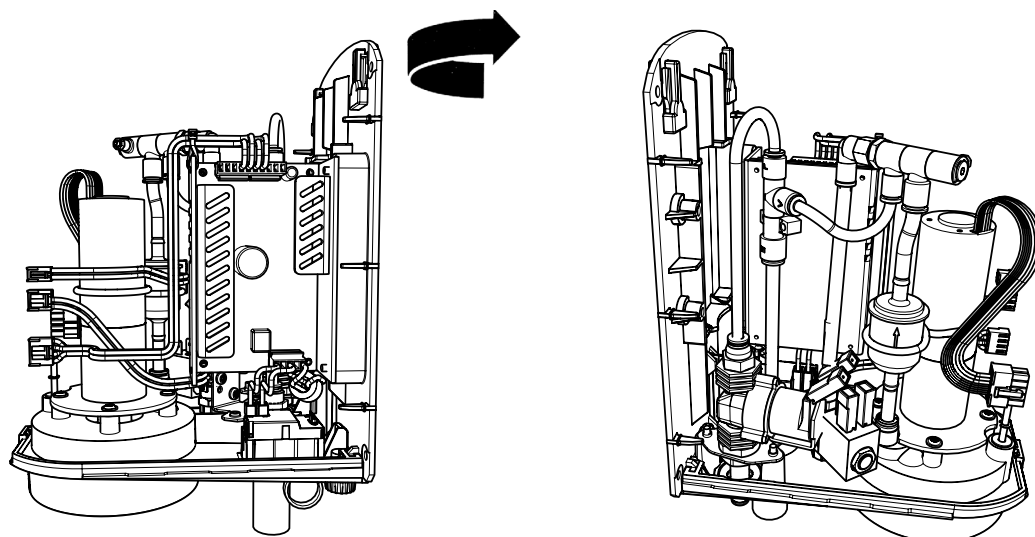
7.



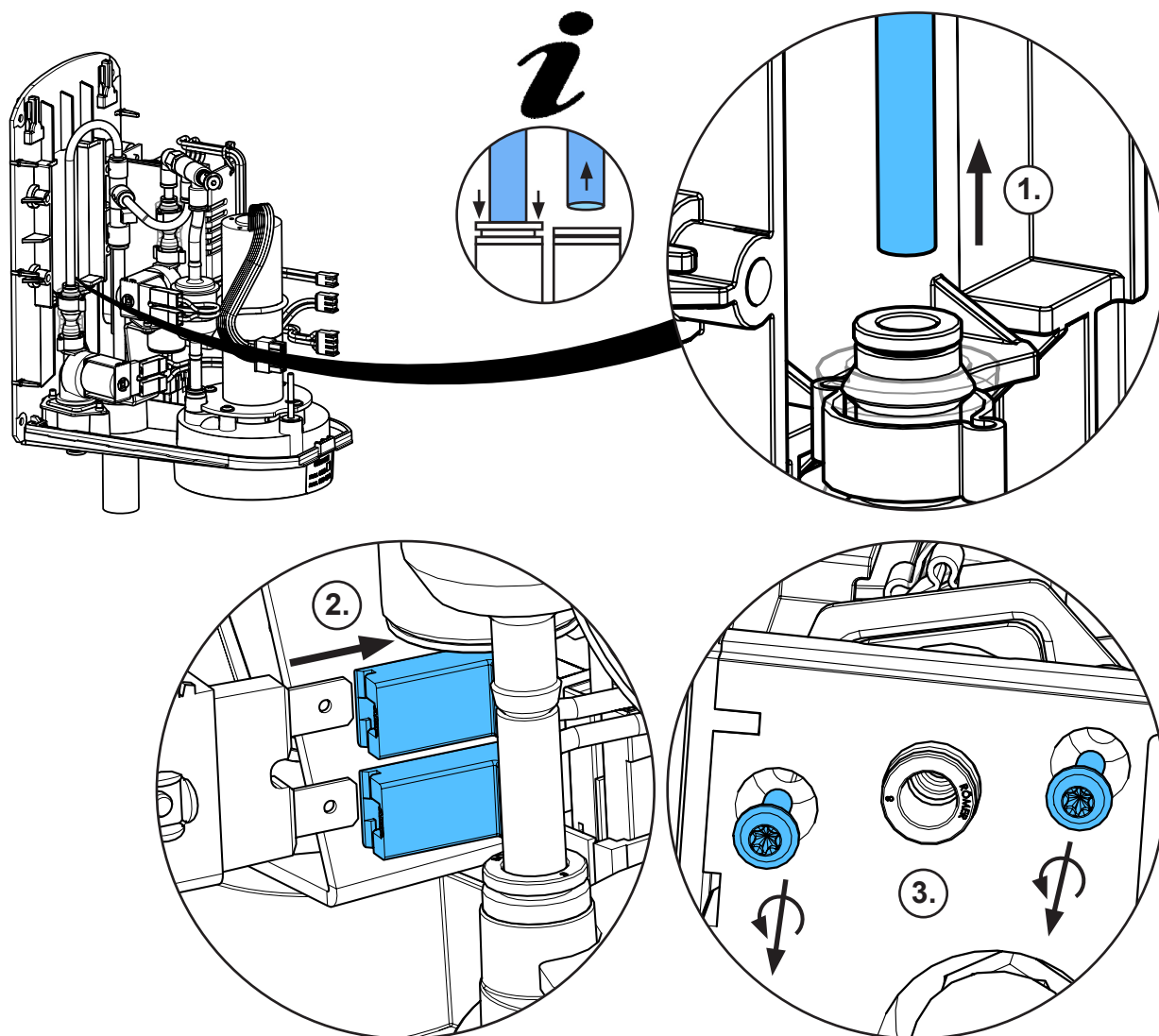
8.



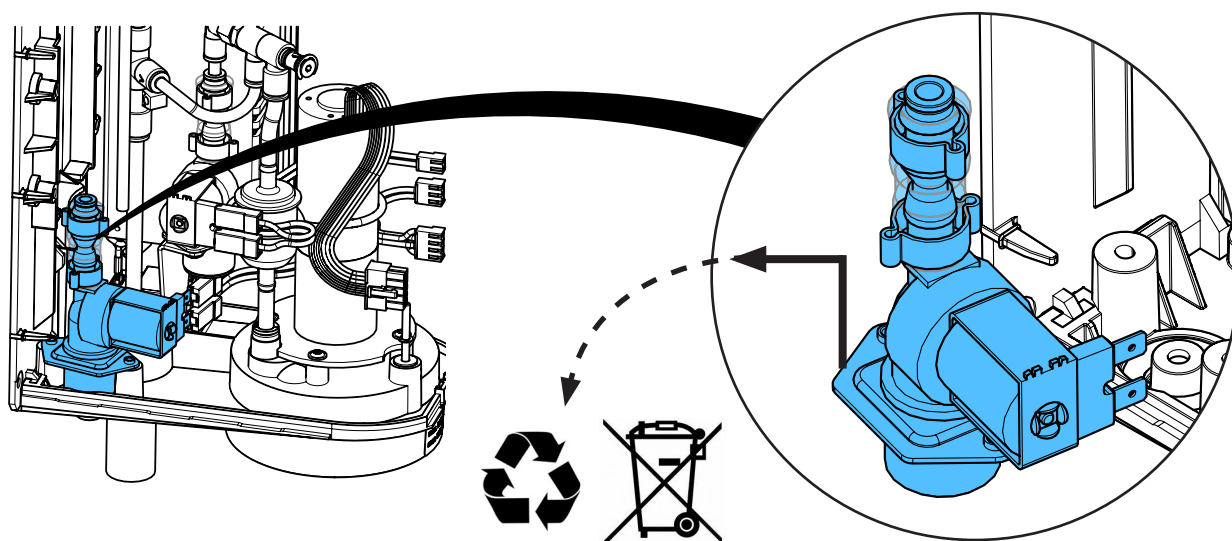
9.



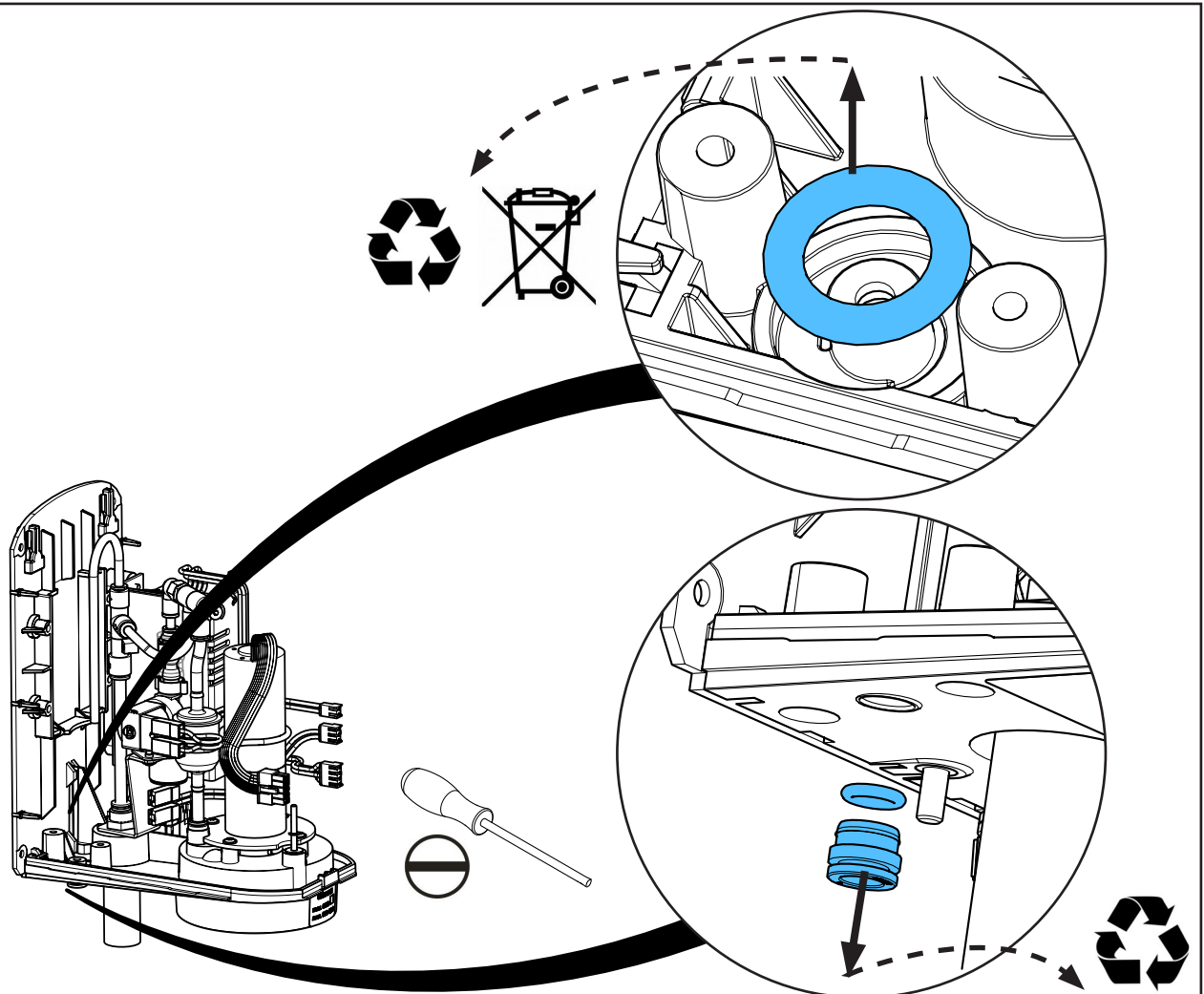
10.



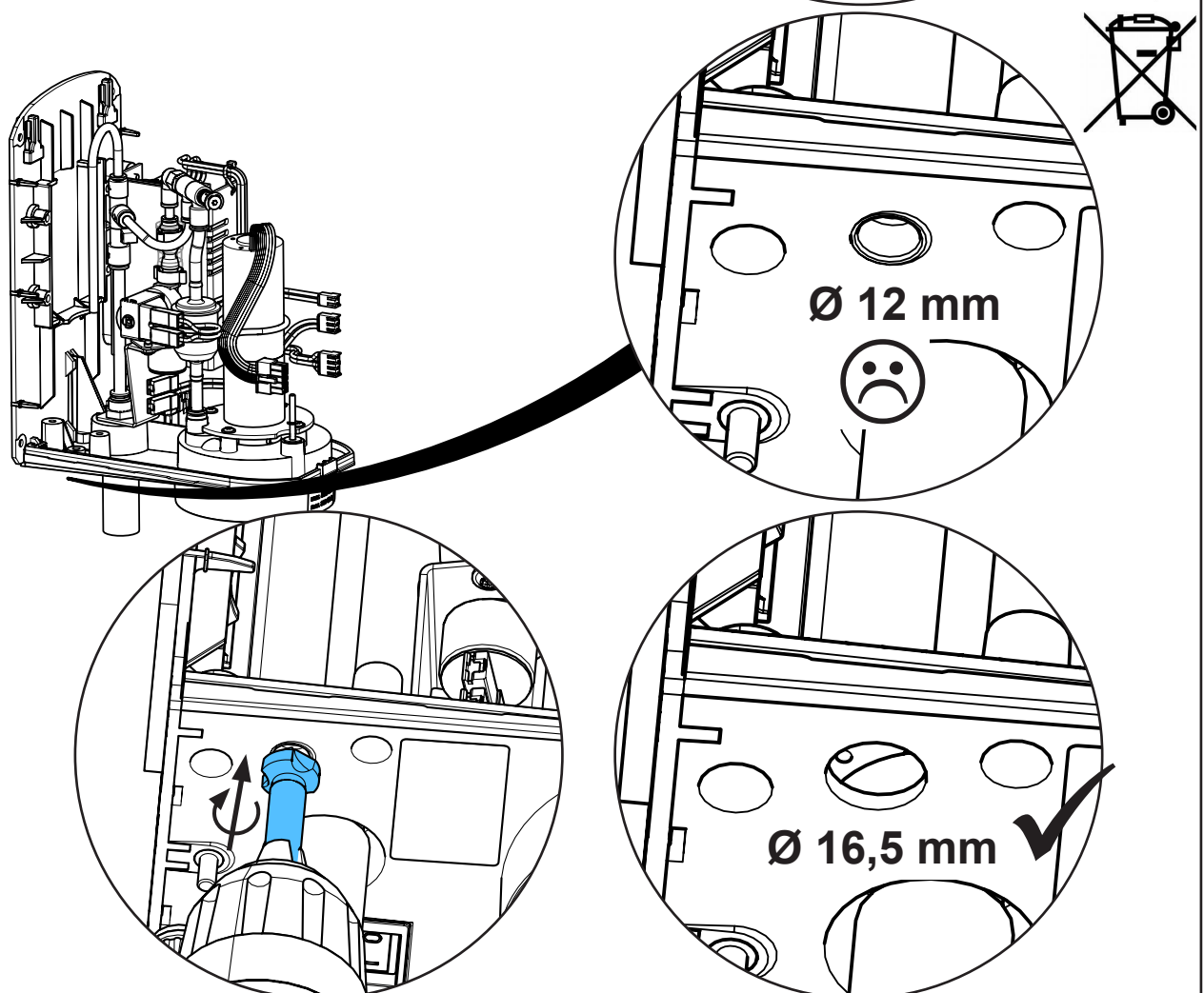
11.



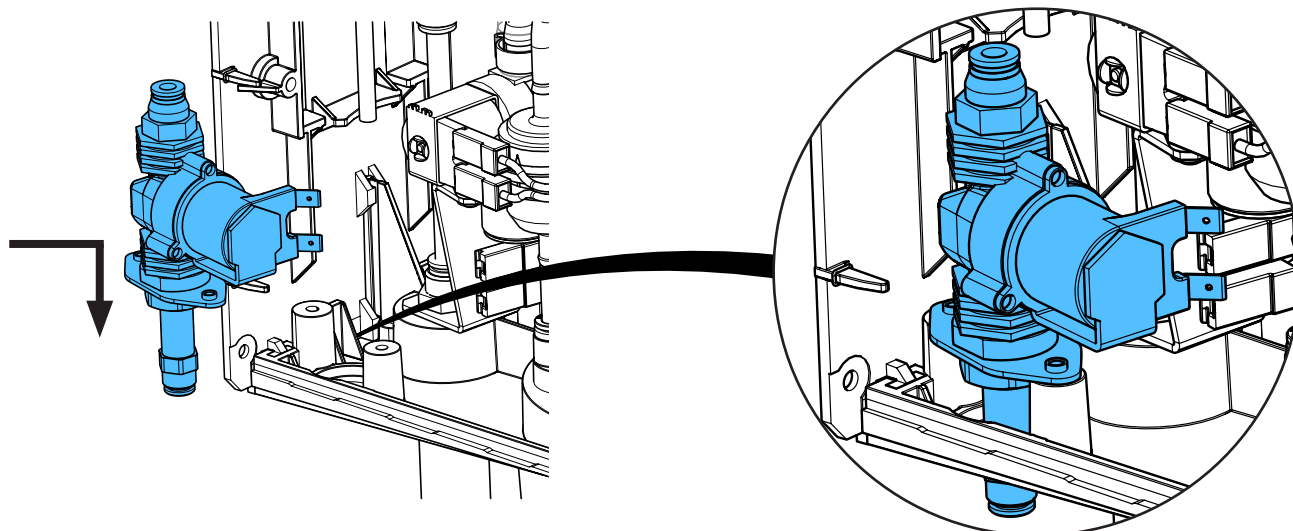
12.



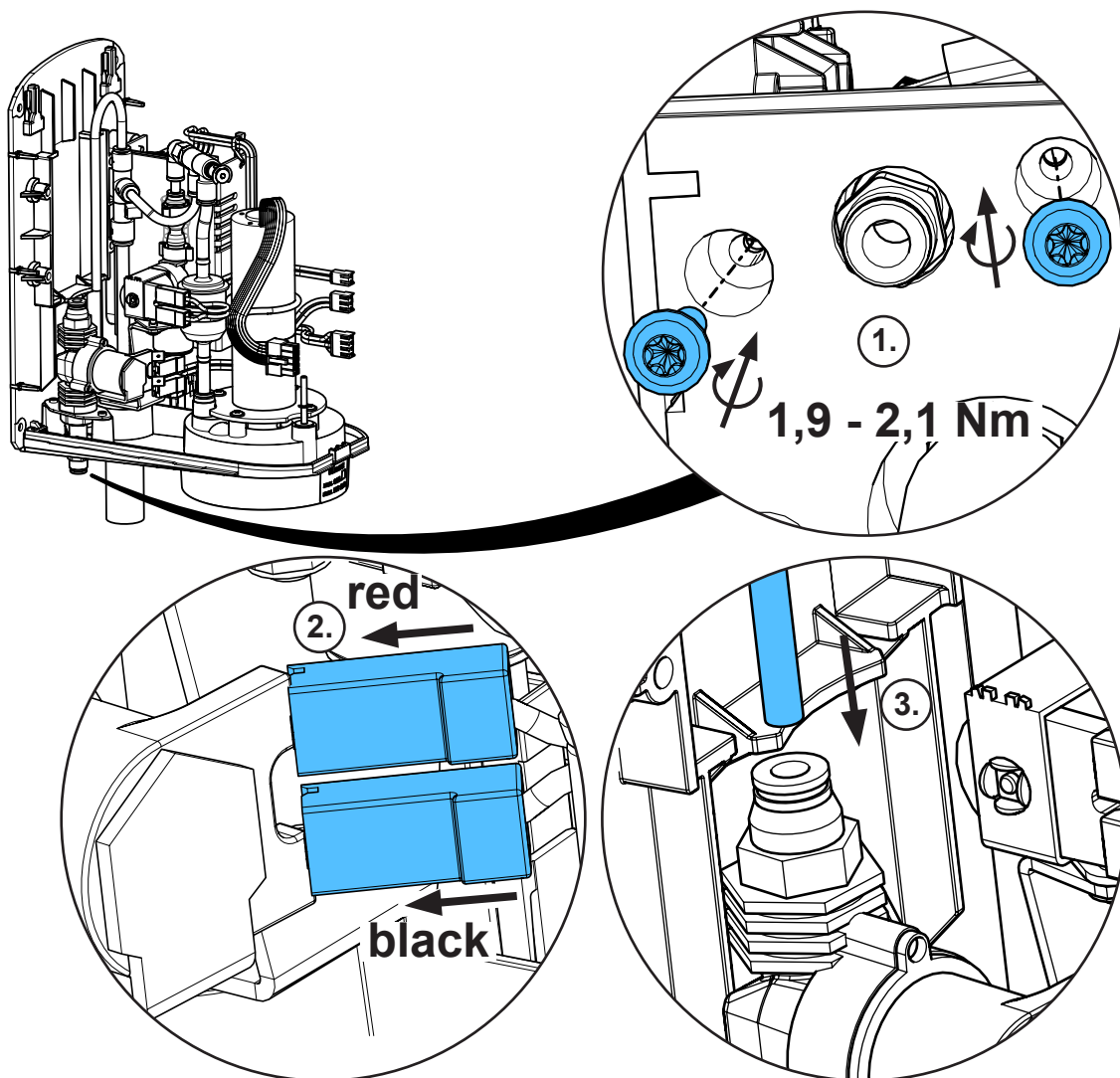
13.



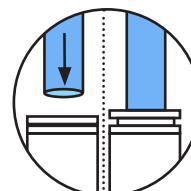
14.



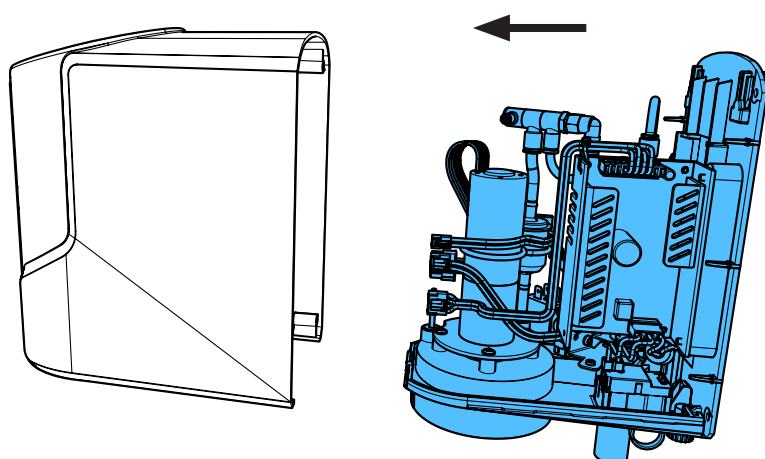
15.



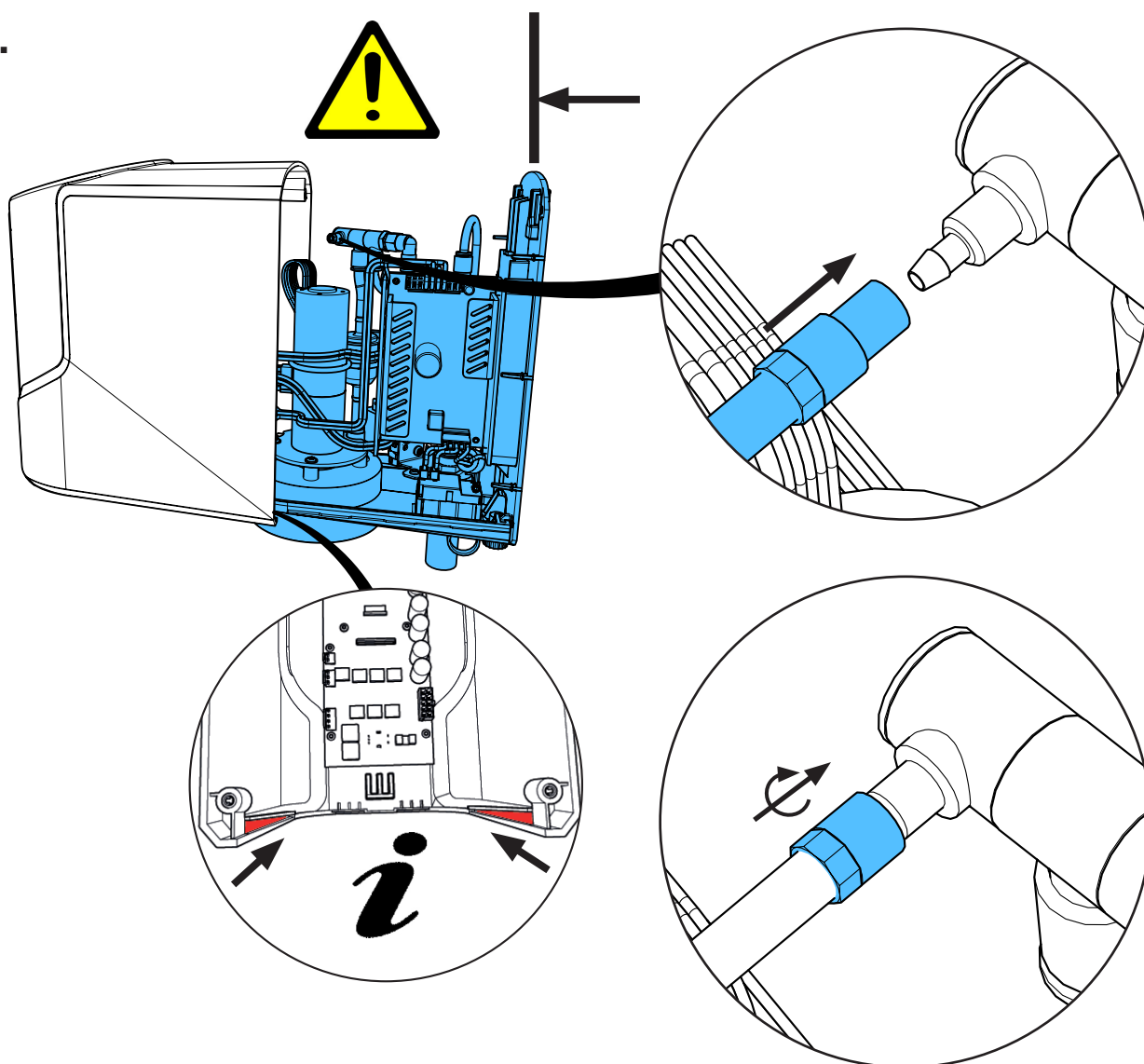
***i***



16.

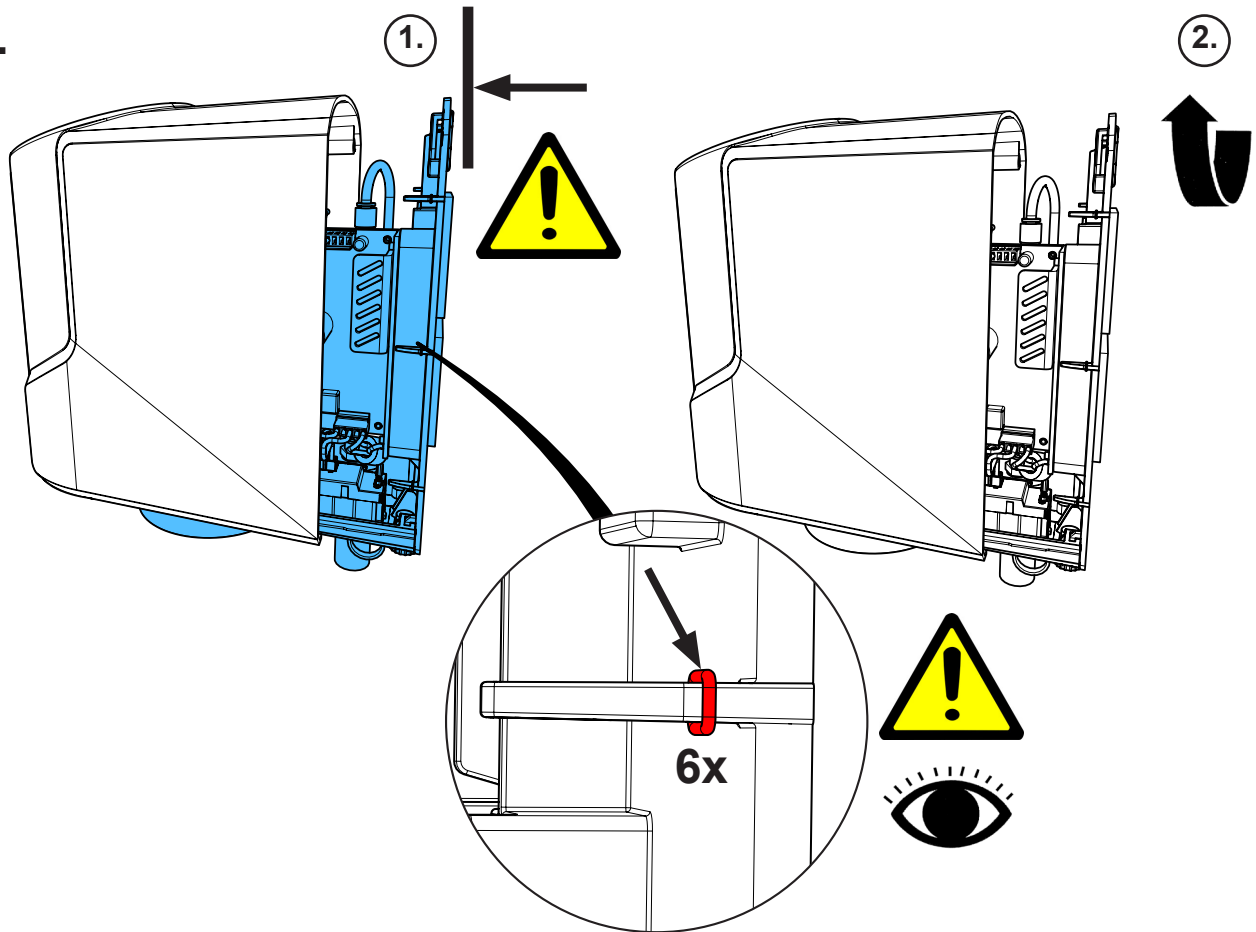


17.

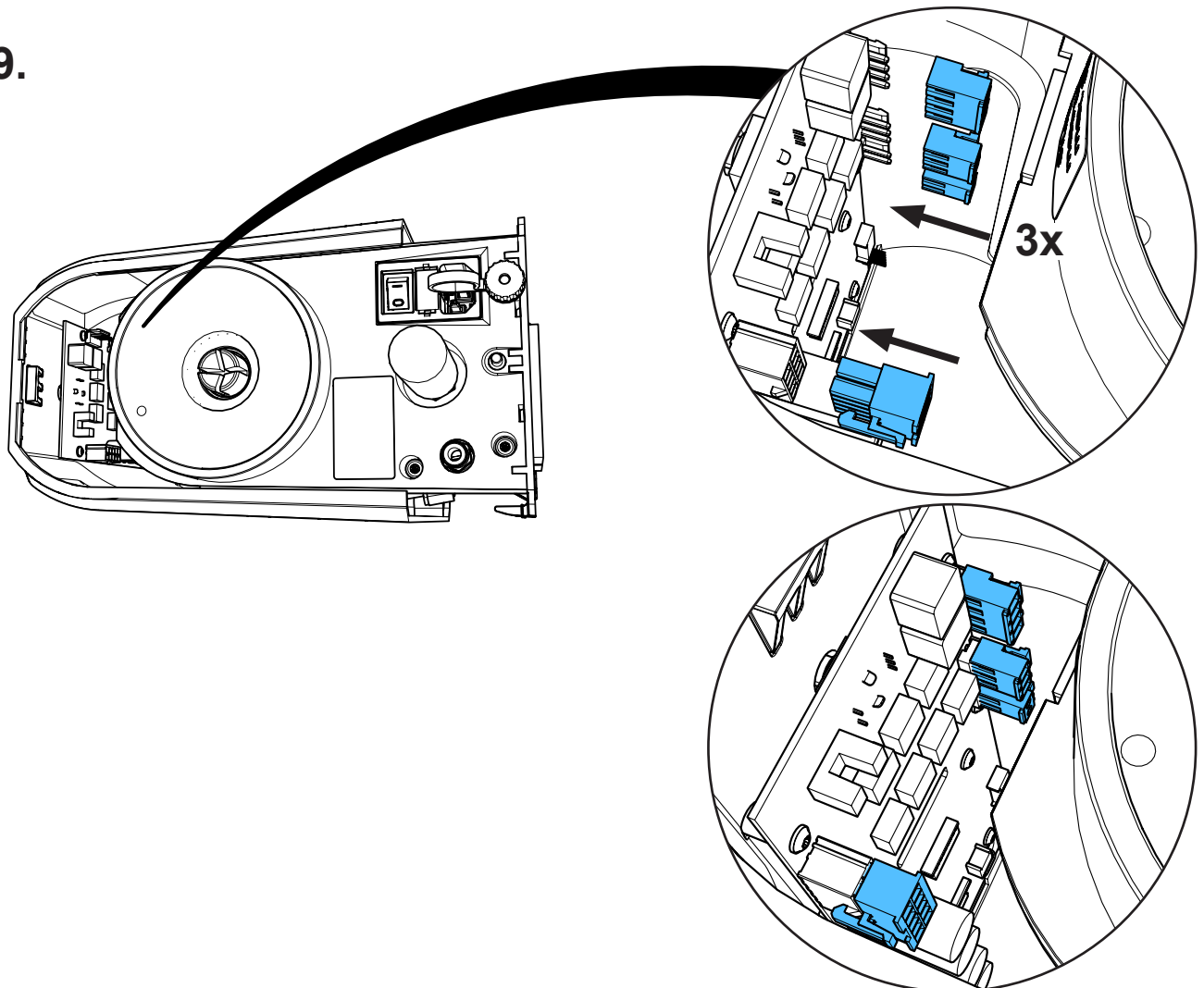




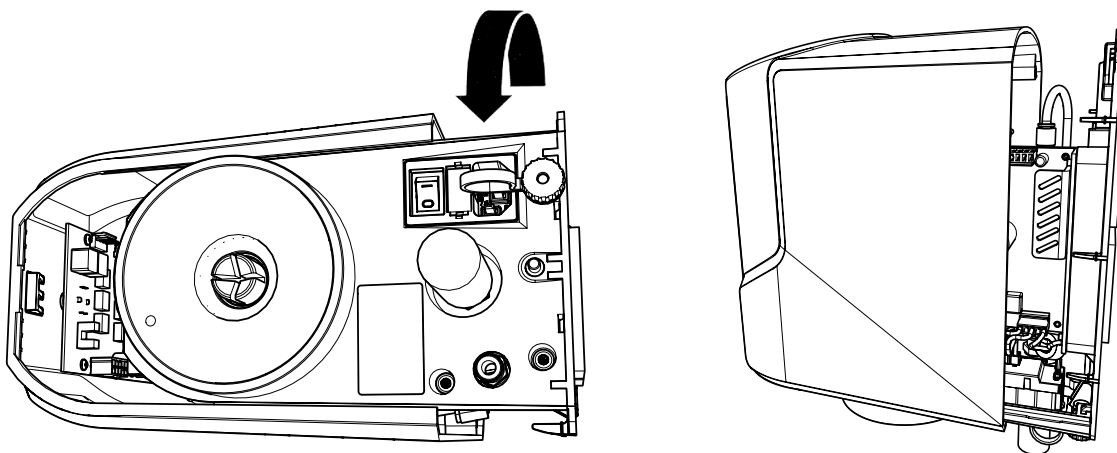
18.



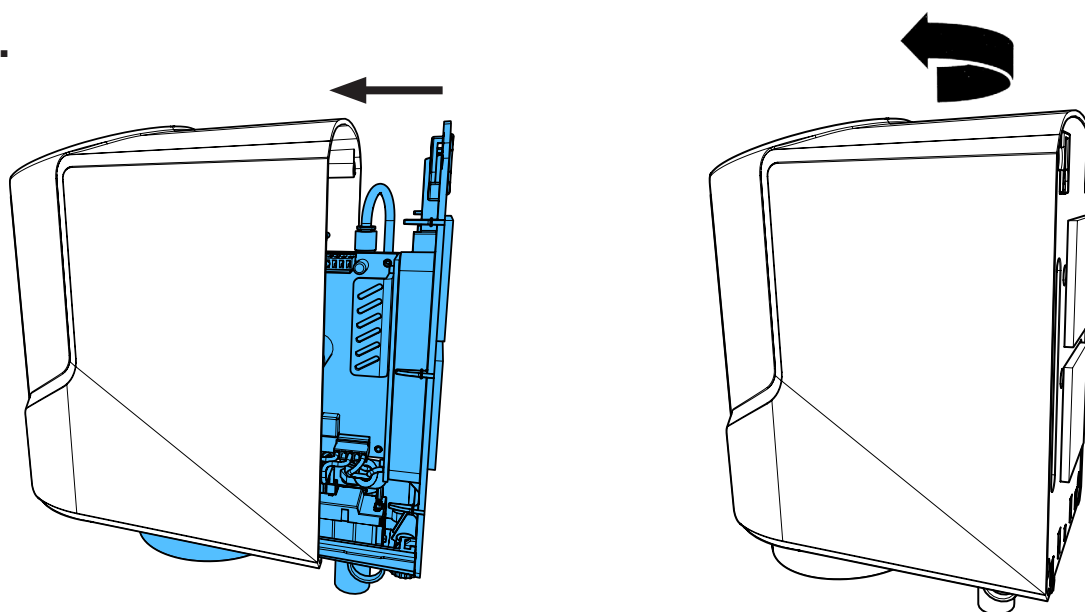
19.



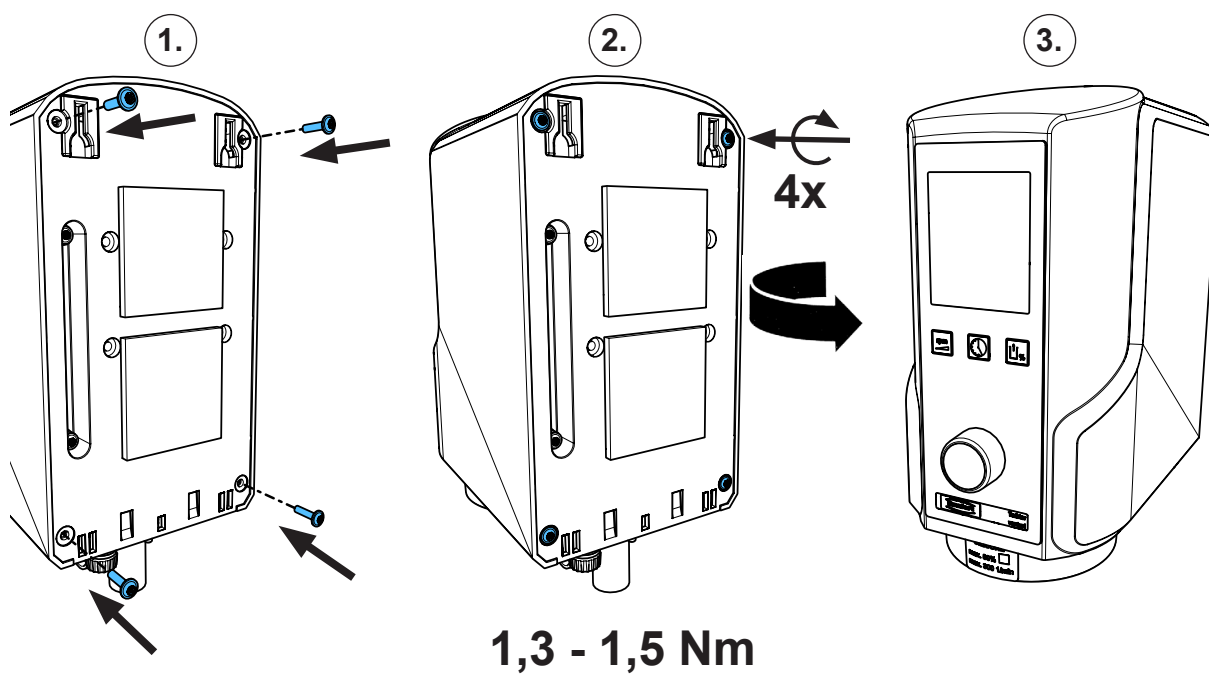
20.



21.



22.







**Hochaktuell und ausführlich auf ...**  
**Up to date and in detail at ...**  
**Actualisé et détaillé sous ...**  
**Aggiornato e dettagliato su ...**  
**La máxima actualidad y detalle en ...**  
**Актуально и подробно на ...**

**[www.renfert.com](http://www.renfert.com)**

Renfert GmbH • Untere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen/Germany  
Tel.: +49 7731 82 08-0 • Fax: +49 7731 82 08-70  
[www.renfert.com](http://www.renfert.com) • [info@renfert.com](mailto:info@renfert.com)

Renfert USA • 3718 Illinois Avenue • St. Charles IL 60174/USA  
Tel.: +1 6307 62 18 03 • Fax: +1 6307 62 97 87  
[www.renfert.com](http://www.renfert.com) • [info@renfertusa.com](mailto:info@renfertusa.com)  
USA: Free call 800 336 7422